

**THE BOOK WAS
DRENCHED**

UNIVERSAL
LIBRARY

OU_194272

UNIVERSAL
LIBRARY

OUP—390—29-4-72—10,000.

OSMANIA UNIVERSITY LIBRARY

Call No. M80.5

Accession No. MS72

Author M21 -

Title महाराष्ट्र - शासित्य पत्रिका

This book should be returned on or before the date last marked below.

--	--	--	--

महाराष्ट्र-साहित्य-पत्रिका, वर्ष ५ वें (शके १८५४)

विषयानुक्रमिका

अभिप्राय		श्री. सरदार मा. वि. किवे,	
३२, ५५, ७६, १३६, १६६, २०८.		अध्यक्ष यांचें समारोपाचें भाषण २२८	
ग्रंथ		साहित्य संमेलनांत मंजूर झालेले	
दशावतार	६५	ठराव	२२४
मराठी भाषेचा व वाङ्मयाचा		साहित्य संमेलन व साहित्य	
इतिहास	९ ते ४८.	परिषद् अभिवेशनासंबंधी काही	
निबंध		बिचार	२३१
और्ध्वदेहिक	१ ते १११	पुस्तकपरीक्षण	
मूल देव	८७	अर्वाचीन मराठी वाङ्मय-	
सती जाण्याची मीमांसा	१०३	सेवक	९०
परिषद् वार्ता		अलंकारमंजुषा	१३७
९७, १६०.		आहारचिकित्साशिक्षक	१६१
प्रथमा, मध्यमा व उत्तमा परिक्षा		प्राणायाम, भाग १ ला	७३
आणि त्यांचा अभ्यासक्रम		महाराष्ट्राचा सांस्कृतिक	
(योजना)	२४४	इतिहास	४५
महाराष्ट्र-साहित्य-परिषद्		शारीरशास्त्रातील पारिभाषिक	
घटना	२१३	शब्द, भाग १-२	४९
महाराष्ट्र साहित्य संमेलनाचें		शिक्षणविषयक नवे बिचार	३३
अभ्यासक्रममंडळ (अभ्यास-		हिंदुस्थानातील जातिसंस्था	१९३
योग्य पुस्तकांची यादी	१४७	भाषिक	
महाराष्ट्र साहित्य संमेलनांतून		अपभ्रंश भाषेतील सूक्तिसंग्रह	८१
आजपर्यंत मंजूर झालेले ठराव	१-२४	किरातार्जुनीय काव्यातील	
साहित्य संमेलनांत प्रसंगीच्या		सुभाषितें	१३१
बैठकांचा अहवाल	२०९	न्यायशास्त्र आणि मराठी भाषा	२१
शुद्धलेखन मंडळाचा वृत्तांत	१००	पारिभाषिक शब्दकोश	२५
सभासदांची यादी	२४८		

मराठी भाषेत “ झ ’ चे वर्ण-	
नुक्रमिक स्थान	१२१
शुद्धिभ्रमखंडननिरास	१४३
लघुकथा	
जादूचें पुस्तक—एक चिनी	
लघुकथा	५९
शंका, चर्चा इत्यादि	
एकपिंड; सप्रे की छप्रे; काही	
प्रचारातून गेलेले शब्द	७९

साभार पोच	१५२
सामाजिक	
कुळाचार	११
भंडारी लोकांच्या लग्नातील	
गाणी	१५३
वासुदेवगीतें	१३

महाराष्ट्र-साहित्य-पत्रिका वर्ष ५ वें (शके १८५४)

लेखकानुक्रमणिका

आपटे ग. द.		जोशी रा. रा.	
शारीरशास्त्रातील पारिभाषिक		कुळाचार	११
शब्द, भाग १-२.	४९	देशपांडे अ. य.	
आपटे म. वि.		वासुदेवगीते	१३
आहारचिकित्साशिक्षक	१६१	निजसुरे वि. ह.	
काणे पां. वा.		अलंकारमंजुषा	१३७
मूलदेव	८७	पाटणकर र. कृ.	
कानिटकर प्र. धों.		दशावतार	६५
अपभ्रंश भाषेतील सूक्तिसंग्रह	८१	पावशे गो. पां.	
किरातार्जुनीय काव्यांतील		मराठी भाषेत “ज्ञ” चे वर्णानु-	
सुभाषिते	१३१	क्रमिक स्थान	१२१
किंकर नी. बा.		भिडे कै. बा. अ.	
अर्वाचीन मराठी वाङ्मयसेवक	९०	मराठी भाषेचा व वाङ्मयाचा	
कोकजे रघुनाथशास्त्री		इतिहास	९, ते ४१.
न्यायशास्त्र आणि मराठीभाषा	२१	मोडक गो. कृ.	
गोखले वा. वि.		शुद्धिभ्रमखंडननिरास	१४३
जादूचे पुस्तक—एक चिनी		बाकसकर वि. स.	
लघुकथा	५९	सती जाण्याची मीमांसा	१०३
चापेकर ना. गो.		संपादकीय	
और्ध्वदेहिक	१,१११	अभिप्राय ३२, ५५, ७६, १३६,	
प्राणायाम, भाग १ ला	७३	१६६. २०८,	
महाराष्ट्राचा सांस्कृतिक		परिषद्वार्ता	९७, १६०.
इतिहास	४५	परिषद्वार्ता पुनर्घटना कमिटीचा	
शिक्षणविषयक नवे विचार	३३	वृत्तांत	१
हिंदुस्थानांतील जाति-संस्था	१९३	महाराष्ट्र साहित्य संमेलनाचे	

अभ्यासक्रममंडळ (अभ्यास	
योग्य पुस्तकांची यादी	१४७
शुद्धलेखन मंडळाचा वृत्तांत	१००
पारिभाषिक शब्दकोश	२५
प्रथमा, मध्यमा व उत्तमा परीक्षा	
आणि त्यांचा अभ्यासक्रम	
(योजना)	२४४
महाराष्ट्र साहित्य परिषद् घटना	२१३
महाराष्ट्र साहित्य संमेलनांतून	
आजपर्यंत मंजूर झालेले ठराव	१-२४
(शंका, चर्चा इत्यादि)	
एकपिंड	
काही प्रचारतून गेलेले शब्द	७९
सप्रे की छप्रे,	७२

श्री. सरदार मा. वि. क्रिवे,	
अध्यक्ष, यांचे समारोपाचे	
भाषण	२२८
साभार पोच	१५२
साहित्य संमेलन प्रसंगीच्या	
बैठकांचा अहवाल	२०९
साहित्य संमेलनांत मंजूर	
झालेले ठराव	२२४
साहित्य संमेलन व साहित्य-	
परिषद् अधिवेशनासंबंधी काही	
विचार	२३१
सोहोनी वि. स.	
भंडारी लोकांच्या लग्नांतील	
गाणी	५१३

प्राथमिक व दुय्यम शाळांतील वाचनालयाकरिता मुंबई सरकारने मंजूर केलेली

महाराष्ट्र-साहित्य-पत्रिका

वर्ष ५ वे, अंक १ ला

अनुक्रमणिका

पृष्ठ

ग्रंथः—

मराठी भाषेचा व वाङ्मयाचा इतिहास (के. वा. अ. मिश्र) ९

दशावतार (र. क. पाटणकर) ६५

निबंधः—

और्ध्वदेहिक (ना. गो. चापेकर) १

मूलदेव (पां. वा. काणे) ८७

अभिप्रायः—

३२, ५५, ७६

पुस्तक परीक्षणः—

शिक्षणविषयक नवे विचार (ना. गो. चापेकर) ३१

महाराष्ट्राचा सांस्कृतिक इतिहास (ना. गो. चापेकर) ४५

शारीरशास्त्रांतील पारिभाषिक शब्द, भाग १ व २ (ग. द. आपटे) ४९

प्राणायाम भाग १ ला. (ना. गो. चापेकर) ७३

अर्वाचीन मराठी वाङ्मयसेवक (नी. वा. किंकर) ९०

सामाजिकः—

कुलुआचार (रा. रा. जोशी) ११

वायुदेवगीत (अ. य. देशपांडे) १३

लघुकथाः—

जादूचें पुस्तक—एक चिनी लघुकथा— (वा. वि. गोखले) ५९

शंका, चर्चा इत्यादि

एकपिंड, सप्रे की छप्रे, कांदी प्रचारांतून गेलेले शब्द ७९

भाषिकः—

न्यायशास्त्र आणि मराठी भाषा (खुनाथशास्त्री कोकने, तर्कतीर्थ) २१

पारिभाषिक शब्दकोश २५

अपभ्रंश भाषेतील सूक्तसंग्रह (प्र. घों. कानिटकर) ८१

परिषद्द्वार्ताः—

शुद्धलेखनमंडळाचा वृत्तांत १००

महाराष्ट्र-साहित्य-परिषद्

- १ ५० रुपये देऊन महाराष्ट्र-साहित्य-परिषदेचे तहाहयात सभासद होता येतें.
 - २ म. सा. परिषदेच्या सभासदत्वाची वर्गणी रुपये ३.
 - ३ सभासदांना महाराष्ट्र-साहित्य-पत्रिकेकरता निराळी वर्गणी घावी लागत नाही. फक्त टपाल खर्च ८ आणे घावे लागतात.
-

वर्गणीदारांस सूचना.

नवीन वर्षाचा पहिला अंक आज रवाना होत आहे. अद्याप ज्या वर्गणीदारां-कडून वर्गणी आली नाही त्यांनी ती सत्वर पाठविण्याची कृपा करावी.

चुकीची दुरुस्ती

वर्ष ४ अंक ४ या. पृष्ठ २८२ “कुडाळी-मराठी-भाषा” या लेखांत इतिहास-संशोधक व इतर वाङ्मय निर्माण केलेल्या गृहस्थांचे यादीत खालील दोन गृहस्थांची नावे चुकून राहिली आहेत ती:— कृ. अ. केळूसकर व गं. दे. खानोलकर.

परिषदेची हानि

म. सा. परिषदेची फार मोठी हानि परिषदेचे एक सन्मान्य व विद्वान असे सभासद रा. वामन दामोदर तळवळकर ह्यांच्या मृत्यूने झाली. वामनरावजींचा परिषदेशी संबंध फारा दिवसाचा व अत्यंत जिद्दाळ्याचा होता. त्यांचे वाङ्मयासंबंधी संशोधन पत्रिकेच्या वाचकांच्या परिचयाचे आहे. पुराणकथावरील भाळडाचे अवगुंठन काढून सत्य दाखविणारे संशोधक विरळा आणि वामनरावजी तशापैकी एक संशोधक होते. ईश्वराजवळ वाङ्मयसायुज्यतेचा लाभ त्यांना होवो.

महाराष्ट्र-साहित्य-परिषदेचे एक आस्थेवाईक सभासद व भोर येथील प्रसिद्ध बकील रा. रा. गणेश लक्ष्मण गपचूप हे यंदाचे साली कैलासवासी झाले हे कळ-
ास खेद वाटतो.

कुणबी पात्राने कुणबाऊ घाटी बोलीचे फुटाणे उडविणें, तेलंगी अय्याने लिंगबचनाचा साबळा गोंबळ माजविणें, व मारवाडी शेटजींनी मारवाडी, गुजराती व मराठी यांचें तीनपेडी चन्हाट बळणें, इत्यादि प्रकार उपरिनिर्दिष्ट हेतूनेच ग्रंथांत घुसलेले आढळतात. अशा विशिष्ट हेतू-बांधून ते ग्रंथमाघेंत येऊंच शकत नाहीत, आणि हेंच त्यांच्या अशिष्टत्वाचें खात्रीलायक प्रमाण आहे. मराठी नाटककांदव्यांत आजमितीस जो प्रकार आढळतो, तोच इ. स. पहिल्या शतकाच्या सुमारास प्रथमच रचिलेल्या संस्कृत नाटकांत आढळतो. शिष्ट संस्कृताच्या जोडीने ज्या अशिष्ट अपसृष्ट बोली त्यावेळीं समाजाच्या निरनिराळ्या वर्गांत प्रचलित होत्या, त्या वर निर्दिष्ट केलेल्या स्वभावांकीच्या व विनोदाच्या हेतूस्तव योग्य पात्रांच्या तोंडीं घातलेल्या आढळतात, व हे भाषांचे नमुने, पुढे शिष्टवाला पोचून ग्रंथभाषा बनलेल्या प्राकृतांचें अशिष्ट-पणांतील स्वरूप दाखवितात व यामुळे त्यांस भाषांच्या इतिहासांत महत्त्व आलेलें आहे.

१० आता एकाद्या अभियुक्त व नागर भाषेचीं रूपान्तरें कोणकोणत्या कारणांनी होतात, यांचा त्रोटक विचार करून हें प्रास्ताविक प्रकरण आटोपतें घेऊं.

शब्दोच्चार व वर्णोच्चार यांचे भेद भाषेच्या रूपान्तराचें प्रमुख कारण आहेत. कित्येकांच्या मते उच्चार सोपे, नरम, अगर कमी भ्रमाचे, करण्याकडे जनतेची सामान्यतः प्रवृत्ति असते. परंतु उच्चाराचा सोपेपणा अगर अवघडपणा तात्विकदृष्ट्या निश्चित करणें जवळ जवळ अशक्य आहे. स्वरनाड्या, जीभ, ओठ, वगैरे मुखावयवांच्या यथायोग्य व प्रमाणशीर चलन-बलनाने व श्वासनाड्यांच्या नियमनाने निरनिराळ्या स्वरव्यंजनांचे उच्चार होतात. तेव्हा हें चलनबलन जितकें कमी होईल तितकें कमी करण्याकडे सामान्य जनतेची सहज प्रवृत्ति असावी, असें तत्त्वदृष्टीला भासण्याचा संभव आहे. परंतु प्रत्यक्ष व्यवहारांत याच्या अगदी उलट अनुभव वारंवार येतो. 'स्टेशन' शब्दाचा 'टेशन' अगर 'टैसन' असा अपभ्रंश करणें म्हणजे भ्रमाची काहीतरी वचत करणें आहे, असें मानितां येईल. परंतु त्याचा 'इष्टेषण' असा उच्चार करणें म्हणजे उषड उषड भ्रम वाढविणें आहे; तरी पण हे जादा भ्रम आपखुषीने घेणारांची संख्या थोडीथोडकी आहे असे नाही; किंबहुना त्या जादा भ्रमाचें त्यांस मानच नसतें, व कमी भ्रमाचे उच्चार करूं गेल्यास त्यांस अधिक मेहनत पडते. व बरेच वेळां ते उच्चार नीट साधतहि नाहीत ! एकंदरीत शब्दोच्चार व वर्णोच्चार यांचे बाबतींत लोक भ्रमाचें तात्विक न्यूनाधिक्य लक्षांत घेत नाहीत. सोय व संवय यांच्याच घोरणाने ते सरघोपट चालतात. चाळतांना छाती बाहेर काढणें, पाठीचा कणा वाकविणें, हात घोळणें, खांदे उडविणें, माना हेलकावणें, पावळें टपटप किंवा ओढीत, वाकडी अगर सरळ टाकणें, इत्यादि अनेक लक्ष्वा व्यक्तीव्यक्तींत आढळून येतात. यांत कमी अधिक भ्रमाचा विचार नुसता मासमानमुद्दा होत नाही. ज्याला जी सवय कांहीं कारणाने जडली तीतच त्याला सोय व मोकळेपणा वाटतो, आणि त्याला ती बदलण्यास सांगितलें असतां तें अवघड वाटून तो आखडत्यासारखा होतो व प्रासतो. जी गोष्ट गमनक्रियेची, तीच शब्दवर्णोच्चाराची. उच्चाराच्या लक्ष्वा ज्या अनेक कारणांनी जडतात, त्यांपैकी एक संगतिगुण हें होय. आईबाप, बडीलभावंडे, व शेजारीपाजारी जशी भाषा बोलस असलीच, तशीच भाषा बोलण्यास मूळ शिकते, आणि शालपणांत शब्दवर्णो-

उच्चारणाच्या ज्या सर्वां अंगां लागतात, त्या मोठेपणीं मोठणें फार मुष्किलीचें होतें. बागुळे उच्चार परंपरा पिढ्यान्पिढ्या अस्खलित उतरत जाऊन, मिरनिराळ्या जमायतींत निरनिराळ्या उच्चाररूपाने भाषा वावरत राहते. शिवाय, भाषा हें साधन व व्यवहार हें साध्य आहे. तेव्हा, व्यवहार सुरळीत पार पडला, म्हणजे त्यापलीकडे भाषेच्या व वर्णोच्चारणाच्या शुद्धीबद्दल सामान्यजनता फारशी पर्वा करीत नाही व चिकित्सकपणा दाखवीत नाही. शिवाय, कित्येक व्यक्तींची बोलण्याच्या लपेटीची लटपट व शब्दवर्णोच्चारणाची अस्पष्टता, आणि त्याप्रमाणेच ऐकणारांचे श्रुतिदोष व अज्ञान, यांनीही उच्चारविकृतींत भर पडण्याचा जबरदस्त संभव असतो. एवंप्रकारें उद्भवलेल्या उच्चारणाच्या लकबी किंवा विकृति अनुकरणाने फैलावून त्या त्या जमायतींत कालगतीने खिळून जातात, व तेणेकरून एकच भाषा बोलणाऱ्या समाजाच्या पोट-वर्गांत भाषेचें रूपवैचित्र्य खेळत राहतें.

उच्चारभेदाचें दुसरें कारण वर्णोच्चारक मुखावयवांचें स्वभावजात दोष हें होय. कित्येक लोकांना कांही वर्णांचे उच्चार साधतच नाहीत. बऱ्याच मारवाडी शेटजींना 'च'च्या ऐवजी 'स' उच्चारतांना आपण ऐकतों. 'व' बद्दल 'ब' तर बंगालकरांच्या जिह्वाप्रींच पुजला आहे. चिनी व जपानी लोक 'र'चा उच्चार 'ल' सारखा करितात. बंगाली बाबूंच्या तोंडी 'अ' वर्ण 'ओ' अगर 'ओ' यांची खुलावट दाखवितो. 'बंगभंग' म्हणावयाचें असतां, ते 'बाँगभौंग' किंवा 'बाँगभौंग' असे उच्चारतात.^१ मराठीप्रांतांतील अशिष्ट वर्ग 'नड,' 'गाडी,' 'मडकें,' इत्यादि शब्द 'नर,' 'गारी,' 'मरकें' असे उच्चारतांना आढळांत येतात. कित्येक लोक न-ण, क-ळ, र-ल, त-ट, इत्यादि जोड्यांतील वर्णांची बहुशः नियमानेच उलटापालट करितात. हे उच्चारांतील अपभ्रंश या लोकांत सामान्यतः स्वरोत्पादक नाड्यांच्या स्वभावदोषाने उद्भवतात, हें खरें; परंतु कित्येक वेळां हा नाड्यांतील दोष प्रकृतिजात नसून, सवयीने व सराफाने जडलेला असतो, आणि असे असव्यास रसनादि स्वरोत्पादक मुखावयवांना शिक्षणाने योग्य बळण देतां येतें व तेणेकरून शिष्टोपदिष्ट उच्चार साधणें शक्य होतें. परंतु उच्चार करण्याच्या नाड्यांतच कांही साहजिक उणीवा ज्या लोकांत आढळतात त्यांस शिष्टोच्चाराचें नीट बळण कित्येक पिढ्यांपर्यंत तरी लागणें संभवनीय दिसत नाही. या मुद्यासंबंधें रा. वि. का. राजवाडे लिहितात^२ की, "सर्वात अत्यन्त अपभ्रंश हिंदुसमाजांत येऊन राहिलेले दैत्य, असुर, शक, पशुव, यवन, मुसलमान, यहूदी वगैरे जातिबाह्य लोक, यांच्या हातून पराकाष्ठेचा होतो. उच्चार लिंग, वचन या सर्वांचा हे म्लेंच्छ लोक दुरुपयोग करितात. पारशी, यहूदी, अरब, इंग्रज, फ्रेंच, मोंगल, जपानी, वगैरे म्लेंच्छ लोक संस्कृत, गुजराथी, मराठी, वगैरे भाषांचा उच्चार व प्रयोग किती अशुद्ध व अपभ्रंश करितात हें पाहिले म्हणजे अपभ्रंशोत्पत्तीचें खरें कारण ध्यानांत घेऊं लागतें. ह्या लोकांच्या उच्चार करण्याच्या नाड्याच तिरके उच्चार करण्याला लायक अशा जन्मसिद्ध असतात. 'अ'चा 'अॅ,' 'ए'चा 'अॅ,' 'स'चा 'र,' वगैरे उच्चार म्लेंच्छ लोकांच्या बोलण्यांत फार येतात. असले तोंड वाकडे वासून झालेले उच्चार शुद्धादि वर्णांच्या

१ डॉ. गुणेश्वर भाषाशास्त्र (विस्तार-निबंधसंग्रह, पृ. ९५-९६).

२ कान्तिश्रीची प्रस्तावना, पृ. ३.

अवग्रहांचा वापर नहीत. बालशुद्धाची द्विस व्यंजन व फडोर व्यंजनांची पुरु व्यंजने कल्याणके बालशुद्धाची प्रवृत्ति विशेष असते. बालशुद्धादिकृत अपभ्रंश लोकमाग्य नसल्यामुळे भिन्न भाषात्वाचा कारण समजणे सर्वथा अयुक्त होय. हाच नियम म्लेंच्छादिकृत अपभ्रंशाचा लागू करणे उपाय आहे.” वरील उताऱ्याच्या पूर्वाश्रयांतील विधान विचाराच्या कसोटीस जसे उतरते, तसे उतराश्रयांतील विधान उतरून राहत नाही. ‘गोड, तुकडा, मार्गशीर्ष, ज्ञी, बेर, होय, लोंड, दिलें,’ इत्यादि अनेक शब्दांचे उच्चार शुद्धादि वर्गात ‘ग्वाड, टुकरा, मधीर, आस्तुरी, ज्येष्ठ, ज्य, ल्वां, दिन्लें,’ इत्यादि स्वरूपांनी हरहमेश कानावर आदळतात, व त्यांत ‘लोंड बाकडें वाचण्याचा’ बराच प्रसंग येतो, हे अनुभवसिद्ध आहे. परंतु असे लोंड बाकडें वाचण्याचे प्रसंग शुद्धादिकांच्या अपभ्रंशांत म्लेंच्छापेक्षा कमी येतात, हे कदाचित् कबूल करिता येईल, पण शुद्धादिकांचे अपभ्रंश ‘भिन्नभाषात्वाचा कारण समजता येत नाहीत,’ हा शिद्धान्त मात्र मुळीच टिकण्याजोगा नाही. रा. राजवाडेच इतरत्र सांगतात की, “संस्कृत बोलणाऱ्या आर्यांची सर्व संस्कृति त्यांच्याजवळ असून, फक्त संस्कृत-महाराष्ट्री-अपभ्रंश, ह्यांचा अपभ्रंश जी मराठी, ती बोलण्याचा नवीन क्रम महाराष्ट्रांतील बालशुद्धांनी पत्करला इत-केंच कायसे..... हेमाद्रि, बोपदेव संस्कृतांत लिहीत आहेत, व ज्ञानेश्वर खीशुद्रांकरिता मराठीत लिहीत आहेत...” या विधानावरून असे फालित होतं की, खीशुद्रांच्या अपभ्रंशामुळेच मराठी भाषा अस्तित्वांत आली व शिष्टांनी तिचा कारणपरत्वे अंगीकार करून तिला अभियुक्त ग्रंथ-भाषा बनविली, अशी रा. राजवाडे विनयार्त कबूली देतात. खीशुद्रादिकांचे अशिष्ट अपभ्रंश आपल्या अंगच्या चिकटपणाने नित्यम्यवहाराला डकून जातात, व कालक्रमाने त्यांचा सहवास अंगवळणी पडून ते शिष्टांच्या तोंडी व्यवहारांत व नंतर ग्रंथभाषेतहि घुसू लागतात, आणि अखेर पंक्तिपावन होऊन शिष्टत्व संपादतात. अशाप्रकारे शिष्टत्वाप्रत पोचलेले अशिष्ट प्रयोगच भाषेच्या रूपान्तराचा व काळगतीने ‘भिन्नभाषात्वाचा’ मुख्य कारण होतात.

भाषेचे रूपान्तर घडवून आणणारे तिसरे मातबर कारण व्युत्पत्तीचे अज्ञान व साम्यभ्रम हे होय. उपसर्ग, प्रत्यय, स्वरव्यंजनांचे आदेश इत्यादिकांच्या योगाने व्याकरणाकिया घडून येणारे शब्दप्रयोग तयार होतात व जी भाषेची अन्तर्घटना बनते, त्यामध्ये एकसूत्रीपणा आणण्याची मोठसट प्रवृत्ति सामान्य जनतेत दृष्टीस पडते. या बाबतीत असंस्कृत वर्णांची स्थिति बहुतांशी लहान मुलांसारखीच असते. स्मरणशक्तीचा कमजोरपणा, व्यवहाराचे अज्ञान, अनुकरणाची लब्ध प्रवृत्ति, व साम्याने पडणारी भूल, या कारणसमवयाने लहान मुलांच्या भाषेत विकार दिसून येतो. ‘चरलें, घरलें,’ या प्रयोगांच्या धर्तीवर ‘मरलें, करलें,’ इत्यादि अपभ्रंश मुळे सृजितात. बऱ्याच भाषांत वाढणारी एकटीच बहीण चांगली समजुतीत येईपर्यंत, “मी जातो, येतों.” अशी अशुद्ध भाषा बोलते. आईबाप वगैरे वडील माणसेहि लहान मुलांच्या या प्रवृत्तीचे प्रेमपूर्वक कौतुक करून, त्यांच्याच विकृत बोवळ्या बालभाषेत त्यांच्याशी मोठ्या कानाकोराने संभाषण करितात. पापी, भाता, बुधू, अंगा, नतो, तोतो, कावू, हम्मा, माऊ,

अंगाई, पापा, ममं,' इत्यादि शब्दांचा एका स्वतंत्र बालकोशाचा उपयोग आपण लहान मुलांबरोबरच्या संभाषणांत करितों. अशिष्ट व अशिक्षित लोकांच्या बाबतींतहि हाचप्रकार मोठ्या प्रमाणावर घडत असतो, व तो वर्षानुवर्ष लौकिक व्यवहारांत चालत राहून व कालान्तराने त्याचे परिणाम जुळत जाऊन, त्यांचें अखेर पर्यवसान शिष्टभाषांच्या रूपांतरांत होतें. याच परंपरेने एकाकाळीं शिष्ट गणलेले शब्द, रूपे व वाक्प्रचार, कालगतीने अशिष्ट बनतात व अशिष्ट शिष्ट पदवीला चढतात; म्हणजे भाषेच्या रूपान्तरासंबंधें परस्परविरुद्ध अशा दोन क्रिया अव्याहत चालू असतात, व त्यांच्या प्रवाहांत सांपडून शिष्टवर्गाहि कमीजास्त वेगाने वाढून जात असतो.

भाषेचें रूपान्तर होण्याचें चवथें महत्वाचें कारण भिन्न भाषा बोलणाऱ्यांचें सान्निध्य व संघर्षण हें होय. या कारणाचा परिणाम बहुशः भाषेच्या बाह्य स्वरूपावर होतो; म्हणजे तिच्या शब्दकोशांत व वाक्प्रचारांत परकी मिसळण फार होतें. परंतु तिची आंतर रचना म्हणजे नाम-धातु-विभक्तींची घटना बहुधा कायमच राहते. जेथे दोन भाषांचे प्रान्त एके ठिकाणी मिळतात अशा सरहद्दीवर ही मिश्रणक्रिया सामान्य जनतेत अतिरिक्त प्रमाणांत घडते व अशा भिन्न भाषांना त्या त्या प्रांतीं तोंडी व्यवहारांत शिष्टत्वहि लाभतें. परंतु त्यांचा ग्रंथभाषेत सक्षम प्रवेश होत नाही; म्हणजे अशा रांगडी भाषांच्या पदवीं सर्वमान्य शिष्टत्व पडूं शकत नाही. परकी भाषेचें सार्वत्रिक अध्ययन व तिचा व्यवहारांत बऱ्याच प्रमाणावर उपयोग शिष्टवर्गाकडून होऊं लागल्यास, भाषेचा शब्दकोश व वाक्संप्रदाय यांत त्या परभाषेची खिचडी होण्यास तें बलवत्तर कारण होतें. जेव्हा एखादा देश परस्थ जेत्यांच्या मगरमिठींत जातो, तेव्हा त्या परस्थ राज्यकर्त्यांची भाषाहि जितांच्या भाषेवर अम्मल चालवूं लागते, आणि राजसत्तेच्या जोरावर परकी भाषा सर्व दरबारी व्यवहारांत वावरूं लागून, देशभाषेची अगदीच गळचेपी होते. दरबाराबोहरदि जेत्यांच्या भाषेचा खेळ, बाजारहाट, व्यापारउदीम, कलाकौशल्य सामाजिक व्यवहार, वगैरे प्रांतात तिच्या मगदुराप्रमाणे व परिस्थितीच्या घोरणाने चालूं होतो. तथात राज्याकर्त्यांची भाषा जर चांगली कमावलेली, कणखर व ह्रतःश्रेण्या विपुल ग्रंथसंपत्तीने मंडित झालेली असली, तर तिचा बडेजाव व फैलाव जरीने वाढतो, तिची मोहनी जितांवर जबरदस्त रीतीने लागू होते, व तिच्या रीतसर अध्ययनाचीहि प्रमा शिष्टवर्गांत सुरू होते. अर्थात्च अशा कारणांनी देशभाषेतील शब्दकोश, शब्दवर्णोच्चार, वाक्संप्रदाय, वगैरे सर्व बाह्यस्वरूपंगावर जेत्यांच्या परकी भाषेचा जबर परिणाम होतो. परंतु हा परिणाम देशभाषांना नेहमी मारकच होतो असे नाही; तर तो कधीकधी पोषकहि होतो. जेत्यांची भाषा देशभाषांना पोषक अगर नाशक होणें, हें जसे देशभाषांसंबंधी जेत्यांच्या उदार अगर अनुदार घोरणावर अवलंबून असतें, तसेच किंबहुना त्याहूनहि अधिक, तें जितराष्ट्रांतील शिष्टवर्गांच्या मायभाषेबद्दलच्या प्रेमावर, अभिमानावर व बाणेदारपणावर, अगर औदासीन्यावर व नेमळटपणावर अवलंबून असतें.

सारांश, कोणत्याहि देशाच्या राष्ट्रभाषेचीं रूपान्तरें होण्याचीं मुख्य कारणें पांच आढळतात. (१) सोईप्रमाणे व सवयीप्रमाणे शब्दवर्णोच्चार करण्याची प्रवृत्ति. (२) स्वरोत्पादक अवयवांचे स्वभावदोष. (३) सामान्य जनतेचें अज्ञान व साम्यभ्रम. (४) परप्रांतीय भाषांशी सान्निध्य व संघर्षण. (५) राजकीय परिस्थितीने घडणारा परभाषेचा व्यवहार, फैलाव व अभ्यास.

प्रकरण दुसरें मराठीची देशव्याप्ति

१ मराठी भाषा ही मराठ लोकांत उदय पावलेली मराठ देशांतील भाषा होय, हें उघडच आहे. परंतु भाषेची व्याप्ति ही नेहमी तिच्या जन्मस्थानाच्या सरहद्दीनेच मर्यादित राहते, असे नाही. भाषेच्या देशव्याप्तीचा विस्तार अगर संकोच अनेक कारणांनी घडतो. ही कारणें धार्मिक, राजकीय, सामाजिक, किंवा औद्योगिक स्थित्यन्तरे होत. अशा स्थित्यन्तरांनी एखादी भाषा आपल्या जन्मस्थानाच्या मर्यादा ओलांडून आसपासच्या प्रदेशांत फैलावून, तिची देशव्याप्ति वाढते; तर कित्येक प्रसंगी तिची स्वदेशांतच गळेचेपी होऊन ती संकोच पावते, इतकेंच नव्हे, तर नष्टहि होऊ शकते. वाढत्या, चढत्या, पराक्रमी व साहसी राष्ट्रांची भाषा दूर दूरच्या प्रदेशांत बसाहती करते व तद्देशीयांच्या मूळ भाषेचा नायनाट करण्यासहि कारण होते. एकंदरीत प्रतिपाद्य मुद्दा इतकाच की, एखाद्या भाषेचा एखाद्या विविक्षित कार्त्ती अमुक एका सलग प्रांतांत प्रचार आहे, म्हणून तोच सर्व प्रांत तिचा मूळचा जन्मदेश होय, असें म्हणणें युक्त होणार नाही.

२ मराठी भाषा आजकाल ज्या सलग प्रदेशांत व्यावहारिक रूपाने नांदत आहे, त्या प्रदेशाच्या चतुःसीमा पुढे लिहिल्याप्रमाणे आढळतात:—उत्तर सीमेस दमणपासून आरंभ होऊन, नाशिक व खानदेश^१ यांच्या पश्चिम सरहद्दीच्या रोखाने उत्तरेस चढून, नंतर ती बहुतेक सरळ रेषेने पूर्वेकडे, बैतुल, छिंदवाडा, शिवणी यांवरून जात जात नागपूरच्या ईशान्य कोनास पोचते. या ठिकाणाहून पूर्वसीमेला आरंभ होतो. नागपूरच्या पूर्वहद्दीवरून दक्षिणेस उतरत उतरत, ही सीमा चांचाला बळसा घालते व नंतर पाइनगंगेच्या अनुरोधाने पश्चिमेकडे झुकते. यापुढे ती पुन्हा दक्षिणाभिमुख होऊन निजामसरकारच्या राज्यांत गोदावरीस ओलांडून, वांकणें घेतघेत सोलापूरच्या सुडाने सरसावते. नंतर ती सोलापूर व विजापूर यांच्या पूर्वहद्दीला धरून कृष्णानदी गांठते. यापुढे धारवाडची पूर्व सरहद्द व बल्लारीचें वायव्य टोंक ही जेथे भिडतात, तेथे ही पूर्व सीमा संपते, आणि दक्षिण सीमेला सुरवात होते. ही दक्षिण सीमा वांकणें घेत घेत, कारवारच्या उत्तरभागाचा बराचसा चाट घेऊन पश्चिमसमुद्राच्या किनाऱ्यावर गोमांतकाच्या दक्षिणेस येते. पश्चिम सीमा गोव्यापासून सरळ किनाऱ्याने उत्तरेस दमणला भिडते. या चतुःसीमेतील सर्व प्रदेशांत मराठीभाषा वहिवाटत आहे, परंतु तेवढ्यावरून या सर्व प्रदेशास मराठीचें जन्मस्थान म्हणजे 'महाराष्ट्र' म्हणतां येईल असें वाटत नाही.

१ डॉ. ग्रीयर्सन् यांच्या मते खानदेशी भाषा अन्तर्चिनेत गुजरातासारखी आहे व तिचे मूळ क्षौरसेनी प्राकृतात आहे, म्हणून खानदेशाचा समावेश मराठी प्रांतांत करूं नये. *Linguistic survey of India*, Vol. VII, p. 1. पण रा. न. वैद्य यांस हें मत प्राज्ञ आहे, असें वाटत नाहीं. (निबंध आणि भाषणें पृष्ठ १३)

३. प्रसिद्ध व्याकरणकार पाणिनि इ. स. पूर्व सातव्या^१ शतकाच्यामागे केव्हातरी होऊन गेला, हे बहुमान्य आहे. पाणिनीच्या अष्टाध्यायीत विंध्याच्या दक्षिणेकडील आर्यदेशाचा किंवा भाषांचा मुळीच उल्लेख नाही. परंतु यावरून फार तर इतकेंच अनुमान काढतां येईल की, पाणिनीच्या वेळी शिष्ट आर्यभाषेवर व्याकरणदृष्ट्या ज्यांच्या आर्यभाषाभेदांचा परिणाम होऊ शकता, अशा महत्त्वाच्या व विस्तृत आर्यवसाहती दक्षिणेस झाल्या नव्हत्या. परंतु पाणिनीच्या पूर्वी बरीच वर्षे आर्यांचा दक्षिणेंत सुसुप्त रहिवास करण्याचा प्रयत्न चालू होता, यांत शंका नाही. रामायण, महाभारत व अर्धचर्या पुराणें, हीं इ. स. पूर्व चवथ्या^२ शतकांत जवळ जवळ हल्लींच्या स्वरूपांतच सर्वमान्य होती, पण त्यांच्या पुरातन मूळसंहिता^३ व्यासांनी ब्राह्मणोपनिषत्कालांत तयार केल्या होत्या, अगें आता सिद्ध झालें आहे. ब्राह्मणोपनिषत्काल इ. पूर्वी १८०० ते ८०० पर्यंत मानण्यांत येतो; म्हणजे पुराणतिहासांच्या पुरातन संहितांचा काळ पाणिनीपूर्वी जातो. या काळांत झालेल्या बऱ्याच ऐतिहासिक व्यक्तींना अरी पुढे काळांतराने देवतास्वरूप येऊन पुराणांत अनेक अलौकिक, अद्भुत, असंभाव्य, व असंबद्ध गोष्टींची अपरंपार भर पडली तरी कित्येक गोष्टी या मूळच्या पुराणतिहास वाङ्मय आराखड्याला इतक्या अवश्य आहेत की, त्या मूळ पुराणसंहिताकाळातीलच गणणें प्राप्त आहे. दाशरथी रामापूर्वीच परशुरामाने क्षात्रांचा अनेक वेळां समाचार घेऊन, आर्यावर्ताचें राज्य ब्राह्मणांच्या हवाली केलें, व तो स्वतः दक्षिणेस येऊन पूर्व घाटांत महेन्द्राचलावर आश्रम बांधून राहिला होता. त्यानेच कोंकणांत आर्यवसाहती करून तेथे आर्यसंस्कृतीचें बीजारोपण केलें. रामापूर्वी अनेक वर्षे होऊन गेलेल्या नळराजाची राणी दमयन्ती, व रामाचा आज्ञा अज याची राणी इन्दुमती, या वैदर्भी (म्हणजे वऱ्हाडच्या) राजकन्या होत्या. स्वतः रामचंद्र चतुर्दशवार्षिक वनवासाला निघाले, ते विंध्याटवी ओलांडून दण्डकारण्याच्या सीमेवरच अचिन्तर्षीच्या आश्रमांत आले. नंतर अरण्यांतील पायवाटांची चौकशी करीत ते दण्डकाट्यांतील शरभंगऋषींच्या तपोवनांत दाखल झाले. तेथून माग काढीत काढीत त्यांनी सुतीक्ष्णऋषींनी रहाटी गाठली. त्यानंतर एकापासून दुसऱ्याची व दुसऱ्यापासून तिसऱ्याची माहिती मिळवीत मिळवीत, रामचंद्रांनी त्या महाकालांतरांत इतस्ततः पसरलेल्या लहान मोठ्या सर्व ऋषींचे आश्रम पाहिले व अखेर ते अगस्तिमुनींच्या आश्रमास पोचले. यानंतर रामचंद्रांनी सीतालक्ष्मणांसह गोदातटी रहिवास केला. यावरून हे स्पष्टच होते की, रामकाली दण्डका हे महाकालांतर होतें, त्यांत राक्षस, वानर, ऋक्ष, नाग वगैरे वनेचरांची वस्ति होती, व मधून मधून एकान्तप्रिय, तपोनिष्ठ, सद्धर्मरत, व शीलवन्त आर्य ऋषींच्या तुरळक रहाट्या होत्या. श्रीकृष्णाची पट्टमहिषी रुक्मिणी ही विदर्भराजकन्या होती. राजसूयज्ञा-पूर्वी धर्मराजाचा धाकटा भाऊ सहदेव हा दक्षिणदिशेला दिग्विजयाकरिता निघाला. त्याच्या स्वाीच्या वर्णनांत विदर्भ (वऱ्हाड), पांड्यदेश (मदुरा), किष्किंधा (बलारी), माहिष्मती (म्हैसूर), सुराष्ट्र (सोरठ), शूर्पारक (सोपारें-उत्तर कोंकण), कोलिंगरी, केरल, वनवासी

१. Belvalkar's Systems of Sanskrit Grammar, pp. 13-18.

२. V. A. Smith's Early History of India, p. 23.

३. Muzumdar's Hindu History, pp. 23-25 and 271.

इत्यादि दक्षिणेकडील प्रांतांचा उल्लेख आहे. याचा निष्कर्ष इतकान की, पाणिनीच्या काळापूर्वीच आर्यांचे दक्षिणेची दळणवळण होते, आणि वऱ्हाड प्रांत त्यांनी वसविला असून त्यावर एक भारदस्त क्षत्रिय घराणे अंमल चालवीत होते. कोंकणपट्टीमध्येहि आर्यांची वसति नांदत होती. परंतु पूर्वेकडील विदर्भदेश, दक्षिणेकडील द्रविडांची राज्ये, पश्चिमेकडील दर्याकिनारीची कोंकण-पट्टी, व उत्तरेकडील विंध्याचलाची रांग या चतुर्भागांनी आखलेल्या मध्यवर्ती विशाल टापू मध्ये महाकान्तर होते. महाराष्ट्र हे नांवहि कोठे आढळत नाही, पण या महाकान्तरांत आर्य ऋषींचे तुरळक आश्रम व तपोवनाभोग होते. हे आर्यऋषींनी वसविलेले लहान लहान टापू अद्याप वसाहती किंवा राष्ट्र (Colonies) या प्रौढ नांवाला पात्र झाले नव्हते व त्यांच्या भाषेचा आर्यावर्तातील शिष्ट भाषांवर पाणिनीच्या काळी म्हणण्यासारखा परिणाम झाला नस-
ल्यामुळे, त्यांचा उल्लेख पाणिनीच्या व्याकरणांत^१ नसणे अगदी सरळच आहे.

४ पाणिनी इ. पूर्व सातव्या शतकाच्या पूर्वी होऊन गेला, हे वर नमूद केलेच आहे. इ. पूर्व सहाव्या शतकापासून तो इ. स. चवथ्या शतकापर्यंतच्या काळास 'पौराणिक युग' म्हणता येईल. या कालांत पुराण वाङ्मयाला अपूर्व रंग चढला व त्याचा विलक्षण विस्तार व फैलाव झाला. शाक्यमुनि गौतमबुद्धाचा अवतार इ. पूर्व सहाव्या शतकांत झाला. तरी पण अशा या कालापूर्वीच अनेक शतकापासून पुराणेतिहासाच्या मूळ संहिता रचण्यांत येऊन पुराणि-
कांचा व ऐतिहासिकांचा संप्रदाय अस्तित्वांत आला होता, तसाच परिम्राजकांचाहि पंथ उत्पन्न झाला होता. पाणिनीपूर्वी होऊन गेलेल्या निरुक्तकार यास्काचार्यांनी ऐतिहासिकांचा तसाच परिम्राजकांचाहि उल्लेख केलेला आहे. गौतमबुद्धापूर्वी अनेक बुद्ध होऊन गेले होते. प्रत्यक्ष गौतमबुद्धाच्या वेळीहि त्याचा भव्हेणा देवदत्त याने पूर्वीच्या बुद्धांच्या परंपरेस धरून स्वतंत्र मठस्थापना केली होती व या गौतमबुद्धाच्या व देवदत्ताच्या संप्रदायांत विज्याभोंपळ्या एवढे सख्ये होते. असो, गौतमबुद्धाची चळवळ बऱ्याच मोठ्या प्रमाणावर होती. त्याने आपल्या पंथाचा उपदेश सामान्य जनांस त्यांच्याच भाषेत केला व वैदिक धर्माविरुद्ध व वर्णाश्रमसंस्थेस विनाशक असे बंड पुकारले. या चळवळीला जोड म्हणून पौराणिक वाङ्मय या कालांत अवा-
ढव्य प्रमाणावर तयार होऊं लागले. पौराणिक वाङ्मयाच्या विस्ताराचे घोरण असे आहे की, वेदासंबंधी आदर व प्रामाण्यबुद्धि कायम राखून, द्वैत न अद्वैत यांचे कसेबसे भिडे बसवून, आणि पौराणिक व ऐतिहासिक विभूतींना अद्भुताच्या साहाय्याने देवतास्थानापन्न करून, कर्म-
संगी, भावार्थी, व विभूतिपूजालोप, अशा सामान्य जनांची अन्तःकरणे कबजांत आणा-
वयाची. या हेतूने श्रौतस्मार्तपुराणोक्त धर्माची खिचडी श्रद्धाप्रवण जनतेस भरविण्यांत आली व ती तिला रुचून व पचून अंगीहि लागली. बुद्धपंथाची डाळ दक्षिण हिंदुस्थानांत कधीच

१ अष्टाध्यायीत दक्षिणेकडील आर्यराष्ट्रांचा व त्यांच्या भाषांचा उल्लेख नाही, तरी बवण्या अध्यायांत 'अश्मक' व 'कलिंग' या दोन दक्षिणेकडील देशांची नांवे आढळतात. अर्थात् 'पाणिनीच्या वेळी दक्षिण प्रदेश आर्यांना अज्ञात होता,' हा पक्ष लंगडा पडतो.

२ ग्रंथमाला-ऐतिहासिक विविध विषय; भाग पहिला, पृ. ३२१-२४

३. Smith's Early History of India, p. 32 and foot-note.

४. Muzumdar's Hindu History, pp. 702-3.

चांगलीशी शिजली नाही. राजाश्रयाच्या ऐन उकळीतहि ती अर्धकळीच राहिली, व त्या उकळीचा कढ उतास गेल्यावर, ती हिंदुधर्माच्या विरणांत कोठच्या कोठेच पार जिरून गेली. वास्तविक स्थिति अशी आहे की, हिंदुस्थानांत बौद्धधर्माला स्वतंत्र धर्मपंथ म्हणून गणतांच येत नाही. हिंदुधर्मांत जर्घा अनेक दर्शने, पंथ, संप्रदाय, मार्ग, इत्यादि आहेत, तसाच हा एक होता, आणि यास विपुल राजाश्रय मिळाला नसता, तर या पंथाचा इतका गलबला व बोलबालाहि ऐकण्यांत आला नसता. तेव्हा पाणिनी नंतरच्या म्हणजे इ० पू. ६०० ते इ० स० ४०० पर्यंतच्या काळाला 'बुद्धयुग' न म्हणतां, 'पौराणिक युग' म्हणणें बरेच सयुक्तिक आहे. या काळांत पुराणेतिहासांच्या मूळसंहितांचे प्रचंड विस्तार झाले, आणि हे विस्तार करणारांनी आपापल्या वेळच्या गोष्टी त्यांत घुसवून दिल्या. रामायण, महाभारत व वायुमत्स्यादि पुराणें हीं हल्ली ज्या स्वरूपांत आढळतात, तें स्वरूप त्यांना उपरिनिर्दिष्ट हजार वर्षांच्या कालमर्यादेंत मिळालें, असा संशोधकांनी सिद्धान्त बांधलेला आहे. महाभारताचें अंतिम संस्करण इ० पू. चवथ्या शतकांत झालें असावे, असे रा. व. वैद्य यांनी सिद्ध केले आहे. महाभारताच्या भीष्म-पर्वोतील (अ. ९) दक्षिण हिंदुस्थानांतील लोकांच्या उत्तरेकडील यादींत विदर्भ, रूपवाहिक, अश्वक, पांडुराष्ट्र, गोपराष्ट्र व महाराष्ट्र, यांचा उल्लेख आहे. शिवाय कित्येक शिलालेखांतहि दक्षिणपथांतील देवराष्ट्र, कर्मराष्ट्र, पूर्वेराष्ट्र व गोपराष्ट्र, यांचा निर्देश आढळतो. यावरून असें फलित होतें की, पाणिनिपूर्वकाळीं म्हणजे पुराणाच्या मूळसंहितांच्या काळांत ज्या महा-कान्तरांत आर्यऋषींचे लहान लहान फुटकळ आश्रमप्रदेश होते, त्याच कान्तरांत आता त्या लहान राहाट्या वाढून, 'राष्ट्र' या पोक्त व प्रौढ नावास चढत होत्या. या वसाहती अगर राष्ट्रे महाकान्तरांतीलच असलीं पाहिजेत, कारण या नवीन प्रांतांच्या बरोबरच महाकान्तरा-भोंवतालच्या प्राचीन शूर्पारक, कोंकण, वैदर्भ इत्यादि देशांचीं नांवां आहेतच व त्यांच्या मर्यादाहि बऱ्याच स्पष्टपणें ठरवितां येतात. अर्थात्, वर उल्लेखलेलीं नवीं 'राष्ट्रे' या पूर्व-काळीन प्रांतांच्या मध्यंतरीं असलेल्या दण्डकाटर्वांतच कोठे तरी उदयास आलीं असलीं पाहिजेत, हें उघड आहे. या राष्ट्रांत आर्यसंस्कृतीचा उत्कर्ष चांगला होऊन त्यांच्यांत आर्यभाषेचें वाङ्मयहि तयार होऊं लागलें होतें. कारण, जरी पाणिनि त्यांचा व त्यांच्या भाषेचा उल्लेख करीत नाही, तरी पाणिनीनंतर सुमारे ४०० वर्षांनी झालेल्या वार्तिककार कात्यायनाने दक्षिणेकडील आर्यांचा निर्देश केला आहे. कात्यायनामागून सुमारे अडीचशें वर्षांनी झालेला पतंजली^१ आपल्या पाणिनीवरील महाभाष्यांत दक्षिणेकडील आर्यांचा स्पष्ट निर्देश करून, त्यांच्या भाषेसंबंधी काही विशेष त्याने नमूद केले आहेत. उदा०—'दक्षिणपथेहि महन्ति सरांसि सरस्य इति उच्यन्ते।' यावरून असें सरळ अनुमान निघतें की, इ. पू. १५० च्या सुमारास दक्षिणेकडील आर्यांच्या भाषाविशेषांचा प्रवेश विजयगिरीच्या पार आर्यावर्तांत होऊन त्यांस शिष्टभाषेत समाविष्ट करणें जरूर झालें होतें. याच काळच्या सुमारास म्हणजे इ. पू. तिसऱ्या शतकांत अशोक^२ चक्रवर्ती

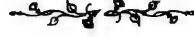
१. Smith's Early History of India, pp. 301-2.

२. Ancient Geography and Civilization by P. V. Kane, pp. 15-16,

३ 'काशीपुर,' केरल, 'माहिष्मती,' नासिक्य, व 'वैदर्भ,' यांचा पातंजल भाष्यांत उल्लेख आहे.

४ इ. पू. २७३-२३२.

और्ध्वदेहिक



(लेखक: - ना. गो. चापेकर)

प्रेत पुरण्याची चाल ही प्रेत दहन करण्याच्या चालीच्या अगोदरची असली पाहिजे. त्याच्याहि आधीची चाल पशुपक्षांकडून ते खावविण्याची असावी. ह्या चालीना धार्मिक स्वरूप आल्यामुळे अत्यंत सुधारलेल्या लोकांतहि असंस्कृत स्थितीतील प्राथमिक समाजाची प्रेताची निरवानिरव करण्याची पद्धति अद्यापि रूढ असल्याचा विलक्षण देखावा दृष्टीस पडतो. अनार्य अशा शूद्रांना चातुर्वर्ण्यांत घेऊन वैदिक आर्यांनी त्यांना सुधारणेच्या मार्गाला कसे लावले ह्याचें प्रत्यंतर प्रेतदहनकर्मांत आढळते. प्रेताला अग्निस्पर्श करून देऊन ते दग्ध करणे ही वैदिक आर्यांची रीत. तीच त्यांनी शूद्रांना ग्रहण करण्यास लाविली. महार, चांभार, टाकूर, हपसाणी-बुरुड व गुरव एवढ्या जाती खेरीज करून सर्व हिंदू जातींत प्रेत दहन करण्याची चाल दृष्टो, त्यक्तीस येते. पैकी हपसाणी, गुरव व बुरुड ह्यांच्यांत लिंगायती धर्माचा अवशेष असल्या-कारणाने पुरण्याची चाल आहे ती योग्यच आहे. पुरण्यांत पुनः आडवा पुरणें व बसलेला पुरणें असे दोन प्रकार आहेत. बसलेल्या स्थितींत पुरण्याच्या क्रियेला बसती क्रिया म्हणतात. बरील तीनहि जातींत हीच क्रिया आहे. संन्यासी मेला असतां हीच क्रिया करावी लागते. संन्याशाने अंथरुणावर पडून मरूं नये; त्याचें प्राणोत्क्रमण समाधिस्थितींत झालें पाहिजे; ह्या कल्पनेला अनुसरून संन्याशाला बसलेल्या अवस्थेंत पुरीत असले पाहिजेत. संन्याशाला जलांत सोडावें अगर पुरावें असा विधि सांगितला आहे. संन्याशाला अग्नि नसतो, त्यामुळे दहनाचा विधि सांगितला नसेल. ब्रह्मचान्याचें प्रेत कपालनामक अग्नीने, शूद्राचें प्रेत क्रव्याद नामक अग्नीने व गृहस्थाचें प्रेत औपासनाग्नीने दहन करावयाचें असतें. ह्या औपासनाग्नीला क्रव्याद हीच संज्ञा आहे. किंवा दहनाला पैसा लागतो ती अडचण यतीच्या कामी नडूं नये म्हणून तर हा पुरण्याचा आचार पडला नसेल ना ? शूद्रांना गग्निमुळे प्रेतदहनाचा खर्च ज्यांना करवत नाही ते प्रेतें पुरतात. ही चाल ह्या गांवांत आगरी, शिंदे, कुंभार, तिलोरी, न्हावी, परीट, भोई, कोळी इत्यादि शूद्र जातींत दिसून येते. 'कुटीचकातिरेकेण न द्देद्यतिनं क्वचित्' अशा विधीचें प्रयोजन समजत नाही. अज्ञानाने सवलतीचें रूपांतर विधींत होण्याचाहि संभव आहे. ब्रह्मचारी, वानप्रस्थ व संन्यासी ह्यांचे प्रेतस्पर्श कसे करावेत ह्याबद्दल स्मृतिकारांची मृगता बुचकळ्यांत पाडणारी आहे. सर्व स्मृति गृहस्थाश्रम्यांच्या धर्मांनीच भरल्या आहेत.

हिंदूव्यतिरिक्त सर्व जग प्रेतें पुरणारें आहे. दहनक्रियेचो उत्कृष्ट चाल फक्त हिंदूंचीच असून ती आजकालचीहि नाही. बौद्ध व लिंगायत हेहि ह्या देशांत प्रेतें पुरणारेच आहेत. बौद्धानंतर संन्यासाश्रमाचा प्रचार जारीने सुरू झाला तेव्हा कदाचित् बौद्धांचेंच अनुकरण संन्यासी करूं लागले असावे. ब्राह्मणग्रंथांत संन्यासी ऋषींचें उदाहरण क्वचितच आढळेल.

स. द्वा. ५ [वर्ष ४-१] १

रामायणातहि नाहीच. महाभारतात संन्यासाश्रमाचा उल्लेख आहे. संन्यास्याला त्या वेळीं भिक्षु म्हणत व संन्यासाला भिक्षुचर्य म्हणत. त्यावरून चतुर्थाश्रमातील भिक्षेलाच महेश्व दिलें गेलें असें दिसते. भारतातहि कोणत्याहि मोठ्या माणसानें संन्यास घेतल्याचें दृष्टोत्पत्तीस येत नाही. भीष्म कृति महिने तरी मृत्यूची काट पदान स्वस्थ पाटला होता. तथापि संन्यास घेण्याचा विचारहि त्याच्या मनात आण नाही. युधिष्ठिरासारखा धर्ममूर्ति पण तिने भगवो वल्ले धारण केलीं नाहीत. क्षत्रिय संन्यासाश्रमाचें अधिकारी नव्हते ह्यास आणखी पुरावा कोणता पाहिजे ! पुराणानीं तर कलियुगांत संन्यासाश्रम वर्ज्यच ठरविला. तात्पर्य, शंकराचार्यांच्या पूर्वीं चतुर्थाश्रमाचा प्रचार म्हणण्यासारखा नव्हता. औपनिषद ऋषि स्मृत्युक्त संन्यासी होते असें म्हणतां येणार नाही. कोणताहि मोठा माणूस संन्यासी असल्याचें वर्णन नाही. वानप्रस्थ आढळतात पण संन्यासी आढळत नाहीत. आज उलट प्रकार दिसून येतो. वानप्रस्थाश्रमाला काट मिळून संन्यासाश्रम पुढे सरकला. 'आश्रमादाश्रमं गत्वा' ह्या वाक्याला दस्ताळ फासला गेला आणि गृहस्थाश्रमांतून एकदम संन्यासाश्रमांत घुसण्याचा पायंडा पडला. अमो. वैदिक आर्यांत पुरण्याची अवैदिक वहिवाट करी पडली हे समजून ध्यायकरता एवढा उद्घापोड करावा लागला.

गुरव, बुरुड व हपसाणी ह्यांच्यांत उत्तरकार्य जगम करतो म्हणून हे लोक प्रेतें पुरतात हे स्वाभाविक आहे. ह्या तीनहि जाती मिश्रधर्मी जादेत, म्हणजे ह्यांच्यात हिंदूंचे व लिंगायतांचे आचार रुढ आहेत. गुरव हे तर लिंग धारण करतात व त्यांच्या लग्नालाहि जंगम लागतो. ते बरेचसे लिंगायत आहेत असे म्हणावयास हरजत नाही. बुरुड पूर्वी लिंग धारण करीत राहत; आता त्यानीं ते सोडलें आहे. ह्यांच्यात जंगमाच्या ऐवजी ब्राह्मण लग्न राहतो. हे मूळचे लिंगायत असावे. इकडे आल्यावर जंगम भिळण्याच्या अडचणीमुळे त्यानीं 'ब्राह्मण' धर्माचा अंगीकार केला असावा. हपसाण्यांपैकी कांही कुटुंबात उत्तरक्रियेला जंगम लागतो. एवढ्यापुरतेच ते लिंगायत होत. बुरुड लिंगायतांचे स्मार्त बनले तर हपसाणी मराठे स्मार्तांचे मरणोत्तर कर्मापुरते लिंगायत बनले. एकंदरीत गुरव, बुरुड व हपसाण्यांपैकी कांही कुटुंबे लिंगायती धर्माखात्री सर्वस्वी अगर अंशतः असल्यामुळे त्यांच्यांत पुरण्याची चाल घुसली. पण महार, चाभार आणि ठाकूर ह्या जाती लिंगायती धर्माखाली गेलेल्या नाहीत असें असून त्यांच्यांतून पुरण्याच्या चालीचा थोडापि नायनाट झालेला नाही. महारांत 'ब्राह्मण' धर्माचें वर्चस्व नाही. ती अगदी स्वतंत्र जात आहे. त्या जातींत ब्राह्मणाचा शिरकाव नाही. म्हणून पुरण्याची चाल त्यानीं सोडली नसावी. महारांत फक्त 'माळ जाधवा'कडे असती क्रिया असते. चांभागांत ब्राह्मणाचा प्रवेश झाला आहे. तथापि उत्तरक्रियेला ब्राह्मण न जातां कुंभार जातो. ध्यानांत ठेवण्यासारखी गोष्ट ही की, ब्राह्मण व पांचाल ह्यांच्या व्यतिरिक्त कोणत्याहि शूद्र जातींत और्ध्व देहिकाला ब्राह्मण बोलावण्याची चाल नाही. कोकणी मराठ्यांत दहनाला ब्राह्मण लागतो हें खरें; पण कोकणी भगटे हे रत्नागिरीकडोल. रत्नागिरी जिल्ह्यांतले मराठे ह्यांच्यावर वैदिक धर्माची छाप चांगलीच बसली आहे. ब्राह्मणपांचालेतर जातींत एक विनाहसंस्कार काय तो ब्राह्मणाकडून होतो. ह्या कारणाने अवैदिक चाली ह्या जातींत अद्यापि पूर्ववत् राहिल्या आहेत. कातकरी व ठाकूर ह्या दोनहि वन्य जाती असून कातकऱ्यात दहनाची चाल आहे पण ठाकरांत नाही. इतर बाबतींत ठाकूर हे

वैदिक चर्माच्या कक्षेत आले आहेत. कातकरी मात्र मुळीच आले नाहीत. ह्यावरून सर्व अनार्यांत दहनाची चाल नव्हती हें म्हणणें धाडसाचें होईल.

सर्व हिंदूंत सामान्यतः प्रेतदहनाची चाल असली तरी शिंपी, वाणी आणि सर्व कुणवी ह्यांच्यांत देवींनी मनुष्य भेलें असता त्यास पुरण्याचीच बहिवाट आहे. ह्याला शास्त्रांत कांही आधार दिसत नाही. ब्राह्मणांतहि ही चाल आहे. ह्यावरून लोक स्वतः शास्त्र कसे बनवनात तें पाहण्यासारखें आहे. देवींनी मेलेला मनुष्य जाळला असतां देवी चेतावते व सांथ अधिकच फेऱ्यावते असा समज आहे. प्रेतात देवीचें अस्तित्व अमते अशा समजुतीने प्रेत दग्ध करण्यास लोक कचरतात असें वाटतें. गुजराथेंतमुद्धा देवीनें मेलेल्या माणसाला पुरण्याचाच संप्रदाय सर्व जातोत आहे. ह्यावरून विचारेंक्य कसें असतें तें समजें. देवीना वायाच म्हणतात. देवी हा रोग नसून देवता अगात येत अशी समजूत आहे. देवीने फोड अगावर राष्ट्र दिसू लागले म्हणजे देवींचाच ताप आहे अशी ख्याली होत. खातरी होऊन ती गोष्ट कबूल करणें ह्यास नांव ठेवणें म्हणतात. नांव ठेवल्यावर सकाळ संध्याकाळ दररोज धूपदीप दाखवतात. देवींचें नांव ठेवल्यापासून नवव्या दिवशीं देवींना पाणी घालतात. हें ज्ञानाचें पडलेले पाणी देवींचे तीर्थ समजत असल्यामुळे तें सर्व संधाळून तुळशीला घालतात; मलत्याच ठिकाणीं टाकीत नाहीत. एवढ्याकरता देवींच्या मुलाला परातीत खान घालतात; त्यामुळे ज्ञानाचें पाणी परातीत पडतें, पायांखाली गुडवले जात नाही. नांव ठेवणें तें बहुधा तिसऱ्या प्रहरानंतर उतरती वेळ झाली म्हणजे ठेवतात. हळदीकुंकवाच्या सवाशीणी सात असतात; पण त्यांत बोरच्या पांच, देवी आलेला मुलगा किंवा मुलगी सहावी आणि सातवी सवाशीण म्हणजे मुंज न झालेला एक मुलगा असतो. ह्यास गवळा म्हणतात. त्याला मुलीप्रमाणेच हळदकुंकू लावतात. पहिल्या दिवशीं सुकें कुंकू लावतात. न्हाणानंतर ओलें कुंकू देतात. दुसऱ्या खेपेला पांच, सात अशा विषम खिरापती असतात. देवी चांगल्या उठूं लागल्या म्हणजे दररोज सात सात असे तीन दिवस हरभरे भिजत घालतात. हे हरभरे पुढे सवाशीणींना वाटतात; हरभरे फुगले म्हणजे देवी फुगतान व थऱ्या होतात असें म्हणतात. एक दिवस सवाशीणीस जेवूं घालतात, सर्व सोनळ्याने जेवतात, जेवावयाच्या पाटावरच त्यांच्या ओठ्या भरतात. हळदीकुंकू देण्याना व ओठ्या भरण्याचा क्रम असा. प्रथम देवी आलेल माणूस, नंतर गवळा आणि मग दुसऱ्या सवाशीणी. प्रथम ज्या सवाशीणी बोलवल्या असतील त्यांनाच पुढे प्रत्येक खेपेला बोलवल्या लागतात. सवाशीणी जेवल्यानंतर पुढच्या दाराने जातात. मागून त्यांच्या मार्गावर दूधनूप टाकीत आई किंवा दुसरे कोणीतरी जाते. सवाशीणींचा जाण्याचा क्रमहि वर सांगितल्याप्रमाणेच असतो. म्हणजे पुढे देवी आलेलें माणूस, पाठीमागून गवळा आणि त्याच्या मागून बाकीच्या सवाशीणी. देवीचें मूल नंतर पाठी मागल्या दाराने परत घरांत येतें. जेवण्याच्या पूर्वी सवाशीणींची आरती करतात. घरांत दुसरे मूल देवी येण्यासारखें असल्यास याच्या देवी येईपर्यंत सवाशीणींना भोजनाला बोलावीत नाहीत. २१ दिवसांची मर्यादा आहे; म्हणजे २१ दिवस वाट बघतात. ह्या काळांत दुसऱ्या कोणास देवी न आल्यास सवाशीणींची जेवणावळ घालतात. ह्या सवाशीणी शक्य तों आपल्या जातीच्याच सांगतात. म्हणजे कोकणस्थाना कोकणस्थ, देशस्थाना देशस्थ व कऱ्हाड्यांना कऱ्हाड्या सवाशीणी.

काही निमित्ताने सवाशणी सांगावयाच्या राहिल्यास त्या नदी येण्याच्या पूर्वी सांगाव्या असा निर्बंध आहे. पावसाळ्यांत नदीला पूर आला तर 'बायाना' नदीपलीकडे जाता येणार नाही अशी भीति वाटत असावी. ह्यावरून सवाशर्णींना जेवू घालणें म्हणजे त्यांची पाठवणूक करणें होय. सात, नऊ ह्या विषम दिवशीं देवीचें कृत्य करतात. विषम दिवस हा बायकांचा व सम दिवस पुरुषांचा असा समज आसा. स्त्री ऋतुस्नात झाल्यावर सम दिवशी स्त्रीसमागम केल्यास पुत्र होतो व विषम दिवशी केल्यास कन्या होते असा लोकविश्वास आहेच. ब्राह्मणेतरांत देवीची पाठवणूक नदीपर्यंत जाऊन करतात; म्हणजे घटासकट सर्व सवाशणी नदीवर जाऊन नदीत घटाचे विसर्जन करतात. पुढे दिलेल्या गाण्यावरून वर उल्लेखलेला गवळा हा काव्हा ऊर्फ कृष्ण होय. ह्या गाण्यातील कृष्ण, मथुरा, नदी, सरोवर, यमुना, गाई, दूध, दही इत्यादि शब्दांवरून 'बाया' म्हणजे कृष्णाच्या गोपी तर नसतीलना असा संशय येतो. गोस्तन देवाची कल्पना तर ह्या संप्रदायाच्या मुळार्शी नसलना ? कोणी सागावे ? मात्र एवढें खरें की, देवांचा हा संप्रदाय उत्तर हिंदुस्थानातील आहे. गुजराथी व रजपूत जातींतहि देवीचें पूजन आहे. ९ व्या दिवशी ते लोक भितीवर शेणाची ९ चित्रें काढतात; त्यांत ८ बायकांची व १ मुलाचें असत. ह्या जातींत ८ वे दिवशीं रानातून वाळलेली शेणाची गोवरी आणतात. ही काणाला दिसणार नाही अशा रीतीने आणावयाची असते. ही गोवरी जाळून तिची राख देवींना ९ वे दिवशी लावतात. आमच्याइकडेहि रानशेणीची राख अगर भरम लावण्याची बहिवाट आहेच मात्र ह्या रजपूत जातींत बायांना सय्यड देव, बळोपा किंवा बापजी ह्या नावाने संबोधितात.

शीतला देवीला जाऊन तिचें दर्शन घेण्याचा प्रघात आहे. येथेच केले असतील ते नवस फेडतात. बदलापुरांत डोक्यावर वहाण ठेवून घरोघर जोगवा अथवा भिक्षा मागताना स्त्रियांना भां पाहिलें आहे. असाच त्यांनी नवस केला होता. कोणी लोटांगण घालीत भिक्षा मागतात. असे नानाप्रकारचे नवस देवीनिमित्त लोक करीत असतात. मोठ्या देवी आल्या म्हणजे खेळे नाचण्याचा नवस काही गुजराथी जातींत करण्याचा रिवाज आहे. हा नाच देवीच्यापुढे करतात व देवी शंकराच्या देवळांत असतात. देवीचे मुखवटे दगडाचे असतात. शंकराचे गुरव-ज्यांना तिकडे तपोधन म्हणतात-त्यांच्यापैकी एक कृष्ण होतो व दुसरा गोपी होतो. अशा रीतीने गोपी कृष्णांचा नाच देवीपुढे होतो. ह्यावरूनहि देवींचा संबंध गोपी-कृष्णार्शी आहे हें स्पष्ट दिसतें. गुजराथी ब्राह्मणांत देवी आल्या म्हणजे बभ्रुवाहनाचें आख्यान म्हणण्याची व ऐकण्याची चाल आहे.

ह्या देवी आणि पटकीची देवता जी महामारी ह्या अगदी निराळ्या जातीच्या देवी आहेत. महामारीच्या देवीची शांत सांगितली आहे तशी अंगच्या देवीची नाही. ह्या देवींचा सन्मान करण्यांत येतो, महामारीचा तिटकारा करतात. अंगच्या देवी आल्या असता घरांत कलह होऊं नये व आनंद असावा अशाविषयी दक्षता बाळगतात. अमंगलाचा स्पर्श होऊं देत नाहीत. घरांतील स्त्री अस्पृश्य झाली असतां तिला घराबाहेर रखावे लागतें. नांव ठेवल्यापासून घरांत तळण बंद ठेवतात. फोडणीहि पदार्थाला देत नाहीत. जुलीवर तवा ठेवीत नाहीत

त्यामुळे माकरी, पोळी घरांत होत नाही. कांही ठिकाणी तर वाटीत बुद्धा नाहीत. देवी आले. स्याची आई वेणीफणी करीत नाही; काळें लुगडें नेसत नाही; पारोक्ष्याने देवीच्या मुलाला शिवत नाही. स्वतः विषयसेवन करीत नाहीच पण शिवाय विषयसेवन करणाऱ्या दुसऱ्या श्रुतीनाहि त्या ज्ञान केल्याशिवाय शिवत नाही. तसेंच घराबाहेर पडत नाही. देवी आलेला माणूस जे कांही मागेल ते देवीने मागितलें असें समजून त्याची इच्छा तृप्त करण्याचा प्रयत्न घरांतील माणसें करतात. देवी आलेल्या माणसांत दैवी सामर्थ्य आलेलें असतें असें लोक म्हणतात आणि हें सिद्ध करण्याकरता अनेक उदाहरणे देतात. एका इसमाने आश्विन महिन्यांत आंबे मागितले. ते कोठे मिळतील म्हणून विचारातां दुसऱ्या गांवांतील इसमाचें त्याने नांव सांगितलें. त्याच्या घरां आंब्याचें झाड आहे. त्यावर दोन आंबे आहेत ते आणा अशी देवीची आज्ञा झाल्यावर त्याप्रमाणे आंबे आणण्यास मंडळी गेली. खरोखरच त्या झाडावर दोन आंबे होते. ह्या झाडाला पूर्वी कधीहि आंबा आला नव्हता. अशा तऱ्हेच्या पुष्कळ गोष्टी येथे प्रचलित आहेत. देवीचें नांव ठेवल्यानंतर कितीहि लहान मूल असलें तरी त्याला अरे तुरे करीत नाहीत. अहो जाहो ह्या शब्दांनी संबोधितात. घरांत कोणालाहि देवी आल्या तर दरवाजांत गोमूत्राने भरलेलें मडकें व निंबाचा अथवा तो न मिळाल्यास वणईचा टहाळ ठेवतात. घरांत येणारा इसम अंगापायांवर गो व शिंपडून मग आत पाऊल टाकतो. कुणवी लोकांत देवी आलेल्या माणसाच्या विछान्यावर एक टोपलीचें शिंकें करून टांगून ठेवतात. ह्या टोपलींत गंध, फुलें व पाणी घातलेला तांब्या असतो. रात्रभर गाणीं म्हणून देवींना जागवतात. हें शिंकें घटादाखल असतें. घटस्थापना हें देवीचें अंगभूत कर्म आहे. देवी आलेल्या घरांत मांसाहार बंद असतो.

कुष्ठ्याला पुरावें अगर जलसमाधि द्यावी असें शास्त्र आहे. परंतु हें सर्वत्र पाळलें जातें असें नाही.

देवी आल्या असतां गाणीं म्हणतात त्यांपैकी कांही येथे देतो.

गाणें १

हार्ती घेतल्या करंडाफणी । बाया गेल्या तुळशीवृंदावनी । झणी घाला बायांची वेणी । शेवंती गुंफावी कानोकानी । बायांहीं कशाचा छंद घेतला । बायांहीं शेवंतीचा छंद घेतला । बायांहीं कशाचा छंद घेतला । तोड्यांचा छंद घेतला । तोडे आणून देतें तुला । धंदा करूं दे मळा । कापरानी तबक भरूं । छंदाला पुन्या पडूं ॥ १ ॥

गाणें २

बाई जमनाबाई यमना उपवासी, तान्हुला बाळासाठी केली होती काशी, काशीचे लोक मोठे विस्वासी, पाणी तिथे मासे तळपती, गोकुळीच्या वाटे कान्हा कारे येरीस्याशी, सोड माझा पदर जाऊं दे घराशीं, घरी आहे माझा तान्हा बाळ उपवासी, पाजीन त्याला दूध मग येईन तुम्हापाशी, मग जाईन मधुरेशी, मधुरेचें दही दूध बायांच्या चरणाशी ॥

गाणें ३

घंदा नवयली आली बायांच्या दारावरशीं, लहराची गाई निजनी जागी केली, बायांच्या अजंली उभी राहिली, बायांच्या नवमाळा पावली, ताशाचे मेल आले, बायांना आदर आले ॥

गाणें ४

घेतल्या कुन्हाडी, घेतल्या तामऱ्या, बाळ पर्वतीस नेला ॥ पार्वती रानाला चंदन तोडला ॥ पहिला घाव घातला, चंदन यशस्य कापला, दुसरा घाव घातला, चंदन इलाया लागला, तिसरा घाव घातला, चंदन स्वदम्यदा हासला, चवथा घाव घातला, चंदन पानफुल घवघवला, पांचवा घाव घातला, चंदन धरणी पडला, खालचा बुध खाली टाकिला, वर्गाचा शेडा वर टाकिला, मोभतल्या वज्याचा पावा बनला तोही नडा नेला, सुतागच्या घरीं, सुतार मैतग बायांच्या सजनाबाई याचा पावा ताम्रन याचा, ताम्रन देईन बागांना, मजला काही द्याल, बारा वर्षे होतांल, सुतारा सपनीं तुझ्या येऊ, सपनीं तुझ्या येऊ तुझ्या बाळाला शिका (शिक्षा ?) दऊ, तुझी बाळ उगवूनी घेऊ, पान फुलावली केरा गवरावरी.

गाणें ५

उचराच्या बुडाखाली राम कनियेला, टाकिला सोनियाचा झेला, मोती बाई पानी, वनीची वनमोरा पानी पियाला उतरली, पानी पिकनी सतोग झाले, तेथून मोर कुरण केला, गेले नारीये बनाला, नारलीचे नारल बन देला, नशांनी सोमिली आम्हा घरा बाया, पाहुन्या त्याच्या सरखराला नेल्या.

गाणें ६

जिभदानचे डोंगरीं कान्हा उडवे वावडी ग, बायांच आगणी दोरा फिरवे गगनीं ग, कमरे जडित करदोरा मुखांत रंगला विडा, पायीं रेशमाचा जोडा कपाळीं कस्तुरीचा टिळा, मुखांत रंगला विडा कानीं चौकडा ग, कान्हा तुझी गायरे वाढाळ हिंडते रानोमाळ, तिला शोषिता का धुंडिता झाली मध्यान्ह रात्र, पिवळा पितावर दिसतो सांघळा कान्हा, चला जाऊरे मथुरेला, गवळ्याच्या आळीला, दहा दुधाच्या शोभाला, दही दुध घेऊ रे बा हातावरी, बाया घेऊं कडेवरी, बाया आमच्या रुखमीणी काय पझोणी गरिबाच्या केवारीणी.

गाणें ७

कवलारी बाजार भरतो मथुरेचा, तेथे नादतो कृष्ण द्वारकेचा ॥ साडेतीनशे गवळणी कोण ग मुख्य राणी, चंद्रावळी बाळे, मुख्यावळी बाळे, देव कोडे गेले पाण्यावरी, पाण्याच्या पाणकरणी, आमच्या बायांच्या वंसा, वंसा घेऊनी काय बाळे, मागे वायाचा कान्हा गवळा ॥ जन्मावरी मागे पिंपळ उगवला, निर्मळ जागा त्याची साऊली आकाशीं पसरली ॥ त्याखाली गोठविल्या राम गोविंदाच्या गायी, दूध काढितो बायाचा कान्हा ॥ कान्हाच्या खांद्यावरी दहा बुधाच्या कावडी, बायाच्या हातावरी लोण्याचे गोळे ॥ बाया आमच्या चालती पायीं, पैजण वाजती, पैजण वाजती लंगर शोभती, लंगर शोभती जोडवी उपदेती ॥

गाणें ८

अबा बाई लावणीचा ग लावणीचा, काय वर्णू मौजेचा ॥ कलम आणिलें बाई गोव्या-
हूनी, लावलेंग माळीयानी ॥ बाग बाई बायाच्या काय दादांचा, दरवाजा सोनीयाचा ॥ कुस
घातलें हीन्याचें, आत मांडव मोत्याचें ॥ पाळणें लावले त्या मांडवाला, बाया वसत्या खेळाला ॥
खेळ मांडला सोकट्यांचा, पण आहे घाकटाचा ॥ आज बाई हरवीन ग हरवीन, कांकण
जिंकीन ॥ हिरे जोडले त्या काकणाला, पाच जोडले हाराला ॥ हार बाई काचूचा, काय नीचूचा
निळा घोडा दादाचा ॥ दादा निघाले बाई स्वारीला, कोंकणांत जायाला ॥ तिथे एक नायकीण
काय पद्मीण, अगाध तीचे लेण ॥ लेण दिलसे बायांही, वनवास दूर केला ॥

गाणें ९

प्रथम नमिल्या आया माऊल्या देवी हो ॥ आयाचा देवीचा करंडा हा कोणी घडविला
हो ॥ त्याही करंड्यात माझ्या देवाचा लेना हो ॥ बायांचा लेना फूल मोगच्या तोंगळ बाळ्या
हो ॥ माथ्याला कल्ल्या वेणीला चौरी गोंडे हो ॥ काना काप बुगड्या देतील झोक हो ॥ नार्की
नथ वर हिऱ्याची टीक हो ॥ गळ्या गाठी पाचूची हार कठी हो ॥ दडी वेळा वेळावर तोळबंधा
हो ॥ हाती पाटल्या पुढे नागमोडी बांगड्या हो ॥ नेसल्या माड्या वर कनकपट्टा शोभे हो ॥
पार्या तोडे तोड्यावर घुरघुरवाळे हो ॥ थोटीं मासोळ्या अंगळ्या फेर जाडवी हो ॥ शितल
देवी आई नवस केला तुजला हो ॥ सग शिराचा नेवद वाहीन तुजला हो ॥ कृपासारखा
बाळ उत्तून द्यावा मजला हो ॥

गाणें १०

घाटावर पिकले राळू कोंकणी पिकला सोना काय हो ॥ कोंकणी पिकला सोना बायाच्या
कोंकर्णा पिकला सोना हो ॥ वेणीला चवरी गोंडे बायाच्या वेणीला चवरे काय हो ॥ अशा
गळ्यात मोहनमाळा काय हो ॥ गळ्यात मोहन बायांच्या माळा हो ॥ कानात कापसा खळ्या
हो ॥ नाकाला नथ सव्याची हो ॥ अशा दडीका बाजीवंदी वेळा बायांच्या अशा दडीका
बाजीवंद वेळा हो ॥ अशा हातीका गोठ पाटल्या काय हो ॥ अशा थोटिका हस अगळा हो ॥
अशा कंबरला कंबरपट्टा हो ॥ असे पार्याका वाळे तोडे हो ॥ अशा पायांत रेसमी जोडा
बायांच्या पायांत रेसमी जोडा हो ॥ असा भुव्यान रंगला विडा काय हो ॥ असा बसाय
धवला घोडा काय हो ॥ अशी अगावर हिरवी डाल हो ॥

गाणें ११

सकाळच्या पारी सूर्यदेव उगवनी उगवला हो ॥ सूर्य उगवला मावळल्या गेला सूर्यदेव
कंबलाच्या देटी हो ॥ कंबळाच्या फुलान्या वाचा पुटली हो ॥ एवढ्या रात्रीच्या बांधवा कुठ
जातो पावणाहो ॥ मी तरी जातो मी तरी जातो गिरजा बहिणीला मूळ हो ॥ ऊन पडल्या साद
बंधवा बहिणी कोमेजल्या जाई हो ॥ बहिणी कोमेजल्या जाई बायाच्या अंगी खडूच्या चोळ्या
हो ॥ अंगी खडूच्या चोळ्या बायांच्या गळी फुलाच्या माला हो ॥ गळी फुलांच्या माळा
बायांच्या खांद्यावर विणा टाळ बायाच्या हो ॥ खांद्यावर विणा टाळ बाया कथेला चालल्या

वहिणी कथेला चालत्या हो ॥ कथेला चालत्या बाया शंभूच्या देवळीं बाया रामाच्या देवळीं ॥
 बारा वर्षे झाली शंभू देव नाही त्या देवळांत हो ॥ आणिल्या आणिल्या बायांनी नारळीचे
 बुतारे हो ॥ झाडिली झाडिली शंभूची देवळा बायांनी रामाची देवळा हो ॥ मेळविली मेळविली
 बायांनी गायत्रीची शेना हो ॥ आणिली आणिली बायांनी गंगेची पाण्या हो ॥ सारविली
 सारविली बायांनी शंभूची देवळा बायांनी रामाची देवळा हो ॥ वर काढिले गुळालाचे कणे
 हो ॥ वरका ठेविले बायांनी चंदनाचे पाट हो ॥ वरका सोडिली बायांनी पोथीची पुराण हो ॥
 राम वाची पोथी सीता ऐके पार्वती हो ॥ सीता काय बोले लक्ष्मण दीरा हो ॥ शिवावी शिवावी
 मला मृगायाची चोळी बाई मृगायाची चोळी हो ॥

आरती

धूप दावा धूप दावा धूपारीच्या देवाग ॥ आधी धूप दावियेला कान्होजी गवळ्या ग ॥
 कान्होजीने बाया नेल्या गंगेच्या तीरीग ॥ ईश्वरपार्वती बसली नंदीवरी ग ॥ झाळा झुळझुळा
 उजळा पंच आरती ॥ आया माऊल्यांना होते कापूरआरती ॥ दादा गवळ्यांना होते धूप
 आरती ॥ दिव्यांत घाला सकळिक ज्योती ॥ बायांचा सरवर भरला जागू सारी रात्र हो ॥

ब्राह्मणाखेरीज बाकीच्या प्रत्येक जातींत (दैवज्ञ ब्राह्मणसुद्धा) प्रेताला ज्ञान घालण्याच्या
 पूर्वी तेल, तूप, खोबरे किंवा हळद लावण्याची वहिवाट आहे. मुसलमानसुद्धा झाला अपवाद
 नाहीत. ह्या कृत्याला शास्त्राचा आधार आहे. कात्यायनस्मृतींत 'धृतेनाभ्यक्तामाप्लाव्य सवस्त्र-
 मुपवीतिनम् । चन्दनोक्षितसर्वाङ्गं धुमनोभिर्विभूषितम्' असे सांगितलेले आहे. पूर्वीच्या स्मृतींत
 हा अभ्यंगक्षानाचा विधि सांगितलेला आढळत नाही. मूल उपजतांच त्याला न्हाऊं घालतात
 त्याचप्रमाणे मनुष्य मेल्यावर न्हाऊं घालणें अवश्य आहे अशी समजूत होणें स्वाभाविक आहे.
 पुढे प्रेताला अभ्यंगक्षान घालण्याचा परिपाठ पडल्यावर ह्या रूढीला कात्यायनाने शास्त्राचें
 स्वरूप दिलें असावें. आमच्या इकडे ब्राह्मणांत ही चाल नाही ह्यावरून वरील अनुमानास
 दृढता येते.

शिंपी जातींत प्रेताला सोवळ्याचें वस्त्र नेसवून तें तिरडीवर ठेवतात. सोवळ्याने प्रेत
 दहन करण्याची चाल इतर जातींत दिसत नाही. ब्राह्मणांत फक्त विधवा विकेशा ज्ञियांस मुकटा
 नेसवून दहन करतात. ह्या चालीलाहि कात्यायनाचाच आधार असावा; तो असा:- 'दुर्बलं
 क्षापयित्वा तु शुद्धचैलाभिसंहृतम् । दक्षिणाशिरसं भूमौ बहिष्मत्पां निवेशयेत्।' मनुष्य लवकरच
 मरणार असे वाटल्यावर त्याला स्नान घालून शुद्ध वस्त्र नेसवून दक्षिणेकडे डोकें करून जमिनी-
 वर दर्भ अंधरून त्यांच्यावर निजवावें. ही चाल ब्राह्मणांतून नष्ट होत चालली आहे. विधवा
 ज्ञियांपुरतीच राहिलेली दिसते. शुद्ध वस्त्र म्हणजे सोवळ्याचें वस्त्र होय. शिंप्यांतच ही सोवळे
 नेसविण्याची चाल अद्यापि तग धरून राहिली कशी हा विचार करण्यासारखा प्रश्न आहे.
 गुजराती ब्राह्मणांत मात्र वरील रूढि आजहि प्रचलित आहे. गुजराती संस्कृत शिकलेला ब्राह्मण
 मराठ्यास टेकला की, त्याची दमशू करून ज्ञान घालतात व सोवळे नेसवितात. स्नानानांत
 तसेंच प्रेत नेतात. दक्षिणेकडे डोकें करून जमिनीवर घुमूर्खला ठेवावें असे स्मृतिकार सांगत

असता आचार त्याच्या उलट आहे. ह्याचें कारण केवळ अज्ञान होय. पितरांची दिशा दक्षिण. मेळ्यावर मनुष्य दक्षिणेस जातो ह्या समजुतीने प्रेताला दक्षिणेकडे पाय करून ठेवण्याची चाल पडली असावी. तसेंच प्रेताची इमशू करण्याचा प्रघात या बाजूला तरी नाही. ह्या बाबतीत शास्त्र मागे पडून लोकांच्या बदलेलेल्या चिंचारांना रुचेल असा आचार पुढे आला. 'प्रेतस्य केशाश्मश्रूणादि वापयित्वाय दाहयेत्' असें मदनरत्नांत गालव म्हणत असल्याचें शूद्र-कमलाकरकार लिहितात. कदाचित् उत्तर हिंदुस्थानात ही चाल असेल असें वर गुजराथी ब्राह्मणाचे उदाहरण दिले आहे त्यावरून अनुमान करता येते. प्रेताचा खौर करण्याविषयी स्मृतिकार शब्ददि उच्चारित नाहीत. मदनरत्नकारांनी हा विधि फर्झातून उचलला तें सांगणे कठीण आहे. तात्पर्य रुढी-वरून शास्त्र बनलें अथवा शास्त्रावरून रुढि निर्माण झाली हे निश्चित करणें अवघड आहे.

अनिवाहित थोर वयाच्या ब्रह्मचाऱ्याला लंगोटी नेसवून जाळण्याची वहिवाट कांही जातींत आढळते. कारण ब्रह्मचाऱ्याने लंगोटी नेसावी असा निर्बंध आहे. पुष्कळ वेळा ब्राह्मणांत विवाहितालाहि लंगोटीच नेसवतात. नम्र स्थितीत मनुष्य जन्मास आला तसाच तो जावा ही कल्पना ह्या चालीच्या बुडाशीं असावी.

शास्त्रांत न सांगितलेली अशी दुसरी रुढि म्हणजे प्रेतापुढे सुपांत वरी, नागली, साळ्या इ. धान्य घेऊन तें रस्त्याने उडवीत जाणें ही होय. वयातीत मनुष्य मेळ्यास त्याच्या प्रेतापुढे भात, ज्वारी, द्रव्य उधळतात. ही चाल वरील चालीहून अगदी भिन्न स्वरूपाची आहे. पहिल्या चालीचा उगम पिशाचवायेच्या भीतीत आहे तर दुसरी चाल आनंद व कृतार्थता दर्शविते. राजाच्या प्रेतापुढे द्रव्य उधळतात. हा एक धर्मादायाचा प्रकार आहे. वऱ्या, नागली फेकीत जाण्याचा प्रघात सर्व जातींत आहे. फक्त ब्राह्मणात नाही. तथापि ब्राह्मणातीत एखाद्याचा हेतु राहिला असेल तर वऱ्या उधळीत जाण्याची वहिवाट आहेच. ज्याचा हेतु राहिलो तो निःयाच होऊन उपद्रव देतो. तेव्हा नेलेल्या माणसाने निःयाच होऊन परत येऊं नये म्हणून पाटेने धान्य उडवावयाचे असतें. धान्याला पिशाच भित्त अशी समजूत आहे. मात्रिक पिशाच घालावण्याकरता तांदुळांचा उपयोग करतो हे पुष्कळांना गादीत असल. रस्त्यान मूल माग टाकून पखादी बाळंतीण मयत झाली तर तिच्या प्रेतापुढे वऱ्या फेकण्याचा प्रघात सर्व जातींत आहे. तसे फेळ असता मुलाला भूतबाधा होत नाही असा समज आहे.

प्रेताचें तोंड वस्त्राच्छादित असावे असा नियम अस्तित् तोंड उघडें ठेवून प्रेत नेण्याची वहिवाट आहे. बहुधा पुरुषाचें व सवाशणीचें तोंड उघडें ठेवतात आणि विधवेचे झाकतात. निपुत्रिकाचें प्रेतहि झाकलेल्या तोंडानेच नेतात. उघड्या तोंडाने स्नानानांत जातां येणें हे पुरुषार्थाचें लक्षण मानलें जातें. परंत धर्मसिंधूत 'शवं प्रच्छादितमुखं प्राक्षिरसं दाहयेत् नयेयुः' असा दंडक घातला आहे. कात्यायनहि तसेंच सांगतो. 'मुखेऽप्यथापिघ्राथेनं निर्हरेयुःसुतादयः' शास्त्राच्या विरुद्ध आचार ! अशा विरोधाचें कारण उघड आहे. निबंधकार किंवा स्मृतिकार आचाराचें शास्त्र बनवतात. अनेक कारणानी आचारांत बदल होत जातो आणि मग 'शास्त्राचारयोर्विरोधाः' असा देखावा निर्माण होतो. नंतर दुसरा एखादा

निबंधकार ह्या बद्दलेल्या आचाराच्या शास्त्रांना समाविष्ट करून घेता ! गुजगयेत मुखाच्छादित शव असतें असें समजतें.

जिवंतपणीं किया होतें निच्य' उलट मेल्यानंतर करावी अशा समजुतीने कित्येक चाली पडलेल्या असल्या. उदाहरणार्थ लग्नात अंगाला लावून वर हळद, उटणें, तेल वगैरे लावतात, पण मेल्यावर हेच पदार्थ वगडून गाल्या लावीत येतात. तेल लावल्यावर थंड पाण्याने स्नान करू नये; उष्णपादकांचे वराय असा नियम आहे. प्रेताला थंड पाण्याचें स्नान घालतात. जिवंतपणीं दक्षिणेकडे पाय करून निजत नाहीत. मेल्यावर दक्षिणेकडेच पाय करून मनुष्याला देवता. मरण ही निवतपणाच्या निरुद्ध किया आहे, म्हणून मरणात्तरने आचार जिवणाच्या आचाराच्या विरुद्ध असा पाय. दक्षिणेकडे ल्योन करून समई कधी टेचीत नाहीत, परंतु मनुष्य मेल्यावर त्याच्या जागी जी समई अथवा पंजी तेना टेगतात तिची वात दक्षिणेकडे केलेली असो. समई टेवणे हा एक आचार आहे. सोनारात पायगीवर प्रेताला बसवून तेथे स्नान वगैरे घालतात तद्वा शेजारी जळपी समई असते ती प्रेत तिरडीवर ठेवण्याकरता उचलले म्हणजे आडवी पाडतात. समई विशारणे किया मानवणे हें प्राण मेल्याचें निदर्शक आहे. अशा तऱ्हेचे कित्येक संकेत अथवा सूचक चाली आपणांस मिळतील.

कुलाचार

(लेखक : - रामचंद्र राजाराम जोशी, औध.)

देऊळगांव व गिरी येथील देव व्यंकटेश उर्फ लक्ष्मीनारायण या देवासंबंधी असलेला कुलाचार :—

श्रावणमास लागताच शुक्रवारचा उपास करण्यास सुरवात करून तो एकादशी-प्रमाणे सर्व दिवसभर उपास करणं व त्या दिवसापासून ब्राह्मणाचें तीर्थ, चित्रान्न उर्फ खिचडी, वडा आणि काठी या पदार्थांचा त्याग करणें, हे सर्व नियम मार्गशीर्ष मासामध्ये गिरीवरून एक काठी येत असते व ती सर्व देशामध्ये ज्या ज्या गांवां हा देव असेल त्या त्या गांवां जाऊन ज्यांच्या घरी हा देव असेल त्यांना काठी आल्यानंतर त्या देवाचें पारणें म्हणून करावयाचें असतें. त्या पारण्याच्या वेळीं वर लिहिलेले सर्व पदार्थ देवाच्या नैवेद्यांत घादून एक सुवाशीण सांगून, पांच अगर यथाशक्ति ब्राह्मणभोजन घादून, वरील सोडलेले सर्व पदार्थ वाढून या देवाची पूजा व पंचामृत अभिषेक करून, पूजेमध्ये मनोहर म्हणून तांदूळ भिजवून, वाटून, त्यांना गूळ तूप घादून हा नैवेद्य समर्पण करावा. नंतर श्रीपल व काणगी म्हणून या देवास दक्षिणा एक रुपाया ठेवून, प्रत्येक पिढीस त्या रुपयाचा निम्मा, चौथा व आठवा भाग अशा तऱ्हेने ती काणगी चढवावी लागत; व ही काणगी त्या काठीबरोबर अगर आपण देवास जाऊं त्या वेळीं दान, चार, पाच, दहा वर्षांनी त्या काणगीचे रुपये त्या देवास पोहोचविणें. ते पोहोचविणेच्या वेळीं कमीजास्त ज्याप्रमाणे पैसे असतील त्याप्रमाणे त्या देवाच्या खर्चातून खण, लुगडे, पागोटें वंगेर प्रसाद मिळतो. याच देवाच्या पुजेच्या वेळीं तांदळाचा उर्फ मनोहराचा नैवेद्य समर्पण केल्यानंतर स्वपाकातील महानैवेद्य समर्पण करावा. नंतर आरती करावयाची ती पुराणाच्या आरत्या करून याच देवाची म्हणजे व्यंकटेशाची आरती म्हणावी. या देवाची व ब्राह्मणांची आरती म्हणून जाहल्यावर ब्राह्मण सुवासिनीचें भोजनाचें उदक सोडावयाच्या वेळीं नित्य ज्याप्रमाणे आपण 'पार्वतीपते हरहर महादेव' म्हणतां तसें न म्हणतां 'लक्ष्मीनारायण गोविंदा' असें म्हणावें. ब्राह्मणांनी भोजनास बसण्याच्या वेळीं ब्राह्मणास विडा-दक्षिणा देऊन आपल्या घगांतील जे कोणी स्त्रीपुरुष, ज्यांनी शुक्रवारादि वरील नियम पाळिले असतील त्यांनी ब्राह्मणाची आरती करून ब्राह्मणाचे तीर्थ ध्यावयाचें. नंतर आपण भोजन करावयाचें. भोजन करावयाच्या आधी देवाचें तीर्थ ब्राह्मणांनी व घरांतील सर्व मंडळींनी घेऊन मनोहर प्रसाद घ्यावा.

ज्यांनी शुक्रवारचा उपोषणाचा नियम धरला असेल त्यांनी चारदोन उपसबा ओळीने अत्यास अगर दुसऱ्या एखादे कारणामुळे उपोषण करण्याचें नसेल तर

त्या दिवशी त्या देवास गुळाचा नैवेद्य समर्पण करून तो गूल घरातील सर्व मंडळींना वाटून देवाची आरती करावी व त्या शुक्रवारी भोजन करावे. हा कुळाचार शुक्रवारीच करावा. असा हा कुळाचार आहे.

तुळजापुरच्या देवीसंबंधाने असणारा कुळाचार :—

या देवीचा काकड्या गोंधळ म्हणून लग्नाच्या व मुंजीच्या वेळी करावयाचा असतो. त्याचा विधी म्हणजे लग्नमुंजीसंबंधी नांदीश्राद्धात पुण्याहवाचन जाहल्यानंतर या देवीची पूजा करून या देवीपुढे सात पाने मांडून, त्यावर स्वैपाकांतील सर्व जिनस घाळून, प्रत्येक नैवेद्यावर एक पुरणाची पोळी, त्या पोळीवर एक पुरणाचा दिवा लावावा. एक एक पैसा व सुपारी ठेवून त्या सुपारीची पंचोपचार पूजा करून तो नैवेद्य समर्पण करावा. सहा ब्राह्मण बोलावून त्यांच्या हातांत तुपांत भिजविलेले सात काकडे पेटवून, त्यापैकी सहा काकडे प्रत्येकास द्यावे. सातवा काकडा ज्या मुलाचे अगर मुलीचे कार्य असेल त्याच्या हातांत द्यावा. मालकाने स्वतःच्या हातांत पुरणाची आरती धरून आरती करावी. नैवेद्याच्या वेळी एक वाटीभर दूध समर्पण करावे. आरती जाहल्यानंतर त्या दुधात पेटविलेले काकडे टाकावयाचे असतात. त्या दुधाचे तीर्थ ज्या मुलामुलीचे कार्य असेल त्यास व घरातील सर्व मंडळींस द्यावे. कार्याच्या वेळी हा कुळाचार करून नित्य बारा महिने चैत्र शु॥ १५, श्रावण शु॥ १५, कार्तिक शु॥ १५, पौष शु॥ १५ ह्या सर्व पौर्णिमांना पुरण घाळून एक सत्ताशिण ब्राह्मण भोजनास सांगून पुरणाच्या दिव्याने आरती करणे. एक वर्षाआड अगर तीन वर्षांनी या देवीचा मारग मळणे तो असा :— आपल्या गावापासून ज्या दिशेला हे देवीचे गांव असेल त्या दिशेला अगर कोणत्याही दिशेला गावाच्या बाहेर रानामध्ये जाऊन त्या ठिकाणी आपल्या घरातील देवी नेऊन पूजा करावी. तेथे सैपाक करून पांच सत्ताशिणी व पांच ब्राह्मण सांगून भोजनास घालणे. या सैपाकात चपात्या, भाकरी वगैरे पदार्थ करावयाचे असतात. भोजनाचा विधी उरकून सायंकाळी घरी येणे असा आहे. यामध्ये सुद्धा पूजेच्या वेळी आरती करून खणानारळाने ओटी भरून सुवासिनीस हळदकुंकू देऊन ब्राह्मणसुवासिनीस भोजनदक्षिणा देणे. असा हा कुळाचार आहे.

वासुदेवगीतें

(लेखक:—अ. घ. देशपांडे,)

‘परि प्रभुहि संग्रहीं सकळ पस्तुला ठेवितो ।’ —मोरोपंत.

लेखाच्या शीर्षकावरून ‘वासुदेवगीतें’ म्हणजे ‘श्रीकृष्णासंबंधीचीं गीतें’ असाच अर्थ येथे अभिप्रेत आहे, अशी सर्व सामान्य वाचकांची सकृत्दर्शनी समजूत होणें साहजिक आहे. परंतु “नामैक्यें समता चुन्यास अमृता येईल कैशी तरी” असें एका सुप्रसिद्ध कवीने म्हटलें आहे, तें त्रिवार सत्य आहे. याच अनुभवसिद्ध न्यायाने ‘वासुदेव’ म्हणजे ‘त्रिलोक्याधिपति’ व प्रत्यरःनशिरोमणी श्रीमद्भगवद्गीता या राष्ट्रसंजीवन ग्रन्थाचा प्रणेता भगवान् ‘श्रीकृष्ण’ आणि ‘वासुदेव’ म्हणजे मोरांच्या पिसाची शंकाकृति उंच टोपी घालून दारोदार भिक्षा मागत हिंडणारा व स्वतः तोंडाने नित्य नेमाने पाठ म्हणत असलेल्या गीताचा किंवा गाण्याचा यत्किंचित्त्वहि अर्थ न उमगणारा भिक्षेकरी या उभयतांची बरोबरी काळांतरी तरी होईल काय ? अर्थात् नाहीं. तरीसुद्धा आम्ही प्रस्तुत लेखांत याच वासुदेवांच्या गीतांकडे साहित्यभक्तांचें लक्ष वेधण्याचें धार्ष्ट्य करित आहो. तरी त्याबद्दल साहित्यसेवक क्षमा करतील अशी बळकट आशा आहे.

आपल्याला आज पद्य किंवा काव्य यांत अंतर्भूत होण्यासारख्या विविक्षित गीतांचें दिग्दर्शन करावयाचें असल्याने प्रथम काव्याचें थोडक्यांत सिद्धान्तलोकन करूं.

संस्कृतसाहित्यशास्त्रकारांनी काव्यग्रहणाच्या दृष्टीने ‘श्राव्यकाव्य’ ‘दृश्यकाव्य’ असें वर्गीकरण केलें आहे. दुसऱ्या एका दृष्टीने ‘महाकाव्य’ ‘खण्डकाव्य’, व ‘कोषकाव्य’ म्हणजे स्फुट कविता असेंहि वर्गीकरण केलेलें आहे. तद्वतच दृश्यकाव्यांतहि ‘नाटक’ ‘नाटिका,’ ‘प्रहसन’ वगैरे अनेक पोटभेद केले आहेत. मानसिक भावना वगैरे इतर अनेक दृष्टीनेहि त्यांचे पोटभेद पाडलेले आहेत.

तद्वतच इंद्रजीतहि काव्याचे Subjective व Objective असे दोन मुख्य प्रकार असून त्याचे ग्रामगीतें, वर्णनात्मक कविता, कथनात्मक कविता, महाकाव्य, अद्भुतकाव्य, जुनी शाहिरी कवनें, उपदेशपर कविता, विचारात्मक कविता, स्तोत्रे, शोकगीतें, नाट्यगीतें, सुनीतें, व्यंगकाव्य, वीणाकाव्य, गूढकाव्य वगैरे विविध व विशिष्ट पोटभेद आहेत. या उपभेदांपैकी अनेक प्रकार आधुनिक मराठी काव्यांत अलीकडे ह्यापाठ्याने येऊं लागले असून त्यांची संख्या गणितश्रेढीने वाढत आहे.

आम्हांस या लेखांत वासुदेव-गीतांचाच विचार कर्तव्य आहे व त्याचें कारणहि असें आहे की, इल्ली वाण्यसंग्रहाकडे शारदोपासकांचें लक्ष लागलें असून ते आपल्या-

इकडील छियांची गाणी (झीगीतें), जुन्या कवींच्या लावण्या, गतकालीन शाहीरीचे पोवाडे, मोडल्याचीं गाणीं इत्यादि संप्रहित करण्याच्या खटपटीस लागले आहेत. इतकेंच काय पण ते वाक्प्रचार व म्हणींचाहि संप्रह करीत आहेत. अशा स्थितीत त्यांना मदत करणें प्रत्येकाचें कर्तव्य आहे व त्या दृष्टीने ज्याला जें शक्य असेल तें प्रत्येकाने अवश्य करावें. विशेषतः वरच्या वर्गातील विद्यार्थ्यांनी आपल्या देशभगिनी व माता यांना पाठ येत असलेल्या गाण्यांचा संप्रह करावा व तो वाङ्मयभक्ताकडे घ.वा. मुख्यतः वृद्ध स्त्रियांना येणारीं जुनीं गाणीं ताऱ्हाळ ठिहून ध्यावीत. कारण “न कश्चिदपि जानाति किं कस्यश्च भविष्यति । अतःश्चःकरणायानि कुर्यादद्यैव बुद्धिमान्”॥

भेदिक गाण्यांचाहि संप्रह त्यांनी जरूर करावा. तसेंच फिरत्या लोकांच्या म्हणण्यांत येणाऱ्या गाण्यांचाहि संप्रह वरणें तितकेंच आवश्यक व महत्त्वाचें आहे. त्यांत प्रामुख्याने कोकवाले, कानकाटे, वासुदेव इत्यादि भिक्षावृत्तांचा अवलंब करणाऱ्या जातींचा व लोकांचा अंतर्भाव होतो. पैकी कोकवाल्यांचें नांव निघतांच किंवा त्यांच्या कोक्याचा कर्णमधुर नाद कानीं पडतांच ‘गोपीचंद’ राजाचें स्मरण झाल्यावांचून राहत नाही. तीच गोष्ट कानकाट्यांची. त्यांच्या वाद्याचा ध्वनि कानावर येतांच अनेक प्रकारचें पाळणे एकसमयावच्छेदेंकरून कर्णरंघांत घुमत असल्याचा भास होतो. त्यांचे ते पाळणे अत्यंत गोड असतात. तद्गतच वासुदेवाचें नुसतें नांव देखील जरी उच्चारलें गेलें किंवा सकाळच्या प्रजान्त अशा रामपाऱ्यांत त्यांच्या हातांतील टाळाचा छुनुक छुनुक असा मधुर व ठेकेदार निनाद आपल्या कर्णपथावर येऊन आदळला की, ती मूर्ति आपल्यासमोर प्रत्यक्ष उभी राहण्यापूर्वीच आपल्या मनश्चक्षुमुळे शंकूच्या आकाराची भली उंचच्या उंच मोराच्या पिसांनी आच्छादलेली तांबडी लाल टोपी डोक्यावर घातलेली व अंगांत पायघोळ अशा पेशवाई थाटाना बंददार अंगरखा परिधान करून पायांतील चाळांच्या व हानांतील गिपळ्यांच्या अंगर टाळांच्या नादांत प्रमाने रंगून जाऊन श्रोत्यांस अगदी अल्पावधीत घरवसल्या अनेक यात्रा केल्याचें पुण्य पदरीं वाधण्याची सुवर्णराधी आणून देणारी व्यक्ति एकदम उभी राहते. नंतर ती व्याक्त आपल्या सन्निध येतांच प्रत्येक क्षेत्रांतील देवतांच्या नामावलीचा पाढा आपल्यापुढें वाचते व तितक्या देवतांना ‘दान पावल्याची’ पावती आपण दान करण्यापूर्वीच आपल्या तोंडावर जणों काय फेकून देत असते ! कारण तो एका मागून एक अशा सर्व देवतांची नांवें घेऊन ‘पात्रीच्या खंडोवाला-दान पावलें’ ‘पंदरीच्या विठोवाला-दान पावलें’ असें मोठ्या एंटीने ठक्यात म्हणत असतो व प्रेमाने नाचतहि असतो. परंतु पुष्कळ वेळां ते जोडीजोडीने फिरत असतात. व त्यापैकी एकजण खोखरच की काय श्रमविभागाच्या तत्त्वावर आपल्या आबालवृद्धांच्या मुखी झालेल्या सर्वश्रुत व सुप्रसिद्ध अशा बोलांपैकी पूर्वार्ध म्हणतो व सदर बोलांतील उत्तरार्ध आपल्या साथीदारावर सोपवितो. उत्तरार्ध तर आबालवृद्ध स्त्रीपुरुषांच्या इतक्या परिचयाचे झालेले आहे की, त्यावरूनहि अनेक वेळां तें लोक आपल्या इकडे

ओळखले जातात. थोडक्यांत सांगायलाच म्हणजे ते 'दान पावले' या नावानेहि संबोधिले जातात.

याशिवाय त्यांना अनेक गोड गाणीहि येतात. ती विविध विषयावर असली तरी त्यांत मुख्यतः पौराणिक गाण्यांचाच विशेष भरणा असतो. ते 'वासुदेव' असल्या-मुळे कृष्णाची, पांडवांची वगैरे गाणी मोठ्या प्रेमाने म्हणत असतात. असलीं गीते ते केवळ चिपळ्यांच्या अथवा टाळांच्या किंवा दोहोऱ्यांच्या ठेक्यावर म्हणत असल्याकारणाने म्हणण्यास अगंत सार्थी व सोपीं असतात. त्यांची रचना केव्हा झाली आहे हे त्यांचे त्यांसच माहीत नसते, मग इतरांस ते कळण्यास मार्गी काय ? वास्तविक हीं गीते कोठेहि लिहिलेलीं किंवा छ पुन प्रकाशने झालेलीं असण्याचा संभव नाही. कारण हे लोक आज अनेक शतके गिळ्यानपिढ्या वंशपरंपरेने तीं गाणीं वरचेवर ऐकून ऐकून म्हणूं लागलेले असतात व त्यांचा गुळ्याळोई त्यांन पद्धतिने तीं शिकत असून त्यांचा हा क्रम असाच अर्धशतक गुरूराहण्याचा संभव आहे. तरी पण दिवसेंदिवस लोकांची पठन-शक्ति कमी कमी होत चालली असून जुन्या लोकांस हीं गीते जितकीं पाठ येतात तितकीं आधुनिक तरुणांना येत नाहीत, असा स्पष्ट कबुली जबाब त्यांच्याचपैकी एका तरुण वासुदेवाने प्रस्तुत लेखवापुढेहि नुकताच दिल्या असून ती गोष्ट अगदी सत्य व साहजिक असणे संभवनीय आहे. कारण आज सर्वत्रच 'ताकापुरते रामायण' किंवा कामचलावू विद्या संपादन करून तेवढ्यावरच पाठ भरत राहण्याची प्रवृत्ति दिसून येते. मग त्या गोष्टीस 'वासुदेवच' तेवढे कसे अपवाद राहूं शकतील ? अर्थात् अशा परिस्थितींत त्यांच्यातील वृद्ध लोकांस येणारीं अनेक गाणीं नष्ट होण्याचा संभव आहे. व तीं उघड्या डोळ्यांनी पाहतां पाहतां नष्ट होऊं न देणें सरस्वतीच्या उपासकांचे आण कर्तव्य आहे. याच कारणास्तव त्यांचें लक्ष या विषयाकडे वेधण्याचा हा अल्प प्रयत्न आहे.

आता मागे जे काव्याचे अनेक भेदोपभेद या लेखांत निर्दिष्ट केले आहेत त्यांपैकी इंग्रजी पद्धतीने केलेल्या वर्गीकरणांपैकी Pastoral अथवा 'ग्रामगीते' हा जो प्रकार आहे त्यांत वासुदेव-गीतांपैकी कांही गीते मोडण्यासारखी आहेत. कारण ग्रामगीतांत खेडेगांवांतल्या म्हणजे धनगर, गुराखी, शेतकरी, गेंदपाळ इ. गांवढळ लोकांच्या तोंडीं असलेलीं किंवा त्यांच्या आयुष्प्रक्रमाचें वर्णन करणारीं गीते येतात. तसेंच कांही गीते वर्णनात्मक कवितेंत येण्यासारखी आहेत. कारण या प्रकारांत कवींचे अंतर्ग्राम व्यक्त करणें हा हेतु नसून केवळ बाह्य सृष्टीच्या भिन्न भिन्न ऋतूतील स्वरूपाचें, स्थळाचें, लढाईचें किंवा व्यक्तीच्या जीवनांतल्या विशिष्ट घटनेच्या केवळ बाह्य स्वरूपाचें वर्णन असतें. त्याचप्रमाणे कांही कथनात्मक या सदरांत समाविष्ट होण्यासारखी आहेत. कारण या प्रकारांत एक किंवा अनेक कथा पथरूपाने सांगितलेल्या असतात. त्यांत कवींची अंतर्दृष्टि कचित् असते. कथामाग कांही विशिष्ट प्रकारे चटकदार पद्धतीने वर्णन करून सांगणें एवढाच या कवितेचा उद्देश असतो.

याखेरीज इतर काही प्रकारांत त्यांतील कित्येक गीतांचा अंतर्भाव होईल. पण ती सर्व गीते लेखकापाशी संप्रदित नसल्याने त्याबद्दल आज चर्चा करून त्यांचे वर्गीकरण करणे शक्य नाही.

आता काव्यदृष्ट्या त्यांचा थोडा विचार करू. काव्याचें मुख्य लक्षण 'रसात्मकता' हें होय. ते ज्यांत असेल त्यास काव्य म्हटलें जातें. मग ती रचना गद्यमय असो किंवा पद्यमय असो. तसेच छंदःशाखांत 'प्रसाद' म्हणून एक काव्याचा प्रकार वर्णिला आहे. 'प्रसाद' ही संज्ञा छंदःशाखांत अर्थासंबंधीची असंदिग्धता किंवा काव्य श्रवण करतांच (प्रतीतिसुभग वचः) श्रोत्यांच्या मनांत अपूर्व भाव जागृत करण्याची शक्ति हिच्या संबंधाने योजलेली आहे. हे दोन्ही गुण म्हणजे 'रसात्मकता' व 'प्रसाद' ही त्यांच्या अनेक गीतांत दिसून येतात.

आता ष्या वासुदेवांच्या गीतांसंबंधी हा लेख लिहिण्यांत आला आहे. त्यांची थोडी माहिती आम्ही आमच्या वाचकांस प्रथम सादर करतो; व नंतर नमुन्यादाखल एक ग्रामगीत व मकरसंक्रांतीस अस्यंत समयोचित असे त्यांचे एक कथनात्मक गीत हीं आमच्या वाचकांस सादर करून हा लेख संपवितों. ज्ञानकोशकार ज्ञानकोशाचा विभाग विसावा यांत १८३ व्या पृष्ठावर लिहितातः— "वासुदेव"— ही भीक मागणाऱ्या व भटक्या लोकांची एक जात आहे. लोकसंख्या सुमारे ८०००. वऱ्हाड-मध्यप्रांत व हैद्राबाद संस्थान यांतून यांची वस्ती आहे. हे स्वतःला सनाढ्य किंवा सव्हेरिया ब्राह्मण म्हणवितात. हे वसुदेवापासून आपली उत्पत्ति झाल्याचें सांगतात. यांना अंतर्पेदिन कापडिया म्हणतात. कारण हे बहुश्रुत्याप्रमाणे लवकर कपडे बदलतात. यांना हरबोल किंवा जागा कापडीहि म्हणतात. त्यांच्या गंगापुत्री, पडुवा अशा जाती आहेत. हे लोक जरी ब्राह्मणाशिवाय इतरांस जातींत घेत नाहीत असे म्हणतात, तरी त्यांच्यांत बरेच मिश्रण झालेलें दिसतें. विवाहाच्या वेळीं ब्राह्मण यांना जानवें घालण्यास देतो. विधवांचीं लग्नें विधुराबरोबर करतात. घटस्फोट रूढ आहेत. मराठी जिल्ह्यांतून हे डोकींत मोराचें एक पीस खोंवतात आणि सागरकडे हे लोक 'मटक' नांवाचें भांडें डोकीवर घालतात. त्यास एक भालेदार टोंक असून त्यांत आंब्याचीं पानें टोंचतात आणि रामलक्ष्मणाच्या चित्राचें वस्त्र गुंडाळतात. भीक मागण्यास त्यांस एक करताळ व धुंगुर पुरतें. हे सरवन (श्रावण !) व कर्णाची पूजा करतात. हरबोला लोक सकाळीं झाडावर चढून भीक मागतात. उत्तरेकडील जिल्ह्यांत हे गुरें विकतात. हे म्हशीला फार पवित समजतात. मधमांस यांस वर्ज्य नाही; हे फक्त डुकराचें मांस, कोंबऱ्या आणि गोमांस खात नाहीत."

आता वर उद्धृत केलेला उतारा ज्ञानकोशातील असून त्या उताऱ्यांत वर्षि-लेख्या. वासुदेवाच्या माहितीत व मराठी जिल्ह्यांतून हिडणाऱ्या वासुदेवाच्या प्रसन्न वस्तुस्थितीत बरेच अंतर असल्याने प्रस्तुत लेखकास पंढरपूर येथे गोविंदपुण्यांत गुलबेर १९.

वाङ्म्यांत सोलापूर रस्त्याला राहणाऱ्या केशव रामचंद्र वासुदेव उर्फ गवळी याने समक्ष सांगितलेली माहिती त्याच्याच शब्दांत पुढीलप्रमाणे सारांशरूपाने दिली आहे:-

“आमची वस्ती मुख्यतः पंढरपूर, सोलापूर, बार्शी, शिराळ, तांदुळवाडी, सातारा, जोगाईचें अंब, पाळी वगैरे प्रमुख ठिकाणीं थोडी थोडी आहे. आम्ही कृष्ण-भक्त असून गाई वगैरे पाळतो. आम्हाला वासुदेव किंवा गवळी म्हणतात. आमच्या-पैकी काही जणांना जमिनी वगैरे असतात. ज्यांना स्वतःच्याच जमिनी आहेत, त्यांच्या बायका रानांत कामाला जातात. दुसऱ्याकडे मोलमजुरीस कधीच जात नाहीत. ब्राह्मणा-प्रमाणे पुरुष मिळवून आणतात व बायका बहुधा बसून खातात. अलिकडे आमच्या-पैकी शहरांत राहणाऱ्यांचीं मुलें व कचित् मुलीदेखील थोडे थोडे शिकतात. आमच्यांत अद्यापि कोणीहि इंग्रजी शिकलेला नाही व अजून तरी कोणी कोठेहि नोकरी धरली नाही. आम्ही आमच्या धर्माप्रमाणे भिक्षा मागतो त्यामुळे देव आम्हाला पोटाळा पोटा-भर देतो. कमी पडूं देत नाही. आमचीं गांवें वाटलेलीं असतात. तेथे बयतें मिळतें. त्याबद्दल बहुधा ‘नागपंचमीला’ एकदा घरोघर गाणें म्हणून आलें म्हणजे झालें. मग दुसरे कोणतेंहि काम करावें लागत नाही. आम्ही फार करून चार महिने पावसाळ्यांत घरी राहून आठ महिने बाहेर फिरतो.”

“आमच्यांत मुलींचीं लग्ने ८-१० वर्षांच्या वयांत होतात. मुलीचा बाप फक्त २५ रुपये ठेवायला घेतो. जुजबी डागिने व कपडे घालतात. लग्नांत मुलाकडचीं तीन व मुलीकडचीं दोन अशीं जेवणें द्यावीं लागतात. लग्न ब्राह्मणच लावतो व लग्नांत जानवें घालण्यास देतो. २५ रुपयापेक्षा जो जास्त पैसे वेईळ त्यास ‘दैव’ (जमात) दण्ड करतें व दंड न दिल्यास त्यास वाळीत टाकतें. आमच्यांत पाट, किंवा मुद्दरुत अगर काडीमोड नाही. ब्राह्मणांस दक्षणाहि वाटतात. पोटजातीशीं रोटीब्रेटी व्यव-हार होत नाहीत. तसेंच मांसभक्षण व मद्यपान निषिद्ध मानितात. मांस खाणारास व दारू पिणारास दैव जबर दंड करतें व प्रसंग पडल्यास त्यावर वाळीत किंवा बहिष्कार टाकितें आणि त्यामुळे लोक नीट वागतात. आम्ही भिक्षा मागून पोट भरतो. भिक्षेच्या वेळीं गाणीं म्हणतो. हीं गाणीं लोकांना फार आवडतात व त्यामुळेच आम्हाला भिक्षा मिळते. आम्ही आमचीं गाणीं कोणाला उतरून देत नाही. कारण आम्ही आमचीं गाणीं दुसऱ्याला दिल्यावर मग आमच्याजवळ काय राहिलें ? व मग आम्हाला कोण जवळ बोलवी ? तरी पण तुमचा फारच अप्रह्न आहे म्हणून जेवणखाण झाल्यावर तिसऱ्या प्रहरी मी तुम्हाला चार दोन गाणीं म्हणून दाखवीन. तीं तुम्ही लिहून घ्या म्हणजे झालें. पंढरीला आल्यावर आवर्जन आमची गांठ घ्या. वगैरे”

वरीलप्रमाणे बोलणें झाल्यानंतर तो भिक्षेस निघून गेला. ठरल्याप्रमाणे योग्यवेळीं घरी येऊन गाणीं म्हणून दाखविण्याचे औदार्य त्याने दाखविलें व आपलें वचन पाळलें. इतर अनेक लोकांप्रमाणे या अडाणी वर्गाचीहि अदूर दृष्टि व कोटी

समजत असणें स्वाभाविक असल्याने प्रत्यक्ष तो वरीं येईपर्यंत त्याच्या येण्याविषयी जबर शंका होती हें आम्ही येथे प्राजलपणें कबूल करतो. यानंतर त्याच्या ग्रामगीता-पैकी 'गुराखी श्रीकृष्ण' किंवा 'गुराख्याचें गाणें' येथे नमुन्या दाखल त्याच्याच शब्दांन वसेण्या तसेंच उद्धृत करतो.

गुराखी कृष्ण

कृष्ण ग बाळ बोले यस्वदेला । गाई ऐकनात मला ॥ १ ॥ भुंढी ग पारबोली जाई काशीला । गंगा ग गोदावर डोला दिला । दरसव लागली झिला । जाती कुणव्याच्या शेताला । जोधळा खाऊन बुडविला । बाई फुकट दे कुन्हाला । एक कुणवी धाऊन आला । हाति भेंड ज्यान उपडिला । मी पळून आलों घराला । मला मारिन मन् बोडला । पळता पायात काटा मोडला । गाई ऐकनात मला । कृष्ण ग बाळ बोले यस्वदेला । गाई ऐकनात मला ॥ १ ॥

पुतळी सारंग पाणी पिईना । काळी बाळी काई चरना । राई गुरामंदि ठरना । जुगि बासर धेईना । मथुरीला चिळ फुटना । लागि भाल्याला ऐकना । इशि नाचति छनछना । कंबळन घाली धिंगना । बळि संग चाल करती । जुगि धानाला पळती । बाई ग गाई तुपान मला आवरना । याला घालून दे लोडणा । गाई ऐकनात मला । कृष्ण ग बाळ बोले यस्वदेला । गाई ऐकनात मला ॥ २ ॥

यमुना न् जमुना न् सरस्वती । तानी वासर पाजती । कावेरी झिला चाटती । गाई द्रोणागिरी भुंजती । जिरि हनुम् चवताळती । लाल गुलाळ पतंग उधळती । डोलारी मोहन लात झाडती । कंबळन दाव तोडती । हिरकण मकमळ बरकती । जान लक्ष्मीवर झुंजती । काळी ग मस्ताग गाय धाकटी । हंजती वासरासाठी । गाई ऐकनात मला । कृष्ण ग बाळ बोले यस्वदेला । गाई ऐकनात मला ॥ ३ ॥

वाडी मालन गाय जीजुटी । दवळी पांदरी गाय चोरटी । घाली कणसावर भिटी । झिला घालूनदे पायखुटी । राजि गिरजी टेकावर । टाकि पुस्मा पाठीवर । हे तुकोबा ज्ञानेश्वर । काळी मोत्याचा अक्षर । सुलताना म्हणे बळिरामाला । धाडून देतो कृष्णाला । मनिं ग कृष्णाला पेंथा बळखिला । नकु चालुस या आम्हाला । बग या ऐकनात मला । कृष्ण ग बाळ बोले यस्वदेला । गाई ऐकनात मला ॥ ४ ॥

असा तो बोलला कि सारंगधर । बाई संभाळ आपली गुर । उर्बा ग नाही जायाचा झानूर । हात ठेवितो कानावर । तुम्ही ग ऐकनात मला वासर । धारा काढु मी कुठवर । अंबे भवानी माय बंदर । तिनें लात दिली गुड्यावर । मी पडलों की धरणीधर । मला उठवाना खिनभर । बाई ग मी पस्ट सांगतो तुला । नाही जायाचो रामाला । गाई ऐकनात मला । कृष्ण ग बाळ बोले यस्वदेला । गाई ऐकनात मला ॥ ५ ॥

हें गाणें मोठे मनोरंजक आहे. त्यांत गुराख्याच्या अनुभवास येणाऱ्या गोष्टीपैकी अत्यंत झुळक गोष्टीचें देखील वर्णन करावयाचें राहिलेलें नाही असें सूक्ष्म विचाराती कळून येईल. यानंतर त्याच्या कथात्मक गीतांपैकी एक गीत ज्याने जसे म्हटलें तसें देतो.

‘ गंधारीचा ववसा ’

नारंदान कळ मातवली केला ऐरावती । गंधार ववसत होती । दुर्वेधनाने माती कमवून केला त्याचा हाती । नगरांत पाडिल्या भिती । सक्रातिचा सण आला तुम्ही धरावी चिती । आज धनलक्ष्मी येती । गंधार शिनगर करी । साडिचोळि लिळि भरतारी । लछाट कुंकान भरी । सुगडवाचिन पुंजा करी । खण घेऊन हातावरी । गेजी कुंतीच्या मंदिरी । वंशिवल तिच्या शिरी । आव शेजि ऊसण सबाह देण देण पूर्व-जाला । एग रोष गंधारिला । ऐका गोकुळ क्षेत्र । पांच पुत्र हे कुंतोला । एग रोष गंधारिला ॥ १ ॥

कुंति म्हणे अरहर देवा केली तुमची सेवा । संकटी पाच महादेवा । माझी लेकर लहान धाकुटी । कै. पाचा हा केवा । यानि हाती काय कमवावा । भार घालु मी कोणावर । माझ्या पोटी व पांच पोरं । भिव आला शिरवर खेळून । मानला पुशी खबर । हर क्षामध्वार । गिरि नदी पाडली गार । आणि पद्मा पवेज पाहून गोळा झोकू जी लागला । एग रोष गंधारिला । ऐका गोकुळ क्षेत्र । पांच पुत्र हो कुंतिला । एग रोष गंधारिला ॥ २ ॥

अर्जुन म्हणे आव भिववा चिकुल कशाला आणिता । कुठे वाळेहुडे बाधिता । तुम्हास नाही कळल दादा अभिमान झाला होता । रोजना करिती माता । अर्जुन कळीचा काळ । काढा दूर नदांचा गाळ । दुर्वेधनाने माती कमवून गज रे फिरविळा होता । या सगळे नगरी भवंता । अर्जुन कळीचा काळ । पत्तिका छिडून चंचळ । बाणाशि बाण निरमळ । बाण गेले देवाजवळ । तिरि लोकीं पाडव कुळ । आला ऐरा-वतिला मुळ । ऐव कैरव नित्य भांडति निरप पाठविला । एग रोष गंधारिला । ऐका गोकुळ खेत । पांच पुत्र हे कुंतिला । एग रोष गंधारिला ॥ ३ ॥

शिरी सोहद बाणाचि प्यान रचिली पायरी । पांचि पाडव सत्व मारी । हजार हातीच बळ भिववाला वज्र नाही शिरीं । गेले चढून आगासावरी । तेतिस कोटी सभा देवाचि दणाणली कचेरी । बादशाहीन मुजरा करी । भिववाला भेटाय चला एक म्होर । भिववाला पाहून सभा काप थरथर । कुठे जनमळेव ऐस सुन व थोर । कुणा मावलीच्या पोटी रामा हिर । भिववाला पाहून हानि पळ दुरदुर । धर टांगविला हाति फिरव गरगर । त्याची कावड करुन टाकली खांभावर । आला मितिलोकाला घेऊन सत्व ध्वार । माता कुंती आरती ववळ भिववाला । उचलून कड घेतला । एग रोष गंधारिला । ऐका गोकुळ खेत । पांच पुत्र हे कुंतिला । एग रोष गंधारिला ॥ ४ ॥

अंबारीचा सहाज वरत कळस लाविला तिन । धड फडक्यावर निशाण । मोथान पवळयान चित्र काढी हौसन । गज आणले सूर्यबाण । दुइ घटे दुइ बाजुआ । दान ऐरावतीची पाठविळी काया । तोंडांत घेऊन साकळी लाव खेळायी । हे दंत्र-यान वूट दिसाहवया । वर बसली माता कुंति जाति ववसाया । गेलि गंधारीच्या

महालालान उसन दिया । पांजन केलि कवतिक लावलि खालि पाया । काइ असून शंभाराण्या गारी भराया । नित्य भाव धरुन लागतो सद्गुरुच्या चरणांला । एग रोष गंधारिळा । ऐका गोकुळ खेत्र । पांच पुत्र हे कुंतिला । एग रोष गंधारिळा ॥ ५ ॥

उपरोक्त गीताचें कथानक मूळ महाभारतांत नाहीं एवढेच नव्हे तर तें कवि-
बर्ग मोरोपंताच्या आर्याभारतांतहि नाहीं हें वाङ्मयविशारदास विश्रुतच आहे. तथापि
तें पांडवप्रतापान्तर्गत कथानकांत आढळून येतें. एवढेच नव्हे तर हरदास लोक
'गजगौरित्रित' नांवाचें आख्यान करतात. त्यांत अगदी हेंच कथानक असल्याचें सूझ
वाचकांच्या तेव्हाच ध्यानीं येईल.

तद्वतच यांत कचित् दुर्बोध शब्दहि आहेत. त्यांत पाठभेदहि असण्याचा
संभव आहे. तसेंच त्यांत अतिशयोक्ति नाहीं असेंहि म्हणता येणार नाहीं. तरी
एकंदरीत त्यांत रसात्मकता व प्रसादहि भरपूर आहे, हें वरवर वाचणारांसहि दिसून
येईल. खरें पाहू गेल्यास काव्यदृष्ट्या त्याचा विचार करण्याचेंच कारण नाहीं. आज
फक्त सध्या विद्यमान असलेलें व नष्ट होऊं पाहणारें द्यावत वाङ्मय संप्रहित करणें
व नंतर त्याचें नीरक्षीरन्यावाने प्रहण करणें हीच दृष्टि वाङ्मय-भक्तांची असणार
असा तर्क केल्यास तो फारसा चुकीचा होईलसें वाटत नाहीं.

तरी लेखाच्या शिरोभागी उद्धृत केलेल्या मयूरोक्तींत म्हटल्याप्रमाणे वाङ्मय-
प्रभुहि सर्व प्रकारचें वाङ्मय संप्रदीं ठेवतील अशी सवल आशा व्यक्त करून आम्ही
आमच्या वाचकांची रजा घेतों.

— — —

न्यायशास्त्र आणि मराठी भाषा

(लेखकः—रघुनाथशास्त्री कोकजे, तर्कतार्थ, लोणावळें.)

गौतमऋषींच्या न्यायशास्त्रांतील कित्येक पारिभाषिक शब्द मराठीभाषेत—
काही जसेच्या तसेच तर काही रूपान्तराने किंवा अर्थान्तराने—रूढ झालेले आहेत त्यांचे दिग्दर्शन येथे करावयाचें आहे.

१ एकसमयावच्छेदेंकरूनः—एकाच वेळीं; हा शब्द सं. एकसमयावच्छेदेन या शब्दावरून मराठीत आला आहे. संस्कृतांतील तृतीया प्रत्ययाचें असें रूपान्तर जुन्या मराठीत पुष्कळच दिसून येतें. याच शब्दाचा 'एकदेशावच्छेदेन' असा एक दुसरा भाऊ न्यायशास्त्रात आहे. त्याला सोडून हा एकटाच का आला हें कळत नाही.

२ अभावः—नसणें. न्यायशास्त्रातकाच मराठीत रूढ आहे. 'गोविंदरावाजवळ संपत्ति खूप आहे पण 'अकलेचा पूर्ण अभाव आहे.'

३ लक्षणः—एखाद्या वस्तूला बरोबर ओळखतां येईल अशी खूण. (असाधारणो धर्मः) अशाच खुणेस लक्षण असें न्यायशास्त्रात नांव आहे. न्यायशास्त्राप्रमाणे ही खूण चांगली किंवा वाईट दोन्ही प्रकारची असूं शकते. परंतु मराठीत फक्त वाईट दाखविण्याकडेच बहुशः उपयोग करितात. 'त्याची लक्षणे चांगली नाहींत; 'तो तापांत पाणी मागतो हें लक्षण बरें नव्हे;' इ.

४ प्रतियोगीः—हा शब्द नव्यानेच रूढ झालेला आहे. सहकारिता या शब्दाशीं समस्त असेंच याचें रूप प्रचारांत आहे. 'प्रतियोगी सहकारिता' या शब्दाचा विशिष्ट अर्थाने सध्या मराठीत उपयोग करण्यांत येतो. परन्तु तो बरोबर नाही. 'प्रतियोगी' हा संबंधिशब्द आहे व तो अभावाच्या अपेक्षेने स्वतःचें प्रतियोगित्व दाखवीत असतो. (यस्याभावः स प्रतियोगी) हा प्रतियोगी नेहमीच अभावाशीं असहकारिता करणारा असतो; फार काय, तसा तो नसेल तर त्यास प्रतियोगी म्हणतांच येणार नाही हें कोणत्याहि न्यायशास्त्रज्ञास सांगण्याचें कारणच नाही. तात्पर्य 'प्रतियोगी सहकारिता' या शब्दाला काही अर्थच नाही. 'प्रतियोगी असहकारिता' असा शब्द होऊं शकेल पण त्यांत हा विवक्षित अर्थ येणार नाही. कारण प्रतियोगीची अभावाशीं नेहमीच असहकारिता असते. या अर्थाचा खरा शब्द हिंदीत रूढ केला गेलेला आहे आणि तोच बरोबर आहे. 'प्रतिसहकार' हाच तो शब्द. जसें उत्तरास प्रत्युत्तर दिले जातें. उत्तरच नसेल तर प्रत्युत्तरहि नाही. त्याचप्रमाणे सरकारने 'सहकार' दाखविला तर जनतेचे पुढारीहि 'प्रतिसहकार' दाखवितील, म्हणून 'प्रतियोगी

सहकारिता' हा शब्द लांबलचक व चुकीचा असून 'प्रतिसहकार' हाच शब्द सुटसुटीत व बरोबर आहे.

५ वितंडवादः—हा शब्द निष्कळ वादास लाविला जातो. पण निष्कळपणा कोणत्या दृष्टीने हे बहुधा कोणास स्पष्टपणे माहीत नसतें. परंतु पुढील गौतमसूत्रा-प्रमाणे तो कळून येईल. 'वितंडवाद' असा मूळ शब्द नसून 'वितण्डा' असा पारिभाषिक शब्द आहे त्याचें लक्षण

‘स प्रतिपक्षस्थापनार्हिनो वितण्डा’ १. २. ३.

असें आहे. ज्यामध्ये परपक्षाचें खण्डन करण्यांतच वादी गुंतून गेलेला असतो व स्वतःचें म्हणणें सिद्ध करून दाखवीत नाही त्या वादास वितंडवाद असें म्हणतात. कोणत्याहि वादास 'वितंडवाद' म्हणण्यापूर्वी वरील सूत्रांतील लक्षण त्यास लागू पडतें किंवा नाही हें पाहिलें पाहिजे.

६ शब्दच्छल—‘शब्दच्छल’ किंवा ‘शब्दाचा कीस काढणें’ याचा प्रयोग बहुशः न्यायशास्त्रसंमत अशाच रीतीने मराठीत केला जातो. एखाद्या शब्दाचा प्रयोग कोणत्या अर्थाने केला जातो हें माहीत असूनहि मुद्दाम अवयवार्थाने किंवा अलाक्षणिक अर्थाने त्याचा अभिप्राय करून वक्त्यास दोष देणें यास ‘छलम्’ अशी पारिभाषिक संज्ञा आहे.

वचनविधातोऽर्थविकल्पोपपत्त्या छलम् । १. २. १०

या गौतमसूत्रांत याचें विशेष खुलासेवार वर्णन केलेलें आहे. ‘मी कोल्हापुरी चिवडा आणिला आहे’ असें म्हणून चिवडा पुढे करिताच ‘हा तर नुसता चिवडाच आहे, कोल्हा आणिल पुरी कोठे आहेत ?’ असें विचारणें; तसेंच ‘मी त्याच्या घरा-वरून आलों’ असें म्हणताच ‘खोटें बोलतोस ! त्याच्या घरावर चढणेंच शक्य नाही’ असें सांगणें हीं सर्व ‘शब्दच्छलांचीं’ (किंवा न्यायाच्या परिभाषेप्रमाणे ‘छला’चीं) उदाहरणें होत. ‘छलवाद’ हा शब्दहि यावरूनच निघाला आहे. ज्या वादांत असले छलप्रयोगच फार, तो छलवाद किंवा छलवाद होय.

७ कांटा काढून टाकणेंः—‘त्याने त्याचा कांटा काढून टाकिला’ म्हणजे त्याची होत असलेली अडचण (त्याला दूर करून) नाहिशी केली. पण हा अर्थ या वाकप्रचाराचा कसा व्हावा ? सरळ पाहिल्यास ‘त्याने त्याचा—त्याच्या पायास बोटलेला—कांटा काढला,’ अर्थात् ‘त्याचें दुःख नाहिसें करून त्यास सुखी केलें’ असाच अर्थ दिसतो. मग हा उलटा अर्थ कोठून आला ? या प्रश्नाचें योग्य उत्तर न्यायशास्त्रातील ‘कण्टकोद्धार’ या शब्दाने मिळेल. दोन पक्षांत विवाद चालून त्यांत एकाचा पराजय होतांच विजयी पक्षाने ‘त्याचा पराजय झाला’ असें जाहीर करून त्याचा गर्व हरण करणें यास ‘कण्टकोद्धार’ अशी संज्ञा आहे. व या पारिभाषिक शब्दावरूनच मराठीत हा वाकप्रचार रूढ झाला असावा. परंतु हा आम्हा

तर्क बरोबरच असेल असे ठासून सांगता येत नाही. कारण संस्कृतांतहि ज्याचा कथितच उपयोग होतो त्याचें मराठी रूप इतकें प्रसून कसे होऊं शकेल !

८ अनुमानः— अंदाज. अर्थ बरोबर आहे. पण थोडा फरक आहे. 'तो परीक्षेत नापास होणार असें मी पूर्वीच अनुमान केलें होतें.' यांत 'अनुमान' या ऐवजी 'अनुमिति' असा शब्द न्यायशास्त्राच्या परिभाषेप्रमाणे पाहिजे. एखाद्या पुराव्याच्या आधाराने जी अटकळ बांधिली जाते त्यास 'अनुमिति' असें नांव आहे. उ० बरील उदाहरणांत 'तो परीक्षेत नापास होणार' ही 'अनुमिति' होय. ही अनुमिति ज्या पुराव्याने उद्भवते त्यास 'अनुमान' असें म्हणतात. उदाहरणार्थ बरील ठिकाणी 'अभ्यास न करणें' वगैरे गोष्टीस अनुमान म्हणणें रास्त होईल. असो. न्यायशास्त्राचा मराठींत अधिक प्रसार होईल तेव्हाच अनुमान व अनुमिति यांतला सूक्ष्म फरक दाखविण्याची आवश्यकता उत्पन्न होऊन 'अनुमिति' हा शब्द प्रचारांत येईल व अनुमान शब्दाचें योग्य स्थान त्या शब्दास प्राप्त होईल. तोंपर्यंत 'अनुमान' शब्दासच अनुमितीचें काम करावें लागणार !

९ सिद्धसाधकः— एखादी अगोदरच ठरविलेली गोष्ट जणू काय नव्यानेच करीत आहोंत अशी बतावणी करणारांस हें नांव देण्यांत येतें. 'सिद्ध' पुरुष व त्याचा शिष्य तो 'साधक' अशा जोडीचा वाचक हा शब्द आहे अशी सामान्यतः समजूत आहे. पण वस्तुस्थिति तशी नाही. न्यायशास्त्रांत 'सिद्धसाधन' हा एक दोष असून तो करणारास 'सिद्धसाधक'— म्हणजे प्रतिपक्षालाहि मान्य असलेलीच गोष्ट सिद्ध करूं पाहणारा— असें म्हणतात. हा दोष प्रतिपक्षाकडून ओळखला गेला तर वादीस वादांतून बाहेर व्हावें लागतें. उघट न ओळखला जाईल तर सरशीच होते. मराठींत या दुसऱ्या प्रकाराने हा दोष करणारास हा शब्द लावण्यांत येतो. परंतु मूळ उद्गम न्यायशास्त्रातील उपर्युक्त पारिभाषिक शब्दांतच आहे. फार काय शब्द तोच अर्थहि तोच, फक्त उपयोग विशिष्ट वेळींच केला जातो एवढेंच !

१० विषयान्तरः— प्रकृत विषय सोडून दुसऱ्याच विषय धरणें. याच अर्थी न्यायशास्त्रातील पारिभाषिक शब्द 'अर्थान्तर' असा आहे. त्याचें लक्षण

प्रकृतादर्थान्तरप्रतिसंबन्धार्थमर्थान्तरम् । ५. २. ७

याप्रमाणे आहे. या संस्कृत शब्दाऐवजी हा मराठी शब्द प्रचारांत येण्याचें कारण मराठी शब्द अधिक स्पष्ट अर्थाचा आहे हेंच असलें पाहिजे.

११ यथा तथाचः— एखाद्या गोष्टीचें अस्तित्व तर नाकबूल करता येत नाही. पण अस्तित्व मानल्यास त्याजोगतें कार्य प्रत्यक्ष दाखविता येत नाही. अशा वेळी या वावप्रचाराचा उपयोग करण्यांत येतो. उदाहरणार्थ 'विह्वलपंत प्रंशुष्ट आशेत तेव्हा त्यास इंग्रजीचें ज्ञान नाही असें कसें म्हणावें ? पण खरें बोलण्याचें तर त्याचें इंग्रजीचें ज्ञान 'यथा तथाच' आहे. यांत बवत्यास त्यास इंग्रजी येत नाही,

असें सपशेळ विधान करवत नाही. पण त्याचें मत मात्र तसेंच आहे. कारण त्याचा बिडलपंताच्या बाबतींतील अनुभव तेंच म्हणतो. या उदाहरणाचें नीट पृथक्करण केल्यास या वाकप्रचाराचें मूळ हुडकून काढतां येईल. वरील उदाहरणांत 'बिडलपंतास इंग्रजी येत नाही' हेंच वक्त्यास दाखवावयाचें आहे. परंतु त्यांची बी. ए. ही पदवी त्या विधानाच्या आड येत आहे. तात्पर्य ते 'बी. ए.' आहेत तेव्हा त्यांस इंग्रजी येतें असें अनुमानाने म्हणा पाहिजे तर, पण माझा अनुभव मात्र तसें म्हणत नाही ' हाच वक्त्याचा अभिप्राय असतो. म्हणून ज्या गोष्टीसंबंधी प्रत्यक्ष पुरावा अगदी उलट असता ती गोष्ट केवळ अनुमानानेच— किंवा अनुमान धबक्यानेच म्हणा पाहिजे तर— सिद्ध केली जाते तेव्हा हा वाकप्रचार प्रवृत्त होत असतो. आता अनुमानाने एखादी गोष्ट सिद्ध करण्याचा आणि 'यथा तथाच' याचा काय संबंध आहे हें पाहूं. न्यायशास्त्राप्रमाणे कोणतेंहि अनुमान मांडतांना पांच वाक्ये उच्चारार्थी लागतात. आणि त्यांत वरील सर्व शब्द ('च' सुद्धा) क्रमाने येतात तीं वाक्ये अशीं:—

१ पर्वतो बन्दिमान्, २ धूमात्, ३ यत्र धूमस्तत्र बन्दिः, यथा महानसम्, ४ तथा च अयं, ५ तस्मात् तथा.

वरील पांच वाक्यांपैकी तिसऱ्या व चौथ्या वाक्यांत सदर वाकप्रचार जसाच्या तसा दिसून येतो. 'च' देखील मराठी निश्चयार्थक नसून संस्कृत (समुच्चयार्थक) आहे. तात्पर्य न्यायांतील महत्त्वाचे शब्द जसेच्या तसे एकत्र घेऊन हा वाकप्रचार बनलेला आहे.

१२ असा तसा किंवा जसा तसा:—'यथा तथाच' हें मराठी रूपान्तर आहे. या रूपान्तरांत मुळांतील 'च' गळून पडला आहे एवढेच; बाकी अर्थ तोच ! उ० रामशास्त्री जसा तसा—असा तसा—शास्त्री नव्हता; प्रत्यक्ष पेशवे त्याच्या हुकूमतींत असत. या मराठी रूपान्तरापुढे नकारार्थी रूप येत असते त्यामुळे व्यक्तीची स्तुती करण्यास याचा उपयोग होतो. उलट मूळ संस्कृत रूपापुढे होकारार्थी रूप येत असल्यामुळे व्यक्तीच्या निंदेच्याच कामी त्याचा उपयोग होतो, ही मराठीने केलेली संस्कृतशी विटंबना आहे. पण त्याबद्दल आश्चर्य वाटण्याचे कारण नाही. चेष्टा, कर्म, क्रिया, आर्ष, भूत वगैरे किती तरी शब्दांची याचप्रमाणे मराठीने दुर्दशा केलेली दिसून येईल ! अस्तु !

वर न्यायशास्त्रांतील काही शब्द दिले आहेत. याशिवायहि तर्क, तर्कट, तर्कत्रितर्क, आबाधित सिद्धान्त, अनैकान्तिक, सामान्यतः, विशेषतः, पक्ष, बाही उपाधी वगैरे कित्येक शब्द जसेच्या तसेच (काही ठिकाणी थोड्या फरकाने) रूढ झालेले दाखवितां येतील; पण तसें करावयास न्यायशास्त्राच्या परिभाषेत अधिक खोख शिरावें लागेल; सबब येथेच विराम करणें बरें !

पारिभाषिक शब्दकोश

[चिटणीस, मराठी शास्त्रीय परिभाषा मंडळ, यांजकडून]

भौमिक परिभाषा

A

Abysmal = गभीर, खोल

„ **Deposit** = गभीर निक्षेप

Acids = अम्ले

Acid igneous rock = अम्ल म्हणजे शैलेक
अम्ल बहुत अमलेले
अमिजन्य खडक

Actinolite = ऐक्टिनोलाइट

Adamantine lustre = रत्नप्रभा

Aerolite = उल्का

Agate = अकीक

Age or period = युग

Agglomerate = अणीदार तुकड्यांचा अभिजन्य
खडक

Air volcano = वायुस्फोटक

Alabaster = अलॅबॅस्टर

Albite = अल्बाइट

Alkali metal = अल्क-धातु

Allotrimorphic = अनेकरूपी

Alloy = मिश्र धातु

Alluvial = पुळणीचा, ओढाळणीचा

„ **Bank** = पुलिन

„ **Fan** = पुळण पक्षा

„ **Land** = पुळण देश

Alluvium = पुळण, ओढाळ

Aluminium = आरम (धातु)

Amber = अंबर

Amethyst = नीलमणि स्फटिक

Ammonite = अमोनाईट (प्राणी)

Amorphous = अरवक

Amphibole = अंफीबोल

Amygdaloidal = अमिग्डाली

व. शा. प [वर्ष ४-१] ४

Anchorite = तळ बर्फ

Andesine = अडेसाईन

Angle = कोन, कोना

Anhydrous = अजल

Anorthite = अनोर्थोईट

Anthracite = अन्थ्रासाईट

Anticline = कमान

Apatite = अपाटाईट

Apophysis (of eruptive rocks) =
अधोभाग

Aquatic = जलस्थ

Aqueous = जलसंभूत

Araginite = अरागोनाईट

Archeology = पुराणवस्तुविज्ञान

Argillaceous = मृण्मय

Artisian spring = उत्प्रह, उद्गार

Asbestos = तपत्राण

Associated = सहवासी, संयुत

„ **with** = संगत

Association = संगति

Atoll = आटोल

Augite = ऑगाइट

Augite pyroxene = ऑगाइट पायरोक्सीन

Autoclastic = स्वयंमग्न

Avalanche = बर्फ लोट

Alkali = अल्क

B

Ballast = खडी

Band = पट्टा

Bank = तट

Bank deposit (river) = तटनिक्षेप

Barium = भारद्

Baryte = (बाराइट)-भारदवाषण

Basalt = कार, कारीचा दगड

Base = धातु

Basal = तळसर

Basic (rock) = अम्ल, शैलिक अम्ल कमी असलेले (खडक)

Bearing iron = लोहगर्म

Bed = स्तरसमुच्चय

Bed & Assise = महामंडल

Beach = पुलिंब

Biolite = काळा अंधक

Bog = दलदलीचा प्रदेश

Bomb = गोळा

Boss = विष्णालगड

Boulder = घोडा

Breccia = ब्रेकसिया

Brick clay = विटेची माती

C

Calcareous = चूर्णवान्, चुन्याचे

Calcite = शिरगोळ, खाटेक

Calcify = खटपूरण

Calcium = खट (धातु)

„ **Sulphate** = खट गंधिक

Cambrium = कॅम्ब्रियम्

Canada balsam = कानडा बालसम

Carbon = अणु, कर्व

Carbonate = अम्लिक, कर्विक

Carboniferous = अर्बपूरित

Carnelian = लालगार

Cavern = कुहर, गव्हर

Cavernous = कुहरातील

Cellulose = सेल्यूलोस, काडीर

Cemented = निबद्ध

Chaledony = गारगोटी

Chalybeate = लोहमिश्रित

Chapter = विभाग

Characteristic or typical = बोधक

Chemical composition = रासायनिक घटना

Chloride = हरक

Chlorine = हर

Chlorite = क्लोराईट

Chronicle = कमदर्शक वृत्त

Chronology = कालक्रम

Class = वर्ग

Classification = वर्गीकरण

Elastic (fragmented) = शकलित

Clay = चिकणमाती मृत्तिका

Cleavage = चीर, उत्पाटन

Cleaved rock = विदोर्ण खडक

Cliff = घुळका

Coal field = दगडी कोळशाचा प्रदेश

Coal measure = दगडी कोळशाचा काळ

Coast = समुद्र किनारा

Coastal deposit = वेळा निक्षेप

Colourless = निवर्ण

Columnar = स्तंभाकृति

Combined = संयुक्त

Common salt = मीठ, लवण

Concretionary = पिंडीभूत

Conchoidal = शुकिकाकृति

Conformability = सुसंगति

Conglomerate = गोटयाळ

Consolidation = पक्का होणे, परिणति

Contact Goniometer = स्पर्शकोणमापक

Contact metamorphism = स्पर्शजन्य विकृति

Contemporaneous = समकालीन

Copper pyrite = मोरपंढी

Coral = प्रवाल

Cretaceous = क्रेटेशियस

Crumpled = विदत

Crystal = रवक

Crystalline = रवाळ

Crystallite = मणि

Crystallize = रवाळणे

Current bedding or False bedding =

प्रवाहजन्य स्तर

Curvature = वक्रता, नाक, गोलाई

D

Debris = ढवर

Decalcified = खटिकावियुक्त लुप्तखटिक

खटिकाहीन

Decay = विनाश

Decayed = विनष्ट

Decomposition = विघटन, विघोजन

Dendritic = पर्णसम

Denudation = धौत

(Ore) Deposit = निधि

Deposit = संचय

Desert = मरुस्थल

Debitus = ढवर

Devitrofication = विकाचित होणें, काचलाप

Devitrefy = विकाच होणें, काचविलोप

Devonion = डेव्हानियन

Digonal (lamination) = कर्णरेखेवर, तिर १२

Diallage = डियालेज

Diatome = डायटम

Diopside = डायोप्साईड

Dip = झवपात

Discoloured = विवर्ण, वर्णांतरित

Disintegral }
Disintegrated } = विश्लिष्ट

Disintegration = कणशः क्षरण (सोज)

Dislocation = निखळणें

Displacement = खोदिलेला

Division = माग

Dodecahedron = द्वादशपैछ

Dolerite = काळवनी

Dolomite = डालोमाईट

Down throw fault = अधःपात

Drift of snow = हिमसंचात

Dyke = बंध, भित

E

Earth's crust = भूकवच

Earthy debris = वाहुन आलेले दगड

Earth quake = भूकंप

Ejected = उत्क्षिप्त

Element = मूलद्रव्य, मॉल

Enstatite = एन्स्टाईट

Eocene = एओसीन

Erosion = उत्खनन

Erosion vally = उत्खात दरी

Erratic block = हिमापवृत

Eruption = उद्रेक स्फोट

Eruptive = स्फोटज

Escarpment = कडा तुटलेला, कडा

Evolution = विकास

F

Face = पृष्ठभाग

Facets = पैछ

Faceted = पैछदार

Family of minerals = खनिजकुल

Fault = पात

Felsite = फेल्साईट

Felsitic = फेल्साईटसारखा

Felspar = फेल्स्पर

Ferruginous shale = काव

Ferruginous = लोहमिश्र

Fibrous = तंतुमय

Fire-clay = मट्टीची माती

Flow structure = प्रवाही रचना

Fluoride = फ्लुवक

Fluorine = फ्लुव

Fluor spar = फ्लुवस्फटिक

Fold = बळी

Foliated = पर्णसम

Footprint = पाऊल उमट, पदचिन्ह, पदमुद्रा

Fossil = अवशेष, परिशेष

Fossiliferous = परिशेषमय

Fossilisation = परिशेषण

Fragmental }
Clastic } = षकलित

Free state = छद्मस्थिति

Free stone = कुसुंदा शिळा

Fuse = द्रवणे

Fusion = द्रवण

G

Gabbro = गॅब्रो

Garnet = गोमेद

Gastropod = शंखयुक्त पाणी

Geological action = भौमिक क्रिया, भूस्तरीय क्रिया

,, investigation = अन्वेषण

,, process = क्रिया

,, period = युग

,, record = इतिहास

Geology = भौमिक, भूस्तरशास्त्र

Giant crystal } = बृहन्मणि
Pegmatite }

Glacial mud = हिमनदीचा गाळ

,, period = हिमयुग

Glaciation = हिमरंखांकित

Glacier = हिमनदी

Glassy (luster) = काचरी (चमक)

Glauconite = ग्लाकोनाइट

Globular = गोलसर

Gneiss = नाइस

Gold bearing quartz = सुवर्णगर्भ गार

Goniometer = कोणमापक

Granite = ग्रानाइट

Granitoid = बृहन्मणिमय

Granular = कणमय

Gravel = ग्राव. गणग

Grey Wacke = ग्रे वाक

Grit = रेव

Gritty = कणीदार रेवाळ

Group, stage = टप्पा

Gypsum = जिपसम, गोदन्ती (चिरोळी)

H

Hade = झोक

Haematite = हेमाटाइट

Halite = सैधव

Hadenbergite = हेडेनबर्गइट

Homocrystalline = अर्धमणिमय

Hexagonal = षट्कोणी

Hollocrystalline = पूर्णमणिमय

Horizontal = 'पाटवा

Hornblende = हार्नब्लेंड

Human period = मानवयुग

Hypersthene = हापरस्थेन

Hydrochloric acid = ह्रास्ल

Hydrofluoric acid = फ्लुवाम्ल

Hydrogen = उज्ज

Hydrous = सज्ज

Hypabyssal = अतलस्थित

Hyp ersthene = हापरस्थेन

Hypocrystalline = अर्धरवाळ

Hypogene = अर्थानगूढ

I

Igneous = अग्निसंभूत

Ilmenite = इम्लेनाइट

Incline = झुकणे, कलणे

Inclination = झुकावा, कल

Injected = अंतःप्रविष्ट

Intermitant = राजापुरी, गतःगतिक

(fountain) (झरा)

Interstratified = स्तरानुबद्ध

Iron = लोह

Ironstone = लोहपाषाण

Irruptive = स्फोटक

Isomeric = समावयवी

J

Jasper = जास्पर

Joining of beds = स्तरसंभवन

Joints = भेगा (खडक विलग होत असतांना पडलेल्या)

Jurassic = जु-यासिक

K

Kaolin = चिनीमाती

Kunkar = चुनखडी

L

- Labradorite** = लाब्राडोराइट
Lamellated = पापडीदार
Lamellation = पापडी
Lamelli branch = शिपायुक्त प्राणी
Laminae = पदर
Land slide = भूविसर्प भूविसरकाण
Lapilli = लापिली
Lateral = पार्श्व
Lava = लावा, खंगर, खडक-रस
Layer = स्तर, थर
Lepidomelane = लापिडोलेन
Lapidolite = लापिडोलाइट
Lignite = लिग्नाइट
Limestone = चुनखडक
Limonite = लिमोनाइट
Limonitic shale }
 (Yellow) } = विवडी
Loess = लोएस

M

- Magma** = मागमा
Magnesium = मग्ने (धातु)
Magnetite = मग्नेटाइट, मग्नेपाषाण
Manganese = मंज
Marble = संगमरवर
Marine = समुद्रज
Marcocite = मार्कोसाइट
Marl (lake) = खड्डी चिकण माती
Massive = स्थूल
Medial = मध्य
Metallic luster = धातुप्रस
Metalloid = निमधातु
Metal = धातु
Metamorphosed = विकृत
Mica = अभ्रक
Microcline = मायक्रोक्लीन
Mineral = खनिज द्रव्य
Miocene = मिओसीन

- Mollusc** = नाट, शंख शिपायुक्त प्राणी
Monoclinic = प्रवर्त (मणि)
Moraine = हिमोढ (हिमप्रवाहाकारोबर आलेले)
 दगड

- Mudstone** = गाळाचा दगड
Mummy = ममी
Muscovite = मस्कोव्हाइट

N

- Nebula** = तेजोमेघ
Neok = कंठ
Neolithic age = नववयसमा युग
Neve = हिमदरी संचय
Nodule = पिंडक
Nonmetal = अधातु
Norite = नोराइट

O

- Ocean** = महासागर
Octahedron = अष्टपैलू
Oligocene = ओलिगोसीन
Oligoclase = ओलिगोक्लेज
Olivine = ओलीव्हीन
Oolite = मोहरीद
Ooze = पाझरणे
Opal lustre = विमलक प्रसा, पुलक प्रसा
Opaque = अपारदर्शक, अनिर्गम्य
Ore = आयस
Organism = साधन (कोरि) अवयवी
Orthoclase = ओर्थोक्लेज
Orthorhombic (Trimetric) = त्रिमितिक
Outcrop = विवृतभाग
Overlap = अतिव्याप्ति
Oxide = प्राण्यक, ऊर्वक
Oxygen = प्राण्य ऊर्व

P

- Paleontology** = अवशेषविज्ञान
Paleolithic = प्राय अश्मायुव काळ
Pearly lustre = मौक्तिक-प्रसा
Peat = पीट
Peat moss = शैवालयुक्त पीट

Pebble = बाण

Pegmatite = पॅग्मटाइट

Pellicle = पापुद्रा

Perlitic = मळसूत्रा

Permian = पर्मियन

Perennial spring = संतत स्रा

Peroxide = प्रप्राक्षक

Petrification = अग्नीभवन

Phosphate = स्फुरिक

Phosphorous = स्फुर

Pich stone = राळसारखा दगड

Pisolite = कळीदार

Plagioclase = पॅगऑक्लेज रेखा

Pleistocene or glacial = हिमहाल

Pliocene = प्लायोसिन

Plutonic = पाताळस्थित

Polygonal = बहुकोण

Porphyry = पॅराफरी

Porphyritic = चट्टन्मणियुक्त

Post glacial = हिमोत्तर (युग)

Potash Felapar = पालाश फॅल्स्पार

Potassium = पालाश

Precambrian } = प्रीकॅम्ब्रियन

Archaean } आर्केइयन

Prepice = सुलका, कडा

Precipitate = साका

Prehistoric = इतिहासपूर्वकालीन

Primary } = प्राथमिक (युग)

Paleozoic }

Prism = त्र्यंबु, त्रिधार

Prismatic „ „

Pyrite = सुवर्णमुखी, माक्षिक

Pyramid = चितिका

Pyroxene = पायरोक्सीन

Pumice = अश्मफेन

Pumiceous = अश्मफेनमय

Q

Quarry = खान

Quartz = गार

Quartz vein = गारेची खीर

Quaternary period = चतुर्थ युग

R

Radiolaria = रेडिओ लारिआ

Rain print = वर्षाचिन्ह

Range = विशिष्ट कालावधि

Regional = प्रादेशिक

Relic = अवशेष (क्षेत्रभाग)

Remain = शेष

Resin = राळ

Resinous lustre = राळेरी चमक

Reverse fault = विपात

Ripple mark = तरंग, चिन्ह

Rook crystal = स्फटिक

S

Salt = लवण

Sand dune = वाळूची टंकडी

Sand stone = कुरद

Sealy = खवलेदार

Schist = शिस्ट

Scoriaceous = खगरी

Seam = सीवनी, शीव, शिवण

Sea quake = समुद्रकंप

Secondary } = द्वितीय (युग)

Mesozoic } मध्य (युग)

Sediment = गाळ

Sedimentary = स्तरबिधित

Series = प्रकार

Series, section or formation = श्रेणी

Serpentine = सर्पटाइन

Shale = शेल

Shearing = विदारण, विच्छिन्न होणे

Sheet = पत्र

Shell = शिपा

Shingle = गोटे

Siderite = सीडेरिट

Silicious = गारेचे

Silicon = शिलिक, घोल
Silky = रेशमी
Silurian = सिलूरियम
Slag = मळी, खंगर
Slaggy = खंगरी, मळीचा
Slide = तिसर्प, चसरण
Soapy = गुळगुळीत
Sodium = समुद्र
Soil = माती
Spangle = चमकी
Species = जाति
Spectroscope = वर्णादर्श
Spectrum = वर्णविलि
Spherulite = गोलकल्प
Sponge = स्वंज
Stalactite = लोचता शंकु
Stalagmite = चढना शंकु
Stratification = स्तरीभवन, स्तररचना
Stratigraphy = स्तरविज्ञान
Stration = रेखा
Stratum = थर
Strike = तीर
String
mineral vein } = दोरी
Striated = रेखांकित
Structure = रचना
Subdivision = विभाग
Sublimation = संक्षुब्धन
Subsidence = निक्षेप, सभ्रक्षेप
Subsoil = तळमाती
Substage = विशिष्ट, वृद्धाङ्गल
Substance = द्रव्य
Sulphate = गंधक
Sulphide = गंधक
Sulphur = गंधक (समासार्त 'गंध')
Sulphuric acid = गंधकास्ल
Sun-crack = भेगा
Superposition = उपरि रचना
Surff = खडाळी, कळोळ
Surface flowing spring = पृष्ठसंभव झरा
Syncline = उलटी कमान
System = काल

T

Tale = वृंजिरे

Talus = पडलेले दगड
Tertiary keinozore = तृतीय (युग)
Tetragonal (dimetric) = द्विमात
Texture = पोत (रचना)
Thawing = वितळणे
Thin section = सूक्ष्मच्छेद
Throat = वंठनाळ, नरहे
Throw = फेक, क्षेप
Thrust plane = अपस्तुत
Tide = मगती ओहोटी
Till = हिमनदीचा गाळ
Tilt = झोक
Tilting = झुकान
Transition = संक्रमण, संक्रमणान्त्या
Translucent = अस्पष्टपारदर्शक, दुर्गम
Transparent = पारदर्शक, निर्गम्य
Tremolite = ट्रेमोलाइट
Triassic = त्रयासिक
Triclinic = त्रिभुवन
Trough = द्राण
Tufa = टुफा
Tufty = गुंजकेदार
Twin crystal = जुळे मणि
Type fossil = विशिष्ट परिशेष

U

Unconformity = विभंगति
Uphaval = उक्षेप
Uplthrow fault = उपपद

V

Vasculose = वस्त्रक्युलोज
Vein = रेशा
Vertical = उभा
Vesicle = छिद्र
Vesicular = सखिद्र
Vitreous lustre = काचप्रभा
Volcanic Ash = ज्वालामुखी राख

W

Waxy lustre = मेणप्रभा
Weathered = वात-विटन, वाताहत
Weathering = विटति क्षिजन

Z

Zcolite = झिओलाइट
Zone = कक्षा मंडळ

अभिप्राय

साहित्यसुधा:— (स. व. प्र. गो. वि. राजगुरु, ३०५ सदाशिव, पुणे. कि. १० आणे). येथील सर परशुरामभाऊ कॉलेजातील सारस्वत सेवासंघाचे हे द्वितीय पुष्प असून, यांत ३।४ खेरीज करून २५ वर लेख व कविता विद्यार्थ्यांच्याच आहेत. एखाद्या नावाजलेल्या भारदस्त आणि भरदार मासिकाप्रमाणे ही साहित्यसुधा मराठी वाचकांना आवडेल यांत शंका नाही. भावी लेखक, कवी, प्रणकार, संशोधक इत्यादि साहित्यसेवकांच्या छोट्या प्रतिमा (पाठण्यातले पाय !) यांत स्पष्ट दिसून भाषी भाषोत्कर्षाविषयी वाचकांच्या मनांत बरीच आशा उत्पन्न होईल. यांतील प्रेमविषयक लघुकथांतून आधुनिक विचारकांतीच्याहि लहान लहान लाटा उसळतांना पाहून सनातनी हृदयाला धक्का बसेल, तर जगाची पुढली घडी कशी बसणार आहे याचा अदमास असणाऱ्यांना त्यांत काही विषाद न वाटता, 'हें असेंच चालावयाचें' हा समाधानाचा विचार येईल. कॉलेजच्या विखुरलेल्या मासिकात्रैमासिकांतून जे काही सुंदर लेख दिसतात त्यांचाहि अशा पुस्तकाप्रमाणे संग्रह होणे अवश्य आहे. 'कॉलेजवाच्य' म्हणून हा प्रयत्न स्तुत्य व अनुकरणीय आहे.

बाईलवेडाचा प्रताप व १० गोष्टी:— (प्र. किलोस्कर मासिक, किलोस्करवाडी, जि. सातारा, औध). किलोस्कर मासिकाच्या उत्कर्षमालेतील हे सातवे पुष्प श्री. वि. स. खडकेकर, श्री. काशीबाई कानिटकर, श्री. शं. वा. किलोस्कर, श्री. ना. धों. ताम्हनकर या सारख्या प्रसिद्ध लेखकांनी फुलविले असल्याने त्याचा सुगंध मधुर व इष्ट असाच आहे. गोष्टींत शृंगाररस मुळीच नसताहि त्या फार मनोरंजक व त्याबरोबरच उद्बोधकहि झाल्या आहेत. नुसत्या गोष्टीच वाचावयाच्या तर अशा वाचाव्या, असे बोट दाखवून सांगण्याजोग्या गोष्टी ज्या किलोस्कर मासिकांत येतात त्यांतील काही निवडक या पुस्तकांत वेगळ्या छापल्या आहेत. ' किती थोडक्यांत असते ', ' बाईलवेडाचा प्रताप ', ' लक्ष्मीने दिलेली लक्ष्मी ', ' देवाघराचा न्याय ' या गोष्टी विशेष परिणामकारक आहेत.

पुस्तकपरीक्षण

शिक्षणविषयक नवे विचार—सं. भा. घों. कर्वे, किं. ३ रु.

“ शिक्षणविषयक नवे विचार ” हे पुस्तक अभिप्रायार्थ आमच्याकडे पाठविण्याबद्दल आम्ही प्रयत्नांचे आभारी आहो. शिक्षणाचा विषय हा अत्यंत महत्त्वाचा व जिव्हाळ्याचा असल्यामुळे त्याचप्रमाणे सध्या आमच्याकडे ह्या बाबतीत सर्वत्र काळाकूट अंधःकारच पसरलेला असल्यामुळे श्रियुत भास्कर घोंडो कर्वे यांनी संपादन केलेले प्रस्तुत पुस्तक म्हणजे वर सांगितलेला अंधःकार नाहीसा करणारा एक आशाजनक दीपच होय. सर्व सुधारणांचा पाया म्हणजे शिक्षणपद्धतिच आहे. पण हा उगमच जर गढूळ पण्याने भरलेला असेल तर त्या शिक्षणपानाने तृप्ति होण्याचे तर एकीकडेच राहो उलट पिणारे रोगप्रस्त झाले तर त्यात आश्चर्य नाही. आम्ही आपली मुले शाळा, पाठशाळांतून पाठवतो म्हणजे विद्यार्जनाकरिता म्हणून ज्यांच्या स्वाधीन करतो ते वस्तुतः सुशिक्षित अशिक्षित असल्यामुळे विद्यार्जनाच्या ऐवजी अज्ञानार्जन मात्र आमच्या मुलांच्या पदरी पडते. शिक्षणाच्या योगाने जे गुण विद्यार्थ्यास यावे अशी आमची अपेक्षा असते ते येण्याच्या ऐवजी अवगुणांचाच गढा घेऊन विश्वविद्यालयांतून मुले बाहेर पडतात. लाखो रुपये आज आम्ही आमच्या मुलांच्या विधेसाठी म्हणून खर्च करीत आहो त्याचा मोबदला आपल्याला कितपत मिळतो याचा विचार करण्यासहि मन धजत नाही. असो. प्रस्तावनेत संपादकांनी शिक्षणाचे कार्य कसे व्हावयास पाहिजे ह्याविषयी श्रियुतकार यांचे जे विचार प्रविष्ट केले आहेत ते अत्यंत मननीय असल्यामुळे त्यांचा पुनरुच्चार आम्ही येथे करीत आहो.

“ शाळेतून बाहेर पडणारी मुले जर नागरिक या नात्याने आपली कर्तव्ये बजावण्यास नालायक असतील, जर त्यांना सभ्य व शिष्टसंमत चालीरीति माहीत नसतील, जर त्यांची आवडनिवड उच्च प्रकारची बनून जगाच्या व विशेषतः स्वदेशाच्या संस्कृतीची त्यांना ओळख झालेली नसेल, जर त्यांच्या ठिकाणी सत्याची चाड उत्पन्न झाली नाही व मोठे झाल्यावर काहीतरी बौद्धिक कार्य मन लावून करण्याचे सामर्थ्य त्यांच्यामध्ये उत्पन्न झाले नाही, जर उच्च ध्येय साध्य करण्याकरता लागणारी चिकाटी, धैर्य आणि कार्यनिष्ठा त्यांना प्राप्त झाली नाही, जर सत्य, सौंदर्य आणि सौजन्य यांचा उदय त्यांच्या मनात झाला नाही, थोडक्यांत सांगायचे म्हणजे जर बौद्धिक, नैतिक व भावनात्मक शील मुलांमध्ये दिसून आले नाही तर शिक्षणाचे कार्य अगदी फुकट गेले, असे म्हणावे लागेल. ”

हे विचार एका विद्याधिकारीसाहेबांचे आहेत संपादकांचे नाहीत हे ध्यानात ठेवले पाहिजे. संपादकांना ते पसंत असले तरी त्यांचा ठसा संपादकांच्या मनावर म. सा. प. (वर्ष ४-१) ५

चांगला उठला आहे की नाही याची आम्हांस शंका आहे. कारण त्यांनी स्वतः जर शिक्षणासंबंधी खोल विचार केला असता तर त्यांनी आपल्या मंत्राला दिलेले नांव त्याच्या त्या विचाराचें द्यातक नाही असे त्यास आढळून आले असतें. “शिक्षणविषयक नवे विचार” याचा आम्हांस अर्थच कळत नाही. अशा बाबतीत जुने आणि नवे विचार असूं शकतील अशी आम्हांस कल्पना करितां येत नाही. लहानपणीं मुलीचें लग्न करावें असे विवाहविषयक जुने विचार होते त्या ठिकाणीं आता प्रौढपणीं विवाह करावा असा विचार उदभूत झाला आहे. त्याचप्रमाणे शिक्षणाची गोष्ट आहे असे म्हणतां येईल काय ? “नवे विचार” ह्या ऐवजी खरे विचार असे म्हणणेंच अधिक सोयीस्कर होईल असें आम्हांस वाटतें. शिक्षणमीमांसा हें तर नांव अधिक अन्वर्थक झालें असतें अशी आमची समजूत आहे. पुस्तकाला आरंभ शिक्षणाचें ध्येय या प्रकरणाने झाला आहे. यांत ध्येयाचा इतका बागुलबोवा करण्याचें वस्तुतः यत्किंचित्हि प्रयोजन नाही. शिक्षणाचें ध्येय कोणत्याहि काळीं किंवा कोणत्याहि स्थळीं एकच असणार. तें काय असावें याबद्दल मतभेद होण्याचेंहि कारण नाही. तें ध्येय संपादन करण्याच्या साधनांत काल व परिस्थिति यास अनुसरून बदल होण्याचा संभव असतो एवढेंच.

बुद्धि हे मनुष्याचें वैशिष्ट्य आहे. सचेतन सृष्टींत मनुष्याशिवाय दुसऱ्या कोणत्याहि प्राण्याला हें साधन परमेश्वराने उपलब्ध करून ठेवलेलें नाही. मनुष्याची सुधारणा व प्रगति ही त्याने या बुद्धीच्या साहायाने करून घ्यावी असा परमेश्वराचा संकल्प दिसतो. बुद्धिहीनत्वामुळे पशुपक्ष्यांना इतिहास नाही. सृष्टीच्या आरंभी ज्या स्थितींत पशुपक्षी निर्माण झाले त्या स्थितींत बरोबर तो आजहि आहे व सृष्टीच्या प्रलयकालपर्यंत त्याच्यांत कांही बदल होईल असेंहि नाही. जडसृष्टि आणि मनुष्यसृष्टि यांच्यामधली ही जीवसृष्टि आहे. वेड्या मनुष्याचा भेदू विकृत झालेला असतो अथवा मुळीच नसतो. अशा वेड्यांत आणि जनावरांत कोणताच फरक आढळून येत नाही हें आपण पाहतोच. अर्थात् खरें मनुष्यत्व येण्यास बुद्धि हें इंद्रिय अपरिहार्य आहे हें उघड आहे. परंतु बुद्धीद्रियांत आणि इतर इंद्रियांत मूळचीच भिन्नता आहे ही गोष्ट प्रामुख्याने लक्षांत ठेवणें अवश्य आहे. इतर इंद्रियांची वाढ अथवा विकारा होण्यास कोणत्याहि प्रकारचा प्रयत्न करावा लागत नाही. पाहण्याची शक्ति, श्रवणेन्द्रियाचें सामर्थ्य किंवा दुसऱ्या कोणत्याहि कर्मेन्द्रियाचें अथवा ज्ञानेन्द्रियाचें सामर्थ्य वृद्धिगत करण्यास शाळा-कॉलेजांत जावें लागत नाही; किंबहुना त्यांच्या वाढीची मर्यादा इतकी मर्यादित असते की, जन्मल्यापासून अल्पावधींतच त्यांची पूर्ण वाढ आपोआप होऊं शकते, यालाच मनुष्य सज्जन झाला असे म्हणण्यांत येतें. ह्या सज्जानावरून इतर ज्ञानकर्मेन्द्रियांची वाढ पूर्ण झाली असली तरी बुद्धीची वाढ पूर्ण होते असें मात्र नाही. ही पूर्ण करण्यास परिश्रम करावे लागतात. म्हणून या बुद्धीद्रियाचा विकास करणें अथवा करविणें हें अत्यंत अवश्यक असल्यामुळे ह्या गोष्टीकडे समाजाने लक्ष प्रथम दिलें पाहिजे. इतर

इंद्रियें व बुद्धीद्रिय यांत दुसरा एक स्वभावतः भेद आहे तो हा की, इतर इंद्रियांची शक्ति जन्मतः बुद्धीद्रियापेक्षा अधिक असते. लहान मुलगा पाहतो, ऐकतो, पदार्थांची चव घेतो व सुगंधी पदार्थांचा वास घेतो त्या वेळेस त्याचें बौद्धिक सामर्थ्य जवळ जवळ शून्यच असतें. इतर इंद्रियांच्या मानाने मेंदूची वाढ फारच हळूहळू होत असते. सगळ्या इंद्रियांत जननेंद्रियांचीच वाढ सर्वांमागून होते. मेंदूच्या वाढीचा विचार करीत असतांना विशेष लक्षांत घेण्यासारखी गोष्ट ही की, मेंदूची स्वाभाविक वाढ व त्याचा विकास ही एकच नव्हेत. मेंदूची स्वाभाविक वाढ झाल्यानंतरच त्याचें विकसन करण्याचा प्रयत्न करणें इष्ट होईल. या दृष्टीने ७ किंवा ८ वर्षे वयाचा मुलगा किंवा मुलगी होईपर्यंत म्हणजे त्याच्या मेंदूची वाढ पूर्ण होण्याच्या पूर्वीच त्याचा विकास करण्याची खटपट करणें योग्य होणार नाही. मेंदूच्या स्वाभाविक वाढीविषयी संशोधन करण्याचें काम शास्त्रज्ञांकडून अद्यापि झालें नाही याचें आश्चर्य वाटतें; अथवा या बुद्धीद्रियाची किंवा मेंदूची स्वाभाविक वाढ हें म्हणणेंच खोटें आहे असें तरी कोणी म्हणणार नाही ना? कदाचित् कोणी असें म्हटलेंच तर तें अनुभवाच्या विरुद्ध होईल असें वाटतें. ज्या इंद्रियांची वाढ उशीरा होते तें इंद्रिय श्रेष्ठ असा नियम बांधण्यास हरकत नाही. बुद्धीद्रिय हें श्रेष्ठ असल्यामुळे त्याची वाढ उशीरा होणेंच स्वाभाविक आहे. आणि या म्हणण्यांत जर कांही तथ्य असेल तर सात वर्षांच्या आंतील मुलांना शिक्षण देणें शास्त्रीय होईल की काय याचा विचार करणें अवश्य आहे. लहान मुलांचा जन्मतः कमी दिसतें, कमी ऐकू येतें, त्याचप्रमाणे इतर ज्ञानेंद्रियांची शक्तिहि कमीच असतें. ही इंद्रियें पुढे लवकरच पण हळूहळू वाढतात. मेंदूची वाढ सर्वांत मागून होते हे वर सांगितलेच आहे. ज्ञानेंद्रियांच्या वाढीनंतर त्यांच्यावर कोणताहि संस्कार करण्याची अवश्यकता असत नाही; परंतु बुद्धीद्रियाची स्वाभाविक वाढ पूर्ण झाली तरी त्याच्यावर शेवटपर्यंत संस्कार करावे लागतात ही गोष्ट विसरतां कामा नये. यावरून बुद्धीद्रियांच्या पायऱ्या येणेंप्रमाणे ठरतात. (१) बुद्धीची स्वाभाविक वाढ, (२) बुद्धीचा विकास अथवा परिणति आणि (३) ज्ञानार्जन. मेंदूची पूर्ण वाढ झाल्यावरच बुद्धीचा विकास करण्यास प्रारंभ करावा हें पूर्वी सांगितलेच आहे. येथे विशेष सांगायलायें तें हें की, बुद्धीला चतुरस्रपणा आल्यानंतरच विद्यादानाटा अथवा ज्ञानार्जनाला आरंभ करावा.

प्रस्तुत ग्रंथांत विद्वान् संपादकांनी बुद्धि शब्द न वापरतां त्याऐवजी बुद्धिपुरःसर मन शब्द वापरलेला आहे याचें कारण आम्हांस समजले नाही. अंतःकरण अथवा मन याचें कार्य आणि स्वरूप बुद्धीहून निराळें असल्यामुळे आम्ही मन आणि बुद्धि यांमध्ये भेद मानतो. मन एक असो अथवा अनेक मनें असोत त्या वादांत सध्या पडण्याचें कारण नाही. तथापि मनविषयक हा वाद बुद्धीच्या संबंधानेहि उत्पन्न होण्यासारखा आहे. प्रत्येकाच्या बुद्धीचा कमालमर्यादेपर्यंत विकास होणें अवश्य आहे, पण त्याशिवाय प्रत्येक व्यक्तीची बुद्धि एखाद्या विशिष्ट विषयेचें किंवा कलेचें आक-

लन करण्यास समर्थ असते. सगळ्याच माणसांची बुद्धि सगळ्याच विषयांत एकात्र गतीने चालत नाही. ही बौद्धिक विपत्ती जगाच्या प्रगतीस अत्यंत अवश्य आहे. तेव्हा ज्या विषयांत ज्याची गति असेल अथवा बुद्धि चालेल त्या विषयांचे ज्ञान त्याला संपादन करून देणे हे समाजाचे कर्तव्य आहे. यावरून ओघानेच असे म्हणावे लागते की, आठ वर्षांपासून चौदा वर्षेपर्यंत गुरूने मुलाच्या बुद्धीचा विकास करण्याचाच प्रयत्न करावा. आणि बुद्धीला चतुरस्रपणा आल्यावर पुढे २१ वर्षांपर्यंतचा आगुण्याचा काळ मुलांने आवडती विद्या संपादन करण्यांत घालवावा.

मुलांच्या बुद्धीचा विकास करावयाचा म्हणजे मुलांना शिकवणे नव्हे. हळी नोकरी-करिता काही गोष्टी माहीत असणे जरूर असते म्हणून त्या गोष्टी विद्यार्थ्यांच्या तोंडात-डोक्यातहि नव्हे-कोंबल्या जातात आणि परीक्षेच्या वेळेस तो त्या ओकून टाकतो. ही ओकारी परीक्षकाकडून तपासण्यांत येते. तेव्हा कोंबलेल्या वस्तूच ओकारीत विशिष्ट प्रमाणांत आढळल्या म्हणजे तो मुलगा विद्वान् ठरतो. हेच हळी विद्यार्जनाचे स्वरूप आहे. हा नुसता मूर्खपणा आहे हे कोणताहि विचारी मनुष्य कबूल करील अशी आम्हांस आशा आहे. परीक्षाभ्यामुळे ही आपत्ति आम्हांवर कोसळली आहे. म्हणून या परीक्षासत्राचे निर्दालन ज्ञान्य.शिवाय कोणतीच सुधारणा होण्याची आशा आम्हांस वाटत नाही.

बुद्धीच्या विकासाला पुस्तकाची अवश्यकता कशी प्राप्त होते याची आम्हांस कल्पनाहि करिता येत नाही. पुस्तकांतील माहिती विद्यार्थ्यांच्या तोंडात कोंबणे हेच हळीच्या शिक्षकांचे कर्तव्य असल्यामुळे या शिक्षकब्रुवांना पुस्तकाशिवाय शिकवितां न येणे स्वाभाविकच आहे. परंतु आमच्या मते ज्या शिक्षकाला पुस्तकाशिवाय शिकवितां येत नाही त्याने गुरूच्या परम पवित्र कार्याला नमस्कार ठाकून हमाली करण्यास जावे हे बरे. हळीच्या शाळांना हमालखाने म्हणतात ते एवढ्याचकरिता. यांत यत्किंचितहि अतिशयोक्ति नसून हमालखाने हेच हळीच्या शाळांचे खरे स्वरूप आहे असे कोणाहि विचारवंतास निःसंदिग्धपणे म्हणता येईल.

आम्ही वर सांगितलेल्या सिद्धांताचा मननपूर्वक विचार केडा तर शिक्षणचें ध्येय इत्यादि शब्दप्रयोग अनर्थक आहेत असे सहज दिसून येईल. या शिक्षणाच्या विषयांत शिकवणाराचें महत्त्व फारच कमी आहे. म्हणून शिक्षणाचें ध्येय म्हणजे शिकविण्याचें ध्येय असा अर्थ नसून फार तर शिकण्याचें ध्येय असा त्याचा अर्थ असू शकेल. हळीच्या संस्कृतांत शिक्ष या धादूचा अर्थ शिकणे असा होतो परंतु वैदिक संस्कृतांत शिकवणे या अर्थीहि शिक्ष धादूचा उपयोग करित असत. आपल्याला शिकविणाऱ्याच्या दृष्टीने विचारच करावयाचा नसल्यामुळे बुद्धिविकास व ज्ञानार्जन हेच फार तर शिक्षणाचें ध्येय म्हणून सांगता येईल. परंतु काही कारणांनी दृष्टीला मंदत्व आले असतांना आरशी लावून आपण दृष्टि साफ करून घेतो याला आपण दृष्टीचें ध्येय असे म्हणत नाही. त्याच-प्रमाणे बुद्धीचा विकास व ज्ञानार्जन याला तरी ध्येय कसे म्हणता येईल ते समजत नाही.

बुद्धीद्वियाचा विकास आपण स्वतः केल्याशिवाय होत नाही. ही बुद्धि जर काही कारणाने कुठित झाली तर आपण मनुष्यत्वालाच मुक्तो; म्हणून मनुष्याने आपण होऊन आपल्या बुद्धीचा विकास करून घेतला पाहिजे. त्या कामी फारतर दुसऱ्याचें साहाय्य थोडेंबहुत उपयोगी पडेल; परंतु त्याकरता दुसऱ्यावर अवलंबून राहता येत नाही. दुसऱ्याच्या साहाय्यावांचून सृष्ट पदार्थांशी ज्ञानेंद्रियांचा जो सन्निकर्ष होतो त्यामुळे बुद्धीचा विकास आपोआपच होत असतो. असें नसतें तर असंख्य माणसें समाजांत पशूंसारखीच राहिलीं असतीं; पण ज्यांनी कधी शाळा, कॉलेजें पाहिलीं नाहीत असे हजारों लोक बुद्धिमान दिसतात हा आपणांस अनुभव आहे. मनुष्याची इच्छा नसतांही त्याला अनेक कारणांमुळे विचार करावाच लागतो आणि या विचाराच्या योगानेच त्याच्या बुद्धीला प्रगल्भपणा येत असतो.

बुद्धीचा विकास होऊन आवडत्या विषेचें संपादन झालें म्हणजे सर्व भागेंतें असें कोणी म्हणणार नाही. याच्या योगाने तो पुरा मनुष्य झाला इतकेंच म्हणतां येईल. परंतु ह्याशिवाय मनुष्याला जगलें पाहिजे म्हणून उपजाविकेचें साधन अनुकूल करून घेण्याची कला त्यास साधली पाहिजे. जगण्याचा प्रश्न सुटल्यावर प्रथमतः त्याने निरोगी राहवें म्हणूनहि अवश्य ते प्रयत्न केले पाहिजेत. यानंतर समाजामध्ये त्याला नांदावयाचें असल्यामुळे समाजाच्या हिताविरुद्ध त्याच्याकडून वर्तन घडूं नये एवढ्यासाठी सामाजिक, धार्मिक व नैतिक असे तिन्ही प्रकारचें शिक्षण घेतल्याशिवाय गळंतर नाही. ह्याशिवाय निरनिराळ्या काळीं समाजाच्या हिताकरिता व्यक्तींच्या अंगी निरनिराळे गुण असावे लागतात. असे गुण विद्यार्थ्यांत उत्पन्न होऊन तो समाजाचा उपयुक्त घटक बनाव हा हेतूनेहि त्याने शिक्षण संपादन करणें अवश्य आहे. या संबधाने शिक्षणाचें ध्येय व उद्देश ही परिभाषा अन्वर्थक ठरेल. आता या सर्व गोष्टी एकाच शाळेंत शिकविता येतील काय आणि या निरनिराळ्या कार्यांची सळमिसळ करितां येईल काय हा अत्यंत महत्त्वाचा प्रश्न आहे. या सर्व गोष्टी एकसमयावच्छेदेंकरून आम्ही घडवून आणूं अशी हल्लीच्या शिक्षण चालकांची विचारसरणी दिसते. या प्रत्येकाकरिता निरनिराळ्या संस्था असाव्या असेंहि कित्येकांचे म्हणणें असूं शकेल. परंतु या दृष्टीने श्रीयुत कर्ते किंवा त्यांचे सहकारी मित्र यांनी काही विचार केल्याचें दिसत नाही. याप्रमाणे शिक्षणासंबंधी आम्ही आपले सामान्य विचार प्रदर्शित केल्यावर पुस्तकांतील विवेचनाचा प्रकरणशः विचार करूं.

पहिल्या प्रकरणांत शिक्षणाचें ध्येय म्हणून जें ग्रंथकार्यानी दिलें आहे ते आपल्या बरील विवेचनाशी सुसंगत असल्यामुळे ते आम्हांस अक्षरशः मान्य आहे आणि म्हणून ते त्यांच्याच शब्दांत आम्ही खाली देतो.

“दुसऱ्याने लादलेली उन्नति ही उन्नतिच नव्हे. विद्यार्थ्याने बहुशः आत्मप्रयत्नाने, आत्माभिरुचीला अनुसरून, आत्मप्रवृत्त्यनुरूप, आत्मसंमत, आत्मप्रिय व आत्मानंददायी अशी आत्मप्राप्ति करून व्यावयाची हें ध्येय आहे.”

ग्रंथकार ज्याला आत्मप्राप्ति म्हणतात त्यालाच आम्ही बुद्धीचें पूर्ण विकसन म्हणतो. आत्मप्राप्ति हे Self realisation चें विनचुक भाषान्तर आहे असें आम्हांस वाटत नाही. खऱ्या शिक्षणाचें कार्य संस्कृत मन, प्रगल्भ बुद्धि, निरोगी शरीर आणि राष्ट्रीय बाणा या रूपानेच प्रतीत झालें पाहिजे आणि यालाच आम्ही सकल माणूस म्हणूं. हें ध्येय सांगितल्यानंतर तें साध्य करून घेण्यास कोणतीं साधनें अवश्य आहेत याचा विचार ग्रंथकर्त्याकडून जसा व्हावयास पाहिजे तसा झाला नाही. ह्याचें कारण विचारांचा उसनेपणा असता. निरनिराळे विषय शिकवून वरील ध्येय साधतां येतें हें जें दुसऱ्या प्रकरणाच्या आरंभी ग्रंथकर्त्याने म्हटलें आहे तें आम्हांस विळकूळ मान्य नाही. पोट भरण्याचा उद्योग शिकवावा लागतो हें म्हणणें खरें आहे पण बाकीच्या गोष्टी संबधाने शिकवणें हा शब्द वापरणें अप्रयोजक होय. आमच्या वर उल्लेखलेल्या विचारसरणीप्रमाणे शिकविण्याची क्रिया अगदी शेवटी येते. लहान मुलाला आपण शिकवतां कामा नये. त्याने आपल्यास शिकवून घ्यावयाचें आहे. बुद्धीचा विकास हा विशिष्ट विषय शिकवून करतां येण्यासारखा नाही. सांगणें, सुचविणें, मार्ग दाखवणें हेंच प्रायः शिक्षकाचें कर्तव्य होय. बुद्धि परिणत करण्याच्या कामीं सर्वच विषयांचें सारखेंच महत्त्व असतें; परंतु विद्यार्जनाच्या वेळेस ज्या विषयामध्ये मनुष्याची बुद्धि चालत नाही त्या विषयाचें त्याला नादक महत्त्व न वाटणें स्वाभाविक आहे. शिष्टा-मध्ये गणना होण्यास अनेक विषयांचें थोडेबहुत ज्ञान असणें अवश्य आहे हें खरें, तथापि त्याकरिता मुदाम प्रयत्न केला पाहिजे असें आम्हांस वाटत नाही. कोणीहि मनुष्य आपल्या परिणत बुद्धीने बहुश्रुतपणा सहज संपादन करू शकेल. निरनिराळ्या विषयांची किंमत अथवा योग्यता ठरविणें सोपें काम नाही. तथापि ज्या शिक्षणाच्या योगाने समाजस्वास्थाला उपयोग होईल तेच शिक्षण सर्वांत अधिक महत्त्वाचें असें सामान्यतः म्हणतां येईल. ह्याच प्रकरणांत ग्रंथकर्त्यानी “सद्वर्तन हें चांगल्या सवयींचे व चांगल्या उदाहरणांचें फल आहे, शाब्दिक सद्गुणदर्शक नव्हे” हें जें विधान केले आहे तें फारच महत्त्वाचें व सर्वांनी लक्षांत ठेवण्यासारखें आहे. आता सद्वर्तन हें शिक्षणाचें कार्य असेल व तें असलें पाहिजे—तर चांगल्या सवयी लागणें व चांगली उदाहरणें डोळ्यासमोर येणें ह्या गोष्टी शाळेंत शक्य आहेत काय ? शाळेबाहेरील समाजातील व्यक्तींचा बराबार्ड परिणाम मुलांवर होत असतो त्याची वाट काय ? आमचा म्हणण्याचा आशय इतकाच की, शाळेंत जाऊन शिक्षणाचें पूर्ण ध्येय साधतां येईल हें मानणें चुकीचें आहे. हल्लीचे भांडोत्री शिक्षक तर मुलांना चांगलें बळण लावण्यास व अनुकरणीय उदाहरण त्यांच्यापुढे ठेवण्यास सर्वथैव नालायक असल्यामुळे हल्लीची मुलें कर्तव्यशून्य निघतात यांत आश्चर्य नाही. समाजांतून काढून आल्यांत राहणाऱ्या निळोभी गुरूंकडे पूर्वीप्रमाणे विद्यार्थ्यास ठेवले तरच निस्पृह गुरूंचें उत्कृष्ट बळण विद्यार्थ्याला गिरवतां येण्याचा संभव आहे. पगाराच्या बढतीकरता टपून बसलेल्या अर्वाचीन गुरूने विद्यार्थ्याला उत्कृष्ट बळण लावण्याची महत्त्वाकांक्षा बाळगणें वेढगळपणाचें आहे.

तिसरें प्रकरण क्रीडनमार्ग हें लिहिले नसतें तर कांही बिघडलें नसतें. या प्रकरणांत विचाराची स्पष्टता नसून छिष्टता आहे. खेळत खेळत शिकवावयाचें हें शिक्षण शाळांतील महावाक्य कसें ठरतें हें आम्हांस समजत नाही. शिकण्याकरतां विद्यार्थ्यांनी खेळलें पाहिजे अथवा विद्यार्थी खेळत असतानाच त्यांस शिकविलें पाहिजे हें म्हणणें खोटें आहे. खेळण्याचा आणि शिकण्याचा तादृश संबंध नाही.

खेळत खेळत शिकवावें याचा अर्थ इतकाच की, प्रत्येक विषय मुलाला शिकवताना त्याचें मनोरंजन झालें पाहिजे व त्याच्या वृत्ति उल्हसित झाल्या पाहिजेत. मुलाची बुद्धि विकसित करण्यांत एक प्रकारचा क्रम आहे, तो क्रम जर आपण अनुसरला तर कोणताहि विषय मुलाला कंटाळवाणा न वाटता शिकवता येण्यासारखा आहे. आणि त्याला एकच उपाय म्हणजे ह्याच पुस्तकांत निर्दिष्ट केल्याप्रमाणे मुलाला जी गोष्ट अगोदर माहित आहे ती आधारास घेऊन त्याच्या पुढल्या टप्प्यांतील त्याला अज्ञात असलेली गोष्ट ज्ञात करून देणें.

खेळण्याकडे मनुष्यमात्राची सद्गज प्रवृत्ति असते. खेळणें हें एक मनुष्यत्वाचें वैशिष्ट्य आहे; कारण मानवीक्रीडन इतरजीवसृष्टींत आपणांस आढळून येत नाही. मनुष्याच्यापुढे कांही महत्वाचें कार्य नसतें तेव्हा तो आपला काल क्रीडनांत घालवतो. लहान मुलांप्रमाणेच पेन्शन घेतलेलीं बुद्धी माणसेंहि खेळत असतात यांतलें हंगित हेंच आहे. खेळण्याकरता खेळावयाचें नसतें हे ध्यानांत ठेविलें पाहिजे. गंभीर विषयांत व्यापृत झालेल्या मनाला विश्रांति देऊन पुढील उद्योगाची तयारी करणें ह्या खेळण्याचा प्रधान हेतु आहे. शरीरप्रकृति चांगली राखण्याकरता आपण खेळतो हें खरें; पण त्या खेळण्याचें स्वरूप निराळें असतें. बिटीदांडू खेळताना मनाला विश्रांति मिळत असली तरी ती ताळीम करतांना मिळेलच असें आम्हांस वाटत नाही. विचाराने ज्याप्रमाणे बुद्धीचा विकास होतो त्याप्रमाणे शरीराचा विकास तालमेने होत असते. ती एक स्वतंत्र विद्याच आहे. टेनिससारख्या खेळांनी, कामकरून थकलेल्या मनाला विश्रांति मिळेल, परंतु शरीर सुदृढ करण्याच्या कामी सर्वस्वी त्यावरच बिसंबून राहणें शहाणपणाचे होणार नाही. लहान मुलाचा प्रथम परिचय खेळाशीच होत असल्यामुळे त्याला खेळत खेळत शिकवावें असें कदाचित् म्हणता येईल. परंतु त्यालाहि मर्यादा आहेच. खेळत खेळत चांगलें अक्षर काढावयास येईल काय? परकी भाषांचे शब्द खेळत खेळत शिकता येतील काय?

‘दशवर्षाणि ताडयेत्’ या वचनाचा श्री. वामनराव जोशी यांनी विपर्यास केलेला दिसतो. मुलाला छड्या मारल्या तरच त्याच्या बुद्धीचा विकास होतो असें मानण्या इतके पुर्वीचे ग्रंथकार महामूर्ख नव्हते. सांगितलेले न ऐकणें अशासारख्या अपराधाबद्दल शासनच केलें पाहिजे असा मात्र पूर्वीच्या लोकांचा समज होता हें खास. पण त्यांत कांही विशेष गैरशिस्त आहे असें मानण्याचें कारण नाही. एखादी गोष्ट करण्याविषयी मुलास अनेक देळां सांगितले असता त्याच्याकडून जर ती झाली

नाही तर ताडण हा उपाय सुचविण्यात मूर्खपणा आहे असे आम्हांस वाटत नाही. बौद्धमतवा बघतात माणसाना राजकीय गुन्हे केल्यामुळे सक्त मजुरीची शिक्षा आज मिळीसहि देण्यात येते. हे एक प्रकारचे ताडणच नव्हे काय? एवढेच नव्हे तर अभ्यवयस्क मुठानाहि बारीकसारीक व कल्पित, अकल्पित गुन्ह्याबद्दल कोर्टाकडूनहि फटके मारण्यात येतात ना ! हे सारे जर खपते तर पित्याचा अगर गुरूचा अज्ञानंग कल्याणाच्या विद्यार्थ्यास ताडण केलें असता त्याच्याबद्दल एवढा रोष कां व्हावा याचा आम्हांस उलगडा होत नाही.

शिकण्याच्या ऐवजी परीक्षा पास होण्याकरता शिकवण्याचे बंड जेव्हा माजले व मुलांकडून धोकपट्टी करून घेणे जेव्हा प्राप्त झाले तेव्हा छडीचा उपयोग विशेष होऊ लागला तर ते अगदी स्वाभाविक आहे. जोपर्यंत हल्लीच्या धर्तीवर परीक्षा चालू आहेत व जोपर्यंत परीक्षेला आर्थिक मोल आहे तोपर्यंत धोकपट्टी अपरिहार्य आहे व धोकपट्टी व केली असता विद्यार्थ्यास ताडण हा एकच उपाय गुरूनवळ शिष्टक राहणार.

द्यानंतरच्या दोन प्रकरणांवरून उडी मारण्यास हरकत नाही. स्मरण आणि जाणीव नसलेले मन ह्यांचा शिक्षणपद्धतीशी फारच दूरचा संबंध आहे. अप्रस्तुत असल्या कारणाने ह्या प्रकरणातील विवेचनासंबंधाने आमचा थोडासा मतभेद आहे तो येथे नमूद करण्याचे प्रयोजन नाही. मात्र सिनेमांतील चित्रांप्रमाणे दर तासाला निरनिराळे विषय विद्यार्थ्याच्या पुढे मांडण्यापेक्षा एक विषय पुरा करून मग दुसऱ्यास हात घालणे मुलांच्या मनावर विषय चांगला भिंबविण्याच्या दृष्टीने अधिक श्रयस्कर होईल असे आम्हांस वाटते. हा प्रयोग करून पाहण्यासारखा आहे. हिंगण्याच्या शाळेत सरकारी बंधनाचा ससेमिरा नसता ह्या पद्धतीचा अनुभव शाळेतील विद्वान् शिक्षकांनी घेतला नाही ही खेदाची गोष्ट आहे. कोण साहेब काय म्हणतो हे सांगण्यातच इति-कर्तव्यता आपण मानावयाची काय ! हजारों कोसांवर असलेला जेम्स काय म्हणतो हे समजण्यापेक्षा वामनराव जोशी ह्यांचा अनुभव काय आहे हे समजले पाहिजे. तुमच्या स्वाधीन शाळा व मुली असतांना तुम्ही शिक्षण विषयक नवे नवे प्रयोग करून कां पाहू नये ? परविचारांचे प्रदर्शन आता पुरेसे म्हणावे लागते. बरे, बरीच प्रयोग करून पाहण्यास काही अडचणी आहेत असेहि नाही.

द्याच्यापुढे दुसऱ्या विभागांत म्हणजे प्रकरण ६ ते ११ पर्यंत पाश्चात्य शिक्षण-शास्त्रज्ञांच्या मतांची ओळख करून दिली आहे. हे विचार कोणालाहि सुचण्यासारखे आहेत. आम्ही आरंभीच निर्दिष्ट केलेल्या विचारांशी ते विसंगत नसल्यामुळे आम्हांस ते मननीय वाटतात हे सांगण्याचे कारण नाही. रूसो, पेस्टालोत्झी, हेबार्ट, फोबेल आणि मॉटेसौरी ह्यांची अनुभवपूर्वक बनलेली शिक्षणविषयक मते वाचकाना ह्या भागांत वाचावयास मिळतील. शिक्षणाच्या बाबतीत ज्यांना स्वतः विचार करण्याची सवय असेल त्यांस उपरिनिर्दिष्ट विद्वानांच्या मतांचे बहुमोल साहाय्य होईल ह्यात संशय नाही. ह्या बाबतीत श्रीः कर्णे ह्यांचे आभार मानावे तेवढे थोडेच आहेत. सर्वांस

आम्हास रुसो श्रेष्ठ वाटतो. निरनिराळ्या विषयांकरता त्याने वयोमाने ठरविली आहेत त्या धर्तीवर आपल्या इकडे प्रयोग करून पाहणे अवश्य आहे. ह्या सर्व मतांना एका सूत्रात गोवून तदनुसार शिक्षणपद्धति तयार करणे हे काम प्रस्तुत ग्रंथाच्या विद्वान संपादकाकडून व्हावे अशी आमची उत्कट इच्छा आहे.

बाराव्या प्रकरणातील आधुनिक विचार आम्हास पूर्णपणे संमत आहेत. “शाळेंतील शिस्त मुलांच्या पंचायतीकडे दिली म्हणजे गुन्हे आपोआप कमी होतात” खरे आहे. मुलाने आपले गुन्हे आपणच वहीवर मांडून ठेवावे. अशी योजना केळी असता मुलगा आपोआप सुधारण्याचा संभव अधिक. औंध येथील शाळेत अशा प्रकारची नोंद ठेवण्याची बहिवाट आहे. हे नोंदबुक एकदा आमच्या पाहण्यात आले त्यांत सर्वांत अधिक अपराध मागाच्या मुलाने केल्याचे दृष्टोत्पत्तीस आले. पान ७५ वर “प्रत्येक मुलाचे जीवन स्वतंत्र आहे. त्याचा नाद, ताळ, विकास, सौंदर्य (!) हीं सर्व इतरापेक्षा भिन्न आहेत. त्यांच्याकडे लक्ष द्यावयाला आपण शिकले पाहिजे.” शिक्षणाच्या इमारतीचा हा पाया आहे. “नवीन पद्धतींत शिस्तीचा बागुलबोवा नाही. शिस्त आपोआप येते.” हे मात्र विधान साफ चुकीचे आहे. कोठल्या तरी मधूनच घेतलेल्या इंग्रजी वाक्यावरून हे लिहिलेले असावे. मोठी बुद्धिवान व विद्वान माणसे शिस्तीच्या किंवा व्यवस्थितपणाच्या अभावी बिनमोलाची बनलेली आम्हास माहीत आहेत. शिस्त ही सवयीनेच लागते. तिच्याबद्दल शिक्षकाने करडी नजर ठेवली पाहिजे.

पुढील प्रकरणात मागे उल्लेखिलेल्या सुधारणा ज्या संस्थांत चालू आहेत त्यांचे वर्णन आहे. ह्यांत हिंदुस्थानांतली एकही संस्था नाही हे ध्यानांत ठेवण्यासारखे आहे. पोपटपंची करण्यापलीकडे आमच्यांत धमक नाही हेच नाही का द्यावरून सिद्ध होत !

शिक्षण म्हणजे काय हे ठरविणे हे विचाराचे कार्य आहे; परंतु निरनिराळ्या विद्यार्थ्यांसंबंधाने शिक्षणाची पद्धति निश्चित करणे हे अनुभवाचे कार्य होय. अनुभव म्हणजेच शास्त्र. समबुद्धीचीं मुले निवडून त्यांसच शिकवणे; विषम बुद्धीच्या मुलांचा गट करून त्यांस शिकवणे; बुद्धीचे प्रमाण शोधून काढण्याकरता कसोट्या तयार करणे बगैरे गोष्टींचे प्रयोग करणे जरूर आहे. हे सर्व कसे करता येईल ह्याचे यथास्थित वर्णन चौदा, पंधरा व सोळा ह्या प्रकरणांत केले आहे, ते सर्व उपयुक्त व बोधप्रद आहे. नदीला आग लागली असे आपण मुलांना सांगितले तर काही मुले स्वस्थपणाने ते ऐकून घेतील, काही पाण्याला आग लागणार नाही म्हणून चटकन सांगून आपल्या म्हणण्याचा निषेध करतील आणि कित्येक तर पाण्याला आग लागणार नाहीच पण उघट आगच पाण्याने विझते असे आपणांसच शिकवतील. आता पाणी पेटत नाही हे कोणत्या वर्षाचीं मुले आत्मनिरीक्षणाने सांगू शकतात हे पाहण्याकरता एकाच वयाच्या अनेक मुलांना प्रश्न करून आलेल्या उत्तरांची नोंद केळी पाहिजे हे उघड आहे. दुशारीमापनासाठी अनेक युक्त्यांचा अखंडव केला पाहिजे. दुशारी म्हणजे ज्ञान नव्हे. ज्ञान संपादण्याची नैसर्गिक पात्रता व. आ. ५ [वर्ष ४-१] ६

म्हणजे हुशारी होय. हुशार मुलाच्या कोणत्याही गोष्टीचा कार्यकारण भाव समजतो. त्याचप्रमाणे साम्यभेदाच्या योगाने इतर वस्तूंच्या सापेक्षतेने तो त्या गोष्टीचें स्वरूप निश्चित करतो. मुलांच्या बरोबर शिक्षकाने गप्पा मारीत बसावे म्हणजे मुलांची हुशारी अजमाविता येईल. तुम्हें नाव काय म्हणून मुलाला विचारलें असता तो सहजच तीन नावे सांगतो. ह्यांत तुम्हें नाव कोणतें आणि बाकीचीं कोणाची व ती कां सांगितलीस असा परत प्रश्न करताच मुलाच्या बुद्धीवर प्रकाश पडतो, तो विचार करूं लागतो. पण दुसरी काहीं मुलें अशी असतात की, त्यांच्या मेंदूत काहीच हालचाल झालेली दिसत नाही. अगदी लहान मुलगाहि झाडाळा पाणी घाल म्हणून सांगितलें की, झाडाच्या मुळाशीच पाणी घालील. मुळाशी पाणी घालावयाचें एवढें तो पाहून शिकला. पण ह्याच्या पलीकडे त्याची मजल जात नाही. झाडावर पाणी घालण्यास त्यास सांगवें म्हणजे त्याच्या बुद्धीला धक्का बसतो आणि तो आपोआप विचार करावयास लागतो. असा धक्का देणें हेंच शिक्षकाचें काम.

अध्यापनविषयक ५ वा विभाग श्री. प्रल्हाद केशव अत्रे ह्यांनी लिहिला आहे. शिक्षकाचें व्यक्तिसामर्थ्य ह्या १७ व्या प्रकरणांत शिक्षणासंबंधी सर्वमान्य तत्त्वे त्यांनी समाविष्ट केली आहेत. “प्रत्येक मुलाला निराळी (शिक्षण) पद्धत लावली पाहिजे तरच त्याची प्रगति होईल. ही गोष्ट हल्लीच्या वर्गपद्धतींत शक्य नाही.” ह्यापेक्षा बरोबर नाडीपरीक्षा दुसरी कोणती असणार? मग हल्लीच्या शाळा, पाठशाळा समूळ उध्वस्त करावयास नकोत काय? “शिक्षकाचे चारित्र्य चांगलें असले पाहिजे, कारण मुलें त्याचें सारखें अनुकरण करीत असतात.....शाळेंत तरी शिक्षकांनी धुम्रपान वगैरे करूं नये....शिक्षकाने आपलें चारित्र्य चांगलें ठेवावें. ह्याहून अधिक सत्य कोण बोलूं शकेल? पण कितीसे शिक्षक ह्या कसोटीला उतरतील? आणि ते तसे उतरावयास पाहिजेत ह्याची कोणी फिकीर करतो काय? न्यमिचार प्रतिपादन करणारे गुरु आम्हांस बाबडे होणारे नाहीत. हिंदू मुलींच्या पाठशाळेंत मडमी याटाची हिंदू स्त्री मुद्याच्यापिका केल्यास त्याबद्दल कोणास खंत वाटेल काय? आम्ही शाळेंत झानाकरता, शाळाकरता जात नाही. नोकरी लागली म्हणून जातो. मग शिक्षकाच्या चारित्र्याच्या मानगडीत आम्ही कां म्हणून पडावे!”

आनंदीवृत्ति, निरोगी शरीर, सम्यग्भाषा, वक्तृशीरपणा, चुकी झाल्यास ती कबूल करण्याची तत्परता इ. गुण शिक्षकांत अवश्य असले पाहिजेत. हें श्री. अत्रे ह्यांचें म्हणणें निरपवाद आहे. शिक्षकाचा पोषाखहि छत्रोचरणचा नसावा इतका श्री. अत्रे ह्यांचा कटाक्ष आहे ह्याबद्दल श्री. अत्रे ह्यांचें आम्ही मनःपूर्वक अभिनंदन करतो.

अध्यापनाची पूर्वतयारी हें पुढलें प्रकरणहि अत्यंत उद्बोधक आहे. ह्यासंबंधाने सामान्य नियम बांधणें जरा अवघडच आहे. प्रथमतः शिक्षकाला त्रिविधा पूर्ण ज्ञान असावें लागतेंच, पण जो पाठ शिकवावयाचा त्याचें मुलांना पूर्णपणें आकलन करतां यावें म्हणून अगोदर त्यातील अनेक बाबींसंबंधाने प्रश्नोत्तररूपाने शिक्षकाने विद्या-

धर्माची बुद्धि जागृत करावी. नंतर दुसऱ्या दिवशी तो पाठ वाचून येण्यास मुलास सांगवें, आणि आपणच शिष्य बनून त्यांस आपणांस समजून देण्यास लावावें. तथापि सर्व विषयांसंबंधाने एकाच धोपट मार्गाचें अवलंबन करून चालणार नाही हे खरे. आम्हांस असे वाटते की, विषय किंवा पुस्तक शिकवण्याच्या अगोदर कांही काळ मुलांना प्रथम एकेक शब्द घेऊन तत्सूचित पदार्थाचें अगर गोष्टीचें ज्ञान करून द्यावे. समजा शिक्षकाने एक दिवस लढाई हा शब्द ध्यावा आणि त्यावरच मुलांजवळ गंधा माराव्या. व्याख्यान द्यायें असें आम्ही मुद्दाम म्हणत नाही. लढाई कशास म्हणतात हे मुलांस सांगता येईल. मग लढाईला आणखी शब्द कोणते ह्याचें उत्तर मुलांकडून काढून घ्यावें. नंतर लढाई कशास म्हणतात ह्याची चिकित्सा मुलांकडून करवावी. म्हणजे लढाईचें स्वरूप मुलांस आपोआप समजले. असें करतां करतां सजोव निर्जोव सृष्टीतील कृत्रिम व नैसर्गिक ह्युंणीत मुलांस नेऊन सोडावें. लढाईचा हेतु मुलांकडून काढून घ्यावा. पुढे राष्ट्राष्ट्रांतील युद्ध प्रसंगांवर येऊन त्यांची थोडीशी माहिती सांगवी. अशा रीतीने युद्धाचें तत्त्वज्ञान मुलांस करून द्यावें.

एखादे दिवशी घर शब्द ध्यावा. घराची अवश्यकता, घराचा उपयोग, उपयोगानुसार रचना, घराच्या इमारतीची सामग्री, घर बांधणाराची नावे, उपयोग-परवें घराच्या निरनिराळे लावण्यात येणारे शब्द, घराच्या बांधणीत आजपर्यंत झालेले फेरफार, घराचा ठिकाणपणा, गवताची घरे जाऊन त्या ठिकाणीं बिटा दगडांचीं घरे आल्याकारणाने समाजांत झालेली क्रांति इत्यादि गोष्टी आपण न सांगतां मुलांकडून वदवून घ्याव्या. शिक्षकाने अवश्य तेथेच व तितकेंच सांगवें. अशा रीतीने मुलांच्या सभोवती चाललेल्या सर्व घडामोडींचें चिकित्सापूर्वक ज्ञान मुलांस करून दिलें असतां कोणताहि विषय प्रश्न करण्याचें सामर्थ्य मुलांत येईल ह्यांत संशय नाही. अशा प्रकारचें सामान्य ज्ञान शाल्याशिवाय कोणताहि शिक्षणक्रम आखण्यांत येऊं नये.

विषयाची मांडणी व पाठ मनोरंजक करण्याविषयीच्या सूचना पुढील दोन प्रकरणांत केलेल्या आदळतील. ह्या संबंधानेहि मतभेद होण्याचें कारण नाही. सर्व जग ही एक मोठी शाळा आहे. ह्या शाळेत मिळालेल्या अनुभवाने मनुष्य शहाणा होतो. पण विचार करण्याची सवय नसल्याने पुष्कळ लोकांस अनुभवाचा फायदा घेतां येत नाही. म्हणून ह्या छोट्या शाळांतून मुलांना विचार करण्याची सवय लावली पाहिजे. "ज्ञाताकडून अज्ञाताकडे" ह्या सूचनेचा अंगीकार जर आमच्या शिक्षकांनी केला तर शिक्षणाचा सध्या दिसून येणारा फोलपणा लबकरच नाहीसा होईल. तसेंच शिक्षकाने प्रत्येक शिकवणुकीचा व्यवहाराशी संबंध जोडून दिव्याशिवाय राहूं नये. सुनकांतील आचाराप्रमाणे शाळेतील शिक्षण नित्यव्यवहाराकरता नाही अशी विद्यमानकळी प्रत्येक विद्यार्थ्याची समजूत असते म्हणून शिक्षणाचा कांहीच परिणाम आमच्यावर होत नाही. मुलांना तुम्ही विचार करावयास भाग पाडले म्हणजे दररोज पांच सहा तासांची शाळा ठेवणें शक्य आहे काय ह्याचाहि विचार करणें जरूर आहे.

“कोणताहि पाठ यशस्वी होण्यास मुलाची जिज्ञासा पूर्णपणे जागृत झाली पाहिजे. कोणत्याहि पाठांत काहीतरी अपूर्वता पाहिजे. ती असल्याशिवाय मुलांना नवीन गोष्ट शिकण्याची उत्पुक्ता वाटणार नाही व औत्सुक्याशिवाय त्यांचे लक्ष नीट लागणार नाही.” ही गुरुकिल्ली श्री. अत्रे ह्यांनी शिक्षकांच्या स्वाधीन केली आहे. तिचा त्यांनी उपयोग केल्यास त्यांच्या घंटांत त्यांना यश लाभल्याशिवाय राहणार नाही.

२१ व्या प्रकरणांत विचारशक्ति कशी वाढवावी हे सांगताना श्री. अत्रे ह्यांनी इंग्रजी ग्रंथकारांचा अनुवाद केला आहे तो योग्यच आहे. आमच्या मते, विचारहीन व विचारी माणूस ओळखण्याची खूण म्हणजे अविवेकी मनुष्य ज्या गोष्टीचे इंद्रियद्वारा ग्रहण करतो तिचे अस्तिवच त्याला कळते. तिचे पूर्ण ज्ञान त्यास होत नाही. ते होण्यास त्या वस्तूचे गुणधर्म इतर वस्तूशी साम्यभेदाच्या साहाय्याने ताढून पाहावे लागतात. पुढील प्रकरणांत शिक्षकांस केलेल्या सूचनांवरून श्री. अत्रे हे एक उत्कृष्ट अध्यापक आहेत ह्याची प्रचिती येते. “वसईचा मोहरा” हा पाठ शिकवतांना हिंदुस्थानांत पोर्तुगीज प्रथम कां आले, त्यांनी किल्ले इतके का बांधले; किल्ले बांधण्याचा नमुना त्यांनी कोणता घेतला, त्यांनी बांधलेल्या किल्ल्यांत व मराठ्यांनी बांधलेल्या किल्ल्यांत रचनाभेद आहे की नाही वगैरे माहितीहि बाबयास पाहिजे असे आम्हांस वाटते.

शेवटला भाग निरनिराळ्या विषयांचे अध्यापन कसे करावे हे दाखविण्यांत खर्च घातलेला आहे. शिक्षणविषयक उत्कृष्ट तत्त्वांचे उद्घाटन केल्यानंतर कमजास्त अकलेच्या असंख्य विद्यार्थ्यांना परीक्षा पास होण्याच्या इराद्याने आखीव वेळांत आखीव विषय शिकवण्याची कसरत केलेली पाहणे कोणास आवडेल ! म्हणून तत्संबंधी मुग्धता धरून श्री. कर्वे ह्यांचे मराठींत अत्यंत महत्त्वाच्या विषयावर एक चांगले पुस्तक प्रसिद्ध केल्याबद्दल आम्ही अभिनंदन करतो. शिक्षणविषयक आमची प्राचीन पद्धति अशीच होती. पण तिचा उल्लेख ह्या विद्वान् संपादकांनी केला नाही ह्याचे आश्चर्य वाटते. शिकवणे ही आमची कल्पना नाही. संस्कृत भाषेत शिकण्याला शब्द आहे, परंतु शिकवण्याला नाही. प्रयोजक रूपाने काम भागवून घ्यावे लागते. उपनिषदे वाचार्थी म्हणजे पूर्वीचा शिकवण्याचा मासला कळून येईल. सॅक्रेटिसाची सुद्धा पद्धति बाळागण्णा जोगी होती. ह्याचकरता शिक्षणविषयक नवे विचार ह्या नांवास आम्ही ह्या परीक्षणाच्या प्रारंभी आक्षेप घेतला. नवीन व चाळ पद्धति ह्यांत पूर्ण विरोध असल्यामुळे आहेत ह्याच शिक्षणसंस्था घेऊन त्यांत ह्या पुस्तकांतील ध्येयानुसार शिक्षण देणे हे न उलगडण्यासारखे कोडे आहे. तथापि प्रयत्नच करणे तर श्री. अत्र्यासारखा एखादा फिरता Teaching Inspector नेमून त्याच्याकडून शिक्षकांना शिक्षणाचे पाठ देण्याची योजना विचार करण्यासारखी होईल अशी आमची समजूत आहे.

वा. गो. चापेकर

महाराष्ट्राचा सांस्कृतिक इतिहास (प्र. नवभारत ग्रंथमाला, खेडका-इं. व्हा. पेंडसे)

कोणत्याही राष्ट्राला आपला सांस्कृतिक इतिहास माहित असणे इष्टच नव्हे तर अगत्याचें आहे. प्रत्येकाने आपल्या स्वतःच्या संस्कृतीचा इतिहास अभ्यासिला तर तो त्याला किती बोध-प्रद व मार्गदर्शक होईल हे कल्पनेने कोणासहि सहज ताडता येईल. मग राष्ट्राच्या संस्कृतीचें माप जर तरुणांस कळेल तर ती बाब किती महत्त्वाची आहे हे सांगायचास नको. या दृष्टीने महाराष्ट्राचा सांस्कृतिक इतिहास विद्यार्थ्यांच्या आठोक्यांत आणून दिल्याबद्दल श्री. शंकरराव पेंडसे हे स्तुतीस पात्र आहेत. मनुष्य आपल्या बुद्धीच्या बलावर जे काही निर्माण करतो त्या सर्व कार्यजाताला संस्कृति असे म्हणण्याची वहिवाट आहे. राष्ट्राचा सांस्कृतिक इतिहास म्हणजे त्या राष्ट्रातील लोकांच्या बौद्धिक विकासानाच इतिहास होय. बुद्धीच्या योगाने मनुष्य धार्मिक व नैतिक असे वागणुकीचें नियम प्रस्थापित करतो. तसेंच त्याच बुद्धीच्या बलावर तो कला-कुसरीचीं कामें करतो. आकाशात कसे उडवें हे शोधून काढतो. आणि घमांला व नीतीला संभाळूनहि सुखसोयीचीं साधनें अस्तित्वांत आणतो. तात्पर्य, मनुष्याच्या बुद्धीचा खेळ हीच त्याची संस्कृति समजली पाहिजे.

महाराष्ट्राचा सांस्कृतिक इतिहास म्हणजे अर्थात् महाराष्ट्रामधील लोकांचा इतिहास होय. परंतु मुख्य अडचण ही की, महाराष्ट्र हा एकच लोकानी वसलेला प्रदेश नाही. निरनिराळ्या लोकांचीं राष्ट्रे एकत्र होऊन महाराष्ट्र हा देश बनलेला आहे. तेव्हा महाराष्ट्राच्या आज दिवून येणाऱ्या सामुदायिक संस्कृतींत या निरनिराळ्या लोकांचा भाग किती आहे, कोणत्या लोकांच्या संस्कृतीची छाप अधिक दिसते, या निरनिराळ्या लोकांच्या संस्कृतींत संगति कें होती किंवा त्या संस्कृति परस्पर विघातक होत्या, ही गोष्ट वाचकांपुढे प्रामुख्याने मांडायचास पाहिजे होती. त्याचप्रमाणे महाराष्ट्रियांची संस्कृति निरनिराळ्या अंगांनी कशी विस्तार पावली हे दाखविण्याच्या हेतूने विषयाची मांडणी थोडी निराळ्या शीतीने केली असती तर अधिक बरे झालें असतें असेंहि कित्येकांना वाटण्याचा संभव आहे. कालखंड पाळून तदनुसार संस्कृतीचें स्वरूप वर्णन करणें मनांत तितकें भरत नाही. असे.

ग्रंथकर्त्यांनी ऋग्वेदकाल, ब्राह्मणकाल, सूत्रकाल, स्मृतिकाल असे प्राचीन काळाचे चार विषयनिविष्ट विभाग करून, अर्वाचीन काळाचें महाराष्ट्रातील जुन्या राजवटी, ज्ञानेश्वर, एकनाथ व तुकाराम, आणि समर्थ रामदास असे अर्वाचीन काळाचें व्यक्ति निविष्ट चार विभाग पुन्हा पाडले आहेत. या विभागांवरूनच श्री. पेंडसे यांनी आपल्या विषयाचें स्वरूप किती आकुंचित रेल्लें आहे हे कळून येईल. एकंदर संस्कृतीचें हे एक लहानसे अंग आहे असेंच म्हणण्याकडे मनाची प्रवृत्ति होते. राजकारण, अर्थशास्त्र, भाषाशास्त्र, न्याय, व्याकरण, वास्तुशास्त्र व दुसऱ्या अनेक कला इत्यादि विषयांत महाराष्ट्राने जी बुद्धि खर्च केली व महाराष्ट्राच्या संस्कृतींत भर टाकली त्यांची थोडीबहुत तरी कल्पना आपणांस बाबयास पाहिजे होती, असे वाचकांना वाटण्यावाचून रहात नाही. संस्कृतीच्या निरनिराळ्या अंगोपांगांचा उल्लेख ग्रंथकर्त्यांनी जागोजाग केला नाही असे नाही, परंतु कालखंडाचें बंधन त्यांनी करून घेतल्यामुळे काही महत्त्वाचे विषय दृष्टींतून निसटून गेल्यासारखे दिसतात. प्रत्येकाची अभिरुचि निर-

निराळी असल्यामुळे आम्ही निर्दिष्ट केलेला मतभेद मोठ्या महत्वाचा आहे असे नाही. आज कथा स्वरूपांत श्री. पेंडसे यांनी सांस्कृतिक इतिहास महाराष्ट्रीयीयोंस सादर केला त्या स्वरूपांत तो बवितला असतां श्री. पेंडसे यांची प्रशंसाच करणें योग्य होईल. सुबोध, व प्रवाही भाषेत महात्मांचा हा सांस्कृतिक इतिहास त्यांनी वाचकांपुढे ठेविला आहे. यांत माहिती विपूल आहे, तिच्यावरून ग्रंथकर्त्यांनी या कार्यां किती परिश्रम केलें आहेत याची कल्पना करतां येते. कांही ठिकाणी द्विरुक्ति झाल्याचें आढळून येते, पण कालखंडाची पद्धति स्वीकारल्यामुळे विषयाची द्विरुक्ति होणें स्वाभाविक आहे. आमच्या मते कांही ठिकाणीं टीकात्मक चर्चा ग्रंथकर्त्यांनी केली आहे ती त्यांस टाळता आली असती तर बरें झालें असतें. त्याचप्रमाणे ग्रंथकर्त्यांनी काढलेल्या कांही अनुमानासंबंधाने मतभेद होण्यास जागा आहे यांत संशय नाही. अशा कांही गोष्टींचा येथे उल्लेख करणें अवश्य दिसतें. सत्यकामाच्या गोष्टीवरून गुणकर्मावरूनच वर्ण ठरवीत हे अनुमान निखालास निराधार दिसतें. जबाबेचा पुत्र सत्यकाम हा खरें बोलला एवढ्यावरून गौतमाने सत्यकाम हा ब्राह्मणाचाच पुत्र असला पाहिजे असे निश्चित केले. तो ब्राह्मणाचा मुलगा नसून गौतमाने त्याच्या सत्यभाषणामुळे त्याला ब्राह्मणवर्णांत समाविष्ट करून घेतला असा आशय या कथेपासून काढणें चुकीचें आहे. माझा बाप मला ठाऊक नाही हे ब्राह्मणाधिवाय दुसरा कोणी कबूल करणार नाही अशी गौतमाची खात्री असल्यामुळे त्याने सत्यकाम हा ब्राह्मणच आहे असें ठरवून त्यास विद्या शिकवली.

सत्यकाम जाबालाच्या कथेवरून इतकेंच अनुमान करतां येण्यासारखें आहे की, छांदोग्योपनिषद्काली ब्राह्मणामध्येहि ब्रह्मीप्रमाणे व्यभिचाराचा ओंगळपणा लोकांना वाटत नसे. ऋतुवर्ष्य अस्तित्वांत आस्थानंतर गुणकर्माप्रमाणे वर्णनिश्चय होई हे म्हणणें अविवेकीपणाचें आहे हे थोड्या विचारांतीहि श्री. पेंडसे यांना पटल्यावाचून राहणार नाही अशी आमची खात्री आहे. विश्वामित्राचें उदाहरण ऋतुवर्ष्य स्थापनेच्या पूर्वीचें आहे हे ध्यानांत ठेविलें पाहिजे.

पृष्ठ ४८ वर ग्रंथकार लिहितात “रैकवाने जानभृतीला विद्यादान केल्याची जी कथा आहे तीवरून भरपूर दक्षिणा मिळाली असतां शूद्रालासुद्धा शिकवीत असत असें दिसते ” असल्या प्रकारची विधाने करणारानी आपली जबाबदारी ओळखून करावी असें आम्हांस वाटतें. विचार न करता पुष्कळ गोष्टी लिहिल्या जातात आणि एकाने लिहिले म्हणजे दुसरा उच्चलतो ही स्थिति अत्यंत शोचनीय आहे. कोणत्या हेतूने हे विधान केले आहे याची आम्हांस नीटशी कल्पना होत नाही. परंतु ब्रह्मज्ञान करून घेण्यास पात्र असलेले जे शूद्र त्यांना परिचर्या-कर्म करावयास लागून सतत रावावयास लावणारे ऋषी अकलशून्य असले पाहिजेत असा भास होतो. जानभृतीसारखे शूद्र राजे उपनिषत्काली होते ही गोष्ट निर्विवाद रीतीने सिद्ध झाली आहे का ! आमच्या मते या कायेंत रैकवाने वापरलेला शूद्र शब्द मूर्ख याअर्थां शिवीदाखल वापरलेला असावा. रैक ब्राह्मण हा विसृभाऊ राजवाड्यांसारखा आवतायी होता. विद्यार्जनाकरितां हात जोडून येणाऱ्या राजाला मूर्ख म्हणून संबोधणें हे त्याच्या स्वभावानुरूपच झाले. या कथेचें सार निश्चित करणें जरा अवघडच दिसतें, तथापि रैक हा ऋषि नव्हता, तो एक ब्रह्मनिष्ठ योगी होता, एका शकटाखाली आपलें गजकर्ण झाचवीत वसणाऱ्या या ब्रह्म-

विद्याला एका मुलीचे दर्शन होतांच मोह व्हावा, हे आम्हांत क्षय्य दिसत नाही. एका पारंगत्या दर्शनाने मोहित होणाऱ्याला ब्रह्मज्ञानी म्हणून कोण म्हणेल ! गाडीखाली बसून संतोष मानणाऱ्या रैक्वाला दक्षिणेची आवश्यकता असती तर तिच्याकरितां जानश्रुती राजा येईपर्यंत त्याला वाट पाहण्याची गरज नव्हती. शिवाय शूद्राला ब्राह्मणाने वेद शिकवू नये इतक्या पुरताच शास्त्राचा निषेध आहे. शास्त्रकार तत्त्वज्ञानावर बहिष्कार घालीत नाहीत. उपनिषदांतून व ब्राह्मण ग्रंथांतून प्राचीन कथा अर्धवट रीतीने सांगितलेल्या असतात. त्यामुळे निर्णायक अनुमान करणे कधीकधी दुरापास्त होतें. शूद्राला तत्त्वज्ञान सांगू नये असें असून पूर्वीचे कपि पुष्कळसा दक्षिणेचा लाच मिळाला असतां शास्त्राचें उलंघन करण्यास प्रवृत्त होत असें सांगण्याचा जर श्री. पेंडसे यांचा आशय असेल तर तो आम्हांस मान्य होण्याजोगा नाही.

वाङ्मयक्षेत्रांत नवीन प्रकट झालेलें मत बरोबर असलेच पाहिजे असा श्री. पेंडसे यांचा अभिप्राय असावा असे वाटतें. यास प्रत्यंतर म्हणजे मुंडकोपनिषदांतील एका वचनाचा त्यांनी केलेला अर्थ होय. आत्मसुखामध्ये जे रमलेले आहेत आणि असें असूनहि जे क्रियावान् आहेत आहेत ते ब्रह्मचेत सर्वश्रेष्ठ होत" (पान ५३). आत्मसुखांतच मग्न असलेला माणूस बाह्यक्रिया कशी करणार याचा विचार न केल्यामुळे विद्वद्वाजारांत सांप्रत चालू असलेलें नाणें खरें म्हणून स्वीकारलेलें दिसतें. मुंडकोपनिषदांतील ३ व्या अध्यायांतील हा ४ था श्लोक प्राणासंबंधाने आहे ही गोष्ट ध्यानांत ठेऊन या श्लोकाचा अर्थ करावयास पाहिजे. ब्रह्मवेत्त्याने निष्क्रिय राहवें असें या उपनिषदाचें मत दिसव नाही असा दोरा श्री. पेंडसे यांनी मारला आहे, त्यास आम्ही याच्याच मागील अध्यायांतील 'क्षीयन्ते चास्यकर्माणि तस्मिन्दष्टे परावरे' हा श्लोक पाहण्याची विनंति करतो. याच मासल्याचा दुसरा एक सिद्धांत त्यांनी प्रतिपादिला आहे (पा. ८१) तो हा की, वर्णधर्मप्राप्त कर्म केल्यामुळेच मनुष्याला मोक्ष मिळतो असा गीतेचा सिद्धांत आहे. टिळकांनी मोक्षाला ज्ञानाची आवश्यकता असल्याचें मान्य केलें पण श्री. पेंडसे यांनी वर्णकर्म करणाऱ्या अज्ञान माणसाला मोक्ष देऊन टाकला आहे. एवढेच नव्हे तर हाच मोक्षोपलब्धीचा एकमेवाद्वितीय असा मार्ग आहे, असें त्यांचें म्हणणें आहे. जडकर्म हे मोक्षाचें साधन आहे असें प्रतिपादन होत असल्याचें ऐकून टिळकांना स्वर्गांत आपण गीतारहस्य लिहिलें नसतें तर बरें झालें असतें असें वाटल्यावाचून राहणार नाही.

रामचंद्राचें धवल चारित्र्य वालीवधाच्या काळ्याकुट्ट दोषाने डागलें गेलें आहे (पान-८६) असा इतरांप्रमाणे श्री. पेंडसे यांनीहि आपला अभिप्राय व्यक्त केला आहे. हा लोक-समज चुकीचा असें आम्हांस वाटतें. परंतु रामायणाच्या उपसंहाराचें परीक्षण करतांना आम्ही पूर्वांच या गोष्टीचा उदापोह केला असल्यामुळे येथे त्याची पुनरावृत्ति करीत नाही.

याप्रमाणे अनेक वादग्रस्त स्थळें या ग्रंथांत आढळतात. त्या सर्वांचा निर्देश करणेहि शक्य नाही. तथापि गुणकर्मावरून वर्ण ठरवीत; शूद्रांच्या आकांक्षा ठराविण्याची काळजी त्रैवर्णिकांनी पाहिजे तितकी घेतली नाही (पा. ६४), इत्यादि विधानें भक्कम पुराव्याने सिद्ध करता येतील असें आम्हांस वाटत नाही. अनार्य अद्या शूद्रांना वैदिक आर्यांनी चातुर्वर्ण्यांत समाविष्ट करून त्यांच्याबरोबर रोटीबेटीव्यवहारहि सुरू केला. याका तोड जगाच्या इतिहासांत

अन्यत्र आढळणार नाही. यापुढेहि शूद्रांची उन्नती वैदिक आर्यांच्याच साहाय्याने झाली आहे, आणि त्या उन्नतीचें प्रमाणहि लहानसहान नाही हें कोणत्याहि निर्विकार माणसाला पटलें पाहिजे अशी आमची समजूत आहे. जसा चष्मा लाबावा त्याप्रमाणे दिसतें हा अनुभव पदोपदीं येतो. भाषा विचारानुसारी असते. पृष्ठ ६६ वर श्री. पेंडसे लिहितात " लम्बापूर्वीं मुलें झाल्यास चालत. वस्तुतः प्राचीनकाळां स्त्रीपुरुषांचे मनसोक्त संबंध घडत असत, ते बंद करून आमच्या शास्त्रकारांनी सर्वप्रकारे निदोष अशी विवाहसंस्था निर्माण केली. अद्या रीतीने एतद्विषयक संस्कृतीचें विवरण करावयाचे सोडून श्री. पेंडसे यांनी डलट प्रकार केव्हाचे पाहून दुःख होतें. लम्बापूर्वीं मुलें झाल्यास चालत म्हणजे समाज त्यांच्यावर आपल्या पसंतीचा धिक्का मारी असें म्हणण्यास काय आधार आहे हें आम्हांस समजत नाही. लम्बापूर्वीं कांही मुलींना कोणत्याहि काळां व कोणत्याहि देशांत मुलें होणें अद्याक्य माही. अद्या मुलांकरिता भाषेने एक शब्द निर्माण केला यांत भाषेची प्रगल्भता दिसून येते. विवाहापूर्वीं गर्भधारणा करण्याची परवानगी समाजाने मुलीस दिली होती असें निष्पन्न होत नाही. धिवाय आमचा हिंदू समाज म्हणजे वेदापासून ब्राह्मणापर्यंत संस्कृतीच्या निरनिराळ्या टप्यांवर असलेल्या लोकांचा बनलेला आहे. या गोष्टीची विस्मृति झाल्यामुळे एका जातीतील प्रकार सर्व जातींत घडत असत असें अनुमान करणें तर्कशुद्ध होणार नाही. परपूर्वा, पौनर्मव इत्यादि शब्दांवरून काढलेली अनुमाने अद्याच नमुन्याचीं आहेत. अवैदिक समाजांतील या चाली नष्ट करून त्या ठिकाणीं सदाचाराची स्थापना वैदिक आर्यांनी कशी करवली याची ओळख श्री. पेंडसे यांना पटल्याचें दिसत नाही. हिंदू समाजाच्या संस्कृतीकडे पाहण्याची आमची दृष्टीच मुळी श्री. पेंडसे यांच्या दृष्टीहून भिन्न असल्यामुळे असले मतभेदाचें प्रश्न वारंवार उपस्थित झाल्यास त्यांत नवल नाही. म्हणून हें परीक्षण येथेच सोडून देणें भाग आहे. तथापि श्री. पेंडसे यांची ही पूर्वतयारी त्यांच्या परिपक्व विचारांच्या वयांत याच विषयावर मोठा ग्रंथ लिहिण्यास त्यांस उपयोगी पडेल असा आम्हांस भरंसा वाटतो.

ना. गो. चापेकर

शारीरशास्त्रांतील पारिभाषिक शब्द भाग १ व २ :— [लेखक, एम्. एन्. सहस्रबुद्धे व एन्. डी. पाटणकर, वैद्य]

हल्लींच्या आपल्या परिस्थितीत ज्ञानसंवर्धनाच्या दृष्टीने निरनिगळ्या विषयावर स्वभाषेत जितकें वाङ्मय उत्पन्न होईल तेवढे हवेंच आहे. त्यांतहि ललित वाङ्मयापेक्षा शास्त्रीय विषयांचा अभ्यास स्वभाषेतून करितां येण्यासारखी सोय होण्याची अत्यंत आवश्यकता आहे. अशा प्रकारचा प्रयत्न नागपूरचे डॉ. सहस्रबुद्धे व डी. पाटणकर हे करित असून त्यांच्या ग्रंथाची पूर्वतयारी म्हणून त्यांत वापरल्या जाणाऱ्या संज्ञांचीहि सूची त्यांनी लोकापुढे मांडली आहे. त्यांचा ग्रंथ सर्वमान्य व्हावा अशी त्यांचा इच्छा असल्यामुळे अर्थातच भावी ग्रंथांतील संज्ञा आधी सर्वमान्य करून घेणें अपरिहार्य आहे. हे दोनहि भाग सूचीवजा असल्यामुळे त्यांच्या बहिरंगाचा विचार पुढे येत नाहीच. अतंग मात्र प्रत्येक अभ्यासूने बारकाईने निरखून पाहणें इष्ट व अवश्य आहे.

मुगारे ३२०० संज्ञा विषयवारीने दिल्या असून सूचीकारांनी एक लहानशी प्रस्तावना जोडली आहे. या प्रस्तावनेत या संज्ञा तयार करण्याची रीति, आवश्यकता व त्यांचे महत्त्व ह. गोष्टांचे त्यांतो थोडक्यांत दिग्दर्शन केले आहे. त्यांच्या कल्पनेप्रमाणे भावी ग्रंथ सुमारे २५०० पृष्ठांचा होणार असून त्यास प्रायः १०००० रु. रक्कम लागेल. स्वभाषेत तो शरीरवर्णन किती सुबोध व यथार्थ करील हे दाखविण्याकरिता सात आठ भारतीय भाषातून छापलेले नमुन्यांचे एक पृष्ठहि सूचीस जोडलेले आहे. प्रस्तावना लहानशी खरी पण १०/५ वेळा पुनः पुनः वाचावी लागते व मगहि, माधारणतः आयुर्वेदात शरीर (Anatomy) असे नाहीच, असलेच तर ते काढून टाकल्याने आयुर्वेदाची मुळीच हानि होणार नाही, स्वभाषेत शरीर वर्णनाचा आदर्शभूत ग्रंथ आजच्या आज पाणिजे, त्याकरिता लागणाऱ्या संज्ञा वाटेल त्या-जुन्या नव्या तुमच्या आमच्या गोगत्याहि-ध्या, वळ घालून नका, विचार मागाहून करा, आमच्या संज्ञा ध्या असा आग्रह नाही पण आज ज्या आम्ही तयार ठेवल्या आहेत त्या ध्या, त्या आज प्रमाण माना, मागाहून वाटलं तर खोडीत बसा पण आज ग्रंथ काढा, अशी सूचीकारांची विचारसरणी दिसून येते. त्याचप्रमाणे 'शारीर' लिहावयाचे म्हणजे केवळ शब्दशः इंग्रजी Anatomyचें भाषांतर करावयाचे यापलीकडे सूचीकारांनी दृष्टि पोहोचू शकत नाही असे स्पष्ट दिसते.

या दोन-चार पानांच्या लहानशा प्रस्तावनेतील विसंगति, अप्रस्तुत विषयामंघवी केलेली विधाने व भ्रामक समजुती, पाहिल्या म्हणजे लेखकद्वयानी हें अजय्य काम कशाकरिता हातीं घेतलें तेंच कळत नाही. शारीरशास्त्रावर स्वभाषेत ग्रंथ लिहिण्यात मुख्यतः तीन हेतु असू शकतात; अथवा निदान कोणाहि सुबुद्ध लेखकाने ते मनाने अवश्य घ्याव्यात. आर्यवैद्यकाची अभिवृद्धि, स्वभाषावर्धन व शुद्धशास्त्रेणा हे ते तीन हेतु होत. या तिहीपैकी कशावरच या लेखकांनी भक्ति दिल्या येत नाही. येनेकेन प्रकारेण आपला ग्रंथ बाहेर पडावा व त्यास लागणारे परिश्रम व पैसा वाया जाऊं नये म्हणून तो कसाहि असल्या तरी लोकांनी मान्य करावा एवढाच त्यांचा आग्रह दिसतो. वर सांगितलेले दोष प्रस्तावनेत इतक्या ठळकपणें दिसून येतात की ते दाख-
म. सा. प. (वर्ष ४-१) ७

विण्याकरता, स्वताचे कांही न लिहितां, प्रस्तावना लहानशी असल्यामुळे ती तशीच येथे उद्धृत करण्याचा मोह होतो. परंतु प्रथम ग्रांथांतच मक्षिकापात आहे. स्वभाषेत २५०० पृष्ठांचा प्रचंड ग्रंथ लिहिण्याची प्रतिज्ञा करणाऱ्यांनी पूर्वप्रस्तावना केवळ इंग्रजीतच लिहावी हा दुर्विपाक सर्वथा अनिष्ट आहे. ती इंग्रजीत असली म्हणजे सर्व भारतांत कळेल हा हेतु असणे शक्य आहे. पण सर्व भारतांत प्रमाण समजला जाणारा ग्रंथ ज्या स्वभाषेत होईल त्याच भाषेत प्रस्तावनाहि लिहिली गेली असती तर बरे झाले असते. सर्व प्रांतीय भाषांतून त्या ग्रंथाचे भाषांतर होऊ शकेल अशी योजना सूचित केलेली आहे. त्या दृष्टीने विचार केला असताहि हिंदीत प्रस्तावना लिहिणे अधिक युक्त होतं. कारण हिंदी ही निखिल भारताची राष्ट्रभाषा न्हावी असें आज तरी एकमत आहे. असो, एवढीशी बोटभर प्रस्तावना, इंग्रजीत लिहिलेली पण तीहि अव्यवस्थित आहे. संज्ञा तयार करताना ज्या नियमांचा अवलंब केला त्या सहा नियमांची यादी प्रस्तावनेत दिली आहे. तेहि नियम नीटपणे पाळले गेले नाहीत. नाही म्हणावयास अवश्य वाटल्यास व्याकरणास धाव्यावर बसवावे हा नियम मात्र अधिक निघने पाळला गेलेला दिसतो. शक्य तेथे आर्यवैद्यकोक्त संज्ञा घेतल्या आहेत असे सूचीकार सांगतात व त्याबरोबर असेहि सांगतात की, कांही आर्यवैद्यकोक्त संज्ञा आम्ही आमच्या जबाबदारीवर विशिष्ट अर्थाने वापरल्या आहेत. त्यांत त्यांची जबाबदारी म्हणजे काय तें कळत नाही. ही वैयक्तिक जबाबदारी प्रमाण ग्रंथावर कां लादली जावी ?

आता प्रत्यक्ष संज्ञासंबंधी विचार करताना वर सांगितलेल्या तीन गोष्टी डोळ्यापुढे उभ्या राहतात. पहिली म्हणजे आर्यवैद्यकाची अथवा पुराणवैद्यकाची अभिवृद्धि कितपत करतां येते व करावी ही होय. वस्तुतः सूचीकारांनीच हा प्रश्न सूचित केला आहे. म्हणून त्याचा अधिक विचार करणे अवश्यक आहे. आर्यवैद्यकांत Anatomy असें कांही नाहीच, व आहे ते काढून टाकले तर आर्यवैद्यकाचा त्यांत कांहीएक हानि नाही; हा नवा शारीरग्रंथ आर्यवैद्यकास पोषकच होईल अशा अर्थाचे अज्ञानमूलक व असत्यपूर्ण विधान सूचीकारांनी केलेले पाहून व त्यात एक वैद्य असलेला पाहून मोठा अचंबा वाटतो. आर्यवैद्यकाचे रहस्य प्रायः पूर्णतः ज्यांत सांगितले आहे त्या बृहत्रयीतील प्रत्येक ग्रंथांत शरीरस्थान म्हणून एक स्वतंत्र विभाग आहे. त्याचा उपभाग म्हणून मनुष्यशरीरवर्णन, ज्यास आज Anatomy म्हणतात तें, आलेले आहे. ते पुरेसे आहे की नाही ह्या प्रश्नाचा विचार मागाहून करावा. गलेनच्या अथवा हिपाक्रेटसच्या वैद्यक ग्रंथांतून Gray अथवा Cunningham यांनी १९३१ सालात दिलेल्या वर्णनाइतकें मनुष्यशरीरवर्णन नाही म्हणून त्या पूर्वे ग्रंथात शरीरवर्णन नाही हे विधान कितपत न्याय्य होईल याचा विचार सूचीकारांनी केला नाही; तो वाचकांनी करावा. आर्यवैद्यक ग्रंथांतून आलेल्या 'शारीर' या शब्दांत आजच्या इंग्रजी Anatomy व Physiology या दोनहि कल्पनांचा अंतर्भाव होतो. शारीर हा शब्द कायम ठेवण्याची इच्छा असल्यास Anatomy चे भाषांतर आकृतिशारीर, रचनाशारीर असे करणे अधिक युक्त होईल. Anatomy या शब्दांत देहविच्छेदाची कल्पना आहे. ह्या दृष्टीने Anatomy चे भाषांतर शरीर-संख्यान असे करणे सोईचे होईल. कारण पूर्वे आर्यवैद्यक वाङ्मयांत हा शब्द केवळ देहरचना सांगताना आला असून सुश्रुतांत देहविच्छेदाच्या कल्पनेचा स्पष्ट निर्देशाहे आहे.

शारीरशास्त्रावर ग्रंथ लिहितांना आर्यवैद्यकाची अभिवृद्धि करावयाची म्हणजे काय हे कित्येकास मोठे गूढ आहे. त्यास असे वाटते की आजचा व पूर्वीचा मानवेदह, यात फरक काय असणार ? आज युरोपियन लोकांनी देहाचा सूक्ष्म अभ्यास करून जे लिहिले त्यापेक्षा पुराणग्रंथांत अधिक काय असणार आणि जर आता अधिक ज्ञान उपलब्ध आहे तर जुन्या त्रुटपुंज्या ज्ञानाची मातब्बरी काय ! दुसऱ्या परम कोटीचा पक्ष म्हणतो की, मनुष्येदेह बदलला नाही व आज त्यासंबंधीचे असलेले सर्व ज्ञान पूर्व ग्रंथांतून सूत्ररूपाने आहे. थोडक्यात सांगायचे म्हणजे या दोनही वर्गांतील लोक विकारवश आहेत. त्यास शास्त्रसंवर्धन कसे होत जाते याची कल्पनाच नसते. उपर्युक्त पूर्वपक्षास असे समजत नाही की, आता अधिक ज्ञान उपलब्ध झाले म्हणून पूर्वकाळांत अडचणीच्या परिस्थितीत जो ज्ञानसंचय झालेला असतो त्याचे महत्त्व मुळीच कमी होत नाही. इतकेच नव्हे तर महत्त्व कमी करून भागत नाही. पूर्वज्ञान जमेल घडूनच पुढे पाऊल टाकले तर ते नीट पडते. युरोपियन लोकांनी वैद्यकशास्त्राचे संवर्धन कसे केले हा इतिहास आमचे डोळ्यापुढे आहे. त्यावरून, आमच्या पूर्वजांचे पाऊल जेथे थांबले तेथून आम्ही पुढे चालू लागावे कसे हे आम्हांस कळून येते. शरीररचनेचा विषय घेतला तर असे दिसून येईल की, अगदी प्राथमिक परिस्थितीत सुश्रुताचार्यांनी शवच्छेदन करून एक महत्त्वाचे पाऊल पुढे टाकले व अत्यंत कौतुकाची गोष्ट अशी की, त्यांनी विचारपूर्वक ज्या संज्ञा निश्चित केल्या त्यापेक्षा अधिक चांगल्या संज्ञा आज कितपत करता येतील याची शंका आहे. पण हे सर्व कौतुक (Appreciation) खोल अभ्यास करणाऱ्यासच अनुभविता येण्यासारखे आहे. अशा कौतुकास्पद, सार्थ, सुश्रुतोक्त संज्ञा उचलण्यास सूचीकारांस एवढा संकोच का उत्पन्न झाला ?

सगळ्या पुराणसंज्ञा सोडून देऊन नव्या संज्ञा तरी करावयाचा होत्या. तेहि नाही. धमनी इत्यादि संज्ञासंबंधी महाराष्ट्रांत इल्लीचा चाललेला धुडगुस व त्यामुळे आपल्या ग्रंथास विरोध होण्याची भीति या कारणामुळे 'धमनी' हा Artery स असलेला अत्यंत सार्थ सुटसुटीत प्रतिशब्द सूचीकारांनी मुळीच टाकून दिला असावा. त्याचप्रमाणे Vein यास पूर्वापार चालत आलेला व विरोध करता न येणारा असा जुना 'सिरा' हा शब्द टाकून 'नीला' हा शब्द उचलला. 'नीला' म्हणजे निळी दिसणारी म्हणून जर अन्वर्थक तर सतत धमनाचा प्रत्यय देणारी Artery म्हणजे धमनी मात्र का मान्य नाही ? 'नीला व रोहिणी' हे अनुक्रमे Vein व Artery यास प्रतिशब्द म्हणून वापरण्याविषयी बाहेर पडलेला सरकारी जाहिरनामा पुढे मागे आपल्या ग्रंथाच्या सरकारी मान्यतेस आड येईल ही कदाचित् सूचीकारांची दूरदृष्टि असेल. आर्यवैद्यकांत आहे ते शरीर काढून टाकले तर आर्यवैद्यकाची मुळीच हानि होणार नाही. या सूचीकारांच्या घोषावरून त्यांची व आर्यवैद्यकाची कितपत ओळख आहे ते स्पष्ट दिसते. पाश्चात्य वैद्यकांतील (Bacteriology) 'जंतुवाद' मुळीच काढून टाकला तर त्या वैद्यकपद्धतीची मुळीच हानि नाही हे एखाद्या वैद्याने म्हणणे जितके हास्यास्पद होईल तितकेच हास्यास्पद सूचीकारांचे वरील विधान आहे. जुन्या वैद्यकवाङ्मयांत जड शरीराच्या पलीकडे थोडा विचार केला आहे. तो सूचीकारांच्या मते केवळ काव्य म्हणून काट मारण्यालायक आहे की काय ? कारण नवीन

Anatomy न तो नाही! पण सश्रुत अथवा चरक यांच्या ग्रंथांतील शारीरस्थानांत आजच्याप्रमाणे केवळ जडदहर्चनावर्णन असावे ही नव्या अभ्यासाचा अपेक्षा मूळांतच चूक आहे. दोघाहि आचार्यांनी आपण कशा प्रकारचे मनुष्य शरीर वर्णन करतो याचा आगाऊ खुलासा केला आहे. केवळ जडदेहाने वर्णन करणारा ग्रंथ लिहिताना, स्वतःस वाटतील त्या संज्ञा वापरण्याबद्दल कोणीहि विरोध करणार नाही. परंतु सगळे कारणे न दाखवितां तद्विहित सर्व मूर्खपणाचे आहे असे म्हणून त्यांतीलच काही संज्ञा भिन्न अर्थाने वापरण्याचा आग्रह धरणे हे न्यायास व मौजव्यास सोडून आहे. पूर्वाचार्यांचे ज्ञान जेमेस धरून पुढे पाऊल टाकण्याचा प्रयत्न केल्यानेच पूर्वजांचे ऋण अंशतः पेडले जाईल. जड देहाने मूर्खवर्णन करणाऱ्या अशा नवीन ग्रंथाचा आर्यवैद्यकास विक्ती व कसा उपयोग करून घेतां येईल हे सांगण्याचे बाजूस ठेवून आर्यग्रंथातील शारीरविषयक ज्ञानाची असम्यक् व भ्रामक हेताळणी करण्यात सूचीकारांनी मोठी चूक केली आहे.

पुराणवाक्यास ते महत्त्व देत नसले तरी त्यांतील व्याख्या सज्जा मात्र त्यांनी उचलल्या आहेत. त्यावरून जुन्या वाक्यास धरूनच हे नवीन शरीर वर्णन केले असावे अशी नवीन अभ्यासाची चूकीची समजूत होत. त्यांतील सजा निकृष्ट कां होईना पण निश्चयार्थाने वापरण्याचा दडकहि सूचीकारांनी म्हाळला नाही. उदाहरणार्थ Encephalon Brain मस्तिष्क खंड असे एकदा लिहिल्यानंतर Rhombencephalonला पश्चात् मज्जाखंड (Part II P. 3) हा प्रातिशब्द या योगाने या दुसऱ्या सज्ज मज्जा हा Encephalonचा प्रतिशब्द दिसतो. परंतु पुढे Marrow मज्जा (Part I P. 6) व Hair medulla मज्जा (Part II. P. 13) असे दिले आहे. शिवाय Diplon=कोष्ठ, मज्जा (Part I P. 2) असेहि सूचीकार सांगतात. यावरून सर्व सजांचे समीकरण माटले म्हणजे सूचीकारांच्या अव्यापारेषु व्यापाराची चांगली कल्पना येईल. Vault याचा ब्रह्माण्ड हा प्रातिशब्द (Part I P. 5) दिला आहे. त्यावरून पूर्वाचार्यांनी खगण्ड व ब्रह्माण्ड याचा एकमेकांशी समन्वय करून दृढयस्पर्शी दृष्टांत निर्माण केले त्याचा या नवीन 'विश्रामित्रास' काहीच किंमत नाही हे स्पष्ट दिगते. Vault हा ब्रह्माण्डाचा उर्ध्वभाग होईल. छत म्हणजे धर इतक्या किंमतीचा हा 'पारिभाषिक' शब्द होईल. दुरून शिखर पाहिले म्हणजे देऊळ दिसते असे नाही का आपण म्हणत! अशांनी तो म्हणजे ताकडात अशा एकाक्षरी कोशाची मदत घ्यावी म्हणजे पाहिजे तेव्हा पाहिजे तो अर्थ काढतां येईल.

पुराण आर्यवैद्यकाच्या अभिवृद्धीचा प्रश्न क्षणभर बाजूस ठेवला तरी असे वाक्य उत्पन्न करण्याचा दुसरा हेतु जो भाषावर्धन त्या दृष्टीनेहि या सूचीस विशेष महत्त्व देतां येत नाही. Tail यास अवसान हा प्रतिशब्द दिला आहे (Part II P. 18) परंतु Peripheral यासहि तोच शब्द दिला आहे (Part II. P. 1) Tail=पुच्छ Periphery अंत, सीमा, तट इ. व्यवस्थित शब्द असताना ते कां नकोसे होतात. सूचीकारांच्या समीकरणावरून Periphery ही केवळ Tail मध्येच असते असे वाटते. Substance याचे भाषांतर तत्त्व (Part II P. 2) हा शब्दाने करून Matrix याचे भाषांतर मुख्य तत्त्व (Part II P. 23) या शब्दाने केले

आहे. यावरून सूचीकारांस Substance व Matrix या इंग्रजी शब्दांतील फरकहि कळला नाही असें म्हणावे लागते. त्याचप्रमाणे तत्त्व याचाहि नीटसा बोध झाला नाही असें वाटते. तत्त्व, तत्सम, तत्पर हे शब्द मूल द्रव्याचा अनिवर्चनीय, अवर्णनीय असा तद्विशिष्ट गुण दाखवितात. जेव्हा सद्बोध करून देण्यास भाषा अपुरी पडते त्यावेळीं हे शब्द वापरले जातात. 'रामरावणयोर्युद्धं कथमिव' असा प्रश्न केला असता उपमेने सांगता येहनासें झाले म्हणजे तत्सममेव म्हणावयाचें.

अलीकडे औषधिद्रव्याचा जो विशेष सारभाग वेगळा केला जातो व ज्यास इंग्रजीत Alkaloid म्हणतात त्यासहि तत्त्व हा शब्द कांहीजण वापरतात. तो सर्वथा युक्त नाही. कसा-बसा तरी चालेल. परंतु सर्रास Substance ला तत्त्व म्हणणे अनुचित आहे. शिवाय Substance ला पदार्थ, वस्तु हे पर्याय परंपरागत आहेत. ते टाळण्याचे कारण कळत नाही. Sine=नाल (Part II P. 4) पण Rectal Sine=गुदद्रोण (Part I P. 1b) असे स्पष्ट दिलेले पाहून सूचीकारांचे दृष्टीने नाल व द्रोण यांत काही फरक नसावा असे वाटते. त्यांच्या प्रस्तावनेतील आग्रहाप्रमाणे लंकांनी आज हे सर्व मुकाट्याने पतकरले पाहिजे ! Reflexion याला आतापर्यंत परावर्तन असा शब्द स्वभाषित आहे. पण या नवीन प्रमाण ग्रंथांत तो परिपरावर्तन (Part II P. 9) असा होणार ! ग्रंथ मोठा म्हणून शब्दहि मोठे होऊ लागले की काय ! Regional Anatomy याचें भाषांतर प्रत्यक्ष शारीर असें केलेले पाहून तर या नव्या विश्वामित्री कारभाराची कांयच येते. पालकाप्यानी इस्त्यायुर्वेदांत खरोखरच Regional Anatomy वर्णन केले आहे व त्यास त्यानी प्रदेशविज्ञान असे म्हटले आहे. थोडक्यांत सुबोध वर्णन कसे करावे याचा तो नमुनाच आहे. शब्दाच्या सद्व्यवपणाची अशीं अनेक उदाहरणे दाखविता येतील. त्याचें खरे कारण असें आहे की, संज्ञा करण्याचा मुख्य भार डॉक्टरांसहोवावर दिसतो व त्यांच्या डोळ्यापुढे इंग्रजी शब्द आहेत. त्या शब्दाच्या व्युत्पत्तीचाहि फारसा विचार त्यानी केलेला दिसत नाही. विशिष्ट सज्ञावलीस इंग्रजीत Terminology म्हणतात, मराठीत आपण परिभाषा म्हणतो. झाले त्यांनी या दोहोंचें समीकरण करून टाकलें. खरोखर परि म्हणजे सर्वतः वापरता येईल ती परिभाषा या दृष्टीनं जुन्या वाङ्मयांतील पारिभाषिक शब्द निश्चित करताना पूर्वाचार्यांनी फार खोल विचार केलेला दिसतो. निरनिराळ्या शास्त्रांत विषयानुरोधाप्रमाणे, लक्षणार्थ व्यगार्थ अथवा वाच्यार्थ यांचें साहाय्याने त्याच शब्दाचा उपयोग करून इष्टभाव व्यक्त होऊ शकतो. या दृष्टीने खगाण्ड व ब्रह्माण्ड यांच्या समन्वयाचा वर निर्देश केलाच आहे. Terminology याचें भाषांतर नुसतें सज्ञावलि असें करणे अधिक उचित होईल. 'परिभाषा' जर करावयाची तर मात्र अधिक श्रम घ्यावयास पाहिजेत. Lever याला सूचीकारांनी त्रिविध दण्ड (Part P. 3) असा पर्याय दिला आहे. वास्तविक तो शब्द यंत्रशास्त्रातून घेतला पाहिजे. पूर्व वाङ्मयांत Lever याच अर्थाने दण्ड शब्द आहे. संकेत सर्वमान्य असल्यावर त्रिविद्धाचा ताप कसा ? नुसते Lever म्हटल्याने जर तीन विशिष्ट विद्धा संकेत ध्यानात येतो तर तोच संकेत दंड या शब्दानेहि मनांत येईल. Extremity या इंग्रजी शब्दास शाखा हा उत्तम शब्द पुराण वाङ्मयांत असूनहि Lower Extremity=अधो अवयव (Part P. 10) असे

ठरवून सूचीकारांनी निष्कारण अवयव शब्दांचे हाल केले आहेत. अशी विसाडवाई करून संज्ञा निश्चित केल्याची उदाहरणे दाखवावी तेवढी थोडीच होतील.

पुराणशास्त्रवर्धन नाही, स्वभाषा सेवा नाही; शुद्धशास्त्रसेवा असावी तीहि नाही. एवढा खटाटोप करून इंग्रजी पुस्तकांची केवळ शाब्दिक तीहि अनिश्चित भाषांतरं करण्याचा शास्त्रास काय उपयोग ? Anatomy चा बहुतेक अभ्यास युरोपियन देहावरून झाला आहे. शरीराच्या अंगोपांगाची अथवा अवयवांची तीच नावे प्रत्यक्ष आपलेकडेहि प्रत्यगास येतात की नाही; आमच्याकडील हवा, पाणी, अन्न, राहणी इत्यादिकांचे परिणाम आमच्या देहावरूनच कांही दिसून येतात की काय ? इत्यादि संशोधनाकडे हेच श्रम खर्च केल्यास एकंदर जगाच्या शास्त्रीय ज्ञानांत भर पडेल. गुरवे मनुष्याचे नाक नकटें का, पंशपरंपरा श्रोत्रावर बसण्याचा व्यवसाय करणाऱ्या जातीतील मनुष्याच्या मांडीचे हाडाम स्वभावतःच कांही बाक येतो काय ? विशिष्ट प्रदेशांतील अथवा जातीतील स्त्रियांच्या कटिद्रोणाच्या मापांत कांही वशिष्टय आहे की नाही ? इत्यादि शरीररचनाविषयक प्रश्नांचा उद्वागोह जागतिक ज्ञानांत भरच टाकिल ही आमची शारीरविषयक माहिती युरोपियन लोक आम्हांस पुरवितात अशी आज दुर्दशा आहे. आमच्यांतील पुढे गेलेल्या, अधिक पदव्या घेतलेल्या लोकांचे लक्ष अशा गोष्टीकडे जात नाही. हे कांही आमच्या प्रगतीचे लक्षण नाही.

अशा अनेक रीतींनी ही सूची जरी अग्राह्य वाटत असली तरी ती सर्वथा विफल व्हावी हा टीका करण्याचा उद्देश मुळीच नाही. थोडी कडू टीका करण्याचा उद्देश इतकाच की केवळ कोश जवळ घेऊन पारिभाषिक शब्दांची टांकसाळ व तीहि एकट्या हुकट्याने घालू नये, व तीच मान्य करण्याविषयी आग्रह तर धरूच नये; २५०० पृष्ठांचे ग्रंथ स्वभाषेत पुनः होण्यास २५ वर्षे तरी पाहिजेत. म्हणून प्रमाण ग्रंथ करताना अधिक खबरदारी घ्यावी, वेळ घालवावा, तो कारणी लागेल. अर्थात या सूचीतील कांही शब्द उपयोगी पडतील ते घ्यावे. 'दीर्घसूत्री विनश्यति' असे असले तरी *It is waste* हेहि विसरू नये. तात्पर्य अधिक विवेक करावा, कार्यनिष्ठा ठेवावी. क्रमाने वर जावे. याहूनहि मोठी परंतु नुसती सूची करण्यास कांही फार वेळ लागणार नाही. तेव्हा पुनः योग्य प्रयत्न करण्यास कांहीच हरकत नाही. मात्र तो वर दाखविल्याप्रमाणे योग्य रीतीने व दृष्टीने व्हावा अशी विनंती आहे !

—ग. द. आपटे

अभिप्राय

मराठी ख्रिस्ती वाङ्मयाचा इतिहास:- [१८१०-१९२७] (महाराष्ट्रीय ख्रिस्ती साहित्यसेवा-मंडळाचें प्रथम गुच्छ- प्र. रे. भा. कृ. उजगरे, सासवड, जि. पुणे. किं. ८ आणे). गंगासिंधूसारख्या अस्मृत नद्यांच्या पवित्र प्रवाहाकडे पाहून मोठा आदर वाटतो आणि अत्यानंद होतो व त्या आपल्याच भूमीत आहेत याबद्दल धन्यताहि वाटते; पण त्या कसकशा वाढत आल्या आहेत, त्यांना कोणत्या उपनद्या, ओढे, नाले, पाट वगैरे येऊन मिळतात याचा विचार एकदम मनात येत नाही. तथापि अशा अनेक लहान लहान प्रवाहांमुळेच गंगासिंधूचें वैभव दृग्गोचर होत असतें. अशीच गोष्ट वाङ्मयाचीहि आहे. आपलें मराठी वाङ्मयच ध्या; त्याचा आधुनिक उत्कर्ष कोणाहि महाराष्ट्रियांस आनंदवील व आपली मातृभाषा मराठीच आहे हें कबूल करण्यास आता कोणासहि लाज वाटणार नाही. पण या अभिवृद्ध मराठी वाङ्मयांत ख्रिस्ती, इस्राएल, इस्लामी यांसारख्या अहिंदु धर्मीयांनी केलेल्या साहित्य-सेवेचाहि बराच भाग आहे ही जाणीव प्रथम येत नसली तरी, प्रस्तुत पुस्तकाच्या वाचनाने ती निःसंशय येणार आहे.

ख्रिस्ती मिशनऱ्यांनी हिंदुस्थानांतील बहुतेक सर्व देशी भाषांचा अर्वाचीन पद्धतीप्रमाणे उच्चार केला असें म्हटल्यास मुळीच चुकीचें होणार नाही. कारण या भाषांतून त्यांना 'देवाच्या पुत्राचें शुभवर्तमान' सर्व जनतेला कळवावयाचें होतें. तेव्हा बायबलची भाषातिरें- उतारे- प्रार्थना वगैरे प्रसिद्ध करण्याचा त्यांनी सपाटा चालविला होता. आपल्याला देशी भाषा नीट अवगत व्हाव्या म्हणून सर्व भाषांची व्याकरणें आणि कोश ही तयार करविली. या त्यांच्या प्रयत्नांमुळे अनायासेच देशी भाषांतून नवीन ग्रंथरचना होऊं लागली. असाच एक मराठी ग्रंथ म्हणजे फादर टॉमस स्टीफन या गोव्यांतील रोमन कॅथोलिक ख्रिस्ती मिशनऱ्याचें " ख्रिस्तपुराण " होय. हा ग्रंथ १६१६ सालीं प्रथम छापला. ' जैसी हरळामाजी रत्नकिळा । की रत्नामाजी हिरा निळा । तैसी भाषामाजी चोखळा । भाषा मराठी ॥ ' इत्यादि त्याचीं वचनें वाचून एकनाथयुगांतील या ख्रिस्ती महाकवीबद्दल आपला आदर दुणावतो. यानंतर कलकत्याचा सुप्रसिद्ध मिशनरी विल्यम केरी याने १८१० सालीं पहिला मराठी कोश रचिला. याच सुमारास अमेरिकन मिशनऱ्यांच्या वसाहती महाराष्ट्रांत होऊं लागलेल्या दिसतात. १८१७ सालचा पहिला मुंबईचा लांकडी छापखाना यांच्या-पैकीच होय. लेफ्टनंट कर्नल केनेडी, कॅप्टन मोल्सवर्थ आणि मेजर कॅडी यांचे मराठी-इंग्रजी, इंग्रजी-मराठी कोश सुप्रसिद्धच आहेत. मोल्सवर्थ मराठी-इंग्रजी कोशास अद्याप कोणी मोठा प्रातेस्पर्धी झाला नसल्याने त्याचें महत्त्व अवाधित आहे. यापुढचीं महत्त्वाची साहित्यसेवा म्हणजे अर्कथ व शाळिप्राम यांनी संग्रहित केलेले ऐतिहासिक

पोवाडे होत. रे. स्टीव्हन्सन् (मराठी व्याकरण), डॉ. विल्सन् (मराठी भाषेवर निबंध), हेग (व्याकरणासंबंधी सोपे धडे), रे. ब्रूस (ज्योतिःशास्त्राची मूळतत्त्वे) इ० अनेक युरोपियन मराठी भक्तानंतर जेव्हा रे. हरी रामचंद्र खिस्ती व्र भागेबा पवार (किनीकर) या मराठी खिस्ती कवींचा आपण परिचय करून घेऊं लागतो तेव्हा कोठेसा या खिस्ती मराठी वाङ्मयाविषयी आपलेपणा आपणात उत्पन्न होतो. यांच्या काव्याचा काही स्वाद रे. भास्करराव उजगरे यांनी आपल्या खिस्ती साहित्याच्या समालोचनेत दिलाच आहे (पृ. २०-२२).

रे. बाबा पदमनजी यांच्यापूर्वी रे. मोडक व गोरे यांचे धार्मिक ग्रंथ वाचनीय वाटतील. बाबा पदमनजीची ग्रंथरचना फार अफाट व विविध स्वरूपाची आहे. शंभर सव्वाशे पुस्तके त्यांनी लिहिली. त्यांत कोश, धार्मिक आणि सामाजिक विषयांचे ग्रंथ, चरित्रे आणि निबंध आढळतील. ' अरुणोदय ' हे त्यांचे आत्मचरित्र मोठे मनोरंजक आणि उद्बोधक वाटेल. पितापुत्र चिपळूणकराखेरीज पदमनजीसारखा जाडा ग्रंथकार गेल्या शतकांत दुसरा सांपडणार नाही. रे. नवलकर हेहि बाबांसारखे मोठे विद्वान होते. त्यांचे ' नवीन मराठी व्याकरण ', ' मराठी भाषेचे इंग्रजी व्याकरण ' वगैरे व्याकरण-विषयक ग्रंथ अभ्यासण्याजोगे आहेत.

खिस्त-उपासनेत फक्त पाश्चात्य इंग्रजी धर्तीवरचीं पदे १८६१ पावेतों गाण्यांत येत. हा वेळपावेतों मराठी खिस्त्यांना स्वतंत्र काव्यरचना करण्यास मुळीच वाव मिळाला नव्हता तो कृष्णाजी रत्नाजी सांगळे यांनी देशी चालीवर पद्ये रचून करून दिला. ' गायनामृत ' आणि ' कृष्णरत्न ' हीं त्यांचीं पुस्तके यांमुळेच खिस्ती समाजांत प्रिय झाली आहेत. रे. ना. वा. टिळकांना या स्वतंत्र काव्यप्रतांति स्वैर विहारण्यास सांगळ्यांनीच वाट करून दिली असे म्हटल्यास तें चुकीचें होणार नाही. रे. टिळकांपूर्वी पंडिता रमाबाईंचा मोठ्या आदराने उल्लेख करावा लागेल. ' स्त्रीधर्मनीति ' व ' युनायटेड स्टेट्सची लोकस्थिति ' हे त्यांचे दोन ग्रंथ चिरकाल टिकतील.

रे. टिळक हे मराठी खिस्ती समाजाचे मोठे उद्धारक म्हणून जे समजले जातात ते अगदी खरे आहे. रे. उजगरे यांनी त्यांना खिस्ती वाङ्मयाचे चिपळूणकर म्हटलें आहे. पण आम्ही त्याबरोबरच त्यांना ह्या समाजाचे लो. टिळक व आगरकर असेहि म्हणतो. कारण काळ्या खिस्ती समाजाचा उत्कर्ष त्यांच्यामुळेच झाला. त्यांना युरोपियन खिस्तीहि फार मानतात हें याच पुस्तकांतील पहिल्या (डॉ. मॅक्निकल) व शेवटच्या (रे. एडवर्ड्स) निबंध लेखकांच्या गौरवोक्तीवरून दिसून येईल. शिवाय हिंदुस्थानांत खिस्ती लोकांसंबंधी चांगलें मत प्रथमरे. टिळकांपासूनच होऊं लागलें. सर्व मराठी भाषेवर रे. टिळकांनी उपकार करून ठेवलेले आहेतच याबद्दल दुमत राहणार नाही; पण त्यांतल्या त्यांत महाराष्ट्रीय खिस्ती वाङ्मयांत त्यांचा हात धरणारा दुसरा कोणी अद्याप झाला नाही. पूर्वीच्या नामदेव-तुकारामादि संतकवींच्या पावलांवर पाऊल टाकून त्यांनी खिस्ती उपासनेला मोठा रसाळपणा आणि गंभीरपणा आणून दिला;

तो इतका की, युरोपियन मिशनरी संस्थाहि त्यांच्याकडे कृतज्ञताबुद्धीने पाहतात व त्यांचे अनुकरण करण्यास इतर हिंदी ख्रिस्ती समाजास बजावतात (पृ. १०८-९). उष्ण वर्णीय हिंदू विद्वान् ख्रिस्ती झाल्यास त्या समाजास कसा उन्नतीस पोचवितो याची उदाहरणे म्हणून रे. गोरे, पंडिता रमाबाई, रे. टिळक हीं देतां येतील. युरोपियन ख्रिस्ती व नेटिव्ह ख्रिस्ती यांमधील दुवा म्हणून की काय रे. टिळकाचें धर्मांतर झालें! असो.

रे. टिळकाच्या अनुकरणाने त्यांच्यामागून बऱ्याच मराठी ख्रिस्ती मंडळींनी उत्कृष्ट प्रयत्नरचना करण्याचें काम हातीं घेतलें आहे. टिळक कुटुंब, रा. ब. आठवटे, ढालवाणी, उजगरेबंधू, सावरकर, आढाव वगैरे अनेक लेखकांची नावे घेतां येण्यासारखी आहेत. पण स्थलाभावीं हात आंखडिला आहे. डॉ. अंबट यांनी मराठी संत-कवींचा सुसंगत अभ्यास करून त्यांचीं इंग्रजी चरित्रें प्रसिद्ध करण्याचें काम हातीं घेतलें आहे. आपल्या 'महाराष्ट्र संतकविमालें'त त्यांनी आजवर भानुदास, एकनाथ, भिक्षुगीत, दासोपंत दिगंबर, बहिणाबाई, स्तोत्रमाला व तुकाराम हीं सात पुष्पे प्रसिद्ध केली आहेत. डॉ. मॅकिन्न्, एडवर्ड्स वगैरे इतर युरोपियन मिशनऱ्यांचें मराठी साहित्यसेवेकडे चांगलें लक्ष आहे.

अशा रीतीने मराठी ख्रिस्ती साहित्याचें स्थूल समालोचन केल्यानंतर रे. उजगरे यांनी ख्रिस्ती मराठी नियतकालिकांची यादी त्यांच्या माहितीसह जी दिली आहे (पृ. ३४-४०) तीहि मराठी साहित्येतिहासाच्या दृष्टीने उपयुक्त वाटेल.

ज्ञानोदयाचा पहिला अंक १८४२ त निघाला. म्हणजे आज त्या वर्तमान-पत्राला ९० वें वर्ष आहे. मराठीत आज सर्वांत जुने तेच ठरेल. ज्ञानप्रकाश सहा वर्षांनी लहान आहे. सत्यदीपिका (१८६१ आता बंद), बाळबोध मेवा (१८७३), प्रकाशक (१८७८), स्त्रियांची मैत्रीण (१८८६), सिंहनाद (१८९०) हीं गेल्या शतकांत सुरू झालेलीं मासिकें फारशी ऐकिवांतहि नसतात. याखेरीज ५१९ नियतकालिकाद्वारे मराठीची सेवा विद्यमान ख्रिस्ती समाज करीत आहे. आजपावेतो या समाजाचें स्वभाषेकडे आपल्याप्रमाणे दुर्लक्ष होतें, याला बहूशीं कारण इंग्रजी भाषेच्या फाजील महत्त्वाचा मनावर बसलेला मोठा पगडा. मध्यंतरी यांच्या भाषेला जें मिशनरी बळण मिळालें होतें त्याचाहि विनोदी नमुना ४३-४४ पृष्ठांवर दिला आहे. व मराठी ख्रिस्ती समाजाने स्वभाषा संभाळून तिचें संवर्धन करण्यासाठी काय काय केलें पाहिजे यासंबंधी ज्या बऱ्याच सूचना केलेल्या आहेत (४८-५०), त्या अंमलांत आल्यास मराठी ख्रिस्ती बाळ्मय निःसंशय अतिश्रेष्ठ दर्जाचें बनेल व त्याचा सूक्ष्म अभ्यास केल्याखेरीज बाळ्मयसेवकाळा गत्यंतर राहणार नाही.

ख्रिस्तीबाळ्मय हें महाराष्ट्रसारस्वताच्या प्रासादांतील एक लहानसें दालन असून, त्या दालनांत प्रवेश करण्यास आजपर्यंत इतर बाळ्मयभक्त कचरत असत, किंवा त्याच्या उपयुक्तेबद्दल फार साशंक असत. आता ते दालन या पुस्तकाच्या किड्याने क. ख. ५ [वर्ष ४-१] ८

महाराष्ट्र-साहित्य-परिचय

मालकानीच उघडलें असून त्यांत प्रवेश करण्यास ते आतिथ्यपूर्वक आमंत्रण करीत आहेत. 'बेने-इस्नाएल लोकांनी मराठी वाङ्मयांत घातलेली भर' या मे. साळोमब सॅमसन् यांच्या १२ व्या महाराष्ट्र-साहित्य संमेलन-वृत्तांतील निबंधामुळे ते अज्ञात दालन जसें आपणांस खुलें होऊन साम्राज्याभिमानामुळे (अर्थात् स्वभाषेच्या) अत्यानंद झाला तसाच सात्त्विक आनंद या मराठी खिस्ती वाङ्मयाच्या साग्र इतिहासामुळे होणार आहे. या पुस्तकाच्या प्रकाशनाचा इतिहासच आपल्या खिस्ती बांधवांच्या ठिकाणी असलेली स्वभाषेविषयी आस्था दाखवीत आहे. १९२७ साली नाशिक येथे महाराष्ट्रीय खिस्ती लोकांचें पहिलें संमेलन झालें. त्यांत या पुस्तकांत आता संग्रहित केलेले सदर महत्त्वाचे निबंध वाचण्यांत आले. चार वर्षांनंतर ते निबंध त्यांवरची धूळ झाडून, उसनवारी करून (गरीब खिस्ती साहित्यभक्तांपासूनच !) व एक नवीनच महाराष्ट्रीय खिस्ती साहित्य-सेवा-मंडळ स्थापून प्रसिद्ध करण्याचे कांही वाङ्मयभक्तांनी ठरविलें व 'खिस्ती लोकांमध्ये अशा तऱ्हेचें पहिलेंच पुस्तक' निर्माण करण्याचा मान मिळविळा. या त्यांच्या श्रमाचें मराठा वाचक चीज करतील अशी आशा वाटते.

चिंतामण गणेश कर्वे

जादूचें पुस्तक

(एक चिनी लघुकथा)

(अनुवादक:— वासुदेव विश्वनाथ गोखले)

[चिनी वाङ्मयांत सतराव्या शतकांतील ग्रंथकार ' पू सुइ लिङ् ' याचा ' ल्याव् जी इ ' नामक कथासंग्रह फार प्रसिद्ध आहे. ' पू सुइ लिङ् ' च्या लघुकथा जगांतील इतर कोणत्याहि वाङ्मयांतील उत्तमोत्तम लघुकथांच्या तोडीच्या असून त्यांची भाषासरणी चिनी वाङ्मयाच्या परंपरेला अनुसरून साधी व प्रौढ आहे. आपल्याकडील सूत्रपद्धतीप्रमाणे वाक्ये लहान लहान व अर्थपूर्ण असूनहि स्पष्ट व सुसंस्कृत अशी आहेत. प्रस्तुत गोष्ट या कथासंग्रहांतूनच घेतली असून हिच्यांत उपहासात्मक विनोदाची छटा पसरलेली आहे. हिचें जर्मनींतील ' सिनिका ' मासिकाच्या पांचव्या वर्षाच्या पहिल्या अंकांत लिङ् त्सिऊ सेन् यांनी केलेलें एक सरस जर्मन भाषांतर उपलब्ध आहे.]

' लान् यू जौ ' चा जन्म एका जुन्या व बहुश्रुत घराण्यांत झालेला होता. अनेक पिढ्यांपासून या घराण्यांतील माणसांना पुस्तकांचा थोडा फाजील नाद असे. त्याचे बडील राजाध्यक्षाचें काम करीत असत. ते मोठ्या काटकसरीने वागणारे असून जरा एकलकोंड्या-प्रमाणेच रहात; आपली सारी शिलकी मात्र त्यांनी पुस्तकांत खर्ची घातली होती । हा पुस्तकांचा नाद त्यांच्या मुलाला आनुवंशिक इक्षान प्राप्त झाल्यासारखाच होता; इतकेंच नव्हे तर मुलगा अत्यंत पितृभक्त असल्यामुळे ' सुइ ' वंशातील ' येन् जुइ ' नामक बादशहाच्या वेळेपासून चालत आलेले आपल्या कुळाचें बीजमंत्रहि मुलाने अगदी आत्मसात् करून टाकले होतें ! वाटेला त्या वेळीं सद्गज वाचतां यावेत म्हणून त्याने ते मंत्र आपल्या अभ्यासाच्या मंजासमोर भितीवर चिकटवून ठेवले होतें. ते असे:—

श्रीमंती कमवावया न पिवळीं शेंतें इथे लागती, ।

ग्रंथी त्याहुनिही इजारपट जे तांदूळ ते पावती । ॥

वाडे का मनि बांधिसी ? धरिस का त्यांची अशी आवडी । ।

त्यांची शोधुनि घे सुवर्णकुळुपें ग्रंथांतरां चोखडी । ॥ १ ॥

छी व्हावी बरवी जरी तरि कुणी मध्यस्थ कामा नये, ।

ग्रंथामाजि तुला मिळेल विमला ' रत्नप्रभा ' गा स्वयें । ॥

दागिद्या न जुमानि त्या तव, न हो कष्टी बहु अंतरी ।

गाळ्या-घोडिहि भेटतील तुजला ग्रंथी बहुतापरी । ॥ २ ॥

बाडे जय हें सगळे मिळाव । ग्रंथी तरी नित्य जुवुनि जावे ॥

तुबां बशावे खिडकीसमोर । जेथे असे स्वच्छ उजेड कार । ॥ ३ ॥

यू जौ आपल्या पुस्तकांत इतका डुबून गेला की, त्याला बाहेरच्या जगाची शुद्धच राहिली नाही. आपल्या सोयऱ्याघायऱ्यांची, सग्यासोबत्यांची, कुणाचीच नाही ! वडील वारल्यावर त्याच्या घराची स्थिति फार हलाखीची होत चालली. पण तसतसा त्याचा पुस्तक-वाचनाचा हव्यास वाढतच चालला. इतका वाचनाचा नाद असूनहि तो वीस वर्षांचा झाला तरी अजून ठोंब्याच राहिला होता ! आपला परक्यासारखा; व्यवहार काडीचा ठाऊक नाही; इतके नडीचे दिवस आले तरी चार पैसे मिळवायचीसुद्धा अकल नाही ! बाकी त्याला इच्छा म्हटली तर कशाचीच नव्हती; एकदा वाचायला बसला म्हणजे ऊन की गारसुद्धा कळत नसे ! कोणी आत किंवा बरोबरीची मित्रमंडळी भेटायला आली की, त्याच्या मोठे जिवावर येई व वशिवाटीचें औपचारिक बोलणेंचालणें झाल्याबरोबर तो परत येऊन पुन्हा आपल्या पुस्तकांचा आभय करी.

वडिलेपार्जित मिळकत थोडी थोडी करून सारी विकून टाकावी लागली. पुस्तकांचें मात्र नाव काढायची सोय नव्हती. मंदूर केवळ फाजील ओझें लादलें गेल्यामुळेच त्याची पहिली प्रवेशपरीक्षासुद्धा उतरली नाही !

एकदा तो एक पुस्तक वाचीत बसला असता तिकडून सोसाय्याचा वारा आला. आणि त्याबरोबर तें पुस्तक घराबाहेर उडून गेलें. यू जौ त्याचा पाठलाग करूं लागला. तसें करता करता त्याचा पाय जमिनीतील एका भेंगेंत अडकला. पाय बाहेर काढून पडातो तो त्याला तिथे पुष्कळ वर्षांपूर्वी पुरून ठेवलेलें आणि वरवर गवन उगवलेलें असें तांदळाचें एक ताट सापडलें. तांबूळ खाण्याच्या लागीचें सुळीच नव्हतें खरें. तथापि यू जौला मात्र वाटलें की, आपल्या बीजमंत्रातील गोष्ट आज खरोखरीच प्रत्ययास आली !

त्यानंतर कांही दिवसांनी आपल्या कपाटावर उंच ठिकाणीं एक पुस्तक धुडाळीत असता यू जौच्या हाताला एक लहान घट्ट असें कायसेंच लागलें. उजेडांत येऊन पहातो तो तें बुडानें एक लहानसें सिंहासन होतें ! ते त्याने एका जवाहिऱ्याकडे विक्रीसाठी नेलें. त्याने परीक्षा करून सांगितले की, त्यावर सोन्याचा गुस्ता मुलामाच चढविला आहे ! यू जौला फार वाईट वाटलें. मग त्याला असा विचार पडला की, आता ही देणगी म्हणून एकाद्याला देऊन खूप करतां येईल; तर ती कुणाला द्यावी ? अखेरीस त्याने तें आसन आपल्या परलोकवासी पित्याच्या एका बड्या अधिकारावर असणाऱ्या सहाय्याला नजर केलें. या आदरप्रदर्शनामुळे त्या अधिकाऱ्याला इतका आनंद झाला की, त्याने तीनशे मोहोरा आणि दोन घोडे परत भेटीदाखल पाठवून दिले ! यू जौची धाता खालीच झाली की, सिद्धी जरी थोड्या आडमार्गाने चालत येत असल्या तरी आपला बीजमंत्र अखेरीस सुफलसंपूर्ण झाल्याशिवाय रहात नाही !

यू जौ म्हणजे मोठा सारित्रक मनुष्य;— जवळ जवळ साधुगुरुच तो ! ऐहिक गोष्टींचा त्याला कधी स्पर्शसुद्धा होत नसे. तथापि आपल्याबद्दल सहानुभूती बाळगणारे कोणी तरी माणूस जवळ असावे असे त्यालाहि वाटूं लागलें. मग तर तो पूर्वी कधी नाही इतका आपल्या पुस्तकांत गडून गेला ! मात्र पाने चाळतां चाळतां अचानक त्यांतून एकादी सुंदर परी बाहेर

पडेळ काय अशी आंच त्याच्या अंतःकरणाला लागून राहिली होती. तीस वर्षांचा झाला तरी अजून याळा बायको नाही म्हणून लोकहि हळुहळू चेष्टा करू लागले.

त्या सुमाराला लोकांमध्ये अशी एक अफवा उठली होती की, रालीच्या वेळीं आकाशांत 'कृत्तिका' नक्षत्र अजोबात दिसेनासेंच झालें आहे. तेव्हा एकजण हसत हसत येऊन चेष्टेने त्याला काय म्हणतो: "पहा बुवा ही 'कृत्तिका' तुझ्या पुस्तकांत कुठे सांपडली तर ! तशी भद्रा ठेवलीच तर एकादे वेळीं लग्ना साधूनहि जायचा !"

यावर दोन वर्षे गेलीं. यू जौ आता बत्तीस वर्षांचा झाला होता, तरीसुद्धा एकाद्या थोरल्या बाळाप्रमाणे त्याची वृत्ति असे. एकादी गोष्ट समजेनाशी झाली की, त्याच्या मनाला आपली सारखी इत्तइत लागून राहायची ! एके दिवशी रात्री असा अगदी कंटाळून जाऊन 'हानू' रियासतीच्या नवव्या खंडाचीं पाने चाळीत बसला होता. पाने उलटतां उलटतां त्याला मधेच एक सुंदर स्त्रीचें चित्र दिसलें ! त्याबरोबर कांपल्या कांपल्या आवाजांत स्वतःशीच काय म्हणतो: "काय, माझ्या सान्या इच्छा या चित्रामुळेच तर पूर्ण होणार नसतील ना ?" त्याच विचारांत गर्क होऊन तो चित्राकडे पहात बसला. तिचे डोळे अगदीच कांदी निर्जीव दिसत नव्हते. पापण्याहि उघडत होत्याशा वाटल्या. पान उलटून चित्राच्या मागच्या अंगाला काय लिहिलें आहे म्हणून पहातो तो— 'कृत्तिका' ! एकूण जिचा ध्यास लागून राहिला होता तीच अखेर आली म्हणायची ! तें चित्र त्याने मेजावर काढून ठेवलें. वाचन बंद केलें. खाणेंपिणें व झोंपहि तो बिसरून गेला. तो अनिमेष दृष्टीने तिच्या डोळ्याकडे पहात राहिला. अखेर त्या दृष्टीच्या प्रभावापुढे टिकाव लागेना म्हणूनच की काय, तें चित्र हळुहळू जिवंत होऊं लागलें ! एक छांटीशी परी त्या पानांतून बाहेर पडली आणि पुस्तकावर येऊन हसतमुख उभी राहिली ! यू जौला आनंदाश्चर्याच्या मरांत जवळ जवळ दुसरे कांदी दिसेनासेंच झालें. त्या चिद्रुकल्या मूर्तीला त्याने अत्यंत आदराने वाकून नमन केलें. पुन्हा वर पहातो तो ती मूर्ती हातभर उंच झालेली ! तो चकित होऊन पहातच राहिला. ती हळुहळू त्याच्या अगदी जवळ येऊन उभी राहिली. त्याने पुन्हा एकदा नमस्कार केला. आता त्याचे लक्ष तिच्या सौंदर्याकडे गेलें, तें खरोखरीच अप्रतिम होतें ! मग एकदाचा धीर करून तिला म्हणाला: "तू काणी देवता आहेस काय ? येथे तू कोठून आलीस ? कोण तू ?"

ती स्मितहास्य करून म्हणाली: "माझें नाव रत्नप्रभा. तूच माझें हृदय आकर्षण केलेंस ! पूर्वजांवर इतकी भद्रा ठेवणारा तुझ्यासारखा सात्विक पुरुष हजारो वर्षांत दुर्लभ आहे !"

आनंदातिशयामुळे यू जौला आपण जणू काय स्वप्नांतच आहों असे वाटूं लागलें. ती सुंदरीहि त्याला कधी विसंबली नाही.

वाचनाचा हव्यास सोडून देण्याविषयी रत्नप्रभेने त्याची अनेकवार विनवणी केली, पण पुस्तकांच्या बळापुढे तिचा काही इत्तइत चालेना. 'दुसरे विद्यार्थी उन्हाळ्यांतील आणि हिवाळ्याच्या आधीची अशा परीक्षा केव्हाच पास होऊन गेले सुद्धा !' म्हणून उपरोधिक बोलून पाहिले, तरी त्याचा काही उपयोग झाला नाही. शेवटीं सांगितलें: "आता वाचन कमी कर,

सरच परीक्षेत कांही धडगत लागेल. तू वाचन बंद ठेवणार नसलास तर मी आपली काही कशी ! ” यानंतर थोडे दिवस त्याने पुस्तक बाजूला ठेवली. पण फिरून त्यांनी आपला पगडा त्याच्यावर बसविलाच. एके दिवशी तर अभ्यास करून करून यू जौच्या डोक्यात गोंधळ उडून गेला. तेव्हा आपल्या सुंदरीच्या मुखाकडे पाहून मन थोडे रिश्तावाचें म्हणून त्याने आपलें पुस्तक बाजूला ठेवले. पण पहातो तों ती कोठेच सांपडेना ! ती गुप्त झाली होती. तो कधी झाला आणि तिचें नांव घेऊन हाका मारूं लागला. उत्तर कांही येईना. आता करणार तरी काय ? अगदी प्रथम ती ज्या पुस्तकांत दिसली होती त्या पुस्तकाकडे तो धावला. पूर्वीच्याच जागी रत्नप्रभेचें चित्र त्याला आढळलें. मग त्याने तिच्याशी पुष्कळ लाडीगोडी करून पाहिली, हात जोडले, नांव घेऊन तिला आळवले तरी तिच्या डोक्यानें पातंगुद्धा हलेना. अगदी हातास झाला ! डोक्यात पाणी आणून त्याने तिच्यासमोर गुढगे टेकले. तेव्हा ती आली एकदांची; आणि म्हणाली: “ अजूनहि जर तुला गाइयापेक्षा पुस्तकांचीच चाड अधिक असेल आणि माझे जर ऐकायचें नसेल तर मी एकदा शेवटचीच जाईन. मग मात्र मला पुन्हा परत येतां येणार नाही हो ! ”

त्याचा नाद घालविण्यासाठी ती त्याच्याशी बुद्धिबळ खेळी. तिचें मन मोडूं नये म्हणून यू जौहि खेळत असे. पण खेळांत त्याला कांही मौज वाटत नसे. एकटा असला की हळूच पुस्तकांकडे वळलाच ! असाच एके दिवशी चोमन वाचन बसला असतां ती अचानक आली. त्याने चटकन पुस्तक लपवायला प्रयत्न केला, पण मानलें नाही. चकार शब्दसुद्धा न बोलतां ती तिथून निघून गेली. विचान्याच्या मनांत चर्र झालें ! त्याने लगेच तिच्या चित्राचें पुस्तक बाहेर काढून पाहिलें. पण काय ? पांनें कांरीच होती ! तिचें चित्र जाग्याला नव्हतें. त्यावर अनेक दिवस लेटले. शोकविह्वल होऊन तिला वृद्धकण्याच्या आशेने तो पांनें चाळीत बसे. अखेर पश्चात्तापाने हृदय व्याप्त होऊन तो उद्गारला, “ रत्नप्रभे ! रत्नप्रभे ! ! आता ये एकदाची ! ये, तुझ्या हातकी मला पुस्तकें पिय नाहीत. तुझ्यावांचून मी आता जगत नाही ! एकदाच परत ये; मी तुझ्या अभ्यास वचनांत राहायला तयार आहे ! ” तोच मंदस्मिन् करीत ती पुनरपि त्याच्यापुढे प्रगट झाली. मग पुन्हा बुद्धिबळाचें खेळ सुरू झाले. यू जौला आता इतका उत्साह आला होता की, तिच्याच दिवशीं त्याने दोन डाव जिंकले ! तीन दिवसानंतर ती त्याला गाणें बजावणें शिकवू लागली. पांच दिवस होतात तों त्याला त्यांत इतकी गोडी वाटू लागली की, पुस्तकांची आठवणसुद्धा होईना ! त्याची ती प्रगती पाहून तिलाहि मोठें समाधान वाटलें.

त्याचें व्यसन कायमचें सुटावें म्हणून ती आपलें जाळें अधिक अधिकच पसरूं लागला. कधीकधी दोघे मिळून मदिरेची उपासना करीत. ‘चार लोकांशीं जाणेंयेणें ठेवीत जा’ म्हणून ती त्याची मनघरणी करी. तिच्या प्रीतीखातर तो तसेंहि करायला तयार होई. लोक म्हणूं लागले की: ‘यूजौ पार बदलून गेला, इतकेच काय पण ‘सांघातिक’ बनला !’ एके दिवशीं दोघेजण मोठ्या मजेंत जेवीत बसले हांतें. यू जौने आपल्या लावण्यावती परीकडे विशिष्ट प्रेमपूर्ण नजरेने पाहिलें आणि एकदम म्हणाला: “पण अजून आपल्याला मुलें कशां झालीं नाहीत ! आपलें परस्परवावरील प्रेम तर इतकें अगाध आहे की त्यापेक्षा अधिकाची कल्पनाहि करवत नाही.

म्हणतात तर खरें की, नवरावायकोचें एकमेकावर इतकें आमच्यासारखें प्रेम असलें म्हणजे मुलानें सुख पहायला मिळतें म्हणून ! ”

ती जरा मोठेपणाचा आव आणून व मधुरपणाने हसत बोलली: “तरी मी नव्हतें म्हणत, की तुजें वाचन इतकें दांडगें, पण त्यांत नवरावायकांसंबंधी आतापर्यंत एकसुद्धा प्रकरण आलें नसेल म्हणून ? खरोखरीच तुजें माझ्यावर इतकें प्रेम असेल तर होईल मेली तीमुद्दां इच्छा पूर्ण ! म्हणतात नां, की ‘बायकांची जात आणि चूलमुलांशी गाठ ! ’”

यू जीने पुन्हा विचारलें: “मग काय काय करायला हवें ! ”

ती हसली; त्यांतील अर्थ गूढ होता !

त्यांचे प्रेम जेव्हा पुत्ररत्नाचें रूपाने पळ्यास लें तेव्हा त्यांच्या सुखाला पारावार राहिला नाही. यू जी प्रत्येकाजवळ जाऊन आपल्या दांपत्यसुखाची ग्वाही देऊं लागला. पण त्या गोष्टीची इतकी वाच्यता न करण्याविषयी रत्नप्रभेने त्याला चतुर शब्दांत ताकीद दिली ! त्यावर त्याने एकाद्या लहान मुलाप्रमाणे उलट विचारले: “काय ? आपल्या मनाला जें जें वाटतें तें तें अशें अगदी आंतल्याआंत चोरून ठेवायला, इतके का लोकांना एकमेकाचें एकमेकांस कळनालें झालें आहे ? ”

याप्रमाणे दोन वर्षेपर्यंत नवरा, बायको व मूल ञशी आपल्या स्वर्गीय ऐक्यसुखांत नांदत होती. तों रत्नप्रभेला दिसून आलें की, यू जीचें पुस्तकाचें व्यसन पुन्हां वर डोकें काढीत आहे. खिन्न अंतःकरणाने ती त्याच्याकडे येऊन म्हणाली, “माझी आता जायची वेळ झाली !” ते शब्द त्याला वज्राघाताप्रमाणे भासले. इतकीच होऊन तो तिला आपल्या मुलाची शपथ घालूं लागला. रत्नप्रभा किती वेळ तरी बोललीच नाही. शेवटीं एवढे म्हणाली: “याला आता एकच उपाय ! मी थांबवें असें असेल तर तूं आपल्या साऱ्या पुस्तकांवर पाणी सोड ! ती जाळून टाक ! ”

तो गोंधळून जाऊन म्हणतो: “पण पुस्तकें म्हणजे तर माझा जीव की प्राण,—होय ना ! मग ती तुला आपल्याच घरचीं अर्शां का वाटत नाहीत ? ”

“करच हा एवढा स्वार्थत्याग; माझी तुला हात जोडून विनंती आहे ! ”

यूजी मान हलवीतच राहिला. रत्नप्रभा अधिक अधिक आर्जेवें करून बोलूं लागली : “माझ्या प्रीत्यर्थ तुला हा सर्वांत मोठा स्वार्थत्याग करावा लागणार हें मी जाणून आहें; पण करून टाकच एकदाचा ! हा मोह तुला सोडायचाच नसेल, तर मग इथून निघून जाण्याशिवाय दुसरें गत्यंतर नाही ! मी तीन वेळा माझ्या श्रृंखला तोडून टाकल्या; तिन्ही वेळा पुढ्याकडे परत आलें. चौथी वेळ मात्र माझ्या हातची नाही ! ” यू जीने तिचे शब्द कानांनी ऐकले खरें, पण त्याचें डोकें पुस्तकांच्या कचाट्यांत सापडलें होतें ! याच्यावर आता आपली सत्ता राहिली नाही हें पाहून रत्नप्रभेला वाईट वाटलें. मुकाट्याने ती नवरा आणि मूल यांना सोडून चालती झाली !

यू जीला तिची आठवण होऊन पहातो तो ती निघून गेलेली ! त्याने मोठमोठ्याने ओरडून हाका मारल्या, पण उत्तर मिळालें नाही. पूर्वी ज्या पुस्तकांत तिचें चित्र सापडलें होतें तें त्याने बाहेर काढलें. तापाने पणफणत्यासारखे होऊन त्याने त्यांतील पाने भराभर चाळून पाहिली.

तिचा पत्ता लागला नाही. कळून चुकले. की आपल्याला आणि मुलाला ही आता कायमची अंतरली ! त्यानंतर यूजो कित्येक दिवस उदासपणें इतस्ततः भ्रमण करीत राहिला, ती अजूनहि कदाचित् आपल्याकडे परत येण्याचें मनांत आणील या आशेवर त्याने आपल्या प्रियतम मानलेल्या पुस्तकांची आहुती देऊन टाकली ! रत्नप्रभा माधारी फिरली नाही ती नाहीच ॥

दुःखाच्या भरांत, हुंदके देत देत आपल्या पुत्राजवळ येऊन त्याने जमिनीवर अंग टाकले, आणि विलाप करूं लागला: “ मला मूर्खाला अगोदरपासूनच का आपलें व्यसन आवरतां आलें नाही ! अखेरीस एवढी अकल मुचायला माझ्यावर आची आपल्या सर्वस्वाची अशी होळी करण्याची पाळी का यावी ? माझ्या पापामुळे तूं आपल्या आईला अकाली अंतरलाम खरा, पण आता निदान तूं तरी आपल्या आयुष्यांत मोहाला बळी पडूं नयेस म्हणून मी तुझा खराखुरा पाठीराखा होईन ! माझ्याप्रमाणे तुरा आपल्या वसनाचा गुलाम बनता कामा नये. प्रगंम पडताच स्वार्थत्याग करण्याची तयारी कशी असावी लागते हें मी तुला आता चांगलें शिकवीन. लोकांशी प्रेमाने वागायला तुला शिकलें पाहिजे, तळपणाऱ्या सूर्याच्या मोग्यासारख्या प्रकाशांत तुला हौसेने रहाटलें पाहिजे ! उपवनें व पुष्पे पाहून तुला इर्ष वाटला पाहिजे ! आपल्या दोषांचे डोळे आता आकाशातील तारामणाकडे लागूं देत आणि त्याच्याच प्रकाशांत त्यांना मातूनक्षत्राचें - ‘कृतिके’चें—दर्शन बघूं दे ! ! ”

दशावतार

[संग्राहक:-रघुनाथ कृष्ण पाटणकर, राजापुर]

सूत्रधारः ॥ शांताकारं भुजगशयनं पद्मनाभं सुरेशं ॥ विश्वाधारं गगनसदृशं
मेघवर्णं शुभांगं ॥ लक्ष्मीकांतं कमलनयनं योगिभिर्ध्यानगम्यं ॥ वंदे विष्णुं भवभयहरं
सर्वलोकैकनाथं ॥१॥ या कुन्देन्दुतुषारहारधवला या शुभ्रवस्त्रान्विता ॥ या वीणावरदंड-
मंडितकरा या श्वेतपद्मासना ॥ या ब्रह्माच्युतशंकरप्रभृतिभिर्दयैः सदा वंदिता ॥ सा मां
पातु सरस्वती भगवती निःशेषजाड्यापहा ॥२॥ मूकं करोति वाचालं पंगुं लघयते गिरीन् ॥
यत्कृपा तमहं वंदे परमानन्दगोधवं ॥३॥ समचरणसरोजं सांद्रनीलांबुदामं ॥ जघननि-
हितपाणिं मंडनं मंडनानां ॥ तरुणतुलसिमालाकंधरं कंजनेत्रं ॥ सदयधवलहासं विद्वलं
चित्तयामि ॥४॥ गुरुब्रह्मा गुरुर्विष्णुर्गुरुर्देवो महेश्वरः ॥ गुरुःसाक्षात् परंब्रह्म तस्मै
श्रीगुरवे नमः ॥५॥

थैय देई दधाधि जाधिळा गधा ॥ नारायणके नमो नमो जय नारायणकी नमो
नमो ॥ थयाताथेताथयाताथे ॥

मेधैर्मेदुरमंवरं वनभुवः श्यामास्तमालद्रुमैर्नक्तं भीरुरयं त्वमेव तदिमं राधे गृहं
प्रापय ॥ इत्थं नन्दनिदेशतश्चलितयोः प्रत्यध्वकुंजद्रुमं । राधामाधवयोर्योजयति यमुनाकूले
रहः केलयः ॥ आधी देवसखा नागमपूजित सदृशगुणारिराधा नमो नमो ॥ थया ताथ० ॥
नारायणके नमो नमो है ॥ चिंतामणि नमो नमो ॥ केशवमाधवमुकुंदमुरारे दशरथनंदन
देश्वरे ॥ थैया ता० ॥ (माधवी येतो) भलि भलि भाजन गोपीजनरंजन सदृशगुणारिराधा नमो
नमो ॥ थया० ॥ (माधवी बोलतां) आहो ॥ (सूत्रधार) बहले ॥ (मा०) प्रथम आरंभ
जाहले ॥ आता कोण यावे हो ॥ (सूत्र०) गोराळ यावे ॥ (मा०) कैसे प्रकारचे ॥
राधामुग्धमुखारविंदमधुपल्लोलोक्कयमौलिस्थली नेपथ्योचितनीलरत्नमवनीभारावतारक्षमः ॥
स्वच्छन्दव्रतसुन्दरीजनमनस्तोषप्रदोषःश्विरं कंसध्वंसनधूमकेतुरवतु त्वां देवकीनंदनः ॥
माथां मयूरपिच्छात्ने कर्णिं वरी कुंडले ॥ श्रीकंठे च वनमालिका कटितटी पीतांबरं
वेष्टिता ॥ ऐसा जो नट लाववी हरिमुखी पांवा बरा वाजवी ॥ योगीमानसराजहंस-
वनिता कंदर्प है मात्कणी ॥ सहिल्यासो हरिगुणबुकल्यासो ॥ नमो नमो हरि हो हरि
हो माधव देवा ॥ देवा रे गोपाळा ॥ थैयाताथे० ॥ आदौ हरि नाम् गणपति हरि नाम्
स्थिता धित्ताभुक्दिडताता दिग् दिगताताथे ॥ गोविंदा गोपाळा ॥ (येऊन नाचतात)
थयाताथे ॥ (अवसान) (मा०) आरे लफारे लफा ॥ (सूत्र०) बहुलेशवासा ॥ (मा०)
म. सा. प. (वर्ष ४-१) ९

रोसन् ॥ नायकाच्या धोत्रामध्ये लफा ॥ अरे येर ये ॥ (सूत्र०) कोणाला हटिकुतोस ॥ (मा०) एथे हरिकया मांडवी आहे ॥ येथे रोसन् नायिके व्धार पाहिलेत् ॥ पैकी येकहि नाही ॥ तेव्हा त्याच्या काकाला त्याच्या आज्याला ॥ अरे हो राम चलो ॥ येया० ॥ अहो गोपाळ रे कोठेहो गेला कोठेहो गेला ॥ साजणी गेला ॥ येयाता० ॥ कायाबीणे शिणहो जाये तर आता करू काये अजुनी का हरि न ये हंस सये चालिला हरि कुठे हो गेला ॥ येया० ॥ अत्रिभुवनामाजी थोर जाहाला त्रिभुवन व्यापुनि थोर ॥ जा० ॥ ब्रह्म सनातन ॥ साडुन रेखुन मानुनि कैचा थोर ॥ जा० ॥ आनंदात्मज आनंदात्मज येता चुकला घोर ॥ जा० ॥ आयो मासावन आयो मादेरे ये माबराडरी पावनका सावन आ ॥ थया० ॥ (गोपाळ जातात) (ना०) आहो प्रथम आरंभ जाहले, गोपाळ नृत्य करून गेले, आता कोण यावे ॥ अयावारु यावे ॥ आयावारु यावे ॥ कैसे प्रकारचे हो ॥ वेदानुद्धरते जगनिवद्धते भूगोलमुद्धिभते ॥ दैत्यान्दारयते बलि छलयते क्षत्रक्षयं कुर्वते पौलस्त्यं जयते हलं कलयते कारुण्यमातन्वते श्लेच्छान्मूर्च्छयते दशकृतिकृते कृष्णायसितुभ्यनमः ॥ (ब्रह्मदेव येतात) प्रलयपर्यन्तिले धृतव्यन् अतिवेदं ॥ विहितवहितचरित्रमखेदं ॥ केशवधृतमीन शरीर जय जगदीश हरे ॥

यययय ॥ अवसान ॥ (सूत्र०) आहो ॥ बहले सभेच्या ठायीं पर्वतासारखे उभे ठाकले कोण म्हणावे हो हो ॥ आमला काय ठाऊक हो हो ॥ (सूत्र०) आमाला गणपतीकार भासतात ॥ गणपती म्हटल्यास कैसे प्रकारचे हो ॥ यस्य माता उमा देवी पिता यस्य तु शंकरः ॥ मूषको वाहनं यस्य स मां पातु विनायकः ॥ आहो ॥ बहले ना० ॥ गणपती म्हटले सिंधुराचे लेपन असते पुंदा असते मूषकाचे वाहन असते ते काहीच भासत नाही हे विष्णुकार भासतात ॥ विष्णु म्हटल्यास कैसे प्रकारचे ? शंताकारं मु० ॥ ना० ॥ विष्णु म्हटले शंख चक्र हस्तामध्ये असतात, बल पीतांबरधारी असते, गळ्यामध्ये वैजयंतीमाला असते, गरुडाचे वाहन असते ॥ ते काहीच भासत नाही ॥ हे सांभाकार भासतात ॥ सांभ म्हटले कैसे प्रकारचे ? विभूतीच्या लेपे शरीर अत्रे शुभ्र विलसे ॥ स्मशानी जो राहो कटिरुचिरव्याघ्रांवर दिसे ॥ स्वभावे निर्वाणी सुरवरमुनी व्यासि जपती ॥ असा शंभो घ्याहो सकल तुमचे दोष हरती ॥ अर्थ पुरती ना० ॥ सांभ म्हटले व्याघ्रपरिधान असते विभूतीचे लेपन असते गळामध्ये रुंदाच्या माला असतात, नंदी वाहन असते, अर्धांगी पार्वती असते ते काहीच भासत नाही हे मनुष्याकार भासत आहेत. स्वामी कोठुन आले पुसावे ॥ स्वामी आपले सार्थक नाम कायदे ॥ आहो ॥ बहले कानड्या मुळवाहुन आलेले असतील; यांना कानड्या भाषेने विचारूं या ॥ स्वामि येलिन् बदिन् येलिन् बदिन् ॥ ना० ॥ आहो ॥ बहले (ना०) ॥ स्वामिळा येलिन् बेलिन् काहीच समजत नाही ॥ हे शुद्ध गोदातीराहुन आलेले आहेत ॥ त्यांना तेलंगी भाषेने हटका ॥ स्वामि येकुण वळ्ळा येकुण वळ्ळा हो ॥ आहो ॥ बहले (ना०) ॥ स्वामिळा येकुण बिकूण काहीच समजत नाही ॥ शुद्ध महाराष्ट्र देशातुन आलेले आहेत त्यांना शुद्ध महाराष्ट्र भाषेने विचारा ॥ स्वामि आपले

सार्थक नाम काय हो ॥ (काठी वर करितात् ॥) ना० ॥ आईकतात तर खरे
 कळासाडून मृत्यु लोकाचे ठाई कोणत्या कारणास्तव आलेत् तें पुसावें ॥ ब्रह्मदेव
 देशपरिभ्रमण अस्तु निरंतर व्याप्तिरस्तु ॥ ना० आम्हि म्हण्टे तयास्तु ॥
 प्रस्तुत काळि तेच करीत अस्तु ॥ ना० ॥ स्वामि आपले सार्थ० ॥ ब्रह्मदेव ॥
 अडीचनायकाहो ॥ ना० ॥ स्वामि कुटुंबाची कांही गरज नाही ॥ आपले सार्थ० ॥
 ब्रह्मदेव ॥ साडेतीन पोरें हो ॥ ना० ॥ अडीच बायका साडेतीन पोरें ऐक म्हणी
 राब खुडे मागुन पुढून बेरजेस ताळा ध्यावा स्वामि ॥ ब्रह्म० अडीच खंडी तंदुळा
 पाहिजेत हो ॥ अलकारप्रियो विष्णुर्जलधाराप्रियःशिवः नमस्कारप्रियो भानुर्ब्रह्मणो
 भोजनप्रियः ना० ॥ आहो ॥ बहले ना० ॥ त्यांना ब्राह्मणसंतर्पण कर्णेची फार
 इच्छा आहे ॥ कोठुन आलेत पुसावे ॥ स्वामि आपले सार्थ० ॥ ब्रह्मदेव ॥ ब्रह्मा ॥ ना० ॥
 कोण ब्रह्मा चतुर्मुखः ॥ ना० ॥ कोठे आहे ॥ ब्रह्म० ॥ पाहुन ध्या ॥ एक दोन तीन चार ॥
 ना० ॥ येकला आहा की शिष्ये आहेत ॥ ब्रह्म० ॥ कोटी ॥ ना० ॥ कोठे आहेत ॥
 ब्रह्म० ॥ गंगातिरी ॥ ना० ॥ बोलावल्यास ॥ ब्र० ॥ येतील ॥ अरे हो राम चलो ॥
 नायीक भेटती हरिहरा ॥ असे काय केले ॥ असे काय केले ॥ बहुता काळी गुरु-
 शिष्या भेट जाहली; मागुन पुढून क्षेम आलिंगन दिलेन्, आता येक येक आसन द्यावे ॥
 ना० ॥ हे ध्यावे ॥ सर्वेषु गात्रेषु शिरःप्रधानं ॥ ते साहून भूमि आसन धरावे ॥ काठी
 तांब्या नेऊन् ठेवतात् ॥ (ब्रह्मदेव बसतो) आसन झाले, अग्र उदक आणुन द्यावे ॥
 स्वामिराज हे गंगातीरचे उदक ध्यावे ॥ असे काय केले ना० ॥ उष्णकाळ तृषा
 फार लागली, थोडे उदक प्राशन केले ॥ ते उच्छिष्ट जाहले नुतन आणून द्यावे; ना० ॥
 स्वामिराज हे गंगातिरचे उदक ध्यावे ॥ देतो ॥ दोन शेव्हा ॥ कोष्टाध्या घरी ॥ गर्भ
 सावळी ॥ गंगेचे तिरें ॥ काष्ठकुमंडलु ॥ कुंभाराघरी ॥ व्याघ्रचर्म व्याघ्रावरी असे
 घेऊन संकासुर नामे दैत्य सप्तसमुद्राचे पला तिरास राहत असतो ॥ त्याला तुम्ही
 आक्षी आमचे पकवाजी मिळून गजेर शब्दे करु या म्हणजे येइल ॥ अरे हो वेदा-
 हरिणा संकासुरा आहो ॥ बहले संकासुर नामे दैत्य त्याला निद्रेचे वेसण फार
 आहे तेव्हा तुम्हि० ॥ (पूर्ववत्) वेदाहरिणा संकासुरा ॥ (संकासुर येतो, संकासुर
 बोलतो) ॥ आरे चाप ॥ आक् थु ॥ सुईवर सुई ॥ इत्यादिक ॥ बायको खाली दादला ॥
 ना० ॥ या प्रांती नसतो ॥ संका. ॥ या प्रांती असतो असं घालून सप्त समुद्राचे पळा
 तिरास फुलाध्या झाडामध्ये आम्ही फार चांगली मजा केली ॥ ना कचीहो ॥ सं०
 ह्या हातामध्ये ह्या हातई ॥ त्या० ॥ संकासुरा संकासुरा कोणी हटिक्ले ॥ ना० ॥
 आम्ही हटिक्ले ॥ सं० ॥ कशाकरिता हटिक्ले ॥ ना० ॥ ब्रह्मदेव गोसावी जपा
 करिता जपा ॥ सं० ॥ त्याचे गफाः ॥ ना० ॥ जपा म्हण्टे तुला समजत नाही ॥
 सं० ॥ नाही ॥ ना० ॥ त्याचे ध्यार वेदाः ॥ (संकासुर हंसठा) सं० ॥ अहो
 नाईक् हो ॥ पृथिवीचे ठायी ऐक आहे त्याने सर्व पृथिवी व्यापिली तर ध्यार झाल्यावर
 कसे होईल ॥ ना० ॥ ते कसे काय ॥ सं० ॥ त्याचे फोफो० ॥ साहा शाखें अठरा

पुराणे आगमा निगमा वासुदेवा ॥ नंदनराजा ॥ यैय० ॥ (अवसान) सं० ॥ असे काय केले ॥ ना० ॥ सुक्र देवीच्या मैत्रेकरून तुझ्या आज्याची वर्णना केली. तुझ्या चित्ताला काय येते ॥ सं० ॥ नारायणा ॥ ना० ॥ नारायणा रे नारायणा ॥ सं० ॥ एथे नारळरचा ॥ ना० ॥ आधी नारायण त्याचे ध्यान केले ॥ तुझ्या चित्ता काय येते ॥ सं० ॥ रामा रामारे रामा ॥ ना० ॥ रामा० ॥ सं० ॥ एथे मरा जेथे मरा, एथे काय मराला आलो आहोत ॥ ना० ॥ आधी राम त्याचे ध्यान केले तुझ्या चित्ताला काय येते ॥ सं० ॥ शिवशिव ॥ मा० ॥ शिवाशिवाशिवा महादेवा ॥ (संकासुर संध्या करितो) ॥ ना० ॥ असे काय केले ॥ सं० ॥ तिनशे साठ गांव बाराणशी केले ॥ शिवदेवाला गेले, शिवाची पुजा केली, त्याचे चरणार्थी होतें आम्हि घेतलें ॥ ना० ॥ ते फार चांगले केले, रोसन् नायकाच्या कपाळाला काय फासले ॥ सं० ॥ कुठ्या मांजराला इष्टेने पाय भरला तो या लेकाच्या कपाळाला फासला ॥ ना० ॥ धुः उष्ट्या ॥ सं० ॥ धुः खरकत्या ॥ ना० ॥ ब्रह्मदेव ध्यानस्त बसले आहेत त्याचे वेदशास्त्र आ० तुम्हि आम्हि पृथ्वीचे राज्य करू ॥ ना० ॥ घे घे ॥ सं० ॥ तू घे मला भय वाटतो ॥ ना० ॥ तु तु घे ॥ सं० ॥ गेला ॥ ना० ॥ काय पाहतोस ॥ नाडज्ज्ञान पाहतो ॥ झाले हो झाले ॥ ना० ॥ काय झाले ॥ सं० ॥ ब्रह्मदेव गोसावी या गांवचे मिरासदार जाहले ॥ ना० ॥ कायम करतोस ॥ सं० ॥ देकुण० ॥ ना० ॥ तुझ्या दाढीत ॥ सं० ॥ घुण घुण० जाळ जाळ मार मार इत्यादिक ॥ ना० ॥ संकासुर नामें दैत्य भीत असतो की ॥ ना० ॥ घे घे अरे ब्रह्मदेवाने तुजवरती शक्ती सोडिली आहे ॥ ती संजीवन.... नीरजीव आहे घे घे ॥ सं० ॥ घेतो वेदशास्त्रे आगमा निगमा हे आणून दिले ध्यावे ॥ ना० ॥ ब्रह्मदेव गोसावी इंद्राघरीं मस्त माडीनो वेदन् नास्ती ॥ मच्छ कूर्म वराह नरहरी वामन रामोरामश्च कृष्णः ॥ बौद्धकलंकं दशावतारः ॥ ना० ॥ ब्रह्मदेव आपण असें भ्रांत कां ॥ ब्रह्म० ॥ संकासुर नामें दैत्य येऊन त्याने आमचे वेदशास्त्र नेले याकरितां भ्रांत आहों ॥ ना० ॥ याथेळी शरण कोणाला जावयाचें ॥ ब्रह्म० ॥ श्रीहरीला ॥ प्रलयपयसुधातुशुक्रशक्तिमुखाम्यः ॥ श्रुतीगमनुपवेतो प्रत्युपादत्युदत्वा ॥ दितिकथज-मयज्ञो ॥ ब्रह्मसत्यव्रतानां तमहमखिलहेतो जिभनेनं नतोस्मि ॥ प्रलयकाली येकदां ॥ ब्रह्मदेव उच्चारुनी रत सदां ॥ संकासुरें वेद चोरोनी तदां ॥ समुद्रांतची प्रवेशला ॥ तों विधाता सावध जाहला ॥ त्रास पावोनी घाबरला ॥ समुद्र वेद कोणी नेला ॥ भ्रांत जाहला मानसां ॥ (जय विजय येतात) जय ॥ जय श्रीहरी ॥ ना० ॥ अरे तुम्ही कोण आहां ॥ जय० ॥ जय जिवई म्हणतात ते आम्ही आहो ॥ ना० ॥ कोणाकडून आलेत आह्वा ॥ ज० ॥ श्रीहरीकडून ॥ ना० ॥ कशाकरिता ॥ या मंदिरामध्ये उत्पात होत असतो. कोणी धर्मकरून वर्तले, कोणी अधर्म करून वर्ततो ॥ याच्या शोध पहाणेकरिता महाविष्णुने पाठविला आहे ॥ ना० ॥ मागाहून सत्यव्रत राजाची स्वारी होत आहे ॥ नारायण० ॥ अवसान ॥ सत्यव्रत येउन भेटतात ॥ ना० ॥ जयविजई ब्रह्मदेवास जाऊन सांग श्रीहरीची स्वारी होत आहे ॥ नारायण० ॥ अव-

सान ॥ भेटले श्रीहरीस ॥ ० श्री॥ ब्रह्मदेव आपण भ्रांत कां ॥ ब्रह्म० ॥ संकासुर नामे
 दैत्य येऊन आमचे वेदशास्त्र नेले ॥ याकरिता भ्रांत आहो ॥ श्री० ॥ वेदशास्त्राचा
 उद्योग करितो ॥ ना० ॥ तेव्हा चितनिश्चये करोनी ॥ ब्रह्मा येकाप्र बैसला ध्यानी ॥
 वैकुण्ठपतीतें शुद्ध भावे करोनी ॥ शरण गेला सप्रेमे ॥ अनाथनाथा कृपावना ॥ भक्तपालका
 जगजीवना ॥ विधात्याला प्रत्यक्ष दर्शन ॥ देऊनी सावधान पै केंले ॥ आता कोणत्या
 गुणे जळामार्जी ॥ दुष्ट वधावा सहजी ॥ ऐसे विचारोनिया गाजी ॥ मत्सरूप जाहला ॥
 श्री० ॥ ब्रह्मदेव आशीर्वाद आहे ॥ (श्रीहरी जातो) ॥ ना० ॥
 सत्यव्रत महाराज, हें गोदातीर आहे ॥ येथे ज्ञानसंध्यादिक षट्कर्में करावी ॥ अर्घ्य-
 प्रदान सोडावें ॥ सं० ॥ ठीक आहे ॥ सत्यव्रत राजाहो सूर्यनंदन अकस्मात्र प्रगटला ॥
 पुरोहित बोलतो ॥ ब्रह्मदेव ॥ ब्रह्म० ॥ बोलवे ॥ पुरोहित ॥ सत्यव्रतराजा अर्घ्यप्रधान
 करितां समई त्याचे अंजुळीमध्ये मीन उत्पन्न जाहला आहे ॥ ब्रह्म० ॥ आमचा कार्य-
 भाग जाहला ॥ ना० ॥ तो वैवस्वते कर्मडळंत घातला ॥ तयामाजि थोर जाहला ॥
 तेथुनी विरंची सोडिला ॥ भरोनि उरला त्यातहि० ॥ पुरोहित ॥ ब्रह्मदेव तो मीन
 कूपोदकीं तेथुनहि भरोन उरला वर ॥ ब्रह्मदेव० ॥ त्याला कुपोदकीं सोडावा ॥ रायें
 कुपोदकीं सोडिला ॥ तो कूप त्याणे व्यापीला ॥ विस्मित होवोनि तये वेळां मत्सर
 टाकी सरोवरीं ॥ पुरो० ॥ ब्रह्मदेव तो मीन जो आहे तो कूपोदकींहि भरोन उरला
 वर ॥ ब्रह्मदेव ॥ त्याला सरोवरीं सोडावा ॥ ते शफरीं म्हणें नृपाते ॥ राया हें स्थान
 न पुरें मातें ॥ विशाळ तळ पाहोनि तेथे ॥ मज सोडावें दयाळा ॥ पुरो० ॥ ब्रह्मदेव
 तो मीन जो आहे तो आपणाजवळ प्रार्थना कशी करितो आहे ! मला हे स्थान पुरत नाही
 विशाळ तळ पाहून सोडा ॥ ब्रह्मदेव० ॥ त्याला सागरामध्ये सोडा ॥ सत्यव्रत चतुर-
 शिरोमणि हा प्राकृत मत्सर नव्हे चक्रपाणि ॥ ऐसे ओळखोनि अंतरीं ॥ तेथुनी सोडिला
 सागरीं ॥ पुरोहित० ॥ तो ब्रह्मदेव मीन जो आहे तो प्राकृत नव्हे साक्षात् वैकुण्ठाधिपति आहे
 असे जाणून त्याला सागरामध्ये सोडला ॥ सत्यव्रतासी अभय देउनी ॥ जलमार्गी
 प्रवेशला चक्रपाणि ॥ संकासुराते शोधुनी वधिता जाहला क्षणार्ध ॥ मत्सरौतारा
 नारायणा ॥ युद्ध जाहलें ॥ संकासुरादि मृत होउन गेले ॥ ना० ॥ हरि वेद तो शंख
 तेव्हा ॥ विरंचि करि प्रार्थना निज ताता हरीचि ॥ तदामत्सर देउनि शंख हा वधिला ॥
 दिले वेद आणुनि देवें विधीला ॥ मत्सरूपी या वेदोधारा ॥ महाकपटिया शंखामुरा ॥
 वधोनि धर्म वाढविला ॥ सुखी केले सर्वहि ॥ श्री० ॥ ब्रह्मदेव हे वेद ध्यावे स्वस्त
 राहावें ॥ आशीर्वाद आहे बरें ॥ यैयाता इति ॥ ना० ॥ आहो ॥ (बहले) हे
 प्रथमारंभ जाहले, गोपाळ नृत्य कऱ्हा गेले ॥ उध्यावास ध्यान करून परमेश्वराने
 मत्स्राचें रूप धरून वेदाचा उध्धार केला ॥ आतां काय करावे ? रासकृडा करावी ॥
 अवसान घ्यावें ॥ यैयाताथे ताथनाताथे ॥

अथ रासक्रीडा ॥ श्रितकमलाकुचमंडलधृतकुंडल ए । कलितललितवनमाळ-
 जय जय देव हरे ॥ जय देवारे गोपाळा रामकृष्णा देवारे ॥ ये यद दैधा ॥ माला-

कार वरपरे कर गळा घालुनी गोपांगना ॥ गाती नाचति पाहती अवधिया येका जगज्जी-
बना ॥ सोन्याचे मणि गोबिले भुजगुणि गान्याशि शंका च ना ॥ पाचूके पदकस्थळी
स्मर मना श्रीदेवकीनंदना ॥ (अवसान) ताथै० ॥ कालियविषधरगंजन जनरंजन ए
यदुकुलनलिनदिनेश जय जय देव हरे ॥ (थय) व्याख्या लेणें तपें तरले साजणी अरे
हो ॥ ० ॥ नायिक० ॥ अगे यागे माधवी ॥ माधव० ॥ अगे कागे माझि चाखोत्याची
भाजी ॥ त्याचि अलंकार मुषणे होउ यात ॥ ना० ॥ पद ॥ निळे चागुणे अग सये
प्रकाशी ॥ गळा हार जो यातिला शिळबुडाचा ॥ तुरा खोंबिला केशरी निगडीचा ॥
मर मर मर पोरा फाकळ्या फजितकोरा टिळा रेखिला मृतिका कोळशाचा ॥ रे माझ्या
मोहना काय म्हण ? आं आं अलि जा खेळो ॥ प्राणिरा येउन नाचतात् ॥

॥ अथ अवतार कूर्म ॥

नारायण नारायण जय गोविंद हरे ॥ पीतांबरपरिधाना सुरकल्याणनिधाना ॥
नारायण० ॥ उद्धृतभूधरभारा हतधेनुकचाणूरा ॥ नारायण० ॥ राधाधरमधुरसिका ॥
रजनीधरकुञ्जटिका ॥ नारायण ॥ ब्रह्मदेव आले ॥ नारायणादीक सर्व देव आले ॥
नमस्कार केला ॥ ब्रह्म० ॥ इंद्रादिक देव हो ॥ आपण कोणत्या कारणास्तव आलेत
आहां ॥ देव म्हणाले ॥ दुर्वासऋषीच्या श्रापेरुनून सर्व स्थळें गेली, सर्व लक्ष्मी गेली, पृथ्वीवर
दैत्य अपार माजले, राहावयाला स्थळ नाही ॥ याकरिता आपणाकडे शरणागत आहो ॥
ब्रह्मदेव० ॥ देवहो आपण क्षीरसमुद्री चला, तेथे शेषशार्ङ्ग नारायणाचे स्तवन करा,
नंतर तुमचा कार्यभाग होईल ॥ क्षीरोदधावमरदानवपूषपानाम् ॥ उन्मथ्यताममृतलब्धये
आदिदेवः । पृष्ठेन कच्छपतनुर्विदधार गोत्रं । निद्रा क्षणोद्विपरिवर्तकषाण कण्डूः ॥
नारायण ॥ श्रीहरी म्हणती ॥ तुम्ही कंचा कारणास्तव आलेत आहां ॥ देव म्हणाले ॥
दुर्वास ऋषीच्या श्रापेरुनून सर्वहि लक्ष्मी गेली, सर्वहि स्थळें गेली, पृथिवीवर दैत्य
अपार माजले, राहावयाला स्थळ नाही याकरिता आपणाकडे शरणागत आहो ॥
श्रीहरी० ॥ देव हो आपण बळी दैत्याकडे चला, सद्गुण करा, मंदराचळ पर्वत आणा,
समुद्रमंथन करा, त्यांतून अमृत व रत्ने निघतील ती यथाविभागे विभाग करून घ्या,
तेणेकरून तुमचा कार्यभाग होईल ॥ नारायण नारायण जय गोविंद हरे ॥ (दैत्य
आले ॥) देव० ॥ अरे ह्वाळदार बळी दैत्यापासी जाउन सांग, देव आपल्या भेटीकरिता
येता आहे ॥ (ह्वाळदार सांगतो ॥) दैत्य म्ह० ॥ येउणात् ॥ (देव आले.) दैत्य बळी
म्ह० ॥ देवहो आपण कंचा कारणास्तव आलेत आहां ॥ देव० ॥ तुम्हा दैत्यांमध्ये

आम्हा हेवामध्ये हेतार्थ मसावा ॥ सकृत्स्य असावे ॥ तुम्ही आम्ही मिळून समुद्रतीरी जाउन मंदराचळ पर्वत आणून समुद्रमंथन करूं ॥ त्यांतून अमृत व रत्ने निघतील तीं यथाविभागे विभाग करून घेऊं ॥ म्हणजे तुमचा कार्यविभाग होईल ॥ बळी० ॥ ठीक आहे ॥ देव० ॥ उठावे ॥ इंद्रादि देव मिळोनी ॥ बळी दैत्यांसि सकृत् करोनी ॥ उभयता एकत्र होवोनी ॥ समुद्रमंथन आरंभिलें ॥ नारायण नारायण० ॥ अवसान ॥ (समुद्रतीरी आले ॥) देव० ॥ दैत्यहो श्रीहरीचे आराधन करु या ॥ नारायणा० ॥ (श्रीहरी आले ॥) श्रीहरी म्ह० ॥ देवहो समुद्रतीरी आले की ॥ देव० ॥ आलो ॥ श्रीहरी० ॥ गरुडा येथुन तूं जा ॥ गरुड म्ह० ॥ कां स्वामी ॥ श्रीहरी० ॥ वासुकी सर्प जो आहे तो तुझ्या भयास्तव येणार नाही ॥ गरुड म्ह० ॥ मला विभाग असावा ॥ श्रीहरी० ॥ आहे बर ॥ श्रीहरी० ॥ देवहो हा वासुकी ध्या ॥ पर्वताला वेढा घाला ॥ पुन्हा स्वस्थ मंथन चालू या ॥ धावे पावे करुणाधारे ॥ निर्वाकरे स्वर्गापर्यंत गाती हरी रे ॥ देव० ॥ देवहो अमंगळ पुच्छाकडे लागावयाचें नाही, अधोमुखाकडे लागावयाचे ॥ देव० ॥ ठीक आहे ॥ दैत्य० ॥ अधोमुखाकडे लागलो खरे परंतु वासुकीच्या ष्वाळा फार बोमाला लागल्या आहेत तेणेंकरून शरीरे दग्ध जाहली. देवहि आळले तरी देवहो याजला कसा काय विचार ॥ देव० ॥ श्रीहरीची आराधना करुया ॥ धावे पावे० ॥ अवसान ॥ श्रीहरी ॥ देवहो मेघाला आज्ञा केली आहे ॥ किंचित् किंचित् मेघधृष्टी होत आहे मेघछाया करविली आहे पुन्हा स्वस्थ मंथन चालू या ॥ धावे पावे० ॥ देव० ॥ दैत्यहो पर्वताचा भार फार जाहला आहे ॥ सांभाळा बर ॥ दैत्य० ॥ ठीक आहे ॥ धावे पावे० ॥ देव० ॥ दैत्यहो पर्वत बुडो लागला हे ओ ॥ यावेळी श्रीहरीचे स्तवन करुया ॥ मंजुळगुंजाभूषा मायामानुषेष्वा ॥ नारायणा० ॥ (कूर्म आला) मंथन करीत मंदरपर्वत ॥ बुडो लागलासे जळात ॥ कौष्ठरूप होउनी श्रीभगवंत ॥ तथा स्थळी राहिला ॥ देव० ॥ दैत्य हो ॥ मंदराचळ धरी पृष्ठी ॥ चौदा रत्ने काढिली सागरी ॥ कूर्मवेष मधुकंटभारी ॥ भक्तराज कैवारी कोण साच ॥ श्रीहरीने कूर्मरूप धारण करून मंदराचळ पृष्ठीवरती धारण केला आहे ॥ दैत्य म्हणतात, ठीक आहे पुन्हा स्वस्त मंथन चालू या ॥ धावे पावे० ॥ देव० ॥ दैत्य हो पर्वत उडो लागला आहे ॥ यावेळी श्रीहरीचे आराधन करुया ॥ दैत्य० ॥ ठीक आहे ॥ धावे पावे ॥ (श्रीहरी आले ॥) दैत्य म्हणतात ॥ श्रीहरी आम्ही बहुत वाळ मंथन केले परंतु काही निष्पन्न होत नाही ॥ श्रीहरी म्ह० ॥ तुम्ही सोडा, आम्ही स्वहस्ते करितो ॥ श्रीहरी म्ह० ॥ देवहो ॥ मंथन करितासमई प्रथमता वीष उत्पन्न जाहलें तेणेकरून तीनविंश शोक तस जाहले आहेत तयावेळी सांभ सदाशिव त्रिपुरारी जो याचे स्तवन करुया ॥ सांभ शिवहर पालय माम् ॥ परमाकृपामही देव ॥ हरसांभ ॥ सांभ राही बहना कटिचर्मवरादि वसना ॥ शस्परलिंग परादिशमना सांभा ॥ दिगंबरा जगदीश कर्मा शिवहर पालय माम् ॥ (सांभ आले) सांभ म्ह० ॥ देव हो आपण कंचा सराणास्तव आछेत् आहा ॥ देव म्ह० ॥ मंथन करितासमई प्रथमतः वीष उत्पन्न

जाह्ये ॥ तेणेकरुन तीनदि लोक संतस जाह्ये याकरिता आपणाकडे शरणागत आहो
 वर ॥ सांव म्ह० ॥ यातला बिचार करितो नंतर सांगतो ॥ सांव म्ह० ॥ देव हो
 वीष जे आहे ते आम्ही प्राशन करितो ॥ (सांभ पड्याशी गेले) पद ॥ राम नाम
 रसने जपता मधु अमृत प्राशन केले ॥ सागरासी मंथन करिता तो वीष हळहळले ॥
 आकांत जाह्यला अवनी कन्होळे नभ व्यापिले ॥ त्या घराशी जाळित गेले ॥ त्या सांभ
 सदाशिबाने पाहताचि प्राशन केले ॥ राम नाम रसने जपता मधु अमृत प्राशन
 केले ॥ प्राशितांचि विष शिवकंठी अग्नीने देह जळाळा ॥ मस्तकी गंगा धरिडी, परी
 देहाचें आसन न साडी ॥ शरीराचें उष्ण न कंठ त्या क्षणांत जाहल्या नारी ॥ राम
 नाम रसने० ॥ सांव म्ह० ॥ देव हो वीष प्राशन करितासमई मोठे आश्चर्य जाहलें ॥
 देव म्ह० ॥ कंचे ॥ सांव म्ह० ॥ शीतकंठ होतो तो नीलकंठ जाह्यो ॥ किंचित्
 हस्तातुन भूमीवर पडले ते वृश्चिकाने पुच्छाग्री धारण केले ॥ वासुकीने मुखाग्री प्राशन
 केले ॥ पुन्हा स्वस्त मंथन चालूया ॥ (धावे पावे करुणा० ॥) श्रीहरी म्ह० ॥
 देव हो धनमंत्री ॥ अमृत कलश घेऊन पळाले बरे ॥ (दैत्य घेउन गेले) देव म्ह० ॥
 श्रीहरी आम्ही बहुत काळ मंथन केले, त्यांतून अमृत निघालें, तें दैत्य घेऊन पळाले
 बरे ॥ श्रीहरी म्ह० ॥ देवहो स्वस्थ बसावें ॥ समुद्रातूनी रत्ने निघाली ॥ तीं दैववंतासी
 प्राप्त जाहली ॥ निरदैवे श्रम पावोनी नेली ॥ श्रीहरी प्रतिकुळ म्हणोन ॥ श्रीहरी
 म्ह० ॥ स्वस्त बसावें ॥ (एक दैत्य उठुन म्ह०) बळी दैत्य महाराज ॥ प्रथमतः
 अमृत आम्ही प्राशन करणार असें म्हणतात् ॥ (कलह करितात्) सूत्रधार म्ह० ॥
 देवहो दैत्यामध्ये कलह उत्पन्न जाहला बरे ॥ देव म्ह० ॥ आमचा कार्यभाग जाहला ॥
 (पद) हुलडी आवे आजि माये राज मै ॥ हुलडी आवें ॥ दादर मोरण पैया बोले ॥
 (मोहनी आली) बिजली आदर पाहे रामा ॥ हुलडी आवें (राहू उठून नाच करूं
 लागला) बोलतो माहाराज भगवान मे जोडा कैसा बनाया ॥ इत्यादिक ॥ दैत्य
 उठून म्हणाले ॥ हे स्त्रिये तुजपाशी कांही बोलावयाचें आहे ॥ मोहनी म्ह० ॥
 बोला बरे ॥ दैत्य० ॥ हा अमृत कलश घे, आम्हा चौघां दैत्यांमध्ये यथाविभागे विभाग
 करुन दे ॥ मोहनी० ॥ मी वाटची परखी आहे, मजवरती विश्वास ठेवूं नका ठेवल्या
 असता फसून जाल ॥ दैत्य म्ह० ॥ तुजवरती आमचा विश्वास आहे ॥ नायिक म्ह०
 ॥ अरे दैत्य हो ही वाटची परखी आहे, हिजवरती विश्वास ठेवूं नका ॥ दैत्य म्ह० ॥ हिची
 आमची खूण पटली आहे ॥ मोहनी ॥ स्वस्थ बसारे ॥ श्रीहरी ॥ हे स्त्रिये सव्य अपसव्य
 बरे ॥ पद ॥ त्वरित ये जगदंबा माळसा ॥ नको विसरूं मानसा ॥ त्वरित ये जगदंबा माळसा ॥
 सुरासुर मिळुनी समुद्र मंथिला धरी मोहनीसा ॥ उभे पंक्तीने बसा म्हणोन वाढिले अमृत
 पसपसा ॥ त्वरित ये जगदंबा माळसा ॥ चंद्रसूर्य मध्यस्थ राहू धनुजतेजसा ॥ तसा
 निरखता तसा तेक्षणी उडवी चक्र दशदिशा ॥ फिरवी गादसा नका विसरूं मानसा ॥
 त्वरित ये० ॥ (मोहनीने वेवास अमृत पाजले ॥) चंद्रसूर्य म्ह० ॥ श्रीहरी आम्हा
 चंद्रसूर्यांमध्ये बसोन प्रथमतः अमृत कोण प्राशन करितो तो पाहून भ्या ॥ श्रीहरी

पुस्तकपरीक्षण

प्राणायाम भाग १ ला—(लेखक—कुवलयानंद, मूल्य रु. २ आ. ८). कुवलयानंद ह्या नांवाने आपणास ओळखावयास लावणारे श्री. गुणे ह्यांनी योगशास्त्राच्या अभ्यासाकरता लेणावळे व बोरिवली ह्या ठिकाणी संस्था स्थापन करून तद्वारा सामान्य लोकांना समजेल अशा भाषेत व अशा स्वरूपात योगाची माहिती प्रसिद्ध करण्याचा स्तुत्य प्रयत्न चालविला आहे ही अत्यंत अभिनंदनीय गोष्ट होय. योगशास्त्र निर्माण करण्याचें श्रेय हें भरतभूमीलाच दिलें पाहिजे. आर्योशिवाय इतरांना हें शास्त्र अनवगतच आहे. इटयोगावर संस्कृतमध्ये अनेक ग्रंथ प्राचीन ऋषींनी लिहून ठेविले आहेत. ह्या अपूर्व ग्रंथांत प्रतिपादन केलेले सिद्धांत व निर्दिष्ट केलेलीं तत्त्वे आधुनिक शास्त्रीय उपकरणांनी तावून सुलाखून पाहण्याचा पहिला प्रयत्न श्रीमत् कुवलयानंद यांचाच होय. ह्या नवीन उपक्रमाच्या योगाने श्रीमत् कुवलयानंद यांचे नांव महाराष्ट्राच्या यौगिक साहित्याच्या इतिहासांत चिरस्मरणीय होईल ह्याबद्दल आम्हास यत्किंचितहि शंका वाटत नाही. योगग्रंथमालेपैकी 'प्राणायाम' हें दुसरें पुस्तक होय. ही ग्रंथमाला इंग्रजीत आहे ह्यावरून मराठी भाषा न जाणणाऱ्या अशा हिंदुस्थानातील व हिंदुस्थानाबाहेरील अशा असंख्य इंग्लिश शिक्षितांस इटयोगाची माहिती करून देण्याचा उद्देश श्री. कुवलयानंद यांचा असावा असे दिसते. परकी भाषेत ग्रंथ लिहिणें म्हणजे आपल्या घरातील संपत्ति आपण होऊन त्याच्या हवाली करण्यासारखे आहे, अथवा आपल्या स्वताच्या घरातील माणसांची उपासमार करून इतरांना अन्नदान करण्यासारखे आहे. असो. एवढी गोष्ट वजा केली तर बाकी सर्व बाबतींत श्री. कुवलयानंद यांचे आम्ही मनःपूर्वक अभिनंदन करतो.

इटयोगाचा अभ्यास दोन हेतूंनी केला जातो. अष्टांगयोगाच्या साहाय्याने समाधीत ईश्वरसाक्षात्कार होतो आणि म्हणून योग हें मोक्षप्राप्तीचें साधन आहे असे आम्ही समजतो. ह्या मुख्य उद्देशाशिवाय योगसाधनाने शरीरसंवर्धन होतें असा अनुभव असल्यामुळे शारीरिक अनामय प्राप्त व्हावें ह्या उद्देशानेहि योगिक पद्धतीकडे लोक धाव घेतात. शुद्ध रक्ताचा भरपूर पुरवठा होईल तरच शरीर निरोगी राहतें. आपण जें अन्न खातो त्याचें रूपांतर रक्तांत होऊन त्या रक्तापासून शरीराच्या घटकावयवांची वाढ होत असते. सगळ्याच अन्नाचें रक्त झाले असतें तर विसर्जनेंद्रियांचें कारणच पडलें नसतें. परंतु अन्नाच्या बऱ्याच भागाचें रक्त बनल्यावर काही भागाचा शरीरपोषणाला ज्याची गरज नाही असा मळ तयार होतो. विसर्जनेंद्रियांच्या दुर्बलतेमुळे हा मळ जर शरीरांतून संपले बाहेर गेला नाही तर शरीरांत विषारी वायु उत्पन्न होतात. ह्या वायूंच्या योगाने अन्नाचें बनलेलें रक्त दूषित होतें. रक्तामध्ये गंशा रीतीने दोष उत्पन्न होऊं नये म्हणून मनुष्याला खबरदारी घ्यावी लागते. तात्पर्य रक्तामध्ये दोष उत्पन्न होऊं न देणें तसेंच त्यांत अधिक शुद्धता आणणें ह्या दोन गोष्टी साधण्याकरिता सर्व आरोग्य-
व. ख. प [वर्ष ४-१] १०

शाका सर्वा पडले आहे. प्राणवायूच्या योगाने रक्त शुद्ध होते आणि हा प्राणवायु प्राणायाम केला असता शरीरवृद्धीला जरूर तितका मिळू शकतो.

प्राणायामांत प्राण आणि आयाम असे दोन शब्द आहेत. आरोग्यापुरताच विचार केला तर प्राण या शब्दाचा अर्थ श्वासोच्छ्वास असाच समजला पाहिजे हे उघड आहे. मायाम म्हणजे थांबणे. श्वासोच्छ्वासाची क्रिया रात्रंदिवस चालू असते. ही क्रिया काही काळ बंद ठेवणे म्हणजे श्वास-बाहेरहि जाऊं थांबण्याचा नाही व आंतहि घेऊं थांबण्याचा नाही, तर शरीरात जागच्या जागी कोंडून ठेवावयाचा. हे प्राणायामाचें कार्य शब्दार्थावरून सूचित होते. श्वास कोंडण्यालाच अथवा श्वासाची आयातनिर्गत बंद करण्याला कुंभक हा पारिभाषिक शब्द आहे. वायू गांत घेणे याला पूरक व बाहेर घालण्याला रेचक असे म्हणतात. सामान्यतः प्राणायामांत पूरक मग कुंभक आणि नंतर रेचक असे तीन प्रकार असतात. या तीन क्रिया मिळून प्राणायाम होतो. यापैकी कोणत्या क्रियेला प्रथम महत्त्व दिले गेले हा प्राणायामाच्या कल्पनेच्या विकासाने संशोधन करण्याच्या विचार करण्यासारखा प्रश्न आहे. “श्वासप्रश्वासयोगतिविच्छेदः प्राणायामः” या सूत्रावरून कुंभकालाच प्राधान्य दिल्याचें स्पष्ट दिसते. परंतु नवीन अभ्यासकांनी पूरक आणि रेचक या दोनच क्रिया कराव्या, कुंभकाच्या नाहीं लागू नये असा ग्रंथकारांनी आपला स्वताचा अभिप्राय व्यक्त केला आहे. “प्रच्छर्दनविधारणाभ्यां वा प्राणस्य” या सूत्राच्या सूत्रामध्ये श्वास बाहेर टाकण्याच्या क्रियेचा आणखी समावेश केला आहे. प्राणाचे प्रच्छर्दन म्हणजे बाहेर सोडणे आणि विधारण म्हणजे धरून ठेवणे. या दोन क्रियांनी प्राणायाम होतो असे पतंजली म्हणतो. रेचक, पूरक व कुंभक हे पाठीमागच्या ग्रंथकारांनी उपयोजिलेले शब्द पतंजलीच्या काली प्रचारात आलेले नव्हते. कारण पतंजली ते शब्द वापरीत नाही. वर उल्लेखिलेल्या सूत्रास पूरकाचा निर्देश नाही हे वाचकांच्या ध्यानी आलेच असेल. आमच्या समजुतीने पूरक, कुंभक आणि रेचक या तिन्ही क्रिया सारख्याच उपयुक्त आहेत. फुफ्फुसांत जो कारबनडायऑक्साइड हा विषारी वायू निर्माण होतो तो बाहेर घालून टाकणे ह्या असल्यामुळे ते कार्य रेचकाने साधतां येते. वरील दूषित वायू घालवणे हे जसे अगत्याचे आहे तसेच रक्त शुद्ध करण्याकरिता प्राणवायूची त्यांत भर टाकणे जरूर असल्यामुळे पूरकाचीहि आवश्यकता सिद्ध होते. कुंभकाच्या योगाने कोणतें कार्य साधते ह्याची चर्चा ग्रंथकर्त्यांनी केलेली दिसत नाही. कदाचित् प्राणायामांत कुंभकाचे विशिष्ट कार्य नसावे असेहि असू शकेल. परंतु पतंजली कुंभकालाच विशेष महत्त्व देतो ह्याचा उल्लेख वर केलाच आहे. आमच्या मते श्रीमत् कुवलयानंद यांनी या प्रश्नाचा अधिक विचार करावयास पाहिजे होता.

प्राणायामाचे जे निरनिराळे प्रकार आहेत ते तदंतर्गत तीन क्रियांपैकी प्रथम कोणती करावयाची यावरून झाले आहेत. साधारणपणे प्राणायामांत सध्या तरी सामान्य जन पूरक, कुंभक आणि रेचक हा क्रम अनुसरतात. परंतु हा क्रम ठेवलाच पाहिजे असे नाही. कोणी उलट दिशेने आरंभ करतात. प्रथम रेचक नंतर कुंभक आणि शेवटी पूरक. कित्येक वेळा नंतर पूरक, रेचक ह्या क्रिया न करता श्वासाचे केवळ निरोधनच केले जाते. म्हणजे कुंभकच तेवढा करतात. श्वासोच्छ्वासाची गती बाह्यविषयास कुंभकाचा उपयोग होतो हे कोणाजिहि समजण्या-

सारखे आहे. एवढाच जर कुंभकाचा उपयोग असेल तर कुंभकाला गौणत्व येणे स्वाभाविक आहे. प्राणायामाचे चार प्रकार ग्रंथकर्त्यांनी मराठीत विशद करून सांगितले असते तर त्याचा उपयोग मराठी वाचकांना ज्यास्त झाला असता. आमच्यामते इंग्रजीत पुस्तक लिहिणे अपरिहार्यच असेल तर महत्वाच्या गोष्टी टीपंच्या रूपाने मराठीत स्पष्ट कराव्या.

प्राणवायूकरता आणि प्राणायाम करतां एवढे ठरले म्हणजे प्राणायाम उच्चया व शुद्ध हवेत केला पाहिजे हे ओघानेच प्राप्त होतें. स्वाभाविक श्वासोच्छ्वासांत मनुष्य एका दिवसांत ५०० वन सेन्टीमीटर किंवा ३० वन इंच हवा घेत असतो. परंतु प्राणायामाच्या योगाने हे प्रमाण ६६०० पर्यंत जाते. श्वासबरोबर जी हवा शरीरांत जाते तीत प्राणवायू २०.९६ इतका असतो. श्वासाच्या उलट श्वासमध्ये १६.०२ इतका प्राणवायू हवेबरोबर बाहेर जाता. अर्थात् ४.९४ इतका ऑक्सिजन एका श्वासोच्छ्वासाच्या किंमेने शरीराला पुरविला जातो. कार्बन-डायऑक्साइडचा प्रकार ह्याच्या उलट आहे श्वासबरोबर घेतलेल्या हवेत या वायूचे प्रमाण ०.०४ इतके असते तर उच्छ्वासाबरोबर बाहेर गेलेल्या हवेत हा वायू ४.१४ या प्रमाणांत असतो. यावरून श्वासोच्छ्वासाची क्रिया शारीरिक प्राणायामाच्या पोषक आहे हे व्यक्त होतें. प्राणायामाने निरर्गाच्या साहाय्याला प्रसन्न जातो असे होतें, कुतलयानंद यांनी असे सिद्ध केले आहे की, प्रत्यक्ष प्राणायामांत प्रणवायुचे प्रमाण कमीच असते, परंतु त्याच्या योगाने श्वसनोद्दिष्टांचे सामर्थ्य वाढून पुढच्या चोवीस तासांत हे नित्याचे प्रमाण वाढले जाते, म्हणजे नैसर्गिक श्वासोच्छ्वासाची क्रिया अधिक कार्यक्षम होते.

असो, ग्रंथकर्त्यांनी ह्या पुस्तकांत प्राणायामाची पुष्कळ उपयुक्त माहिती दिली आहे. तिच्यापासून सामान्य वाचकांसहि आपला फायदा करून घेता येईल असा आमचा विश्वास आहे. इटयोगांत प्राणायामाप्रमाणेच आसनांचेहि महत्त्व वर्णिले आहे. आणि कोणते तरी आसन घालूनच प्राणायाम करण्याची बहिताट आहे त्यामुळे ग्रंथकर्त्यांनी एक प्रकरण आसनांकरिता खर्ची घातले आहे ते योग्यच आहे. निरनिराळे रोग बरे करण्याचे सामर्थ्य निरनिपाळ्या आसनांत आहे असा अनुभव आहे. म्हणून आसनयुक्त प्राणायाम झाला असता दोहोंचाहि फायदा शरीराला मिळू शकतो हे सांगायलास नको. दुसऱ्या तीन प्रकरणांत उज्जयी, कपालभाति आणि भस्त्रिका या तीन प्रकारच्या प्राणायामाची माहिती दिली आहे. हा शिवाय श्वसनोद्दिष्टांचे स्वर्गोपांग वर्णन पहिल्या प्रकरणांत केले-असून दोवटच्या प्रकरणांत प्राणायामाचे महत्त्व शारीरिक दृष्ट्या व अध्यात्मिक दृष्ट्या किती आहे ते सांगितले आहे. याखेरीज ग्रंथाला जी परिशिष्टे जोडली आहेत त्यांत प्राणायाम व आसने यांच्या अभ्यासाचा क्रम निरनिराळ्या दृष्टींनी विचार करून केला आहे. याप्रमाणे हे सर्वच पुस्तक फार उपयुक्त झाले आहे. करिता ते जवळ झळकून त्यांत लिहिल्याप्रमाणे जर कोणी प्राणायाम करूं लागेल तर त्याला डॉक्टराकडे झपाट्याचा प्रसंग येणार नाही असे आश्वासन वाटते. शिवाय ह्या पुस्तकाच्या विक्रीचे उत्पन्न अन्नप्राकरिता खर्च व्हावयाचे आहे हे ध्यानांत ठेऊन सर्वांनी ह्या मालेल भाभय द्यावा अशी आमची मनागसून इच्छा आहे.

भा. गो. खापेकर

अभिप्राय

[१] ब्रह्मी बंडाळीचें ब्रह्मपुराण व [२] मुसलमानी मुलखांतली मुशाफरी:— (ले. श्रीपाद रामचंद्र टिकेकर, किं. प्रत्येकी १ रुपाया. मिळण्याचे ठिकाण:—सभर्य भारत छापखाना, १४७ सदाशिव, पुणे २). श्रीयुन टिकेकर हे मुशाफर बनून परदेशांत जे हिंडतात ते केवळ चैनीसाठी किंवा आपल्या द्रव्यार्जनक्षमतेत पत्तादी परीक्षा उत्तीर्ण होऊन भर घालण्यासाठी नव्हे, तर स्वबांधवांना तद्देशस्थितीचें पूर्ण व सत्य ज्ञान करून देण्यासाठीच होय. बाहेरच्या त्यांच्या मुशाफरी राहणीमुळे त्यांना इतर श्रीमंत प्रवाशांना कधीहि शक्य होणार नाही अशी बारीकसारीक माहिती सहजासहजी मिळवितां येते. त्यातून ते कसलेले व विनोदी लेखक असल्याने स्वतः परिश्रमाने मिळविलेली माहिती वाचनीय असते हें सांगावयास नकोच. ब्रह्मी पुराणांत ब्रह्मदेशाची व मुशाफरींत वायव्यसरहद्द, इराण व अरबस्तान या देशांची चटकादार पण अभ्यसनीय अशी विवेचक माहिती आढळेल व हिंदी मनाला जागजागी आपलेपणाचा अभिमान वाटूं लागेल. पण त्याचोवरच आपल्या अपौरुष पारतंत्र्याची शरम येईल. ब्रह्मदेशावर प्राचीन काळां हिंदूंनी वर्चस्व गाजविले त्याचा सूड म्हणून की काय पश्चिमेकडल्या मुसलमानांनी हिंदूंना नंतर पादाक्रांत केले. इकडे ब्रह्मदेशांत स्वराज्याची आकांक्षा बंडांत रूपांतर पावलेली दिसत आहे, तर पश्चिमेकडे मुसलमानी मुलखांत बंडांतून स्वराज्याचा उदय होत आहे. असा. या दोन्ही पुस्तकांच्या वाचनाने प्रत्येकाच्या ज्ञानांत निःसंशय भर पडेल व 'दिसतें तसें नसतें' याचें प्रत्यंतर येईल.

शिक्षणक्षेत्रांत भूगोल विषय हा इतिहासापेक्षाहि पुष्कळवेळां जास्त मनोवेषक होतो याचें प्रत्यक्ष उदाहरण म्हणजे 'मुशाफरी'. आंतरराष्ट्र मानवी व्यापाराच्या केंद्राभोवती भौगोलिक माहितीचें घागे विणावयाची अगदी आधुनिक भूगोल-शिक्षण-पद्धति या पुस्तकांत नकळत अंगिकारलेली दिसेल व त्यामुळे विद्यार्थ्यांच्या अभ्यसनीय पुस्तकांत याचा अवश्य समावेश होईल अशी आशा वाटते. यदाकदाचित् निराशा झालीच तर तिचें खापर यांतील काही प्रभाव फोडावें लागेल.

या दोन्ही पुस्तकांचें लेखन नवीन शुद्धलेखनमंडळाच्या निर्णयाना अनुसरून केल्याबद्दल आम्ही लेखकाचें अभिनंदन करितों.

चिं. ग. कर्वे

चंद्रिका:— आधुनिक मराठी कवीत विशेष नाणावलेले असूनहि ज्यांचे काव्यसहस्र अद्यापि प्रकाशित झालेले नाहीत असे कवि आजपर्यंत दोन होते — बडोद्याचे चन्द्रशेखर आणि व-शांडांतील अकोल्याचे बी. श्रीयुत चन्द्रशेखर शिवराम गोन्हे यांचा काव्यसहस्र चन्द्रिका या नांवाने, भारतगौरव-ग्रन्थमालेचें १०६ वें पुष्प म्हणून प्रसिद्ध करून श्रीयुत महामोशराव कुलकर्णी यांनी निदान महाराष्ट्राचा तरी गौरव खास केला आहे. पुस्तक खूप कवींच्याच देखरेखीखाली तयार झाले असल्यामुळे कार्य फार व्यवस्थित झाले आहे. या

वाचसीत दोष अेकच दाखवितां येईल. कवितांचे मूलाधार साक्षेपाने प्रत्येक ठिकाणी वाचयास पाहिजेव ते तसे दिलेले नाहीत. सुप्रसिद्ध मूलाधार न दिले तरी सभजतात, परन्तु अप्रसिद्ध मूलाधार अचानकपणे आढळल्यास मुक्याबरोबर ओळेंहि जळायला लागून स्वतन्त्र कविताहि भाषान्तरित वा रूपान्तरित मानण्याकडे वाचकांची प्रवृत्ति स्वाभाविकपणे होते.

चन्द्रशेखरांची कविता अेकन्दरीने पाहतां जुन्या वळणाची दिसली तरी तिच्यातील स्वाभाविक सौन्दर्यामुळे तिच्या मोहकपणाला कमीपणा येत नाही. आङ्ग्ल कवितेवरून मुचलेले विचार ठिकठिकाणीं बेमाळून गीतीने शोभतील अशा भाषेने गाण्ढलेने पाहून त्या कवितेविषयी अधिकच जवळीक वाटू लागते. चन्द्रशेखरांची कविता संस्कृत शब्दप्रचुर असली तरी ती क्लिष्ट व दुर्बोध नाही. संस्कृत शब्द आले तर ते आत्मसंस्कृतीमुळे, मुख्यत्वेकरून अर्थाच्या अभिव्यक्तीसाठी येतात, दीर्घप्रदीर्घ यमकांच्या सिद्धीसाठी येत नाहीत. ती स्पष्टपुष्ट आहे पण रूढ नीतिपाठ देणारी नाही. तिच्यात विचाराचें साम्मीर्य आहे पण गूढगुञ्जनी वैयर्थ्य नाही. ती रसाळ आहे. पण पाणचट वा थिळर नाही. ती मधून मधून पदलालित्याने मण्डित आहे पण ती कुत्रिमतेपासून आलित आहे. ती परिश्रमपूर्वक रचलेली दिसते पण तिच्यावरील तजेला अम्बान आहे. ती दर्बारी आहे परन्तु हाजीबोर नाही. यश आणि अर्थ यांची प्राप्ति तिला नको आहे असें नाही, परन्तु त्याच्यासाठी ती सत्ताधीशाच्या अथवा लोकाभिरुचीच्या लहरीची दासी व्हावयाला तयार नाही. ' जें जें शुद्ध उदात्त उज्ज्वल असें हेलविते तें मनी ' अशी ही त्यांची कविता नाना चित्तकला प्रसन्न करून त्यांना दिव्य दीप्ति देणारी आहे.

उत्तम भाषान्तराचा नमुना हवा असल्यास ' कालागर्व ' ' कारुजे ' या कविता आहेत. ' चिन्तोषन्त उदास ' व ' रङ्गराव हपें ' हीं उत्कृष्ट पृथगात्म रूपान्तरे आहेत. कोटून तरी अेखादी सुद सूचना घेऊन त्यारून सविस्तर रचलेली हृदयहृम वर्णनात्मक कथा पहायची झाल्यास ' काय हो हा चमत्कार ! ' आहेच. ' वसन्त माधव ' ' हिन्दवन्दना ' वगैरे कविता सरस व स्वतन्त्र आहेत. प्राचीन आदर्शभूत दीर्घ काव्याचा मासला हवा असल्यास ' श्रीसोमनाथाच्या वास्तुपुरुषाचें दर्शन ' आहे; आणि अनुभवाचा जिवाळा पहावयाचा असल्यास ' वनामिनन्दन ', ' कवितारति ', ' दत्तवियोग ', ' गोदागौरव ' वगैरे कविता आहेत. कवितेच्या निरनिराळ्या क्षेत्रांत चन्द्रशेखरांनी संस्मरणीय कामगिरी करून ठेवली आहे.

परन्तु ही कामगिरी (३११ पृष्ठांची असली तरी) कवीच्या काळाच्या व कर्तृत्वाच्या मानाने आणि महाराष्ट्रियांच्या अपेक्षेच्या मानाने तितकीशी मोठी नाही. तथापि या लोकसत्तेच्या काळात तिला योग्य तो आश्रय मिळून तिचें चीज झाल्यास ही चन्द्रिका अेखाद्या महाकाव्याची प्रस्तावना ठरेल अशी आम्हाला आशा आहे, कारण चन्द्रशेखर आम्हासून देतात की:—

“सम्पति अवर्धणाने तापाने कोळपून जे गेले
त्या पारिजातकांवरि फुलतिल वर्षांक्रान्त हो झेले ।”

माधवराव पटवर्धन.

गीतगुप्ता:—श्रीयुत यशवंत नरसिंह केळकर यांच्या आज तागायत बहुतेक प्रसिद्ध व अप्रसिद्ध कवनांचा हा संग्रह आहे. हा केवळ त्यांच्या 'हौसेचा मामला' आहे असे तेच प्रस्तावनेत म्हणतात. ते स्वतः एक परिश्रमशील इतिहाससंशोधक आहेत. असें असलीना

त्यांनी आपल्या होरेने केलेल्या कृतींचे परिश्रमपूर्वक परिष्करण केलेले नसावे हे शोचनीय आहे. अणिली, अलें, पुनः पुनः, कोळें (कोबळें), पाहाड, पाहाड, भर्ती, पयधारा वगैरे जुनींचे शब्दप्रयोग त्यांच्यासारख्या जबाबदार लेखकांच्या लिखाणांत नसावेत. यांतील कितीतरी रचण-कर्षक छंदोभंग सहज टाळत आले असते. पोवाडा रचतांना पद्धत जुनी असावी हे हट्ट आहे. परंतु जुने ऐतिहासिक वातावरण निर्माण करावयाला शब्दांची अशुद्ध रूपेच वापरावला पाहिजेत असे नाही. मराठीची शब्दसंपत्ति वाढविण्यासाठी अपरिचित मराठी शब्दांस चालना दिली पाहिजे, आणि या बाबतीत श्रीयुत केळकर यांनी मिशनरी उत्साह दाखविला आहे. परंतु या सान्या त्यांनी नवीनच वापरलेल्या शब्दांवर टीपा लिहून त्यांनी थोडो चर्चा केली असती तर विचारी नवीन लेखकांची भने वळविण्याला आणि त्यांच्या स्वतःच्या कवितांतील त्या शब्दांचे स्वारस्य ध्यानांत यायला चांगलीच मदत झाली असती.

उपमारूपकामध्ये अभिनवता हा या संग्रहाचा ठळक गुण आहे. “अन्यस्पर्शित पाखरापरि मला थारा तिये कोठला ? ‘ललित पल्लवी शुभ्र फुलें ती’ फुलवाजीपरि बिन्दु दाळिती,” “कानाची शिंपली उमलुनी नुकती पडली दिसे । कुडी तव मोत्यापरि भासते,” “उजळ उघेपरि प्रसन्न होतां टवटवीत तव वदन । चिवचिव करिती चिमुकलेच ते शब्दपोत आतून,” ठायिं ठायिं कोळ्यांचीं जाळीं गवतावर पसरलीं । लिहीपुटायन सैन्याने जणू छावणीच घातली’ वगैरे उपमा जितक्या अभिनव तितक्याच सरस व समर्पक आहेत. परंतु असे विधान सान्याच उपमाविषयी करितां येणार नाही. सारखी बीज लवत असतांना गर्जना करून कडाडणारे मेघ ‘दीन’ झुळीच वाटत नाहीत. “वा तपाळ कपाळ सहाण आयत खरी” (पृ. ९५) या मासलेधार्क ओळीत दिलेली कपाळाला सहाणेची उपमा रा. जोशी यांच्या ‘विनोद’ नाटकांत जितकी मजेदार वाटते तितकीच ती येथे हास्यास्पद वाटते. शिवाय उपमेत नाविन्य स्पृहणीय आहे, पण तें हटाकृष्ट नसावे; तें सहजस्फुरित पाहिजे. आणि आता विसाव्या शतकांत नव्याचा पुरस्कार करणाऱ्याने तरी मौक्तिक हे स्वातीच्या जलविंदूपासून होतें हा संकेत टाकून घ्यायला हवा. त्याचप्रमाणे वृत्तलतांची जी लग्नाळ नेहमीच बांधण्यात येते ती वाटते इतकी सार्वत्रिक नाही.

बारकाऱ्याने मनोहर वर्णन करून हुबेहुब चित्र नटवून देणें हाहि श्रीयुत केळकर यांचा एक विशेष आहे तो “गायिका” या कवितेंत खुलून दिसतो. त्यांच्या अनेक कवितांत जिवाड्याचा ओलावा जरा कमीच आहे. ज्या कवितेंत तो सहानुभूति उत्पन्न करण्याइतका आहे त्या म्हणजे ‘हरिणी आणें चमेली’ ‘माझा जाईचा वेल,’ ‘निराशा,’ ‘बह्येस,’ ‘बालमित्र,’ ‘मृत्यु कसा हवा’ ह्या होत आणि त्या खरोखरीच उत्कृष्ट आहेत.

गोटा पोटीव’ या कवितेंत जरी कल्पनेचा थोडा विलास असला तरी हे एक शुद्ध अदृश्य अवगीत आहे. या अवगीताचा रोख ज्या व्यक्तीवर आहे ती जर बाचकांच्या हठी-समोर नसेल तर कविता फिकी पडेल. ही कविता लिहावयाला कितीतरी खंबळ कारण घडले असले तरी ती प्रसिद्ध करण्याचा मोह श्रीयुत यशवंतराव केळकर यांनी टाळला अथवा सर स्वात त्यांचा दिग्दर्शनाचा व सदभिचाचे हीं दिसून आलीं असती.

शंका, चर्चा इत्यादि

एकपिंड

कित्येक कुटुंबांत प्रात्यग्निक श्राद्धांत त्रयीचा उच्चार करून एकपिंडच देण्याची वहिवाट आहे ती शास्त्रोक्त नाही असे श्री. चंद्रात्रे झांनी ध्वनित केलं आहे (म. सा. पत्रिका पुस्तक १ पान १७३); परंतु एकपिंडप्रदानाला शास्त्रांत आधार नाही असे नाही. मृततिथीला दर वर्षास करावयाचे श्राद्ध एकोद्दिष्टच करावे अशी याज्ञवल्क्य स्मृति आहे (श्राद्धप्रकरण श्लो. २५६). आमच्या मतें मृततिथीच्या दिवशी सालोसाल आपण जे श्राद्ध करतो ते ज्याची मृततिथि असेल त्याचेंच फक्त करावे. म्हणजे ते म्रिया पुरतेंच असावें. आज्ञा व पणजा झांचा त्यांत संबंध असूं नये. आज्ञा पणजाची मृततिथि नसतांना त्यांना बापाच्या मृततिथीला पिंड देण्याचें वस्तुतः कारण नाही. अमावास्याच्या दिवशी होणारे श्राद्ध पिता, पितामह व प्रपितामह ह्या सर्वांचें असणें वाजवी आहे. दर्शश्राद्ध केल्यास मृततिथीला श्राद्ध करण्याचें वास्तविक कारणच नाही. तथापि करणेंच असेल तर आणि शास्त्राचा उद्देश समजून घेऊन धर्मकृत्य व्हावें अशी इच्छा असेल तर दर महिन्याला दर्शश्राद्ध पार्वणविधीने करून प्रतिसावत्सरिक श्राद्ध एकोद्दिष्ट विधीने करावें. कांही कुळांत कचित् हा आचार दृष्टीस पडतो तोच योग्य आहे असें आम्हांला वाटतें. देशाचार आणि कुलाचार ह्याप्रमाणे आचार ठेवावा हें विज्ञाने श्राराचें मत म्हणजे शास्त्राचा निर्णय नव्हे. “ सपिण्डीकरणापूर्व पित्रोरेवहि पार्वणम् ” हें व ह्यासारखी वचने दर्शश्राद्धालाच लावावी.

सप्रे की छप्रे !

चिपळोणकरांचे कागद चाळीत असतां मला एका गृहस्थाचे नांव छप्रे असें लिहिलेलं आढळलें. दोन तीन ठिकाणीं छप्रे असेंच लिहिलें असल्यामुळे चुकीचा संभव नाही. तेव्हा आपोआपेंच मनांत असा विचार आला की, खरे नांव सप्रे नसून छप्रेच असावे. राजवाड्यांच्या जोडीला छप्रे वसण्यासारखे आहेत. छ च्या जागीं स उच्चार करणारे लोक आहेतच. ते छपर—सपर असा उच्चार करतात. घराच्या भागांतून पडलेलीं उपनांवे आणखीहि आढळतात. डा. भिताडे, घावे, माडीवाले, फडताळे, पाखाडे, उंबये, घोगरे. ह्याशिवाय देवळे, जमीने हीं नांवेहि ह्याच वर्गांत पडूं शकतील. बरले हें आडनांव बसळ-खुली जागा—ह्या शब्दावरून बनलें असांचें बसळ-बखळे-बखले.

कांही प्रचारांतून गेलेले शब्द

माफजादी व जुजदस्ती “ येणेंप्रमाणे आकरा सगळे चौकडीने घेऊन माफजादीने पाडवून घ्यावी.”

ह्या वाक्यातील “माफजादी” हा शब्द मावजत ह्या शब्दाचा अपभ्रंश दिसतो. मावजत म्हणजे दसता-काळजी. ह्याच अर्थी बुजवरी हा शब्द येतो. उदा०—“गावाचा बुजवरीने वसूल वेऊन.”

चस्मी—“दुपटे साधे पटीचे ‘चस्मी’ जरीकाठी” “पातळें साहा साधेपटीची चस्मी जरीकाठी” चस्मीचा अर्थ काय ?

राणचा—रानवा अथवा ‘राणवा’ म्हणजे कुरण. उदा०—राणवा मक्त्याने दिला.

शालजग्याचा आंगरखा; एक बुंदकी रुपया वगेरे सारखे असंख्य शब्द भाषेतून काय-मचें गेले. अर्थात् वस्तु गेल्या म्हणून शब्द गेले.

कुंभकर्ण—हे नांव अद्यापि काही जातीत आहे असें दिसते. उदा०—रानाराम कुंभकर्ण कासार.

राजकशी—हे शाहनांब ब्राह्मणांत असल्याचें आढळते. उदा०—चितो रघुनाथ राजकशी, कुळकर्णी.

‘मराठी ग्रंथोत्तेजक मंडळ, इंदूर’

ही संस्था श्रीमंत होळकर सरकारांच्या आश्रयाखाली चालली आहे. या संस्थेमार्फत मराठी भाषेतील उत्तम ग्रंथकारास त्यांच्या ग्रंथाबद्दल ग्रंथच्या योग्यतेनुसार पुरस्कारार्थ रक्कम दिली जाते. या कार्याप्रीत्यर्थ स्वतंत्र रक्कम श्रीमंत होळकर दरवर्षी सरकारांनी देण्याचें ठरविलें आहे. त्याप्रमाणे ग्रंथोत्तेजक मंडळ ग्रंथाची निवड करण्याचें कार्य करून पुरस्काराची रक्कम देण्याचें ठरल्यावर रकमेच्या ३ किंवा ३ मंडळ ठरवील त्याप्रमाणे—किंमतीची पुस्तके मंडळाकडे पाठविली पाहिजेत. ग्रंथकारांनी आपापल्या ग्रंथाच्या तीन प्रती चिटणीसांकडेस खालील पत्त्यावर पाठवाव्या. ग्रंथ पावल्याबद्दलची पोच ताबडतोब पाठविली जाऊन मंडळाचा निर्णय साधारणपणे तीन महिन्यांत कळविला जाईल.

पत्ता—प्रो. बा. गो. ऊर्ध्वरेखे,
काव्यतीर्थ एम, ए.
रामबाग, इंदूर सिटी.

}

आपला,
बा. गो. ऊर्ध्वरेखे, विद्यार्थी,
म. गं. मं. रामबाग, इंदूर.

अपभ्रंश भाषेतील सूक्तसंग्रह

(लेखक:—प्र. धों. कानिटकर)

प्रो. उपाध्ये (राजाराम कॉलेज, कोल्हापूर) यांनी जोईदू (योगींद्र) नामक जैन कवीच्या अपभ्रंश काव्यासंबंधी भांडारकर इन्स्टिट्यूटच्या त्रैमासिकात (Vol. 12 Part II) फार मार्मिक विवेचन केले आहे. सदर लेखात प्रोफेसर मजकुरांनी जोईदूच्या प्रत्येक काव्यांतील मनोरंजक नमुनेदार श्लोक दिले आहेत. ते बहुतेक श्लोक दोहावृत्तात आहेत. त्यांतील कांही सरस श्लोकांचे भाषांतर खाली देण्याचा विचार आहे. जैन धर्मातील स्थूल तत्त्वे त्यावरून समजून येतील.

शौरसेनीप्रभृति चार प्राकृत भाषांनंतर अपभ्रंश भाषा प्रचारांत आली व अपभ्रंशानंतर जुनाट मराठी जन्मास आली. अपभ्रंश भाषेतील सर्वच लकबा मराठीत नाहीत; तथापि अपभ्रंश भाषेशी मराठीचा बराच संबंध येतो ही गोष्ट खालील श्लोकावरूनहि प्रतीत होईल. जैनांचे बहुतेक वाङ्मय अर्धभागधी व अपभ्रंश या भाषांत प्रथित केले आहे. जुनी हिंदी व गुजराथी भाषा अपभ्रंश भाषेपासून बनली आहे ही गोष्ट प्रसिद्ध आहे. ज्ञानेश्वरी व महानुभावांच्या ग्रंथांतील बऱ्याच क्लिष्ट शब्दांचा उलगडा अपभ्रंशाच्या सहाय्याने होतो ही गोष्ट सवडीप्रमाणे एखाद्या लेखात साधार दाखविण्याचा हेतु आहे.

जोईदूचा “श्रावकाचार दोहक” नामक २२४ दोहांचा एक ग्रंथ आहे. त्यांतील उपमा, दृष्टांत व नैतिक तत्त्वे रमणीय आहेत. सबब त्यातूनच बहुतेक दोहे घेतले आहेत. आता प्रस्तुत विषयाकडे वळू.

दोहा:— महु आसाइय थोडउ वि णासइ पुण्ण बहुत्तु ।
वैइसाणरइ तिडिक्कउ वि काणणु बहइ महंतु ॥२३॥

छाया:— मधु आस्वाद्य स्तोक्रमपि नश्यति पुण्यं प्रभूतम् ।
वैश्वानराणां स्फुल्लिगमपि काननं दहति महत् ॥

अर्थ:— थोडक्यासुद्धा मधूचा आस्वाद घेतला असता मोठ्या पुण्याचा नाश होतो; अग्नीच्या एका टिणगीनेसुद्धा मोठे वन जळते.

दोहा:— संगि मज्जमंसरयई मइलिज्जइ सम्भत्तु ।
अंजणगिरिसंगि ससिई किरणउ काला हुंति ॥२८॥

छाया:— संगे मज्जमांसरतानां मलिनीभवति समस्तम् ।
अंजनगिरिसंगेन शशिनः किरणाः कालाः भवन्ति ॥

अर्थः—मधर्मासंगत पुरुषांच्या किंवा मनुष्यांच्या संगाने सर्व मलीन होतें; कण्वल-
पर्वताच्या संसर्गाने चंद्राचे किरण काळे होतात.

दोहाः— वसणाईं ताव छंड जिया परिहर वसणासत्त ।
सुक्कइ संसर्गे हरिया पेक्कइ तरू डञ्जति ॥५२॥

छायाः— व्यसनानि तावत् त्यज जीव परिहर व्यसनासक्तम् ।
शुष्काणां संसर्गेण हरिताः पश्यत तरवः दहन्ते ॥

अर्थः—हे जीवा ! व्यसनें सोड आणि व्यसनासक्तांपासून दूर रहा; वाळलेल्या
वृक्षांच्या संसर्गाने ओळी झाडें जळतात. (वाळक्याबरोबर ओळें जळतें.)

दोहाः— भोगहं करहि पमाणु जिय इंदिय मकरि सदप्प ।
हुंति ण भल्ला पोसिया दुद्धे काला सप्प ॥६५॥

छायाः— भोगानां कुरु प्रमाणं जीव इन्द्रियाणि मा कुरु सदर्पाणि ।
भवति न भद्राः पोषिताः दुग्धेन कालाः सर्पाः ॥

अर्थः—हे जीवा, प्रमाणशर भोग घे; इंद्रिय शिरजोर होऊं देऊं नकोस;
दुधाने कृष्णसर्पांचें पोषण केलें तरी ते भले होत नाहीत.

दोहाः— काई बहत्तइ संपयइ जा किवणाहं घरि होइ ।
सायरणीरू खारिं भरिउ पाणिउ पयइ ण कोइ ॥८९॥

छायाः— किं प्रभूतया संपदा या कृपणानां गृहे भवति ।
सागरनीरं क्षारेण भरितं, पानीयं पिबति न कोऽपि ॥

अर्थः—कृपणांच्या घरी असणाऱ्या पुष्कळ संपत्तींचा काय उपयोग ! समुद्राचें
पाणी क्षाराने भरलेलें असतें, तें कोणीसुद्धा पीत नाही.

दोहाः— पत्तहं दिण्णउ थोअडउ वियरिय हंइ बहुत्तु ।
वडहं बीउ धरणिदिं पडियउ वित्थरू लेइ महंतु ॥९०॥

छायाः— पात्राणां दत्तं स्तोत्रं विस्तृतं भवति प्रभूतम् ।
वटानां बीजं धरणी पतितं विस्तारं ल्हाति महान्तम् ॥

अर्थः—सत्पात्री केलेल्या अल्प दानाचा मोठा विस्तार होतो (मोठी फलप्राप्ति
होते); वडाचें बीं पृथ्वीवर पडलें तर त्याचा मोठा विस्तार होतो (मोठा वटवृक्ष सूक्ष्म
बीजापासून होतो).

दोहाः— जं जिय दिज्जइ इत्थ भवि तं लब्धइ परलोह ।
मूले सिंचइ तरुवरहं फलु डालहं पुणि होइ ॥९५॥

छायाः— यत् जीव दीयते अत्र भवेत्तत् लभ्यते परलोके ।
मूलेन (मूले) सिंचति तरुवर्णां, फलं शाखानां पुनः भवति ॥

अर्थः—हे जीवा, ह्या लोकां जें द्यावें तें परलोकां मिळतें, वृक्षांच्या मूलाच्या
ठिकाणी सिंचन केलें तर खाद्यांना फळ येतें.

दोहा:- धम्मं सुहु, पावेण दुहु एउ पसिद्धउ ओइ ।

तम्हा धम्मु समायरहि जे द्वियइच्छिउ होइ ॥१०१॥

छाया:- धर्मेण सुखं पापेन दुःखं एतत् प्रसिद्धं लोके ।

तस्मात् धर्म समाचर येन हृदयेच्छितं भवति ॥

अर्थ:-धर्माने सुख, पापाने दुःख (मिळने) हें लोकांत प्रसिद्ध आहे; म्हणून धर्माने बाण; त्याच्या योगाने हृदयेगिसित (वस्तु) मिळेल.

दोहा:- धम्मं जाण हुं बति णरा पावें जाण ण हुंति ।

घरवर गेहवरि चढहि कूबळणा य तळि जंति ॥१०२॥

छाया:- धर्मेण ज्ञानिनः भवंति नराः पापेन ज्ञानिनः न भवंति ।

गृहकराः गेहोपरि आरोहंति कूपखनकाः च तले याति ॥

अर्थ:- पुरुष धर्माने ज्ञानी होतात, पापाने ज्ञानी होत नाहीत; घर करणारे (सुतार) घराच्या वरवर चढतात आणि विहीर खणणारे तळीं (खाळी खाळी) जातात.

दोहा:- सत्थसएण वियाणियई धम्मु ण चरइ मुणेवि ।

दिणयरसउ जइ उग्गमइ घुइडु अंधउ तो वि ॥१०५॥

छाया:- शास्त्रशतेन विज्ञातेन धर्म न चरति ज्ञात्वा ।

दिनकरशतम् यदि उद्गच्छति घृकः अंधः तथापि ॥

अर्थ:- धर्म कळूनसुद्धा जर आचरण करीत नाही तर शेंकडो शास्त्रे शिकून उपयोग काय ? जरी शंभर सूर्य उगवले तरीसुद्धा घुबड अंधच असतें.

दोहा:- जो वयमायणु सो जि तणु कि कज्जइ इयरेण ।

तं सिरु जं जिणमुणि णवइ रेइइ भक्तिभरेण ॥११६॥

छाया:- यः ब्रतभाजनं स एव तनुः किं क्रियते इतरेण ।

तत् शिरः यत् जिनमुनिं नमति राजते भक्तिभरेण ॥

अर्थ:- ष्याच्या योगाने ब्रतपालन होतें तेंच खरें शरीर; इतर शरीराशीं (भोग- रत) काय कर्तव्य आहे ? जिनमुनीला वंदन करून भक्तिभराने शोभतें तेंच खरें मस्तक होय.

दोहा:- जे सुणंति धम्मकखरई ते हउं मणमि कप्प ।

जे जोवहिं जिणवरई मुहुं ते पर लोयण धण्ण ॥११८॥

छाया:- ये शृण्वन्ति धर्माक्षराणि ते अहं मन्ये कर्णान् ।

यानि पश्यन्ति जिनवराणां मुखं तानि परं लोचनानि धन्यानि ॥

अर्थ:- जे धर्माक्षरे ऐकतात त्यांनाच मी कर्ण मानतों; जे जिनश्रेष्ठांचें मुख पाहतात तेच डोळे फार धन्य होत.

दोहा:- रूवडुउप्परि मइ म करि णयण णिवारहि जंत ।

रूबासत्तपयंगडा पक्खाई दीवि पउंत ॥१२६॥

छाया:- रूपस्य उपरि मतिं मा कुरु नयने निवारय याती ।

रूपासक्तपतंगः पक्षैः दीपे पतन् ॥

अर्थ:-रूपाच्या ठिकाणी आमक्ति धरूं नकोस; रूपांत तडे धावणाऱ्या नयनांचे निवारण कर; रूपावर आसक्त झालेला पतंग पंखांसुद्धा दिव्यांत पडतो.

दोहा:- मउयत्तणु जिय मणि धरहि माणु पणासइ जेण ।

अहवा निमिरु न टाहरइ मूरहु गयणि ठिण्ण ॥१३२॥

छाया:- मृदुत्वं जीव मनसि धारय मानः प्रणश्यति येन ।

अथवा तिमिरः न स्थास्यति सूर्यस्य गगने स्थितेन ॥

अर्थ:-हे जीवा, मनाच्या ठिकाणी मृदुत्व धारण कर; त्यामुळे मान (अहंकार) नाश पावतो. कारण गगनामध्ये सूर्य असतांना अंधकार राहूं शकणार नाही.

दोहा:- गुणवंतहैं सह संगु करि भल्लिम पावहि जेम ।

सुवणसुपत्तविचजियउ वरु तरु वुच्च केम ॥१४१॥

छाया:- गुणवर्ता सह संगं कुरु भद्रं प्राप्स्यसि यथा ।

सुमनसुपत्रविचर्जितः वरः तरुः उच्यते कथम् ।

अर्थ:-गुणवंताशी संगति कर, म्हणजे कल्याण प्राप्त होईल. फुलें व पानें नसलेल्या वृक्षाला चांगला कसे म्हणता येईल ?

दोहा:- दुल्लह लहिनि मणुयत्तणु भोयइ पेरिउ जेण ।

इंधणकज्जे कप्पयरू मुट्ठहो खंडिउ तेण ॥२१९॥

छाया:- दुर्लभं लब्ध्वा मनुजत्वं भोगानां (कृते) प्रेरितः येन ।

इंधनकार्थेण कल्पतरुः मूलात् खंडितः तेन ॥

अर्थ:-दुर्लभ असे मनुष्यपण मिळून ज्याने भोगांच्या ठिकाणी आत्म्याची प्रेरणा केली, त्याने इंधनाकरिता कल्पतरूचा समूळ छेद केला.

योगसार

दोहा:- अप्पा अप्पई जो मुणइ जो परभाव चएइ ।

सो पावइ शिवपुरगमणु जिणवर एउँ भणेइ ॥३४॥

छाया:- आत्मा आत्मनि यः जानाति यः परभावं त्यजति ।

सः प्राप्नोति शिवपुरगमनं जिनवरः एवं भणति ॥

अर्थ:-जो आत्म्याच्या ठिकाणी आत्मा जाणतो, जो परभाव टाकून देतो तोच शिवपुत्राला गमन करितो असे जिनश्रेष्ठ म्हणतात.

दोहा:- जो परमप्पा सो जि हउँ जो हउँ सो परमप्पु ।

इउ जाणेविण जोइआ अण म करहु वियप्पु ॥२२॥

छाया:- यः परमात्मा स एव अहं यः अहं सः परमात्मा ।

इति ज्ञानेन विना योगिन् अन्यं मा कुरु विकल्पम् ॥

अर्थ:—जो परमात्मा तोच मी, जो मी तोच परमात्मा; या ज्ञानाशिषाय हे योग्या ! दुसरा विकल्प धरूं नकोस. (सोऽहं—अहं सः । जीव शिवैक्य).

दोहा:— अप्ससरवह जो रमई छंडवि सहु ववहारु ।

सो सम्माइडी हवई लहु पावई भवपारु ॥८८॥

छाया:— आत्मस्वरूपे यः रमते त्यक्त्वा सर्वं व्यवहारम् ।

सः सम्यग्दृष्टिः भवति लघु प्राप्नोति भवपारम् ॥

अर्थ:—सर्व व्यवहार सांडून जो स्वस्वरूपी रत होतो तो समदृष्टी होतो व भवसमुद्राच्या पलीकडील तीर लवकर गाठतो.

बरीळ तिन्ही दोह्यात एकच तत्त्व सांगितलें आहे तें:—मुमुक्षूने आपपरभाव नष्ट करून स्वस्वरूपी रत व्हावें.

परमात्मप्रकाश

दोहा:— अथा पंगुहु अणुहरइ अप्पु ण जाइ ण एह ।

भुवनचयहँ वि मज्झि जिय विहि आणइ विहि णेह ॥६७॥

छाया:— आत्मा पंगोः अनुहरति आत्मा न याति न आयाति ।

भुवनत्रयाणां अपि मध्ये जीव विधिः आनयति विधिः नयति ॥

अर्थ:—आत्मा पंगु पुरुषाचें अनुकरण करितो, आत्मा (स्वतः) जात नाही व येत नाही. हे जीवा ! त्रिभुवनांत पूर्वसंचित (कर्म) आत्म्याला आणतें व नेतें.

[पापपुण्यामुळे आत्म्याला जननमरणाच्या फेऱ्यांत पडोवें लागतें. पापक्षय, होऊन पुण्यसंचय झाला म्हणजे मोक्षपद प्राप्त होतें].

दोहा:— हउँ वरु बंभणु वइसु हउँ हउँ खत्तिउ हउँ सेसु ।

पुरिसु णउंसउ इत्थि हउँ मण्णइ मूढु विसेसु ॥८२॥

छाया:— अहं वरः ब्राह्मणः वैश्यः अहं अहं क्षत्रियः अहं शेषः (शूद्रः) ।

पुरुषः नपुंसकः स्त्री अहं मन्यते मूढः विशेषम् ॥

अर्थ:—मी श्रेष्ठ ब्राह्मण, मी वैश्य, मी क्षत्रिय, मी शूद्र, मी पुरुष, नपुंसक, स्त्री इत्यादि भेद मूढ मनुष्य मानतो.

दोहा:— भल्लाहँ वि णासंति गुण जहँ संसगु खलेहिं ।

वइसाणरु लोहहं मिळिउ ते पिट्ठियइ घणेहिं ॥२३७॥

छाया:— भद्राणां (भक्त्यानां) अपि नश्यंति गुणाः येषां संसर्गः खलैः ।

बैश्वानरः लोहेन मिलितः तेन पिच्यते घनैः ॥

अर्थ:—भक्त्याचिसुद्धा गुण दुष्टांच्या संसर्गाने नाश पावतात; अग्नि लोखंडाची संगत धरितो म्हणून त्याला घणाचे घाव खावे लागतात.

दोहा:— रूवि पयंगा सदि मय गय फासइ णासंति ।

अळिउळ गंधइ मच्छ रसि किम अणुराउ करंति ॥२४२॥

छाया:—

रूपे पतंगाः शब्दे मृगाः गजाः स्पर्शे नश्यन्ति ।

बलिकुलानि गंधे मत्स्याः रसे किमर्थं अनुरागं कुर्वन्ति ॥

अर्थ:—रूपाच्या ठिकाणी पतंग, शब्दाच्या ठिकाणी मृग, स्पर्शाच्या ठिकाणी गज नाश पावतात; भुंगे सुगंधावर व मासे रसावर का बरे लुब्ध होतात !

[पंच कर्मेन्द्रियांच्या विषयांचे ठिकाणी आसक्ति धरिली तर त्याचें फळ आत्म-नाशप्राप्ति; एका इंद्रियसुखामुळे जर नाश होतो, तर पांची कर्मेन्द्रियांच्या विषयांचे ठिकाणी आसक्त असलेल्या मनुष्याचा नाश होईलच होईल.]

दोहा:—

जे दिट्टा सूरुगमणि ते अत्यमणि न दिट्ट ।

ते कारणि बढ धम्मु करि धणि जोवणि किमु तिट्ट ॥

छाया:—

ये दृष्टाः सूर्योद्गमने ते अस्तमने न दृष्टाः ।

तेन कारणेन वत्स धर्मं कुरु धने यौवने किं तृष्णा ॥

अर्थ:—सूर्योदयानंतर ज्या वस्तु दिसतात त्या सूर्यास्तानंतर दिसत नाहीत. वत्सा ! या कारणाने धर्म कर; धन आणि यौवनाच्या ठिकाणी तृष्णा कां करतोस ?

[यत् दृष्टं तत् नष्टं । धर्म एव नित्यः । धन आणि यौवन हीं दोन्ही अशाश्वत आहेत. त्यांच्या ठिकाणी आसक्ति न धरतां शाश्वत असा जो धर्म त्याविषयीं इच्छा धर म्हणजे चिरसुखाचा लाभ होईल].

दोहापाहूड

दोहा:—

तित्थहि तीत्थ भमेहि बढ धोयउ चम्मु जलेण ।

एहु मणु किमु धोएसि तुहुं महलइ पावमलेण ॥१६१॥

छाया:—

तीर्थात् तीर्थं भ्रमसि वत्स धौतं चर्म जलेन ।

एतत् मनःकिं धावसि त्वं मलिनीभूतं पापमलेन ॥

अर्थ:—वत्सा ! एका तीर्थाहून दुसऱ्या तीर्थाला जातोस आणि फक्त आपल्या शरीराचें कातडें धुतोस; परंतु पापमलाने मलिन झालेले हें (तुजें) मन धुतोस काय !

[लौकिकदृष्ट्या जरी धार्मिक आचरण असलें तरी चित्तशुद्धीशिवाय त्याला महत्त्व नाही. किंबहुना तें ढोंगच होय.]

टीप:—जोईंदूच्या प्रत्येक ग्रंथांतील दोहे वर दिले आहेत. जोईंदू इ० सनाच्या सहाव्या शतकापूर्वी झाला असावा असें प्रो० उपाध्ये याचें मत आहे. वरील उताऱ्यांतील बऱ्याच क्लिष्ट स्थळांचा उलगाडा प्रो० उपाध्ये यांनी मला करून दिला त्याबद्दल मी त्यांचा आभारी आहे. तसेंच त्याच्याच परवानगीने वरील मराठी भाषांतरहि केले आहे. तमेच डॉ. वा. गो. परांजपे यांचीहि मला बरीच मदत झाली याबद्दल मी त्यांचाहि आभारी आहे.

मूलदेव

(लेखक—रा० पा. वा. काणे, मुंबई)

महाराष्ट्र साहित्य पत्रिकेच्या गेल्या अंकांत (वर्ष ४ अंक ४) रा. कानिटकर यांचा 'सांकेतिक भाषा' या विषयावर एक लेख प्रसिद्ध झाला आहे. कामसूत्रावरील यशोधराच्या टीकेंतील सांकेतिक भाषेबद्दल तीन श्लोक त्यांनी अवतारित केले आहेत. त्यातील दुसऱ्या श्लोकांत वर्णिलेल्या सांकेतिक भाषेला 'मूलदेवीय' असे म्हटले आहे. हा मूलदेव कोण याबद्दल रा. कानिटकर यांस काही सांगता येत नाही. मूलदेव हे कंसाचे एक नांव आहे असा एका कोशातील आधार त्यांनी दिला आहे. मूलदेवाचे संबंधाने बरीच माहिती प्राचीन ग्रंथांत आहे. तिचा थोडक्यांत निर्देश खाली करित आहे.

'वेतालपंचविंशति'मध्ये मूलदेवाची कथा आहे. ही कथा क्षेमेन्द्राच्या बृहत्कथा-मंजरीत (पान ३४६) व सोमदेवाच्या कथासरित्सागर या ग्रंथांत आली आहे. शशाङ्कवतीलम्बकांत ती कथा पंधरावी वेतालकथा म्हणून आहे (तरङ्ग २२ आदितः ८९). ती कथा थोडक्यांत अशी आहे की, नेपाल देशांत शिवपूर नगरीत शशिप्रभा नावाची राजकन्या होती. तिने आपल्या प्रासादाजवळील उद्यानांत मनःस्वामी नांवाचा तरुण ब्राह्मणयुवा पाहिला. दोघेही प्रथमदर्शनीच कामशरविद्ध झाली. त्या राजकन्येचे त्याने हत्तीच्या हल्ल्यापासून रक्षण केले. पुढे तिच्या प्राप्तीचे चिंतन करित असता त्या नगरीत मूलदेव नांवाचा धूर्त व सर्वसिद्धिपूर्ण असा गुरु आहे हे त्याला आठवले. तो मूलदेवाला शरण गेला त्यावेळी तेथे त्याचा अहर्निश जवळ असणारा शशि नांवाचा मित्र होता. मूलदेवाने त्याचे तोंडांत एक गुटिका दिली त्याबरोबर तो तरुण रूपवती कन्या झाला. त्या कन्येला मूलदेवाने राजाकडे न्यास म्हणून ठेविली व तेथे राजकन्या आणि कन्या-वेषधारी ब्राह्मणयुवा हीं विषयांत रममाण झालीं. पुढे मूलदेवाने आपली कन्या (म्हणजे कन्यारूपधारी ब्राह्मणयुवा) परत मागितली असता ती देता न आल्यामुळे मूलदेवाचा कोप शमविण्यासाठी राजाने आपली कन्या मूलदेवाने आपला पुत्र म्हणून पुढे केलेल्या शशि या मित्राला दिली. तेव्हा प्रश्न उत्पन्न झाला की, राजकन्येचा उपभोग प्रथम ब्राह्मण तरुणाने केल्यामुळे ती त्याची स्त्री किंवा 'शशि'बरोबर तिचा विवाह झाल्यामुळे ती शशिची स्त्री. हा प्रश्न वेताळाने विक्रमाला केला व विक्रमाने ती शशिचीच धर्मशास्त्रप्रमाणे स्त्री असा निर्णय दिल्यामुळे वेताळाचे समाधान झाले. अशी ही कथा आहे. कथासरित्सागरांत पुनः विषमशीललम्बकांत (५ वा तरंग आदितः १२४) मूलदेवाचे वर्णन आले आहे. तो विक्रमादित्याच्या दरबारांत बसणारा एक धूर्त होता आणि 'शशि' नांवाचा त्याचा मित्र होता असे तेथे सांगितले आहे. कथासरित्सागर हा ग्रंथ मूळ पैशीचीं वर्षेतील गुणाव्यक्त बृहत्कथेचा सारांश आहे असे सोमेश्वरानेच

सांगितले आहे ('ग्रंथविस्तरसंक्षेपमात्रं भाषा च भिद्यते' असे तो म्हणतो). तेव्हा ही मूलदेवाची कथा इसवी सनाच्या पहिल्या शतकाच्या सुमारास लिहिलेल्या बृहत्संहितेसहिले आहे असे अनुमान करण्यास हरकत नाही.

बृहत्कथामंजरीचा कर्ता जो प्रसिद्ध काश्मिरी पंडित क्षेमेन्द्र त्यानेच 'कला-बिलास' नावाचा ग्रंथ लिहिला आहे तो काव्यमालेत छापलेला आहे. याचे दहा सर्ग असून बहुतेक सर्व पद्ये सुन्दर अनुप्रासयुक्त अशा आर्यावृत्तांत आहेत. त्यांत सांगितले आहे की, अनेक प्रकारच्या मायाजाळांनी धूर्तांचा ज्याने परामव केला होता आणि सर्व कलांत अप्रगण्य असा मूलदेव नावाचा गुरु होता' व त्याचा शशि नावाचा मित्र होता आणि कन्दलि नावाचा प्रमुख शिष्य होता (१-३७). हिरण्यगुप्त नावाच्या सार्धवाहालीस चंद्रगुप्त नावाचा एकुलता एक मुलगा होता. त्याला लोक-व्यवहारदक्ष करण्यासाठी हिरण्यगुप्ताने मूलदेवाचे स्वाधीन केले व त्या मूलदेवाने जी शिकवण चंद्रगुप्ताला दिली त्याचे सार 'कलाबिलास' ह्या ग्रंथांत क्षेमेन्द्राने दिले आहे. जगाच्या व्यवहारांत दम्भ, लोभ, काम यांचे कसे साम्राज्य आहे, वेश्यावृत्त, मोह, मद, गायकलोक, कायस्थ, हेमकार, वैद्य, फलज्योतिषी, किमया करणारे इत्यादि धूर्तांचे वर्णन, सकलकलानिरूपण, धर्मकलाकलाप इत्यादि विषयांचे मनोरंजक विवेचन या ग्रंथांत आहे.

कादम्बरींत विन्ध्याटवीवर्णनांत बाणभट्ट म्हणतो की, विन्ध्याटवी 'कर्णासुतकथेव संनिहितविपुलाचला शशोपगता च'. विन्ध्याटवींत शश (ससे) होते व कर्णासुताच्या कथेतहि शश येतो. बरती मूलदेवाच्या कथेत त्याचा शशि नावाचा मित्र होता असे सांगितले आहे त्याचाच बाणभट्टाने शश असा उल्लेख केला असला पाहिजे. ह्यावरून कर्णासुत म्हणजेच मूलदेव असा तर्क निघतो. हा कर्णासुत रतेयशाखाचा प्रवर्तक होता. सुबन्धूच्या वासवदत्तेत (हॉल प्रत पान १४२) 'कलाङ्कुरा इव विजितनगर-मण्डनाः' असा उल्लेख आहे व त्यावरील टीकाकाराने 'हारावली' नामक कोशाचा आधार देऊन 'कर्णासुत, मूलदेव, मूलभद्र व कलाङ्कुर' हे पर्याय शब्द आहेत असे सांगितले आहे. दशकुमारचरिताच्या दुसऱ्या उच्छ्वासांत (आगाशे प्रत पान ६५) राजवाहन अपहारवर्माची कथा ऐकून त्याला म्हणतो 'कथमसि कार्कश्येन कर्णासुत-मप्यतिक्रान्तः'.

ह्यावरील उताऱ्यावरून असे दिसते की, मूलदेव किंवा कर्णासुत हा सकलकलांत निपुण, चौर्यशाखाचा प्रणेता व आपल्या मायाजालाने अनेक धूर्तांना आणि वेश्यांना फसविणारा असा पुरुष होऊन गेला. अशा पुरुषाच्या नांवाने एखादी सांकेतिक भाषा किंवा बोलींचा प्रकार प्रचलित असणे अगदी स्वाभाविक आहे. म्हणून यशोधराने

१ तत्रासीदभिभूतप्रभूतमायानिकायघतधूर्जः । सकलकलानिलयानां धुर्यः श्रीमूलदेवाख्यः ॥
कल्याणिकाव सर्ग १-९.

उद्धृत केलेल्या श्लोकांतील 'मूलदेव्य' भाषा ह्या पुरुषाशीच संबद्ध आहे असे मानावे.^१

मृच्छकटिकांत तिमन्या अंकांत शर्विलकाने चौथ्याशाखाचे प्रणेतें म्हणून कुमार कार्तिकेय, कनकशक्ति (हे कार्तिकेयाचेच नांव आहे असे दिसते), भास्करनन्दि व योगाचार्य यांचीच फक्त नावे घेतली आहेत. त्यात मूलदेव किंवा कर्णावृत्त याचे नांव नाही हे लक्षांत ठेवण्यासारखे आहे.

'मूलदेव्य' म्हणून जी तिसरी सांकेतिक भाषा यशोधराने सांगितली त्या श्लोकाचा सर्वमान्य अर्थ लावणें कठीण आहे. त्यातील ग्रह (९), नयन (२), वसु (८), सागर (४), मुनि (७), उवलन (३), अंग (६) हे शब्द संख्यावाचक असून 'तुकशृंग' याचा अर्थ 'तु' (किंवा 'त') आणि 'क' हीं अक्षरे शेंबटी घालावी असा होतो. ह्या श्लोकाचा एक अर्थ असा होईल की, १, २, ३ इत्यादि संख्या आंकड्यांनी न दर्शविता वरील सारख्या शब्दांनी दाखवाव्या व अशा रीतीने तयार केलेल्या संख्यावाचक शब्दांचे शेंबटी त व क हीं अक्षरे घालावी. परंतु ह्या अर्थांत अक्षराबद्दल दुसरी कोणती तरी अक्षरे योजावयाची ही पद्धत नाही. दुसरा अर्थ असा संभवतो की, क पासून जी व्यंजने आहेत तीं मोजून त्यांचे जागी संकेत करून आंकडे दर्शविणारे शब्द घालावे व शब्द संपला हें दर्शविण्यासाठी तु किंवा क चा उपयोग करावा; उदाहरणार्थ 'खग' (पक्षी) दर्शविण्यासाठी 'नयनउवलनक' असे म्हणावे (कारण ख व ग हीं दुसरी तिसरी व्यंजने आहेत आंबडल नयन म्हणजे दोन व उवलन म्हणजे तीन आणि शब्द संपला हें दर्शविण्यासाठी क). त्यातहि अ, इ, उ इत्यादि भिन्नभिन्न स्वर कसे दाखवावयाचे ते समजत नाही.

१ मूलद्रव्यसंबंधाने वरीलपैकी बद्दनेक माहिती 'मूलचिन्ताम' ह्या ग्रंथाच्या मंगलकर्त्री टीपेत दिली आहे. त्याचप्रमाणे मी 'कादम्बरी' या ग्रंथातील गणक्या इंग्रजी टिप्पणीतहि अनेक वर्षांपूर्वी दिली होती. निव्वळ मराठी वाचकांसाठीं ती वा ठिकाणी उद्धृत केली आहे.
म. ला. प [वर्ष ४-२] १९

पुस्तकपरीक्षण



‘अर्वाचीन मराठी बाब्यसेवक’ (संपादक गं. दे. खानोलकर, भारत गौरव ग्रंथमाला, मुंबई):—मराठी बाब्यांत चरित्रात्मक ग्रंथ थोडे; टीकात्मक ग्रंथांचीही तीच स्थिति; अशा परिस्थितीत दिवंगत बाब्यभक्तांची चरित्रे एकत्र आणून, त्यांच्या लिखाणांची माहिती देऊन, व त्यावर टीकात्मक चर्चा करून देण्याची अवघड जबाबदारी श्री. खानोलकरांनी सदरील ग्रंथ संपादून ती यशस्वी रीतीने पार पाडिली ही अभिमानास्पद गोष्ट होय. चिकित्सात्मकबुद्धीने एकाच लेखकाच्या जीवनक्रमाचे साबंत चित्र रेखाटणे, व अनेक लेखकांच्या लिखाणांचा त्यांच्या चरित्रांशी मेळ घालून तो मर्यादित ग्रंथांत सादर करणे यांत महदंतर आहे. पूर्वोक्त कार्याचे यश व्यक्तिगत मेहनतीवर व अभ्यासावर अवलंबून असते, तर उपरोक्त कार्य वैयक्तिक मेहनतीबरोबरच सहकार्यावर व लेखकांच्या लोकसंप्राप्त वृत्तीवर अवलंबून असते. त्यांतून ‘ग्रंथरचना पायाशुद्ध, सशास्त्र, संगतवार व निर्दोष व्हावी’ अशी इच्छा असल्यास लेखकाचे कार्य अधिक कष्टाचे होते. असे असून सुद्धा हे दुष्कर व चढशी पगधीन असे कार्य श्री. खानोलकर यांनी पुरे करून मराठी बाब्याच्या टीकात्मक व संदर्भात्मक अभ्यासाच्या एका शाखेत संस्मरणीय कामगिरी केली यांत शंका नाही. ह्या कोशवजा बाब्यग्रंथाबद्दल मराठी भाषेचे अभ्यासी व संशोधक ग्रंथकर्त्यांचे सदैव ऋणा राहतील.

ग्रंथांत चरित्रात्मक भागापेक्षा विवेचनात्मक किंवा टीकात्मक भागावर भर दिला आहे व तो यथार्थ आहे. प्रथम खंडांत ७१ चरित्रे दिली असून त्यांत किलोस्कर, गडकरी इत्यादि नाटककार, हरी नारायण आपटे, कृष्णाजी केशव गोखले इत्यादि कादंबरीकार, गोडबोले, केशवसुत व टिळक इत्यादी गज, हारे, चांदोरकर इत्यादि इतिहास संशोधक ह्यांच्या चरित्रांची व बाब्यांनी जीवितांची संगतवार व मनोरंजक माहिती दिलेली आहे. एका अर्थाने हा ग्रंथ वाचतांना गेल्या शंभर वर्षांत मराठी वाङ्मयात झालेले सर्व फेरवदल व ते घडवून आणण्यास अंशतः किंवा निमित्तमात्र काणीभूत झालेल्या व्यक्ती मनःचक्षू पुढून जातात व महाराष्ट्र सारस्वताचे महत्त्व मनास पटते. पुस्तकातील जवळ जवळ एक चतुर्थांश भाग ‘केशवसुतां’वरील टीका लेखाने व्यापिला आहे. ह्या लेखाच्या विस्तारामुळे बाकांच्या लेखास गौणत्व प्राप्त होते हे जरी थोडा वेळ गान्य केले तरी हा लेख सर्व लेखांत अत्यंत मार्मिक व विचारप्रवर्तक आहे ही गोष्ट बिसरता कामा नये. हा लेख प्रो. मानवराव पटवर्धन यांनी लिहिला असून त्यांत केशवसुतांचा त्यांचा अभ्यास व त्यांनी घेतलेले परिश्रम पूर्णपणे

व्यक्त होतात. आधुनिककवींचे नेते व स्फूर्तिदाते ह्या दृष्टीने केशवसुतांची योग्यता, त्यांच्या अभिनव काव्यांत व्यक्त झालेली विविधता, त्यांच्या लिखाणाबद्दल झालेली साधकबाधक, योग्य व अवास्तव टीका ह्या सर्व गोष्टींचे परीक्षण ह्या लेखांत आले असल्यामुळे ह्या लेखाचा विस्तार अपरिहार्य व क्षम्य आहे असे पुष्कळांस वाटेल. टीकाकार स्वतः कवि-बंडखोर व सुधारणाप्रिय व वि-आणि जिथ्यांत विविध विवेचनीय प्रश्न निघतात अशी अभिनव केशवसुतांची काव्यरचना ह्या प्रतिपाद्य विषय; अर्थात् लेखक विषयात रंगून गेल्यामुळे मुख्य ग्रंथची प्रमाणबद्धता विघडली व लेखणीचा ताळतंत्र सुटला तर त्यात नवल तें काय! मृतकवीबद्दल आपला शक्य तितका आदर व्यक्त करून सुद्धा त्याच वेळी त्यांच्या गुणावगुणांची चर्चा सशास्त्र, तर्कशुद्ध व निःपक्षपाती होण्याकरिता लेखकाने अत्यंत काळजी घेतली आहे असे वाटते. सर्वांगीणता, सुसंगतता, समंजसपणा व सहृदयता हे टीकेचे प्रधान गुण ह्या लेखांत व्यक्त होतात व म्हणून आमच्या दृष्टीने ह्या 'दीर्घसूत्री भासणारा' प्रबंध मननीय, आदर्शभूत व नवविचारप्रवर्तक आहे. अर्थात् एक दोन ठिकाणी ह्यात वाङ्मयसेवकाबद्दल केलेला वैयक्तिक उल्लेख जर गाळला असता (पान १०२ प्रो. बेहरे यांच्याबद्दल व पा. १३७ रा. खांडेकर यांच्याबद्दल) तर फारच चांगले झाले असते.

केशवसुत हे प्रो० पटवर्धनांचे 'प्रिय' कवि आहेत, व ते महाराष्ट्रांचेहि प्रिय कवि राहणार ही जाणीव त्यांना पूर्ण आहे. परंतु आपल्या 'प्रिय कवींच्या नावाला अवास्तव स्तुति-निंदेच्या कळोलावर आत्यंतिक हेलकावे मिळवित हे त्यांस इष्ट वाटत नाही' आणि 'पोवाळ स्तुति करण्याची रूढि पडू नये, सोने असकें तरी तें किती नंबरी आहे हें ओळखतां यावे' म्हणून त्यांनी केशवसुतांच्या वाङ्मयांन जीविताचें 'वितृत व दिसायला निष्ठुर असे परीक्षण केले आहे'. एकीकडे विभूतिपूजा तर दुसरीकडे चिखलफेंक अशा क्रियाप्रक्रियांहि रसग्रहणास बाध येतो व काव्यचिकित्सा विकृत होते. आपण केलेले विवेचन ह्या द्वंद्वापासून विमुक्त आहे व 'अपरी-हार्य' मतभेद असून सुद्धा 'आपल्या परीक्षणाच्या वाचनाने काव्यचिकित्सेस व रसग्रहणास मदत होईल अशी सगळी आशा' प्रो. पटवर्धनांना व्यक्त केलेली आहे.

ह्या लेखांत आलेल्या 'विविध विवेचनीय विषयांचा' व त्यांवरील टीकेचा परामर्श घेजे हें या परीक्षणाच्या आवाक्याबाहेरील आहे. परंतु एक दोन महत्वाच्या गोष्टींचें दिग्दर्शन करणे सयुक्तिक होय असे वाटते. सर्व लेख वाचल्यावर केशवसुतांच्याबद्दल साधारण वाचकांमध्ये असलेल्या पुष्कळ कल्पनेला धक्का बसतो. प्रो. पटवर्धन अगदीच नवीन असे काही प्रतिपादन करीत नसले तरी त्यांच्या तर्कशुद्ध लिखाणामुळे केशवसुतांकडे व इतरहि कवींकडे पाहण्याची दृष्टि बदलल असे आम्हांस वाटते.

गुणावगुणांची चर्चा करून प्रो. पटवर्धनांनी केशवसुत हे युगप्रवर्तक कवि नव्हत, व त्यांच्या पुष्कळ कवितेंत 'मौलिक स्वतंत्रता' किंवा अबोधपूर्व कल्पनांची अभिव्यक्ति अगदी थोडी आहे' हें प्रतिपादन करण्याचा प्रयत्न केला आहे. केशव-

नव्या काव्यांत कृत्रिमतेचा दोष दिसतो व 'जारफार पृथगात्मता, सरस रचनेची विपुलता आणि कलेची आदर्शभूत कामगिरी या त्रयीचा असाधारण प्रतिभेच्या ठिकाणी दिसणारा संग्राम' त्यांत दिसत नाही असें सप्रमाण सिद्ध केले आहे. त्याच्या मते केशवसुताच्या कवितेत जे नवीन आहे, ते त्या काळीं पाश्चात्य संस्कृतीशीं संवर्षण चालू झाल्यामुळे रामाजाच्या विचारांत व आचारांत जी खळबळ उडाली तिचें प्रतिबिंब होय. केशवसुताचे बोल हे पडसाद दांत व ते जरी अंतःकरणापासून निघालेले असले तरी जानिवंत काव्य त्यांना फार थोडे आहे. थोडक्यांत म्हणजे 'एकोणिसाव्या शतकाच्या चौथ्या पंचविशींन इंग्रजी भावगीताच्या वाचनाने स्फूर्ति पावून ज्यांनी पाश्चात्य धर्तीची कविता रचावयास सुरवात केली, त्या कविवर्गांत कालदृष्ट्या व गुणदृष्ट्या केशवसुत अग्रेसर होत परंतु केशवसुताच्या कवितेने काळाच्या ओघाबरोबर एवढी घडून आलीच नसती अशी कोणतीच कांती घडवून आणलेली दिसत नाही.'

प्रो. पटवर्धनांनी काढलेला हा निष्कर्ष, जरी थोडाफार सत्य असला तरी तो केशवसुताच्या भक्तजनास पटणार नाही इतकेंच नव्हे तर आधुनिक वाङ्मयाबद्दल अभिमान बाळगणाऱ्या पुष्कळ वाचकांस तो रुचणार नाही. दिवंगत किंवा ह्यात असलेल्या लेखकांच्या लिखाणाकडे पाहण्याची त्यांची दृष्टि इतर लेखकापेक्षा जरा निराळी आहे यांत शंका नाही. तर्काच्या रक्ष पण उच्च जागेवर अधिष्ठित होऊन काव्यप्रदेशाकडे दृष्टि टाकल्यास पुष्कळशीं रोपें खुजट दिसलीं तर त्यांत नवल काय ! असाहि प्रश्न कित्येक विचारतील. अशाच कठोर तर्कपद्धतीने वाङ्मयाची छाननी करून गेल्यास पुष्कळच लिखाण 'सोने' नाही असेंच दिसून येईल. काव्यचर्चेच्या प्रांतांत तर्कास जागा आहे, परंतु त्याचा तेथे ताबा चालणार नाही; त्याने त्या प्रांतांत खुशाल वावरावे. पण मदतनीस म्हणून मालक म्हणून नव्हे ! खऱ्या कलेस सत्याची चाढ आहे व 'न्याहाळून पाहिल्यावर ज्या कवितेंतील विसंगति, कृत्रिमता ही अधिकाधिक प्रतीत होऊं लागते ती जिवंत कलाकृती नव्हे !' हे सर्व खरे, परंतु कलाविकासाच्या द्वारे जें सत्य प्रतीत होतें तें हरएक प्रसंगीं तर्काच्या कसोटीस पूर्णपणें उतरेल असे मात्र नाही. 'यात्येकतोऽस्त शिखरं पतिरौषधीनाम्' ह्या श्लोकांत शास्त्रीय सत्य असो व नसो त्या योगाने त्याच्या सौंदर्यास कमी गणा येतो असें मुळीच नाही. 'अर्पणा' व 'हरपले श्रेय' ह्या कवितेवर केलेली टीका इतकी तर्कप्रधान (तर्कट !) झाली आहे की, शेवटीं टीकाकारास 'मिक नको पण कुत्रा आवर' अशाच अर्थाची विनंती करणें भाग पडतें. मधुन मधुन विलुप्तलेली सुभाषितवजा वाक्येंसुद्धा सर्वतः सत्य आहेत असें वाटत नाही. कवितेबद्दल विवेचन करतां करतां ते लिहितातः—'निरालया शब्दांनी सांगायचाचें म्हणजे कवि ह्या निर्माण काहीं करीत नाही. 'संतकवि दासगणु व लावणी-बहादुर पठ्ठे वापूराव या दोघांच्या प्रतिभांच्या स्फुरणाची क्रिया एकच आहे. 'हिंदी अशिक्षित शेतकरी वर्ग काही अंशीं मजूरवर्ग हे अल्पसंख्य आहेत पण ते कां ! तसे रचना केली व टिळकांची प्रतिभा केशवसुत, विनायक, बालकवि व गोविंदप्रज ह्या

तर ते आळशी व प्रारब्धवादी आहेत.' त्याचप्रमाणे केशवसुताबद्दल लिहितांना टीकाकार म्हणतात, 'सूर्योदयाच्या वेळी काही पक्षी किलबिल करून जणू काय त्याचे स्वागत करतांना दिसतात परंतु सूर्योदय हा काही त्यांच्या किलबिलाटाने घडून येत नाही हे विसरतां कामा नये.' ह्या ठिकाणी केशवसुताची कविता म्हणजे पक्षांचे किलबिलणेच होय असे प्रो० पटवर्धनांना म्हणावयाचे आहे काय ? परिस्थिति व कवि ह्यांचा कार्यकारण असाच संबंध असतो का पुण्यपोषक असा असतो ? प्रो० पटवर्धन लिहितात, 'भर्पुशा' ह्या अर्थशून्य शिर्षकाहून 'काव्यतंद्रेचा प्रभाव' हें नांव अधिक सार्थ झाले असतें. परंतु ते नांव खाद्या निबंधास शोभले असतें. काव्यास 'भर्पुशा' हेंच नांव गोड व सार्थ दिसतें. अशा व इतर काही ठिकाणी प्रो० पटवर्धनांनी आपली लेखणी वाजवीपेक्षा जास्ती तिखट केली आहे असे आम्हांस वाटते. एका अर्थाने असे म्हणतां येईल की, रसिकास काव्य अर्पण केल्याबरोबरच टीकाकारास त्यावर आपले टीकास्त्र चालविण्यास हक्क प्राप्त होतो परंतु त्याने 'शायलेंक'—प्रमाणे आपला हक्क प्रस्थापित करण्याचा प्रयत्न करूं नये; नाहीतर 'तुम्हा हक्क तुं बजाव पण त्यानवेळीं रक्तचा एक थेंब जर सांडला तर मात्र त्याचा परिणाम तुला भोगावा लगे' अशाच तऱ्हेचा निपूर आणि निरोधक सवाल करण्याशिवाय गर्यंतर राहत नाही. असो, शेवटी प्रो० पटवर्धनांनी इतरत्र लिहिलेल्या टीकात्मक शब्दांनी त्यांची रजा घेणे योग्य होईल.

'अखेर ही गोष्ट खरीच. कवितेचा आत्मा भावनारूप असल्यामुळे त्याची प्रतीति होणे प्रत्येकाच्या मानसिक सिद्धतेवर व उपजत वृत्तं वरच अवलंबून असणारे. टीकाकार तरी स्वल्पशील मनुष्यप्राण्यांपैकीच एक आहे.'

केशवसुताप्रमाणे वाक्यांत बंडखोरी करून समाजाच्या विचारास धक्का देण्याचे कार्य ज्यांनी केले त्या कै. आगरकरावरील लेख आदर्शभूत आहे. नावाच्या वर्णक्रमानुसार ह्या निबंधास दुसरी जागा मिळाली आहे व तीच जागा गुणक्रमानेहि त्यास दिल्यास चूक होणार नाही. अवघ्या तीस पानांच्या मर्यादित ज्याने 'अंतरीचा ज्ञान-दिवा, मालवू नको रे' असे मझराष्ट्रास सांगून जागे केले, त्या सुधारक नेत्याच्या जीवनक्रमाची संगति त्यातील कोणतीहि चटकदार गोष्ट न वगळतां करणे व त्याबरोबर त्याच्या लेखनकार्याचा सचिकित्सक आढावा काढणे हें महत्कार्य श्री. वि. ह. कुलकर्णी ह्यांनी सुंदर रीतीने साधिते आहे. टिळक, आगरकर व चिपळूणकर इत्यादि समकालिन व भिन्नमतप्रवर्तक लोकनायकांच्या कृतींचे परीक्षण—कित्येक प्रसंगे तुलनात्मक परीक्षण—निर्मंड व स्थिरचित्त करून लिहिण्यांत जी एक उच्च मनोभूमिका लागते ती श्री. कुलकर्णी-या ठिकाणी आहे हें ह्या निबंधावरून स्पष्ट दिसते. आगरकरांचे निबंध आजहि नव्याने वाचण्याच्या लायकीचे आहेत हें लोकांचे विधान कोणासहि पटण्या जागते आहे. विष्णुशास्त्री व आगरकर यांनी स्वमतानुरूप देशाची कशी सेवा केली हें सांगून त्यांच्या भाषाशैलीबद्दल श्री. कुलकर्णी लिहितात:—

‘आगरकर यांची भाषासुंदरी अलंकारप्रिय नाही असे नाही पण पोक्त व ठसकेबाज आहे. ती दृष्टीचा दृष्टी लावून बोलते पण तिच्या डोळ्यांत पाप नाही. ती सडेतोड बोलणारी पण अंतःकरणाची प्रेमळ आहे.’ ह्या निबंधाच्या शेवटी भाषेच्या पुष्टीकरणार्थ घेतलेले उतारे समर्पक आहेत. मात्र ‘शनिदेव ऊर्फ साडेसातीचा देव’ ही विनोदात्मक आरती उद्धृत करण्याचा मोह लेखकास का आवरता आला नाही ह्याचे किंचित् आश्चर्य वाटते. तसेच ‘आगरकर यांच्या मरणानंतर त्यांच्या सुधारकालाहि पुढे लवकरच मरण आल्याचे पाहिले म्हणजे त्यांच्या पुढची पिढी नादान निपजली व त्यांच्यात आगरकरांमध्ये दिसून येणारा जोम व तडफदारपणा राहिला नाही’—ही निराशोक्ति विभूतिपूजेच्या दृष्टीने मान्य असली तरी ती सत्य आहे, असे वाटत नाही. उलटपक्षी आगरकरांचे एक चहाते प्रो. भाटे मोठ्या आशायुक्त वाणीने सांगतात की, ‘आगरकरांनी ज्या सुधारणारूपी वृक्षाचे बीज तीस पसतीस वर्षांपूर्वी महाराष्ट्रात रुजत घातले त्या बीजाचा आता चांगला जोमदार वृक्ष बनला असून तो फांदा व पालवी ह्यांनी ढंढुरलेला आहे.’

हा निबंध वाचल्यावर साहित्यिकच कै. आगरकरांचे एका अर्थाने प्रतिस्पर्धी व भिन्नमतप्रवर्तक विष्णुशास्त्री चिपळूणकर यांच्या टीकालेखकडे वाचकांची दृष्टी वळते. लेख वाचल्यावर श्री. कुलकर्णी यांच्याप्रमाणेच श्री. गोखले यांनी चरित्रकथन व वाङ्मयटीका ही दोन्ही कार्ये अत्यंत चोखपणाने व समतेत बुद्धीने केली आहेत हे वाचकांस कबूल करावे लागते. शास्त्रीबोवांच्या एकंदर लिखाणाची छाननी करून त्यांच्या विध्वंसक व विधायक अशा दोन्ही बाजूंचे समर्थन करून श्री. गोखले यांनी बाङ्मयक्षेत्रात त्यांनी किती भरीव व स्फूर्तिदायक कार्य केले, हे उठावदार रीतीने प्रतिपादन केले आहे. ‘आधुनिक वाङ्मयसेवकांस बाङ्मयसेवेची व देशसेवेची स्फूर्ति मालेनेच दिली व तिने आपल्याहिपेक्षा सवाई शिष्य निर्माण केले हे तसेच सप्रमाण सिद्ध करण्यांत श्री. गोखले यांनी आपले लेखनकौशल्य विशेषतः निबंधाच्या समारोपांत व्यक्त केले आहे. ‘बाङ्मयाची मराठेशाही प्रस्थापित करणारे श्री. चिपळूणकर हे मराठी भाषेचे शिवाजी होत ही अतिशयोक्ति नसून वस्तुस्थितीचे उठावदार वर्णन होय हे श्री. गोखले ह्यांच्या लेखावरून वाचकांस पटते.

प्रस्तुत ग्रंथातील दळक दळक बाङ्मयसेवकांच्यावरील लेखांचा नामनिर्देश सुद्धा करणे हे ह्या लहानश्या परीक्षणाच्या मर्यादेपलिकडील आहे. तरी पण पुष्कळशा लेखांत दिडेली माहिती साधार व विश्वसनीय असून चर्चाहि मार्मिक व सांगोपांग आहे. प्रसिद्ध कवि श्री. टिळक यांच्यावरील लेख वाचनीय असून त्यांत टिळकांच्या काव्यातील गुणदोषांचे वर्णन रसिकतेने करण्यांत आले आहे. विशेषतः टिळकांच्या धार्मिक कवितेबद्दल केलेली चर्चा महत्त्वाची असून ‘टिळकांचे धर्मनिरपेक्षतेच्या आस्थाच्या तीव्र तळमळीच्या उपशमनाचा उपाय, हे विधान सुंदर रीतीने विशद केले आहे. ‘टिळकांनी गोविंदाप्रजांप्रमाणेच दुसऱ्याच्या पावलावर पाऊल टाकून काव्य-

कवींच्या प्रतिभेपेक्षा हिणकस होती' ही विधाने टिळकभक्तांस रुचणार नाहीत. तरी पण समंजस वाचकांस त्यांची सत्यता मान्य करावी लागेल असे आम्हांस वाटते. सुप्रसिद्ध टीकाकार व लघुकथा लेखक श्री. खांडेकर यांनी लिहिलेले 'किलोस्कर व गडकरी' या नाटकाकरांवरील लेख त्यांच्या कीर्तीस साजेसे आहेत. आपल्या विशिष्ट भाषापद्धतीस अनुसरून त्यांनी सुरवातीपासून आपल्या लेखांत सुंदर उपमांची व कोट्यांची खेरात केली आहे. 'गंगेचा उगम या दृष्टीने गंगोत्रांचे जे महत्त्व तेच मराठी नाटकाच्या दृष्टीने 'किलोस्कराचे नाट्यकलेला गायनकलेची जोड देऊन किलोस्करांनी संगीत नाटकाची जी प्रथा पाडली ती आज अर्धशतक होऊन गेली तरी जोमाने सुरू आहे.' हे श्री. खांडेकरांनी काढलेले उद्गार सर्वांना पटतील खांत शंका नाही. कुंटे व जाभेकर यांच्यावरील निबंध जरी व्याच इतर माहितीमुळे थोडेसे कंटाळवाणे वाटले तरी तत्कालीन परिस्थितीच्या माहितीच्या दृष्टीने ते खरोखरीच उपयुक्त ठरतात. श्री. कुळकर्णी यांनी अभ्युतराव कोल्हटकरांवरील लेख काळजीपूर्वक रीतीने लिहिला असून त्यांच्या भाषाशैलीवर मार्मिक विवेचन केले आहे. परंतु त्यांचे 'विनोदात्मक कवित्व' म्हणून जो उतारा विस्ताराने उद्धृत केला आहे तो गाळ्या असता तर बरे झाले असते.

ह्या खंडांत संकृदर्शनी आढळणारा मुख्य दोष म्हणजे प्रमाणवद्धतेचा अभाव. पुस्तकांतील ह्या दोषाबद्दल जाहीर कवुळी संपादकांनी एके ठिकाणी (प्रगतीत) दिली आहे. हेहि खरे की, असल्या संदर्भात्मक व चरित्रात्मक ग्रंथांत कोणत्या लेखकाचे जीवनकार्य व लिखाण किती ओळीत यावे असे प्रमाण काढणे कठीण पडेल. तरी पण आलेल्या लहानयोर पाहुण्यास यजमान योग्य त्या सत्काराने वागवून त्याची द्योचित संवाचना करतो, त्याचप्रमाणे संपादकांस महत्त्वाच्या लिखाणास व लेखकास योग्य तितकी जागा आपल्या ग्रंथांत देणे क्रमप्राप्त होतें. उदाहरणार्थ, 'केशवसुता'सारख्या कवीवरील टीकांलेखाने जवळ जवळ ७५ पाने व्यापिली असली तरी त्यांत फारसे वाउगे झाले असे काहीस वाटणार नाही. परंतु आरंभीच नामक्रमांमुळे 'अप्रपूजेचा मान मिळविलेले अनंततनय यांच्या जीवनक्रमाची व लिखाणाची वासलात एका पानांत (ते सुद्धा संबंध नव्हे) लावण्यांत आली आहे हे पाहून पुष्कळांस वाईट वाटेल. 'बालबोध' कर्ते श्री. ओक ह्यांच्या बद्दलची माहिती जुजवी वाटते व त्यांच्या ग्रंथांचा नामनिर्देशापलिकडे फारसा उल्लेख करण्यांत आलेला नाही. गोळे यांच्यावरील लेखाहि त्रुटित व असमाधानकारक आहे. त्यांच्या 'ब्राह्मण व त्यांची विद्या' व 'हिंदुधर्म व सुधारणा' ह्या विचारप्रवर्तक ग्रंथांवर थोडीतरी चर्चा पाहिजे होती असे आम्हांस वाटते. 'कर्तुमकर्तु अन्यथा कर्तु' अशी शक्ति असलेल्या 'मुद्राराक्षसाने' (Printer's Devil) तर गोळे यांना ९ वर्षेच आयुष्य दिले आहे. कारण त्यांची जन्मतिथी १८५८ असता ती १८९८ (चुक्रून) देण्यांत आली आहे 'श्रौतभूमि' ह्या ग्रंथाचे कर्ते रामकृष्ण सखाराम आठवले (१८५८-१९१०) ह्यांचा उल्लेख ह्या खंडांत करणे महत्त्वाचे जरी नसले तरी क्रमप्राप्त होतें असे आम्हांस वाटते. श्री. चंदावरकर ह्यांनी (आपल्या माहिती

प्रमाणे मराठीत काही निबंध (विशेषतः मासिक मनोरंजनांत) लिहिले आहेत म्हणून न्यायमूर्तीचा नामनिर्देश झाला असता तर बरे झाले असते. श्री. कृ. प. गाडगीळ ह्यांची जन्मतारीख एके ठिकाणी १८४७ दिलेली आहे व ह्या ग्रंथात ती १८४८ देण्यात आली आहे. वामनशास्त्री इस्लामपूरकर ह्यांच्या मृत्युतीथीबद्दल जरा घोटाळा झालेला दिसतो. ह्या ग्रंथात १९१३ साल दिलेले आहे तर विविधज्ञानविस्ताराच्या एका जुन्या अंकात (वर्ष ४३ अंक ३ रा) पुढील मजकूर आढळतो. 'आम्हांस लिहिण्यास अत्यंत दुःख वाटते की, पंडित वामनशास्त्री हे ३ दिसेंबर १९११ रोजी मिरज मुक्कामी परलोकवासी झाले'. त्याचप्रमाणे शास्त्रीबुवांच्या लिखाणात त्यांची श्रीहर्षावरील टीका (विविधज्ञान विस्तारात आलेली) व त्यांचे 'महा साध्वी मीगबाईंचे चरित्र' ह्यांचा उल्लेख आढळत नाही. परंतु अशा प्रकारचे दोष अगदी थोडेच आहेत हे नमूद करणे जरूरीचे आहे.

सारांश 'अर्वाचीन मराठी वाङ्मयसेवकांचे अंतर्वाद्या स्वरूप आकर्षक आहे. एकाच व्यक्तीने मनांत आणल्यास व भाषेच्या 'भरीव' सेवेची बळवत्तर इच्छा धरल्यास तिच्या हातून स्मरणार्थ व उपयुक्त कार्य होऊ शकते ह्याचे द्योतक म्हणून प्रस्तुत ग्रंथ दाखविण्यास हरकत नाही असे आम्हांस वाटते. एका अर्थाने अशा ग्रंथाच्या संपादकांचे कार्य म्हटल्यास सोपे व म्हटल्यास अवघड असते. सोपे असे की, चार विद्वान मंडळी संप्रर्ही असली की, बसल्याबसल्या एक मोठे पुस्तक बाहेर काढण्यास काहीच पंचाईत पडत नाही. खरे पाहिल्यास एवढ्यानेच भागते असे नाही. माहिती बरोबर आहे किंवा नाही, टीका सशास्त्र व सुसंगत आहे व मार्मिक आहे काय इत्यादिहि प्रश्न संपादकांनी सोडवावयाचे असतात. त्या दृष्टीने श्री. खानोलकरांचे कार्य 'सुत्रस्थे वास्ति मे गतिः' अशांच्याहि पेक्ष श्रेष्ठ दर्जाचे आहे ह्यांत संशय नाही. एक गोष्ट मात्र वाचकांच्या चटकन नजरेन येते आणि ती ही की, प्रस्तुत ग्रंथात स्वतः खानोलकर व त्यांचे मित्र पटवर्धन, कुलकर्णी, मराठे, खांडेकर इत्यादि उन्हाडी लेखक यां सर्वांच्या लिहिण्यात एक धोरण दिसून येत नाही. रा. खानोलकरांनी बहुधा बहु-मोल उताऱ्यांचे संकलन करण्यापलिकडे विशेष चर्चा केलेली दिसत नाही. उलट पटवर्धनांनी पूर्वीच्या सर्व टीकाकारांचा समाचार घेऊन एका विशिष्ट धोरणाने आपला निबंध लिहिला आहे असे दिसते. श्री. कुलकर्णी यांनी आगरकरांच्या पूर्व वयाची माहिती साधत दिली आहे तर श्री. खांडेकरांनी आपले निबंध सुंदर कल्पनांनी व कोट्यांनी सजविले आहेत. अशा प्रकारचे इंग्रजी ग्रंथ पाहिल्यास त्यांत अनेक छेदकांच्या भिन्न विचारपद्धति व भाषावैचित्र्य आढळले तरी सर्वांच्या हातास वळण एकाच संपादकीय धोरणाचे दिसून येते. अशा प्रकारचे संपादकीय वळण लागल्यास प्रस्तुत खंडाहून पुढील खंड अधिक प्रमाणसुंदर, एकरंगी व संप्रहणीय होईल अशी आम्हांस खात्री आहे.

परिषद्वाता

विशेष साधारण सभा— ता. २७ मार्च १९३२.

प्रा० आळतेकर, रा. ब. दा. ग. पाध्ये प्रभृति २३ सभासदांनी गेल्या जुलई महिन्यांत, हैद्राबाद (दक्षिण) येथे गेल्या मे महिन्यांत भरलेल्या संमेलनाचे समर्थी परिषदेच्या सभा मरून ठराव मंजूर झाले. त्यासंबंधी विचार करणे १० कामासाठी, विशेष सभा भरवावी अशी मागणी परिषदेचा नियम १० प्रमाणे केल्यावरून, पुणे, ता० ५-३-३२ च्या, अध्यक्ष रा. रा. माधवराव विनायक किंबे व कार्याध्यक्ष रा० रा० नारायण गोविंद चापेकर यांच्या सहीच्या सूचनेप्रमाणे, परिषदेची एक विशेष सभा मुंबई येथे मु० मराठी ग्रंथसंग्रहालयाच्या दिवाणखान्यांत, रविवार ता० २७ मार्च १९३२ रोजी, स्टॅ. टा. १२ वाजता भरली होती. सभेस खालीलप्रमाणे गृहस्थ हजर होते.

- | | |
|---------------------------------|--------------|
| १ सरदार माधवराव विनायक किंबे, | अध्यक्ष |
| २ रा० रा० नारायण गोविंद चापेकर, | कार्याध्यक्ष |
| ३ रा० ब० दा. ग. पाध्ये, | ट्रस्टी |

४ रा. न. चिं. केळकर ५ रा. रा. पु. जोशी ६ रा. श्री. म. वडे ७ रा. रा. ग. हर्षे ८ रा. के. ना. काळे ९ रा. रा. दा. देसाई १० रा. य. द. वाडेकर ११ रा. प्र. धों. कानिटकर १२ रा. सुं. मा. वैद्य १३ रा. रा. म. जोशी १४ रा. वा. सि. बेंद्रे १५ रा. वा. गो. पराजपे १६ रा. ग. गं. जाभेकर १७ रा. न. र. फाटक १८ रा. के. ल. ओगले १९ रा. वा. म. जोशी २० रा. जी. आर्. पळकर २१ रा. दा. सा. यंदे २२ रा. चिं. ग. कर्वे २३ रा. रा. म. आठवले २४ रा. वा. गो. मायदेव २५ रा. ग. मा. कुरुळकर २६ रा. मा. दा. आळतेकर २७ रा. व्यं. मा. कुरुळकर २८ रा. य. रा. दाते २९ रा. शं. का. गोखले ३० रा. र. वि. कानिटकर ३१ रा. वि. द. घाटे ३२ रा. माधवराव पटवर्धन ३३ रा. कृ. पां. कुळकर्णी ३४ रा. पां. वा. काणे ३५ रा. नी. भा. भाटवडेकर ३६ रा. ज. र. घारपुरे ३७ रा. ग. वि. मुळे ३८ रा. आ. ह. बोरवणकर ३९ रा. शं. गो. देसाई ४० रा. मा. वि. बागडे ४१ रा. भा. रा. दामले ४२ रा. सि. म. अभ्यंकर ४३ रा. पु. गो. काणेकर ४४ रा. वि. स. वडे ४५ रा. दा. ग. पाध्ये ४६ रा. ब. द. फणसाळकर ४७ रा. द. मा. लोढे ४८ रा. अ. ना. भालेराव.

सभेचे काम रीतसर सुरू होण्यापूर्वी रा. ब. दा. ग. पाध्ये यांनी सभासदांस विनंती केली की, सभेच्यापुढे येणारे काम वादविवादग्रस्त असल्या कारणाने त्याचा निकाल स्नेहसलोह्याने व तडजोडीच्या तत्वावर होणे शक्य असल्यास तशा तऱ्हेचा

ठरावाचा खर्चा तयार करण्यासाठी वगैरे सुमारे एका घटकेची मुदत सभासदांनी त्यास म्हणजे रा. पाध्ये व अध्यक्ष सरदार किंबे, कार्याध्यक्ष रा. रा. चापेकर व रा. रा. न. चि. (तात्यासाहेब) केळकर यांस घावी, आणि मुदतीनंतर मग सभेचे काम नियमित रीतीने चालावे. थोडी भवति न भवति होऊन ही विनंती मान्य करण्यात आली. मग उपरिनिर्दिष्ट चार गृहस्थांनी एकीकडे जाऊन विचारविनिमय करून ठरावाचा एक खर्चा सभेपुढे ठेवण्यासाठी दिलेल्या मुदतीत तयार केला, व तसे सभेस कळविळे.

नंतर अध्यक्ष सरदार किंबे हे स्थानापन्न होऊन त्यांनी सभेचे काम सुरू केले. प्रथम सभेची सूचना रा. रा. कृ. पां. कुळकर्णी यांनी घाचून दाखविल्यावर अध्यक्षांच्या निमंत्रणावरून रा. ब. दा. ग. पाध्ये यांनी पुढील ठराव सभेपुढे मांडला व त्यास रा. रा. पां. वा. काणे यांनी अनुमोदन दिल्यावर, तो भवति न भवति होऊन मूळ खर्चात थोडीबहुत दुरुस्ती होऊन अखेर सर्वांनुमते पसार करण्यात आला.

(अ) दक्षिण हैद्राबाद येथे गेल्या मे महिन्यात महाराष्ट्र सम्मेलन भरले त्या वेळी व त्यानंतर आजपावेतो महाराष्ट्र साहित्य परिषदेच्या ज्या सभा वगैरे झाल्या व परिषदेसंबंधी ज्या गोष्टी घडून आल्या त्यावरून परिषदेच्या सभासदांमध्ये तिच्या हिताहिताच्या काही जिवाज्याच्या गोष्टी, बाबी इत्यादि विषयी तीव्र मतभेद असल्याचे दिसून आले आहे; करिता, ह्यापुढे परिषदेचे काम स्नेहसखोदयाने चालावयासाठी कोणत्या योजना कराव्या ते विचारविनिमय करून ठरविण्यासाठी, व्याचप्रमाणे विशेषकरून खाली नमूद केलेल्या गोष्टी करण्यासंबंधीची सर्व व्यवस्था करण्यासाठी आणि तत्संबंधी पुढे काय करावयाचे ह्याबद्दल योजना ठरविण्यासाठी, आणि सदर योजना, शिफारसी वगैरे पुढील परिषदेच्या साधारण सभेपुढे मंजुरीसाठी ठेवण्याची व्यवस्था करण्यासाठी खाली कलम (आ) मध्ये नावे दिलेल्या गृहस्थांची एक कमिटी नेमिली जावी:—

विशेषकरून करावयाच्या वगैरे गोष्टी:—

(१) इ. स. १९२६ पासून १९३१ अखेर परिषदेच्या सामान्य व ट्रस्टफंडाचा संपूर्ण हिशेब व कामकाजाचा रिपोर्ट तयार करणे व सदर हिशेब ऑडिट करून घेणे.

(२) सदर हिशेब पुढे ठेवण्यासाठी व नवे अधिकारी मंडळ नेमण्यासाठी आणि वार्षिक वृत्तांताची मंजुरी इत्यादि नेटमीची कामे करण्यासाठी व पुढे कलम ३ व ४ मधील बाबीसंबंधीच्या शिफारसी, योजना इत्यादीचा विचार करण्यासाठी वगैरे परिषदेची विशेष अशी वार्षिक सभा भरविणे.

(३) सभेच्या कचेरीसंबंधी निश्चित योजना सुचविणे.

(४) सभेच्या घटनेत व नियमांत काय फेरफार करणे इष्ट आहे त्यासंबंधी शिफारसी करणे.

परिषद्वाता

(५) महाराष्ट्र-साहित्य-पत्रिका पुढे चालू ठेवावयाची की नाही त्याचा विचार करून ठेवावी असे कमिटीस योग्य वाटल्यास, तिजसंबंधी संपादकत्वादि व्यवस्था कोणत्या स्वरूपाची असावी इत्यादि विषयी शिफारसी करणे.

(आ) कळम (अ) प्रमाणे नेमली जाणाऱ्या कमिटीतील सभासदांची नावे:—

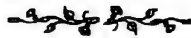
(मुंबईत २३ सभासदांच्या निमंत्रणाने ता. २० मार्च रोजी भरलेल्या परिषदेच्या सभेत नेमलेल्या कमिटीचे ८ सभासद.) — १ रा. मा. दा. आळतेकर २ रा. जि. कृ. परळकर ३ रा. स. रा. खादिवाले ४ रा. य. र. दाते ५ रा. श्री. स. बर्दे ६ डॉ. कुरुळकर ७ रा. रा. सुंदरराव वैष्ण ८ रा. ब. दा. ग. पाध्ये.

(ता. २७ च्या सभेत अधिक निवडलेले). ९ रा. न. र. फाटक १० रा. ग. गं. जांभेकर ११ रा. न. चि. केळकर १२ रा. के. ल. ओगळे १३ रा. पा. बा. काणे १४ रा. वसंतराव राजत १५ रा. चिं. ग. कर्वे १६ रा. कृ. पां. कुळकर्णी १७ रा. माधवराव पटवर्धन शिवाय १८ अध्यक्ष व १९ कार्याध्यक्ष.

(इ) वरील कमिटीच्या सभा पुण्यास भराव्या. सभा बोळावण्याचे वगैरे काम रा. रा. य. रा. दाते आणि कृ. पां. कुळकर्णी यांनी करावे. नेमलेल्या कमिटीने, परिषदेच्या हद्दाबाद येथे सम्मेलन प्रसंगी भरलेल्या व नंतर मुंबई येथे ता. २० मार्चला भरलेल्या व आज ता. २७ मार्च रोजी भरलेल्या परिषदेच्या सभात झालेले ठराव व इतर गेष्टी ह्या सर्व विचारांत घेऊन मग आपल्या योजना, रिपोर्ट, शिफारसी बगैरे ता. १५ जूनचे आत निश्चित कराव्या.

(ई) वरील सर्व कामांविषयी शेवटचे ठराव, निकाल बगैरे करावयासाठी परिषदेची विशेष अशी वार्षिक सभा मुंबई येथे ३१ जुलै १९३२ चे आत भरवावी.

(उ) (ई) मध्ये निर्दिष्ट केलेली परिषदेची सभा अध्यक्ष व कार्याध्यक्ष यांनी बोलवावी. कमिटीचे सर्व रिपोर्ट वगैरे त्यासच सादर केले जावे. तदनंतर अध्यक्षांचे आभार मानण्यांत येऊन सभा विसर्जन झाली.



शुद्धलेखनमंडळाचा वृत्तान्त

श्री० रा. रा. अध्यक्ष,

१६ वे साहित्य संमेलन, हैद्राबाद.

गोवे येथे भरलेल्या साहित्यसंमेलनात मंजूर झालेल्या ठरावान्वये शुद्धलेखनांतील उर्ध्वरेत बाबींचा व विशेषतः विरामचिन्हांचा विचार करून निर्णय करण्याकरिता पुढील गृहस्थांचे मंडळ नेमले.

श्री. ना. गो. चापेकर (अध्यक्ष)

श्री. चि. वि. वैद्य

„ ना. दा. बनहट्टी

„ न. चि. केळकर

„ ब. ग. खापर्डे

„ रा. दा. देसाई

„ कृ. पां. कुलकर्णी

„ वा. म. जोशी (भाषादक्ष)

मंडळास आणखी सदस्य स्वीकृत करण्याचा अधिकार ठरावाने दिला होता. त्याप्रमाणे श्री. यशवंत खुशाल देशपांडे आणि प्रो. माधव त्र्यंबक पटवर्धन ह्या ेघांना सदस्य म्हणून स्वीकृत करून घेतले. कामाच्या व्यापृततेमुळे श्री. तात्यासाहेब केळकर ह्यांना मंडळाचे काम करणे अशक्य होईल असे वाटल्यावरून त्यांनी आपल्या जागेचा राजीनामा दिला त्याप्रमाणे श्री. बामनराव जोशी ह्यांनाहि चिटणिसाचे काम करण्यास जरूर ती फुरमन न मिळाल्यामुळे त्यांनीहि चिटणिसाचा राजीनामा पाठविला. हे दोन्ही राजीनामे पहिल्या बैठकीत मंजूर करण्यात आले.

एकच शब्द निरनिराळ्या प्रकारांनी जो लिहिला जातो तसा तो लिहिला जाऊं नये म्हणून तसले शब्द मोठ्या प्रयासाने श्री. ना. दा. बनहट्टी व श्री. ब. ग. खापर्डे ह्यांनी एकत्रित केले व त्यांच्या याद्या तयार केल्या. त्याचप्रमाणे विरामचिन्हांचीहि यादी राजवाडे ह्यांच्या लेखनावरून तयार करण्यात आली. श्री. यशवंतराव देशपांडे यांनी विरामचिन्हांच्या इतिहासाच्या दृष्टीने मानभावी प्रंथेतील जुनी विरामचिन्हे हुडकून काढून दिली. ह्या सर्व याद्या अवलोकनार्थ व विचारार्थ मंडळाच्या सदस्याकडे फिरविण्यात आल्या.

मंडळात दूर दूर प्रांतचे सदस्य असल्यामुळे मंडळाचे काम पत्रद्वाराच करावे लागले. पुण्यास बैठकी तीनच झाल्या व त्यास पुणे येथील स्थानिक सभासद हजर राहू शकले. आतापर्यंत थोड्याच बाबी विचारात घेतां आल्या. त्यासंबंधी तात्पुरते निर्णय पुढे दिले आहेत.

१ 'पुण्य,' 'लावण्य,' हे व यासारखे दुसरे तत्समशब्द 'पुण्य,' 'लावण्य,' असे लिहावे. याला पाणिनीया व्याकरणशास्त्राचा आधार आहे. मराठीत हे शब्द विकल्पाने 'पुण्य' 'लावण्य' असे लिहावे.

२ तालव्य व दन्ततालव्य ह्या व्यंजनांचा उच्चारणातील भेद दाखविण्याकरिता दन्ततालव्यास खाली एक चिन्ह (टिंक) वापरावे. उदा.—च छ ज झ; परंतु दन्ततालव्यासाठी स्वतंत्र चिन्ह असणे इष्ट आहे.

३ मराठीत ख आणि र व या वर्णांचा घोटाळा होतो. तो टाळण्यासाठी मिराळे चिन्ह वापरावे.

४ विरामचिन्हासंबंधी विचार. १ कारण, परंतु वगैरे अव्ययापूर्वी वाक्य पूर्ण झाले म्हणून पूर्णविराम देतात तो देऊ नये. स्वल्पविराम घावा. उदा.—१ ईश्वर आम्हास खात्रीने पार पाडील, कारण आम्ही एकनिष्ठेने वर्तलो. २ ईश्वर आम्हास खात्रीने पार पाडील, परंतु आम्ही कोठे एकनिष्ठेने वर्तलो.

२ “ शिवाय, तसेंच ” ह्या शब्दांच्यापूर्वी वाक्यात पूर्णविराम घावा. उदा.—पुण्याच्या बारभाईंच्या शंका कुशंकांचा निकाल एकदाचा लागला. शिवाय (तसेंच) महादजी तेथे असल्यामुळे आणखीहि पुष्कळ बाबी निस्तरल्या गेल्या.

३ शीर्षकाच्या पुढे पूर्णविराम देतात तो देऊ नये.

४ चालत्या वाक्यांच्या शेवटी उपावेळी संदर्भनिर्देश कंसात दिलेला असतो त्यावेळी पूर्णविराम कंसाच्या शेवटी घावा. वाक्याच्या शेवटी देऊ नये. उदा.—श्रीमंताची क्रीडासक्ति फार आहे. निरंकुश गजसादृश्य आहे (ऐ. टि. ५-२).

५ ‘पण’ हे अव्यय ‘परंतु’ ह्या अर्थांतोतत योजिले असेल तर त्याच्या पूर्वीच्या वाक्याच्या शेवटी स्वल्पविराम घालावा. उपावेळी तो शब्द किंचित् विरोध दाखवीत असेल त्यावेळी कोणतेंच चिन्ह घालू नये. उदा.—मी गेलो पण जेवळो नाही. पुस्तक लिहिले पण छापले नाही.

६ उद्धृत केलेली वाक्ये उपावेळी प्रधान वाक्याशी संबद्ध असतात त्यावेळी त्यांच्या शेवटी पूर्णविराम देऊ नये; स्वल्पविराम घावा. उदा.—‘हा कारभार तुमच्याने तडीस जावयाचा नाही,’ असे तोतयाने त्यांना स्पष्ट बजाविले.

७ ‘उदाहरणार्थ,’ ‘ह्यावरून’ वगैरे शब्दांच्या पूर्वीच्या वाक्याच्या शेवटी पूर्णविराम घावा. उदा.—विवाह करून प्रत्येकाने वंशवृद्धि करणे हे कर्तव्य होय अशी स्पष्ट वचने आहेत. उदाहरणार्थ, अग्निहोत्ररूप हे सत्र मरेपर्यंत चालू ठेविले पाहिजे (श. ब्रा. १२-४-१-१).

८ चिह्नांपैकी स्वल्पविराम, अर्धविराम व पूर्णविराम ठेवावे. प्रश्नचिह्न, उद्गारचिह्न व अपूर्णविराम ठेवण्याचे कारण नाही. कंस, अवतरणचिह्ने रूढ झाली आहेत ती ठेवावी. अंकगणित, बीजगणित व भूमिति यांतील सर्व चिह्ने ठेवावी.

पुणे येथील कचेरीतील झालेला जमखर्च

जानेवारी १९३२

मागील महिन्यातील शिष्टक	२५४११	छपाई	१५
वर्गणी	१०६४४	टपाल (तिकिटें) अंकासाठी धरून	५५
एकूण जमा	१३१४१५	पगार, कारकून डिसेंबर	
		१९३१ चा	७४८
		पराजपे प्रचारक यांस	२०
		सामान	२
		प्रचारकार्यास	२
		देणगी	४४
		एकूण खर्च	१०१४१२
		शिष्टक	३०४३
			<hr/> १३१४१५

फेब्रुवारी १९३२

मागील महिन्यातील शिष्टक	३०४३	छपाई	४८४८
वर्गणी	७६४११	पगार, कारकून जानेवारी	
एकूण जमा	१०६४१४	१९३२ चा	७
		टपाल	१४४७
		वर्ष ४ अंक ४ वाटणें	२
		हमाळी	४२४३
		ग्रंथ	४१
		सामान	४५
		सादील	४४३
		ना. गो. चापेकर	३४८
		कोल्हटकर	१०
		एकूण खर्च	<hr/> ८५४१५४६
		शिष्टक	२०४१४४६
		एकूण रुपये	<hr/> १०६४१४.

प्राथमिक व मुख्यम शाळांतील वाचनानुलयांकोस्ता मुंबई सरकारने मंजूर केलेली

महाराष्ट्र-साहित्य-पत्रिका

वर्ष ५ वे, अंक २ व ३ रा

अनुक्रमणिका

पृष्ठ

ग्रंथ:-

मराठी भाषेचा व वाङ्मयाचा इतिहास (कै. बा. अ. मिश्र)

१७

निबंध:-

सती जाण्याची मीमांसा (वि. स. वाकसकर)

१०३

और्ध्वदेहिक (ना. गो. चापेकर)

१११

भाषिक:-

मराठी भाषेत 'ज्ञ'चें वर्णानुक्रमिक स्थान (गो. पां पावशे)

१२१

किरातार्जुनीय काव्यातील सुमाधितें (प्र. घों. कानिटकर)

१३१

शुद्धिभ्रमखंडननिरास (गो. कृ. मोडक)

१४३

अभिप्राय:-

१३६, १६६

पुस्तकपरीक्षण:-

अलंकारमंजूषा (वि. ह. निजपुरे)

१३७

आहारचिकित्साशिक्षक (म. वि. आपटे)

१६१

साभार पोंच

१५९

सामाजिक:-

मंडरी लोकांच्या लक्षांतील गाणी (संमाहक वि. स. सोहोनी)

१५३

परिपद्धार्ता:-

१६०

महाराष्ट्र-साहित्य-संमेलनाचें अभ्यासक्रमसंकेत (अभ्यास योग्य पुस्तकांची यादी)

१४७

पुनर्घटना कल्पनेचा वृत्ती

१

परिषदेची हानि

महाराष्ट्र-साहित्य-परिषदेचे एक उपाध्यक्ष, व दक्षिण द्वैद्रावाद संस्थानांतील सुप्रसिद्ध महाराष्ट्रीय पुढारी व साहित्यसेवक ना. केशवराव कोरटे फार यांस पुणे मुक्कामी एकाएकी २१।५।१९३२ रोजी देवाज्ञा झाली. नामदारसहेब हे अगदी गरिबीतून स्वपराक्रमाने वर येऊन संस्थानांत वगिष्ठ न्यायाधिकाऱ्या झुद्यापर्यंत गेले होते. ते शिक्षण विषयक आणि सामाजिक कार्यांत फार मन धांळीत; बहुतेक मोठमोठ्या संस्थांशी त्यांचा कार्यकारी समासद या नात्याने निकट संबंध असे. विशेषतः मराठी साहित्यसेवा त्यांना आवडे. व फुरसतीच्या वेळी एखाद्या विद्यार्थ्याप्रमाणे ते अभ्यास करतांना आढळत, विदर्भ साहित्य-संमेलनाच्या एका अधिवेशनाचे ते अध्यक्ष होते. गोवे येथे भरलेल्या १५ व्या म. सा. संमेलनप्रसंगी त्यांनी पुढील संमेलनास द्वैद्रावाद येथे निमंत्रण देऊन, त्या-प्रमाणे स्थानिक परिस्थिति मुळीच उत्साहजनक व अनुकूल नसतां गेलें संमेलन कसे यशस्वी करून दाखविलें याची आठवण पुष्कळांस असेलच. या संमेलनाची त्यांना अतिशय दगदग झाली पण त्यांनी तीव्रदल अयाक्षरहि कोठे काढलें नाही. परिषदेच्या चालू क्रांतीच्या काळांत त्यांच्यासारख्या कुशल कर्मधाराचा फार उपयोग झाला असता. त्यांच्या शोचनीय निधनामुळे अखिल महाराष्ट्राबरोबर परिषदेचीहि फार हानि झाली आहे; याबद्दल परिषदेस फार खेद होत आहे.

होजन गेला, त्याने खडकांवर व स्तंभांवर अनेक शासनलेख खोदून ठेविले आहेत. यापैकी एका शासनांत चोल, पांड्य, सतियपुत्र, व केरलपुत्र (केरळ), यांचा नामनिर्देश आहे. दुसऱ्या एका शासनांत राश्ट्रिक, पेतोनेक, व अपरान्त, हीं नांवें आढळतात. यापैकी राश्ट्रिक हे 'राष्ट्रिक' म्हणजे वसाहतवाले होत; व पेटोनेक म्हणजे पैठणकर समजले पाहिजेत. तिसऱ्या एका शासनांत भोजांबरोबरच पेतोनेकांचा उल्लेख आहे. भोज हे वैदर्भपति म्हणून प्रसिद्ध आहेत. तेव्हा पेतोनेक हेहि त्याचे निकटस्थ असावे, असे सहज अनुमान निघते. एकंदरीत अपरान्ताच्या किंवा कोंकणाच्या पूर्वेस व विदर्भाच्या पश्चिमेस असणाऱ्या दण्डकानामक महा-कान्तरांत वसलेल्या वसाहतवाल्यांना व गोदावरीतीरस्थ पैठणकरांना हीं 'राश्ट्रिक' व 'पैठणिक' नांवें लागू करणें प्राप्त आहे. 'महावंस' नांवाचा बुद्धधर्मीयांचा पालिग्रंथ सिंहलद्वीपांत इ. स. पांचव्या शतकाच्या सुमारास लिहिला गेला. त्यांत बुद्धधर्माचा विश्वसनीय पूर्वैतिहास आला आहे. त्यांत अशी हकीकत नमूद केली आहे की, अशोकाच्या कारकीर्दीत सतराव्या वर्षी मठपति 'मोग्गलीपुत्ततिस्सा' याने बाह्यदेशांत बुद्धधर्माचा प्रसार करण्यासाठी 'कत्तिको' मासांत प्रचारक पाठविले. त्यापैकी महादेव नांवाचा प्रचारक महिसमंडलास (म्हैसुरास), रत्निलतो नांवाचा वनवासीस (कारवारस), योन (यवन) घम्मरत्निलतो नांवाचा अपरान्तास (कोंकणास) आणि महाधम्मरत्निलतो नांवाचा महाराष्ट्रास (महाराष्ट्रास) पाठविला. यांत महाराष्ट्राचा स्पष्ट उल्लेख असून, हा देश म्हैसूर, कारवार व कोंकण, यांस लागून पण पृथक् होता, असे अनुमान करण्यास बरीच जागा आहे. तसेंच, इ. पू. २०० ते इ. स. २०० या कालावधीत तयार झालेल्या कान्हेरी, काळें, नानाघाट व भाजें येथील लेण्यांत खडकांवर कोरलेल्या लेखांत तेथील विहार, चैत्य, स्तंभ, धागोत्रा वगैरेकरिता ज्यांनी मदतीदाखल दाने व देणग्या दिव्या, त्यांचीं नांवें कांही ठिकाणीं दाखल केली आहेत. त्यांत कित्येक व्यक्तींच्या नांवाला 'महारट्णी' व 'महारठी' अशीं उपलक्षणात्मक पदे जोडलेली आहेत. इ. पू. २०० चे सुमारास 'शातवाहन' ऊर्फ 'शालिवाहन' वंशाच्या राजांनी गोदावरीचा सुद्धा जिंकून प्रतिष्ठान ऊर्फ पैठण नगरी आपली राजधानी केली. आपणांस 'आंभ्रभृत्य' म्हणविणाऱ्या याच शालिवाहन राजवंशातील सतरावा राजा 'हाल' याने सतशती नांवाचा अनेककविकृत पद्यसंग्रह तयार केला. या संग्रहातील कवितांच्या भाषेला 'महाराष्ट्री' हें नाव दिलेले आहे. 'हाल' राजा इ. स. पहिल्या शतकांत झाला. म्हणजे इ. स. च्या आरंभास गोदावरीला 'महाराष्ट्र' नांवाचा मोठा प्रदेश आर्यांनी वसविलेला असून, तेथील लोकांस 'महाराष्ट्री' किंवा 'महाराष्ट्रिक' म्हणत व त्यांची भाषाहि 'महाराष्ट्री' या नांवाने प्रसिद्धीस येऊन तिच्यांत अनेक शिष्ट कवि रचना करूं लागले होते.

१. Dr. Wilson's Lecture on the Religious Excavations of Western India, p. 47. P. V. Kane's Ancient Geography and Civilization of Maharashtra, p. 9.

२. Dr. Wilson's Lecture on the Religious Excavations of Western India, pp. 52-53. P. V. Kane's Geography and Civilization of Maharashtra pp. 9-11.

३. Smith's Early History of India pp. 208-9.

वरील सर्व टिप्पण्यांचा एकत्र विचार केला असता, महाराष्ट्र देश कसा वसत गेला व मूळचा महाराष्ट्र देश कोणता, याची बरीच सुसंगत कल्पना करिता येते.

५. पाणिनिपूर्व काळीं विंध्याच्या उत्तरेकडील आर्यांचा दक्षिणापथार्शी पुष्कळ संबंध आलेला होता. परंतु विदर्भ व कोंकण या प्रान्तांशिवाय त्यांची कोठेहि अन्यत्र सलग वस्ती अगर सत्ता नव्हती. या दोन प्रान्तांच्यामध्ये तापीपासून कृष्णपर्यंत महाकान्तरा होते व त्यांत आर्य ऋषींच्या तुरळक व तुटक राहाट्या होत्या. पाणिनीनंतर इ. पू. तिसऱ्या शतकाच्या सुमारास या वसाहती विस्तृत, सलग व व्यवस्थित झाल्या होत्या. त्यांना आता 'राष्ट्र' (Colonized provinces) हें प्रौढ नांव मिळून, त्यांतील लोक 'राष्ट्रिक' या नांवाने प्रसिद्धीस आले होते. यानंतर लवकरच इ. स. च्या थोडें आगेमागे या लहान लहान स्वतंत्र राष्ट्रांची मोठी जट बनली, व राष्ट्रांघास 'महाराष्ट्र' ही समुदायिक संज्ञा मिळाली. तेथील लोकांना 'महाराष्ट्री' म्हणत, व त्यांच्यांत जें प्राकृत वाङ्मय तयार होत होतें, त्याच्या भाषेसहि 'महाराष्ट्री प्राकृत' हें नामाभिधान लाभलें.

वरील विवेचनावरून लक्षांत येईल की, हल्ली मराठी भाषेचा जो सलग प्रदेश आहे व ज्याच्या सीमा या प्रकारणाच्या दुसऱ्या कलमांत दर्शविल्या आहेत, तो मूळच्या महाराष्ट्रापेक्षा बराच मोठा आहे. मूळ महाराष्ट्राची व्याप्ति स्थूलमानाने तापीपासून कृष्णपर्यंतच्या महाकान्तरांत होती. म्हणजे हल्लींच्या मराठी भाषेच्या प्रदेशांतून, दमणपासून कारवारपर्यंतची कोंकणपट्टी (= अपरान्त + कोंकण) व विदर्भ (मध्यप्रान्त + वऱ्हाड) आणि बलारीच्या आसपासचा सुलूख, ही वगळली म्हणजे मध्यंतरी शिल्लक राहणारा टापू मूळचा महाराष्ट्र ठरतो. यांत खानदेश, नाशिक, अहमदनगर, पुणे, सातारा, सोलापूर, कोल्हापूर, वेळगांव, विजापूर व धारवाड हे जिल्हे आणि हैदराबाद संस्थानाचा पश्चिमेचा अर्धा भाग व औरंगाबाद यांचा समावेश होतो.

६. वरच्या कलमांतील प्रतिपादनावरून 'मराठा' व 'मराठी' हे शब्द आम्ही कसे व्युत्पादितों, हे स्पष्टच होत आहे. परंतु या शब्दांच्या हल्ली नानातऱ्हांच्या व्युत्पत्त्या सुचविण्यांत येत आहेत, त्यातील मुख्यमुख्यांचा थोडक्यांत विचार करणे अप्रासंगिक होणार नाही.

(अ) महाराष्ट्र = महाराष्ट्र 'महारा'चा देश. या व्युत्पत्तीला, 'गांव आहे तेथे म्हारवडा आहे.' या म्हणीचा व महाराष्ट्रांत गांवांवां म्हारकीची वतने आहेत या वस्तुस्थितीचा, आधार देण्यांत येतो. शिवाय 'महाराष्ट्र' यांतील 'र' च्या लोपाला 'गुजरात' (गुर्जराष्ट्र), व 'सोरट' (सुराष्ट्र) हे जवळचेच दाखले पुढे करण्यांत येतात. परंतु वरील म्हणीवरून महाराष्ट्राच्या अस्तित्वापलीकडे काही शाबीत होत नाही. महाराष्ट्रप्रमाणेच इतर गांवकामगारांनाहि पुरातन काळापासून चालत आलेली वतने आढळतात. म्हार राजे असल्याची कोणत्याहि प्राचीन शिलालेखांत अगर ऐतिहासिक लिखाणांत नोंद आढळत नाही. 'राष्ट्र', 'राष्ट्रिक', 'महाराष्ट्र', व 'महाराष्ट्री' हे शब्द इ. स. दुसऱ्या तिसऱ्या शतकापासून वाङ्मयांत आढळतात, पण त्या काळापूर्वीच 'म्हार' हा जातिवाचक शब्द

भाषेत रूढ होता असे सिद्ध झालेले नाही. जर 'महाराष्ट्र' शब्दाची व्युत्पत्ति खरी असती, तर हा प्रांत जिंकणाऱ्या आर्यांनी ते नांव इतक्या अभिमानाने मिरविले नसतें.

(आ) महाराष्ट्र = महा-रष्ट. अशोकशासनांतील 'राष्टिक' किंवा 'राष्ट्रक' हे रष्ट नांवाचे दक्षिणेचे राजे होते. शातवाहनानंतर गोदेपासून कृष्णेपर्यंतचा मुख्य यांचे ताब्यांत इ. स. ३०० च्या सुमारास आला. विदर्भाच्या भोजांनी आपल्यास 'महाभोज' म्हणण्याची जशी सुरुवात केली, तशीच रहांनी आपल्यास 'महारष्ट' म्हणण्यास सुरुवात केली. यांची सत्ता फार दिवस टिकली नाही. गुप्तांनी हा प्रदेश लवकरच जिंकला. नंतर इ. स. चारशेंच्या सुमारास चालुक्यांनी गुप्तांवर चढाव करून महाराष्ट्र जिंकिले. पुढे इ. स. ७०० चे सुमारास रहांनी अगर महाराष्ट्रांनी पुन्हा डोंळे वर केले, व चालुक्यवंशी दुसऱ्या कीर्तिवर्ष्यांचा पाडाव करून आपला अंमल प्रस्थापित केला. हे रष्ट आता आपल्याला 'राष्ट्रकूट' म्हणवू लागले, व त्यांच्या मुलखाला 'महारष्ट देश' हें नांव पडले. या व्युत्पत्तीवर आक्षेप असा आहे की, 'राष्ट्र', 'महाराष्ट्र', 'महाराष्ट्री', 'राष्ट्रिक', हे शब्द इ. पू. ५०० पासून आढळतात व इ. स. च्या आरंभापूर्वीच ते रूढ झाले होते. पण 'रष्ट' हा लोकवाचक शब्द त्यानंतर तीनशें वर्षांनी ऐकण्यांत येतो. इ. स. तिसऱ्या शतकांतील त्यांची सत्ता तुटपुंजी, तात्पुरती व संशयितच दिसते. पुढे इ. स. सातव्या शतकांत मात्र ते खरे नांवाजले गेले. तेव्हा या रहांचे नांवहि कार्नी येण्याच्या पूर्वी जर 'राष्ट्रिक' व 'महाराष्ट्री' हे शब्द अस्तित्वांत आले होते, तर 'रष्ट' शब्दापासून हे शब्द व्युत्पादण्यांत कार्यकारणांचा विपर्यास केल्यासारखे होतें.

(इ) महारठी = महारथी, महारटिणी = महारथिनी. महारथी म्हणजे वीरशिरोमणि व महारथिनी म्हणजे महारथीची पत्नी. परंतु 'महारथी' हें सामान्यनाम आहे. आणि त्याचा विरुद्धासारखा किंवा पदवीसारखा प्रयोग केल्याचें त्या काळच्या ऐतिहासिक अगर इतर वाङ्मयांत आढळत नाही. शिवाय ज्या काळच्या शिलालेखांत^१ हे शब्द आढळतात, त्या काळच्या इतर शिलालेखांत व वाङ्मयांत 'राष्ट्रिक', 'महाराष्ट्र' व 'महाराष्ट्री' हेहि शब्द आढळतात. मग सरळ व्युत्पत्ति राजरोस हातीं लागत असतां, काल्पनिक, निराधार व संशयास्पद व्युत्पत्ति सुचविण्यांत स्वारस्य तरी काय ?

(ई) 'मरेगा पण हुंटेगा नाही', 'मार रहा' वगैरे व्युत्पत्त्या केवळ विनोदी कोटिक्रम आहेत.

(उ) मराठा = चोर, लुटारू. हा शब्द प्रथमतः मोगलांनी हिंदी बंडखोरांस^२ लाविला. तोच आता 'मराठी' भाषा बोलणाऱ्यांस लाविण्यांत येतो. ही व्युत्पत्ति अत्यंत खोडकर व प्राचीन आणि अर्वाचीन इतिहासाविरुद्ध आहे. हिची अधिक संभावना करण्याची जरूरीच नाही.

१ डॉ. सर रा. भाटारकर.

२ डॉ. स्टिव्हन्सन् व डॉ. भगवानलाल इंद्रजित्.

३ नानाघाट, कारले, कान्हेरी, माजें इत्यादि लेण्यांतील इ. पू. २०० ते इ. स. १०० च्या काळातील शिलालेख.

४ "Marahatta, a word meaning robber or rebel. The epithet was applied by the Moghal soldiery to those Hindus who rose against the tyranny of the Imperial Delhi." Nelson's Encyclopædia.

७ विंध्याच्या दक्षिणेस आर्योच्या अगदी पुरातन वसाहती प्रथमतः विदर्भांत झाल्या. मुळे व नंतर झालेल्या महाकान्तांतील महाराष्ट्रीय वसाहती पूर्व बाजूस विदर्भाला लगतच असल्यामुळे, मराठीचें मूळ विदर्भांत सापडणें संभवनीय आहे. तसेंच, कोंकणपट्टीची वसाहत महाराष्ट्राच्या पूर्वी झालेली होती व तेथील आर्य सिंध व माळवा या प्रांतांतून आलेले होते. तेव्हा कोंकणपट्टीतील आर्यांच्या भाषेचें मूळ बीज त्याच उत्तर प्रांतांतून आलें असलें पाहिजे. ही कोंकणपट्टी महाराष्ट्रातील पश्चिम बाजूच्या वसाहतीला लगत असल्यामुळे महाराष्ट्राच्या भाषेच्या पायांत कोंकणचाहि मालमसाला मिसळलेला असणार, हें अनुमान निघतें. म्हणजे महाराष्ट्राच्या भाषेवर एका बाजूने विदर्भाची व दुसऱ्या बाजूने कोंकणीची छाप बसावयास पाहिजे होती. परंतु ह. स. आरंभापासूनच महाराष्ट्र राजकीय दृष्ट्या महत्त्वाला चढलें आणि त्यांतील सत्ताधीशांनी विद्वानांना उत्तेजन दिल्यामुळे महाराष्ट्रीय वाङ्मय चांगलें नांवाजण्यासारखें निपजलें. पुढे अर्वाचीन मराठीचा उदय झाला त्या वेळीहि जनतेवर छाप पाडणारे प्रासादिक व बुद्धिमान कवि पैठण व पुणें या बाजूसच विशेष उदयास आले. मराठशाही व पेशवाई यांच्या अमदानींत तर सातारा, कोल्हापूर व पुणें ही राजकीय व बाह्ययात्मक चैतन्याची केंद्रस्थाने झाली. त्यानंतर आंग्लशाहींत पुण्याचें महत्त्व कायम राहून, मुंबानगरीचा मळवट भरला. राजकीय चळवळी व समाजसुधारणांचा बूट, यांचा उद्गम मुंबानगरींत व पुण्यपुरींतच झाला. शाळा-खातें स्थापन होऊन अर्वाचीन युगांतील ग्रंथकर्तृत्वाचे खडे अध्वर्यू याच पुरंदर्यांत व त्यांच्या आसपासच्या टापूंत लाभले. या योगायोगपरंपरेने मूळ महाराष्ट्राच्याच भाषेचा पगडा विदर्भावर व कोंकणीवर पडून त्यांना हल्ली मराठीचे वाचिक पोटभेद म्हणून अस्तित्व सांभाळणें भाग पडलें आहे. या पोटभाषांचें थोडेसे मासले परिक्षिष्टांत सादर केले आहेत.

८ मराठीच्या सद्यःकालीन प्रदेशाच्या सरहद्दीवर बऱ्याच इतर देशभाषा तिला सहचरी लाभल्या आहेत. उत्तरेस पश्चिमपूर्व क्रमाने गुजराती, राजस्थानी, पश्चिम हिंदी व पूर्व हिंदी; पूर्वेस, उत्तरदक्षिण क्रमाने पूर्व हिंदी, गोंडी व तेलगु; दक्षिणेस, पूर्वपश्चिम क्रमाने गोंडी, तेलगु व कानडी. पश्चिम सरहद्दीवर समुद्र असल्यामुळे परभाषेच्या मुलखाचा तेथे प्रत्यक्ष संपर्क नाही; तरी पण दर्यांत संचार करणाऱ्या आरबी, मिली, पोर्तुगीझ, इंग्लिझ इत्यादि परदेशस्थ व्यापारी लोकांशी मराठी मुलखाच्या पश्चिमपट्टीचा अनेक शतकें संबंध आलेला आहे. अशा रीतीने सरहद्दीवरील परभाषांच्या लगटीने 'मिश्र भाषा' उत्पन्न होतात; परंतु हें मिश्रण बहुशः शब्दकोशांत व कांही वाक्यसंप्रदायांतच होतें, अंतर्घटनेला फारसा धक्का लागत नाही. तरी पण, या मिश्रणाचा अतिरेक होऊन सामान्य जनतेच्या भाषांना तितक्या मर्यादित टापूंत बरेच वेळां अगदी रांगडें, बेंगळी व भेडगुजरी रूप येतें.

'बारा कोसावर भाषा बदलते' अशी आपल्यांत म्हण आहे. हा भाषेचा बदल शब्द-भेदापेक्षा उच्चारभेदांत विशेष असतो व त्यामुळे भाषेच्या अंतर्घटनेतहि थोडाबहुत फरक पडतो. उदा०— 'ती जाते,' हें वाक्य प्रांतपरत्वे 'ती जाये,' 'ती जाती,' असे उच्चारलें जातें. हाच प्रकार पुढील वाक्यें, वाक्यांश व शब्दरूपे यांचा आहे.— 'माझ्यापासून,' = 'मापा-सून,' 'मापून,' 'मासून,' 'माहून.' 'त्याच्या घरी' = 'त्याचे घरी,' 'त्येचे घरी,' 'तेचे घरी,' 'तेच्या घरी.' 'त्यास' = 'त्यासला,' 'त्येसला,' 'तेसला,' 'त्याजला,' 'त्येजला,' 'तेजला.' 'अलीकडे-पलीकडे' = 'ऐलीकडे-पैलीकडे,' 'अलीकड-पलीकड,' 'अल्याड-पल्याड.' 'ते करतात' = 'ते करताती,' 'ते करित्याती,' 'ते करित्यात,' 'ते करितात.' 'मी पाणी प्यालो' = 'मी पाणी प्यालो,' 'मी पानी पिलो.' 'हें त्याने मला कळविलें' = 'हो त्याने माम्नी कळविलें,' 'हें त्याणें मला कळीविलें.' 'माजवर' = 'मासवर.' 'ओटा' = 'वटा.'

‘माहेर’ = ‘माहीर,’ ‘जहर’ = ‘झर,’ ‘जर,’ ‘झेर,’ ‘जेहर.’ या उदाहरणांत उच्चार-भेदाचे सर्व प्रकार दाखविले आहेत असे नाही. परंतु उच्चारान्तराने व्याकरणप्रक्रियेत वैकल्पिक रूपे कशी येतात व भाषेची अन्तर्घटना कशी फिरते, हे यावरून दिसून येईल. अशा भाषेच्या रूपान्तरांस ‘पोटभाषा’ किंवा ‘विभाषा’ हें नांव योग्य दिसतें. एकाच प्रांतांत भिन्न संस्कृतीच्या जातींत व एकाच जातीतील स्त्रीपुरुषांतहि असे उच्चारभेद सर्वत्र आढळतात. अशा रीतीने व्यवहारांत नांदणाऱ्या अनेक बोलींपैकी शिष्ट गणलेल्या वर्गाची बोली मात्र लेखनांत अभियुक्त मानलेल्या भाषेशी बरीच जुळते. ‘बरीच जुळते,’ असे म्हणण्याचें कारण हें की, निरनिराळ्या प्रांतांतील शिष्टांच्या बोलींतहि फरक पडतोच. इतकेंच नव्हे तर प्रत्येक प्रांतांतील शिष्ट बोलींत असें कांहीं विशेष प्रकार असतात की, तोंडी व्यवहारांत जरी ते शिष्टांस मानतात तरी ते लेखांत आले असतां, अशुद्ध व ग्राभ्य समजले जातात. उदा०—‘हे रामानी मला सांगितलें’ असें अनेक शिष्टांच्या बोलींत येतें, परंतु ते लिहितांना ‘हे रामाने मला सांगितलें,’ असेंच ग्रंथभाषेच्या पद्धतीस धरून लिहितात. एवंच, सामान्य नियमांस धरून मराठीचे (१) प्रांथिक मराठी, (२) प्रांतिक शिष्ट भाषा, (३) प्रांतिक ग्राम्य भाषा व (४) सरहद्दीवरील मिश्रभाषा असे चार भेद आहेत. यांपैकी ‘ग्रंथभाषा’ ही नमुनेदार होय व शिक्षणाचा जो जो फैलाव होईल, तो तो इतर भाषाप्रकार ग्रंथभाषेशीं अधिकाधिक मिळते होत जातील. मराठीचे वर दर्शविलेल्या स्वरूपाचे असंख्य पोटभेद आहेत, त्यांपैकी ठळक ठळक पुढील तक्त्यांत त्यांच्या देशव्याप्तीसह दाखविले आहेत. मिश्रभाषांसंबंधे मिश्रणाचे घटकावयवहि दाखल केले आहेत.—

ग्रंथभाषा-मराठी

पोटभाषा	देशव्याप्ति	मिश्रभाषा	देशव्याप्ति	मिश्रणाचे घटक
आगरी	कोंकण	मिह्री, अहि-	खानदेश	मराठी + गुजराती
कायोडी	ठाणे, कुलाबा	र.णी, खान-		
कुणबाज	महाराष्ट्र	देशी इत्यादि		
कोंकणी	कोंकण	कोल्हाटी	महाराष्ट्र	मराठी + कानडी
चिंत्पावनी	द. कोंकण	तिरगुळी	नाथिक	मराठी + तेलगू
ठाकरी	द. कोंकण	फिरंगी	गोंवें	मराठी (कोंकणी) + पोर्तुगीज
नागपुरी	ठाणे	कारवारी	कारवार	मराठी (कोंकणी) + कानडी
घनगरी	नागपुर			
वेळदारी	महाराष्ट्र			
वारळी	कोंकण			
वन्हाडी	कोंक, कानडा			
	ठाणे			
	वन्हाड			

९ वर दुसऱ्या कलमांत दाखल केलेल्या मराठी भाषेच्या सलग प्रांताबाहेरहि सर्व हिंदु-स्थानभर ठिकठिकाणी मराठी भाषेचा परिस्थित्यनुसार कमजास्त व्याप आढळून येतो. इ. स. सतराव्या व अठराव्या शतकांत महाराष्ट्राने स्वराज्यस्थापना करून आपली सत्ता दक्षिणोत्तर वाढ-विली व ठायीं ठायीं मराठी संस्थानें उत्पन्न करून मराठी सत्तेबरोबर मराठी भाषेचाहि तेथे रिघाव घडविला. अशा प्रांतांत ती दरबारी भाषा बनली. परंतु या संस्थानांतून मूळ भाषांचें उच्चा-टन होणें शक्यच नव्हतें. त्यामुळे दरबारी मराठीचें संस्थानी प्रजेमध्ये यां न रुजतां, ती केवळ दरबारी लिखाणांत व तत्रस्थ मराठमंडळींत जीव धरून राहिली. आजमितीस अशा प्रकारच्या बऱ्याच संस्थानांत तेथील प्रजाजनांच्या मूळ भाषेला पुनः दरबारी मान मिळूं लागल्यामुळे तर उपरी मराठीची फार केविलवाणी व निराश्रय स्थिति होणार आहे. मराठकुटुंबांत ती जागती राहण्याचा संभव आहे, हें खरें; परंतु कुटुंबाबाहेरील सर्व व्यवहारांत तद्देशीय जबरदस्त भाषेची तिचा सामना हरघडी घडत असल्यामुळे, तिचें तेज कमी पडून, ती कमकुवत व विकृत होणार, यांत शंका नाही. कालान्तराने अशा परिस्थितीच्या ओघापुढे या मराठी संस्थानांतील मराठी भाषा असें भिन्न रूपान्तर पावेल की, तिला मराठीचा पोटभेद गणण्याऐवजी तद्देशीय भाषांचा पोटभेद गणणें जास्त सोईचें होईल. अशा प्रकारची मुख्य संस्थानें इंदूर, ग्वालेर, बडोदें व तंजावर हीं होत. याशिवाय बऱ्याच तीर्थक्षेत्रां महाराष्ट्रीय ब्राह्मणकुटुंबें लहान मोठ्या वसाहती करून राहिलेली आहेत. जेथे काशीसारख्या मोठ्या वसाहती आहेत, तेथे मराठपणा अद्याप अव्यंग टिकला आहे. परंतु इतरत्र जेथे दोन-चार कुटुंबांचीच वस्ति आहे, तेथे मराठमोळा गावळत जाणें केवळ अपरिहार्य आहे.

१० वर दुसऱ्या कलमांत निर्दिष्ट केलेला सलग प्रांत मराठीचा 'स्वदेश' होय. आणि आता दहाव्या कलमांतील फुटकळ टापू हे 'बाह्यदेश' होत. मराठी भाषा बोलणारांची रकंदर संख्या ठोकळ मानाने दोन कोटि आहे व तिची सरासरी वर्गवारी खाली दिली आहे.

स्वदेश... .. १९० लक्ष

महाराष्ट्र (खानदेशसुद्धा) ७० लक्ष
वैदर्भ (नागपूरसह) ८० "
कोकण (गोमान्तकसह) ४० "

१९० लक्ष

बाह्यदेश (संस्थानें व क्षेत्रतीर्थांच्या वसाहती)

...

...

१०

एकूण

२०० लक्ष

प्रकरण तिसरें मराठीची वर्णमाला

१ आजमितीस हिंदुस्थानांत बंगाली, गुजराती, सिंधी, हिंदी, मराठी वगैरे ज्या आर्य-भाषोत्पन्न देशभाषा चालू आहेत, त्या सर्वांच्या लिप्यांचें मूळ 'देवनागरी' लिपींत आहे. देवनागरी ही संस्कृत भाषेची स्वतंत्र लिपी असून, आजकाल उपलब्ध असलेलें संस्कृत वाङ्मय याच लिपींत लिहिलेलें आढळतें. ही लिपी केव्हा अस्तित्वांत आली हें जरी नक्की ठरत नाही, तरी ती पाणिनीच्या पूर्वीच ब्राह्मणोपनिषत्कालांत^१ हयात असली पाहिजे, असा तर्क करिता येतो.

वैदिक संस्कृत, पाणिनीय संस्कृत, आद्य प्राकृत अगर पाली, महाराष्ट्रीप्रभृति प्राकृत भाषा, प्रांतोप्रांतींचे अपभ्रंश, आणि अखेर हल्लींच्या देशभाषा अशा परंपरेने आज सुमारे चार हजार वर्षांच्या कालाविभागांत हिंदुस्थानांतील आर्य-भाषांची क्रांति घडून आलेली आहे. त्यामुळे जरी 'देवनागरी' लिपी या भाषांची सर्वमान्य लिपी म्हणून टिकली आहे, तरी प्रत्येक भाषेच्या गरजेनुसार वेळोवेळीं तिच्या वर्णमालेंत फेरफार घडून आलेले आहेत. पाणिनीच्या वेळी शिष्ट भाषेंत दोन वर्णोच्चार नव्हते. एक 'ळ'कार व 'ळ्ह'-कार. हे दोन्ही उच्चार वेदसंहितेंत 'ड'कार व 'ढ'कार यांच्या ऐवजी विकल्पाने येतात; म्हणजे 'ईडे' व 'मीढुपे' हे शब्द 'ईळे' व 'मीळ्हुपे' असे उच्चारलेले व लिहिलेले आढळतात. अर्थात्, हे उच्चारच पाणिनेय भाषेंत नसल्यामुळे त्याच्या वर्णमालेंतून हे दोन्हीहि वर्ण गळलेले आहेत. परंतु ते वेदकालीन उच्चार अशिष्टांत चिकटपणाने टिकून राहिले होते, आणि पुढे जेव्हा गौतम बुद्धापासून अशिष्ट 'पालीचा' चालता चढता काळ आला, तेव्हा पालीच्या वर्णमालेंत या वर्णांना पुन्हा स्थान लाभलें. पण पाली भाषेंत 'क, ख, ल, ए, औ' यांचे उच्चार नसल्यामुळे, हे वर्ण वर्णमालेंतून वगळले गेले. तसेंच, पालीच्या शिष्ट संप्रदायांत 'श' व 'प' या ऊष्म्यांचा लेख होऊन फक्त एक 'स' वर्णच उरला. यानंतर महाराष्ट्रीप्रभृति प्राकृत भाषांचा व पुढे अपभ्रंशांचा ग्रंथांत समावेश झाला, व त्यांच्या उच्चार-संप्रदायानुसार आणखी कांही वर्णांना चाट मिळाली. उदाहरणार्थ, महाराष्ट्रींत 'न'कार नाही, फक्त 'ण'कार आहे. भागधीत 'स'कारा ऐवजी 'झ'कार व 'र'कारा ऐवजी 'ल'कार येऊन 'स' व 'र' यांचे वर्णमालेंतून खो बसला. पैशाचीत 'ण'कार नाहीसा होऊन फक्त 'न'कारच राहिला. हीच स्थिति अपभ्रंशाची आहे. यानंतर सांप्रतच्या देशी भाषांचा संभव झाला. यापैकी विशेषतः मराठी भाषेवरच दृष्टि रोखली, तर असे आढळतें की, ग्रंथभाषा

1 We are not yet certain when the art of writing came to be invented- or introduced- in Ancient India. It was certainly much earlier than what Max Müller once believed it to be. Whatever that period might be, it must have been prior to the production of प्रातिशाख्य literature. Belwalkar's Systems of Sanskrit Grammar, p. 4.

शास्त्रापासूनच तिचा शुद्ध संस्कृत उच्चारकडे ओढा आहे. तरी पण पाली व प्राकृत या भाषांचाहि वेध तिला सुटला नाही. यामुळे पाणिनीय वर्णमालेतील सर्व वर्ण मराठी वर्णमालेत असून, शिवाय पालीसंसर्गाने 'ळ'कारासहि तीत योग्य स्थान लाभले आहे. एकंदरीत मराठीची देवनागरी, संस्कृत, पाली, प्राकृत व अपभ्रंश या सर्वोच्चा देवनागरीपेक्षा वर्णसंख्येने गन्वर आहे.

३ देवनागरी लिपी ही बहुगुणसंपन्न आहे. तिच्या इतकी पूर्णत्वाजवळ आलेली दुसरी कोणतीहि लिपी आज काल आढळत नाही. परंतु, जरी पाणिनीय वर्णमाला संस्कृताच्या शिष्ट-रूपाला साजेशी व पुरेशी आहे, तरी मराठीची वर्णमाला तिला सांप्रत कोती होऊं लागली आहे, हें पुढील विवेचनावरून स्पष्ट होईल.

४ पूर्णावस्थेची वर्णमाला म्हटली म्हणजे तिच्यांत पुढील लक्षणें आढळलीं पाहिजेतः—

(१) भाषेतील प्रत्येक स्वतंत्र साध्या उच्चाराला एकेकच स्वतंत्र चिन्ह असलें पाहिजे.

(२) वर्णमालेतील प्रत्येक चिन्हाचा एकच साधा स्वतंत्र उच्चार पाहिजे.

(३) संयुक्त उच्चार त्याच्या घटकांच्या चिन्हांच्या संयोगानेच दर्शविला जावा.

५ उच्चाराने दोन वर्ग पडतात. (१) साधे उच्चार, व (२) जोड अगर संयुक्त उच्चार. साधे उच्चारहि शुद्ध किंवा मिश्र असूं शकतात. पाणिनीने अ, इ, उ, ऋ, लृ, ए, ऐ ओ, औ हे नऊ स्वरोच्चार साधे गणले आहेत. यांपैकी पहिले पांच ' शुद्ध साधे ' व शेवटचे चार ' मिश्र साधे ' आहेत. संस्कृत भाषेत स्वराचा पूर्ण उच्चार असल्यामुळे संयुक्त स्वरोच्चारच नाही; स्वरांचा संधि होऊन जो नवा स्वर उत्पन्न होतो, तोहि साधाच पण ' मिश्र साधा ' असतो. याचा अर्थ असा की, दोन स्वर जवळ जवळ आले असतां, ते पृथक्च राहतील, किंवा त्यांचा संधि होऊन नवीनच ' मिश्र साधा ' स्वरोच्चार निर्माण होईल. पाणिनि आ, ई, ऊ, आणि ऋ हे अ, इ, उ आणि ऋ यांचेच दीर्घ उच्चार मानितो, त्यांस स्वतंत्र स्वर म्हणून गणीत नाही. या व्यवस्थेवर असा आक्षेप आहे की, हे दीर्घोच्चार साधेच आहेत. तेव्हा ' ए, ऐ, ओ, औ, ' या दीर्घ व साध्या उच्चारांप्रमाणेच यांनाहि वर्णमालेत स्वतंत्र स्थान मिळाले पाहिजे. आणखी एक आक्षेप घेतां येतो की, ' अ 'चा उच्चार कितीहि लांब ओढला तरी तो ' आ ' होऊं शकत नाही, म्हणून ' आ ' हा एक स्वतंत्रच साधा दीर्घ उच्चार मानावा लागतो. पाणिनीची व्यंजनव्यवस्था निर्दोष आहे. उच्चारस्थान, घोष (किंवा नाद), प्राण, व ऊष्मश्वास यांचा सूक्ष्म विचार करून सर्व व्यंजनांचें यथायोग्य वर्गीकरण करण्यांत आले आहे. ज्या उच्चारांचे दर्शक वर्ण संस्कृताच्या नागरी वर्णमालेत नाहीत, ते उच्चारच संस्कृत भाषेत नाहीत, असें धरून चालले पाहिजे; आणि असें गृहीत घरलें म्हणजे नागरी वर्णमाला संस्कृत भाषेला अगदी पुरेशी होती व आहे. पाणिनीच्या वर्णव्यवस्थेवर कृष्णशास्त्री गोडबोले यांचा असा आक्षेप आहे की, क-वर्गादि पांची वर्गातील दुसरे व चवथे वर्ण संयुक्त आहेत; म्हणजे ' ख, घ, छ, झ, ठ, ड, य, ध, फ व भ, ' हीं महाप्राण व्यंजनें, ' क, ग, च, ज, ट, ड, त, द, प, व ब, ' या अल्प प्राणांत ' ह 'कार हा महाप्राण मिळून झाली आहेत.

रा. रामचंद्र मिकाजी जोशी' यांनीहि याच मताचा अनुवाद केला आहे. अर्थात् ही संयुक्त म्हणजे जोड व्यंजन मानली, म्हणजे वर्णमालेत दोप उद्भवतो; कारण, वर्णमालेचे खरे कर्तव्य प्रत्येक साध्या उच्चाराला एकेक चिन्ह देण्याचे आहे. संयुक्त उच्चाराना तीत स्वतंत्र जागाच मिळू शकत नाही. संयुक्त उच्चारांचे घटक जे साधे उच्चार त्यांच्या चिन्हांची प्रत्यक्ष एकत्र जोडणी करूनच संयुक्त उच्चार दाखविले पाहिजेत. तेव्हा पाणिनीसारखा चोखाल वैय्याकरण व उच्चारध्वनीचा भीमासक 'ख, घ, छ' इत्यादि व्यंजनांस साधीच समजत होता, असे म्हणणे प्राप्त आहे. याच कलमाच्या आरंभी सांगितले आहे की, 'साधे' उच्चारहि 'शुद्ध' व 'मिश्र' असू शकतात. 'ख, घ, छ' इत्यादि व्यंजनांचे उच्चार साधेच, पण मिश्र स्वरूपाचे आहेत. परंतु ते संयुक्त नाहीत. संस्कृत वाणीचा एक स्वभावगुण असा आहे की, संयुक्त व्यंजनांपूर्वी जो स्वर येईल, त्यावर आघात होतो व त्यामुळे तो स्वर न्दस्व असल्यासहि त्याचा दीर्घ स्वराप्रमाणे द्विमात्रक उच्चार होतो. ही कसोटी प्रस्तुतच्या व्यंजनांस लाविल्यास ते साध्या उच्चाराचेच वर्ण ठरतात. 'वाग्हरि' (वाक् + हरि), 'रुग्हर' (रक् + हर), व शरद्धार (शरद् + हार), या शब्दांचा उच्चार 'वाघरी', 'रुघर' व 'शरधार' या शब्दांच्या उच्चाराहून अगदी भिन्न आहे. दुसऱ्या त्रिकुटांतील 'घ' व 'ध' या वर्णांनी मागील स्वरास हिसका बसत नाही; व 'रुघर' व 'शरधार' या शब्दांत 'र' व 'र' यांच्या दोन मात्रा होत नाहीत. परंतु 'ग्' व 'द्' ही संयुक्त व्यंजन असून त्यांचा परिणाम मागील स्वरांच्या उच्चारावर स्पष्ट होतो. एवंच, 'ख, घ, छ' इत्यादि महाप्राण वर्ण साध्या उच्चाराचेच आहेत. पाणिनीने वर्णमालेत त्यास स्वतंत्र चिन्ह दिले हे योग्यच आहे. वैदिक 'ळ' व 'ळ्ह' हे साधे उच्चार असून पहिला 'शुद्ध' व दुसरा 'मिश्र' आहे. येथे एक बाब लक्षांत घेण्यासारखी आहे की, क-वर्गादि पांच वर्गांतील अनुनासिक वर्ण, आणि य, व,

१ मराठी व्याकरण पृ. १४.

२ It is the business of the alphabet to furnish us with separate signs for *simple* sounds, but not for *compound* sounds. If the alphabet contains a short-hand symbol *x*, representing in one letter the sounds of *k+s*, why we may reasonably ask, should it not contain other short-hand symbols, say, a short-hand symbol for *a+n+d*? Such a symbol we indeed possess in the form *x*; but we do not regard this symbol as a letter of the alphabet. — (Elements of English Grammar by A. S. West, pp. 48-49)

३ The objection may be raised that if *x* is rejected, because it can be represented by *k+s*, we ought to get rid of *f*, because it can be represented by *p+h*, and that we might *five*, *phippe*, just as we spell *philosophy* with a *ph*. But the cases are quite different. The sound of *f* is not a compound of *ph*. It is a simple sound, and it is entitled to a separate letter. It is the use of *ph*, for *f* which is often to censure from the alphabetical stand-point. — (Elements of English Grammar, by A. S. West p. 49)

र, ल हे अर्धस्वर यांच्या जोडीचे महाप्राण संस्कृत वाणीत नाहीत; इतकेंच नव्हे तर हे वर्ण ज्यांचे पूर्ण अवयव आहेत व उत्तर अवयव 'ह'कार आहे, असे संयुक्त व्यंजनाच्चारहि तीत नाहीत. 'प्राह्ण, अपह्व, ब्रह्म, सद्य, प्रह्लाद, आह्लाद, आह्वान' इत्यादि दरोबस्त शब्दांतील ह-कारयुक्त संयोगात पहिला अवयव ह-कार असून दुसरा अवयव अनुनासिक किंवा अर्धस्वर आहे. आता अनुस्वाराचा विचार करूं. क-वर्गादि पांच वर्गांतील एखाद्या व्यंजनापूर्वी त्याचें स-वर्ग अनुनासिक येऊन त्यांचा संयोग होत असेल, तर तें अनुनासिक गाळून त्याचें बदला त्याच्या पूर्वीच्या अक्षरावर अनुस्वार देण्याची चाल दक्षिण हिंदुस्थानांतील महाराष्ट्र वगैरे देशांनी पातली, असे कृष्णशास्त्री गोडबोले म्हणतात' तें खरें दिसतें. महाराष्ट्रीयानीं लेखनसौकर्यास्तव 'पङ्क, पण्डित, कुम्भ' वगैरे शब्द 'पंक, पंडित, कुंभ' असे लिहिण्याचा प्रघात पाडला, व तेणेंकरून निर्दोष संस्कृत नागरीत एक दोष उत्पन्न केला. ' - ' या एकाच चिन्हांने अनुस्वारोच्चार व 'ह्' इत्यादि पांच अनुनासिक व्यंजनें दाखविली जाणें, हें दुष्टच गणलें पाहिजे. खरा अनुस्वार फक्त अर्धस्वर व ऊष्मे यांच्या पूर्वीच येतो, व तेथे अनुस्वाराच्या मागील अक्षरानंतर नाकांतून सर येऊन पुढील अर्धस्वर किंवा ऊष्मा यास द्वित्त येतें; म्हणजे 'संयोग, संवन्ध, संलग्न, संसार, संशय, पिपन्ति, संहार' यांचे खरे संस्कृत उच्चार 'संयोग, संव्वाद, संरन्ध, संलग्न, संस्सार, पिपन्ति, संहार' असे झाले पाहिजेत. संस्कृत वर्णमालेंतील प्रत्येक वर्णाचा उच्चार व नांव, हीं एकच असल्यामुळे लिहिणें अगदी धिनघोटाळ्याचें होतें. संस्कृत वाणीत जे जे उच्चार आहेत, ते ते सर्व वर्णाचिन्हांनी दाखवितां येत असल्यामुळे शब्दांच्या अक्षरवटिकेचा प्रश्न आपोआप निकाली लागतो.

६. आता याच पद्धतीने मराठी वर्णमालेची छाननी करून ती कितपत निर्दोष आहे, तें पाहूं.

मराठी भाषा इ. स. तेराव्या शतकांत अभियुक्त ग्रंथरूपांत दृष्टीस पडते. त्या वेळेपासून तों तहत आंग्लशाहीची प्राणप्रतिष्ठा महाराष्ट्रांत होईपर्यंतचें बहुतेक सर्व वाङ्मय प्रत्यक्ष अगर अप्रत्यक्ष रीतीने संस्कृताच्या आधारावर आरुढ झालेलें आढळतें. या वादत्या वाङ्मयाची शिष्ट-प्रवृत्ति अधिकाधिक अस्सल संस्कृत शब्द व वाकसंप्रदाय जसेच्या तसेच उचलून घेण्याकडे विशेष आढळते. परंतु या प्रवृत्तीबरोबरच पाली व प्राकृत भाषा यांच्या निकट साभिधाने अंगीं लिळलेले संस्कारहि मराठीला डकून राहिलेले आहेत. यांमुळे मराठीने संस्कृताची नागरी वर्ण-माला जशीच्या तशीच घेतली, पण पालीच्या व प्राकृतांच्या हाडींमासीं लिळलेल्या लकबांच्या कार-णाने ह्रस्व 'आ, ए व ओ' हे स्वा, ल-कार, ओझरता अनुस्वार व दन्ततालव्य च-वर्ग, हेहि तिला चिकटून राहिले. तेव्हा संस्कृत तालव्य च-वर्गापासून मराठी दन्ततालव्य च-वर्ग निवडतां यावा म्हणून त्या वर्गांतील वर्णांखाली बारीक टिंब घालून नवीन दंततालव्य च-वर्गाचे पांच वर्ण वर्णमालेंत दाखल करण्यांत आले. त्याप्रमाणेच खरा अनुस्वार व मराठीतील ओझरता अनुस्वार, यांतील भेद स्पष्ट व्हावा म्हणून ओझरता अनुस्वार चंद्रकोरीत लिहून वर्णमालेंत आणली एका खुणेची भर घालण्यांत आली. आ, ए, ऐ, ओ, औ या स्वरांचे ह्रस्वत्व दर्श.

विण्यासाठी त्यांच्या माथ्यावर चंद्रकोरीचें भूषण चढवून त्यास वर्णमालेंत पृथक्त्व देण्याचा प्रयत्न करण्यांत आला. परंतु या कल्पना फारशा लोकमान्य झाल्या नाहीत. त्या सामान्यतः त्रासदायक व अनवश्यक वाटल्यामुळे त्यांची हेळसांड झाली व त्या मागे पडल्या. खरें पाहिलें असतां, ज्यांची जन्मभाषाच मराठी आहे, त्यांना या खुणांची साहजिकच जरी भासत नाही. परंतु या खुणा न योजिल्यामुळे मराठीची वर्णमाला सदोष झाली आहे, हें नाकारतां येणार नाही. 'कंकणें' आणि 'कांकणें' या दोन शब्दांतील पहिल्या अक्षरावरील टिंव दोन निरनिराळे उच्चार दाखविते, आणि 'पेण्ड' व 'पेड' या शब्दांतील मात्रा एकदा ह्रस्व व एकदा दीर्घ स्वरोच्चारानी दर्शक आहे, ही गोष्ट निदोष वर्णमालेच्या पहिल्या लक्षणाशीं विस्वादी आहे. इ. स. च्या तेराव्या शतकापासून महाराष्ट्राचा मुसलमानांशीं व त्यांच्या आरबी व फार्सी भाषांशीं संबंध जडला व त्या भाषांतील शब्द मराठींत आपले बस्तान बसवूं लागले. नोकरपेशांतील कांही बुद्धिवान् महाराष्ट्रीयानी या परकी भाषांचा चांगला अभ्यास केला. परंतु सामान्य जनतेने दैनिक व्यवहारांत या भाषांतील जे शब्द उचलले, त्यांना त्यांनी मराठी वळण दिलें; म्हणजे त्या शब्दांचे मूळचे खरे उच्चार करण्याची पर्वा न मानितां, ते आपल्याला सहज उच्चारतां येतील अशीं त्यांना अपभ्रष्ट रूपें देण्यांत आलीं. उदा०— दौत (दवात्), खातर (खातिर्), सामील (शामिल्), खिसा (कीसा), मोहरम (मुहर्रम), सुलाख (सुराख्), इसम (इस), मगज (मग्ज्), शिलींग (शिल्क), अजं (अर्ज), पोक्त (पुख्त), तरबेज (तरबियत्), ऐवज (इवज्). इ. स. तेराव्या शतकापासून जे ग्रंथकार महाराष्ट्रांत होऊन गेले, त्यांमध्ये कोणी आरबी फार्सीचा खरा मर्मज्ञ होता, असें दिसत नाही. यामुळे त्यांनी वर दिल्यासारखीं सामान्य वहिवाटीस आलेलीं या परभाषांतील शब्दांचीं रूपेंच आपल्या ग्रंथांत योजलीं व हीं रूपें मराठ्यांस उच्चारण्यास सोईचीं असल्यामुळे अर्थातच मराठी वर्णमालेंत कांही उर्णाव भासमान् झाली नाही. इ. स. सोळाव्या शतकापासून महाराष्ट्राचा पोर्तुगीज व इंग्रज या लोकांशीं संबंध येऊं लागला, व त्यांच्या भाषेतील शब्द मराठींत घुसण्यास घडपडूं लागले. मराठ्यांना त्या वेळीं या भाषांचें व्यवस्थित ज्ञान नसल्यामुळे, त्यांनी आरबी-फार्सी शब्दांप्रमाणे या युरोपीय शब्दांना आपल्या मर्जीप्रमाणे प्रायश्चित्त देऊन मराठी भाषेचीं सवर्ण करून टाकिलें. उदा०— पाद्री (Padre), अल्फिण्टन् (Elphinstone), मोस्तर (Master), घनतुरूप (Gun-troops), हुकुमूडर् (Who comes there ?), कडाबीन (Carbine), कोडत (Court), वाघीण (Waggon), लॉट (Lord), स्टुअर्ट (Stuart), इस्कू (Screw), अभिस्त्राक्ट (Abstract). कांही शास्त्री, पंडितांनी इंग्रजी शब्दांना संस्कृत भाषेला साजतील अशीं भरघोस स्वरूपें देण्याचा प्रयत्न केला. उदा०— पात्रण (Patron), मोक्षमूलर (Max Müller), जर्मण्यदेश (Germany), आंग्ल (English), स्टुअर्ट (Stuart). परंतु इ. स. एकोणिसाव्या शतकाच्या मध्यापासून इंग्रजीचा अभ्यास व्यवस्थेने व आस्थेने होऊं लागला. हल्ली इंग्रजी चांगलें जाणणारा मोठा शिष्ट वर्ग तयार झाला आहे, व याच वर्गांतून अलीकडील ग्रंथकार उदय पावत आहेत. या कारणाने या ग्रंथकार वर्गाला इंग्रजी शब्दांचे वेडेवाकडे अपभ्रंश मानवत नाहीत. रा. वासुदेवराव आपटे यांचा ' शब्दरत्नाकर ' उलटला, तर त्यांत ' माजिस्तेत ' शब्द आढळत नाही. पण ' मैजिस्ट्रेट ' आढळतो. अद्या

‘सख्यासख्यांच्या फुगळ्या’ इत्यादि प्रयोगांतील य-कारयुक्त अक्षरे मिश्र पण साध्या उच्चारांची दर्शक आहेत. परंतु या संयुक्त आणि साध्या मिश्र उच्चारांतील भेद लिपीत स्पष्ट होत नाही.

वरील विवेचनावरून एक बाब लक्षांत घेईल की, आम्ही मराठीत सर्वच व्यंजने य-कारयुक्त मिश्र करू शकतो, म्हणजे तीं अंशतः तालव्य करितो. ही गोष्ट एका च-वर्गासंबंधे मात्र आम्ही लक्षांत घेऊन टिवाच्या साह्याने हा भेद दर्शविण्याचा प्रयत्न केला होता, पण तो वाया गेला. संस्कृतांतील तालव्य च-कार व मराठींतील मिश्र च-कार यांत उच्चारसंबंधे वास्तविक काहीच भेद नाही. मोरोपंतासारख्या चोखाळ पंडित कवीनेहि त्यांस अभिन्न गणिले आहे, हे खालील यमकावरून स्पष्ट होईल.

केले विभीषणें प्रभु मंत्रौषधिने विशत्य ते, ज्यांचे ।

नामचि करि पाण्याहुनि पातळ यश भास्करादि तेजांचें ॥ वन. १२।५०

क्षुब्ध असेंही पाहुनि आसादी तर्तुकाम रावणि ज्या ।

तो श्रीलक्ष्मण बुडवी त्यासि, जसा सिंधु पामरा वणिजा ॥ वन. १२।५५

याचा परिणाम असा झाला आहे की, मराठी पोथ्यांतून संस्कृत तालव्य च-वर्गांचीं अक्षरे ‘च्य, छ्य, ज्य’ अशीं लिहिलेलीं कधी कधी आढळतात. उदा०—

च्यारि खाणी, च्यारि वाणी, चौन्यासि लक्ष जीवप्राणी,

संख्या बोलिली पुराणी, वर्तती आता ॥ दासबोध, १३।१।१.

आनंद, विनोद, उद्वेग, चिंता, काया, छयाया, माया, ममता,

जीवित्वें पावें नाना वेधा, तोचि आत्मा ॥ दासबोध १३।१।१२.

वीटलें या चीन प्रपंच्यापासुनी, वमन तें मनी बैसलेंसे. ॥

(तुकारामाची जगनाडी गाथा, अंश ८९७).

आणिकहि सांगितली, चौदा आंतु मुदल

स्वयंभु मुख्य वडिल च्यारि मनु ॥ राजवाडे शनेश्वरी, १०।१९.

सत्य असोन आछयादिलें, मिथ्या नसोन सत्य जालें ॥ दासबोध, ७।१०।५.

आजमितीस आम्ही य-कार मिश्रित साधे उच्चार प्रत्यक्ष य-वर्ण ह्तर व्यंजनास जोडून दाखविण्याचा प्रघात कायम केला आहे; तरी पण ‘राजाला’ यासारखी काही रूपे व इ-कारयुक्त ‘च’-वर्ग, हे अपवाद म्हणून राखिले आहेतच. हल्लींच्या मराठीत विभक्ति प्रत्ययादि लागून जीं रूपे य-कारमिश्रित होतात, तीं जुन्या पोथ्यांतून उदा०—राजवाड्यांच्या शनेश्वरीत-य-कारहीन लिहिलेलीं आढळतात, पण त्यांचा उच्चार तालव्यच करावयाचा असतो. परंतु हे समजण्यास लिपीत नवी साधन नसल्यामुळे, य-कारमिश्रित व य-कारहीन, अशी दोन्ही रूपे मानण्याकडे आपली प्रवृत्ति झाली आहे.

हांगा राजसूयाचा समासदीं देखतां त्रिभुवनिची मांदी,

कैसा शतका दुर्वादी निस्तेजिलासि ॥ शनेश्वरी, ११।१०१.

पयावरी पायां माझां भजनीं आल्या,

तरी तेयातें मी माथां मुकुट करीं ॥ ज्ञानेश्वरी, १२।२१२.

तेयाचेया गुणाचीं लेणीं लेवडे आपुलां वाणीं,

तेयाचीं कीर्तिं श्रवणीं आह्कों आम्ही ॥ ज्ञानेश्वरी, १२।२२०.

ऐसेनि अहंकृती भावो जेयाचां बोधिं जाला वा ॐ

तन्ही देहा जवं निर्वाहो, तवं आधि कर्म ॥ ज्ञानेश्वरी, १८।४१९

आरे रे महात्म्याचां ठाई देवें मारामारी नाहीं,

म्हणौनी जीवें राणीलासी, तें तु नाठवीसी कांही ॥ (प=ख)

(चोभाकृत उषाहरण, ह. सं. मं. अहवाल, घ. १८३३, पृ. ३६).

तुम्हा यादवांचां कुळीं कांही पळतां कव्हाणा लाज नाही,

सांडनु मथुरापाटण रीगालेती कवणी ये ठाई ॥ किताब, ३८

माझिं सुटलेया सरांटी न सटे पर्वताचां पोटीं,

तीहीं धाई अडदरलासीं पळतां झणे दाविसी पाटी ॥ किता

बाणु हरिहरां माझारी दोषांचे हात पांदावरी

सांतीपाटू करीत आहे ब्रह्मा गगन गजें जयाजयाकारी ॥ किता, पृ. ५०

वैष्णवांचां घरीं देवाची वसती, वीस्वास हा चीती सत्य भाव. ॥

(तुका० जगनाडो गाथा, अभंग ९३४).

य-कारमिश्र उष्म्याचीं मात्र वर्णमालेंत स्वतंत्र चिन्हांनी सोय केली आहे. स-कारांत य-कार ओझरता भिडळला म्हणजे अंशतः तालव्य होणारा उष्मा ' घ ' ह्या स्वतंत्र चिन्हांने आपण दर्शवितो. उदा०- ' ठसा ' याची चतुर्थी ' ठशास, ठशाला, ठशातें. ' तरी पण ' घ ' च्या ऐवजी ' स्य ' किंवा ' श्य ' लिहिलेलें कचित् आढळतेंच. उदा० —

तुम्ही आम्हीं मलें आतां जालों श्रीतां कास्याची ॥ तु. ज. गा. अ. १३०४.

आह्या नाही कवणाची तुका म्हणे परीसाहुनी आगळा. किता, १०७५.

भेसळीचें वीर्य अस्यां अनुभवें. ॥ किता, ९१९.

ट-वर्ग मूर्धन्य आहे, परंतु त्याचे उच्चार आम्ही कित्येक वेळां जरा नरम करितों, तर कित्येक वेळां कडक करितों. हे वर्ण शब्दाच्या आरंभीं आले, किंवा अन्तीं येऊन द्वित असले, किंवा त्यांच्यामागे अनुनासिक असला, तर त्यांचा उच्चार कडक व ठसठशीत होतो; पण ते इतरत्र आले असतां, त्यांचा उच्चार नरम व ओझरता होतो. टपका-अटप, टाईप-पटाईत, डकणें-अडकणें, टका-चढण, खड्डा-खडा, खोण्ड-खोड, कण्ठ-कण्ठा अशा तऱ्हेच्या शब्द-युगांच्या उच्चाराची चांगली पारख व तुलना केली असतां, वर निर्दिष्ट केलेला भेद लक्षांत आल्यावांचून राहणार नाही. तेव्हा आमच्या वर्णमालेंत ट-वर्गाचें निश्चित मूल्य नाही, हें सिद्ध होतें.

१ दादोबा पांडुरंग यांनी व-कारापुरता हा उच्चारभेद मानिला आहे. ते म्हणतात, " ङ, या वर्णाचा उच्चार मराठीत दोन प्रकारचा आहे; त्याचा नियम असा आहे की, हा वर्ण शब्दाच्या आरंभीं असतां याचा उच्चार ङ्ग ङ्ग सारखा होतो; परंतु शब्दाच्यामध्ये, अथवा शेवटीं असला तर, ङ्ग ङ्ग उच्चा-

मराठी वर्णमालेतील अनुस्वारांचे टिब तर बहुरूपीच आहे. ते पुढील उच्चार दाखविते:—(१) क-वर्गादि पांची वर्गातील अनुनासिक; उदा:—अंगडे, चिच, तांडेल, पंती, बंब. (२) मराठीतील ओझरता नासिक्य उच्चार; उदा:—बांक, चांचड, कांटा, तांतड, लांपट. (३) य आणि व यांच्यापूर्वी संस्कृतातील अस्सल अनुस्वार; उदा०—संयम, संवत्. (४) स्वर, य आणि व हे अर्धस्वर व ऊमे, यांच्यापूर्वी व अनेक प्रत्ययांत ओझरता नासिक्य उच्चार; उदा०—ठाई, वांया, कांही, रानोरान, संवय, घांवणें, घांस. (५) र, ल, स, श, आणि ह, यांपूर्वी अनुस्वरानंतर व-चा उच्चार; उदा०—संरम्भ, संलम्भ, संसाम्र, संशय, सिंह. या पांचव्या प्रकाराचा परिणाम असा झाला आहे की, हे शब्द कित्येक वेळा व-कारयुक्त लिहिलेहि जातात. क्वचित् हा व-चा उच्चार जरा अघळ पघळ करून त्याला अ-काराची सायहि देण्यांत येते.

उपजौनी संवसारीं तुयें चुकले जे, मुरारी,

तेयांचा जननीयेसी भार पडे नव मासवरी ॥

(चोभाकृत उपाहरण, भा. इ. सं. मं. अहवाल, श. १८३३, पृ ५५).

अवो, न भुले ची, संवसारला, वर्ग घेउनी उठीला,

तवं तो अर्घ चंद्र बाणु दडकरी कंठीं उपटला ॥ किचा, पृ. ३७.

जो संवसारव्यथा फीटला निरास्ये निवडला

पांसाहून सूटला विशंगु जैसा ॥ ज्ञानेश्वरी, १२।१८०.

नाना अवतार धरणे, दुष्टांचा संवहार करणे

धर्म स्थापाया कारणे विष्णूस जन्म ॥ दासबोध, १०।४।४१.

संवसाराहातीं अंतरलों दुरी आतां कृपा करीं नारायेणा ॥

(तुका० ज० गाथा, अभंग ९८२).

कित्येक वेळां या व-कारास औ कागचें रूप मिळतें. उदा०—

फुगडी गे, अवघे मोडी गे, तरीच गोडी गे, सौसार तोडी गे.॥ किचा १०३१.

आजमितीस सुद्धा कौस (कस), सिव्ह (सिंह), अशा धर्तीचे शब्द लेखांतून आढळत नाहीत असे नाही. एकंदरीत मराठी वर्णमालेतील अनुस्वारांचे मूल्य अनिश्चित आहे, असे सिद्ध होते.

विसर्गाचे बाबतीतहि आमची घरसोडच आहे. 'दुःख, अन्तःकरण, इतःपर, अंधकार, (सं. अंधार)' हे शब्द 'दुखल, अन्तःकरण, इतस्पर, अंधकार' असे उच्चारले जातात व क्वचित् लिहिलेहि जातात. कित्येक वेळां विसर्गाचा उच्चार हुबेहुब 'ह'-सारखा करून आम्ही तो मागील वर्णांत मिसळून टाकितो. उदा-सध्या (सधाः), पुन्हा (पुनः).

आमच्या वर्णमालेत पूर्वी क्ष आणि ज या अक्षरांचा समावेश होत असे. 'हळंक्षज्ञ' वर्णमालेचा शेवट 'कोणत्याही गोष्टीची इतिश्री' या अर्थी आमच्या घरगुती भाषेत सुप्रतिष्ठित रते वेळेस जितकी जीम टाळ्यावर दाबावी लागते तितकी न दाबतां मध्येच किंचित् पसरवी लागते. खाग आणि बखबख अ० भडभड, या दोहों शब्दांत ऊचा उच्चार सारखा नाही." मराठी भाषेचे व्याकरण, पृ. ८.

झाला आहे. परंतु क्ष व ञ हे संयुक्त वर्ण असल्यामुळे ते वर्णमालेतून काढण्यांत आले; हे योग्यच झाले. क्ष, ञ, व यांच्याच सारखीं दुसरीं चमत्कारिक पद्धतीने लिहिलेलीं जोडाक्षरें साध्या पद्धतीने लिहिणें व छापणें सोईचें होणार आहे. शिवाय जोडाक्षरांचे घटकहि दृश्य होऊन, उच्चारस नियम राहिल. उदाहरणार्थ, क्ष व ञ ह्यां अक्षरें वप व ञ अशीं लिहावीं. हल्लीं आपण ञ-चा जो उच्चार करितो, त्याचा विचार केला असतां, ञ वर्ण 'द्वय' असा लिहिणें योग्य होईल. याच अक्षराचा जेव्हा 'य' उच्चार करितात, तेव्हा तें तसेंच लिहितात. उदा- 'ग्यानबा तुकाराम' ही वैष्णवांची हांक.

७ मागच्या कलमांतील उदाहरणाचा इत्यर्थ इतकाच की, संस्कृत वाणीपेक्षा मराठी वाणींत उच्चारार्थे विविधत्व फार असल्यामुळे, संस्कृत नागरी वर्णमाला मराठीस अपुरी झाली आहे. तार्विक दृष्टीला मराठी वर्णमालेतील वर्णांचें अनिश्चित मूल्यत्व, द्विरुक्तत्व इत्यादि दोष दिसल्यावांचून राहणार नाहीत. तरी पण बरील एकंदर दोषांचा विचार केला, तर त्यांतील बहुतेक सूक्ष्मभेदात्मक आहेत, आणि ते सर्व दूर करावयाचे म्हणजे मराठीची वर्णमाला व्यवहारदृष्ट्या आटोपशीर राहणार नाही असे वाटतें. इतकी सदीप असलेली ही आमची वर्णमाला व लिपि, इंग्लिश व इतर युरोपीय भाषांच्या वर्णमालांशीं व लिपींशीं ताडून पाहिल्यास, आमच्या वर्ण-मालेचें श्रेष्ठत्व कबूल केल्यावांचून सुटकाच नाही. Quay (की), Choir (कायर), Brougham (ब्रूम), Psalm (साम), Etiquette (एटिकेट), Victuals (विटल्स) इत्यादि अनेक इंग्रजी शब्दांचे उच्चार व वर्णवटिका यांत जो असंबद्धपणाचा विलक्षण चमत्कार दृष्टो-त्पत्तीस येतो, तसा चमत्कार मराठीत घडणें शक्यच नाही. इंग्रजी भाषेत शब्दांच्या उच्चारार्थे चंचलत्व नाहीसें न होतां, शब्दांची वर्णवटिका मात्र वज्रलेप झाल्यामुळे, हा असंबद्ध प्रकार उत्पन्न झाला आहे. पण मराठी वर्णमालेत मोठी खोय ही आहे की, तिच्या वर्णांचीं नांवें व उच्चार एकच आहेत, व आम्ही जसें बोलतो, तसेंच लिहिण्याचा बहुशः प्रयत्न करितो, म्हणजे, शब्दाचा उच्चार बदलला की, त्याचें अक्षरात्मक लेख्य स्वरूपहि बदलतें.

८. उच्चारप्रमाणे बरेचसें हुबेहुब लिहितां येणें, हा जरी देवनागरीचा विशेष गुण आहे, तरी त्या गुणाचाच एक असा परिणाम झाला आहे की, जुन्या पोथ्यांतून व इतर लिखितांतून शब्दलेखनांत लेखक-लेखकाच्या अधिकाराप्रमाणे व त्याच्या वाणीच्या शुद्धाशुद्धतेनुसार वैचित्र्य उत्पन्न झालेलें आहे. शिवाय, एकच मनुष्य कित्येक शब्दांचे उच्चार निरनिराळ्या वेळीं किंचित् निरनिराळेहि करितो. बरेच वेळां हे भिन्नभिन्न उच्चारहि अस्पष्ट, डळमळीत, अगर ओझरते असतात. अशा स्थितीत उच्चारान्या डौलाप्रमाणे लिपीनेहि डौल खाल्ला, तर आश्चर्य कसलें? याच कारणाने जुन्या पोथ्यांत व लिखितांत, शब्दलेखनांत नाना तऱ्हा आढळतात; इतकेंच नव्हे, तर एकाच लेखकाने लिहिलेल्या एकाच ग्रंथांत परस्परांशीं विरोधादी व विरुद्ध प्रकारहि आढळतात. ग्रंथकारांत अगर लेखकांत वाक्यविषयक अशिष्टपणा जितका जितका अधिक असेल, तितका तितका हा लेखनांतील चालढकलपणा, सैलपणा व अनिश्चितपणा अधिक वाढतो. वाक्य-विषयक शिष्टपणा हा उच्चवर्णावर, तपश्चर्येवर, वेदान्तशानावर, भक्तिमार्गांतील अधिकारावर, व्यवहारपटुतेवर किंवा अद्यासारख्या इतर महनीय व पूज्य गुणांवर अवलंबून असतो, असे

नाही. जन्मजात प्रवृत्ति, सहवासियांची भाषापद्धति, शिक्षणाने घडणारे जिज्ञासंस्कार, शिष्ट वाङ्मयाचें माषाशुद्धीच्या दृष्टीने केलेलें परिशीलन व स्वतःच्या मनाचा उच्चारान्या व लेखनाच्या बाबतींतील चोखाळपणा, या कारणसमवायाने वाणीचा व लिपीचा शिष्टपणा अंगी बाणतो. तेव्हा एखाद्या जुन्या ग्रंथलेखकाची भाषा अगर लेखपद्धति अशिष्ट आहे, असें म्हटलें असतां, त्याच्या पूज्य गुणांवर अगर अधिकारावर घाव घातल्यासारखें होतें, असें निष्कारण मानून कोणीहि रुसवा करूं नये. ज्ञानेश्वराचे कालापासून तों सद्यःकालपर्यंतचे प्राथिक-शिष्ट-मराठीचें सामान्य धोरण असें दिसतें की, मूळ संस्कृत शब्द अपभ्रंशाच्या बऱ्याच दरवाज्यांतून जात जात, अखेर ज्या वेष्टाने तो मराठींत बद्धमूल झाला असेल, तो त्याच वेष्टांत स्वीकारावयाचा व त्याचा जो व्यावहारिक अर्थ असेल, त्या अर्थापुरताच त्याचा उपयोग करावयाचा; परंतु मध्यंतरीचे संक्रमणावस्थेतील अपभ्रंश योजावयाचे नाहीत. उदा०—शब्द-सद्-साद, अशी अपभ्रंशाची परंपरा आढळते. यांपैकी 'शब्द' व 'साद' हींच रूपें मराठींत योजिली जातात, आणि 'शब्द' हा संस्कृतांतील व्यापक अर्थाने वावरतो, तर 'साद' याची अर्थव्याप्ति मर्यादित असते. हाच प्रकार पुढील शब्दांत दिसून येईलः—परीक्षणे—परिलेखणे—परीखणे—पारखणे; मार्ग—मग्ग—माग; हस्त—हत्थ—हत्त—हात; दृष्टि—दिरिटि—दिठि—दिठि—दिठ—खर्पर-खप्पर-खप्पड-खापर. ह्या शब्दांमधील संक्रमणस्थितींतील रूपे योजिणें हें अशिष्टपणाचें लक्षण गणावें लागतें व अद्या रूपांच्या संख्येवर अशिष्टपणाचें प्रमाण अवलंबून राहिल. एकाच काळचे गुमारास झालेल्या जुन्या निरनिराळ्या लेखकांचे लिखाणास वरील कसोटी लाविली असतां त्यांत शिष्टाशिष्टांची निवड करितां येण्यासारखी आहे. कल्याणस्वामींनी लिहिलेला समर्थांचा दासबोध व जगनाळ्यांनी लिहिलेली तुकारामांची गाथा, यांच्या लेखनाची तुलना केली असतां, लेखकांच्या शिष्टपणाचें तारतम्य सहज लक्ष्यांत येईल. मोरोपंतांचें लिखाण व महिपतबाबांचे लिखाण यांतहि अशीच तुलना करितां येण्यासारखी आहे. हुबेहुब उच्चार मराठी लिपींत उतरतां येतात, याच सोईचा हा परिणाम आहे. परंतु यापुढे एक फायदा असा झाला आहे की, जुन्या लिखाणाच्या लेखकाचा नक्की काळ माहीत असल्यास, त्या विविक्षित लेखकाच्या प्रांतांत व समाजवर्गांत शब्दांचे कोणते अशिष्ट अपभ्रंश प्रचलित होते, हें जाणण्यास, हे लेखनप्रकार मोठेंच खात्रीलायक साधन झाले आहे.

'ह' व 'उ' या स्वरांच्या ह्रस्वदीर्घत्वासंबंधे जुन्या पोथ्यांत फारच बेबंदशाही आढळते. नागेश, विठ्ठल, आनंदतनय, रघुनाथ पंडित, वामन पंडित, रामदासस्वामी, निरंजन गोसावी, मयूर पंडित इत्यादि कवींची काव्ये अक्षरमात्रागणवृत्तांत बरीच असल्यामुळे, लेखकांनी लिखाणांत प्रमाद केले असले तरी त्या कवींचे धोरण ह्रस्वदीर्घांच्या बाबतींत किती छैल अगर रेखीव होतें, हें ठरविणें साधारणपणें शक्य आहे. परंतु जुन्या मराठी काव्यांचा प्रचंड भाग औवी, अभंग व पदे या बह्वर्शी निरंकुश छंदांत गुंफला असल्याकारणाने कवींचें ह्रस्वदीर्घसंबंधे धोरण ठरविणें अशक्य आहे. हें वाङ्मय बरेंच लोकप्रिय असल्यामुळे, त्याचे लेखनकारहि अनेक समाजवर्गांतील आहेत. त्यामुळे हें वाङ्मय शिष्ट लेखकांनी लिहिलें असतां, बरेंच छद्द आढळतें आणि उलटपक्षी तें अगदी अव्युत्पन्नाच्या हातून घडल्यास फारच अशुद्ध आढळतें. सामान्यतः

जुन्या पोथ्यांत दीर्घ उ-कार व ह्रस्व इ-कार यांचा बराच दुष्काळ आढळतो. ज्ञानेश्वरी, चोमा कृत उषाहरण, तुकारामाची जगनाडी गाथा, समर्थोचा दासबोध या ग्रंथांच्या पोथ्यांवर-
हुकूम अस्सल प्रति छापलेल्या आहेत. सुभानन्त स्वामी, गोपाळ कवि व विष्णुदास नामा यांच्या भारतपर्वाच्या पोथ्या आमच्या पाहण्यांत आहेत. या सर्वांत दीर्घ इ-चा सुळसुळाट व दीर्घ उ-चा खडखडाट अनुभवास येतो. बहुशः हा पिशाच लिपीच्या सहवासाचा परिणाम असावा. पिशाच लिपी हेमाद्रीच्या कालापासून म्हणजे इ. स. तेराव्या शतकापासून कारकुनी लिखाणांत शिरून लोकप्रिय झाली. महाराष्ट्र पंडितांनी मात्र आपल्या ग्रंथलेखनांत तिला थारा केला नाही. म्हणजे, ग्रंथलिपी नागरी व व्यवहारलिपी पैशाची, अशा दोन लेखन पद्धति इ. स. तेराव्या शतकापासून महाराष्ट्रांत जोडीने नावू लागल्या. नागरीलिपी सुवाच्य व सुदाळ असल्यामुळे तिला 'वाळ-बोध' हे नांव पुढे मिळाले, आणि पैशाची लिपी गुंतागुंतीची व लपेटीची असल्यामुळे तिला 'मोडी' म्हणू लागले. इ. स. १६ व्या शतकापासून महाराष्ट्रांत कारकुनी पैशाला चलती आली व मोडीचा प्रचार अति वाढला. या पुढील काळांत मुक्तेश्वराची पर्वे, वामनी श्लोक, दासबोधाचे समास, पांडवप्रताप इत्यादि ग्रंथ सुद्धा लांब सरड्यांवर मोडीत लिहिलेले आढळतात. एकंदरीत हा मोडीचा पगडा पोथ्यांतहि दिसू लागला. पुष्कळ पोथ्यांतून 'कृ, ण, च, आ, र, ए, ऐ, स, न' इत्यादि बरींच अक्षरे मोडी पद्धतीने लिहिलेली आढळतात. मोडीत उ-कार चिन्ह ह्रस्वच आहे आणि इ-काराची वेलांटी दीर्घच असते. एखादी गांठ जास्ती देऊन यांचा भेद दाखविण्याचा प्रघात होता, परंतु त्यांत डळमळीतपणा असे. तेव्हा या मोडीच्या प्रभावाने पोथ्यांतून दीर्घ उ-कार व ह्रस्व इ-कार फार कमी आढळतात, असे अनुमान काढण्यास कोणतीच हरकत नाही.

प्रकरण चवथें

मराठीचें मूळ

१ प्रत्येक भाषेची दोन अंगे असतात; एक बाह्यांग म्हणजे शब्दकोष, दुसरे अंतरंग म्हणजे व्याकरण. मूळभाषेत परभाषेंतील शब्द अनेक आगत्युक्त कारणांनी येत असतात. या विषयाचा किंचित् उपन्यास पहिल्या प्रकरणाच्या अखेरच्या कळमांत केला आहे. केवळ शब्दांवरून भाषेचें मूळ अमुक आहे, असे निश्चित करता येणार नाही. मराठी भाषेत कानडी, तेलगु, आरबी, फार्सी, पोर्तुगीज, इंग्लिश इत्यादि परभाषेंतील शब्द घुसून प्रतिष्ठित झाले आहेत. पण

१ "दीर्घ इकाराची लक्ष मराठ्यांचे लिहिण्यांत फार जुनी व विद्वसंमत आहे." (भाषे-तुका-ज. गाथा, भाग ३ प्रस्तावना १९).

त्यावरून मराठीचें मूळ यापैकी कोणत्याहि एका भाषेंत आहे, असें सिद्ध होणें कठीण आहे. एक तर, मराठी शब्दकोशांत जवळ जवळ चौकडा पंचाहत्तर शब्द असे आहेत की, ते यापैकी कोणत्याहि भाषेंतून आलेले नाहीत. शिवाय, या भाषांतील शब्द घेतांना, मराठीने त्यावर आपला शिक्का मारून त्यांस आपलेसे करून टाकिले आहे. हा मराठीचा शिक्का ज्या परंपरेंत आढळेल, त्याच परंपरेंत मराठीचें मूळ सापडणार. परंतु भाषेचें दुसरें अंग म्हणजे आंतर रचना हें विशेष महत्त्वाचें आहे. या रचनेंत सर्व व्याकरणप्रक्रियेचा समावेश होतो, आणि या आन्तर रचनेचें जें मूळ, तेंच त्या भाषेचें मूळ असें समजणें अवश्य आहे. नामधातुविभक्ति, सर्वनामें, संख्यावाचकशब्द, अव्ययें, उपसर्ग, अत्यंत परिचित धातूंचीं व विशेषणांचीं मूळ रूपें, उद्गारवाचीशब्द या गोष्टींचा अंतर्भाव अंतरंगांत होतो. ज्ञानेश्वर हे मराठीतील आद्य ग्रंथकार म्हणून सामान्य समजूत आहे; व ज्ञानेश्वरी हाच मराठीतील पहिला मोठा व अभियुक्त ग्रंथ आहे, ही बाब सर्व संशोधकांस मान्य आहे. आज आपण जी मराठी भाषा बोलतो व लिहितो ती ज्ञानेश्वराच्याच भाषेचें पांचसह्यासो वर्षांनी परिणत झालेलें स्वरूप आहे. तेव्हा ज्ञानेश्वरी भाषेचें जें मूळ, तेंच आजच्या मराठीचें मूळ. ज्ञानेश्वरी भाषेचें अत्यंत चिकित्सापूर्ण व्याकरण रा. वि. का. राजवाडे यांनी अविभांत मेहनतीने व सूक्ष्म अवलोकनाने तयार केलेलें आहे. या व्याकरणांत आक्षेप घेतां येण्यासारख्या फारच थोड्या बाबी आहेत. सामान्यतः सर्व बाजूंनी विषयाची फोड स्पष्टपणें झाली असून रा. व. वैद्य म्हणतात त्याप्रमाणे, “ श्रीज्ञानेश्वरीतील मराठी भाषेचें व्याकरण ” हें मराठी भाषेच्या वाङ्मयाच्या इतिहासांत एक क्रांतिकारक व अत्यंत महत्त्वाचें केंद्रस्थान होईल, असें म्हणावयास हरकत नाही.....मराठी भाषेची वाढ कोठून व कशी झाली, याचें ऐतिहासिक दृष्ट्या एका मजबूत आधारावरून सोपपासक स्पष्टीकरण करण्याचें श्रेय प्रथम राजवाड्यांना घेतलें आहे. ” या बहुमोल ग्रंथांत मराठीची आंतर-रचना बहुतेक सर्वपरींनी संस्कृत-प्राकृत-अपभ्रंश या परंपरेने बनली आहे, हें अगदी निश्चयात्मक ठरलें आहे. त्याची पुनरावृत्ति येथे करण्याची अवश्यकता नाही.

२ मराठी व इतर सद्यःकालीन संस्कृतोत्पन्न देशभाषा, या हिंदुस्थानांत झालेल्या पांच भाषाविषय उत्क्रांतीचें फळ आहे.

कोणत्याहि शिष्ट ग्रंथभाषेची स्थिति नेहमी अशी असते की, तिच्या भोवती अनेक अशिष्ट बोली व्यवहारांत वावरत असतात. कालान्तराने या अशिष्ट बोलींपैकी एखाददुसरी शिष्ट ग्रंथभाषा बनते, व पूर्वीची ग्रंथभाषा माजी ठरते. पण नवी भाषा प्रमुखत्वे पूर्वीच्या भाषेवर उभारलेली असते. एका झाडावर दुसऱ्या झाडाचें कलम करण्यासारखा हा प्रकार नसतो, हें लक्षांत ठेवण्यासारखें आहे. जुन्या झाडाच्या जीर्ण खांद्या, डहाळ्या व पानें एका बाजूने गळून पडण्यास लागवी, पण दुसऱ्या बाजूने त्यालाच नवीन पालवी फुटावी, अशापैकी हा प्रकार आहे. ही नवभाषासंभवाची क्रिया अनेक शतकेपर्यंत चालू असते, आणि मूळभाषा व तत्संभूत नवीन भाषा या दोन्ही कमीअधिक काळपर्यंत लोकव्यवहारांत शेजारी शेजारी नांदत राहतात; म्हणजे एकीचा अत्यंत लोप झाला व दुसरीचा नंतर कोंब फुटला अशी वस्तुस्थितिच नसते.

केळीच्या बुंध्याला जसा मुनवा फुटतो व मूळ झाड आणि नवा मुनवा ही दोन्ही जर्दी कांही मुदतीपर्यंत जोरांतच असतात, तशीच स्थिति बरील भाषांची असते. नवी भाषा ग्रंथयुक्त झाली, तरी व्यवहारातून गेलेल्या भाषेत विद्वानांच्या हातून कित्येक वर्षेपर्यंत ग्रंथ-निर्मिति होतच राहते.

हिंदुस्थानांत वैदिक कालापासून आजपर्यंत घडत आलेल्या आर्यभाषेच्या पांच ठळक उत्क्रान्तींचा ठोकळ आराखडा रेखणें अस्थानीं होणार नाही.

१ वैदिक वाङ्मयांत असे पुष्कळ मंत्र आहेत, की, त्यांतील ऋचांची भाषा लौकिक संस्कृत जाणणारांस मुळीच कळणार नाही. परंतु दुसरे कित्येक असे मंत्र आहेत की, त्यांची भाषा साधारण समजेल, आणि कांहीची भाषा तर बरीचशी परिचयाचीहि भासेल. उदाहरणार्थ, पुढील तीन ऋचा पहा:—

आनो बहन्तु सप्तयो रघुष्यदो रघुपत्नानः प्र जिगात बाहुभिः ।

सीदता बर्हिस्व वः सदस्कृतं मारयध्वं मरुतो मध्वो अन्धसः ॥

(ऋ. १।३५।६)

तम आसीत्तमसा गृळ्हमग्रे ऽ प्रकेतं सलिलं सर्वं मा इदम् ।

तुच्छयेनाभ्वपिहितं यदासीत् तपसस्तन्महिना जायतैकम् ॥

(ऋ. १०।१२०।३)

एतावानस्य महिमानो ज्यायाँश्च पूरुषः ।

पादो ऽ स्य विश्वा भूतानि त्रिपादस्यामृतं दिवि ॥

(ऋ. १०।९०।५)

बरील ऋचांपैकी तिसऱ्या ऋचेची भाषा बहुतेक पाणिनीय भाषेसारखीच आहे; पण पहिल्या दोहोंची निराळी आहे. असा रचनाभेद असला तरी या सर्व ऋचांची भाषा वैदिक गीर्वाण वाणीच आहे. म्हणजे वैदिक वाणीचीच परिणति होऊन पाणिनीची भाषा घडली, हे उघड आहे. ही पहिली उत्क्रान्ति.

४ पहिल्या प्रकरणांत 'संस्कृत भाषा मृत नाही,' या मुद्याचा उपन्यास करितांना, असें नमूद केले आहे की, पाणिनीने आपल्या अष्टाध्यायींत ज्या निगमेतर लौकिक भाषेचें व्याकरण गोविलें आहे, ती शिष्टजनांची व ग्रंथांची चालू वाणी होती. तिला तो 'भाषा' म्हणतो. याचा अर्थ असा की, या भाषेचीं रूपान्तरें अशिष्टांत खेळत होती, तीं पाणिनीच्या मतें 'भाषा' या प्रौढ नांवास पात्र नव्हतीं. परंतु पाणिनीच्या काळीहि या अशिष्ट भाषाप्रचारांचा थोडाबहुत परिणाम ग्रंथभाषेवर होऊं लागला होता, ही गोष्ट पाणिनीच्या व्याकरणास घरून नसलेल्या कित्येक प्रयोगांचे दाखले तत्कालीन ग्रंथांत आढळतात, यावरून सिद्ध होते. उदाहरणार्थ:—

१ रा. धामदेव गोविंद आपटे यांनी केलेला 'प्रवासी' मासिकांतील एका लेखाचा अनुवाद.—
वि. विस्तार, पु. ४३, अं. ४.

(अ) न-काराबद्दल ण-कार.-आपस्तंब श्रौतसूत्र-णाम (१०।१४।१), एणम् (१४।२०।७), अणुक (१६।१३।६). आपस्तंब धर्मसूत्र-अणुलेपन (१।३, ११।१३, ११।१२-३५).

(आ) ई बद्दल इ.-आपस्तंब श्रौतसूत्र-स्त्रिणांजन (८।६।१), गर्भिणिप्रायश्चित्त (१।१९।४), नदिद्वीप (१६।१६।२-३). तैत्तिरीय संहिता ब्राह्मण-पत्नि, गर्भिणि. रामायण-मुनिपत्नयः (७।४९।१४), लक्ष्मिसंपन्न (१।८।२०, ६।१४।१०), लक्ष्मिवर्धन (१।१८।२८, ६।१०।१।१४).

(इ) ऊ बद्दल उ-रामायण-गृह्यधनुनाम् (१।७५।१४).

(ई) शब्दांची वैकल्पिक मूळरूपे-क्षुर-खुर; ऋक्ष-रिच्छ-अच्छ; कक्ष-कच्छ; प्रियाल-पियाल; गण्ड-गल्ल; चंद्र-चंदिर; मारिप-मारिष; दर्शन-दरेशन; मकरन्द-मरन्द; किसलय-किसल; पुरातन-पुराण; नूतन-नूलन; शुद्र-शूद्र; अर्थ-आर्थ; शकृत्-सकृत्; गृ-ग्ल; शूर्प-सूर्प; वशिष्ठ-वशिष्ठ; वेश-वेष; युग-जुग; चर्-चल्; तृह्-तृह् इत्यादि.

असो. याप्रमाणे शिष्टेतर बोली शिष्ट भाषेवर आस्ते आस्ते आपला ठसा उठवीत असतां पाणिनीनंतर सुमारे दोनशे वर्षांनी गौतमबुद्ध^१ अवतरले. त्याने आपल्या वयाच्या छत्तिसाव्या वर्षी सार्वजनिक उपदेश करण्यास उपक्रम केला. वैदिककर्मकाण्ड, यज्ञांतील हिंसा आणि वर्णाभ्रमसंस्था यांवर त्याचा कटाक्ष असल्यामुळे, प्रथमतः त्याच्या मताचा फैलाव वाणी, कारागीर, शेतकरी इत्यादि लोकांतच विशेष झाला. बुद्धाने या लोकांस त्यांच्याच अशिष्ट भाषेत आपलीं मते समजावून देण्यास आरंभ केला. या भाषेस 'बुद्ध मागधी' हें नांव आहे. पुढे या पंथाच्या अनुयायांची संख्या विपुल वाढून, त्यास जेव्हा इ. स. तिसऱ्या शतकांत भरपूर राजाभ्रय मिळाला, व या पंथाचे प्रचारक देशोदेशी धर्मप्रसारार्थ जाऊ लागले, तेव्हा हीच 'बुद्ध मागधी' या पंथाची धर्मभाषा होऊन बसली. बुद्धांची वचने, चरित्र व कथा, त्यांच्या संप्रदायाचे नियम व निबन्ध वगैरे सर्व लिखाण बौद्धांनी याच 'बुद्ध मागधीत' केले. बुद्धपंथांत कालान्तराने अनेक बुद्धिवां व विद्वान् संस्कृतज्ञ होऊन गेले, व त्यांनी मोठमोठे विद्यापीठे स्थापिली व धर्म, नीति, न्याय, तत्त्वज्ञान, व्याकरण, कोश, काव्य, नाट्य इत्यादि विषयांवर संस्कृत भाषेत दांडगी ग्रंथ संपत्ति निर्माण केली. परंतु 'बुद्ध मागधी' हीच बुद्धधर्माची विशिष्ट भाषा टिकून राहिली, व ती 'पाली' या नांवाने विशेष प्रसिद्धीला आली. 'पाली' शब्दाच्या व्युत्पत्तीसंबंधे खाली दिलेलीं अनेक मते आढळतातः—

(अ) पल्ली=खेडें गांव. पाली=खेडवळांची भाषा. ही व्युत्पत्ति प्राग्ग समजणें कठीण आहे. संस्कृतापासून उत्पन्न झालेल्या ज्या प्राचीन अगर अर्वाचीन भाषा आपल्यास ज्ञात आहेत, त्या सर्वांमध्ये पाली ही संस्कृत भाषेशी अत्यंत मिळती व जवळची दिसते. तेव्हा तिला खेडवळ म्हणण्यापेक्षा अर्धवट नागर म्हणणेंच सयुक्तिक होईल.

१ हा ऐशी वर्षांचा होऊन इ. स. पूर्वे ४८३ मध्ये वारला. म्हणजे याचा जन्म इ. स. पूर्वे ५६३ वा वर्षी झाला होता.

(आ) पाडलि=पाडलि=पाली. बुद्ध हा मागव होता, व पाटलिनगर ऊर्फ पाटलिपुत्र (हल्लीची पाटणा) ही मगधदेशाची राजधानी होती. तेव्हा पाली म्हणजे पाटलिभाषा. पाटलि-पाडलि-पाडलि-पाली ही व्युत्पत्तिपरंपरा. परंतु अशा रीतीने शब्दान्तःस्थ असंयुक्त व्यंजनाचा जोप होत नाही. महाराष्ट्री प्रभृति प्राकृतांतहि 'ट' काराचा जोप होऊं शकणार नाही; कारण, 'कगचजतदमयवां प्रायो लोपा' या सूत्रांत ट अगर ड यांचा अन्तर्भाव केलेला नाही.

(इ) प्रकट^१-पाअड-पाअळ-पाल-पाली (झी०). या व्युत्पत्तीप्रमाणे महाराष्ट्रीप्रभृति प्राकृतांत 'प्रकट'-पासून पाली-शब्द निघूं शकेल. परंतु पालीभाषेत हा व्यंजनजोप होऊं शकत नाही, आणि बौद्धांनी आपल्या पवित्र धर्मभाषेचें नांव इतर भाषांतून घेतलें, असें म्हणण्यास मुळीच आधार नाही.

(ई) 'पाल' चातुपासून पाली=सन्मार्ग दाखवून मनुष्याचें रक्षण करणारी त्रिपिटकादि धर्मग्रंथांतील वचनें. बुद्धधोषाचार्यांनी अडकया (अर्थकथा) या ग्रंथांत 'पालि'-शब्द 'त्रिपिटक ग्रंथ' अगर त्यांतील 'वचनें' या अर्थी योजिला आहे. पुढे जेव्हा त्या आचार्यांनी अडकया त्रिपिटकाच्या भाषेत लिहिल्या, तेव्हा सिंहली बौद्धांनी त्यांसहि 'पालि'-शब्द लावण्यास सुरवात केली, आणि तेव्हापासून त्या ग्रंथांतील भाषेलाच हें नांव पडलें.

(उ) पालि=पंक्ति, ओळ. वचन=धर्मवचन व संप्रदाय ग्रंथ=धर्मवचनाची भाषा.

या पांची व्युत्पत्तींत शेवटची व्युत्पत्ति सरळ व साधी दिसते. असे, पालीबद्दल बौद्धांना साहाजिकच मोठा अभिमान व प्रेम वाटे, व पाली हीच खरी सनातन व पवित्र भाषा, असें प्रतिपादनाकडे त्यांचा कळ बाहुं लागला. पालीचा वैय्याकरण कच्चायन सांगतो की, "पाली भाषा हीच मानव जातीची मूळ भाषा जाणावी; ब्रह्मदेव हीच भाषा बोले, लहान मुलेंहि इतर भाषा शिकण्यापूर्वी हीच उच्चारतात व बुद्धानेहि धर्मोपदेशार्थ हिचाच उपयोग केला.

सा मागधी मूळ भाषा नरा यायादि कम्पिका ।

ब्रह्मानो चस्सुनालापा संबुद्धा चापि भासरे ॥

खाली दिलेल्या उताऱ्यावरून पालीचें सामान्यस्वरूप वाचकांच्या लक्षांत येईल.

(१) देवदेवस वा (सुदे)वस गरुडध्वजे अयं कारितः इह^१ लिओदेरेण भागवतेन । दियससुपुत्रेण^२ तक्षशिलाकेन योनदूतेन^३ आगतेन महाराजस अंतलिकितस^४ उपंता समासं रभो (को) सीपुतस (भा) गमद्रस त्रातरस वासिना (मज्झदे) से नही राजे नवधंभा (नुसासनाय).....

संस्कृतच्छाया—देवदेवस्य वासुदेवस्य गरुडध्वजः अयं कारितः इह हेलिओदेरेण भागवतेन दियस्य पुत्रेण तक्षशिलाकेन यवनदूतेन^३ आगतेन महाराजस्य अन्तलिकस्य उपान्तात् संकाशं राज्ञः कौत्सीपुत्रस्य भागभद्रस्य त्रातुः वासिना मध्यदेशे नाभिराज्ये नवधर्मानुशासनाय... (रा. दे. घ. भांडारकर, वेसनगर शिलालेख, इ. पू. १०८).

१ राजवाडे—ज्ञानेश्वरी प्रस्तावना, पृ. २१. २ हा. धर्मोपदेस कोसंबी.

३ Heliodorus. ४. Dion. ५ Antialkidas. ६ Ionian, Greek.

(२) सर्व शुभकर्महेतोः फलमिदं शृणुतास्य कर्मस्य ।
पूजारहो भवितुं सर्वजगो अनुबंधत इममनन्तयथा ॥
(ललित वत्सराज)

कर्मस्य=कर्मणः । पूजारहो=पूजाहं । जगो=जगति । यशं=यशः

(३) परमस्यं पकासेतुं परमस्य विनिच्छयं ।
पकरणं कृतं तेन परमस्यस्य वेदिना ॥
(अनुदद्धाचार्य—परमस्यविनिच्छय)

संस्कृत—परमार्थे प्रकाशयितुं परमार्थविनिश्चयम् ।

प्रकरणं कृतं तेन परमार्थार्थवेदिना ॥

(४) मा वोच परसं कञ्चि वुत्ता पटिवदेयु तं ।
दुःखाहि सारम्भकथा पटिदण्डा फसेषु तं । (चम्पपद)

संस्कृत मा-वोचः पुरुषं कञ्चिदुक्ताः प्रतिवदेयुस्त्वाम् ।

दुःखाहि संरम्भकथा प्रतिदण्डाः स्पृशेयुस्त्वाम् ॥

(५)...१जो वासिष्ठिपुत्रस्य सिरिपुल्लमायिस सवच्छरे एकुनवीसे राज्ञो गोतमीपुत्रस्य...
कुलविपुल्लसिरिकरस्य सिरिसात काणिस मातुय महादेवीय गोतमिय बालसिरीय कारिता देयधम...
एनच लेण महादेवी...ददाति निकायस भदायणी भिक्षुसंघस.....

(नाशिकच्या त्रिरश्मिगिरि गुहेतील शिलालेख, सुमारे इ. स. १५०).

सं:—राज्ञो^१ वासिष्ठीपुत्रस्य श्रीपुल्लमायें: संवत्सरे एकोनविंशे राजराजस्य गौतमीपुत्रस्य
...कुलविपुल्लश्रीकरस्य श्रीशातकर्णे: मातु: महादेव्या: गौतम्या: बालश्रिय: कारित देयधर्मे एतच्च
लेप्यं महादेवी...ददाति निकायस्य भद्रायणी भिक्षुसंघस्य...

(६) (अ) अतिक्रान्तं अंतरं राजानो विहारयातां जेयासु । एत मगव्या अजानि च
एतरिसानि अभिरमकानि अहुंसु ॥ (अशोक शिलालेख, गिरनार.)

(आ) अतिक्रान्तं अंतलं लाजानो विहालयानं नाम निरवमिसु । हिदामिगविया अंनानि
च एदिसानि अभिलामानि हुवंतिनं । (किता, घौली.)

(इ) अतिक्रान्तं... लाजानो विहालयानं नाम निखमिसु । हिदा मिगविया अंनानिच
हेदिसानि अभिलामानि हुसु । (किता, खालसी).

(ई) अतिक्रान्तं अंतरं...विहरयत्र नम निरमिसु । अत्र मृगय अजानि च हे दिशानि
अभिरमति अभवसु । (किता, कपूर्दगिरी).

सं:—अतिक्रान्तमन्तरं राजानो विहार यात्रां निरयासिषुः । अत्र मृगयान्यानि चैतादृशा
न्यभिरामकाण्यभूवन् । (इ. पू. ३ रे शतक).

बरील उताःन्यावरुन इतकें सहज लक्ष्यात येईल की, पाली भाषा ही संस्कृत भाषेचेंच
निकट पण अगदी जवळचें रूप आहे. अश्विष्ट बोलीचा नित्य सहवास व संस्कृतचें अपुरें शान

१ हा शिलालेख ' महाराष्ट्र ' आहे, असें रा. व. पु. बा. जोशी म्हणतात. (निबंध संग्रह, पु.
२५). परंतु तो उचळउचळ पाली लेख आहे. (Dr. Sir R. G. Bhandarkar's Philologi-
cal Lectures, p. 68).

अशी स्थिति असली म्हणजे रांगडी संस्कृताचा उद्भव होणे अपरिहार्य होते. पुढे बौद्धपंथात उत्तम संस्कृतश पंडित झाले, हे खरे, पण पालीभाषा व गाथाभाषा यांचे जे एकदा गंगाजमनी स्वरूप बनले, ते तसेच टिकले. आपल्या इकडेहि 'पत्रिकांमध्ये' जोशीलोक अशाच तऱ्हेची अर्धवट संस्कृत भाषा योजितात, हे प्रत्यक्ष अनुभवास येते. एकंदरीत पाली ही अपकृष्ट संस्कृत भाषा गणावी, हेच योग्य.

वरील उताऱ्यावरून पालीची देशकालव्याप्तिहि अंदाजता येण्यासारखी आहे. अशोकाचे शिलाशासनलेख इ. पू. तिसऱ्या शतकांतले आहेत. वेसनगरचा लेख इ. पू. पहिल्या शतकांतील आहे. नाशिक येथील पुलुमायीचा लेख इ. स. पहिल्या शतकांतला आहे, व अहकया इ. स. पांचव्या शतकांत झाल्या व परमार्थ विनिश्चय इ. स. अकराव्या शतकांत रचला गेला. अशोक लेखांची देशव्याप्ति पंजाबपासून बंगालपर्यंत आढळते. कान्हेरी, नाशिक, जुन्नर, नानाघाट, काळे वगैरे ठिकाणचे पालीलेख अस्सल महाराष्ट्रांतील आहेत. तसेच वेसनगर व पुलुमायीचा लेख हे बौद्धांचे नसून, हिंदुधर्मीयांचे आहेत. हे सर्वच लेख सामान्य जनतेच्या माहितीकरिता कोरण्यांत आले असल्यामुळे, ते त्यावेळच्या सामान्यतः प्रचलित असलेल्या शिष्ट भाषेतच लिहिलेले आहेत, असे मानणे सयुक्तिक होईल. भाषेला विशेष भरघोसपणा व प्रौढत्व आणण्याकरिता पुलुमायीचे लेखांत समासप्राचुर्य आढळते. तरी पण इतर सर्व लेख साधे व सोपे आहेत. या एकंदर परीक्षणावरून असा भिद्धान्त पदरी पडतो की, हिंदुस्थानच्या उत्तर-सीमेपासून तो द्राविडी भाषांच्या प्रान्तापर्यंत पालीभाषेचा प्रचार बौद्धधर्माबरोबर फैलावला. बुद्धधर्माचे प्रचारक ज्या ज्या प्रांतांत गेले, त्या त्या प्रांतांत ते पालीभाषेतच लिखाण करू लागले. परंतु त्या त्या प्रांतांतील विशिष्ट बोलीहि पालीवर आपला ठसा उमटवू लागल्या, आणि त्यामुळे पालीभाषा निरनिराळ्या प्रांतीं निरनिराळ्या रंगाने नटू लागली व तिला मिश्ररूप येऊ लागले. अशोकाचा बुद्धधर्मास पाठिंबा मिळाल्यावर त्याचा महाराष्ट्रांत प्रसार झाला. काळे, कान्हेरी, वगैरे ठिकाणचे चैत्य, विहार, लेणी, हीं या बुद्धधर्म प्रसाराचीं जागतीं चिन्हे आहेत. या चळतीच्या काळांत बौद्ध प्रचारकांनी पालीभाषेचा उठाव महाराष्ट्रांत केला व तिचा महाराष्ट्रांतील भाषेशी बेमालूम मिलाफ बनून, ती महाराष्ट्रांतील शिष्ट भाषा झाली असावी. ते कसेहि असले, तरी आजकालच्या मराठीच्या धमन्यांतून पालीभाषेचे रक्त बरेच वाहत आहे, यांत शंका नाही. तेव्हा पालीभाषा शिष्टग्रंथ भाषा झाली, ही हिंदुस्थानांतील दुसरी भाषाविषयक उत्क्रांति होय.

५. अशोकाच्या एका शिलाशासनाने गिरिनार, बौली, खालसी व कपुर्दिगिरि या ठिकाणचे पाठ वरील कलमांतील साहाय्या उताऱ्यांत दाखल केले आहेत. ते पाठ परस्परांशी व संस्कृतछायेशी ताडून पाहिले म्हणजे निरनिराळ्या प्रांतांत वणोच्चारभेदाने व व्याकरण-प्रक्रियाभेदाने पालीभाषेचीं रूपान्ते कधी होत असत, हे प्रत्ययास येईल. परंतु प्रांतोप्रांती लौकिक पालीचीं जरी अशीं रूपान्ते घडून येत होती तरी ग्रंथपालीचे स्वरूप कायम ठायाचे बनले, व ते स्वरूप धम्मपद व अहकया या ग्रंथांत आढळते याचा अर्थ असा की, पालीत

सती जाण्याची मीमांसा

(लेखक:- वि. ल. चाकसकर)

१ पतीच्या शवाबरोबर स्वतःस जाळून घेणाऱ्या स्त्रीच्या मृत्यूचा उल्लेख 'सती गेली' असा करितात. हल्लीच्या राजवटीत सती जाण्याच्या बांदीचा कायदा सन १८२९ मध्ये झाला. तेव्हापासून पुढचा विचार तूर्त बाजूस ठेविला तरी ही सतीची चाल कधीपासून अस्तित्वात आली, तिची व्याप्ति किती, कोणकोणत्या वर्णापुरती होती वगैरे अनेक मुद्यांचा आपण विचार करू.

२ सती जाणे हा मूळचा वैदिक धर्म होता किंवा नव्हता हे सांगणे कठिण आहे. मूळ वेदमंत्रांत किंचित् फेरफार करून तो मंत्र सती जाण्याच्या कृतीला अनुकूल केला गेला असा एका मंत्रासंबंधाने विरुद्ध पक्षाचा आक्षेप आहे. हा आक्षेप ग्राह्य धरिला तरी अशी फिरवाफिरवी करण्याच्या वेळीं तरी सती जाण्याची कल्पना होती हे मान्य करणे प्राप्त आहे. कदाचित् मूळची सती जाण्याची चाल प्रसृत मंत्र स्फुरण्याच्या वेळीं ज्ञानदृष्टी-पुढे आली असणेहि संभवनीय आहे. हवापाण्याच्या शीतलतेमुळे पाश्चात्य देशांत आत्मरक्षणाकडेच अधिक लक्ष असणे नैसर्गिक आहे. परंतु पौरस्य देशांत हवापाणी अनुकूल असल्याने पारलौकिक कल्पनांकडेस लोकांच्या मनाची अधिक प्रवृत्ति असणे साहजिक आहे. महात्मा झेरोस्टर, येशू, महंमद, गौतमबुद्ध, महावीर, बसवा, कनकुशस्, नानक इत्यादि जगत्प्रसिद्ध धर्मप्रणेते पौरस्य देशांतच जन्मलेले आहेत. यांतील अधिक संख्या तर हिंदुस्थानांतलेच आहे. यावरून असे वाटू लागते की, ही सतीची चाल सुद्धा पौरस्य देशांपैकी हिंदुस्थानांतच उत्पन्न झाली असावी. सती जाण्याचा प्रसंग असूनहि कौसल्या वगैरे साध्वी सती गेल्याचा उल्लेख रामायणांत नाही. यावरून तेव्हा ही चाल नसावी किंवा पूर्वी असली तर अगदी लुप्त तरी झाली असावी असे निश्चितपणे वाटते. महाभारतात मात्र पंडूच्या शवाबरोबर त्याची एक पत्नी माद्री सती गेल्याचा उल्लेख आहे. भारतीयुद्धांत लक्षावधी वीर कामास आले, पण एकहि स्त्री सती गेल्याचा उल्लेख स्त्रीपर्वीत नाही. पांडवांपैकी धर्मराजाबरोबर द्रौपदी सती गेली असावी असे स्वर्गारोहणपर्वावरून वाटते. भीमार्जुनादि वाकांचे चार बंधु धर्माच्या अगोदर मृत्यु पावले असे त्यांत स्पष्टच आहे. सारांश, सती जाणे हा वैदिक धर्म दिसत नाही. पुनर्विवाहाची चाल मोडून टाकण्यासाठीहि कदाचित् ही सतीची चाल उत्पन्न झाली असावी.

३ कचित् स्त्री सती गेल्याचा उल्लेख पुराणग्रंथांतून आहे. पाळी व जैन बाह्मयांत सतीचा उल्लेख नसणे हे अहिंसा धर्माच्या दृष्टीने योग्य आहे. हंपी येथे एका जैन मंदिरासमोर सतीचे भव्य व प्रेक्षणीय स्मारक आहे. पण त्याचा त्या जैन मंदिराशी काही संबंध दिसत नाही. अधिकाधिक विचार करता ही चाल रजपुतांनी केव्हा तरी सुरू केली व. ख. ९ [वर्ष ५-२] १

असावी असे वाटून लागते. मुसलमान नेत्यांच्या अत्याचारामुळे प्रथम जोहार करण्याची चाल उत्पन्न होऊन नंतर सतीची चाल सुरू झाली असावी व त्यानंतर या चालीला धार्मिक स्वरूप देण्यात आले असावे. एकाचा वियोग सहन न झाल्यामुळे प्राण सोडणारे काही पशुपक्षी असल्याचे समजते. वारसाईचा हक्क नष्ट करून स्त्रियांचे जीवित शक्य तेवढे कष्टप्रद केले असतांही विधवा जीवत राहून लागल्याच हें पाहून सतीचा शास्त्रार्थ पुढे आला असावा. लोकोत्तर कर्तृत्वाच्या पतीचा वियोग स्त्रीस दुःसह होतो म्हणून लोकोत्तर कर्तृत्व प्राप्त करून घेण्याचा पुरुषाचा हेतु असावयास पाहिजे. किंबहुना, अशा अवघड पेचातून पुरुषवर्गाची मुक्तता करण्यासाठीच ही सतीची चाल सुरू झाली असावी. कदाचित् काही रानटी जातीतूनहि ही चाल आपल्या पूर्वजांनी घेतली असेल. काहीहि असले तरी ही चाल उच्च संस्कृतीची द्योतक नाही हें मात्र खरे आहे.

४ बंगाल, पंजाब, रजपुताना, गुजराथ, मध्यहिंदुस्थान, मद्रास, विजयानगर इत्यादि बहुतेक हिंदुस्थानभर इसवी सनाच्या अठरा व एकुणीसाव्या शतकांत सती जाण्याची किंवा पतिनिधनोत्तर पत्नीस बळी देण्याची चाल प्रचलित होती असे दिसते. बंगाल्यांत तर पतिघातिनीसतीकुंड, सिदुरी पहाड हीं सती जाण्याचीं ठिकाणें म्हणून आजला प्रसिद्ध आहेत. विशेषतः रजपूत राजांच्या मागे त्यांच्या विवाहित पत्नी, रखेल्या, दासी व इतर काही नोकरचाकर बळी देण्याचा प्रघातच दिसतो. शीखांनीहि ही चाल उचलली होती असे इतिहास सांगतो. हंपी रस्त्यावरील व नदीवरील मंदिरे, चितोडचे महासती मंदिर, मंडीचा सतीप्रस्थर हीं ठिकाणें आजहि मोठीं प्रेक्षणीय म्हणून प्रसिद्ध आहेत. सारांश, सतीच्या स्वतःच्या ऐपतीप्रमाणे चिरकालीन स्मरणाची व्यवस्था सतीचे वंशज करीत, असे दिसते. गुजराथेंत अनेक स्त्रिया सती गेल्या असून त्यांच्या नांवांचे असें एखादे स्मारक नसावे हें शोचनीय आहे. अगदी अलीकडे अलीकडे म्हणजे सन १८४० च्या सुमारास बडोदे येथे कै. वा. भास्करराव विठ्ठल यांची जन्मदात्री माता व श्रीमंत अण्णासाहेब आवेगावकरांची पितामही अशा दोन साध्वी सती गेल्या हें प्रसिद्ध आहे. ईश्वरकृपेने दोनहि घराणीं आज चांगली संपन्न आहेत. त्यांनी या सतीचीं स्मारके अवश्य करावीत. किंबहुना ज्या ज्या कुटुंबांत अशीं सतीचीं उदाहरणें असतील त्यांनी निदान इतरांच्या माहितीसाठी तरी शक्यनुसार त्यांचीं स्मारके करावीत हें इष्ट आहे.

५ सतीची बंदी कायद्याने झाल्यापासून सती जाण्यास लागणाऱ्या लोकोत्तर सहनशीलतेचीहि ओळख जनता विसरून गेली आहे. आत्मवध करून घेण्यास विलक्षण धाडस व कायमची निराशा कारणीभूत असतात. शस्त्राने शिरःछेद करून घेणे, उंचावरून उडी टाकून जीव देणे, पाण्यांत बुडून प्राण देणे, विषप्राशन करणे इत्यादि प्रकारच्या आत्मवधांत व जीवंतपणीं स्वतःस जाळून घेण्यांत फार अंतर आहे. अग्नीच्या ष्वाळा शरीरास चाटीत असतांना इतर निर्जीव वस्तुंप्रमाणे जळून जाणे हें लोकोत्तर सहनशीलतेचें लक्षण होय. सती जाणाऱ्या स्त्रीचा शब्द कानी पडूं नये अशी समजूत

आहे. कित्येक जातींत आजहि वाघें वाजवीत प्रेतयात्रा काढितात. त्यावरून प्रेतावरो-
वर वाघें वाजविण्याचा हेतु उघड दिसतो. कदाचित् त्या त्या जातींत सतीची चाल
असेलहि. मराठ्यांत वाघें वाजवीत प्रेतें नेतात, परंतु मराठ्यांत सती जाण्याचा प्रघात
विशेष जोरांत असावा असें वाटत नाही. शाहूबरोबर मुद्दाम एक पत्नी सती घाल-
विळी असा आरोप नानासाहेब पेशव्यावर आहे. पेशव्याच्या घराण्यांत सतीचें उदा-
हरण प्रसिद्ध नसल्यामुळे दूरदर्शी माधवराव पेशव्याने रमाचार्हिस सती जाण्याचा उप-
देश केला असावा.

६ प्रत्यक्ष युद्धांत शत्रूला वार करण्याची ईर्ष्या तरी योग्याला असते व त्या ईर्ष्ये-
मुळेच त्याला समाधानहि असणें संभवनीय आहे. सतीला फक्त इहलोकाचा प्रत्यक्ष
त्याग व पतीच्या जीवाचें परलोकीं सान्निध्य एवढेंच काल्पनिक ध्येय असतें. यामुळे
सतीचें धैर्य योग्याच्या धैर्यशालित्वाहूनहि श्रेष्ठ ठरतें.

७ सहगमन व अनुगमन असे सती जाण्याचे दोन प्रकार आहेत. पति दूर ठिकःणीं
मृत झाला तर त्याच्या पादुका किंवा अशीच एखादी वस्तु घेऊन त्याची पत्नी स्वतःस
जाळून घेईं याला अनुगमन असें म्हणत. अर्थात् असा प्रसंग विशेषेंकरून लढाई-
प्रसंगीं हटकून येई.

८ रजपूत स्त्रिया जोहार करीत असत हें प्रसिद्धच आहे. परंतु जोहार करण्याचें
मुख्य कारण भावी राजकीय आपत्ति हें तरी असें. सती जाण्याच्या वेळीं पतिनिधना-
शिवाय स्त्रीला कोणतेंहि दुःख नसे. काहीहि असलें तरी स्वतःस भस्म करून
घेणाऱ्या स्त्रियाचें धैर्य लोकोत्तर ठरतें यांत संशय नाही.

९ कोणत्याहि काळीं सरसहा सर्वत्र सती जात नसत. त्यामुळे बहुतेक त्रिधर्वास
बळजबरीने जाळून टाकीत असत. अर्थात् कायद्याने फक्त मुद्दाम जाळण्याचाच निषेध
केला आहे. खुनास फाशीची शिक्षा असतानाहि खून होतातच. परंतु सतीच्या काय-
द्याचा भंग झाल्याचें मात्र आढळत नाही. यावरून स्पष्ट दिसतें की, हा कायदा व्हावा
अशीच जनतेची इच्छा होती. असो.

१० 'सती जाण्याची चाल बंद करण्याबद्दल हेन्री रॉबर्टसन यांचें पुण्याच्या
शास्त्रीमंडळीस पत्र' या मध्यव्याख्या इतिहाससंग्रह, ऐतिहासिक टिपणें, भाग २
यांत पृष्ठ ३२ ते ३५ वर छापिलें तें पुढीलप्रमाणे आहे.

११ "इ.स. १८१८ मध्ये पुणें येथे इंग्रजी अम्मल झाल्यानंतर पाहिले कलेक्टर हेन्री
डंडास रॉबर्टसन साहेब हे झाले. हे फार थोर मनाचे होते. यांनी लोकांशीं फार गोडी-
गुलाबीने वागून इंग्रजी राज्याबद्दल लोकांच्या मनांत आदरबुद्धि उत्पन्न केली. ह्या काळीं
सती जाण्याचा प्रघात होता. व पुण्यास राधाबाई या नांवाची बाई ता. ११ सप्टेंबर
१८१९ रोजीं सती गेली. तिचा मयंकर प्रकार पाहून ही चाल बंद करण्याबद्दल
रॉबर्टसन साहेब यांनी पुण्याच्या शास्त्रीमंडळाची एक सभा भरविळी व त्यांना ही चाल

बंद करण्याबद्दल विनंती केली. ती पुढील पत्रात नमूद आहे. हे पत्र बरेच मनोरंजक आहे, सबब येथे दिले आहे.

॥ श्री. ॥

बेदशास्त्रसंपन्न समस्त शास्त्री यांचे मजलसीत कॅप्टन हेन्री डंडास रॉबर्टसन साहेब वहादुर मॅजिस्ट्रेट, सुभा पुणे, यांचे बोलणे की, जी सती भाद्रपद वद्य ८ शनि-वारी गेली, त्या सतीचे हाल झाले. ते हाल या मजलसीत जितके आहेत त्यांनी पाहिले असते तरी त्यांचे मनात येते की, असे पुनः कोणासहि होऊं नये. येविषयी आम्हास मदत करते त्यास हल्ली आमचे दिलात येते की, सती जावयाचा दस्तूर फार खराब आणि तुमचे शास्त्रात असे लिहिले नाही की, सती मुकुर जावी, असेंहि नाही. गेल्यास काही चिंता नाही, इतकेंच मात्र आहे. ऐसियास ही गोष्ट अशी पुनः होऊं नये. यास्तव, शास्त्रात जी रीत लिहिली आहे, त्या रीतीने जावे. हल्ली शास्त्राची उलट रीत करून जातात. त्यास आम्ही गैररीतीने जाऊं देणार नाही. याजकरिता येविषयी आम्ही सरकारात लिहून बंदोबस्त करूं. यांत तुम्हांस वाईट लागूं नये. तुमचे मनात येईल की, सरकार मना करूं लागल्यास निरुपाय. त्यास येविशी सरकार बंदोबस्त करूं लागल्यास, सरकारास काही अवघड नाही, परंतु सरकार असें मनात आणिते की, ज्या जातीचा तो धर्म आहे, तो मना करण्याचे कारण नाही. परंतु सती जाते तिचे असे हाल होतात, हे काही चांगले नाही. हल्ली या मजलसीत वृद्ध आहेत. त्यांच्याहि दिलात असें असेल की, ऐसा दुर्लौकिक होतो, त्यापेक्षा बंद जाहल्यास बहुत चांगले ऐसें आले असेल. ऐसीयास या गोष्टीचा बंदोबस्त सरकारांतून जाहल्यास आम्हांस काही वाईट लागणार नाही. ऐसी सल्ला तुम्हीं सगळ्यांनी दिल्यास तुमची आब्रु सारे हिंदुस्थानात बहुत होईल, आणि ब्राह्मणधर्म बरकड सारे गोष्टीत दयाधर्म आहे, आणि सती जाण्याविषयीच मात्र बहूत सक्ति आहे, ऐसें इतर जातीचे लोक यांचे दिलात येते. आणि तुमचे शास्त्रात असे लिहिले नाही की, सती गेली नाही तरी तिची बेअब्रु आहे, व बेदस्तुर होतो असेंहि नाही, व हल्ली लोकांतहि सती गेली नाही तरी तिची आब्रु गेली असें कोणी बोलत नाही. असें असतां हल्ली बायको सती जाते याची सबब तीन प्रकारची आहे. एक त्या बायकोचा भ्रतार मृत्यु पावतो, त्या वेळेस त्या स्त्रीस अत्यंत दुःख होऊन तिचा दिल बहुत कठिण होऊन ती जात्ये. व दुसरी सबब की, घरामध्ये स्त्रीचा भ्रतार नित्य म्हणत असतो की, माझी मातुश्री सती गेली, तिची बहुत आब्रु आणि लौकिक फार चांगला झाला, असें म्हणत असतो. तेणेकरून त्या स्त्रीच्या मनात येते की, कदाचित् मी अशीच गेलें तर माझाहि असाच लौकिक व आब्रु फार होईल. असे चिंतात येऊन ती सती जाते. तिसरी सबब की, आपला पती मृत्यु पावला, आता आपणास काही आधार नाही. सती जावे तरी धैर्य नाही. परंतु चिंता नाही. मांडव अथवा कोषा करून बरती लाकडे बहुत घालतात. तो मांडव तोडल्यानंतर जीव काही राहावयाचा नाही, व कदाचित् मन फिरल्यास बाहेर

निघू शकत नाही. मग काही तरी होवो. ऐशा तीन सबवेने बायका आपला दिव सक्त करून जातात. तेंसीयास सती जाते वेळेस तिजला मांडव करून त्याजवर फार लाकडे मोठी मोठी घालून तो मांडव तिचे अंगावर एकदा तोडून पाडावा, असें तुमचे कोण-तेंहि शास्त्रांत निघणार नाही. शास्त्रांत इतकेंच की, तृष्णाची पर्णकुटिका करून त्यात प्रवेश करावा असें असेल, आणि कदाचित् त्यांतून बाहेर निघाली असता त्यास थोडे प्रायश्चित् देऊन पुनः शुद्ध करून जातीत घ्यावी असेंहि शास्त्रांत आहे. हल्ली राधा-बाई सती गेली, तिने आपले पतीचे लोभाने त्याजबरोबर सती जावें म्हणून निश्चय-करून सती गेली. ते वेळेस आत जाऊन आपले हाताने अग्नि लावून घेतला. तेव्हा अग्निज्वाळा अंगास लागूं लागल्या, ती आंच सोसवेना. सबब बाहेर निघाली. ते वेळेस तिने पुनः हिंमत बांधून पुनः त्या अग्नीजवळ आली, परंतु आत जाण्याची हिंमत झाली नाही. असें समजून त्या बाईचे दीर जवळ होते त्यांनी तिला जबरदस्तीने पुनः आत टाकिली. त्यास तुमचे शास्त्रांत असे काही लिहिलें नाही की, सती बाहेर निघाली तरी पुनः जबरदस्तीने टाकावी. असें नसतं हें केलें, हें शास्त्राच्या उलट होतें. याजकरिता आमच्या दिळांत असें मुकरर येतें की, हा दस्तर बहुत खराब आहे. तेव्हा अशी गोष्ट पुनः होऊं नये; व आम्हांस मंजूरहि आहे की, अशी खराब चाल पुनः होऊं देऊं नये. यास्तव, पुनः आम्हीं असें होऊं देणार नाही. राधाबाईस तिचे दीराने अग्नीत लोटल्यावर पुनःहि निघाली, ते वेळेस तिचे हाळ असे झाले की तिचे अंगाची कातडी जळून मांसाचे गोळे बाहेर निघून पायांतूनहि रक्त चाललें. हें तुमचे पाहिल्यांत आलें असतें तरी तुमचेहि दिळांत येतें की, ब्राह्मणाचा दयाधर्म आहे त्याच्या हा फार उलट प्रकार होतो. असें समजून तेच वेळेस तुम्ही सर्वत्रांनी म्हटलें असतें की, हें झालें असें कदापि होऊं नये. आता हल्ली जे मजलसींत बसले आहेत त्यांनी तिचे हाळ पाहून व ऐकून दिळांत आणीत असतील की, जर करिता आपली बायको, तिची माया आपणावर जरी बहुत आहे, तथापि मुलांकराची आई ती, असे हाळ करून घेऊन सती जावयाची हिंमत तिला होईल, असें एक क्षणभर देखील कोणाचे दिळांत येणार नाही. राधाबाईस जळतेवेळेस तिजला हिंमत झाली, तशी हिंमत या पाठीमागे कोणासहि झाली नसेल; व पुढेहि कोणास होणार नाही. कारण की, अर्धा जळाली असता पुन्हा अग्नीजवळ कांपत कांपत आली. यास हल्ली या मजलसींत कोण शक्य आहे की, इतकी हिंमत करू शकेल ? सारांश हाच की, शास्त्रामध्ये सती मुकरर जावी असें निघणार नाही. व सती जाऊन माघारी पुन्हा निघाली असता तिजला जबरदस्तीने आत टाकून घावी अगर तोडून टाकावी असें नाही. तुम्ही म्हणाल की, शास्त्र नाही परंतु आचार बहुत दिवसीं आहे, की पुन्हा माघारी निघूं देऊं नये. त्यास हा आचार बहुत खराब आहे. कारण की, तुमचे शास्त्रांत दुसरे आचार किती सांगितले आहेत ! ते आचार हल्ली सोडून देऊन मनस्वी अनाचार करितात. त्यास कोणी पाहात नाही, व त्यांचा बंदोबस्त करावा या विषयीची फिकीर

कोणीहि करीत नाही. सतीविशीं शास्त्रार्थ असता त्याप्रमाणे बहिष्काट करीत नाही. दुसरे, सती गेल्याने स्वर्गप्राप्ति आहे असे शास्त्रात लिहिले आहे असे तुम्ही म्हणाल, तरी निश्चय्येकरून जी जाते आणि इमान शाबूत राखते ती स्वर्गास जाते. परंतु अशी कोणी नाही की, अग्नीचा स्पर्श अंगास जाहलियावर तेंच इमान शाबूत राहतें असें नाही. तेव्हा अग्निस्पर्शसमयी बुद्धीस भ्रंश होऊन नंतर इहलोकहि नाही व परलोकहि नाही, असें होतें. ऐशियास कोणतेहि माणसाचे दिलांत नाही की, आपळे खुशीने अग्नीत ठरून जळून ध्यावें. असें कदापि कोणते काळी घडणार नाही. कोणतेहि दयावंत माणसास जळण्याचें दुःख खुदास अनुभव आल्याशिवाय विचार करू शकत नाही. ऐशियास तुमचे दिलांत या गोष्टीचा विचार काय आला असेल? आम्हांवर मेहेरबानी करून, तुम्ही सर्वांनी मिळून असा बंदोबस्त करावा की, अशी गोष्ट पुनः आमचे दृष्टीस पडू नये. त्या बायकोस पुनः ज्यानें टाकिली, त्यास दया आहे असें कोणी बोलणार नाही, व शास्त्रातहि टाकावी असें नाही. त्यास ज्या शकसाने हें केले, त्यास मुकरर सजा व्हावी, व आम्हास मंजूर आहे की त्यास सजा घावी. शास्त्रकर्ते मोठे मोठे होऊन गेले, त्यास बहुत दया होती. त्यांनी सर्व गोष्टीचा विचार करून त्यांत असा बंदोबस्त केला असेल की, सतीचा मनांत बाहेर निघावयाचें जाहल्यास तिला बाहेर निघण्याविषयी फुरसत असावी. कारण की, जिचें इमान शाबूत राहत नाही, तिने बाहेर निघावें हें चांगलें असें जाणून तृणाच्या पर्णकुटिकेचा कायदा त्यांनी केला. परंतु तुम्ही आतां शास्त्राची आज्ञा उलट करून, आपले मगहरीने दया सोडून देऊन, त्या सतीस मारतां. त्यास तुमचे शास्त्रात असेंहि आहे की, सती एक वेळ बाहेर निघाली असता, तिला जो वाचवील त्यास बहुत पुण्य आहे. हे शास्त्रार्थ तुम्हांस माहित आहे काय? आम्हांस ठाऊक नाही व आम्हांस मंजूर नाही की, आम्ही तुम्हांस समजावें. परंतु आम्हांस मुनासब आहे की, हा खराब दस्तुर मना केल्याने तुमचे शास्त्राचे उलट होत नाही. तेव्हा आम्ही ही गोष्ट होऊं देणार नाही. पण तुम्हीं दयावंत आहां, आणि साऱ्यांचे दिलांतहि आहे की, हा दस्तुर बहुत खराब आहे; हा मोडावा. परंतु तुम्हांस या गोष्टीची शरम आहे. याजकरिता तुम्ही आमची अर्जी ऐकून घेऊन हा दस्तुर खराब आहे, हा मोडल्यास आम्हांस धाईट लागणार नाही, अशी खातरी करावी. म्हणजे येविषयीचे बंदोबस्ताविषयी सरकारांत लिहून पाठवूं. अशी खातरी तुम्हीं केल्यास तुमची अभ्र, दया व धर्माविषयी फार होईल. परंतु सती कोणतेहि तऱ्हेने न जावी याविषयीची खातरी करणें ही तुमचे मर्जीची गोष्ट आहे. आता इतकें तुम्हीं समजावें की, आजपासून जी सती जाणार, तिने शास्त्राचा जो कायदा तृणाची पर्णकुटिका करून जावें असें आहे, त्याप्रमाणे जावें. तें न होतां शास्त्राच्या उलट होऊं लागल्यास आम्ही होऊं देणार नाही. कदाचित् शास्त्रमार्गप्रमाणे एखादी सती गेली आणि पुन्हा अग्नीतून बाहेर निघाली, तर तिला जो कोणी जबरदस्ती करून आंत टाकील किंवा तोडून टाकील त्या शकसास आम्ही

खुनी असा जाणून, त्याचे पारिपत्य मुनासब आहे त्याप्रमाणे केले जाईल. ”

१२ बरील पत्रात बहुतेक महत्त्वाचे मुद्दे येऊन गेले आहेत. सतीच्या बंदीचा कायदा झाला त्याला कारण मुख्यतः राजा राममोहनराय होत, हे आपण विसरता नये. या कायद्याला शंभर वर्षे होऊन गेली असल्याने या चालीचा ऊहापोह आपण आज केला तर तो शांतपणाने विवेचिला जाईल असे वाटते.

१३ दादोजी कोंडदेवाचा प्राण जाताच त्याच्या पत्नीने हि इटलीचा काचा त्याग केला हे प्रसिद्धच आहे. पण अशी उदाहरणे कचित घडतात, म्हणून सतीची चाल सुरू झाली असावी. ही चाल केव्हा सुरू झाली हे निश्चितपणे सांगणे कठिण आहे. सीथियन लोकांपासून ही चाल हिंदूंनी घेतली असावी असा व्हिन्सेन्ट स्मिथचा तर्क आहे. तो म्हणतो “ The scanty evidence as to Tascilan institutions taken as a whole suggests that the civilization of the people was compounded of various elements—Babylonian, Italian, Scythian and Vedic. Suttee probably was a Scythian rite introduced from Central Asia ” परंतु हिरोडोटसचा इतिहास सूक्ष्मपणे पाहिला म्हणजे सीथियन आणि ग्रीशियन यांपैकी एकाहि जातीत अशी सतीची चाल नव्हती हे स्पष्ट दिसते. राजेलोक मरण पावल्यावर त्यांच्या प्रेमपात्रास सुद्धा बळी देत असत. परंतु त्यावरून ती प्रेमपात्रे सती जात असत असे म्हणता येत नाही. अलेक्झांडरच्या सैनिकांना पंजाबात सतीचे देखावे दिसले असे म्हणतात. परंतु मृताबरोबर मृताच्या पत्नीचा बळी देणे व पत्नी सती जाणे याला निरनिराळे शब्द इंग्रजी भाषेत नसल्याने हा गोंधळ झालेला आहे. हा गोंधळ नसून ती सतीचीच धोतकें आहेत असे मानिले तर ग्रीक पुराणांतूनहि अशीच उदाहरणे दाखविता येतील. लॉब कशाला टेनिसन् कवीने “ Death of Demon या काव्यात असेच एक उदाहरण दिलेले आहे. असो. फिजी, तांगानिका, चीन, अफ्रिका व अमेरिका येथेहि हिंदुस्थानातील सतीच्या चालीप्रमाणेच चाल होती; असे कित्येक लेखक समजतात, परंतु तेहि खरे नाही. प्रेमातिशयामुळे या ठिकाणच्या कांही स्त्रिया देहत्याग करीत होत्या एवढेच खरे आहे. ज्या विधीला आपण सती जाणे असे म्हणतो तो कोठेहि व केव्हाहि अस्तित्वात नव्हता असे आजच्या प्रसिद्ध इतिहासावरून दिसते. सतीच्या चालीबद्दल अकबराचे उद्गार पुढील आशयाचे आहेत.

“It is a strong commentary on the magnanimity of men that they should seek their deliverance through the self—sacrifice of their wives.”
(Aini Akbari).

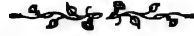
१४ सारांश, ही सतीची चाल वाईट आहे असे अकबरापासून मुसलमान राज्यकर्त्यांच्या लक्षात आले होते. आणि त्यांनी ती नाहीशी करण्याचे प्रयत्नहि चालविले होते असे पुढील उतार्यावरून दिसेल. तो उतारा मंडेस्त्रोच्या प्रवासवृत्तांतून घेतला आहे. हा जर्मन प्रवासी सन १६३८—३९ मध्ये पश्चिम हिंदुस्थानात प्रवास करून गेला. पुढील उतारा पृष्ठ ४२—४४ पर्यंतच्या पानांवरील आहे.

"Mandelslo was soon joined by two of the English merchants of the factory at Cambay who offered to take him the next morning to a place near the city where an Indian widow was to burn her-self and become a Sati. The woman's husband was a Rajput who had been killed near Lahor, upon news of which she declared her determination to put an end to her life. The Governor of Cambay had for a long time opposed her desire since it was the policy of the Mogul government and its officers to abolish by degrees this heathenish and barbarous custom. He pretended that as the news of her husband's death had not been confirmed, he could not give his consent to the action which she contemplated and for which there might be cause to repent afterwards. His object was to see whether the lapse of time would abate her passion to follow her husband into the other world. At last, finding that she was becoming more and more insistent in her resolve, he permitted her to comply with the practices of her religion. Mandelslo here correctly describes the imperial attitude towards this ancient custom. No Hindu widow could, since Akbar's time, immolate herself without the formal sanction of the governor. But the latter could only advise and delay his decision; if the woman remained firm he was bound to grant the permission.

The young woman, who had decided to sacrifice herself to show her love for her husband, was not more than twenty years of age. But she came up to the place prepared for the funeral pyre with so much self-control and cheerfulness so unusual in the person who is faced with inevitable death that Mandelslo was much inclined to believe that she dulled her senses with a dose of opium. The description which he gives of the melancholy scene, and of the procession accompanying the woman, is similar to the accounts given by other old travellers who witnessed such sacrifices in India. Having looked upon the pyre with a certain amount of disdain, the young widow took leave of her kindred and friends and distributed among them her rings and bracelets and other ornaments. 'I was' says the German traveller, 'something near her on horseback, with the two English merchants, and I think she perceived in my countenance that I pitied her, whence it came that she cast me one of her bracelets which I had the good hap to catch and still keep in remembrance of so extraordinary an action.

१५ वरील उताऱ्यावरून स्पष्ट दिसते की, सतीच्या बंदीचा कायदा मोगल पादशाहीपासून घडला जात होता. धार्मिक आचारविचारांत कायद्याने लोकमतानुरूप फेरफार करणे हेच दूरदर्शी राज्यकर्त्यांचे धोरण असते. व्याप्रमाणे हा कायदा सन १८२९ पर्यंत हळूहळू अस्तित्वांत येऊन नंतर त्याने आपले रूप प्रकट केले एवढेच इतिहासावरून दिसते.

और्ध्वदेहिक



[लेखक—ना. गो. चापेकर]

प्रेतांचें वाहन अष्टक प्रकारचें पाहिजे असा शास्त्राचा निर्बंध दिसत नाही. सध्या बाबूच्या काळ्याच्या केलेल्या तिरडीवर घालून प्रेत नेण्याची व्हिवाट आहे. प्रयोगकार शिबिका शब्द वापरतात. शिबिका म्हणजे पालखी. परंतु आडवें प्रेत ठेवण्याइतकी लांब पालखी असे काय ? नसल्यास बसलेल्या स्थितीत प्रेत नेण्याची व्हिवाट पुरातन असण्याचा संभव आहे. वाहक चार असतात. तिरडीच्या आकाराला अनुसरून तितके असणें अवश्यहि आहे. तिरडीवर प्रेत उताणें ठेवतात. गुरवांत मात्र संन्याश्याच्या प्रेताप्रमाणे तिरडीवर बसलेल्या स्थितीत प्रेत ठेवतात. संन्याश्याला टोपळांत घालून नेतात म्हणून दोन वाहकांनी काम भागतें. प्रेतापुढे अग्नि नेण्याची व्हिवाट सर्व जातींत आढळते ही गोष्ट विचार करण्यासारखी आहे. ज्या जातींत प्रेत जाळीत नाहीत तर पुरतात त्या जातींतसुद्धा विस्तवाचें मडकें प्रेतापुढे हातांत धरून क्रियाधिकारी चालत असतो. महार, चांभार, इपसाणी, बुरूड, ठाकूर, शरव इतक्या जातींत प्रेत पुरण्याची चाल आहे. तथापि हे लोक पेटलेली गोवरी प्रेताबरोबर नेतातच. ग्रामांमध्ये शिष्ट जातीचें अनुकरण करण्याची इच्छा प्रतीत होते. ग्रामाच्या जलट प्रेतें जाळणाऱ्या जातीसंबंधाने प्रयोगकार दाहगर्तेचा उल्लेख करतात. सध्या मात्र झळगा कोणी खणीत नाही. परंतु मन्वाने भूमीची प्रार्थना करतातच. पुरणारे लोकसुद्धा अग्नि नेतात घावरून “ब्राह्मणी” धर्माची प्रथा सर्व समाजाकडून कशी उचलली जात होती तें दिसून येईल. प्रेतासमवेत जाणाऱ्या इसमांनी मुक्तकेश व उपवीत असें जावें असें शास्त्रकार सांगतात. परंतु ही चाल लुप्त झालेली दिसते आणि त्याचें कारण शास्त्राविषयी अज्ञान हेंच होय.

दुसरी सर्वसामान्य चाल म्हणजे प्रेताबरोबर शिजविलेला मात घराहून घेऊन जाण्याची होय. ब्राह्मणतर सर्व जातींत ही चाल आहे. हा मात प्रेताच्या ओठांवर ठेवून आलेलीं सर्व माणसें त्याच्यावर पाणी सोडतात. हे ब्राह्मणांच्या पिंडदानतिलांजलीसारखें आहे. भलेला मनुष्य जिवंत असतो, त्यास खावें प्यावें लागतें अशा समजतीने अन्न आणि उदक देण्याची चाल पडली. पिंडदान व तिलांजली हें ह्या चालीचें संस्कृत स्वरूप होय. ह्या माताला घुंदेरा असें म्हणतात. ह्या शब्दावरून ब्राह्मणांचें अनुकरण करून ही चाल ब्राह्मणतरांत पडली असावी असें म्हणतां येणार नाही. ह्याच माताला पुढे उत्थापन पिंड म्हणून मानण्यांत आलें. ब्राह्मणांत प्रेताबरोबर मात नेण्याची व्हिवाट ह्या गांवांत नाही. परंतु कोंकणांत म्हणजे रत्नागिरी जिल्ह्यांत काही ठिकाणी आपर्तंभात प्रेत घरांतून बाहेर काढल्यावर श्राद्ध करतात. ह्या श्राद्धातील पिंड (पिठाचा गोळा) तिरडीवर प्रेताजवळ अगर प्रेतावर ठेवतात.

गरुड पुराणांत मरणसमयी सहा पिंड दहन करावे असें सांगितलें आहे: (१) मृत्यु आला असेल त्या ठिकाणी (२) दारांत (३) चव्हाट्यावर (४) विसाव्याच्या जागी (५) काष्ठाच्या राशीवर आणि (६) प्रेत ठेवल्यावर (?)—संचयने. अलीकडे हे उत्क्रांतिपिंड कोणी देत नाहीत. सातारा प्रांतांत कित्येक ठिकाणी विश्रुतिश्राद्ध करण्याची व्हिवाट आहे. रस्त्यावर प्रेत ठेवून पिंड व तिलांजली देतात. प्रेत उचलण्याच्यापूर्वी दगडाच्या राशांत प्रेतास दिलेला पिंड झाकून ठेवतात.

दुसरी प्यानांत ठेवण्यासारखी चाल म्हणजे अग्निहोष्याशिवाय बाकी सर्वांचें प्रेत धितेवर उभें ठेवून जाळणें ही होय. ही चाल सध्या लुप्त झाली आहे. अग्निहोष्याची उपकरणें अग्निहोष्याबरोबर घ. शा. ४ [वर्ष ५-२] १

जाळावयाची असतात म्हणून अग्निहोत्र्याला उताणा चितेवर ठेवावा असे शास्त्रकार सांगतात. कारण, दोन अरणी प्रेतावर ठेवावयाच्या असतात. आता अग्निहोत्र्याचा नियम सर्वासच लागू केला आहे अनुपनीत द्विज व शूद्र ह्यांचे प्रेत तरी शास्त्राप्रमाणे उपवे म्हणजे अधोमुख ठेविले पाहिजे, पण प्रघात मात्र तसा नाही. 'शास्त्राद्दिर्वलीयसी' ! सर्व वर्णांतल्या स्त्रियांस मात्र उताण्या दहन कराव्या असे शास्त्र-वचन आहे. ब्राह्मण स्त्रियांचे प्रेत मंत्रांनीने दहन करतात. स्त्रियांना वेदाचा अधिकार नाही म्हणून कोणत्याही स्त्रीचे और्ध्वदेहिक वस्तुतः वैदिक मंत्रांनी न होता पुराणिक मंत्रांनी व्हावे. परंतु ब्राह्मण स्त्रियांचे सर्व संस्कार वैदिक मंत्रांनीच होतात. तिला स्वतः कर्म करावयाचे असल्यास मात्र वेदमंत्र म्हणत नाहीत.

प्रेतदहनात स्त्री व पुरुष ह्यांत आणखी एक भेद केला जातो. पुरुषाला प्रेताच्या मस्तकाकडून व स्त्रीच्या प्रेताला पायाकडून अग्नि द्यावा असे प्रयोगकार लिहितात (पुंसःशिरोदेशे स्त्रियाः पाददेशेऽपि प्रज्वाल्य). परंतु ब्राह्मणेंतर समाजांत सर्व स्त्री-पुरुषांच्या प्रेताला पायाकडून अग्नि लावण्याची वहिवाट आहे. ब्राह्मणांमध्ये स्त्रियांच्या संबंधाने बरील नियम अद्यापिहि पाळला जातो. शूद्रकमलाकर " शिरः स्थानेऽपि दधात् " म्हणजे मस्तक आधी पेटवावे असेच सांगतो. असे असून पायाकडून प्रज्वलन करण्याची रूढि सर्वत्र असलेली आढळते हा चमत्कार आहे. कदाचित् हीच ह्यांची मूळची चाल असावी. " पद्मयाम् शूद्रोऽजायत " हा तर्क ह्या चालीवरून तर केला नसेल ! अग्नि देताना ब्राह्मणेंतरांत प्रेताकडे पाठ करतात हा एक विशेष आहे. ह्यालाहि शास्त्राचा आधार नाही. घटस्फोट करण्याची रूढि सर्व जातींत आहे. ज्या जातींत प्रेतें पुरतात त्या जातींतहि मडके फोडून आतील पाणी खळग्यामोवती शिंपडण्याची वहिवाट आहे. घट फोडणे हे मनुष्याचा प्राण गेल्याचे दर्शक आहे. चितेमोवती पाणी शिंपडण्याचा हेतु विस्मय विझवून टाकण्याचा असला पाहिजे. गुजराथेंत चितेचा अग्नि पाण्याने विझवून नंतरच सर्व मंडळी रमशानातून परतते. प्रेत पुरणाच्या जाती हा जलसिंघनाचा विधि केवळ अनुकरणबुद्धीनेच करीत असल्या पाहिजेत. गुजराथेंत कित्येक ठिकाणी प्रेताबरोबर कुऱ्हाड घेऊन जाण्याची वहिवाट आहे. ही कुऱ्हाड तिरडीवर प्रेताच्या मस्तकाशी ठेवतात. प्रेत विसर्जन झाल्यावर ती घरी परत घेऊन येतात. कुऱ्हाड घेण्याचा उद्देश असा सांगतात की, प्रेत रमशानांत जिवंत झालेच तर त्यास कुऱ्हाडीने मरता यावे. जिवंत झालेले प्रेत पिशाच समजतात. ह्या बाजूला ही चाल नाही.

अश्रम्याला निष्कारण मान्यता देण्यांत आली आहे. अश्रम्यांत जीव वास करतो ही समजूत त्यास कारणीभूत झाली आहे. अश्रम्याचा उपयोग घट फोडणे व तिलाजलि देणे ह्याकरताच केला जातो. हा दगड संस्कार करून घेत नाहीत. घटस्फोटाची क्रियाहि वैदिक नाही. घटस्फोटाचे वैदिक मंत्र नाहीत. न्या दगडाने घटस्फोट करतात त्याचा आणि तिलाजलीचा काही संबंध नाही. उदक सोडण्याकरता आधार लागतो. रमशानांत पाषाणाशिवाय दुसरे काय मिळणार ? म्हणून " ततःपाषाणपृष्ठे तु सर्वदेयं तिलोदकम् " दगडावर तिलाजलि सोडावी असे प्रयोगकार म्हणतात. जमिनीवर विद्या दर्भावरहि उदक सोडू नये असे शास्त्र आहे. एतद्विषयक हारीताचे वचन शूद्रकमलाकरांत उद्धृत केले आहे ते असेः— " पात्राद्वा जलमादाय स्वयं पात्रांतरे क्षिपेत् । जलपूर्णेऽथवा गते न स्थले न तु बहिषि "

प्रेत जमिनीवर ठेवू नये म्हणून त्याला दगडाचा आधार घेत असावे. हसोना हा जो शब्द कातकरी ह्या दगडाला लावतात तो अश्रम ह्या शब्दाचा अपभ्रंश असावा. ह्या दगडांत जीव आहे ही कल्पना कथक-याची व इतर हिंदूंची सारखीच दिसते. ह्यामध्ये कोणी कोणाची उसनवार केली आहे हे ठरविण्यास पाहिजे तितका पुरावा अद्यापि उपलब्ध होत नाही.

म्हणून ज्या दगडाने घट फोडला तोच दगड घेऊन त्याच्यावर तिलाजलि घावी असें जें ब्रह्म-कर्माच्या पोष्यांतून लिहिलेलें आहे तें अज्ञानजन्य दिसतें. क्रियेला पहिल्या दिवसापासून अखेरपर्यंत एकच पदार्थ असावेत अशा समजुतीनें एकच अस्मा उपयोगांत आणण्याची चाल पळण्याचा संभव आहे. प्रेतयान्त्रेहून मंडळी परत घरी आली म्हणजे घरांत शिरतांना दारांत दगड ठेवून त्याच्यावर पाय देऊन जावयाचें असतें. येथे सुद्धा अश्याचा उपयोग आधारासारखाच केला जातो. ही चाल सध्या नष्ट झालेली दिसते. तात्पर्य, कार्यानुसार निरनिराळा अस्मा घेण्यांत काहीच आक्षेपार्ह आहे असें नाही.

आधार घेतल्याशिवाय जुसत्या जमिनीवर वसूं नये अथवा उमरे राहूं नये असा निर्वध असल्याची अनेक उदाहरणे देतां येतील. लमांत घुलीला सहाणेवर उभी करतात. सहाण हा दगडाचाच तुकडा होय. आसनावाचून कोणीहि हिंदू जमिनीवर बसत नाही. तसेंच विवाहहोमाच्या प्रसंगां वधूचें अश्मारांहुण असतेंच. पाठ्यावर वधूला उभी करून ह्या अश्यावर चढ आणि अश्याप्रमाणे तूं स्थिर हो (अश्मेव त्वं स्थिरा भव) अशा अर्थाचा मन्त्र ब्राह्मण म्हणत असतात. ह्यावरून अश्यावर आरूढ होणें हें स्थिरत्वाचें अथवा निश्चलत्वाचें निदर्शक असावें असे वाटतें. मरणानंतर १० दिवस प्रेतापिंड देतात त्या प्रसंगी पाषाणावर विष्णुपूजन करण्याची चाल आहे (पाषाणाम्रे विष्णुं संपूज्य). ह्यांत पाषाण आधारभूत दिसतो. पाषाणावर देवतापूजन करण्याची वहिवाट अरुंधतीव्रतातहि आढळते. ह्यांत सहाणेवर तांदूळ पसरून त्यावर देवता मांडतात व पूजतात.

कातकरी लोकांचा दहनाविधि विचार करण्यासारखा आहे. ह्या लोकांत ब्राह्मणाचा प्रवेश नाही. असें असून त्यांच्या और्ध्वदेहिक चालीरीति आमच्या चालीरीतीचें स्पष्टीकरण करण्यास उपयोगी पडतील अशा आहेत. वेशीपर्यंत स्त्री-पुरुषांचें प्रेत बायकांनी आणण्याची वहिवाट इतरत्र आढळत नाही. ही चाल ह्यांच्यांत कधी उत्पन्न झाली हा मनन करण्यासारखा प्रश्न आहे. ह्यांच्या जवळ जवळ येणारी चाल म्हणजे महार-चांभारांत पुरुषाच्या प्रेतालाहि बायका खोबरे, तेल वंगरे लावतात ही होय. कातकऱ्यांत बायकांनी प्रेत वेशीशी आणण्यावर तें जमिनीवर ठेवीत नाहीत. तेथे एक दगड ठेवतात. ह्या लहान दगडाच्या तुकड्यावर प्रेत राहणें शक्य नाही. म्हणून ओणव्याने दगडावर प्रेत धरतात. तेथे बायकांच्या हातांतून पुरुष तें प्रेत घेतात. येथे जो दगडाचा उपयोग करतात तो आमच्या अश्याप्रमाणेच आहे हे सहज प्यानांत येण्यासारखें आहे.

कातकऱ्यांत प्रेताला मस्तकाकडून व पायांकडून एकदम अभि लावण्यांत येतो. इतर हिंदूंत ही चाल द्विधा झाली आहे हें वर आपण पाहिलेंच आहे. पळसाच्या पानांनी वारा घालण्याची पद्धति तर अगदी अस्सल वैदिक दिसते. “वातासो वांतु...” हा मन्त्र म्हणून प्रेताला वारा घालण्याची चाल इतर जातींत आहेच (वल्गपल्लवेभित्तौ वायुः कार्यः). पाण्याचें मडकें खांप्यावर घेऊन चित्तेमोवतीं प्रदक्षिणा घालण्याची रीतहि कातकऱ्यांत आहे. ह्याशिवाय मळक्यांतलें पाणी सरणावर घालून अभि विसवण्याची वहिवाट मागे निर्दिष्ट केलेल्या गुजराथी लोकांच्या वहिवाटीचीं तंतोतंत जुळते. त्याचप्रमाणे गुजराथ प्रांतातील प्रेतावरीवर कुऱ्हाड नेण्याच्या रीतीचा उल्लेख केला आहे. ही चाल कातकऱ्यांतहि थोडक्यांशी निराळ्या स्वरूपांत असलेली आढळते. शमशानांतून परत आल्यावर मयताचा वारस वेशीवर इतरांच्या पुढे घेऊन कुऱ्हाडीचें पात हातांत घेऊन उभा असतो. ह्या कुऱ्हाडीला हात लावून बाकीची सर्व मंडळी गांवांत प्रवेश करतात. मेलला मनुष्य पिशाच रूपाने आला असता त्याचा प्रतिकार करण्याचा हा उपाय दिसतो. कातकरी मूळचे गुजराथ प्रांतांत राहणारे असून तिकडून इकडे आले असावे असें ह्यावरून अनुमान करता येण्यासारखें आहे.

प्रेताकडे पाठ करून चिता प्रज्वलित करण्याची पद्धति कातकऱ्यांप्रमाणे सर्व ब्राह्मणेंतर समाजांत

आहे. बाणी, शिंपी इत्यादि पादपेक्षात आहे इतकेंच नव्हे तर पांचाळातहि ही चाल असल्याचें आढळतें. ब्राह्मणांत मात्र प्रेताकडे तोंड करूनच अभि देतात. पाठ करून अभि देण्याने प्रेताची पाठवणूक तर सूचित केली जात नसल ? ब्राह्मणांच्या दिवशीं मुलांला पाठण्यांत घातल्यावर आई पाठण्याला पाठीने शोका देते. येथे माझ्या पोटाच्या मुलाला मी पाठहि देईन असें आई ध्वनित करते असें वाटतें. पाठ देणें म्हणजे आधार देणें. देशावर कित्येक ठिकाणीं ब्राह्मणांत आई प्रथम पोटाचे व मग पाठीने पाठण्याला शोका देते. ह्यावरून वरील तर्क खरा ठरण्याचा संभव आहे.

मरणांतर जी क्रिया करतात त्यांत प्रायश्चित्त, तिलांजलि व पिंड, श्राद्धें आणि दानें इतक्यांचा अंतर्भाव होतो. मनुष्य मरत/च सदा प्रायश्चित्ताचें उदक सध्या सोबतात. ह्यापैकी तीन प्रेताच्या शुद्धीकरता असून दुसरीं तीन क्रिया करणाराला अधिकारप्राप्ति व्हावी म्हणून असतात. खाणेंपिणें, स्पर्शास्पर्श, वाजेवर मरण इत्यादि दोषांच्या अपहाराय (प्रेतस्य उध्वोच्छिष्टाधरोच्छिष्टोभयोच्छिष्टास्पृश्यस्पृष्टांतराल-खट्वाभरणादिजनितप्रत्यवायपरिहारार्थं) असा संकल्प म्हणतात. दुसरा संकल्प “प्रेतस्य दाहाधिकार-सिध्यर्थं पंचगव्यस्नानपूर्वकं कृच्छ्रमयप्रायश्चित्तमाचरिष्ये” अशा प्रकारचा असतो. दाह करण्यास कोणता अधिकार असावा लागतो तें सांगितलें नाही. प्रत्येक कर्मांला आत्मशुद्धि पाहिजेच. उपनयन कर्मांलाहि अधिकार प्राप्त करून घ्यावा लागतो. परंतु आत्मशुद्धि प्रायश्चित्ताने होते; आणि प्रायश्चित्तें दाह-परिहारार्थं असतात. दोष घडला आहे हें म्हणण्यापूर्वी कोणत्या शुभाची अवश्यकता होती हें सांगणें लागतें. “आत्मशुद्धिद्वारा पित्रादीरोर्ध्वदेहिकाधिकारसिद्ध्ये” असाहि दुसरा संकल्प आहेच. “कार्पा-पणपरिमित द्रव्यदाना”ने ह्या प्रायश्चित्ताचा निर्वाह केला जातो.

ही प्रायश्चित्तें सोबल्यावर क्षौर होतो. केसांत पाप किंवा मळ असतो म्हणून ते काढून टाकावयाचे असतात. “यानिकानि च पापानि ब्रह्महत्यासमानिच । केशानश्च त्रिंशति तस्मान्केशान्नपाम्यहम्” ह्यावरून क्षौर करणें अपरिहार्य आहे असें दिसत नाही. तथापि वरील श्लोकांत सांगितलेल्या हेतूबद्दल निश्चित मत असल्याचें दिसत नाही. कारण, संकल्पांत ‘पितृन्त्यक्तकर्माधिकारार्थं वपनं करिष्ये’ असें म्हटलें आहे. ह्यावरून अन्त्य कर्माचा अधिकारच क्षौर केल्याशिवाय पोचत नाही असें होतें. संकल्पाचा व श्लोकाचा मेळ घालावयाचाच झाला तर केसांतील मळ काढून शुद्ध होऊन और्ध्वदेहिक कृत्याला लागणें इतकेंच फार तर म्हणता येईल. असें मानलें तरी क्षौर अवश्यक कसा तें समजत नाही. एकंदरीत क्षौर कृताकृतच मानणें चांगलें. क्षौर न केला तरी त्यांत विशेष निघडण्यासारखें नाही.

प्रेतदहनामंतर पहिल्या दिवसापासून १० दिवस तिलांजलि व पिंड देण्याची बहिवाढ आहे. पहिल्या दिवसापासून क्रियेला सुरुवात करावयाची असें निबंधकार सांगतात. पहिल्या दिवसाचा तिलांजलि “प्रेतदाहजनिततृपोपशमनार्थं” देतात. पुढे दहा दिवस हाच संकल्प म्हटला जातो. कित्येक वेळां तर मिश्रक तुसते “तृपोपशमनार्थं” असें म्हणून तिलांजलि देववितात. तहानेकरता पाणी म्हणून जलांजलि देत असले तरी पिंड मात्र क्षुधानिवारणार्थं म्हणून देत नाहीत. प्रत्येक पिंडाने शरीराचा कोणता ना कोणता तरी अवयव बनावा असा हेतु असतो. “शिरोवयवनिष्पत्यर्थं” पहिल्या दिवसाचा पिंड असतो. दुसऱ्या दिवसाच्या पिंडाने डोळे, कान व नाक हे अवयव तयार होतात. हात, हृदय, मान व तोंड तिसरे दिवशीं; पाठ, कुक्षि, कटि, नाभि, शुद, लिंग चौथे दिवशीं; मांड्या, शुद्धे व पोटाच्या पांचवे दिवशीं; पोटा, पादांगुलि व मर्मादि अवयव सहाव्या दिवशीं; अस्थि, मज्जा व शिरा सातव्या दिवशीं; नख, रोमादि अवयव आठव्या दिवशीं; मर्मवीर्यादि अवयव नवव्या दिवशीं; ह्या प्रमाणे शरीर तयार होतें. दहाव्या दिवसाचा पिंड “क्षुत्पिपासानिवृत्त्यर्थं” असतो. ही अवयवांची कल्पना गरुडपुराणावरून उचललेली दिसते. मातेच्या उदरांत ९ महिन्यांत गर्भाच्या ठिकाणी उत्पन्न होणाऱ्या अवयवांचा अनुक्रम ११*

भागवतात (स्कंध ३ अ. ३१) दिला आहे तो ब्राह्मन निराळा आहे. हे दहा दिवसांचे कर्म प्रेतत्व जाऊन उत्तम लोकप्राप्ति व्हावी म्हणून करावयाचे असते. प्रेतत्वात शरीरावयवांचा नाश होतो असे मानण्यात येते. नऊ दिवसांच्या विवर्ती प्राण्याचे शरीर पुनः बनून तो स्वर्गसुख भोगण्यास पात्र होतो अशी कल्पना दिसते. भूत्रात ब्राह्म कर्माचा उल्लेख नाही. ब्राह्मरुन ही वैदिक कल्पना नसून पौराणिक आहे असे उचळू होतें. ब्राह्म कर्माच्या कामी वैदिक मंत्राचा उपयोग करीत नाहीत. ही पुराणोक्त क्रिया करतात. दशदिनक्रिया सुरू करण्याच्या पूर्वी स्मशानात गेलेल्या सर्वांनी प्रेताला तिलाजलि घावयाची असते ती निराळाच. हे प्रेत, हे तिलोदक तुला पोचो असे म्हणून अश्रूयावर प्रत्येकजण उदक देतो. क्रिया करणारा मात्र “ दाहजनित तृषीपञ्चमनार्थ ” वळोदक देतो. पाणी पिण्यास प्रेताचे तोंड अजून तयार व्हावयाचे आहे ! ब्राह्म उत्तरकार्यात निरनिराळ्या कल्पनांची- त्या परस्परविरुद्ध असूनहि- खिचडी केलेली दिसते.

आता श्राद्धाचा विचार करूं. (१) नव अथवा विषम श्राद्ध (२) नमप्रच्छादन श्राद्ध (३) पाथेय श्राद्ध (४) अस्थिसंचयन श्राद्ध (५) रुद्रगण श्राद्ध (६) वधुगण श्राद्ध (७) पाथेय श्राद्ध (८) उदकुंभ श्राद्ध (९) महैकोष्टि श्राद्ध (१०) सर्पिणी (११) मासिके अशीं श्राद्धे करतात किंवा केली पाहिजेत. नव-श्राद्धाला विषम श्राद्ध म्हणतात. कारण, ते विषम दिवशीं म्हणजे १/३/५/७/९/११ या दिवशीं करावयाचे असते. आपस्तंब शास्त्रेचे लोक ११ व्या दिवशीं नवश्राद्ध करतात. हे समंत्रक करावे असे कित्येकांचे मत आहे. ऋग्वेदी शास्त्रेचे लोक करीत नाहीत. ब्राह्म श्राद्धाला नवश्राद्ध का नांव पडले समजत नाही. “ प्रेतत्वविमोक्षार्थं नवश्राद्धं करिष्ये ” असा संकल्प म्हणतात. “ प्रेतस्य प्रेतत्वनिवृत्त्या उत्तमलोकप्राप्त्यर्थ ” असाहि दुसरा संकल्प शूद्रकमलाकरात दिला आहे. प्रत्येक श्राद्धाच्या वेळी हाच संकल्प म्हणावयाचा असतो. प्रेतत्व नाहीसे होण्यास ब्राह्मणांना अशा ब्राह्म नव-श्राद्धाची आवश्यकता आहे असे मानावयाचे की काय ? एका श्राद्धाने प्रेतत्व जाणार नाही काय ? त्याच्याकरता शिवाय तिलाजलि व पिंडदान आहेतच. हे श्राद्ध ब्राह्मण सांगून करावे, परंतु सध्या चढावर म्हणजे कुशवटू बनवून करतात. नेहमीच्या श्राद्धप्रमाणेच सर्व विधि करावयाचा असतो. फक्त गंध, पुष्प, धूप, दीप ब्राह्मण बर्ज आहे. ब्राह्मणाला निमंत्रण देताना म्हणावयाचा मंत्र बराह पुराणात दिलेला शूद्रकमलाकरात उद्धृत केला आहे तो असाः—“ गतोऽसि दिव्यलोकं त्वं कृतांतविहितात्पथः । मनसा वायुभूतेन विप्रे त्वाहं नियोजये । पूजयिष्यामि भोगैस्त्वामेवं विप्रं निमंत्रयेत् ” हे प्रेत तू दिव्य लोकाला गेला आहेस. विप्राच्या ठिकाणी मी आता तुझी स्थापना करतो. भोग देऊन मी तुझी पूजा करीन; असा वरील मंत्राचा अर्थ आहे. दिव्य लोकाप्रत गेलेल्या प्राण्याला उत्तम लोकाची प्राप्ति व्हावी म्हणून नवश्राद्ध करावयाचे ! दिव्य लोकाहून उत्तम लोक दुसरा कोणता आहे हे पुराणकार सांगत नाहीत. नवश्राद्धे अमंत्रक करतात. तसेच, सर्पिणीपर्यंतचीं सर्व प्रेतश्राद्धे लौकिकाभीवर करावी हे आश्वलायनाचे मत प्यानांत ठेवण्यासारखे आहे.

दुसरे नमप्रच्छादन श्राद्ध होय. हे पाहिल्याच दिवशीं करावयाचे असते. सर्वच प्रयोगकार हे श्राद्ध सांगत नाहीत. “ प्रेतनिवृत्तिकामः प्रथमदिनविहितं नमप्रच्छादनश्राद्धं करिष्ये ” असा काहीसा असमंजसपणाचा संकल्प म्हणतात. प्राण्याला श्राद्धाकरता वस्त्र मिळावे म्हणून हे श्राद्ध करण्यात येते असे नांवावरून वाटण्यासारखे आहे. परंतु “ सोदकुंभं सघृतं सवस्त्रं यथाशक्तिकाल्यपात्र-सुवर्णजतलोद्दत्तैलक्ष्मिणोपेतं सोपानकंसोदपात्रमुपतिष्ठताम् ” असे म्हणून आमदान करतात. ब्राह्मरुन तेल, तूप, वस्त्र, सोने, रुपे, पादत्राण वगैरे प्रवासास लागणारे सर्व पदार्थ मयताला दिले जातात हे उचळू होतें. पाथेय श्राद्धात पुनः ब्राह्मचा पुनरुच्चार करतात. एकाच उद्देशाने दोन श्राद्धे का ठेविणी समजत

नाही. नग्नप्रच्छादन आढ अमंत्रकच आहे. ह्या आढात वस्तुतः वस्त्रांचेच प्राधान्य असतं, परंतु तसे दिसत नाही. किरयेक ठिकाणी की मयत झाल्यास तिच्या नग्न प्रच्छादन आढाच्या समयी पिंजळ लुगळे देतात ते माहेराहून आलेले असते. उत्तर हिंदुस्थानातील परदेशी तेथ्यात प्रत्येक स्त्री माहेरचा परकर बाळगते. मर्यावर तोच परकर नेसवून तिचे प्रेत दहन करतात. ह्या दोनहि चाळी एकाच कल्प-नेतून उत्पन्न झाल्या असल्या पाहिजेत. असो. ह्यानंतर अशी शंका येते की, प्रच्छादन करण्यास शरीरच अद्यापि तयार झाले नाही, मग वस्त्र देण्यात हेतु काय ?

शाशिवाय पाथेय आढ पहिल्या दिवशी करवायास काळकार सांगतात, मनुष्यलोकांतून प्रेत-लोकास जाता यावे म्हणून हे आढ करवायाचे असते. मुख्य कियेचा उद्देश प्रेतत्वनिवृत्ति करणे हा असून ह्या आढाचा उद्देश प्रेतलोकाप्रत सुखाने जाता यावे असा आहे. पाथेय आढ केले नाही तर प्रेत-लोकाला जाणार नाही काय ? मनुष्य मरणे आणि प्रेतलोकाला जाणे एकच. मनुष्य मेला की तो प्रेत-लोकाला गेलाच. यमलोकासारखा प्रेतलोक काही निराळा आहे काय ? प्रेतत्व आणि प्रेतलोक ह्यात काही अंतर करता येईल काय ? शूद्रकमलाकरात दिलेला संकल्प भगदीच त्याज्य वाटतो. “इह लोके परित्यज्य गतोसि परमागतिम्,” आता परमगति प्राप्त झाल्यावर प्रेतलोक अथवा प्रेतत्व कांठे राहिले ? ध्यायेना “प्रेतलोकगमनार्थ पाथेय आढ करिष्ये” हा संकल्प दगडाहून वीट बरी ह्या न्यायाने अधिक प्राष्ट म्हटला पाहिजे. हे आढ पुष्कळ ठिकाणी वेले जात नाही. काही प्रयोगकार ह्या आढाचा उल्लेख बरीत नाहीत. प्रेतलोकाला जाण्याची खटपट करवायास नको. मनुष्य जन्मल्यावर मनुष्यलोकाला जाण्यासाठी एखादे पाथेयआढ करावे लागते काय ? हेहि आढ अमंत्रकच आहे. नग्नप्रच्छादन आढ व हे पाथेय आढ अनवश्यक आहे असे आम्हांस वाटते.

सुतकात पहिल्या, दुसऱ्या, तिसऱ्या, चौथ्या, सातव्या किंवा नवव्या दिवशी अस्थिसंचयन करण्याविषयी शास्त्राची अनुज्ञा आहे. अस्थि गोळा करतात तेव्हा आढ करावे लागते. ह्याला अस्थि-संचयन आढ म्हणतात. हे अमंत्रकच आहे. तथापि अस्थिसंचयन समंत्रक असते. जियाचे अस्थि झीकुंमात व पुरुषाचे पुरुषकुंमात ठेवावे असे प्रयोगाच्या पोथीत सांगितले आहे. “स्तनरहितः कुंमः सस्तनी कुंमी” म्हणजे मातीचा घडा आणि कळशी अशी व्याख्या केली आहे. अस्थिसंचयन आढ हे प्रेतत्व घालविण्या-करिता करवायाचे असते. त्याच्यापूर्वी प्रेताला भोजनार्थ मोठा माताचा पिंड व पाणी पिण्याकरता जलान भरलेला उदकुंम देऊन नंतर रमशानवासी रुद्र, अन्य प्रेत व प्रेतसखे ह्यास पिंड व तिलोदक देण्यात येते. ह्या प्रसंगी प्रेताला छत्री, खडावा, पताका का देतात ते समजत नाही. एकंदरीत हे आढहि न करणेच चांगले. अस्थिसंचयन माव समंत्रक असते ते अवश्य करावे. आढ निरर्थकच दिसते. तीर्थात अस्थि टाकण्याच्या वेळीहि आढ करावे असे केशवपद्धतीत सांगितले आहे. त्यास अस्थिनिक्षेपांग आढ म्हणतात.

शाशिवाय रुद्रगणआढ व वसुगणआढ अशी दोन दुसरी अमंत्रक एकोदित आढ करीत असतात. ही अकराव्या अगर बाराव्या दिवशी सपिंडीच्या पूर्वी करण्याची वहिवाट आहे. ही आढ करण्याचा हेतु एकच; प्रेतत्वनिवृत्ति आणि उत्तमलोकप्राप्ति. अकरा रुद्र व आठ वसू ह्यांना उद्देशून ही आढ करतात तेव्हा ती सध्याने करतात; परंतु रुद्ररूपी अथवा वसुरूपी प्रेताला उद्देशून केली तर अपसव्याने करावी लागतात. ध्रुव, अश्वर, सोम, आप, वानिल, अनल, प्रत्यूष, प्रभास हे आठ वसू होत. तथापि ह्यांचीच नावे इतरत्र निराळी आढ्यतात ती धर, ब्रह्म, प्राण, अर्क, अग्नि, दोष, वसू व विभावसू. वसू, रुद्र व आदित्य ह्या मृतांच्या देवता होत. परंतु आदित्याच्या नावाने आढ करण्यास का साधितले नाही न कळे ! अमंत्रक असा सर्व आढांना फाटा दिला असता काही वाचने होणार नाही. ह्या दोनहि आढांत

पिंडदान, अर्घ्य वस्त्र, अमौक्षण नाही व श्राद्ध तर कृताकृतच सांगितलें आहे. असें असून एकडेहें श्राद्ध केलें जातें.

सपिंडी पूर्वांचें खेवटचें अमंत्रक श्राद्ध म्हणजे सर्वेकोद्दिष्ट हें होय. हें प्रेताला उत्तम लोक मिळाला म्हणून ११ व्या दिवशीं करावयाचें असतें. उत्तम लोक प्राप्तीसाठी एका श्राद्धाने कां भाग्य नये ? एकाच फलाकारिता अनेक श्राद्धें सांगण्याचें कांहीच प्रयोजन नाही. हीं सर्व श्राद्धें केल्यावाचून प्रेतत्वनिवृत्ति व उत्तमलोकप्राप्ति हीं साध्य होत नाहीत असें कोणीहि शास्त्रकार म्हणत नाही. मग हा श्राद्धाचा अतिरेक निष्फळ नाही काय ? हेंच विधान मासिकांच्या संबंधानेहि करता येण्यासारखें आहे. कारण, हीं श्राद्धें प्रेतत्व घालविण्याकरताच आहेत. एक वर्षभर दर महिन्याला श्राद्ध करावयाचें असतें. ह्यावरून प्रेतत्व वर्षभर कांही केल्या जात नाही असेंच समजलें पाहिजे. प्रेतत्वनिवृत्ति सपिंडीकरणाने होते, "मेलनात्प्रेतशब्दस्तु निवर्त्तत स्वर्गेश्वर" (ग. पुराण प्रे. खं. अ. २६) नुसत्या श्राद्धांनी होणार नाही, आणि सपिंडीने मृत पितृंत समाविष्ट होतो व त्याला पितृलोक प्राप्त होतो. "प्रेतत्वनिवृत्त्या पितृलोक प्राप्त्यर्थ" असा सपिंडीकरणश्राद्धाचा संकल्प म्हणतात. हा सर्व खटाटोप पितृलोकप्राप्तीसाठी करावयाचा असतो. 'उत्तम लोक' आणि 'पितृलोक' एकच असतील तर सपिंडीच्या पूर्वांची श्राद्धें निरर्थक होत असें म्हणावें लागतें. हे लोक निराळे असतील तर परस्पर विरुद्ध क्रिया आपल्या हातून घडतात ह्याचा विचार करणें अवश्य आहे. मासिकें १६ आहेत. दर महिन्याला एक अशी बारा आणि शिवाय ऊन मासिक, ऊन षण्मासिक, ऊनादिक आणि त्रैपाक्षिक अशीं चार मिळून एकूण १६ मासिकें होतात. १६ मासिकें झाल्याशिवाय सपिंडी करूं नये असें कांही ग्रंथकार सांगतात. परंतु ह्या मासिकांचा व सपिंडीचा अर्थाअर्थी संबंध दिसत नाही. इष्टी मासिक श्राद्धें वर्षभर कोणीच करीत नाहीत. अकराव्या दिवशी मासिकें बोलवून १२ व्या दिवशीं सपिंडी उरकून घेतात. ह्याला अपकर्ष म्हणतात. म्हणजे पुढचें मागे ओढून देणें. आपल्या कुळातील मंगल कार्यास प्रतिबध होऊं नये म्हणून १२ व्या दिवशींच अपकर्षाने सपिंडी करण्याचा चाल पद्धती आहे. "स्वर्गोन्नेऽप्यशुचिस्तावधावपिण्डं न मेलयेत्" (ग. पु. प्रे. खं. २६). मासिकें एकादिष्ट व अमंत्रक असतात हें सांगावयास नकोच. सपिंडीकरणश्राद्ध मात्र मंत्रक आहे. सपिंडी करणें म्हणजे मृताला पितरति मिसळविणें होय. "प्रेतस्य पिण्डं पित्रादिपिण्डैः सह संयोजयिष्ये" असा उच्चार श्राद्धकर्ता करतो. विप्रांनुज्ञा झाल्यावर कर्ता प्रेतपिंडाचे दर्माने तीन भाग करतो आणि मंत्रपूर्वक तीन पिंडांत एका पिंडात एक भाग ह्याप्रमाणे ते सांभाल करतो. ते तीन पिंड प्रेताचा पिता, आज्ञा, पणजा ह्यांचे असतात. ह्याप्रमाणे मृत मनुष्य आपल्या संधीत समाविष्ट होतो. सपिंडी वर्षानंतरच वरणें योग्य आहे. अपकर्षाने अगोदर वरणें मूर्खपणाचें दिसतें. एक वर्षाची कालमर्यादा निरर्थक असेल तरच मात्र सपिंडीकरणाकरतां वर्षभर वाट पाहण्याची गरज नाही. परंतु वर्ष पुढें होण्यापूर्वी सपिंडी १२ व्या दिवशीं केली तरी मृताला पितृत्व प्राप्त होत नाही ही कल्पना अनेक ठिकाणीं व्यक्त केली आहे. म्हणून सपिंडी १२ व्या दिवशीं करण्याची पद्धति शुकींची आहे. प्रेतदेह वर्षभर असतो. (संवत्सरात्परं प्रेतदेहं परिलज्ज्य मोगदेहं प्रपद्यते. केशव). असें असूनहि ही चुकीची वहीवाट शास्त्रकारांनी हा कलियुगातील आचार म्हणून मान्य केली आहे. "सपिंडीकरणस्य कलौ द्वादशाहे एव अनुष्ठानं." ह्याचें कारण देण्यात आलें आहे तें "अनन्त्यात्कुलधर्माणां पुंसां चैवायुषःक्षयात् अरिधतश्च शरीरस्य द्वादशाहे प्रशस्यते." बहिर्वाटांचें शास्त्र कसें बनतें त्याचें हें एक आणखी उदाहरण !

बाष्पाणां सर्वे जातींत अलीकडे ९ व्या दिवसापूर्वी कोणी क्रिया दुरू बरीत नाहीत. तिसऱ्या दिवशीं बहुधा सर्व जातिंत रक्षासंचयन केलें जातें. व्याख्यात पुरण्याच्या रीतीमुळे राक्ष मरण्याचें प्रयोजन नसतें व्याख्यात मुखा कांहीना कांही कुल तिसऱ्या दिवशीं असतेंच. उ. चांमप्रांत पुंजवर्षी म्हणजे

एक प्रकारचे आद्व करण्याची वहिवाट आहे. बुरुड जातीत जातीला जेवण घालतात. सध्या १ ते १३ हे कियेचे दिवस मुख्यतः होऊन बसले आहेत. ब्राह्मणतऱांत १ व्या दिवशी क्रिया करणारे चांभारच दिसतात. बाणी व गुजर ब्राह्म्यांत १० व्या दिवसापासून आरंभ होतो तर आगरी व ठाकूर हे अकराव्या दिवसापूर्वी कियेला आरंभ करीत नाहीत. कातकरी एकच दिवस क्रिया करतात आणि ती बाराव्या दिवशी करतात. ब्राह्म्यांत लहान मुलांची क्रिया पाचव्या दिवशी केली जाते हे विशेष आहे. एकंदरीत कियेचा मुख्य उद्देश प्रेतास अन्नोदक देणे हा दिसतो. कारण, सर्व जातींत पिंड व तिलांजलि देण्याची चाल दिसून येते. ब्राह्मिवाय प्रेताला जरूरीचे व आवडते पदार्थ देण्याची वहिवाट सर्वत्र आढळते. पाय-तण, छत्री वगैरे पदार्थांप्रमाणे दारूदे देण्यात येते. दासीदान हे प्रेताच्या उपभोगाचें साधन समजलें जातें. ब्राह्मरून मृत्यूनंतरहि आत्म्याला उपभोगक्षम असेंच शरीर असतें अशी सर्वत्र समजूत असल्याचें उघड दिसतें. मृत्युबरोबर सर्व नाश होतो. आत्मा नाही, देह नाही असें कोणीहि मानीत नाही. सर्वनाशाची कल्पना स्वाभाविक दिसते, पण अनुभव विरुद्ध आहे. खाणें पिणें हे अवश्यक असल्यामुळे पिंड व तिलांजलि ब्रास महत्त्व येणें साहजिक आहे. पहिली कल्पना म्हणजे सर्व वस्तूंचा उपभोग प्रेताला प्रत्यक्ष रीतीने करता येतो म्हणून त्या प्रेतालाच अर्पण करण्यांत येतात. सती जाण्याच्या चालीचा उद्भव ब्राह्म कल्पनेतून झाला असावा. द्धानंतरची कल्पना म्हणजे येथेच उपभोग्य वस्तु दुसऱ्यास दिस्या असता त्या प्रेताला पोचतात उ. “ श्राद्धे दत्तमन्नं द्विजशरीरे प्रविश्य पितरोभुज्यते ” (ग. पु.). ह्या कारणास्तव द्धानाचा प्रघात पडला. वर्षभर अन्नपाणी ब्राह्मणास देणें; जोडा, छत्री, काठी, पोथी, दासी वगैरेचें दान करणें हा प्रकार ह्या दुसऱ्या कल्पनेचें कार्य होय. नवीन कल्पना निघाली तरी लुप्त कल्पनेने जन्म दिलेल्या चाली कायम राहिल्या. सती गेल्यानंतर दासीदान करण्याचें वस्तुतः प्रयोजन नाही. परंतु चालीच्या बुडाशी असलेल्या कल्पना लोकांच्या स्मरणांतून जातात आणि ते पडलेल्या चाली मात्र चालू ठेवतात. सती जाण्याची रूढि अवैदिक आहे. वेदांत ह्या चालीचा उल्लेख आहे हें म्हणणें निराधार दिसतें. सहगमनाचें कृत्य अभिन्नकच असतें. जुने स्मृतिकार ज्ञाने सहगमन करण्याविषयी सांगत नाहीत. दक्ष, पराशर व बृह-द्विष्ट हेच झीळा पतिस्मरणानंतर अग्न्यारोहण उचित आहे असें म्हणतात. ‘पुराणोक्त अनेकफलप्राप्तये’ पतिचित्तान्वारोहण मी करतें असा संकल्प ज्ञाने म्हणावयाचा असतो. ह्यात श्रुतिस्मृतीत सांगितलेल्या फलप्राप्तीकरता मी सती जातें असा संकल्प नाही हें ध्यानांत ठेवलें पाहिजे. हा संकल्प धर्मासिंधूत दिला आहे. आमच्या समाजांत अवैदिक असंख्य चाली घुसल्या आहेत त्या चाळून बाहेर टाकणें अगत्याचें आहे. अथर्ववेदांत सतीच्या चालीचा उल्लेख असून ती फार पुरातन आहे असें वारंवार प्रतिपादन करण्यांत येतें. परंतु ही गोष्ट संशयातीत आहे असें म्हणतां येणार नाही. ज्या मंत्राचा निर्देश करण्यांत येतो तो असा— ‘ इयं नारी पतिलोकं वृणाना निपद्यत उप त्वा मर्त्यं प्रेतम् । धर्मं पुराणमनुपालयन्ती तस्मै प्रजां द्रविणं चेह भेहि ॥ (अ. १८।३।१)

सायणाचार्यांनी ह्या मंत्राचा अर्थ सतीच्या चालीला अनुकूल असाच केला आहे. त्यांच्या वेळीं सती जाण्याचा प्रघात फार होता. तोच त्यांना ह्या मंत्रांत दिसला ह्यात नवल नाही. परंतु त्यासाठी त्यांना शब्दांची ओढातण करावी लागली आहे. सायणाचार्यांना मंत्राचा काही तरी अर्थ लावणें माग होतें. पण आपणावर हें बंधन नाही. अर्थ नीट लागत नाही असें आपणांस म्हणतां येईल. प्रथमतः हें ध्यानांत ठेवलें पाहिजे की, हा मंत्र मर्त्याला उद्देशून रचला आहे मृताला उद्देशून रचला नाही. ह्या झीळा ब्राह्म लोकां प्रजा व इत्यं दे अशी एका मर्त्याची (जिवंत मानवाची) मंत्रकर्ता प्रार्थना करतो. ब्राह्म मंत्रांत प्रेत शब्द निराळा वापरला आहे आणि तो ह्या मर्त्यालाच उद्देशून लिहिला आहे ह्यात संशय नाही. मनुष्य जिवंत असल्या-वाचून झीच्या ठिकाणी प्रजा उरपन कशी करणार ? सायणाचार्य म्हणतात, मेल्यानंतर पुनः जन्म घेऊन ह्या पृथ्वीतलावर तूं ब्राह्म झीळा प्रजा व इत्यं दे. ही ओढातण करून हा अर्थ करावा लागतो. शिवाय

मर्त्य शब्दाचें स्वारस्य काय तें समजत नाहीच. ओढाताणच करावयाची तर दुसऱ्या रीतीनेहि कर्ता येईल. 'हे मनुष्या ! पतिलोकाची इच्छा करणारी (व) प्राचीन धर्माप्रमाणे चालणारी तूं मेव्यावर (त्वा प्रेतम्) तुझ्या समीप येईल. (म्हुणून) तूं हिला प्रजा व द्रव्य दे. ' निपचते ' हा भविष्यकाळ मानण्यास हरकत नाही. वेदांतील मंत्र-विशेषतः अथर्व वेदांतील--निरनिराळ्या प्रसंगी व एकेकच रचण्यांत आले असवे. पाठीमागून त्यांचें वर्गांकरण होऊन ते सूक्तांत ग्रथित केले असले पाहिजेत. शिवाय, अथर्व-वेदाला पूर्वी वेद मानीत नसत हें विसरतां कामा नये. आपणहि तसेंच केले पाहिजे. अथर्ववेदांत वैदिक संस्कृति प्रतीत होणार नाही. असो. तात्पर्य इतकेंच की, स्तीची बहिवाट अवैदिक आहे. शैव ग्रंथांत सती जाण्याचा तर निषेध केला आहे. उ. " मन्त्रोसह कुलेशानि न दहेत्कुलकामिनीम् " " मोहाद्भर्तु-श्चित्तोद्वाद्भवेन्नरकगामिनी " (महानिर्वाण तंत्र उल्लास १०.)

ब्राह्मणेतरांत उत्तरकियेला ब्राह्मण कचिन् लागतो. पुष्कळ जातींत उत्तरक्रिया कुंभारलोकांहून केली जाते. आगरी, हपसाणी, मोई, चांभार, परदेशी तेली ह्या जातींत कुंभारच कियेला प्रायः बोलावतात. कुंभाराकडून क्रिया करून घेतली नाही तर मृतास पुक्ति मिळत नाही अशी ह्या लोकांची समजूत आहे. हिंदुस्थानांत पुष्कळ प्रांतांत ब्राह्मणेतर जातींत कुंभाराने उत्तरक्रिया करण्याची बहिवाट आहे. किल्लेक ठिकाणी लग्नहि ते लावतात. ह्यावरून कातकरीमहारासारखा ह्यांचा स्वतंत्र समाज असण्याचा संभव आहे. मात्र हा बरिष्ठ दर्जाचा समाज असला पाहिजे. कुंभाराकडील पाणी पिण्याचा विशेष दोष मानित नाहीत. पांडवांचें आख्यान कियेच्या वेळीं सांगत असतात. पांडव कुंभाराच्या घरी राहिले होते ह्या व्यतिरिक्त अधिक संबंध कुंभारांचा व पांडवांचा दिसत नाही. ब्राह्मणांत गरुडपुराण वाचतात त्याप्रमाणे शूद्रांत कुंभार पांडवांचें आख्यान लावतात असें वाटतें. परंतु ह्या शिवाय शूद्रांकडे मृतांचें उत्तरकार्य कुंभार करतात हें विशेष आहे. जे शूद्र ब्राह्मण बोलावीत नाहीत त्यांच्याकडे पिंडदानाचें कर्म कुंभारच करतो. कुंभाराला हा अधिकार कसा प्राप्त झाला हा विचार करण्यासारखा प्रश्न आहे. शूद्रांच्या लमांत न्हाव्याला महत्त्व असतें तर मरणोत्तर क्रियेंत कुंभारावाचून त्याचें चालत नाही. शूद्रांच्या लमांतहि कुंभाराचें काम वाटावर असतें. तो कणीक तिंबतो, व ह्याच कारणास्तव त्यास बलुतें मिळत असतें. कांही ठिकाणी कुंभारास राजा म्हणत असतात. ह्यावरून कुंभाराचा सामाजिक दर्जा मोठा आहे असें अनुमान करण्यास हरकत नाही. एका ब्राह्मणाला कुंभारकन्येपासून पुत्र झाला तोच शातवाहन अशी एक दंतकथा प्रचलित आहे. ह्या राजाने मातीचे हत्ती करून त्यांच्या सहाय्याने शत्रूंचा पराभव केला अशी आणखी दुसरी दंतकथा आहे. कुंभाराचा राजघराण्याशी संबंध लावणाऱ्या आख्यायिका त्यांच्या ह्या मिथुकीवृत्तीची उपपत्ति लावू शकत नाहीत हें उघड आहे. अकराव्या दिवशीं कुंभार गणपतीच्या जन्माची कथा सांगतो तसेंच पांडवांचें आख्यान लावतो व दानांचें महत्त्व वर्णन करतो.

दानें केलीं असतां यमदूत पीडा देत नाहीत असें गरुड पुराणकार सांगतात. " यमदूताः महा रौद्राः करालाः कृष्णपिंगलाः । न पीडयन्ति दाक्षिण्याद्बल्लामरणदानतः ॥ " तसेंच " भोजनासनदानेन सुखं मार्गे मुनक्तिवै " दहा प्रकारचीं दानें देण्याची चाल आहे. ह्यांस दशदानें म्हणतात. (१) गाय (२) भूमि (३) तीळ (४) सुवर्ण (५) आज्य (६) वस्त्र (७) धान्य (८) गूळ (९) रौप्य (१०) मीठ हीं दश दानें होत. देवांना मीठ वर्ज्य आहे पण पितरांना तें प्रिय असल्याचें दश दानांत मिठाचा अंतर्भाव झाला आहे ह्यावरून दिसतें. हीं दानें मरतांना तशीच जन्माच्या वेळींहि द्यावयाची असतात व तीं अम्युदयार्थ असतात. आता आपण जन्माच्या वेळीं हीं दानें देण्याचें सोडलें आहे. सर्व दानांत वृषोत्सर्गचें महत्त्व फार आहे. हा वैदिक विधि दिसतो. रुद्रस्वरूपा प्रेताच्या प्रेतवस्तुतीकरता वृषोत्सर्ग करण्यांत येतो. ह्यावेळीं वैदिक मंत्रांनी हवन होतें. बैलाबरोबर काळवडहि सोडतात. वृषोत्सर्ग हें दान नव्हे. बैल सोडावयाचा असतो, कोणाला दान करावयाचा नसतो. हा वृष प्रेताला स्वर्गाळा म. सा. प. (वर्ष ५-२-३) ३

नेवो अशी प्रार्थना करतात. परंतु त्याच्या बरोबरच सर्वे गार्हना मी हा उत्तम पति दिला आहे अज्ञा अर्थाचे वाक्यहि उच्चारतात. प्रयोगकार विसंगतीचा दोष मानीतच नाहीत असे दिसते. वृषोत्सर्ग मेव्या-वरच करावा असे नाही. जिवंतपणीहि करावयास प्रत्यवाय नसावा असे काव्य वृषोत्सर्ग म्हणून एक विधि सांगितला आहे लावून अनुमान करता येते. पितरांच्या उद्धारार्थ वृषोत्सर्ग करतात. वेदीच्या समोर कालवडी व बेल झाचा विवाह करून पिंडदानयुक्त श्राद्ध केले जाते. शिवाचे वाहन नंदी आहे. रुद्राश्रीतुर्थ वृषोत्सर्ग करणे उचित होय. परंतु यमाचा आणि बैलाचा संबंध कसा येतो ते समजून नाही. यमाचे वाहन रेखा आहे. गार्हबैलापासून अविच्छिन्न संतति निर्माण व्हावी म्हणून गार्हमध्ये बैलास सोडून घावयाचा असे संकल्पावरून दिसते. पितरांची प्रार्थना आपण पुत्रांकरता करीत असतो. घावरून गार्हबैलांना संतति होते तशी आम्हा मानवांना होजे इतकेच ह्या वृषोत्सर्गाने सूचित होते असावे. मनुष्यांप्रमाणे गार्हबैलांचा विवाहविधि सांगितला आहे. " श्रीरुद्रस्वरूपिणे वृषाय वत्सतरीकन्यादानमहं करिष्ये " असा संकल्प सोडतात. विवाहानंतर बैलाच्या शेपटीवर तर्पण करतात. पिंडदानाचा संकल्प येथेप्रमाणे ... "आत्मनश्चाकल्पं संतानाविच्छेदार्थं वृषस्य धर्मरूपस्य दक्षिणसुरे पिंडदानमहं करिष्ये" एका बैलाबरोबर चार गार्ह सोडावयाच्या असतात. " इमाः सरूपाः पत्यस्सु चतस्त्रस्तव गोपते । कल्पिताः क्रीडनार्थं च त्वया सार्वे ब्रजंतिमाः " एका पुरुषाला चार स्त्रिया करण्याची जी कल्पना तिचे मूळ ह्या प्राचीन आचारांत सापडण्याचा संभव आहे.

अकराव्या दिवशी पिंडाला कावळा शिवला पाहिजे अशी सर्वांची समजूत आहे. ह्याचें कारण कावळ्याच्या वशी येऊन पितर पिंडभक्षण करतात हा विश्वास होय. दिलेला पिंड कावळ्याशिवाय दुसरा कोण भक्षण करणार ? तेव्हा मृतमनुष्यच कावळा होतो ही कल्पना सुचणे स्वाभाविक आहे. कुंभारांच्या गाण्यांत ही कल्पना व्यक्तस्वरूप पावली आहे. "पितरांच्या नांवां लेका माण भरावे. कागाच्या वंशी येऊन आम्ही जवून जाऊं." आमच्या मते ही मूळची अनार्याची कल्पना होय. ह्या पुढची सुधारलेली कल्पना म्हणजे कावळ्याला प्रत्यक्ष पितर न मानतां यमराजाचा दूत मानणे ही होय. काकवडी देताना जो श्लोक म्हणतात त्यांत ही व्यक्त झाली आहे. कारण तेथे वायसाला यमदूत म्हटले आहे.

तात्पर्य, वरील सर्व पौराणिक आचार हे अर्बेदिक असावे असे मानण्याकडे मनाचा कळ होतो. सूक्तोक्त आचार वैदिक होत. सूत्रांत संपिंडीच सांगितली आहे. ह्या विधानाला प्रत्यंतर पुरावा कुंभारांच्या ढाक क्रियेंत आढळतो. पांडवांच्या कथेत पंडु मेव्यावर संपिंडी करूनहि आस गति मिळाली नाही. तो शिला होऊन पडला. पुढे त्यांच्या पद्धतीने जेव्हा क्रिया केली तेव्हाच पंडूचा स्वर्गांत प्रवेश झाला. " ब्रह्मा विष्णु काय बोले पांडव तुम्ही सुतकी; पंडु क्रिया केल्या नाही. धर्मदेव काय बोले दहाव्या दिवशीं संपिंडी केली, अकरावा प्रव्याग केला. पांडव आम्ही कैशी सुतकी " नंतर पुढे " गंगा आणली पंडुव्यागाला. तुळशी आणली, गायत्री आणली, शिष्या कडचा कोरा शेरा आणला. कुलाल घरचा घट आणला. शेषकन्या आणली. कुळंब्या घरची-कुंभमोत्या आणली. माळ्या घरची माळ आणली. मग शंभु खाने आणिला. गणपती, मारुती आणिला. गुरुजी त्यांनी आणिला. पांच पांडव आणिले. पंडुव्याग मांडिला. अकरावा प्रव्याग केला. पंडु गती तेव्हा गेला. " मारतांत जो वृत्तांत नाही तो ह्या कुंभारांच्या गाण्यांत सापडतो. ऐतिहासिक व सामाजिक दृष्ट्या ही गाणी फारच महत्त्वाची आहेत. अर्बेदिक लोकांचा स्वतंत्र धर्म होता. चातुर्वर्ण्यमुळे त्यांचा अंशतः लोप झाला व अंशतः तो वैदिक समाजाच्या आचारांत समाविष्ट झाला.

कुंभारांच्या गाण्यांत तीन बोंबा मारण्याच्या चालीचा उल्लेख आहे. स्वर्ग, पुत्रा व पाताळ ह्या तीनहि लोकांना मनुष्य मेव्याची वार्ता बोंब मारून कळवावी हा बोंबा मारण्यांत हेतु असतो असे दिसते. पांमाकडून अभि देणे, बिताव्यार खांदे--करी बदलणे, बरोबर धुंदरा घेणे इत्यादि चालींचाहि निर्देश वरील गाण्यांत आढळेल. घावरून ह्या सर्व चाली शूद्र समाजाच्या असाव्या असे वाटते.

मराठी भाषेत 'ज्ञ'चें वर्णानुक्रमिक स्थान



(लेखक:— गोविंद पांडुरंग पावशे, सातारा.)

संस्कृत भाषेत आणि मराठी भाषेत वर्णमाला तश्वतः एकच आहे, पण व्यवहारतः त्यांच्यामध्ये भिन्नता आहे ती अशी की, संस्कृतांत स्वर १३ आणि व्यंजने ३३ मिळून ४६ वर्ण आहेत. आणि मराठीत स्वर १२ आणि व्यंजने ३४ मिळून ४६ च वर्ण आहेत. संस्कृतांत दीर्घ 'ऋ' अधिक आहे तर मराठीत 'ळ' व्यंजन अधिक आहे. याशिवाय मराठीत 'च, छ, ज, झ' यांचे उच्चार शुद्ध तालव्य व दन्त्य तालव्य असे दोन प्रकारचे आहेत. तथापि परिगणनेत ते वर्ण अधिक भरलेले नाहीत.

सूचनाः— या लेखांत क्, ख्, ग् इ० व्यंजने क, ख, ग इ० प्रकारे अकारान्त लिहिली असून त्यांना जो 'अ' स्वर जोडला आहे तो त्यांच्या स्पष्टोच्चारसाठीच जोडला असे समजावे. तथापि जेथे त्यांचे व्यंजनत्व विशेषतः स्पष्ट करावे लागले तेथे मात्र त्यांच्याखाली 'क्, ख्, च्' अशीं पाय-मोड चिन्हे लिहिली आहेत.

ळ, हें व्यंजन संस्कृत वैदिक वाक्यांत ठिकठिकाणी आढळते, पण ते मूलभूत नसून मूळच्या 'ट, ठ' किंवा 'ळ' यांपैकी व्यंजनाच्या जागी आदेश झालेले असते. इंग्रजीत व्यंजनमालेत त्याचा स्वातंत्र्याने समावेश केलेला नाही असे दिसते. संस्कृत लौकिक भाषेत 'ळ' व्यंजन मुळीच आढळत नाही. परंतु प्राकृत भाषांपैकी 'पैशाची' भाषेत मात्र ते असून ते संस्कृतांतील 'ल' च्या जागी आदेश झालेले असते असे स्पष्ट दिसत आहे. कारण त्याविषयी 'लोळा ॥ ४३०८ ॥' हें सूत्र हेमचंद्राने दिले आहे. मराठीत 'ळ' युक्त शब्द पुष्कळ आहेत. त्यातील 'ळ' प्रायः संस्कृतांतील 'ळ' च्या जागी आदेश झालेला असतो. तरी पण कचित् 'ट' च्या किंवा 'ठ' च्या जागी तो आदेश होतो. शिवाय, देशी शब्दांतहि तसें होणे शक्य आहे.

ते कसेहि होवो, पण मराठीत त्याची गणना व्यंजनमालेत पृथक्त्वाने करणे प्राप्त झाले व त्या-प्रमाणे लिपिकारांनी अथवा लेखकांनी व्यंजनमालेत त्याचा समावेश केलाहि. पण त्यांनी त्याला 'आगन्तुक' समजून 'ह' च्याहि खाली घातले, यावरून त्यांनी त्याचा विचार केला नाही असे स्पष्ट होत आहे. तथापि त्याविषयी उद्‌हापोह करणे येथे अप्रस्तुत असल्यामुळे मी तो करीत नाही, तरी पण येथे इतकेंच सांगून ठेवतो की, 'ळ' हा व्यंजनवर्ण 'स्पृष्ट' प्रयत्नवान् असल्यामुळे त्याला 'म' च्या खाली (लगत) अर्थातच 'य' च्या वर स्थान द्यावे लागेल.

ते असो. पण संस्कृतांतील ३३ + १ (ळ) मिळून एकंदर ३४ व्यंजनांची मराठी व्यंजनमाला तयार झाली हें ठीकच झाले, पण त्यानंतर 'क्ष' आणि 'ज्ञ' हे जे दोन वर्ण त्यांनी त्या मालेत शुंफले ते त्यांनी कोणत्या आकाराने अथवा कशा समजाने शुंफले याची यथातथ्य कल्पना करणे अवघड आहे. तथापि ते दोन्ही वर्ण संयुक्त नसून एकेरीच आहेत असाच त्यांचा समज झाला असावा, आणि त्यांचे कारण असें संभवत आहे की, इतर कोणत्याहि व्यंजनांच्या संयोगांत त्यांची घटक व्यंजने किंवा त्यांची प्रतीके जशीं स्पष्ट दिसतात, तशीं 'क्ष-ज्ञ' यांच्या आकारांत त्यांची घटक व्यंजने स्पष्ट दिसत नाहीत, किंबहुना कल्पनेतहि येत नाहीत. शिवाय ती गोष्ट मराठीच्या व्याकरणशास्त्र काळांत चढली असल्यामुळे तिच्याविषयी कोणालाहि शंका न येता ती रूढ होऊन सर्वांच्या चित्तांत ठसून गेली असेल.

सदरील लेख पत्रिकेच्या प्रचलित शुद्धलेखनांत छापला आहे. —संपादक

परंतु अलीकडे मराठीची व्याकरण तयार होऊन ती प्रचलित झाली आहे व त्यापैकी कोणत्याही व्याकरणात 'क्ष-क्ष' हे असंयुक्त आहेत, अथवा ते संयुक्त असूनहि ते व्यंजनमालेत जसे आहेत तसेच ठेवावेत असे काहीच झिडिले नसूनहि व्याकरणशून्य काळांत रूढ झालेली ती तात्पापंतोजीप्रणीत ३९ संख्यांकित व्यंजनमाला अद्यापि तशीच चालू राहवी; सर्व शिक्षकांनी ती विद्यार्थ्यांना परंपरेने पढवावी; त्या शिक्षकांवरील विद्वान अधिकारी लोकांना ती पटावी; या सर्व गोष्टी किती विलक्षण आहेत ! असो, तात्पर्य हेच की, क्ष आणि क्ष हे दोन्ही दोन व्यंजनच संयोग आहेत, म्हणून व्यंजनमालेत त्यांना स्वातंत्र्याने गुंफिताच येत नाही. आणि म्हणून इतर कोणत्याही व्यंजनांच्या (असवर्ण किंवा सवर्ण) संयोगाप्रमाणे ज्यांच्या त्यांच्या घटक व्यंजनांतील आद्य व्यंजनाच्या अनुक्रमणिकेतच ज्या त्या संयोगाचा समावेश केला पाहिजे.

क्ष, क्ष हे जरी संयुक्त आहेत तरी त्यांना परंपरागत रूढीप्रमाणे व्यंजनमालेत ठेवण्यास काही प्रत्यवाय नाही, असे काही (थोड्या) विद्वानांचे मत एका प्रसंगी (सभेत) व्यक्त झाले होते. पण त्यांत तथ्य नाही असे त्याच प्रसंगी उपस्थित असलेल्या बहुतेक विद्वानांचे मत पडले. आणि क्ष, क्ष, यांना व्यंजनमालेत गोवणे हे जरी अशास्त्रीय आहे तरी अभ्यासकांच्या सोईसाठी चालू रूढीच कायम ठेवणे इष्ट आहे, असे फक्त दोघां विद्वानांचे आग्रही मत व्यक्त झाले, पण त्यांतहि तथ्य नाही असे इतरांनी ठरविले होते.

आता यावर असा एक आक्षेप संभवनीय आहे की, 'ए, ऐ, ओ, औ' हे चारी स्वर संयुक्त असूनहि जर त्यांना स्वरवर्णांच्या मालेत पृथक्त्वाने गोवितात तर 'क्ष, क्ष' या संयुक्त व्यंजन वर्णानाहि व्यंजनमालेत कां गोवू नये !

या प्रश्नाचे सविस्तर विवेचनपूर्वक उत्तर देण्यास येथे स्थलावकाश नाही. तथापि त्याचे थोडक्यात उत्तर देतो तें असे की, ए, ऐ, ओ, औ हे स्वर संयुक्त नसून ते संधिस्वर आहेत हे मात्र खरें आहे. तरी पण ते ज्या स्वरांच्या संधीने झाले आहेत त्या पूर्व-पर स्वरांना ते 'एकादेश' झाले आहेत. त्याविषयी 'एकः पूर्वपरयोः ॥ ६।१।८४ ॥ (पाणिनि) हे अधिकारसूत्र दिले आहे. म्हणजे या सूत्राच्या अधिकारातील गुण, वृद्धि, सवर्ण, दीर्घ इत्यादि सारे स्वरसंधि 'पूर्व-परा'ना झालेले एकादेशच आहेत. अर्थात् 'ए, ऐ, ओ, औ' हे असंयुक्त व स्वतंत्र आहेत म्हणूनच त्यांना स्वरमालेत गोविले आहे. तसेच स्वरमालेत गोविलेले 'आ, ई, ऊ, ऋ' हे स्वर, संधीने झालेले सवर्ण दीर्घ एकादेशच आहेत. हे आठ स्वर जर संयुक्त असते तर ते वज्र 'अ, इ, उ, ऋ, लृ' ह्या ५ ह्रस्व स्वरांचीच स्वरमाला करणे प्राप्त झाले असते. तात्पर्य हेच की, 'क्ष, क्ष' हे संधीभूत नसून संयोगी-भूतच आहेत, म्हणून त्यांना व्यंजनमालेत गोवताच येत नाही.

एषपर्यंत केलेल्या विवेचनावरून क्ष आणि क्ष यांना त्यांच्या घटक व्यंजनांपैकी पहिल्या व्यंजनाच्या अनुक्रमणिकेत यथायोग्य तेंच स्थान दिले पाहिजे, हे तत्त्व सिद्ध झाले. व त्याप्रमाणे 'क्ष' ला क-काराच्या अनुक्रमणिकेत (विश्वेवारीत) 'कक्ष' च्या नंतरचे स्थान दिले पाहिजे. कारण त्याचे घटक वर्ण 'क्-ष्' हे आहेत यांत वाद नाही. पण यांत दुसरी अवश्य विचारणीय गोष्ट आहे ती हीच की, त्याचा 'क्ष' असा जो आकार प्रचलित आहे, त्याच्याऐवजी तो आकार 'क्ष' असा प्रचलित केला म्हणजे कसल्याहि संस्थाला कारणच राहणार नाही.

याप्रमाणे 'क्ष' च्या वर्णानुक्रमिकस्थानाचा निर्णय झाला. पण 'क्ष' च्या वर्णानुक्रमिकस्थानाच्या बाबतीत विद्वान लोकांमध्येच तीव्र मतभेद झाला आहे, तीं मते अशीः—

(१) 'क्ष'चे घटक वर्ण 'ज-ज्' हेच आहेत म्हणून त्याला ज-काराच्या अनुक्रमणिकेतच घालणे योग्य आहे.

(२) 'ज्ञ'चा उच्चार जो श्रुत होतो त्यावरून त्याचे घटक वर्ण 'द-न्-य्' हेच दिसून येत आहेत. म्हणून त्याला द-काराच्या अनुक्रमणिकेतच घालणे योग्य आहे.

याप्रमाणे दोन प्रकारचीं मते उत्पन्न झाली आहेत. तेव्हा यापैकी प्राधान्य कोणते व अप्राधान्य कोणते ह्याचा निर्णय करणे, हाच या लेखाचा मुख्य प्रतिपाद्य विषय आहे म्हणून आता त्याविषयी विवेचन करतो तें असे—

(१) उच्चारविषयक—

'श्रुतानुमितयोः श्रुतसंबंधो बलवान् ॥ ११३ ॥ (परिभाषेन्दुशेखर) अशी जी एक परिभाषा आहे ती प्रस्तुत विषयाशी संबंध केली तर 'ज्ञ'चे घटक वर्ण 'द-न्-य्' हेच समजावे लागतील. पण 'ज्ञ'चा 'द्वय' हा एकच उच्चार होतो असें नसून स्थानपरत्वे त्याचे 'ग्य', 'ग्यं' आणि 'ग्न्य' असे आणखी तीन उच्चार श्रुत होतात. ग्रामिक मराठीत तर 'द्यान्', 'देन्', 'द्यानबा' आणि 'ग्यान्', 'गेन्', 'ग्यानबा' असे उच्चार ऐकू येतात. म्हणून उक्त परिभाषा प्रस्तुत विषयाशी संबंध करणे व्यर्थ आहे.

कारण, वरील उच्चारांवरून पाहता प्रस्तुत 'ज्ञ'चे घटक वर्ण 'द-न्-य्', 'ग-य', 'ग्यं' आणि 'गू-न्-य' असे चार प्रकारचे मानावे लागतील. पण वस्तुतः ते कोणत्या तरी एकाच प्रकारचे असले पाहिजेत. किंबहुना ते या सर्वांहून निराव्याच प्रकारचे असू शकतील.

कारण, 'ज्ञ'च्या आकाराचे सूक्ष्मत्वाने अवलोकन घेले असता त्यात 'ज्ञ-ज्ञ' यांची प्रतीकें दिसतात, पण 'द-न्-य्' किंवा 'गू-न्-य' यांची प्रतीकें दिसत नाहीत. यावरून 'ज्ञ'चे घटक वर्ण 'ज्ञ-ज्ञ' हेच असले पाहिजेत.

ड, ज, ण, न, म या पांच अनुनासिक वर्णांपैकी ज्याच्या उच्चारात नासिक्य ध्वनि ऐकू येतो असे 'ड, ज' हे दोनच वर्ण आहेत. पण ज्यांना अनुस्वारादेश होतो असे संस्कृतात 'न, म' हे दोनच वर्ण आहेत. (मराठीतहि तेच आहेत.) पण प्राकृतात तसा वर्ण मुख्यत्वे 'म' हा एकच आहे. तथापि 'न, ड' यांच्यापुढे व्यंजन असल्यास त्यांना विकल्पाने अनुस्वारादेश होतो असे 'वररुचीचे' मत आहे. (नडोईहिलि ॥ ४१४ ॥) आणि 'ड, ज, ण, न' यांच्यापुढे व्यंजन असल्यास त्यांना विकल्पे अनुस्वारादेश होतो असे हेमचंद्र म्हणतो (हज्जननोव्यंजने ॥ १२५ ॥). बरे, संस्कृतात व मराठीतहि 'न, म' यांना त्यापुढे व्यंजन असेल तेव्हाच अनुस्वारादेश होतो. (याविषयी एकच नियम नाही.)

तें असो. पण 'ज्ञ'च्या उच्चारात जें विशिष्टत्व आहे तें हेंच की, त्यांतील नासिक्य (ॐ) वर्ज केला असता 'य्' मात्र शेष राहतो. म्हणजे, ॐ + य् = ज्ञ असे त्यांचे समीकरण होतें. दुसरे असे की 'ज्ञ' संयोगात असला तरी तो त्या संयोगाच्या आरंभी असत नाही. कारण तो तेथे उच्चारक्षम नसतो. 'ज्ञ' किंवा 'ङ्' हे कोणत्याहि शब्दाच्या आरंभी नसतात, याचें कारण तेथे त्यांची उच्चारक्षमता, हेंच दिसत आहे.

काही प्राकृतात अयुक्त (असंयुक्त) 'ण' शब्दार्थी असतो, पण तो संस्कृतातील मूलभूत 'न' ला आदेशीभूत असतो (नो णः ॥ २३८ ॥ चर०). पण मराठीत तो तसा नसतो. संस्कृतात काही धातू मात्र मूलभूत ण-कारादि (णोपदेश) आहेत. तरी पण प्रक्रियेच्या प्रसंगी त्या 'ण'ला 'न' आदेश होतो (णो नः ॥ ६११६५ ॥ धात्वादेर्नस्य णः स्यात् ॥).

अ, इ हे अवर्णसंयोगात असतांना त्या संयोगाच्या आरंभी नसतातच. पण त्यापैकी 'अ' हा तर अनारंभी देखील कचित्तच असतो. त्याचें कारण, तसा संयोगाचा स्वामाविक उच्चारच दुष्कर असतो, हेंच दिसत आहे. प्रस्तुत 'ज्ञ' हे एक त्याचेंच उदाहरण दिसत आहे. कारण त्याच्या उच्चार-

दौर्भाग्यामुळेच त्यांच्या 'जू-जू' या घटक वर्णांचे उच्चार अनेकदा विपरिणत झालेले दिसून येत आहेतच.

'जू'चा उच्चार संयोगातच अन्यथा होतो असे नसून तो असंयोगातहि तसा होतो असे दिसत आहे. उदा०— बिच्, पंजा, वाझ इ० मराठी शब्दांतील अनुस्वाराला परसवर्णादेश केला तर तो नियमाप्रमाणे 'जू' होऊन ते शब्द बिन्च्, पन्जा, वान्झ असे लिहावे लागतील. पण त्यातील 'जू' चा उच्चार स्वाभाविकपणे 'नू' होत असल्यामुळे तेच शब्द, निदान यथोच्चारवादी लेखक तरी बिन्च्, पन्जा, वान्झ, असेच लिहितील. किंबहुना तशा लेखानामुळे माषणातहि 'नू'चाच उच्चार दट होणे शक्य आहे. यावर अशी एक कल्पना उद्भूत होईल की, वरील मराठी शब्दांतील 'च, ज, झ' हे वर्ण दन्ततालव्य आहेत म्हणून तन्निमित्तक परसवर्णादेश 'नू' होणे स्वाभाविक आहे. अर्थातच अशा प्रसंगी लेखनात व माषणातहि 'नू'चाच उपयोग करणे योग्य होईल. परंतु वरील कल्पना सयुक्तिक दिसत नाही. कारण, अनुस्वारपुढे च-कारादि शुद्ध तालव्य वर्ण असले तरी त्यामुळे त्यांच्यामागील अनुस्वाराला तत्त्वतः होणारा जो परसवर्णादेश 'जू' असतो त्याचे पर्यवसान उच्चारतः 'नू' मध्ये होत असते.

सूचनाः— येथून पुढे जे च-वर्गीय वर्ण कारणपरत्वे (वरील 'च, ज, झ' प्रमाणे) अधो-बिंदुयुक्त लिहिलेले दिसतील ते 'दन्ततालव्य' आहेत असे समजावे. उदा० पंचा—पन्चा—पन्चा; गांजा—गान्जा; झंझा—झन्झा—झन्झा (झंझावात) इ०

असा प्रकार संस्कृत शब्दांतहि होत असतोच. उदा०—पंचांग, गंजा, गुंजा इ० शब्द परसवर्ण आदेशयुक्त लिहिणे शास्त्रास ते जू-कारयुक्त लिहावे लागतात व ते तसे लिहिले जातातहि. तथापि त्यांच्या उच्चाराचे पर्यवसान नकारांत होत असतेच. त्यांचे कारण, त्यांचे उच्चारदौर्भाग्य हेच असते. बुरसे असे की, अशा प्रकारचे शब्द प्रायः अनुस्वारयुक्त लिहिण्याचा परिपाठच पडल्यामुळे त्या परसवर्णांच्या उच्चारार्कडे (पञ्चांग इ० कडे) दुर्लक्षच केले जाते. किंबहुना कित्येकांना त्याची जाणीवहि असत नाही.

एथपर्यंत केलेल्या उच्चारविषयक विवेचनाचे तात्पर्य हेच की, 'झ'चे घटकवर्ण वस्तुतः 'जू-जू' हे दोन आहेत, पण त्यांच्या 'ज्ज' या संयोगाचा उच्चार स्वभावतः दुष्कर असल्यामुळे त्यातील वर्णांचा विपरिणाम होऊन 'जू'चे 'दू' आणि 'गू' असे दोन झाले, आणि 'जू'चे तीन प्रकार झाले ते अग्नेः—

(१) 'यू'—याच्या घटनेत 'जू'तील नासिक्य (ँ) अंशाचा लोप होऊन 'यू' मात्र शेष राहिला आहे.

(२) 'यँ'—याच्या घटनेत 'जू'तील नासिक्य, अनुनासिक रूपां 'यू'वर आरुढला आहे. (हा उच्चार कचित्तच श्रुत होतो.)

(३) 'न्यू'—याच्या घटनेत 'जू'तील नासिक्य आणि य-कार यांचा विकर्ष होऊन नासिक्याचा 'नू' + 'यू' = न्यू झाला आहे.

याप्रमाणे 'झ'चे घटकवर्ण 'जू-जू' हे असून त्यांच्या उच्चाराची अनेकधा झालेली विपरिणति प्रतीत होत आहे.

(२) ऐतिहासिकः—

'झ' या संयोगाचे घटकवर्ण आणि त्याचे उच्चार यांच्यासंबंधाने जी विविधता दिसून येत आहे ती संस्कृत भाषेच्या उत्पत्तीपासूनच तशी आहे किंवा पुढे कधी उत्पन्न झाली याविषयी विचार

करणे जरूर आहे. पण ते काम माझ्या आवाक्यात नसल्यामुळे मी ते इतिहाससंशोधकांवर हवाळून त्यासंबंधाने साधारण तात्त्विक विवेचन करतो ते असे:—

आता उपर्युक्त प्रकारच्या विवेचनाचा उपक्रम करण्यापूर्वी अशी सूचना देऊन ठेवतो की, 'ज्ञ' या संयोगाचे घटकवर्ण व त्यांचे उच्चार हे मूलतः एकाच प्रकारचे असून पुढे कधी तरी त्यांत विविधता उत्पन्न झाली असें गृहीत धरून त्या काळापासूनच्या परिस्थितीसंबंधानेच हे विवेचन केले जात आहे.

कोणतीही भाषा जोपर्यंत केवळ मुखामुखी बोलीच्या अवस्थेत असते तोपर्यंत, तिच्यामध्ये निरनिराळ्या प्रकारांनी उच्चारले जाणारे असे वर्ण किती आहेत व त्यांमध्ये ज्यांना स्वतःसिद्ध अक्षरत्व आहे व जे इतरांना असंयुक्त किंवा संयुक्त अक्षरत्व देतात असे वर्ण कोणकोणते व किती आहेत, त्यांच्याशी संबद्ध होऊन अक्षरत्व पावणारे व त्या घटनेत परस्परांशी संलग्न होणारे असे इतर वर्ण कोणकोणते व किती आहेत आणि त्या अक्षरांपैकी एकाच्या किंवा अनेकांच्या योगाने अर्थवान् शब्द कसे बनतात इत्यादि गोष्टींचे संशोधन करण्याची गरज लागत नाही. पण त्या घुखोदत बोलीला (भाषेला) जोपर्यंत स्थैर्य नसते तोपर्यंत तिचा व्हावा तसा व तितका उपयोग होत नाही. तरी पण पुढे जेव्हा उपयोगाची गरज लागते तेव्हा त्या भाषेला स्थैर्य आणावे लागते व ते आणण्यासाठी तिला मूर्तिमान् बनविणे प्राप्त होत असते, आणि ती मूर्तिमत्ता म्हणजेच लिपि अथवा लेखनपद्धति होय.

याप्रमाणे जेव्हा लिपि निर्माण करण्याची गरज लागते तेव्हा वर सांगित्याप्रमाणे त्या उच्चारित वर्णादिकांचे संशोधन करणे प्राप्त होत असते. कारण त्याशिवाय त्या वर्णादिकांचे सांकेतिक आकार निःसंदिग्धतेने निश्चित करता येणे शक्य नसते. लेखनामध्ये शक्य तितकी यथोच्चारता आणणे हेच लिपिकारांचे मुख्य कर्तव्य असते; व तशाप्रकारे लिपीची योजना केलेली असली म्हणजे तिच्या अभ्यासाने लेखन-वाचनाचे काम प्रायः व्यवस्थित होऊं लागते.

परंतु लिपिकाराने त्या लेख्य वर्णांचे व असंयुक्त आणि संयुक्त अक्षरांचे सांकेतिक आकार कशाहि दक्षतेने व कौशल्याने निश्चित केले असले तरी, तदाधार पूर्वांल भाषा ज्यांची जन्मभाषा असेल तशा अभ्यासकालाहि ज्या त्या वर्णादिकांचे आकार व उच्चार यांची बळकट ओळख अगोदर शिक्षकापासून मुखपरिचयानेच करून घेणे अवश्यक असते. कारण आपल्या 'बालबोध' (देवनागरी) लिपीत देखील काही संयुक्ताक्षरे लेखनात यथानुक्रम नसतात. काहींचे आकार विलक्षण असतात. 'र' हे व्यंजन अक्षराच्या—माथ्यावर, तळाशी, मागे आणि पुढे असे चार प्रकारांनी लिहिले जाते. ह-कारयुक्त संयोगाचा उच्चार प्रायः संदिग्ध असल्यामुळे तो ह-कारपूर्व अथवा ह-कारोत्तर लिहिला जातो. अनेक संकेत एकाच चिन्हाने (शिरोबिंदूने) लिहिले जातात. याशिवाय काही निराळे विलक्षण प्रकार आहेतच. तात्पर्य हे की, लेख्यवर्णादिकांचे उच्चार व त्यांचे सांकेतिक आकार यांच्या अभ्यासाच्या कामां विशेषतः परंपरागत मुखपरिचयाचाच उपयोग अगोदर होत असतो.

संस्कृत भाषा झेकडो वर्षांपूर्वीपासून बोलण्याच्या प्रचारांत राहिलेली नसली तरी तिच्यातील वैदिक व लौकिक वाङ्मयाच्या अध्ययनाभ्यापनाची परंपरा अद्यापि अव्याहत चालू आहे. अर्थातच त्यातील वर्णोच्चाराची अनुकरणपरंपराहि अव्याहत चालू आहे हे अगदी स्पष्ट आहे. म्हणून 'ज्ञ' या संयोगाच्या श्रुत होणाऱ्या पूर्वांक्त विविध उच्चारांपैकी 'द्वय' (द्व-न्-य) असा जो उच्चार आपल्या दक्षिण प्रांतात सध्याहि ऐजू येत आहे, तो त्या प्राचीन काळच्या आपल्या आद्य गुरुपासून अनुकरण-परंपरेने चालत आला आहे, हे उघड होत आहे. तथापि तेवढ्यावरून त्यांनी 'ज्ञ'चे घटकवर्ण 'द्व-न्-य' हेच मानिले होते असे मात्र समजता येणार नाही.

कारण 'ज्ञ'चा उच्चार जसा 'द्वय' हाच इकडे पूर्वपरंपरेने चालत आला आहे, तसाच जो

उत्तरप्रांती कोडे 'ग्य' कोडे 'ग्यँ' आणि कोडे 'ग्य' अशा रूपांनी चालू आहे, तो तरी त्यांच्या आष गुरूपासून अनुकरणपरंपरेनेच चालत आला आहे हे हि आहे.

या एकंदर विवेचनाचा निष्कर्ष हाच निघत आहे की, एकाच 'ज्ञ'च्या उच्चारार्त जी विविधता उत्पन्न झाली ती ज्या अर्था प्रांतपरत्वे प्राचीन काळापासूनच झाली आहे त्या अर्थी त्या 'ज्ञ'चे घटकवर्ण 'ज-ज' हेच असून त्यांच्या मूळ उच्चारार्चा फरक होऊनच ती विविधता उत्पन्न झाली असली पाहिजे.

आता यावर असा आक्षेप येईल की, 'ज्ञ'च्या ऐकू येणाऱ्या कोणत्याहि उच्चारार्त ज-कार व ज-कार यांचे उच्चार जर किंचितहि प्रतीत होत नाहीत, तर ते ज-कार व ज-कार 'ज्ञ'चे घटकवर्ण आहेत असे का मानावे ?

याचें उत्तर असे देता येईल येईल की, कोणत्याहि वर्णाचा किंवा अक्षराचा उच्चार, त्या वर्णाच्या किंवा अक्षराच्या उच्चाराच्या कठीणपणामुळे किंवा उच्चारणसामर्थ्याने योग्य जशाचा तसा होत नाही. तथापि प्रक्रियेच्या प्रसंगाने त्याचें वास्तविक स्वरूप सहजगत्या कळून येतें. तेव्हा त्याप्रमाणे प्रस्तुत 'ज्ञ'चें प्रक्रियेच्या दृष्टीने परीक्षण केलें तर त्याचे घटक वर्ण कळून येतील. म्हणून आता त्या दृष्टीने 'ज्ञ'चे परीक्षण करून पाहूं.

'उच्चारणसामर्थ्य' म्हणून जें एक कारण वर दर्शविलें आहे, त्यातील 'सामर्थ्य' या शब्दाचा अर्थ 'व्यपेक्षा,' म्हणजे वक्त्याची अनिच्छा, हाच येथे अपेक्षित आहे.

(३) प्रक्रियाविषयकः—

संस्कृत भाषेंत कोणत्याहि धातूला अनघतनपरोक्ष भूतार्थी आख्यात (लिट् संज्ञक) विभक्ति लागताना आणि तशा इतर काही प्रसंगां द्विष्व प्राप्त होत असतें. त्या द्विष्वार्तातील पहिल्या अवयवाला 'अभ्यास' म्हणतात. निरनिराळ्या प्रकारच्या धातूंना होणारे अभ्यास आणि त्यांची विधीय-मान रूपे, यांच्या घटनांचे जे अनेक नियम आहेत त्यांत, (१) एकस्वरात्मक आणि हुलादि अशा धातूंच्या अभ्यासांत अनेक व्यंजने असली तरी त्यांपैकी पहिलें मात्र शेष राहून इतर (एक किंवा अनेक) लुप्त होतात, (२) शेषव्यंजन वर्गातील पहिलें किंवा तिसरें असल्यास तें कायम राहते, पण तें दुसरें असल्यास त्याच्या जागी पहिलें होतें आणि तें चौथें असल्यास त्याच्या जागी तिसरें होतें, आणि (३) अभ्यासाक्षराचा स्वर दीर्घ असल्यास तो ह्रस्व होतो; असे हे तीन सामान्य नियम आहेत.

या नियमांप्रमाणे 'ज्ञा-अवबोधणे' या धातूचा विधीयमान अभ्यास 'ज' असा होऊन त्याची ('ज्ञा'ची) उक्त भूतकाळी प्र० पुर्वी (आधुनिक तृ० पु०) क्रियापदरूपे 'जज्ञौ-जज्ञतुः जज्ञुः' अशी होतात. तसेंच त्याचें इच्छार्थक क्रियापद 'जिज्ञासते' असें होतें. आणि 'जिज्ञासा' असें नाम होतें. (यांत अभ्यासाच्या 'अ'ला 'इ' आदेश अन्य नियमाने झाला आहे). यावरून पाहता 'ज्ञा' धातूतील 'ज्ञ' या संयोगाचे घटक वर्ण 'ज-ज' हेच आहेत, हें अगदी स्पष्ट दिसत येत आहे. कारण 'ज्ञ'चे घटकवर्ण जर 'द-न-य' असते तर 'ज्ञा'चा अभ्यास 'द' होऊन त्याची 'दज्ञौ' इ० प्रकारची रूपे झाली असती, पण ती तशी होत नाहीत.

आता यावरून असा प्रश्न उद्भवतो की, 'ज्ञा'चे ग्या-ग्यौ-ग्या' असे जे ग-कारादि उच्चार उत्तर प्रांती श्रुत होतात त्याकडे अभ्यासप्रक्रियेच्या दृष्टीने पाहिलें तर ते उच्चार यथातथ्य दिसत आहेत कारण, 'कुहोष्ठ्युः ॥ ७७॥ ६२ ॥' (पा०) या नियमाने अभ्यासांत 'ग'चा 'ज' होतो. उदा०—जगाम, जगाद्-जगद, जिगभिषति इ० असे जर दिसत आहे तर हे श्रुत होणारे ग-कारादि उच्चार विपरिणामजन्य आहेत असे का मानावे ?

याचे उत्तर असे. आहे की, या विषयाचे परीक्षण करण्याची आणखी एक उत्तम सोय केली आहे. आदेशाचा ही ती कसोटी आहे. म्हणून आता त्यावरून विचार करून पाहू.

(४) आदेशविषयकः—

पाणिनीय्या व्याकरणात 'स्थानेऽन्तरतमः : १।१।५०' ॥ हा एक आदेशाचा तात्त्विक सिद्धान्त असून 'कौमुदी'त, त्याचे विवरण — 'स्थानं च प्रसंगः' । 'प्रसंगे सति सदृशतमः आदेशः स्यात्' — असे केले आहे. त्याचा भावार्थ असा की, कोणत्याही स्थानीला विशिष्ट प्रसंगी जो आदेश होतो, तो त्या स्थानीशीं अन्तरतम म्हणजे सदृशतम असतो.

पण ते आन्तर्य म्हणजे सादृश्य १ स्थानतः, २ प्रयत्नतः (आम्यन्तर किंवा बाष्प), ३ कालतः आणि ४ अर्थतः अशा चार दृष्टींनी परीक्षावे लागते. म्हणून त्याविषयी असा प्रश्न उपस्थित होतो की, विशिष्ट 'स्थानी' आणि त्याला होणारा आदेश यांमध्ये जर अनेक प्रकारचीं आन्तर्ये संभवतील तर त्यांपैकी कोणाला अधिक महत्त्व द्यावे ?

या प्रश्नाचा निर्णय व्या परिभाषेने केला आहे, ती परिभाषा यत्रानेकविधमान्तर्यं तत्र स्थानत आन्तर्यं बलीयः ॥ १३ ॥ (परिभा० शेखर) अशी आहे. हिचा तात्पर्यार्थ असा आहे की, स्थानी आणि आदेश यांच्यामध्ये कोणत्या तरी प्रकारचे सादृश्य असतेच, पण जेथे अनेक प्रकारचीं आन्तर्ये संभवत असून त्यात 'स्थानतः' आन्तर्ये असेल तेथे स्थानतः आन्तर्येच बलिष्ठ असते. म्हणून आदेशाचे तदनुसार करावा लागतो अथवा झालेला असतो. असो.

आता वरील सिद्धान्त व तत्संबंधी परिभाषा यांच्या आधाराने अभ्यासनिमित्तक आदेश आणि इतर आदेश यांच्या तुलनात्मक परीक्षावरून काय निष्पन्न होते ते पाहू.

'कुहोष्ठः' या नियमाने क-वर्गीयाना जे च-वर्गीय आदेश होतात ते अभ्यासात मात्र होतात आणि त्यात 'यथासंख्य' हि रहात नाही, कारण त्या क्रियेत 'क, ख' या दोघांना 'च' आदेश होतो व 'ग, घ' या दोघांना 'ज' आदेश होतो. शिवाय त्यांच्यामध्ये जे सादृश्य आहे ते स्थानतः नसून प्रयत्नतः मात्र आहे. पण 'ज्ञा'ला होणारा जो 'ज' अभ्यास, तो आदेशीभूत नसून मूलभूतच आहे. या एकंदर कारणांमुळे 'ज्ञा'च्या श्रुत होणाऱ्या ग-कारादि उच्चाराना प्रामाण्य प्राप्त होत नाही.

आता 'ज्ञा' धातूला, अर्थातच 'ज्ञ' या संयोगाला होणाऱ्या आदेशासंबंधाने विचार करून पाहू.

'ज्ञाज्जोर्जा ॥ ७।१।७९ ॥ (पाणिनिः)

'अनयोर्जादेशः स्थाप्यते' । म्हणजे 'ज्ञा-अवबोधने' आणि 'जन् (ई) प्रादुर्भावे' या धातूंना अनुक्रमे 'ज्ञा', 'जन्' ही सार्वधातुक (शित्) विकर्णे लागतांना 'जा' हा आदेश होतो. उदा०— 'ज्ञा'-ज्ञानाति, जानीते. 'जन्'-जायते, जप्ते इ० यावरून 'ज्ञा'चे घटक वर्ण 'ज्ञ-ज्-आ' हेच आहेत, हे स्पष्ट दिसून येत आहे. कारण आर्धधातुक प्रत्ययापूर्वी उक्त धातूचे 'ज्ञा' हे स्वरूप स्थिर असते, पण सार्वधातुक प्रत्ययापूर्वी ते विकृत होते म्हणजे स्थाप्यातील 'ज्ञ'ला मात्र छोपादेश होऊन 'जा' हा अंशोपेक्ष राहतो. अर्थातच 'ज्ञा'च्या 'ज' या अभ्यासात काय, किंवा 'जा' या आदेशात काय, धातूचा आष 'ज्ञ' निर्विकार स्थिर असून तो औपदेशिक (पाणिनिप्रणीत) आहे. म्हणून 'ज्ञ'चे घटक 'ज्ञ-ज्' हेच सिद्ध होत आहेत.

'ज्ञोः कुः ॥ ८।१।३० ॥' (पा०) हा जो एक आदेश विधायक नियम आहे त्यावरून 'ज्ञ'ला 'गृ' आदेश होणे शक्य आहे, पण प्रस्तुत 'ज्ञा'तील 'ज्ञ'चा 'गृ' होण्याला हा नियम लागू होणे शक्य नाही. कारण या नियमाने व्या च-वर्गीयाला क-वर्गीय आदेश होणार असेल ते च-वर्गीय व्यंजन पदान्ती असावे लागते, किंवा त्यापुढे 'कण्' (अंतस्थ व अद्युनासिकविषय) व्यंजन म. सा. प. (वर्ष ५-२-३) ४

असावे लागते. पण प्रस्तुत 'ज्ञ'तील 'ज्' पदान्तीं नाही. आणि त्यापुढे असलेला 'म्' अनुनासिक म्हणून 'झल्' नाही.

आता प्रस्तुत 'झा' धातूला महाराष्ट्रांत (मुख्य प्राकृतांत) जे आदेश होतात त्यासंबंधाने विवेचन करतो:—

‘झो जाण मुणौ’ ॥ ७१९६५ ॥ (वररुचिः) ७७ ॥ (हेमचंद्रः)

याचा अर्थ असा आहे की, ‘झा’—अवबोधने या धातूला (कर्तरि, कर्मणि) ‘जाण’ किंवा ‘मुण’ हे दोन आदेश होतात. उदा०—कर्तरि—जाणइ, मुणइ (जानाति); कर्मणि—जाणइ, मुणइ (ज्ञायते) अथवा जाणिअइ, जाणीअइ, जाणिज्जइ; मुणिअइ, मुणीअइ, मुणिज्जइ इ०

मराठीतहि ‘जाण’ याचें ‘जाण’ असें रूप होऊन त्यावरून जाणतो, जाणलें, जाणितलें, जाणील; जाणितलें, जाणिललें, जाणिललें हीं क्रियापदे होतात, जाणीव हें नाम होतें. तसेंच विशेषणें वगैरे इतर शब्दहि होतात.

नेणो, नेणतो, नेणीव, नेणता इ० शब्द अनुक्रमेण न जाणो, न जाणतो, न जाणीव, न जाणता इ० शब्दांचे अपभ्रंश होतात, ते असे की, त्यांतील पहिल्या ‘न’ तील ‘अ’चा, त्या पुढील ‘आ’ सह ‘ए’ होऊन ‘ने’ असें ते अक्षर बनतें. म्हणजे त्यांतलें हें अक्षर ‘ने’त विलीन होतें. उदाहरणार्थः—

‘ओ बदरे देन ॥ १६ ॥’ (वर०) ‘बदरशब्दे दकारेणसह आदेः अतः ओत्वं भवति । बोरं—बदरम् । येथे ‘न’ या अक्षराचा ‘अ’ आणि त्यापुढील ‘द’ मिळून ‘ओ’ होऊन ‘बोर’ हा शब्द झाला असून तो मराठीतहि रूढ आहेच.

‘झो झः ॥ २८३ ॥’ (हेम०) ‘झः संबंधिनः अत्य लृग् वा भवति’ ॥ म्हणजे शब्दाच्या अनारंभी असलेल्या ‘झ’ या संयोगातील ‘ज्’चा विकल्पाने लोप होतो. उदा०— (लोपपक्षे)—संवज्जो (सर्वज्ञः), अप्पज्जो (आत्मज्ञः), पज्जा (प्रज्ञा), अज्जा (आज्ञा) इ०. यावरून पाहता ‘झ’चे घटकवर्ण ‘ज्-ज्’ आहेत, ही गोष्ट प्राकृत वैय्याकरणानीहि सिद्ध केली आहे.

प्राकृत भाषेच्या स्वभावानुसार शब्दाच्या अनारंभी असलेल्या प्रस्तुत ‘ज्’ या संयोगातील ‘ज्’ या एका व्यंजनाचा लोप झाला, व शेष राहिलेल्या दुसऱ्या व्यंजनाला ‘शेषादेशयोर्द्वित्वमनादौ’ ॥ या नियमाने द्वित्व प्राप्त झालें, आणि तें द्वित्वापक्ष व्यंजन ‘ज्ज्’ हें आहे, हें वरील उदाहरणावरून दिसून येत आहे. अर्थातच ‘ज्ज्’ ची घटक व्यंजने ‘ज्-ज्’ हींच आहेत.

या शिवाय ‘पैशाची’ इत्यादि प्राकृतांत प्रस्तुत विषयासंबंधी आदेशादिकांचे नियम आहेत पण ते उद्धृत करून त्यांच्या विवेचनाने लेखाचा विस्तार करणें बरें नाही असें वाटतें. तथापि ‘झ’च्या घटक वर्णांचे श्रुत होणारे जे दकारादि व गकारादि उच्चार त्यांचा आदेशांच्या दृष्टीने जो विचार कर्तव्य आहे, तो आता करूं.

आता ‘झ’चे घटकवर्ण ‘ज्-ज्’ हेच आहेत ही गोष्ट सिद्ध झाली आहे. म्हणून ‘झ’चे द-कारादि व ग-कारादि उच्चार मूलभूत नाहीत हेंहि सिद्ध झालें आहे. तेव्हा ते उच्चार ‘ज्-ज्’ पासून आदेशाने झाले आहेत किंवा विपरिणामाने झाले आहेत हेंच पहावयाचें आहे. म्हणून आधी ‘ज्’ संबंधाने विचार करूं.

‘झ’पैकी ‘ज्’ला ‘ग’ आदेश होत नाही असा निर्णय पूर्वी याच प्रकरणांत ‘चोःकः’ या सूत्राने केला आहे. आणि ‘ज्’ला ‘द’ आदेश, संयोगांत किंवा असंयोगांत कोठेहि होत नाही असें म्हणावें लागत आहे. कारण, आविषयी नियम कोठेहि दिसत नाही, आणि उदाहरणहि कोठे आढळत नाही. असो. आता ‘ज्’ला होणाऱ्या आदेशांचा विचार करूं.

संयोगांत अनाविस्थानी (‘झ’ मध्ये) असलेल्या ‘ज्’ला लोपादेश मात्र होतो असें पूर्वी ‘झोजा’ या सूत्राने सिद्ध केलें आहे. अर्थातच आ ‘ज्’पैकी कोणताहि (‘य’ इत्यादि) अक्ष शेष

राहत नाही, अथवा त्याला 'य', 'यँ' किंवा 'न्य' हे आदेशहि होत नाहीत. बरे, तो (ज्) परस-वर्णावस्थेत असतांना 'न्' च्या रूपाने श्रुत होतो व दिसतो, तो वस्तुतः 'ज्' च असून उच्चारण-सामर्थ्याने 'न्' उच्चारला जातो म्हणून तो तसाच श्रुत होतो व कोणाकोणाकडून लिहिला जातो, इतकेंच.

आता 'ज्ञ' संयोगालाच होणाऱ्या आदेशांचा विचार करूं.

‘ज्ञो ङ्जः पैशाच्याम् ॥ ४।३०३ ॥’ (हेम०)

पैशाच्या माषायां ज्ञस्य स्थाने ङ्जो भवति । उदा०— पञ्जा (प्रज्ञा), सञ्जा (संज्ञा), ङ्जानं (ज्ञानम्) इ० येथे 'ज्ञ'ला 'ङ्ज' हा द्वित्वापन्न असाच आदेश सांगितला. याचें कारण, हेंच संभवत आहे की, ज्ञान या शब्दाचें 'ज्ञ' हें आद्याक्षरच असल्यामुळे, तेथे 'ज्' असा एकरी आदेश सांगितला असता तर त्याला द्वित्व लाभलें नसतें व त्यामुळे 'ङ्जान' हा अपेक्षित शब्द सिद्ध झाला नसता. परन्तु कोणत्याहि प्राकृत भाषेचा स्वभाव आणि विशिष्ट शब्दाचें आवश्यक उच्चार-सौकर्य यांच्या विरुद्ध 'ङ्जान' असा शब्द उक्त भाषेत कसा रुढ झाला असेल हें समजत नाही. उदाहरणार्थः—

ज्ञ क्षोर्णः ॥ २।४२ ॥ (हेम०) माहाराष्ट्री

अनयोर्णो भवति । उदा०— 'ज्ञ'— निष्णं (निष्णम्), पञ्जुष्णो (प्रयुष्णः), 'ज्ञ'— -णाणं (ज्ञानम्), सण्णा (संज्ञा), पण्णा (प्रज्ञा), विण्णाणं (विज्ञानम्).

येथे अनादिस्थानी असलेल्या 'ज्ञ' किंवा 'ज्ञ' यांना झालेल्या 'ण' आदेशाला द्वित्व झालें आहे. पण 'ज्ञान' यातील 'ज्ञ' आदिस्थानी असल्यामुळे त्याला झालेल्या 'ण' आदेशाला द्वित्व प्राप्त झालें नाही. म्हणून वरील सूत्रातहि 'ज' असा (एकरी) आदेश सांगितला असता तर त्याला आदेशावस्थेत अनादिस्थानी द्वित्व प्राप्त झालेंच असतें आणि आदिस्थानी द्वित्व न होत 'ज्ञान' (ज्ञानम्) असा शब्द नियमाप्रमाणेच बनला असता व तो यथातथ्यहि ठरला असता. आपणांस यापासून जाणवयाचें तें हेंच की, संयुक्त 'ज्ञ'ला त्याच्याशी स्थानतः व प्रयत्नतः सदृशतम असलेला 'ज' हाच आदेश झाला. 'य', 'यँ' किंवा 'न्य' हे अनिष्ट आदेश आले नाहीत.

राज्ञो वा चिञ् ॥ ४।३०४ ॥ (हेम०)

याचा अर्थ असा की— राजन् या शब्दाचें 'राज्ञ' असें जें रूप, त्यातील 'ज्ञ'ला विकल्पाने 'चिञ्' (पक्षे 'ज') आदेश होतो. उदा०— राचिञा (राज्ञा) लपितं; रञ्जा (राज्ञा) लपितं; राचिञो (राज्ञो) धनं, रञ्जो (राज्ञो) धनं. येथे 'ज्ञ'ला झालेला 'चिञ्' हा आदेशहि 'ज्ञ'शी स्थानतः व प्रयत्नतः सदृशतम झालेला असून त्याला इतर अनिष्ट आदेश झाले नाहीत हें यावरून स्पष्ट दिसून येत आहे.

एथवर केलेल्या आदेशविषयक विवेचनाचें तात्पर्य हें की, 'ज्ञ' या संयोगाचे घटकवर्ण 'ज्-ज्' हे असून त्यांच्या संयोगाचे ('ज्ञ'चे) प्रातपरत्वे जे द-कारादि किंवा ग-कारादि उच्चार श्रुत होतात ते 'ज्ञ' या संयोगापासून किंवा त्यांच्या घटकांपासून आदेशांनी बनलेले नसून विपरिणामांनीच बनलेले आहेत.

मराठी भाषेत 'ज्ञ'चें वर्णानुक्रमिक स्थान या विषयासंबंधाने उच्चार, इतिहास, प्रक्रिया आणि आदेश या चौकशीने (४ कसोट्यांनी) संस्कृत, प्राकृत व मराठी यांना अनुलक्षून जे चतुर्विध विवेचन केले आहे त्यावरून निर्णीत होत आहे तें असें की, 'ज्ञ' हा संयुक्त आहे म्हणून मूल वर्णमालेत त्याचा समावेश करूं नये. आणि त्याचे घटकवर्ण 'ज्-ज्' हेच आहेत, म्हणून कोणत्याहि वर्णांनु

कमिक योजनेच्या कार्या त्याला 'ज'च्या वर्णानुक्रमणिकेतच यथायोग्य स्थान दिले पाहिजे. त्याच्या प्रचलित आकारात 'ज्ञ-ञ'ची प्रतीके सूक्ष्मत्वाने प्रतीत होत आहेत म्हणून त्याच्या खा आकारात बदल करणे नलगेच.

आता शेवटी, मानवी भाषेच्या दृष्टीने आदेशशास्त्राची व्यापकता आणि निसर्गविधानता जेणेकरून प्रययास येईल असे एकच उदाहरण येथे घेऊक्यात स्पष्ट करून (विवरून) हा लेख समाप्त करीत आहे, ते उदाहरण असे—

इंग्रजी भाषेतील know (नो) या धातूचे संस्कृत भाषेतील 'ज्ञा' धातूशी अर्थतः सादृश्य असून उच्चारतः सादृश्य दिसत आहे. यावरून पाहता 'नो' हा धातू 'ज्ञा' धातूपासून आदेशाने बनला असावा असे दिसत आहे. वस्तुतः हा त्यांचा यदृच्छायोग आहे. तथापि त्याविषयी ऊहापोह करतो तो असाः—

'एकदेशविकृतमनन्यवत्' या परिभाषेने प्रथमतः संस्कृत 'ज्ञा'चा इंग्रजी 'नो' झाला. नंतर 'चोः कुः' या नियमाच्या अतिदेशाने त्या 'ज्ञो'चा 'मो' झाला. आणि मगः— 'चूलिकापैशाचिके तृतीयतुर्ययोराद्यद्वितीयौ ॥ ४३२५ ॥' (हेम०). (चूलिकापैशाचिक-नामक प्राकृतात वर्णातील तिसऱ्याला पहिला वर्ण, आणि चौथ्याला दुसरा वर्ण, असे आदेश होतात. उदा०— गिरितटम्—किरितटं । जीमूतः—जीमूतो । निर्झरः—निच्छरो । ढक्का—ठक्का. इ०). याप्रमाणे 'मो'चा 'कनो' झाला. आणि शेवटी त्यातील 'क्' म्हणजे 'k'चा उच्चार मात्र निघून जाऊन 'नो' इतकाच उच्चार अवशेष राहिला. ही गोष्ट लेखनात तो 'k' अद्यापि दिसत आहे त्यावरून स्पष्ट होत आहे.

या नाबर्तीत आणखी बरेच लिहिण्यासारखे आहे पण आता ते न लिहिता अग्रेसरून अधिक विस्तृत झालेला हा लेख समाप्त करतो.

किरातार्जुनीय काव्यांतील सुभाषितें

(ले:— प्र. धों. कानिटकर)

१ नहि प्रियं प्रवक्तुमिच्छन्ति मृषा हितैषिणः । अर्थः— स्वामीच्या हिताविषयी इच्छा करणारे पुरुष प्रिय परंतु असत्य असें भाषण करण्याची इच्छा करीत नाहीत.

२ हितं मनोहारि च दुर्लभं वचः । अर्थः— हितकर व आनंददायक असें (एकच) भाषण दुर्लभ आहे. (उपदेश बहुधा असतो.)

३ अनार्यसंगमात् वरं विरोधोऽपि समं महात्मभिः । अर्थ :— दुर्जनांच्या संसर्गापेक्षा महात्म्याशीं विरोध असणें अधिक बरें.

४ अहो दुरन्ता बलवद्बिरोधिता । अर्थः— बळिष्ठ्याशीं केलेल्या विरोधाचा परिणाम वाईट होणारच.

५ व्रजन्ति ते मूढधियः पराभवं भवन्ति मायाविषु ये न मायिनः । अर्थः— कपटी लोकांबरोबर जे कपटाने वागत नाहीत त्या मूर्खांचा पराभव होतो. (शठं प्रति शाठ्यं—या न्यायाने वागावें.)

६ अमर्षशून्येन जनस्य जंतुना न जातहादेन विद्विषादरः । अर्थः— ज्याला कधीहि कोप येत नाही अशा पुरुषाच्या प्रेमाची किंवा रागाची किंमत सारखीच.

७ निवसन्ति पराक्रमाश्रया न विषादेन समं समृद्धयः । अर्थः— संपत्ति पराक्रमसाध्य आहे, अनुसाहाने मिळत नाही. (साहसे श्रीः प्रतिवसति; जहि साहसु तद्धि सिद्धि.)

८ लघुयन् खलु तेजसा जगन्न महानिच्छति भूतिमन्यतः । अर्थः— स्वतेजाने जगाला तुच्छ मानणारा तेजस्वी पुरुष दुसऱ्याच्या मदतीने आपला उत्कर्ष साधण्याची इच्छा करीत नाही. (तेजस्वी पुरुष परायणवृत्ति नसतो.)

९ ज्वलितं न हिरण्यरेतसं चयमास्कन्दति भस्मनां जनः । अर्थः— (लहान) धगधगीत निखान्यावर लोक पाय ठेवीत नाहीत परंतु भस्माचा (मोठा) ढीग असला तरी खुशाळ तुडवितात. (मानी लोक पराभवाची वेळ आली असतां प्राण देतील, परंतु स्वतेज नष्ट होऊं देणार नाहीत. नष्टतेज होऊन प्राण बाचविल्यास भस्माच्या ढिगा-प्रमाणे त्यांची अवनति होते.)

१० प्रकृतिः खलु सा महीयसः सहते नान्यसमुन्नतिं यया । अर्थः— तेजस्वी पुरुषांचा स्वभावच असा असतो की, ते परोत्कर्ष कधीच सहन करीत नाहीत. (शत्रूचा निःपात करणें ह्याच तेजस्वी पुरुषांचा पुरुषार्थ होय).

११ सहसा विदधीत न क्रियामविवेकः परमापदां पदम् । अर्थः— विचार केल्याशिवाय कोणतीहि क्रिया करूं नये; कारण अविचारापासून अनेक आपत्ति उद्भवतात.

१२ अनपायि निर्बहणं द्विषां न तितिक्षा सममस्ति साधनम् । अर्थः—स्वतःका अपाय न होतां शत्रूंचा विनाश करणारें क्षमेसारखें दुसरें साधन नाही.

१३ मदमानसमुद्धतं नृपं न विमुक्ते नियमेन मूढता । अतिमूढ उदस्यते नयान्नयहीनादपरज्यते जनः ॥ अर्थः— दर्प आणि अहंकार यांनी समुद्धत झालेल्या राजाच्या ठिकाणी मूढता नियमाने वियोग करीत नाही. अतिमूढ राजा नीतिमार्गापासून च्युत होतो; व नीतिभ्रष्ट राजावर प्रजाहि प्रेम करीत नाही.

१४ अणुप्युपहन्ति विप्रहः प्रभुमन्तः प्रकृतिपकोपजः । अखिलं हि दिनस्ति भूधरं तरुशाखान्तनिर्घर्षजोऽनलः ॥ अर्थः— राजाच्या अंतरंगातील अमात्य व शिष्ट यांच्या कोपापासून उत्पन्न झालेले वैर अल्प जरी असले तरी राजाचा समूळ नाश करितें. याला दृष्टान्तः— पर्वतावरील वृक्षशाखांच्या परस्पर घर्षणापासून उत्पन्न होणारा अग्नि त्या संबंध पर्वताची राखरांगोळी करतो.

१५ मतिमान् विनयप्रमाथिनः समुपेक्षेत समुन्नतिं द्विषः । सुजयःखलु तादृगन्तरे विपदन्ता द्यविनीत-संपदः ॥ अर्थः— नीतिभ्रष्ट शत्रूच्या उत्कर्षाची शहाण्या पुरुषाने उपेक्षा करावी; कारण अशा दुर्विनीत शत्रूच्या एखाद्या मर्मावर आघात केल्याने त्याचा सहज पराभव करितां येतो. नीतिभ्रष्टांच्या उत्कर्षाचा शेवट अवनतींत होत असतो.

१६ वीतस्पृहाणामपि मुक्तिभाजां भवन्ति भव्येषु हि पक्षपाताः । अर्थः—विरक्त आणि मुमुक्षु अशा पुरुषांचें सुद्धा साधूंच्या ठिकाणी प्रेम उत्पन्न होतें.

१७ असाधुयोगा हि जयान्तरायाः प्रमाथिनीनां विपदां पदानि । अर्थः— दुर्जनसंसर्ग हा केवळ जयविघातक आहे इतकेंच नसून तो अनर्थकारक आपत्तीचें माहेरघरच होय.

१८ प्रकर्षतंत्रा हि रणे जयश्रीः । अर्थः— जो सर्व बाजूंनी— योद्धे, सैन्य, शस्त्रास्त्रे वगैरे— शत्रूपेक्षा संपन्न असतो त्यालाच युद्धांत यश मिळतें.

१९ मात्सर्यरागोपहृतात्मनां हि स्वलन्ति साधुष्वपि मानसानि । अर्थः— द्वेष आणि स्नेह यांनी ज्यांचे स्वभाव दूषित झाले आहेत अशा पुरुषांचीं मनं साधूंच्या ठिकाणी सुद्धा विकारवश होतात.

२० न हंगितज्ञोऽवसरेऽवसीदति । अर्थः— हंगित (द्रव्यभाव) जाणणारा योग्य वेळेला बोलल्याशिवाय राहत नाही.

२१ न रम्यमाह्वार्यमपेक्षते गुणम् । अर्थः— स्वभावसुंदर वस्तूला आरोपित गुणांची अपेक्षा नसते.

२२ गुणाः प्रियत्वेऽधिकृता न संस्तवः । अर्थः—प्रेम उत्पन्न होण्याला गुणच कारणीभूत होतात, चिरपरिचयाची अपेक्षा नसते.

२३ प्रायेण सत्यपि हितार्थकरे विधौहि । श्रेयांसि लब्धुमसुखानि विनान्तरायैः॥ अर्थः—साधारणतः आपले कर्म हितार्थकर असले तरी सुद्धा विघ्नाशिवाय यशःप्राप्ति

होणें अवश्य आहे. (कारण प्रत्येकाला सर्व ठिकाणीं अकारण बैरी असतात.)

२४ संधत्ते भृशमरतिं हि सद्वियोगः । अर्थः—सज्जनांचा वियोग अतिशय अस्वस्थता (मानसिक) उत्पन्न करितो.

२५ महते रुजन्मपि गुणाय महान् । अर्थः—सज्जनानीं केलेल्या पीडेपासून मोठा फायदाच होतो. (महत्कृता पीडापि शुभावहा).

२६ नयवर्त्मगाः प्रभवतां हि धियः । अर्थः—श्रेष्ठ लोकांची बुद्धि नीतिमार्गा-
नुसारी असते.

२७ स्वयंशसि विक्रमवतामवतां न वधूष्वधानि विमृषन्ति धियः । अर्थ—
स्त्रियांना संकटांत घालवें अशी यशोधन पराक्रमी पुरुषांची बुद्धि नसते.

२८ युक्तानां खलु महतां परोपकारे कल्याणी भवति रुजत्स्वपि प्रवृत्तिः ।
अर्थः—परोपकारासक्त सज्जनांची प्रवृत्ति त्यांना पीडा देणारांच्या ठिकाणीं सुद्धा हित-
कारिणीच असते.

२९ नालपीयान् बहुसुकृतं दिनस्ति दोषः । अर्थः—अल्प दोषामुळे मोठ्या
उपकाराचा नाश होत नाही.

३० सा लक्ष्मीरूपकुरुते यया परेषाम् । अर्थः—संपत्तिज्ञान जिचा उपयोग
परोपकारार्थ करतो तोच खरी लक्ष्मी (संपत्ति).

३१ वसन्ति हि प्रेम्णि गुणा न वस्तुनि । अर्थः—गुण प्रेमाच्या ठिकाणीं
असतात वस्तूच्या ठिकाणीं नसतात. (जें प्रेमस्थान तेंच गुणयुक्त; जें प्रेमस्थान नसेल
तें गुणवत् असलें तरी निर्गुणच).

३२ लंघ्यते न खलु कालनियोगः । अर्थः—दैवाज्ञा दुर्निवार आहे.

३३ आत्मवर्गहितमिच्छति सर्वः । अर्थः—सर्व स्ववर्गाच्या (जातीच्या) हिताची
इच्छा करितात.

३४ प्रेम पश्यति भयान्यपदेऽपि । अर्थः—भीतिस्थान नसून सुद्धा प्रेमाळा त्या
स्थानीं भय दिसतें.

३५ परिजनतापि गुणाय सद्गुणानाम् । अर्थः—सद्गुणी पुरुषांच्या सेवेने सुद्धा
उत्कर्षच होतो.

३६ हरति मनो मधुरा हि यौवनश्रीः । मनोहर तारुण्यशोभा दुसऱ्याच्या
मनाचें बलाने आकर्षण करिते.

३७ न हि महतां सुकरः समाधिभंगः । अर्थः—मोठ्यांचा समाधिभंग कोणा-
लाहि करणें शक्य नाही.

३८ चलति नयान जिगीषतां हि चेतः । अर्थः—शत्रूंना जिंकण्याची ज्यांस
इच्छा आहे त्यांचे मन नांतिभ्रष्ट होत नाही. (मन क्रोधाने व्याप्त असल्यामुळे त्यात
शृंगाराळा अवकाशच नसतो).

३९ दुरधिगमा हि गतिः प्रयोजनानाम् । अर्थः—उद्दिष्ट कार्यांचा परिणाम दुर्ज्ञेय असतो. (कदाचित् कार्यसिद्धि होईल किंवा न होईल).

४० अनुरागी युवतिजनः खलु नाप्यतेऽनुरूपः । अर्थः—अनुरागिणी व अनुरूप अशी स्त्री सहसा मिळत नाही.

४१ प्रभवति मंडयितुं बधूरनंगः । अर्थः—कोणत्याहि अवस्थेत स्त्रिया असल्या तरी मदन त्यांना शोभा देण्यास समर्थ आहे.

४२ ज्वलयति महता मनांस्यमर्षे न हि लभतेऽवसरं सुखाभिलाषः । अर्थः—धैर्यवान पुरुषांचें मन क्रोधाने जळत असतांना त्यांना सुखाची इच्छा करण्याला सवडच नसते. (कारण रौद्ररस शृंगारविरोधी आहे).

४३ अविज्ञातेऽपि बन्धौ हि बलात् प्रव्हादते मनः । अर्थः—मित्राची ओळख पटली नाही तरी सुद्धा त्याच्या विषयी आपल्या मनांत खेदभाव उत्पन्न होतो.

४४ सुलभा रम्यता लोके दुर्लभे हि गुणार्जनम् । अर्थः—जगांत सुंदर आकृति मिळणें सोपें आहे, परंतु गुण संपादन करणें दुर्लभ आहे.

४५ नान्तरज्ञाः श्रियो जातु प्रियैरासां न भूयते । आसक्तास्तास्वमी मूढा वामशीला हि जन्तवः ॥ अर्थः—संपत्तीला योग्यायोग्य विचारशक्ति नाही. यामुळे संपत्ती कोणाच्याहि ठिकाणीं अनुराग करीत नाही. तथापि, मूर्ख लोक अनुरक्त अशा संपत्तीच्या ठिकाणीं अनुरक्त होतात. यावरून पुरुष वक्रस्वभावाचे आहेत असें दिसते.

४६ न्यायाधारा हि साधवः । अर्थः—सज्जन नीतीचा आश्रय करतात.

४७ असन्मैत्री हि दोषाय । अर्थः—दुष्टांची संगति अनर्थकारक होते.

४८ पुरुषस्तावदेवासौ यावन्मानान्न हीयते । अर्थः—जोपर्यंत कोणी स्वाभिमानशून्य होत नाही तोपर्यंतच तो पुरुष या संज्ञेस पात्र आहे.

४९ स पुमानर्थवज्जन्मा यस्य नाम्नि पुरःस्थिते । नान्यामंगुलिमभ्येति संख्याया-मुद्यतांगुलिः ॥ अर्थः—गुणी पुरुषांची गणना करताना ज्याचें नांव प्रथम घेऊन एक बोट घातलें व ज्याच्यानंतर पुनः दुसरे बोट घालतांच येत नाही, त्याच्याच जन्माचें खरें सार्थक झालें. (अद्वितीय असेल तरच तो खरा पुरुष.)

५० अजन्मा पुरुषस्तावद्रतासुस्तृणमेव वा । यावत्तेषुभिरादत्ते विलुप्तमरिभिर्यशः ॥ अर्थः—जोपर्यंत कोणी पुरुष शत्रूने हरण केलेले यश शत्रूचा नाश करून परत मिळवीत नाही तोपर्यंत त्या पुरुषाचा जन्मच झालेला नाही किंवा तो जिवंत असून मेळ्यासारखा किंवा तृणतुल्य समजावा.

५१ अनिर्जयेन द्विषता यस्यामर्षः प्रशाम्यति । पुरुषोक्तिः कथं तस्मिन् ब्रूहि त्वं हि तपोधन ॥ अर्थः—शत्रूचा निःपात केल्याशिवाय ज्याचा कोप शमन होतो त्याच्या ठिकाणीं ऋषि महाराज, पुरुष हा शब्द कसा लागतो हें आपणच सांगावें.

५२ नाम यस्याभिनन्दन्ति द्विषोऽपि स पुमान् पुमान् । अर्थः—ज्याचें नांव ऐकून बैरीसुद्धा माना डोलावतात तोच पुरुष पुरुष या संज्ञेला पात्र आहे.

५३ महतां हि धैर्यमविभाव्यवैभवम् । अर्थः— मोठ्या लोकांचें धैर्य अगाध सामर्थ्ययुक्त असतें.

५४ किमिवस्ति यन्न सुकरं मनस्विभिः । अर्थः— अशी कोणती गोष्ट आहे की, जी निश्चयी (शहाण्या) पुरुषांना सुकर नाही ?

५५ गुरुतां नयन्ति हि गुणा न संहतिः । अर्थः— गौरव गुणामुळे होतो, भव्य आकाराने होत नाही. (अंतःसारात् हि गौरवं भवति नतु बाह्यात् स्थैल्यत्)

५६ किमिवस्ति यन्न तपसामदुष्करम् । अर्थः— तपाच्या प्रभावाने सुकर होत नाही अशी कोणती गोष्ट आहे ?

५७ घ्नन्ति सहजमपि भूरिभिः सममागताः सपदि वैरमापदः । अर्थः— सर्व साधारण भयंकर संकटें स्वाभाविक वैराचा नाश करितात. (सामाजिक संकटांत परस्पराविषयीचें वैर नष्ट होतें).

५८ संवृणोति खलु दोषमज्ञता । अर्थः— अज्ञान दोषाला झांकून टाकतें. (अज्ञस्य अपराधः न गण्यते).

५९ सुदुर्ग्रहान्तःकरणा हि साधवः । अर्थः— सज्जनांचें अंतःकरण कधीहि प्रकंपित होत नाही.

६० दिशत्यपायं हि सतामतिक्रमः । अर्थः— सज्जनांचा अपमान केव्हायें अनर्थ प्राप्त होतो.

६१ सतां हि वाणी गुणमेव भाषते । अर्थः— सज्जनांची वाणी गुणांचाच उच्चार करिते. (परदोषांचा उच्चार करीत नाही).

६२ व्रताभिरक्षा हि सतामलंक्रिया । अर्थः— स्वव्रतांचें रक्षण हेंच सज्जनांचें भूषण आहे.

६३ भवत्यपाये परिमोहिनी मतिः । अर्थः— विनाशकारी बुद्धिभ्रम होतो. (विनाशकाळे विपरीत बुद्धिः ।)

६४ न दूषितः शक्तिमता स्वयंप्रहः । अर्थः— वीरांनी इष्ट वस्तु बलात्काराने मिळविली तरी त्यांस दोष लागत नाही.

६५ प्रकृत्यमित्रा हि सतामसाधवः । अर्थः— दुर्जन सज्जनांचे स्वाभाविक शत्रू होत.

६६ सहापकृष्टैर्महतां न संगतं । अर्थः— दुर्जनांबरोबर सज्जनांची मैत्री होत नाही.

६७ अरुंतुदत्वं महतां ह्यगोचरः । अर्थः— सज्जन पीडिताला पीडा देत नाहीत.

६८ मुद्यत्येव हि कृच्छ्रेषु संभ्रमण्वलितं मनः । अर्थः— आपत्काळीं भयत्रस्त झालेले मन विवेकशून्य होतें.

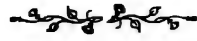
६९ स्वामापदं प्रोज्झ्य विपत्तिमग्नं शोचन्ति सन्तो ह्युपकारिपक्षम् । अर्थः— स्वतःच्या आपत्तीबद्दल सज्जनांना खेद होत नाही; परंतु आपल्या उपकारकर्त्यावर आलेली आपत्ती पाहून त्यांस खेद होतो.

अभिप्राय

हिंदू कायदा सुधारणा :- (ले. के. बा. गजेंद्रगडकर बी. ए., एल्एल्. बी., सातारा. कि. ६ आणे) ही लहानशी लेखमाला लिहून श्री. गजेंद्रगडकरांनी फार मोठी कामगिरी बजावली आहे यात शंका नाही. हिंदू कायद्यात अनेक सुधारणा केल्या पाहिजेत, किंबहुना त्याची पुनर्घटनाच केली पाहिजे ही गोष्ट आता विचारी लोकांस पटत चालली आहे. परंतु कोट्यवधी लोकांचे हितसंबंध ज्याने सर्वतः नियंत्रित केले जातात अशा कायद्याची सुधारणा केवळ थोड्याशा लोकांच्या संमतीने होणे शक्य नाही व इष्टहि नाही. त्यासाठी बहुजनसमाजात जागृती झाली पाहिजे. परंतु हिंदू समाजास या प्रश्नासंबंधी चालना देणे ही फार कठीण गोष्ट आहे. आपले सर्व धर्मशास्त्रग्रंथ संस्कृतमध्ये लिहिलेले, त्यांचा खल व अंमलबजावणीचा व्यवहार इंग्रजी भाषेत होणार, तर उलट बहुजन समाज सर्वतः अशिक्षित व पुराणमतवादी. अशा स्थितीत साधारण शिक्षित माणसासहि समजेल अशा सोप्या भाषेत लेख लिहून लोकांना चाळू कायद्याची माहिती करून देणे व त्यांच्याकडूनच सुधारणेची मागणी करविणे, निदान सुधारणेस संमती देण्याइतकी त्यांची मनोभूमिका तयार करणे हा एकच मार्ग आहे. ह्याच मार्गाचा अवलंब करून ही बालबोध लेखमाला तयार केल्याबद्दल श्री. गजेंद्रगडकरांचे कोणीहि अभिनंदन करील.

प्रस्तुत निबंधमालेत लेखकाने हिंदू कायद्यातील महत्त्वाच्या सर्व प्रश्नांची चर्चा केली आहे; व त्या कायद्यास धर्मग्रंथांचा कितपत आधार आहे हे दर्शवून आजच्या परिस्थितीत कायद्यात कोणत्या सुधारणा ताबडतोब करणे इष्ट आहे याचे विवरण केले आहे. लेखकाने सुचविलेल्या सर्वच सुधारणा प्रत्येकास पटतीलच असे नाही. 'बाप जिवंत असतां हि मुलास एकत्र कुटुंबांतील इस्टेटीचा हिस्सा मागता यावा' असे पुष्कळ लोकांस वाटेल. या एकंदरीत प्रगमनशील लेखमालेत 'अद्याप पन्नास वर्षे षटस्फोटाची पद्धत अमलांत येऊं नये' हे लेखकाचे मत पुष्कळांना बुचकळ्यात पाडील; व सध्याच्या काळात दत्तकपद्धतीची फारशी अवश्यकता राहू नये हे मतहि बऱ्याच लोकांना पटणार नाही. परंतु कायद्यातील सर्व अनिश्चितपणा व घोटाळा दूर करण्यासाठी त्याचे सूत्रीकरण ताबडतोब केले पाहिजे. सगोत्र विवाह फक्त सात पिढ्यांपर्यंतच निषिद्ध, दत्तकावरील सर्व निबंध काढून टाकावे, विधवेस वाटणी मागण्याचा हक्क असावा, मिताक्षरांतील अविभक्तकुटुंबपद्धति नाहिशी करावी, वगैरे प्रश्नावर दुमत होणे शक्य नाही. एकंदरीत पाहता या लेखांतील सर्व सूचना प्रत्येकास एकदम पटण्यासारख्या आहेत किंवा नाहीत हा महत्त्वाचा प्रश्न नसून, सामान्य जनतेस या प्रश्नावर विचार करण्यास चालना मिळावी व सुधारणेची जरूरी लोकांना पटवून द्यावी हाच ह्या लेखांचा मुख्य हेतु आहे व तो लेखकाने चांगल्या तऱ्हेने पार पाडला आहे यात शंका नाही.

पुस्तकपरीक्षण



अलंकारमंजूषा—(लेखिका—कु० बाळूबाई खरे, पी. ए.):—कोणत्याहि शास्त्राची वाढ होत असता मधून मधून त्या वाढीचा आढावा घेणे जरूर असते. असे केल्याने पदरांत काय पडलें व पुढील मार्ग आक्रमण्याची दिशा कशी असावी वगैरे गोष्टी ध्यानांत येतात. काही शास्त्रे अशी आहेत कीं, त्यांच्या वाढीला मर्यादा असेल. भाषेसंबंधाचीं शास्त्रे अशा प्रकारचीं आहेत व अलंकारशास्त्र हें अशा प्रकारचेंच एक शास्त्र आहे. एका अभियुक्त भाषेत जे अलंकार असतील तसेच अन्य भाषेत असणार; तेव्हा संस्कृत भाषेत जे अलंकार तेच व तसेच मराठींत असणार. क्वचित् फरक असू शकेल. भाषेत प्रकट करावयाच्या विचारांना शोभा आणण्याच्या तऱ्हांना मर्यादितच असणार, म्हणूनच भाषेची ग्रंथसंपत्ति एकसारखी वाढत राहिली तरी अलंकारांची वाढ पुरी झालेली दिसेल. संस्कृतांत वेदभाषणासून अलंकार प्रचारांत येण्यास सुरुवात होऊन दीर्घकालाने त्याची संख्या शंभरावर गेली. अशा स्थितींत सिद्धावलोकनन्यायाने उत्तरकालीन जगन्नाथ व नागोजीभट्ट यांसारख्यांना पूर्वीच्या अलंकारिकांच्या कार्याचें परीक्षण करून अलंकारांच्या संख्येची विचक्षणा करावी लागली व ती त्यांनी केलीहि. मराठीतील अलंकारशास्त्र सर्वस्वी संस्कृतांतूनच घेतलेलें आहे व त्यावर लेखे, भागवत, भिडे वगैरे ग्रंथकारांचे मराठींत ग्रंथ झालेले आहेत. या ग्रंथांचा उद्देश मराठीच्या विद्यार्थ्यांस लक्षणोदाहरणांसह अलंकारशास्त्राची ओळख करून देणे हा असून तो त्यांनी पार पाडला आहे. यानंतरचें वरच्या दर्जाचें काम म्हणजे शास्त्राची शास्त्र या दृष्टीने शास्त्रीय चिकित्सा करणे हें ओघालाच येतें व तें काम सदरहू लेखिकेने फार उत्कृष्ट रीतीने केलें आहे ही फार संतोषाची गोष्ट आहे.

काव्याची सांगोपांग चर्चा करणाऱ्या शास्त्राचें वास्तविक व्यापक नांव साहित्य-शास्त्र हें होय. परंतु आपापल्या मताने रस, ध्वनि, अलंकार या काव्यांगापैकी एकेकाला ज्यास्त महत्त्व देणारानी 'प्राधान्येन व्यपदेशा भवन्ति' या न्यायाने अंगप्राधान्य दर्शविणारीं नांवें साहित्यग्रंथांस दिलीं आहेत. रस हाच काव्याचा आत्मा आहे हा सिद्धांत बहुतेक मान्य असूनहि अलंकार या अंगाची चर्चा करताना लक्षणे अलंकारांचीं बांधणे व त्यांची साधकबाधक चर्चा करणे या कामी इतर अंगांच्या चर्चेपेक्षा बुद्धीच्या तार्किक कसरतीला पुष्कळच अधिक वाव असल्यामुळे, व काव्यचर्चेसारख्या, सहृदयता हेंच ज्याचें प्रमुख उपजीव्य अशा विषयाला न्यायमीमांसादि शास्त्रांच्या पंक्तीला बसविण्यास त्या शास्त्रांची न्यायघटित रुक्ष पद्धतिच योग्य अशी समजूत, सहृदयतेच्या पोटांत तर्काला हल्लवारपणाने बसविण्याऐवजी तर्काचें दुर्भेद्य चिह्नखत सहृदयतेला ठेवविणाऱ्या संस्कृ-

सांख्यिक अलंकारिकांनी करून घेतल्यामुळे, अलंकारांच्या प्रधान्यालाच ज्यास्त उत आला व संस्कृतांत अलंकार चर्चेवरच भर देणारे ज्यास्त ग्रंथ झाले. रसाचें प्रधान्य दर्शविणारा रसगंगाधरहि अलंकारांचीच चर्चा फार विस्तृत करतो; किंबहुना पूर्वग्रंथकारांनी ती त्यास करावयास भाग पाडलें. तात्पर्य, काव्यशास्त्र किंवा साहित्यशास्त्र ही संज्ञा कमी महत्त्वाची होऊन अलंकारशास्त्र हेंच नांव मराठींत रूढ झालें. साहित्यिक मराठींतहि अलंकार चर्चेवरच ज्यास्त भर पडल्यामुळे आता त्या चर्चेचें स्वरूप ऐतिहासिक पद्धतीच्या चण्यांतून बघणें अवश्य झालें. म्हणूनच प्रस्तुत लेखिकांनी अलंकारांच्या चर्चेपुरतीच ग्रंथाची व्याप्ति मर्यादित करून 'अलंकार मंजूषा' हा ग्रंथ निर्माण केला आहे. अलंकारांच्या स्वरूपाची व परम्परेची छाननी व्यापकपणें प्रो. काणे प्रो. बनहट्टी वगैरेंनी केलेली इंग्रजी भाषेतच आहे व प्रो. काण्यांच्या साहित्यशास्त्राच्या इतिहासास मराठी पोवाख चढला असला तरी त्यांत अर्थातच निवळ अलंकारांची विस्तृत चर्चा असणें शक्य नव्हतें. म्हणूनच प्रस्तुत अलंकारमंजूषा ग्रंथाची आवश्यकता व मातबरी आहे. असो.

तीनशें एकतीस पृष्ठांच्या या ग्रंथाचीं एकंदर सोळा प्रकरणें आहेत. लेखिकेने पहिल्या प्रकरणांत थोडा पूर्वैतिहास या नांवाखाली अलंकारशास्त्राचा उगम, प्राचीन अलंकारशास्त्रकर्ते यांचा थोडक इतिहास व काव्यासम्बंधी प्रमुख सिद्धांतांचें थोडक्यांत विवेचन केलें आहे. यांतील ग्रंथकारांच्या मालिकेच्या अखेरीस नागेशाचें नांव प्रमुखत्वाने यावयास पाहिजे होतें. तो जरी स्वतंत्र ग्रंथकार नाही, तरी टीकाकाररूपाने का होईना, शास्त्रचिकित्सक म्हणून त्याची योग्यता मोठी आहे. तसेंच अलंकारशास्त्राचा एकंदर ग्रंथविस्तार केवढा आहे याचीहि यथायोग्य कल्पना अधिक चांगली करून यावयास हवी होती. दुसऱ्या प्रकरणांत अलंकारांचा इतिहास दिला आहे. त्यांत वेदवाङ्मयापासून उपमाखरूपकादि अलंकारांस सुरवात होऊन नाट्यशास्त्रांतोळ चार अलंकारांच्या कौबापासून अलंकार वृक्षाच्या फांधा वाढत वाढत अखेर त्यांची संख्या एकशें बीसांवर कशी गेली हें थोडक्यांत सांगितलें आहे व अलंकारशास्त्रांत प्रमुख स्थान व गौण स्थान कोणत्या ग्रंथकारांचें आहे तें सांगितलें आहे. पुढील सर्व विवेचन याच प्रकरणाचा विस्तार आहे असें म्हटल्यास चालेल. अलंकारांची वर्गवारी या तिसऱ्या प्रकरणांत अलंकारांचें वर्गीकरण कोणत्या भेदक तत्त्वानुसार (Principle of Division) जुन्या शास्त्रकारांनी केलें आहे, त्याची वाढ व परंपरा व लेखिकेने स्वतः केलेले वर्गीकरण मतभेदांसह दाखविलें आहे. हें प्रकरण स्वतंत्र विचारपद्धतीचें झोतक आहे. संस्कृत ग्रंथकार, वर्ण्यविषयाची मोजदाद म्हणजे 'उद्देश' केल्यावर विभाजक किंवा भेदक तत्त्व कोणतें लावलें आहे व त्याचें तार्किक स्वरूप पराजाति किंवा Genus हिच्या पोट्यांत येणाऱ्या अपराजाति किंवा Species यांतील भेद दाखविणारे गुणधर्म हेच खरोखर (Principle of Division) जितकें स्पष्ट करून सांगायला पाहिजे तितकें सांगित नाहीत. तर्कसंग्रह इत्यादि प्रकरणग्रंथांत ही उणीव

भासते. रसगंगाधरात शृङ्खला, माला वगैरेचे स्वरूप दाखविले आहे, तेच प्रस्तुत ग्रंथात लेखिकेने सटीप व सटीक दाखवून स्वतन्त्र लघु प्रकरणाने त्याचें महत्त्व उघड केलें आहे. चौथ्या प्रकरणापासून अलङ्कारांच्या वास्तविक चर्चेस सुरवात करून शब्दालङ्कारप्रकरण लिहिलें आहे. पांचव्या प्रकरणांत उभयविध अलङ्कारांतील दुवा जो श्लेषालङ्कार तो वर्णिला आहे. याच प्रकरणांत वक्रोक्तीसम्बंधाने भिन्न भिन्न मते सांगितली आहेत. चौथ्या प्रकरणाच्याच अखेरीस चित्रालङ्काराचें यथार्थ स्वरूप उघडें करून दाखवितांना कोणत्याहि गोष्टीचा अतिरेक करून त्याची नासाडी करण्याच्या आमच्या सवयीची स्पष्टता केली आहे. रसार्थहीन शब्दचित्रकाव्याला 'पामरश्लाघ' हें जगन्नाथ पण्डिताने दिलेलें प्रशंसापत्र या प्रकरणाच्या अखेर नमूद करून ठेवण्यासारखें आहे. सहाव्या प्रकरणांत लोकन्यायमूलक अलङ्कारांचे चर्चेस सुरवात करून पुढील दहा प्रकरणांत तर्क, काव्य, शृङ्खला, विरोध, गूढार्थप्रतीति, सादृश्य, अभेद, भेदाभेद, संकर व रसरूपत्व इत्यादिमूलक न्यायांवर आधारलेल्या सर्व अलङ्कार संदर्भाची छाननी केलेली आहे. ही सर्वच चर्चा प्रौढ, विवेचक, सारग्राही व मूलग्राही, सांगोपांग व परिपूर्ण अशी अगदी निरलसपणें केलेली आहे. प्रथमतः विशिष्ट अलङ्काराचें लक्षण कोणी केलें, त्याची वर्गवारी, लक्षणांत व वर्गवारींत पुढील लेखकांनी केलेले फरक, त्यांची युक्तायुक्तता व प्राद्याप्राद्यता इत्यादि सर्व विषय मोठ्या कुशळतेने व विषयाची व्यूहचरणा (Marshalling of facts) करून चर्चारूढ केले आहेत. यमकासारख्या अलङ्काराचे कितीहि भेद असोत, ते न कंटाळता पाहून प्रत्येकाची वास्तुपुस्त धेऊन ज्याची त्याची योग्यता ठरविली आहे. त्या त्या ठिकाणीं संस्कृत व मराठी जरूर तशी उदाहरणें दिली आहेत. तथापि, अलङ्कारांतील भेद पुष्कळ वेळां सूक्ष्म व गुंतागुंतीचे असल्यामुळे उदाहरणें पुरीं झालीं असे वाटत नाही व कित्येकदा काही अलंकारांचीं संस्कृतांत व विशेषतः मराठींत ठराविक उदाहरणें बगळून उदाहरणें आढळतील की नाही याविषयी शङ्का येते. हा दोष अर्थात् त्या अलंकाराच्या विरलपणाचा आहे.

सदरहू ग्रंथांत संस्कृत साहित्यातील अलंकारांचीच चर्चा आहे. तथापि बाहेरूनहि त्या चर्चेत एक दोन मुद्द्यांची भर घालता येईल. अलंकार म्हटला म्हणजे काव्य हा त्याचा प्रांत व गद्यांत तो आळा तरी गद्यास काव्यमयत्व आणण्यासाठी; परंतु शास्त्राचा प्रदेश त्यास अगदी वर्ज्य अशी सामान्य समजूत आहे व ती बहुतेक बरोबर आहे. तथापि उपमा, रूपक व दृष्टान्त हे अलंकारशास्त्राच्या प्रान्तांतहि बरेच वावर्ततांना दृष्टीस पडतात व तेथे त्याचें कार्य शोभा आणावयाचें नसून अर्थाची फोड करणें व भाषेला सुबोधत्व आणणें हें होय. या दृष्टीने लक्षणेवर आधारलेला रूपकालंकार भाषेच्या विविधतेस फार मदत करतो. Idiom, म्ह० वाक्यप्रचार ज्यास म्हणतात त्यांत या रूपकाचाच विळास म्हणजे खेळ असतो. क्लक मारणें, आगलावेपणा, डोळ्यांत तेल घालणें, वशांत टाकणें, अशा शब्दप्रयोगांत रूपकें आहेत. शास्त्रीय

विषय सुगम करण्याच्या कामीं तर उपमा व तिचाच भाऊ दृष्टान्त किंवा मराठीतील दाखले यांनीं तर संस्कृतातील दर्शनवाङ्मयांत फार बहार केलेली आहे. सामान्यतः निवळ मराठी वाचकांची समजूत की ज्ञानेश्वर, तुकाराम हेच काय ते दृष्टान्तांचे आद्यप्रवर्तक पण ही दृष्टान्तपरम्परा किंवा सामान्यतः सादृश्यपरम्परा ही 'द्वासुपर्णा स युजा सखाया' किंवा 'तिरश्चीनो विततो रश्मिरेष' इत्यादि वेदांतील गहन विषय प्रतिपादनांतून उगम पावते व सूत्रकार, भाष्यकार व टीकाकार यांनी ती अखण्ड पुढे चालविली आहे. शबरस्वामी, पतञ्जली, शंकराचार्य वगैरे थोर ग्रन्थकारांचा दृष्टान्ताने विषय सुगम करण्यांत हातखंडा आहे. शास्त्रीय विवेचनाच्या, सामान्यबुद्धीच्या मनुष्यास वाटणाऱ्या सहारा वाळवंटांतील हे दृष्टान्त म्हणजे सरस प्रदेशच (Oasis) होत. व दुर्बोध विषय सुगम करण्यास व त्यांत रस भरण्यास शास्त्रकारांस त्यांची योजना करणें भाग पडलें. असो. दुसरा एक मुद्दा म्हणजे इंग्रजींतील काही अलंकारांचीं संस्कृतांतील अलंकारांशीं तुलना हा होय. या दृष्टीने विरोधमूलक अलंकारांबरोबर इंग्रजींतील, Paradox Antithesis, epigram, irony, Satire, वगैरेची खुमारी संस्कृतमध्ये नाही असें पाहून चुकल्यासारखें वाटतें. संस्कृत कवींनी काव्यांत कल्पनेवर फार भर दिल्यामुळे व्यवहारांतील गुणदोष चटकदारपणें व खरमरीतपणें दाखवितांना उत्पन्न होणारे हे अलंकार संस्कृतांत ठळकपणें नजरेस पडत नाहीत. असो.

अखेरच्या उपसंहार या प्रकरणांत लेखिकेने अलंकारांच्या वास्तविक योग्यते-बद्दल यथार्थ विचार प्रकट केले आहेत. क्वचित् काव्यांत अलंकार नसताहि (अनलङ्कृति पुनः कापि) काव्य रमणीय असूं शकतें असें मम्मटाने म्हटल्या काळापासून अलंकारांच्या पक्षपात्यांना असें वाटत आलें आहे की, रसध्वनीचे अभिमानी अलंकारांस अगदी तुच्छ लेखतात व या गैरसमजाचे प्रतिध्वनि अद्याप मधून मधून उठत आहेत. व रसाचे अभिमान्यांस अलंकारांच्या महत्त्वावर कधी कधी धडेहि देण्याचे प्रयत्न होतात. यावर इतकेंच सांगायचाचें की, रसध्वनि हा काव्याचा आत्मा मानल्यावर कसरतीच्या अलंकाराखेरीज काव्य नितान्तररमणीय असूं शकेल पण रस, भाव किंवा केन्द्रभूत विचार रमणीय नसेल तर नुसत्या शब्दांच्या कसरतीने किंवा कल्पनेच्या भराव्यांनी तितकासा उच्च दर्जाचा आनन्द होणार नाही. रस व अलंकार यांचा गाढ संगम जेथे होईल तेथे अर्थात् आनंदाचा परमोत्कर्ष होईल. 'चामर टाळित पार्श्वी विनये प्रेमें सदा उभी राहें । पाहें श्रीमुख, नेणें बसलें मी काय कीं उभी आहे. ॥ किंवा—'कण्ठ गहिर्वरे भरला भरली हृदयांत केशवा धडकी । येतें रडें वृथा का, बा माझी प्रकृति काय रे रडकी ॥ अशा पद्यांतील स्वभावोक्तीने (स्वभावोक्ति हा बौद्धिक कसरतीचा अलंकार नव्हे) जो आल्हाद होतो, तसा कल्पनांच्या उच्च भराव्यांनी केव्हाहि होणार नाही. कालिदासानेहि स्वाभाविक शोभा ही कृत्रिम शोभेपेक्षा कशी जास्त हृदयंगम असते हें पुढील श्लोकांत मार्मिकपणें दाखविलें आहे.

‘तां प्राङ्मुखीं तत्र निवेश्य तन्वीं, क्षणं व्यलम्बन्त पुरो निषण्णाः ।
भूतार्थ-शोभा-द्वियमाण-नेत्राः, प्रसाधने सन्निहितेऽपिनार्यः ॥

पार्वतीला विवाहाचा साजशृङ्गार लेखविण्याच्या आधी तिच्या नैसर्गिक शोभेवर लुब्ध झालेल्या स्त्रिया थक्कून राहिल्या असें या श्लोकांत वर्णन आहे. तात्पर्य, काव्याच्या स्वाभाविक शोभेची बहार काही और आहे. याचा अर्थ असा नव्हे की, अलङ्कार तुच्छ आहेत. अलङ्कार रसाचे पार्षद आहेत. एखाद्या ठळक अलङ्कारानेच कवितावधूला शृङ्गारण्यारेवजी जेव्हा दागिन्यांच्या भाराखालीच तिचा जीव अर्धमेला केला जातो किंवा सरसत्वाची वाण अलङ्कारांनीच भरून काढण्यांत येते, तेव्हाच अलङ्कारिकांना इशारत द्यावी लागते. पञ्चमहाकाव्यांसारख्या संस्कृत काव्यांतील कविता महाभारत, रामायण व आंगलभाषा किंवा ज्ञानेश्वर, तुकाराम यांच्या कवितेबरोबर वाचावी म्हणजे जगन्नाथासारख्या मार्भिकाने २००।३०० पाने केलेल्या अलङ्कारचर्चे-पेक्षा, रवीन्द्रनाथांच्या सूक्ष्म मनोवगाहित्वाने जर हृदयाचे तरंग छेडले असते तर किती मौज झाली असती असें म्हटल्याशिवाय राहवत नाही. तात्पर्य, रसाचें सौंदर्य व महत्त्व निरपेक्ष आहे व अलङ्कारांचें तेंच सापेक्ष आहे हाच सिद्धांत केव्हाहि निरपवाद राहिल असें आमच्या अल्प बुद्धीस वाटतें. असो.

अलङ्कारांच्या महत्त्वातूनच अलङ्कारांच्या संख्येचा प्रश्न पुढे येतो. पूर्वग्रंथकारांपेक्षा आपण काही तरी नवी शकल काढली या बुद्धीने उत्तर अलङ्कारिकांनी कित्येकदा नवीन अलङ्कार मानले आहेत. जगन्नाथ व नागेश यांनी अलङ्कारांची संख्या छाटण्याचा पुष्कळ प्रयत्न केला आहे व तो यथायोग्यच आहे. तथापि, जुन्याच्या कित्येक अभिमान्यांस ही गोष्ट पटणार नाही. शिवाय, संस्कृतांत आता कोणी आणखी अलङ्कारांची भर घालील असें नाही. तेव्हा मराठींत आपण ही संख्या किती मानावी याचेच महत्त्व जास्ती आहे. या दृष्टीने कित्येक अलङ्कारांची भाषान्तरित उदाहरणे न घेतां निवळ मराठी कवितेंत ते अलङ्कार नसतील तर त्यांस फाटा देण्यास हरकत असूं नये. दुसरा प्रश्न म्हणजे अनेक मुख्य मानलेल्या अलङ्कारांस एकाच अलङ्काराचे पोटभेद मानावयाचे की काय ? पण या भेदाचें अलङ्कारांत मान्य केल्यावर तो मुख्य मानणें किंवा गौण मानणें याने संख्येचा प्रश्न सुटलासें म्हणतां येईल असें नाही. थोडक्यांत आता संस्कृतांतील अलङ्कारांची संख्या आहे तशीच राहूं द्यावी हेंच ठीक. असो.

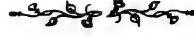
सदरह ग्रंथ लेखिकेने प्रदेयागमा परीक्षेस ‘प्रबंध’, (Thesis) म्हणून लिहिलेला असूनहि तो उत्कृष्ट उतरला आहे व मराठीतील अलङ्कारांवरील ‘आकर’ ग्रंथ हा मान त्याला देण्यास हरकत नाही. संस्कृतांतील रसगंगाधराचें स्थान त्याला मराठींत देतां येईल. जगन्नाथाची उदाहरणे मात्र स्वतःची आहेत. पण प्रस्तुत लेखिकेची विवेचनशैली जगन्नाथाप्रमाणेच तर्ककर्कश व सूक्ष्म आणि व्यापक आहे. भाषेचा ओष

अस्खलित व गंभीर असून न्यायाधीशप्रमाणे मुद्द्यांचा भराभर विचार करून प्रश्न निकालांत काढण्याची शैली प्रशंसनीय आहे. वाक्ये लहान व सुटसुटीत असल्यामुळे अवच्छिन्न-अवच्छेदकांनी मस्तक छिन्नभिन्न करणाऱ्या भाषापद्धतीनेच तार्किक विचार केला पाहिजे ही समजूत लटकली पडते. मात्र कचित् मराठी व्याकरणाच्या दृष्टीने चुका आहेत. उ० पान २० वर. 'पण पुढे अलङ्कार वाढू लागल्यावर विशिष्ट अलङ्कारांना विशिष्ट क्षेत्र नेमून दिले गेले व अलङ्कार-विभाग पाडले.' या वाक्याच्या अखेरीस 'अलङ्कारविभाग पाडले' याच्या ऐवजी 'पाडले गेले' असे पाहिजे. पा. २८९ वर 'उपमाप्रपंचांत घातल्यामुळेच वामनाची आक्षेप व विशेषोक्ति यांच्या व्याख्या ३०' या वाक्यांत 'वामनाची' या एकवचनाऐवजी 'वामनाच्या' असे अनेकवचन पाहिजे. असो.

ग्रंथकारापासून काय मिळाले आहे ते पाहिल्यावर आणखी पाहिजे असलेला भरप्रसाद मागून ठेवण्यास हरकत नाही. ग्रंथ लिहिणे व त्याडूनहि तो प्रसिद्ध करणे हे पैशामुळे फार कठीण असते हे खरे; तथापि, उणीव कशाची आहे हे बोलून ठेवण्यास हरकत नाही. या दृष्टीने निवळ मराठी कवितांतून निरनिराळ्या अलङ्कारांची प्रत्येकी १०।१५ उदाहरणे देणारा असा उदाहरणांच्या संग्रहाचा एखादा ग्रंथ अवश्य आहे. कारण व्याख्यांच्या चिकित्सेपेक्षा किंवा तीनंतर उदाहरणांनीच अलङ्कारांची खरी मौज समजते. असो. प्रस्तुत ग्रंथ लिहून मराठी साहित्यशास्त्राच्या मन्दिराच्या एका प्रमुख व भव्य दालनाची सुंदर उभारणी करून आपल्या मातृभाषेत एका अभियुक्त ग्रंथाची भर घातल्याबद्दल लेखिकेचे अभिनंदन करून हे परीक्षण पुरे करितो.

वि. ह. निजसुरे

शुद्धिभ्रमखंडननिरास



(लेखक-गो. कृ. मोडक)

(मागील अंकावरून समाप्त)

(ग) आभासनिरास—नेत्र-नेटें, अष्ट-आठ इत्यादि शब्दांतील रूपांतरें मराठीच्या शीलास अनुसरून आहेत. तर चरित-चरित्र, संपुष्ट-संपुष्ट इत्यादि रूपांतरें गैरसमजुतीने सोप्याच्या स्थानी कठीण आल्यामुळे दोषाई आहेत. एवं रूपांतरें द्विविध ठरतात, मराठीच्या शीलास अनुरोधी व विरोधी. पैकी अनुरोधी रूपांतरांची चर्चा त्यांचे इष्टत्व ठरविते, तर विरोधी रूपांतरांची चर्चा त्यांचें त्याज्यत्व प्रतिपादिते. 'पदरीं पडलें, पवित्र झालें' या पौरुषहीन प्रवृत्तीस अनुसरून सर्वच रूपांतरें कोणी पसंत करील; तर कोणी इष्टांचें समर्थन व अनिष्टांचें खंडन करील. भाषेत अनिष्ट रूपांतरें राहणें किंवा तीं भाषेतून लोपणें, हें कांही अंशीं सरकारच्या म्हणजे शाळा-खात्याच्या व कांही अंशीं जनतेच्या स्वाधीन आहे. अर्थात् अनिष्ट रूपांना गचाडी देणें, माझ्यासारख्याच्या हातची गोष्ट नाही. खंडनकारासारख्यांनी इष्टानिष्ट लिखित रूपें सारासार विचार न करितां खुशाल स्वीकारावीं. त्यांना प्रतिबंध कोण करणार? बं. सावरकर हजर या यवनी शब्दाच्या स्थानी उपस्थित (किंवा संनिहित) शब्द योजावा म्हणून वारंवार सांगत असतां हि त्या शब्दाचा स्वीकार न करणारे हरीचे लाल आहेतच की नाही?

१३. (क) विधान— 'आजपासून मरेपर्यंत' याअर्थी हल्ली योजण्यांत येणाऱ्या आजन्म शब्दाचें स्थानी आजीव शब्द योजावा. कारण, आजन्म याचा अर्थ जन्मापासून किंवा कदाचित् 'जन्मापर्यंत' असा होईल. पण मरेपर्यंत हा विवक्षित अर्थ त्याने लक्षणेशिवाय द्योतित होणार नाही.

(ख) खंडनाभास—जन्म याचा अर्थ जीवितावधि असा घेतां येईल. असे प्रयोगहि संस्कृत व मराठी या उभय भाषांत आहेत. करितां आजन्म हा शब्द विवक्षितार्थबोधक आहे. अर्थात् त्यास सदोष ठरविण्यांत रा. मोडक फार घसरले आहेत.

(ग) आभासनिरास—जन्म याचा अर्थ जीवितावधि असा सिद्ध करण्यास, खंडनकारांनी बरींच उदाहरणें दिलीं आहेत. पण या उदाहरणांची मुळीच जरूर नाही. जन्म याचा अर्थ लक्षणेने जीवितावधि केव्हाहि होईलच. येथे प्रश्न असा की, जीवितावधि हा ज्याचा मुख्यार्थ आहे असा जीव शब्द आजीव अशा समासांत न योजतां, जन्म असा का योजावा? प्राथमिकार्थबोधक शब्द असतांना, मुद्दाम इतर शब्द योजून, त्याचा लक्षणीक अर्थ धरून निर्वाह करण्याचा द्राविडी प्राणायाम योग्य नाही. लक्ष-
म. सा. प. (वर्ष ५-२-३) ६

णेचा आश्रय करावा लागतो (व तो योग्य कारणाशिवाय). याचाच अर्थ शब्दाच्या सदोषत्वाची स्वीकृति. उत्तम पक्ष म्हणजे शब्दाने केव्हाही श्रुतमात्र होताच विवक्षितार्थ बोधित केला पाहिजे. विवक्षित अर्थाची विलंबोपस्थिति ही दोषास्पदच होय. भव याचे स्थानी भवानीपति हा शब्द योजिल्याने, भव हाच अर्थ व्यक्त होतो. पण तो अर्थ व्यक्त करण्यास उच्चारितपूर्व भव शब्दाला आणखी जोड देऊन वाचकाचा घोटाळा मात्र होतो. भव एतद्वोधितच अर्थ जर सांगावयाचा, तर भवानीपति एवढे लंबे रूप कशाला ! ज्याअर्थी रूप वाढविले आहे, त्याअर्थी भवाहून इतर व्यक्ति बोधित होत असावी, अशी अनिष्ट शंका वाचकाचे मनांत येते. अशाच रीतीने आजीव हा शब्द इष्टार्थाचा बोध करण्यास सिद्ध असतांना, त्याचे स्थानी आजन्म शब्द योजिल्याने काही तरी निराळा अर्थ विवक्षित असावा, अशी शंका मनांत येते. आजीव म्हणजे जीविता-वधिभर, संपूर्ण आयुष्य व्यापून; तेव्हा आजन्म या शब्दाने काही तरी निराळा अर्थ विवक्षित असला पाहिजे, असा तर्क मनांत येऊन, त्याचा अर्थ सामान्यतः 'जन्मापासून' असा होतो. लक्षणेचा आश्रय करावा तेव्हाच, म्हणजे 'सिद्धस्य गतिश्चिन्तनीया' या वचनानुसार, म्हणजेच अनिर्वाह पक्ष म्हणून, आजन्म याचा अर्थ आजीव असा करावा लागतो. अर्थात्, जो शब्द श्रुतमात्र होताच इष्टार्थ व्यक्त करितो तो शब्द चांगला, की जो शब्द आपला मुख्यार्थ सोडून लक्षणेचा आश्रय करूनच इष्टार्थ बोधित करितो तो चांगला, याचा निर्णय वाचकांनीच करावा. 'वैद्याने त्या रोगी स्त्रीचे पाणिग्रहण करून नाडी पाहिली' यांतील पाणिग्रहण हा शब्द मी सदोष म्हटल्यास खेडक म्हणणार पाणिग्रहण शब्दाचा (प्रथमोपस्थित) विवाह हा अर्थ सोडून (विलंबोपस्थित) 'हातास स्पर्श करणे' हा अर्थ घ्यावा, व पाणिग्रहण हा शब्द येथे शुद्ध मानावा. अर्थाचा बोध विलंबाने करणाऱ्या शब्दापेक्षा, तो अर्थबोध जो शब्द तत्काळ करील तोच केव्हाहि चांगला. जन्म म्हणजे जन्म. म्हणून आजन्म याचा प्रथमोपस्थित अर्थ 'जन्मापासून' असा होतो, व विलंबोपस्थित अर्थ 'आयुष्यभर' असा होतो. हाच उत्तरोक्त विवक्षित अर्थ आजीव शब्दाने तत्काळ उपस्थित होतो. अर्थाची तत्कालोपस्थिति व विलंबोपस्थिति यांतील सरसनिरसपणा वाचक जाणतीलच.

१४. (क) विधान—कला हा शब्द चंद्रबिंबाच्या सोळाव्या अंशाचा वाचक आहे. चंद्र कलांनीयुक्त झाल्याने तो पूर्ण होतो. या गोष्टीस अनुलक्षून सकल याचा अर्थ पूर्ण असा भाषेत प्रवृत्त झाला.

(ख) खंडनाभास—सकल म्हणजे पूर्ण हे समीकरण सिद्ध करण्यास चंद्राकडे जाण्याचे कारण नाही. कला म्हणजे 'कोणताहि अंश' असा अर्थ कोशकारांनी दिला आहेच.

(ग) आभासनिरास—अमका अर्थ कोशकारांनी दिला आहे, एवढे पाहूनच त्यावर संतोष मानणारे लोक पाहून त्याची कावच करावीसे वाटते. दृश्याच्या पलीकडे काय ? ही अंतर्बुद्ध्या व्याजवळ नाही, त्याने शब्दशास्त्राच्या चिकित्सेची चर्चा

न केलेलीच बरी. सकल याचा अर्थ पाहण्यास खंडनकारांनी कला शब्द तरी का पहावा ? सकल म्हणजे सगळा असा अर्थ कोणत्याहि संस्कृत—मराठी कोशांत सापडेल. कोशकाराचें वाक्य म्हणजे ब्रह्मवाक्य; त्याने तो अर्थ कोटून आणला, इ. अन्वेषणाचा प्रयत्न चिकित्सकांनी अवश्य केला पाहिजे. खंडनकारांचे लिहितात, कला याचा अर्थ 'सोळावा अंश' असा आहे व 'कोणताहि अंश' असा आहे. येथेच विचारी मनुष्य आपणास असा प्रश्न करील की, या दोन अर्थांत काय संबंध आहे ? विशेषसामान्यसंबंध या अर्थांत दिसून येत नाही काय ? असा विचार केल्यास कोणाहि विद्वानास सकल या शब्दास संपूर्ण हा अर्थ देण्यांत चंद्रबिंबाचा विचार करणें सर्वस्वी अवश्य असेंच वाटेल. एक सदृश उदाहरण घेऊं—मुलगा म्हणतो 'मी संबंध प्रश्नपत्रिका सोडविली', 'गाईने गवताची संबंध पेंढी खाल्ली.' येथे दोन्ही ठिकाणीं संबंध याचा अर्थ पूर्ण असाच आहे. संबंध याचा अवयवार्थ बंधा-सहित असा आहे. गवताच्या पेंढीचा बंध गवताच्याच असतो. तेव्हा त्या पेंढीसंबंधाने संबंध म्हणजे संपूर्ण हा अर्थ अवयवशः सिद्ध होतो. पण प्रश्नपत्रिकेला बंध असतो काय ? नाही. मग तदभावीं संबंध हे विशेषण तिला कसे लागणार ? गवताच्या पेंढीच्या उदाहरणांत संबंध म्हणजे संपूर्ण हें जें समीकरण सिद्ध झालें, तें भाषेंत रूढ होऊन बसलें. ही माझी विचारसरणी निर्मत्सर अशा मनुष्यास पटेल. पण खंडनकार म्हणणार 'हा काय खटाटोप ! संबंध म्हणजे संपूर्ण हा अर्थ तर कोशांत आहेच.' अशाचें समाधान कसें करणार ? अल्पानें संतुष्ट आणि अल्पाने असंतुष्ट याचें जमणेंच शक्य नाही.

१५. (क) विधान—कानाडोळा करणें म्हणजे दुर्लक्ष करणें. हें समीकरण भाषेंत रूढ होण्यास इसापनीतींतील एकडोळ्या हरिणीची गोष्ट कदाचित् आधारभूत असेल.

(ख) खंडनाभास—वरील समीकरण भाषेंत रूढ होण्यास एखाद्या गोष्टीचें कारण नाही, लक्षणेनेच निर्वाह होईल.

(ग) आभासनिरास—ज्या त्या ठिकाणीं 'लक्षणेने निर्वाह करूं पाहणें म्हणजे तरवजिज्ञासेच्या मुळावरच कुन्हाड घालणें होय. विवक्षित अर्थाचें समर्थन उपायांतराने नच झाल्यास अनिर्वाहपक्ष म्हणूनच केवळ लक्षणेचा अवलंब करावा. खंडकाची दृष्टि सर्व काम लक्षणेनेच भागवाक्याची आहे. आपापली दृष्टि धरून ठेवण्यास जो तो स्वतंत्र आहे.

भाग ३ रा.

१ एक आरोप—रा. निजसुरे म्हणतात 'लक्षणेचीं उदाहरणें म्हणून गंगायां घोषः, आयुः घृतं, अशीं उदाहरणें रा. मोडकांनीं वावयास हवीं होतीं.' उदाहरणें कोणतीं व्याधी व कोणतीं न व्याधी, हा ज्याच्या त्याच्या आवडीचा प्रश्न आहे. बेड-काला कूपामध्ये किनाऱ्या-किनाऱ्याने पोहणें, उड्या मारणें वगैरे आवडतें; माशांना नदींत पोहणें आवडतें; तर मगरांना अफाट दर्यामध्ये विहार करणें आवडतें. हा

भेद निसर्गनिर्मित आहे. याबद्दल वेडूक व मगर यांनी परस्परांस नावे ठेवण्याचें कारण नाही.

२ रा. महादेव हरि म्हणजेच अण्णासाहेब मोडक यांसहि सुचवावेसें वाटतें कीं, तुम्ही आपल्या थोर मनास अनुसरून मोडक व निजसुरे या दोन्ही पक्षांच्या मतांबद्दल आपली प्रशस्ति व्यक्त केली आहे. पण सामाजिक व्यवहारांतील सर्वच गोष्टी शास्त्रीय वादांत उपयुक्त ठरत नाहीत. ' रामाय स्वस्ति, रावणाय स्वस्ति ' अशा प्रकारची मोघम भाषा शास्त्रास संमत नाही. ' मोडक हरो वा निजसुरे हरो ' याची विशेष किंमत नाही. शास्त्रीय सत्य,—निर्विकल्प शास्त्रीय सत्य, कोणाच्या मतांत आहे, हें आपण स्पष्ट सांगावें. शास्त्रदृष्टि ही नेहमी निर्णयकर्कशच असली पाहिजे.

३ उपसंहार—भाषाशुद्धीकरणासंबंधी माझीं मते वर्ष २,—अंक ३,—मध्ये दिली आहेत, त्यांहून नवीन असें आज काही सांगितलें नाही. तरी पण हा एवढा खटाटोप रा. निजसुरे यांच्या सूक्ष्मदर्शित्वाच्या अभावामुळे घडला. आपण लिहावे एका भावनेने व वाचक भेटावा विरुद्ध भावनेचा; म्हणजे असाच प्रकार व्हावयाचा. याबद्दल तक्रार कोणाकडे करणार ? ईश्वराकडे. हीच तक्रार पुढीलप्रमाणे करून हा लेख संपवितों.

इतरतापशतानि निजेच्छया वितर तानि सहे चतुरानन ।

अपटुदृक्षु तु तत्त्वनिवेदनं शिरशि मा लिख मा लिख मा लिख ॥

महाराष्ट्र-साहित्य संमेलनाचे अभ्यासक्रममंडळ

या मंडळाची बैठक पुणे येथे भा. इ.सं. मंडळात ता. २४-१-३२ रोजी झाली. सभासदांने ही रा. ना. गो. चापेकर (अध्यक्ष); प्रो. वा. म. जोशी, प्रो. द. वा. पोतदार व प्रो. शं. दा. पेंडसे उपस्थित होते. रा. जमिंदार लोकशिक्षणाचे संपादक यास नवीन सभासद करून घेण्यात आले. नंतर मॅट्रिकपासून एम्. ए. पर्यंतच्या परीक्षांच्या मराठीच्या प्रश्नपत्रिकांची संख्या व त्याचे विषय खालीलप्रमाणे ठरविण्यात आले.

१ मॅट्रिक, प्रीविद्‌अस् व इंडर या परीक्षांना प्रत्येकी गद्य व पद्य अशा दोन दोन प्रश्नपत्रिका असाव्या.

२ बी. ए. च्या पास कोर्सला चार प्रश्नपत्रिका असाव्या. आणि ऑनर्स कोर्सला या चार आणि अधिक तीन मिळून सात प्रश्नपत्रिका असाव्या.

३ एम्. ए. ला आठ प्रश्नपत्रिका असाव्या.

४ मराठी विषयातील एम्. ए. च्या प्रश्नपत्रिका सोडविण्याऐवजी संशोधनात्मक प्रबंध लिहूनहि एम्. ए. होता यावे.

५ बी. ए. च्या पास कोर्सच्या चार प्रश्नपत्रिकांचे विषय:- (१) गद्य (२) पद्य (३) निबंध (४) विष्णुशास्त्री चिपळूणकर, टिळक, आगरकर, न. चिं. केळकर, खाडिलकर, पांगारकर, कोल्हटकर, वा. म. जोशी, आपटे व गडकरी यांपैकी एक ग्रंथकार.

टीप:- ज्या विद्यापीठात बी. ए. ला इंग्रजीसुद्धा एकंदर तीन विषय घ्यावे लागत असतील तेथे मराठी विषयाला पहिल्या तीनच प्रश्नपत्रिका असाव्या व चौथीचा समावेश एम्. ए. च्या सहाव्या प्रश्नपत्रिकेत करावा.

६ बी. ए. ऑनर्सच्या वरील चार प्रश्नपत्रिकांशिवाय अधिक असणाऱ्या तीन प्रश्नपत्रिकांचे विषय (५) संस्कृत-प्राकृत, (६) निबंध, नाटक किंवा कादंबरी यांपैकी एक वाक्य प्रकार व (७) प्राचीन गद्य किंवा पद्य.

७ एम्. ए. च्या आठ प्रश्नपत्रिकांचे विषय:- (१) गद्य (२) पद्य (३) कोणत्याहि एका कालविभागातील गद्य आणि (४) पद्य (५) कोणताहि एक वाक्य प्रकार (६) एक जुना (किंवा नवा) ग्रंथकार (७) संस्कृत प्राकृत (८) भाषाशास्त्र.

वरील परीक्षानुसार तयार केलेली मराठीतील अभ्यासयोग्य पुस्तकांची कच्ची बाबी:-

मॅट्रिक

गद्य

- १ रासेलस-कृष्णशास्त्री चिपळूणकर
- २ वाचन-भाटे
- ३ मुळास उपदेश-आपटे
- ४ नानांचा अधिकारयोग-खरे
- ५ चांदण्यातील गप्पा-काशीबाई कानिटकर
- ६ बाजीरावाचे चरित्र-भापट

७ धोममहाबळेश्वर वर्णन-उदास

८ माझे व्यापक शिक्षण } गुणाजी

९ आत्मोद्धार

१० दादाभाई नौरोजी यांचे चरित्र-फडके

११ महात्मा गांधींचे चरित्र-अवंतिकाबाई गोखले

१२ आनंदीबाई जोशी-काशीबाई कानिटकर

१३ भाटे यांची प्रवासवर्णने

- १४ माझा युरोपातील प्रवास-डॉ. गुणे
 १५ इ. सं. राजवाडे यांचे चरित्र-साने
 १६ हेन्री फोर्ड-पेठे
 १७ अशोकाचे चरित्र-वा. गो. आपटे
 १८ जातक कथा-जोशी
 १९ तेरा भिक्षुणी रत्ने-भागवत
 २० माझा प्रवास (१८५७ ची हकीकत)—
 गोडसे मटजी

- २१ वासुदेवशास्त्री खरे यांची नाटके
 २२ हरिभाऊ आपटे यांच्या संक्षिप्त कादंबऱ्या
 २३ प्राचीन व अर्वाचीन ग्रंथकारांच्या ग्रंथांतील
 निवडक वेचे

पद्य

- १ प्राचीन व अर्वाचीन कवींच्या काव्यांतील
 सोपे व सुसंघटित वेचे

प्रीतिहअस् आणि इंटरमीजिएट

गद्य

- १ विष्णुशास्त्री चिपळूणकर यांचे चरित्र—
 चिपळूणकर

- २ बाजीरावांचे चरित्र-वेहेरे
 ३ चक्रवर्ती नेपोलियन-भावे
 ४ श्रीकृष्ण चरित्र } बंध
 ५ श्रीराम चरित्र }
 ६ आमच्या आयुष्यातील आठवणी-रानडे
 ७ विष्णुशास्त्री यांचे वाक्यविषयक निबंध
 ८ मौजेचे चार प्रहर-न. चिं. केळकर
 ९ महाराष्ट्र-वाक्य-ओक

- १० निबंधलेखन आणि अनुवाद-प्रो. केळकर
 ११ मराठी वाक्याचा अभ्यास-आपटे
 १२ मराठी भाषेचे वाक्प्रचार आणि म्हणी-मिडे
 १३ वेणीसंहार }
 १४ उत्तरराम चरित्र } परछुराम तात्या गोडबोले
 १५ महाराष्ट्र-शाकुंतल-गोडबोले
 १६ सुदाम्याचे पोहे-कोल्हटकर
 १७ हरिभाऊ आपटे यांच्या ऐतिहासिक कादंबऱ्या
 १८ खाडिकरांची गद्य नाटके

- १९ गॅरिवाल्डीचे चरित्र-न. चिं. केळकर
 २० कान्हूर ऊर्फ इटलीचा रामदास-मुंडले

पद्य

- १ रुक्मिणी स्वयंवर-एकनाथ
 २ श्लोक केकावली
 ३ गदापर्व } मोरोपंत
 ४ मंत्ररामायण }
 ५ मनाचे श्लोक-रामदास
 ६ नीति-वैराग्य शतके } वामन
 ७ इतर स्फुट प्रकरणे }
 ७ नल-दमयंती स्वयंवर-रघुनाथ पंडित
 ८ गंगावर्णना-चिंतामणि पेठकर
 ९ बाप्पाजलि-आगाखे
 १० पदवीचा पाडवा-मोगरे
 ११ नाना फडणीस काव्य-राधारमण
 १२ राष्ट्रीय कविता-वेहेरे
 १३ विदर्भ बीणा
 १४ विनायकाची कविता
 १५ महाराष्ट्र शारदा

बी. ए.

गद्य

- १ भाऊसाहेबांची बखर
 २ आगरकरांचे निबंध
 ३ गद्यगुच्छ-केळकर
 ४ साहित्यसंग्रह-परांजपे
 ५ डॉ. टिळक यांचे चरित्र खंड १-केळकर

- ६ आपटे यांच्या सामाजिक कादंबऱ्या
 ७ दुईवी रंग-बंध
 ७ केळकर यांची नाटके
 ९ गडकरी यांची नाटके
 १० खरे यांचे ऐतिहासिक लेखसंग्रहाचे खंड
 ११ काव्य आणि काव्योदय-पटवर्धन

- १२ कव्यचर्चा
- १३ काव्यविचार-रविकिरणमंडळ
- १४ लेखनकला व लेखन व्यवसाय-आपटे
- १५ प्रतिमा साधन-फडके
- १६ सुभाषित आणि विनोद-केळकर
- १७ गडकरी यांचा विनोद-भावे
- १८ गोविंदाग्रज-हर्षे
- १९ मराठी रंगभूमी-कुळकर्णी
- २० मराठी भाषेची घटना-जोशी
- २१ } मराठीची सजावट-मुलुमदार
- २२ }
- २३ मराठी गद्याचा इंग्रजी अवतार-पोतदार
- २४ अलंकार चंद्रिका-गोरे
- २५ अर्थालंकार निरूपण-मिडे
- २६ महाराष्ट्र नाटककार-गडकरी
- २७ तुकाराम चरित्र-पांगारकर
- २८ आधुनिक कविपंचक-माडखोलकर
- २९ आगरकरांचे चरित्र-अळतेकर
- ३० सुकेश्वर चरित्र आणि काव्यविवेचन-पांगारकर
- ३१ अर्वाचीन मराठी वाङ्मयसेवक-खानोलकर
- ३२ त्राटिका-वा. वा. केळकर
- ३३ कांचनमृग-खाडेकर
- ३४ गडकरी व्यक्ति व वाङ्मय-खाडेकर
- ३५ इतिहासविहार
- ३६ आधुनिक मराठी वाङ्मय विवेचन

पद्य

- १ ज्ञानेश्वरांची प्रभावळ-पांगारकर

- २ ज्ञानेश्वरवचनामृत-रानडे
 - ३ समर्थसंजीवनी-पांगारकर
 - ४ सुकेश्वरांचे सभापर्व
 - ५ इकिमणीहरण-सामराज
 - ६ श्रौणपर्व
 - ७ सभापर्व
 - ८ आर्या केकावली
- } मोरोपंत
- ९ यशवंतराव महाकाव्य-खरे
 - १० रे. टिळकांची कविता
 - ११ केशवसुत
 - १२ गडकरी-गोविंदाग्रज
 - १३ दत्त
 - १४ यशोधन-पेंढरकर
 - १५ आनंदगीत-टेकाडे
 - १६ तांबे यांची कविता
 - १७ गोमातक-महाराष्ट्र-माट
 - १८ गोविंदकवीची कविता
 - १९ कमला काव्य-सावरकर-विजनवासी
 - २० काव्यकांतार-खापडे
 - २१ सुधारक-माधव जूलियन
 - २२ कांचनगंगा-गिरीश
 - २३ रेंदाळकरांची कविता
 - २४ भावतरंग-मायदेव
 - २५ महाराष्ट्र शारदा-केळकर
 - २६ सष्टीचे बोल-वेहेरे
 - २७ हृदयतरंग-आपटे
 - २८ अभिनवकाव्यमाला

एम. ए.

(गद्य)

- १ पंचतंत्र
- २ राजवाडे यांच्या खंडांतील शिवकालीन खंड
- ३ सभासदाची छत्रपतीची बखर
- ४ अमात्यांचे आक्षेप
- ५ ब्रह्मेन्द्रस्वामी धावडशीकर चरित्र आणि पत्र-व्यवहार-पारसनीस
- ६ काव्येतिहाससंग्रह-पत्रे, यादी वगैरे
- ७ मराठ्यांच्या इतिहासाची साधनें खंड ३

- ८ शिवाजीचें सप्त प्रकरणात्मक चरित्र-चिटणीस
- ९ अनेक विद्यामूलतत्त्वसंग्रह
- १० हिंदुधर्म आणि सुधारणा
- ११ ब्राह्मण आणि त्यांची विद्या
- १२ गीतारहस्य
- १३ टिळकांचे केसरीतील लेख, भाग ४
- १४ मोरोपंतचरित्र आणि काव्यविवेचन-पांगारकर
- १५ मयूरकाव्य विवेचन-बनहट्टी
- १६ मराठे आणि इंग्रज-केळकर

- १७ माझे रामायण-तुळजापूरकर
 १८ रागिणी } वा. म. जोशी
 १९ सुशिलेचा देव }
 २० मालतीमाचव-राजवाडे
 नाटकें
 २१ किलोस्कराचीं नाटकें
 २२ देवलाचीं नाटकें
 २३ कोल्हटकराचीं नाटकें
 २४ निबंधावली } वि. झा. वि. जुबिली
 २५ निबंधसंग्रह }
 २६ नाट्यशास्त्र-केतकर

मराठी वाङ्मयाचा इतिहास.

- २७ महाजुमावादि मराठी वाङ्मय
 २८ महाराष्ट्रसारस्वत
 २९ मराठी वाङ्मयाचा इतिहास खंड १-पांगारकर

भाषाशास्त्र

- ३० वैद्य यांचे निबंध व भाषणें
 ३१ ज्ञानेश्वरीची प्रस्तावना } राजवाडे
 ३२ ज्ञानेश्वरीचें व्याकरण }
 ३३ प्रौढबोध व्याकरण-जोशी
 ३४ शास्त्रीय मराठी व्याकरण-दामले
 ३५ व्याकरणावरील निबंध-चिपळूणकर
 ३६ भाषाशास्त्र आणि मराठी भाषा-कुलकर्णी
 ३७ मराठी भाषा उद्गम व विकास-कुलकर्णी
 ३८ प्राकृत भाषेची विचिकित्सा-भागवत
 ३९ निबंधमाला-चिपळूणकर
 ४० निबंधमालेचें स्वरूप व कार्य-पांगारकर
 ४१ मराठ्यांचे संबंधाने चार उद्गार-भागवत
 ४२ न. चि. केळकर यांची बखोदा, यवतमाळ व
 उज्जयनी येथील संमेलनांतील भाषणें.

अलंकार व छंद

- ४३ काव्यालोचन-केळकर
 ४४ रसप्रबोध-माकोडे
 ४५ अलंकार मंजूषा-बाळूताई खरे
 ४६ अभिनव काव्यप्रकाश-जोग
 ४७ छंदोरचना-पटवर्धन

निबंध

- ४८ इतिहास मंजिरी-आपटे
 ४९ हरिवंशाची वखर

- ५० राजवाडे यांचा रामदासावरील निबंध
 ५१ पेशव्यांची वखर
 ५२ निवडक लेख-ना. गो. चापेकर
 ५३ महाराष्ट्र-धर्म-भट
 ५४ संस्कृत कविपंचक-चिपळूणकर
 ५५ संकीर्ण लेख-डॉ. केतकर
 ५६ डॉ. केतकर यांच्या कादंबऱ्या
 ५७ ज्ञानेश्वर चरित्र आणि काव्यविवेचन
 -पांगारकर
 ५८ एकनाथ ,, ,, ,, ,,
 ५९ महाराष्ट्र नाट्यकला व नाट्यवाङ्मय-दंडवते
 पद्य

- १ ज्ञानेश्वरी
 २ शिशुपालवध
 ३ वच्छहरण
 ४ ऋद्धिपूर्ववर्णन
 ५ विवेकसिंधु
 ६ नामदेव-आजगांवकर
 ७ एकनाथी भागवत
 ८ एकनाथी रामायण
 ९ आदिपर्व-मुक्तेश्वर
 १० दासबोध
 ११ रामदासांची कविता
 १२ कृष्णाष्टकें
 १३ तुकाराम वचनामृत रानडे
 १४ यथाधेदापिका-वामन पंडित
 १५ समर्थप्रताप
 १६ हरिविजय-श्रीधर
 १७ भक्तिविजय-महिपति
 १८ कृष्णविजय-मोरोपंत
 १९ आदिपर्व-मोरोपंत
 २० देवनाथाची कविता-साठे
 २१ दयाळनाथाची कविता-साठे
 २२ विठ्ठलाचें रुक्मिणीहरण
 २३ मध्वसुनीश्वराचीं पदे
 २४ निरंजन माधवाची कविता
 २५ निळोबाची गाथा
 २६ ऐतिहासिक पोवाडे-य. न. केळकर

- २७ रामजोशी
- २८ प्रभाकर
- २९ होनाजी बाळ
- ३० अनंत फंदी

} यांच्या लक्षणा

आपटे यांच्या ऐतिहासिक काव्यांच्या

- १ उषःकाल
- २ सूर्योदय
- ३ मध्याह्न
- ४ सूर्यग्रहण
- ५ वज्राघात
- ६ कालकूट
- ७ चंद्रगुप्त
- ८ केवळ स्वराज्यासाठी
- ९ गड आला पण सिंह गेला
- १० म्हैसूरचा वाघ

डॉ. केतकर यांच्या काव्यांच्या

- १ आशावादी
- २ गोंडवनतील प्रियंवदा
- ३ परागंदा
- ४ ब्राह्मणकन्या
- ५ गावसात

वा. म. जोशी

- १ रागिणी
- २ नलिनी
- ३ सुखिलेचा देव
- ४ नवमल्लिका
- ५ आश्रमहरिणी

कोल्हटकरांची नाटके

- १ जन्मरहस्य
- २ प्रेमसोधन
- ३ सहचारिणी
- ४ मतिविकास
- ५ मूकनायक
- ६ वीरतनय
- ७ परिवर्तन
- ८ शिवपाविष्य
- ९ रथामस्तुंदर
- १० श्रमसाफल्य

न. चिं. केळकर यांची नाटके

- १ अमात्यमाधव
- २ कृष्णाचूडन युद्ध

म. सा. प. (वर्ष ५-२-३) ७

- ३ वीरविजयन
- ४ चंद्रगुप्त
- ५ तोतयाचे बड

वासुदेवशास्त्री खरे यांची नाटके

- १ गुणोत्कर्ष
- २ तारामंडळ
- ३ शिवसंभव
- ४ सत्त्वपरीक्षा
- ५ उग्रमंगल

आपटे यांच्या सामाजिक काव्यांच्या

- १ जग हें असें आहे
- २ पण लक्ष्यात कोण घेतो
- ३ भयंकर दिव्य
- ४ मधली स्थिति
- ५ मायेचा बाजार
- ६ कर्मयोग
- ७ गणपतराव
- ८ मी
- ९ यशवंतराव खरे
- १० रूपनगरची राजकन्या

खाडीलकरांची नाटके

गद्य

- १ कांचनगडची मोहना
- २ क्रीचकवध
- ३ प्रेमध्वज
- ४ बायकांचे बंड
- ५ माऊबंदकी
- ६ सवाई माधवरावाचा मृत्यु

संगीत

- १ द्वौपदी
- २ मानापमान
- ३ स्वयंवर
- ४ मेनका
- ५ वियाहरण

विनोदी वाङ्मय

- १ खड्याचे पोहे
- २ संपूर्ण बाळकृष्ण-गडकरी
- ३ घालीपीठ-मराठे
- ४ कॅ. लिमये
- ५ प्रो. वितामणराव जोशी
- ६ बोधद बाण-वेहेरे

साभार पोंच

स्वातंत्र्य कथा :— (ले. प्र. श्री. ना. हुदार, नागपूर, किं. ४ आणे अभिनव-ग्रंथमाला पुष्प १४ वें) 'अभिनव-भारत' साप्ताहिकांतील अमेरिका, आयर्लंड, कोरिया इ. प्राच्य व पाश्चात्य राष्ट्रांनी मिळविलेल्या स्वातंत्र्याच्या इतिहासाचें पुनर्मुद्रण.

मधुसंचयः— (संप्राहक वासुदेवसुत कारेकर; प्र. भारत कविमंडळ, कोल्हापूर, किं. ६ आणे) विविधपद्यमालेंतील ८ वें पुष्प.

नर्मदाः— (ले. प्रभाकर कंशव ठोसर, प्र. समाज-गौरव ग्रंथमाला, ३०७ ठाकुरद्वार, मुंबई २; किं. १। रु.) भाव आणि मंडळी, बुकसेल्स, मुंबई यांनी नवीनच काढलेल्या समाज-गौरव ग्रंथमालेंतील पहिलें पुष्प, अभिप्राय सवडीनुसार.

पूर्णेंदु मासिकः— (सं. व प्र. दत्तत्रेय गोविंद आपटे, मुसावळ, वा. व. २। रु.) चैत्र १८५४ पासून ह ३० पानांचें लहान मासिक निघूं लागलें आहे. बऱ्हाड-खानदेशांतील होतकरू लेखकांना वाव द्यावा हा उद्देश वावगा नाही. तथापि बऱ्हाड न घेतां नुसता खानदेशच धेज चांगलें. लेख, कविता, गोष्टी लहान पण सुंदर असतात. या लहान आकारांत लेखक-वाचकांची भूक न भागून तो मोठा भरीव करण्याची संपादकाला लवकरच उमेद व ऐपत यावी असें इच्छितो.

सुबोधः— वर्ष २ अंक ९ वा. (सं. सां घ. कंटक, मुरगाव हारबर (गोवा), वा. व. ३ रु.). प्रतिपद् चंद्रकलेप्रमाणे हें गोमांतकांतलें मासिक विकास पावतांना पाहून आनंद होतो. चालू अंकांलहि नांवाजलेल्या लेखकांचे विविध विषयांवर लेख आहेत. शेवटीं केळकरप्रशस्ति-पुरवणी जोडली आहे. ' गोमांतकांत मराठी नियत-कालिके अल्पजीवि का ! ' यावर काही अनुभवी संपादकांचें विवेचन मननीय वाटे. ' गोमांतकीय सुप्रसिद्ध लेखक ' या मालेंत पहिलें चरित्र श्री. द. व्यं. पै याचें असून अशी माला निःसंशय गोमांतक साहित्याला उपयुक्त वाटे.

भंडारी लोकांच्या लग्नांतील गाणीं.

(पुढे चालू)

(संपादक:—विष्णु सदाशिव सोहोनी.)

महाराष्ट्र-साहित्य-पत्रिकेच्या गेल्या अंकांत ह्या लेखाच्या पहिल्या भागांत भंडार्यांच्या लग्नसोहळ्याचें वर्णन दिलें होतें. संपुढे सोहळ्यांतील निरनिराळ्या प्रसंगीं म्हटलीं जाणारीं गाणीं देत आहें. गाणीं जशा म्हणतात तशींच लिहून घेतलेलीं आहेत. भाषाशुद्धीचा प्रयत्न केलेला नाही. लोक जें बोलतात ती भाषा. सामान्यतः अपरिचित अशा भंडारी बोलीमधील कांही विशिष्ट शब्दांचे अर्थ टीपामध्ये दिले आहेत. कांही पालुपदांवर ज्या ठिकाणी “ (२) ” अशा खुणा आहेत ते भाग दोन दोनदां म्हटले जातात. गाण्यांत नावें कांहींतरी परंतु भंडारी लोकांत प्रचलित असणारीं घातलेलीं आहेत. अशा ठिकाणीं नवऱ्याचें, नवरीचें अगर नातलग्नांचें जें नांव असेल तें घालून गाणीं म्हटलीं जातात. महाराष्ट्रांतील भाषिक व सामाजिक बाबतींतील जिज्ञासूंना खालील संप्रदाचा थोडाबद्दत उपयोग होईल अशी आशा बाळगून हा लेख पुरा करतो.

१ लग्नाचें साहित्य तयार करतांना म्हणावयाच्या ओंव्यांपैकी कांही.

मंडपाचे दारी, घोडा खंकारला । येजमानी आळा आदितनाथ ॥ १ ॥ लांबीच्या आदितनाथा छत्रीघोडे धाडा । जवळच्या चवाठ्या साद घाला ॥ २ ॥ आमची वसरी तेलातुपान धाली । पुरावठ्या आली महालक्ष्मीबाई ॥ ३ ॥ बोलवा बोलवा गांवीच्या चवघी । पांचवी गे उभी महालक्ष्मीबाई ॥ ४ ॥ हळादेन भरली वाटी दिली महालक्ष्मीच्या हातीं । उतरली वाटी गुळेंगावची ॥ ५ ॥ उंच घाला मंडप कुड घाला जाईचा । भोवानीबाईचा जानीवसा ॥ ६ ॥ खादावरी कुन्हाडी कुठे जातो वन्हाडी । मंडपाला मेढी चंदनाच्या ॥ ७ ॥ मंडपाला मेढे घालावे दुसरे । अहेरा रूसले, नवऱ्या, बहिणी तुझ्या ॥ ८ ॥ पाईचे तोडे गे देतो गे बहीणी । चल माझे मंडपीं सोमनाळा ॥ ९ ॥ कडू गे कारली, गोडी गे दुधबळी । महालक्ष्मीबाईचे भांगीं विस्तारली ॥ १० ॥ सिपसी गे महालक्ष्मीबाई तांब्याचे कळसे । फुलायेती घोसे मोतीयांचे ॥ ११ ॥ महालक्ष्मीबाई गे नेसली हिरव्या रंगाचां । कूळ आणूं गेली कळंबाचां ॥ १२ ॥ खळ-खळ्या नदींत सांडीला उरमल । तान्हेला सरदार देव्या लाड ॥ १३ ॥ खळखळ्या नदींत सांडली पुतळी । भरतारा वाटली महालक्ष्मीबाई ॥ १४ ॥ सखो गे नोवरा

बाजारपेट धुंढे । खंजीराला गोंडे रेशमाचे ॥ १५ ॥ सख्याची नोवरी दोपरा खालती । मोतियां पेलती भांगोभांगी ॥ १६ ॥ उंबराचा फूल नाही येवढ्या देशांत । महालक्ष्मीच्या केसांत उगावला ॥ १७ ॥ महालक्ष्मीबाई यजमानीण नेसली घागरा । बसली आगरा नारळीच्या ॥ १८ ॥ महालक्ष्मीबाई यजमानीण नेसली घागरा । बसली आगरा पोफळीच्या ॥ १९ ॥ देवकी माता बोले सीता माझी लहान । करंदीचा पान खेळू गेली ॥ २० ॥ सीता माता बोले सीता माझी वाढली । पत्रिका धाडली रामचंद्रा ॥ २१ ॥ सीतेचे म्हाळके वसू घाला बाळीये । पुसती कुळीये जनकाची ॥ २२ ॥ उडाला पकशी पाक लागती बाभळी खुटा । रामाला हो सीता भाळीयेली ॥ २३ ॥ आगरी नारळ मळवारी खोवरा । बारक्या मे वाण्यानीं साठीयेला ॥ २४ ॥ जानकी मे वाणणी काय तुझे दुकानी । आमचे दुकानी सर्व सोना ॥ २५ ॥ त्यागे सोनीयाची करावो जतन । नवरी नोवऱ्याला पवोतर ॥ २६ ॥

आजुबाजू दरवाजा । गाडी येते घोड्याची ॥ गाडी येते घोड्याची । नवऱ्या बारक्या बाळाची ॥ १ ॥ बारक्या बाळ नऊरा । तुझे बंधु काना आला ॥ आमचा बंधु चाकरवाला । त्याचे मागुनी येती गाड्या ॥ २ ॥ आजुबाजू दरवाजा । तुझे बहिणी का ना आल्या ॥ आमच्या बहिणी लेकरवाळ्या । त्यांच्या मागून येती गाड्या ॥ ३ ॥ बारक्या बाळा नऊरा । तुझे वऱ्हाडी का नाही आले ॥ गेले सालीं दुकाळ पडला । गिरणींत लाविला ॥ ४ ॥ बारक्या बाळा नवऱ्या । त्यांच्या गिरणीचें नांव काई ॥ शाल मेळी आकंड बारी । गिरणीचें नांव ॥ ५ ॥

टीपः—पहिल्या ओव्या देवादिकांवरून आहेत. ह्या वरील व दुसऱ्या अनेक चावट वर्गांतल्या आहेत. त्या लिहून घेतल्या नाहीत.

२ कुळाला हळद लावतांना म्हणावयाचें.

अरत्यान परत्यान कारण गेली एक वेळ गेली मंडपाशीं, [२] मंडपदारचे मुरत—मेढी, [३] तुझेवर भार कशाचा [२] माझ्यावर भार मंडपाचा [२] दारीं मंडप मोतियांचा [२]

ब्राह्मणांत देवदेवक ठेवतात तसें मंडाऱ्यांत कूळ ठेवायची चाल आहे. कूळ ठेऊन झाले म्हणजे सोडेर-मुतक वगैरे विघ्नांची बाधा होत नाही. कुळासाठी कळंब, मारखेल, शिवर, पांगारा कोंच वगैरे झाडें मुहूर्तमेढीला बांधण्याची चाल आहे.

३ कूळ ठेवावयाच्या वेळीं म्हणावयाचें

गण यावें गणपती, । आवे पराव्यास येती ॥ यादेव गेले सरतेराती । गेले कौंडळाहोपुरी ॥ तव ते सीतेजानकेनी, । हार्ती माळा घेउनी उभी ॥ एक माळ वाहाली कृष्णा गोवळ्या, । तव ते ब्राह्मण जप बोलती ॥ हरिचंद्राची तारामती । महादेवाची

१ मागणी करणारे २ हातऱ्या ३ पक्षी ४ पंख ५ साठवला ६ पवित्रक.

७, ७, ७, आजूबाजूच्या घरी आमंगणासाठी, ८ मुहूर्त.

पारबती ॥ पांच पांडवांची दुरपदी । शंभुदेवाची गिरजाई ॥ निळूरायाची धनवंती ।
असे पांच मिळुनी ॥ नवऱ्या हळद चढविती ॥

हेंच गाणें कुळाला, देवाला हळद "चढवायच्या" वेळीं म्हणावयाचें.

४ देवकाशी कांजण' मांडतांना म्हणावयाचें

सोन्याचे कुदळी । रुप्याची पावडी ॥ कुंभाराच्या पुत्रांनीं खणा' जो देखिली ॥
खणा जो देखोनी । माती जो खणीली ॥ ती माती खणूनी । मारव्या' दुर्ज्यानी ॥
मस्तकीं वाहाली । खळाचे चौकोनी ॥ खयेरी' टोण्यानी । माती जो चेंचिली ॥ मारव्या
चाळण्यानी । माती जो चाळिली ॥ सूर्याचे कीरणी । माती जो वाळविली ॥ गंगेचें
उदकीं । माती जो भिजविली ॥ ती माती भिजवूनी । माती जो मळिली ॥ माती जो
मळोनी । उंडा जो रंचीला ॥ उंडा जो रंचूनी । आवा जो घातीला ॥ फात्याचे फते-
रात्रीं । आवा जो निभजेला ॥ फात्याचे फतेरात्रीं । ती कांजीण निभजली ॥ ती कांजण
घेऊनी । कुंभाराच्या पुत्रांनी ॥ ती कांजण घेऊनी । हिंडत धुंडत ॥ आला यजमानाचें
घरीं । यजमान्या हो दादा ॥ सोड पदरींचा दाम । तुम्हां घरीं काम ॥ ते हो कांजणीचा ।
ती कांजणी घेऊनी ॥ देवकाशी मांडिली । देवकाशी मांडूनी ॥ केळ्यानीं भरीली । देव-
काशी मांडूनी ॥ फोफळानीं भरीली । देवकाशी मांडूनी ॥ हळखुंडानीं भरीली । देव-
काशी मांडूनी ॥ पानांनीं भरीली । देवकाशी मांडूनी ॥ पोवितरान' भरीली । देवकाशी मांडूनी ॥

५ नवऱ्याची रेघ धरावयाच्या वेळीं म्हणावयाचें

सारवी सामती । कणा घाली रांगोळी ॥ पाट मांडी चंदनी । इथे बस रे
माळीया' ॥ मंडपाचे दारीं । दिवा जळे मोराचा ॥ जावई योराचा । रेघ धरी ॥ रेघ जो
धरीता । वस्तरा खरखर ॥ काळीज यरथर । माळीयाचा ॥

६ अहेर करावयाच्या वेळीं, पगडी बांधतांना म्हणावयाचें

दारीं मंडप मोत्यांचा (२) खाळीं हातरली चटकी (२) त्यावर बैसले जावई
(२) करंदुलीचा करंद पाना (२) वरमाय नेसली मोगरवाणा (२) कन्यादान करू
आले मंडपादारीं, कन्यादान कायी केला (२) आंगठ्येचे जोड जावया पेराव केला.

दारीं मंडप मोत्यांचा (२) खाळीं हातरली चटकी (२) त्यावर बैसले जावई
(२) जावई रुसे सासरा पुसे (२) काढो जावया रुसयेले (२) कन्यादान कायी
केला (२) धोतराचा जोड जावया पेराव केला. कन्यादान करू आले मंडपादारीं.

७ नवरामुलगा वधूच्या घरीं आला म्हणजे म्हणण्याची कित्येक ठिकाणीं चाल आहे

तोडिली उंसाची भारी । टाकले मंडपाचे दारीं ॥ यजमानणी बाहेर येगे । हिरा

१ करा धरतात आप्रमाणे मातीचें भाडें व त्यावर नारळ २ खाण ३ म्हारव्या ४ खिराच्या
५ पवित्रकाने ६ न्हावी

जावई पा' मे ॥ काय पाहूं शिरा जावई । जसा येरंडाचा फोकें ॥ काय पाहूं शिरा जावई । जसा गुलाबाचा फुलें ॥

कांदुलीचा करंदपाना (२) वरमाय नेसली मुगेबाणा (२) ॥ कन्येदान करूं आले मंडपादारी ॥ कन्येदान काई केला (२) । धोतराचे जोड जावया पेराव केला ॥ कांदुलीचा करंदपाना (२) । वरमाय नेसली मुगेबाणा (२) ॥ कन्येदान करूं आले मंडपादारी ॥ कन्येदान काई केला (२) आंगरुष्याचे जोड जावया पेराव केला ॥

असेंच पुन्हा पुन्हा म्हणून पगड्यांचे जोड, आ' ट्येचे जोड ३० पेराव केला.

८ नवरा रुखन वसतो तेव्हा म्हणावयाचें

दारीं हातरली चटई (२) ब्यावर तैसले जावई (२) जावई रुसे सासरा पुसे (२) काहो रुसले जावयानों (२) ॥ धोतराचे जोड मामानी । हलवट आणीले ॥

असेंच प्रत्येक वस्तूसंबंधी जावई म्हणावयाचा

९ अंतरपटावर उभी असतांना म्हणावयाचें

मंडपीं दिवा लावा (२) । बाबा आदग बोला (२) ॥ मंडपीं दिवा लावा ॥ दीन' लेकी दीन लेकी । एक परातीचें जोड (२) ॥ परातीचें जोड बाबा (२) एक झिजूनी जाती ॥ दिले घेतल्याचे (२) एकेकरती' होती ॥

मंडपीं दिवा लावापासून सुरवात करून, परातीचें जोड याच्या ठिकाणीं, कलशाचे जोड, ३० शेषटपर्यंत म्हणायचें. पुन्हा मंडपीं दिवा लावापासून सुरवात करून तांब्याचे जोड, एक समईचे जोड, एक तटाचे जोड, एक जांबाचे' जोड वगैरे आदणाचे जिन्नस संपेपर्यंत म्हणावयाचें.

१० " लगीन " लागतांना म्हणावयाचीं

नगरा भोवल्या लागल्या राई (२) । असमन फुलती हो जाई (२) ॥ राम येचितो' हो कळा (२) । लक्ष्मण भरीतो हो दुर्ब्या' (२) ॥ सीता गुंफिती हो माला (२) । लवकर लवकर गुंफा याला ॥ भरली लग्नाची येला' । मांडीयेले अंतरपाट ॥ वर्म्यान येढला' बर्मसूत । भटान बांधला मंगळसूत ॥ जन बोले लग्न लागे । इधन' टळे सावधान ॥

नगरा बाहीर (२) । बाबा काय वाजतो ॥ भल्याचा पुतर (२) । लेकी पर्णया येतो ॥ पर्णया येऊनी (२) । बाबा काई' आणीतो ॥ पर्णया येऊनी । शेल्याचे पदरी (२) ॥ लेकी खटवाचे जोड (२) । आणीतो शेल्याचे पदरी ॥ खटवाचे जोड बाबा (२) । पडूनी जाती ॥ भल्याच्या पुतरानीं । सोडूनी घाबी ॥ खेळत रांगत बाबा । सोडूनी गेली ॥

१ पहा २, ३. यजमानणीला आवडेल त्याप्रमाणे उपमा घावयाची. ४ देखून ५ कीर्ति ६ पेश्याचा.

७ येचितो. ८ परड्या. ९ वेळा. १० बेडिलें. ११ विघ्न. १२ काय.

असे पुन्हा पुन्हा प्रत्येक दागिन्याचे नांव घेऊन सर्व दागिने संपेपर्यंत म्हणा-
वयाचे. दागिने—खटवा, तोडे, गोखरू, भोंवरपाटण्या, पुतळे, तळप, कापसाखळ्या,
नागकेतक जोईतलीं, हरडा इ.

आवशीचा चांदणें । फात्याचा^१ सोपा^२ (२) ॥ सोप्यावर टाकीळा । बाण्या^३
हो ॥ बाण्यावर पड्डला । भिवा नऊरा ॥ धोंडीबाई घालीये । बारा हो ॥ बारा जो
घाली । तों बापान पाहीली ॥ धोंडी माझी वरजोगी । झाली हो ॥ वरजोगी होऊनी ।
वराला दिली ॥ धोंडी माझी दिसते । नक्षत्र कीं हो ॥

दारीचा पिंपळ । सळसळ वाजे (२) ॥ तिथे खेळती । शांती नवरी (२) ॥
खेळत रांगत । बापान पाहीली (२) ॥ शांती आमची । उपर^४ झाली हो ॥ उपर
होऊनी । वराला दिली ॥ हेंच पुनः पुनः, आईने पाहीली । भावाने पाहीली ।
चुलत्याने पाहीली । बहिणीने पाहीली ॥ इ० नातळगांनी पाहिली म्हणून, “ शांती
आमची । उपर झाली हो ॥ उपर होऊनी । वराला दिली ॥ ” इ० म्हणावयाचे.

घांटावरना आला जोगी (२) । उतरला गोरचंचिचेखाली^५ (२) ॥ मिळवि^६
तीन धोंडे (२) । वर ठेवली चवथी चरवी (२) ॥ वाजविला मुरली पोवा^७ । नाद
गेला गिरजे कार्नी (२) ॥ धावत गेली आईजवळी (२) । आई मी जातां गोसाव्याचा
मठ पहायाला ॥ नको जाऊं माझे लाडके लेंकी (२) । आदण देतो गाय म्हाशी (२) ॥
संग्या देतो चौघी दासी (२) । बारा वर्षा तप केला तोड्यासाठीं ॥

११ चौकावर [माच्यावर] बसली असतांना म्हणावयाचीं.

चांदणें रात्रीं बाई । आंगण कोणी सिंपिलाहो [२] ॥ आंगण सिंपिला । सीता
नोवरीने बाईहो [२] ॥ आंगणांत टाकीळे । मोतियाचे चौक हो [३] ॥ चौकावर
बसला । येसा नवरा बाळा हो [२] ॥ ह्याचे सोहोळे कोणी । येवढे मांडिले हो [२] ॥
त्याचे सोहोळे बापान । त्याच्या मांडिले हो [२] ॥ याप्रमाणे, त्याचे सोहोळे, आईन
त्याच्या मांडिले हो, भावान त्याच्या मांडिले हो इ० नाती असतील तितकी पुनः
पुनः म्हणावयाचे.

अहो मोरा अहो मोरा [२] । तुझी पिंसा साडेबारा [२] ॥ एक दिवस गेला ।
रत्नागिरी सेरा^१ [२] ॥ रतनागिचे । अहं माळणी [२] ॥ तुम्ही पुसा हो चाळणी
[३] ॥ हा मूळ कोण ने । मःउलीचा [२] ॥ बर्णाबाईचे पोटीचा [२] । काशीबाईचे
पाठीचा [२] ॥ फटेबाईचा भरतार [२] । येसा हो नवरा एक हिरावंत ॥

१ पहाटेचे. २ उज्जाने, उं ड. ३ बाज खाट. ४ उपर. ५ गोरचंचिच. ६ पोवा, वावरी,
७ शिरा.

१२ दागिने घालतांना म्हणावयाचीं.

सोनारा संकरसेटी^१ [२] । साळ्यावरल्या^२ वस्ती^३ कीती [९] ॥ उघडा दिर-
बाची^४ पेटी [२] । आम्हा घरीं निकड मोठी [२] ॥ पाय भरले खटावानी^५ । भांग
भरिला मोतियानीं ॥ सोनारा संकरसेटी । साळ्यावरल्या वस्ती कीती ॥ पाय भरले
तोडियानीं । भांग भरला मोतियानीं ॥

असें पुनः पुनः म्हणून,

पाय भरले खवळानीं । भांग भरला मोतीयांनीं ॥ हात भरले पाटल्यानीं । भांग
भरला मोतीयांनीं ॥ हात भरले वाळियांनीं । भांग भरला मोतीयांनीं ॥ हात भरले
गोखरुंनीं । भांग भरला मोतीयांनीं ॥ गळा भरला पुतळ्यानीं । भांग भरला मोती-
यांनीं ॥ गळा भरला तळपानीं । भांग भरला मोतीयांनीं ॥ कान भरिले कापयांनीं^६ ।
भांग भरला मोतीयांनीं ॥ कान भरिले बाळ्यानीं^७ । भांग भरला मोतीयांनीं ॥ डोय
भरली फुर्ल्यानीं । भांग भरला मोतीयांनीं ॥ इत्यादि.

नागचाफा भूयचाफा । मधी चमेलीचा रोपा ॥ चमेळीच्या रोप्याखालीं [२] ।
आवडी नार उभी [२] ॥ तोडियांचा भार झाला [२] । तिला उचारा आला [३] ॥
धर्मा रे बाधवा [२] । घाला विझवुणीं वारा [२] ॥ हात घालावा अनारशांत ।
काढिले खटवांचे जोड ॥ लेग तूं शांताबाई । तुझा पती अजाने हाई ॥ हात घालावा
अनारशांत । काढिले खवळाचे जोड ॥ लेग तूं शांताबाई । तुझा पती अजान हाई ॥
असें दर दागिन्याच्या वेळीं म्हणावयाचें.

१३ वरात निघावयाच्या अगोदर मुलीच्या घरीं लोण^१ उतरतांना म्हणावयाचें

नवऱ्या तुमची हो अस्तुरी । लोण कौतुक उत्तरी ॥ नवऱ्या तुमची हो आई ।
लोण कौतुक उत्तरी ॥ नवऱ्या तुमची मेव्हणी । लोण कौतुक उत्तरी ॥ नवऱ्या तुमची
हो बहीण । लोण कौतुक उत्तरी ॥ नवऱ्या तुमची हो भावजय । लोण
कौतुक उत्तरी ॥

असेंच पुनः लग्न होऊन (“उलगून”) वधूवरें वधूच्या माहेरी येतात तेव्हा
लोण उतरतांना म्हणतात.

१४ “करो घेऊन असता त्येचो मान”

आणा आणा गायत्रीचें शेण । धरतरे सारवण घाला ॥ आणा आणा कणो
रांगोळी । धरतरे कणो जो घाला ॥ आणा आणा चंदनीपाट । करवत्ये बसकार घाला ॥
आणा आणा पांचही पाना । करवत्येची ओटी जो भरा ॥ आणा आणा पांच सुपाऱ्यो ।
करवत्येची ओटी जो भरा ॥ आणा आणा पांच हळखुंडा । करवत्येची ओटी जो
भरा ॥ आणा आणा पांच पोळयो । करवत्ये ओटी जो भरा ॥ आणा आणा

१ संकरसेटी. २ साळ्यावरल्या. ३ वस्ती. ४ द्याची. ५ खटावानी. ६ कापानी (एक प्रकार-
चा दागिना). ७ बाळ्यानी. ८ फुर्ल्यानी. ९ विझण - पंखा. १० अज्ञान. ११ लोण उतरणें =
लिबलोण करणें = दृष्ट काढणें.

नारळ तांदूळ । करवल्याची ओटी जो भरा ॥ करवली सम्मान कीजो । मोत्यां जडकिली बाजो. ॥

१५ लोण उतरतांना म्हणावयाचें.

आंबिया वनामधीं । बऱ्याफुलल्या कस्तुरी ॥ कौतुकीं लोणउतरी । नवऱ्या तुमची अस्तुरी^१ ॥ नेसली शांबरशाल^२ । कपाळीं कुंकू लेली लाल ॥ बांशिगे वेगडीची । वर काय मुखऱ्या ढाळ देती ॥ आंबिया वनामधीं । बऱ्या फुलल्याहो जाई ॥ कौतुकी लोण उतरी । नवऱ्या तुमची हो आई ॥ नेसली शांबरशाल । कपाळी कुंकू लेली लाल ॥ आंबिया वनामधीं । बऱ्या फुलल्याहो कसू ॥ कौतुकी लोणउतरी । नवऱ्या तुमची हो सासू ॥ आंबिया वनामधीं । बऱ्या फुलल्या हो केलणी ॥ कौतुकी लोण उतरी । नवऱ्या तुमची हो मेवणी ॥ आंबिया वनामधीं । बऱ्या फुलल्याहो बाजी ॥ कौतुकी लोण उतरी । नवऱ्या तुमची हो आजी ॥

१६ वरात जातांना म्हणावयाचें

तिन तांदळाच्या केल्या हो राशी । ववर चालला देवकापाशीं ॥ काजीण, केळीं 'सुपाऱ्यो', 'हळखुंडा', पोवितर इ० वधू माडीवर बसली म्हणजे पांचवेळां उसपायचें.

१७ दार धरायच्या वेळीं म्हणावयाचीं

दारच धरुनी उभी । उभी इंद्राची रंभा ॥ अगे तूं इंद्राची रंभा । जरा मागाशी हो गे ॥ पायींचे तोडी लेगे । जरा मागाशी हो गे ॥ नइ आम्हा तोडयाचीं चाड । आम्हा भाचीची चाड ॥

वरील दोन ओळी पुनः पुनः म्हणून तोडयाप्रमाणें दुसरे अनेक दागिने देऊं करावयाचे व बहिणीने त्याची " आम्हा नई चाड " " आम्हा भाचीची चाड " असें म्हणावयाचें.

दारीच्या हो रंजणा । तुला काठच हो नाही ॥ बाया^३ लेकी मागूं आली । तिला ओठच हो नाही ॥ दारीच्या अहो केळी । तुला कोंका हो नाही ॥ बाया लेकीं मागूं आली । तिला खोपाच हो नाही ॥ दारीचे अहो केळी । तुला पानच हो नाही ॥ बाया लेकी मागूं आली । तिला मानच हो नाही ॥ इ० यष्टा.

गावींचे हो पाटला । सर्व मिळुनी हो याहो ॥ बाया लेंक मागूं आली । तिला साकशी^४ रहा हो ॥ गावींचे हो गुरवानो । सर्व मिळुनी हो या हो ॥ गावींचे फोदारा^५ । सर्व मिळून हो याहो ॥ बाया लेंक मागूं आली । तिला साकशी रहा हो ॥

परिषदवार्ता

घटना कमिटीच्या अहवालाबरोबर ता. २५ सप्टेंबर १९३२ रोजी परिषदेची विशेष साधारण सभा भरेल अशी सूचना—पत्रके सर्व सभासदांकडे पाठविली होती, पण नंतर परिषदेचे सन्मान्य अध्यक्ष श्रीमंत सरदार माधवराव किंवासाहेब यांना त्या दिवशी हजर राहता येत नसल्याबद्दलची त्यांची तार आल्यामुळे त्यांच्याच सांगण्यावरून ही सभा तहकूब केली व तसे केसरी, ज्ञानप्रकाश, महाराष्ट्र वंगरे वृत्तपत्रांतून जाहीर केलेंच आहे. आता ही तहकूब राहिलेली सभा ता. १६ ऑक्टोबर रोजी भरणार असून त्याची सूचनापत्रे सर्व सभासदांकडे पाठविलीच आहेत.

— २ —

गोव्याच्या साहित्य संमेलनात संमेलनाचे चिटणीस श्री. दत्तात्रय व्यंकटेश पै यांनी जाहीर केल्याप्रमाणे संमेलनाबरोबर मरलेल्या ग्रंथप्रदर्शनासाठी लेखक—प्रकाशकांकडून आलेली पुस्तके व नियतकालिके जी लेखकांनी परत नेली व जी स्वागत मंडळाने ठेवून घेतली ती सोडून सुमारे ८०० पुस्तके व नियतकालिके परिषदेकडे चिटणीसाकडून नुकतीच देणगीदाखल आली आहेत. या देणगीबद्दल आम्ही स्वागतमंडळ व चिटणीस यांचे फार आभारी आहोत.

प्रत्येक संमेलनाने या गोष्टीचे अनुकरण केल्यास परिषदेजवळ एक चांगला एकत्रित असा मराठी वाङ्मयावरील अर्वाचीन पुस्तकांचा संग्रह राहून त्याचा उपयोग पभासदांस व इतर लेखकांसहि चांगला होणार आहे.

— ३ —

मागील संमेलनाचे राहिलेले अहवाल म्हणजे गोव्याच्या व हैद्राबादच्या संमेलनांचे होत. कळविण्यास आनंद वाटतो की, गोव्ये संमेलनाचा अहवाल बहुतेक छापून तयार झाला आहे असे चिटणीस कळवितात. व हैद्राबादच्या संमेलनाचाहि अहवाल स्वागत-मंडळ पुण्यास छापित आहे असे समजते. तेव्हा कोल्हापूरच्या संमेलनापर्यंत हे दोन्हीहि अहवाल प्रसिद्ध होतील अशी आशा वाटते.

—

पुस्तकपरीक्षण

आहारचिकित्सा शिक्षकः— लेखक—श्रीमंत बाळासाहेब पंतप्रतिनिधि
बी. ए. चीफ ऑफ् औध. प्रकाशक—नारायण बळवंत चव्हाण, ज्ञानमित्र,
शनवार, पुणे.

आहार हा विषय सार्वत्रिक महत्त्वाचा आहे. मनुष्याने आपला आहार, रुची, भूक इत्यादि सहज वृत्तीवरूनच आरंभी ठरविला असला तरी समाज-घटनेपासून त्याला काही नियमित स्वरूप प्राप्त झालेलं आहे. हें स्वरूप कितपत योग्य आहे, त्यापासून आपलें हित झालें आहे की नाहीं, होत असल्यास तें ठिकवावें आणि वाढवावें कसें, होत नसल्यास तें संपादन कसें करावें हा विचारी माणसापुढे प्रश्न उत्पन्न होतो. तो सोडविण्यास हें पुस्तक शिकविल अशी अपेक्षा प्रस्तुत पुस्तकाच्या नावावरून उत्पन्न होते. ती त्याच्या वाचनाने कितपत सफल होते याविषयी मत देण्यापूर्वी पुस्तकाच्या एकंदर प्रतिपादनाचा सारांश येथे थोडक्यांत सादर करूं.

या पुस्तकांत २४ लहान लहान प्रकरणे आहेत. त्यांत व्यक्ति-दृष्ट्या आहार कसा ठरवावा यासंबंधी उपस्थित होणाऱ्या बहुतेक मुद्यांचा परामर्श घेतलेला आहे. विषय प्रवेशांत आणि पुढे सुद्धा ठिकठिकाणी सुधारणेच्या अन्नद्रव्यावर आणि ते सेवन करण्याच्या अमंगळ रीतीवर चांगलेच कोरडे ओढले आहेत. आहारद्रव्यामध्ये अप्रपूजेचा मान हवेला देऊन प्राणायाम आणि नमस्कार या व्यायामांची प्रशंसा केली आहे. अन्नद्रव्यामध्ये 'विटामीन' किंवा 'जीवनद्रव्ये' यांना आद्यस्थान देऊन आधुनिक इंग्रजी वाङ्मयांत आढळणारी कोष्टकें दाखल केली आहेत. 'अमृतान्न' या विषयास एक स्वतंत्र प्रकरण दिलेलें आहे. कच्चे किंवा असंस्कृत म्हणजे अमृत अशी व्याख्या देऊन अमृतान्न हेंच श्रेष्ठ असें प्रतिपादन केलें आहे. तथापि काही अन्नावर वाफेचा संस्कार करणें हें इष्ट आहे असें लगेच सांगून हा संस्कार देण्याचें उत्तम साधन म्हणजे कुकर असें सांगितलें आहे. सामान्यतः आरोग्याविषयी लिहितांना आहारदोष हेंच अनारोग्याचें मुख्य कारण असें सांगून योग्य आहारासंबंधी एक नियमावलि दिली आहे. शाखाहार हा मांसाहारापेक्षा श्रेष्ठ असें निश्चित मत ठिकठिकाणी गोवून दिलेलें आहे.

ग्रंथकार श्रीमंत औंधकर यास दैववशात् उत्तम शरीरसंपत्ति लाभलेली असून ती त्यांनी चांगली प्रयत्नपूर्वक वाढविलेली आहे, ही गोष्ट सर्व विश्रुत आहे. अशा अधिकारी लेखकाने स्वतःच्या आहाराविहारासंबंधाने विधाने प्रसंगवशात् ग्रंथातून ठिकठिकाणी सांगितलेली आहेत ती वाचकांस पुष्कळच बोधप्रद होतात यांत शंका नाहीं. तथापि एका व्यक्तीचा अनुभव दुसऱ्यास जशाच्या तसाच कधीच उपयोगी पडावयाचा नाहीं. प्रथमतः त्यांतील रहस्य वेचून काढावयास पाहिजे आणि शक्य तितक्या

अधिक व्यक्तींच्या अनुभवाच्या संगतीने नियम ठरवावयास पाहिजेत. या रीतीस शास्त्रीय रीत असे म्हणतात. एकपक्षां मनुष्याचा आहार आणि दुसऱ्या पक्षा त्याचे आनुवंशिक गुण, त्याची परिस्थिति आणि त्याचे आरोग्य, बल व आयुष्य यांचे अनुभव मिळतील तितके अधिकांत अधिक जमा करून त्यांचे परस्परावलंबित्व अजमावून काढणे हे आरोग्यशास्त्राचे नियम घालून देणाराचे प्रथम कर्तव्य आहे. पाश्चात्य देशांतील सर्वमान्य ग्रंथकारांनी हे काम आगाऊ करून ठेवलेले आहे. परंतु प्रस्तुत ग्रंथकारांनी त्याजकडे लक्ष्य दिलेले नाही, आणि स्वतःही अशा तऱ्हेचा उद्योग केलेला नाही. आहार-घटकासंबंधी ५-२५ वर्षांपूर्वी रूढ असलेली माहिती जशीच्या तशीच पुस्तकांत उतरून दिली आहे आणि उतारा घेतानाहि काही दोबळ चुका केलेल्या आहेत. त्यांचा बराचसा भरणारा बाळाच्या प्रकरणामध्ये वाचकांस पाह्यावयास सापडेल. वाचकांनी हे प्रकरण मुद्दाम नजरेखाली घालावे अशी त्यास विनंती आहे.

या बाराव्या प्रकरणाचे नांव “आहार पदार्थ आणि आहार प्रमाण” असे आहे. यांत आहार पदार्थांचे सुप्रसिद्ध रासायनिक घटक प्रोटीड, फॅट, कार्बोहायड्रेट यांचे वेगवेगळ्या जिनसामधील प्रमाण दाखविणारे आकडे दिले आहेत. ज्वारी-बाजरींतील प्रोटीडचे आकडे आणि शेंगदाणे व मांस यांतील कार्बोहायड्रेटचे आकडे अनुक्रमे ९, १० चे जागी ५, १ आणि १ चे जागी ७५, ७० असे पडले आहेत. या चुकांबद्दल लेखकापेक्षा मुद्रक किंवा प्रकाशक अधिक दोषी असण्याचा संभव आहे. हे खरे असले तरी वाचकाचा त्यामुळे घोटाळा उडाल्या वाचून राहणार नाही. म्हणून त्याचा उल्लेख होणे अगदी जरूर आहे. शरीरवस्तु तसेच शरीरबलही आपणाला आहारापासून मिळते. बल किंवा चालन सामर्थ्य हे जड सृष्टीमध्ये उष्णतेपासून मिळू शकते. १९ व्या शतकाच्या मध्याच्या सुमारास चालना-सामर्थ्य आणि उष्णता यांचे यत्ताप्रमाण प्रथमतः शास्त्रकारांनी यथासांग ठरवून घेतले, तेव्हापासून सामर्थ्याचे मोजमाप उष्णतेच्या रूपाने करण्याचा शास्त्रीय प्रघात पडलेला आहे. या प्रघातास अनुसरून इंग्रजी पुस्तकांमधून अन्नद्रव्यांचे उष्म-मोल देण्याची बहिवाट आहे. त्या बहिवाटीप्रमाणे प्रस्तुत पुस्तकांत आकडे देऊन त्यांचा थोडा खुलासा करण्याचा प्रयत्न केलेला आहे. परंतु तो मुळीच साधलेला नाही. “१५० तोळे उष्णतांश उत्पन्न होईल इतके अन्न खावे ” असे पुस्तकांत म्हटले आहे. परंतु त्याचा अर्थच काही होत नाही. ३००० उष्णतांश म्हणजे ३००० कॅलोरी असे अगोदरच्या वाक्यात दिले आहे. आतां हे उष्णतांश तोळ्यांनी कसे मोजावे हे मोठे गूढच आहे. ते उकलण्याकरता पुढले वाक्य वाचावे तर ते जास्तच बुचकळ्यांत पाडते. ते वाक्य असे “या उष्णतेने अच्छे पाणी चांगले उकळेपर्यंत तापेल ” उकळेपर्यंत खरे पण कोठपासून ? ते समजल्याखेरीज यत्ता कशी ठरणार ? खरे पाहू जातां ३००० कॅलोरी (ही किंवा कॅलोरी समजावी असा संकेत आहे) उष्णतेने ३० किलोग्राम (किलोग्राम = ८५ तोळे) पाणी ०° पासून १००° पर्यंत तापेल असा अर्थ द्यावयास पाहिजे होता.

याच्याच पुढील वाक्यात घण मारणाऱ्या माणसाच्या आहाराचे उष्ममोल ९००० कॅलोरी असे दिले आहे. तेही चुकीचे आहे. माणसाचा मोठ्यात मोठा दैनिक आहार म्हणजे ४००० उष्ममोलाचा दिला आहे. ९००० उष्ममोलाचा आहार म्हणजे पाण्याखेरीज ३॥ पौंडाचा हिशोब बसतो. रोजी ३॥ पौंड निव्वळ धान्य किंवा ३॥ पौंड पेढे म्हणजे किती आहार होतो याचा वाचकांनी कल्पना करावी म्हणजे झाले. असो. याच्याच पुढे ग्रंथकाराने आहाराचे प्रमाण सारांशाने म्हणून दिले आहे ते असे “सबब ४००० अंश उष्णता होईल इतके म्हणजे सरासरी दोन ते अडीच पौंड अन्न खावे. शिवाय एक पौंडपर्यंत फळे. त्यांत पांच तोळे तूप, त्यांत बदाम वगैरे पौष्टिक पदार्थ असल्यास उत्तमच.” यांत देखील पहिला ४००० चा आकडा ठीक आहे. पुढील पौंडाचे आकडे भरमसाट आहेत. कदाचित् त्यांत पाण्याचा समावेश असेल, परंतु तसे असल्यास ते मुद्दाम उल्लेखल्याखेरीज समाजणार तरी कसे ?

आहारांतील घटकाविषयी ग्रंथकार म्हणतात “माणशीं एका दिवसांत ४ औंस प्रोटीड १५ औंस कार्बोहाइड्रेट व २ औंस फॅट इतका आहार असला म्हणजे बरस” या आहाराचे एकंदर मान पाहिले तर ते २१ औंस म्हणजे १॥ पौंडाच्याहि आत बसते असे वाचकांच्या ध्यानांत येईल. या वाक्यावरील मुख्य आक्षेप त्यांतील वर्गवारीसंबंधी आहे. येथे दिलेली प्रोटीडची यत्ता जर बरोबर असेल तर शाकाहार हा कोता आहारच ठरणार ही गोष्ट ग्रंथकारांच्या ध्यानांत आली आहे असे दिसत नाही. शाकाहारच निरपवाद श्रेष्ठ असे तर ग्रंथकारांनी जिकडे तिकडे लिहिले आहे. ते जर खरे असेल तर दैनिक आहारांतील प्रोटीडचा आकडा त्यांनी दिला आहे त्याच्या निम्माहूनहि कमी करावा लागेल असे साध्या सीध्या हिशोबांनी त्यांचे त्यांनाहि दिसून येईल. ते पाहण्याची त्यांनी तसदी ध्यावी म्हणजे झाले. ध्याव्याहारांत जर २१ औंसांत ४ औंस प्रोटीड आणावयाचे तर सर्वच आहार उडीद, हरबरा किंवा भूइमूग अशा धान्याचा किंवा निव्वळ खव्याचा करावा लागेल. कारण त्यांतच सर्वाहून अधिक म्ह० सु २०-२५ टक्के प्रोटीड असते. हे सगळे पचनी पडते असे गृहीत धरले तरी एकेक पौंड दाणे, किंवा खवा लागेल. नुसत्या गव्हाचा आहार करू म्हटले तर ४० औंस म्हणजे २॥ पौंड कणीक खावी लागेल. बाजरी जोंधळ्याचा तर विचार सुद्धा सोडलाच पाहिजे ॥ धान्याहार हिनकस म्हणून ग्रंथकारांनी ठरवला असता तर त्यांच्या विधानास हरकत घेण्याचे कारण नव्हते. परंतु त्यांनी त्याचाच पुरस्कार केलेला आहे, म्हणून हे आक्षेप त्याजवर येतात. त्यांनीच दिलेल्या आकड्याप्रमाणे उष्ममोल जमवावे तर घटक प्रमाण जुळत नाही आणि घटक प्रमाण जुळवावे तर उष्ममोल जमावयाचे नाही अशी आपत्ति उत्पन्न होते.

ग्रंथकारांना जर स्वतःचाच आहार उत्तम असे सुसंगीत रीत्या सिद्ध करावयाचे होते तर त्यांनी स्वतःचा आहार त्यांतील घटकांच्या मोजमापासहित उतरून थावयास पाहिजे होता आणि त्यावरून निष्पत्ती घटकप्रमाण हेच इष्ट प्रमाण असे प्रतिपादन

करावयास पाहिजे होते. म्हणजे त्यावर निसंगतीचा आक्षेप घेण्यास जागा राहिली नसती. फक्त हा अनुभव फार मर्यादित आहे इतकाच दोष राहिला असता. परंतु तसें न करता आकड्यांच्या बाबतीत त्यांनी मांसाहारी लोकांच्या आहारावरून ठरविलेल्या इंग्रजी ग्रंथांतील आकड्यावर भिन्न ठेवली म्हणून ही फसगत झालेली आहे. वास्तविक पाहता आधुनिक इंग्रजी लिखाणहि नीट न्याहाळून पाहिलें तर त्यांत सुद्धा अल्प प्रोटोड आरोग्याबद्दल आहे अशा विषयी सशास्त्र पुरावा सापडतो. गेल्या शतकामध्ये जेव्हा प्रथमतः आहाराची रासायनिक छाननी झाली तेव्हा ती मांसाहारी युरोपीयनांनी खतःप्या आहाराचीच केली. त्यावरून काढलेल्या आकड्यांत ४ औंस ही प्रोटोडची योग्य मर्यादा आहे असें शास्त्रज्ञांचें मत झालें होतें. उष्ण देशामध्ये ही मर्यादा बरीच कमी केली पाहिजे असें मत त्या वेळीं देखील निघालें होतें. परंतु ते प्रायोगिक अनुभवाच्या कसोटीस त्यांनी लावून पाहिलेले नव्हतें. हल्ली तें काम झालेले असून उष्णप्रदेशांत २०, २५ टक्केपर्यंत ती मर्यादा उतरविली पाहिजे असें त्यांचेहि मत ग्रंथांतरी प्रकट झालेले आहे. आकडेच उतरून घ्यावयाचे होते तर निदान या ग्रंथकारांचे तरी ध्यावयाचे होते ते प्रस्तुत ग्रंथकारांना सर्वस्वी अनुकूल असेच आहेत.

मांसाआहाराहून शाकाहार श्रेष्ठ हें जसें ग्रंथकारांचें एक ठाम मत आहे तसेंच हविःप्यान्न हें उत्तम अन्न असेंही त्यांचें ठाम मत आहे. या मताच्या समर्थनार्थ त्या अन्नावर राहणाऱ्या व्यक्तींच्या आरोग्य बलादिकांचा हवाला देणें हेंच अर्थात् शास्त्रीय पद्धतीस अनुरूप होतें. परंतु तसें न करता त्यांनी एक चमत्कारीक प्रमाण पुढे केले आहे. म्हशीच्या तुपापेक्षा गाईचें तूप श्रेष्ठ असें त्यांनी ठरविलें आहे, आणि त्याला आधार असा दिला आहे की, शरीरांत म्हशीच्या तुपापासून मूत्राम्ल (युरिक एसिड) उत्पन्न होतें आणि गाईच्या तुपापासून होत नाही. हा शोध मात्र अजब आहे खरा. मूत्राम्ल हें रसायनदृष्ट्या नत्रघटित द्रव्य आहे आणि तूप—मग तें गाईचें असो किंवा म्हशीचें असो—हें नत्रवर्ज द्रव्य आहे. हल्लीच्या प्रायोगिक अनुभवावरून तरी निदान तुपापासून मूत्राम्ल निर्माण होणें शक्य नाही. तें शक्य झालें असल्यास पूर्वीच्याच अनुभव कोठे चुकले तें दाखवून देऊन नवीन अनुभव आणून देण्याची तयारी केली पाहिजे तसा स्थानुभवाचा पुरावा ग्रंथकारांनी दाखविला नाही.

सामान्यतः जगाच्या आणि विशेषतः आपल्या देशाच्या आरोग्याला उतरती कळा का लागली याबद्दल ग्रंथकारांचे मत असें आहेः—“शास्त्राची जसजशी वाढ व प्रगति होत गेली आणि रोगावर सिरमच्या वगैरे इंजेक्शन्स निघाल्या तसतशी रोगांचाहि पण जास्त वाढ आणि फैलाव होत गेला. आपल्या देशांत नसणारे असे काही रोग आपल्याकडे पाश्चात्य विद्येबरोबर हल्ली आलेले आहेत. या रोगांच्या वाढीचें कारण एकच असलें पाहिजे व तें हें की, आपलें आहारांत काही तरी चुकत असलें पाहिजे खास. ” निर्मळ अंतःकरणाने इतिहासाकडे जो पाहिल त्याला वरील विधानांत सत्याचा अंश फार करून आढळणार नाही. पाश्चात्य राष्ट्रे आज निदान ३०० वर्षे

विषासेवेचें खडतर व्रत अंगिकारून आपल्या आरोग्याबाबत चांगली जागरूक झालेली आहेत, आणि त्यांनी या अवधीत इतर अनेक बाबतीप्रमाणे याहि बाबतीत निःसंशय पुढे पाऊल टाकलेलें आहे. चढेल तो पडेल या न्यायाने प्रगतीच्या जिऱ्यावर चढतां चढतां एकाद दुसरी पायरीची घसरगुंडीहि झालेली आहे हें खरें, परंतु हेंहि तितकेंच खरें आहे की, घसरगुंडी होत आहे हें त्यांनी तेव्हाच जाणून प्रयत्नपूर्वक आपला झोक सावरलेला आहे. विहतामीनसंबंधी हल्ली जो बोलबाला चाललेला आहे त्यावरून हें चांगलें निदर्शनास येण्याजोगे आहे. कृत्रिम आहाराने कांही दुष्परिणाम होतात हें दिसून येनाच त्यांनी त्याच्या प्रतीकारार्थ भगीरथ प्रयत्न चालविले आहेत. शास्त्रनिष्ठा आणि यत्ननिष्ठा या दोन गुणावर आज पाश्चात्यांनी जग जिंकलें आहे. कांही रोग पाश्चात्य विद्येच्या बरोबरच आपल्या देशांत आले आहेत असें ग्रंथकार म्हणतात. परंतु वस्तुस्थिति अशी आहे की, ते विद्येच्या अगोदरच आलेले आहेत. पाश्चात्य विद्या आघाप आपल्या देशांत आलेली नाही. तिची नुसती सावली पडलेली आहे.

या ग्रंथापूर्वी चारदोन पुस्तकें आहार या विषयावर झालेलीं आहेत. परंतु ती साधारण जनतेपैकी कोणीना कोणी लिहिलीं आहेत. प्रस्तुत ग्रंथाचे कर्ते हे एक विद्वान् संस्थानिक आहेत हें लक्षांत आणतां सामुदायिक आहाराविषयी त्यात कांही प्रतिपादन असावें अशी सहजच अपेक्षा होते. व्यक्तीच्या आहाराबद्दल पुष्कळ उद्दापोह झाला, परंतु त्यांतून निघालेले विचार जर आचारांत आणावयाचे तर त्यांतल्या अर्ध्या अधिक गोष्टी समाजाधीन राहतात. जनसमुदायाच्या आहारांत कोणत्या जिनसा किती किती असाव्या, त्या कशा पैदा कराव्या, यासंबंधी पुष्कळ विचार व्हावयास पाहिजे आहेत. त्याच्या अभावी जनतेच्या हातांत सत्ता येऊनहि तिचा उपयोग करता येणार नाही. येवढ्याच करता विद्या आम्हाला पाहिजे आहे. मग ती पाश्चात्यांकडून आली तरीहि कांही बिघडत नाही. या शाखेवर मराठीत पुस्तक नाही, आणि म्हणूनच नवीन ग्रंथ लिहिणारांनी इकडे मुद्दाम लक्ष घावें अशी सूचना आहे. परीक्षण विषयक पुस्तकांत या शाखेचा समावेश नसल्यामुळे आधिक लिहिणें योग्य नव्हे. असो. एकंदरीत एका अत्यंत उपयुक्त विषयाला चालना मिळण्याजोगें पुस्तक लिहून मराठी वाङ्मयांत भर घातल्याबद्दल ग्रंथकाराचे आभार मानून हे परीक्षण पुरें करतो.

म. वि. आपटे

अभिप्राय

साहित्य-तोरणः— (सं. ना. म. भिडे व ना. वि. देव. प्र. रा. गो. कानडे, ५४ शुक्रवार, पुणे २. किं. २॥ रुपये) भोर संस्थानांतील लेखकांचे विविध बहुरंगी लेख— एकूण ७८, या साहित्य-तोरणांत गुंफिले असून, हे तोरण किंवा प्रवेशद्वार संस्थानाची कीर्ति व शोभा निःसंशय वृद्धिंगत करणारे ठरेल. सद्यादी-नगाच्या कुक्षीत सुखाने वास करणारा, पूर्वेस पुण्याकडे आणि वर मुंबईकडे तोंड करून पाहणारा, मावळ पोटांत घेऊन शिवकालीन इतिहासाला प्रसविणारा, तथापि आधुनिक जगद्विकासाकडे पाठमोरा न होणारा हा भोर प्रांत, भारताच्या संस्थानी नभोवितानांतील एक लहानसा रत्नदीप म्हणता येईल. ९२५ चौरस मैल क्षेत्रफळ, त्यांत ५०२ गावे व सुमारे दीड लाख प्रजाजन, इतकाच सारा पसारा; डोंगर, दऱ्या, खोरी, जंगल, नद्या, नाले या सर्व संस्कृतीच्या दळणवळणांतील नैसर्गिक अनेक अडचणी; पण राजकृपेच्या आनुकूल्यामुळे शंभरावर साहित्य-सेवक आपली सेवा लेख-निविष्ट केल्यामुळे अखिल महाराष्ट्रापरिचित झाले. हातांत लेखणी न धरण्याच्या विनयी वाण्यामुळे आणखी कितीतरी अपरिचित राहिले असतील ? असो. या तोरणा-मुळे संस्थानाची कूस कशी विद्याप्रसू आहे हे एकदम स्पष्ट दिसून येते.

लेखांचे, कथात्मक (९), कविता (१०), चरित्रात्मक (५), चर्चात्मक (१०), तात्त्विक (९), भाषावाङ्मयात्मक (८), ललितकलात्मक (६), वर्णनात्मक (१०), शास्त्रीय (३) व शैक्षणिक (८) असे ठोकळ वर्ग पाडता येतात. या प्रत्येक वर्गांत एक दोन लेख विचारपरिपुत व वाचनीय आहेत. उदा० विद्यार्थिनी आणि गृहिणी; प्रेममीमांसा व कौटुंबिक सुख; अपभ्रंश भाषा आणि ज्ञानेश्वरीपूर्वकालीन अपभ्रंश वाङ्मय; काव्यप्रवेश; प्रामोद्वार इ० करमणुकीचे वाचन घ्याना आवडते त्यांच्यासाठी 'खरे सौंदर्य', 'लक्ष्मीपूजन' या सारख्या सुंदर गोष्टी आहेत. 'युरोपातील मजा', 'सिंधी स्त्रियांची राहणी', हे लेख समाजनिरीक्षकांना पटतील. काव्य, नाट्य, चित्र इत्यादि कलांच्या अभ्यासकांनाहि यांत त्यांच्या सनुभूतीचे विषय आढळतील.

श्री. महादेव हरी मोडक, त्यांचे कनिष्ठ बंधु सुप्रसिद्ध कवि कै. माधवानुज व कै. मो. हरिभाऊ लिमये हे आधुनिक युगातील आद्यवाङ्मय भक्त म्हणता येतील. ज्ञानप्रकाशाचे संपादक व प्रसिद्ध मार्मिक लेखक श्री. बापुराव आंबेकर, विख्यात वैय्याकरण गो. कृ. मोडक व साहित्याचार्य रंगाशास्त्री रड्डी याच पिढीत पडतील. प्रसिद्ध वाङ्मयपरीक्षक श्री. ना. म. भिडे, मो. डॉ. प. ल. वैद्य, नव्या काळाचे खंदे वाङ्मयवीर न. र. फाटक, बडोद्याचे वकील पण हेटाळणीचा विनोद करण्यांत कुशल

१ रा. रा. मा. दा. अळतेकर, २ रा. रा. जि. कृ. परळकर, ३ रा. रा. स. रा. खादेबाळे, ४ रा. रा. य. रा. दाते, ५ रा. रा. श्री. म. वर्दे, ६ डॉ. कुरुळकर, ७ रा. रा. सुंदरराव वैद्य, ८ रा. ब. दा. ग. पाध्ये.

ता. २७ च्या सभेत अधिक निवडलेले.

९ रा. रा. न. र. फाटक, १० रा. रा. ग. गं. जांभेकर, ११ रा. रा. न. चिं. केळकर, १२ रा. रा. के. ल. ओगळे, १३ रा. रा. पां. वा. काणे, १४ रा. रा. वसंतराव स. राऊत, १५ रा. रा. चिं. ग. कर्वे, १६ रा. रा. कृ. पां. कुलकर्णी व १७ रा. रा. माधवराव पटवर्धन, चिटणीस, शिवाय १८ अध्यक्ष व १९ कार्याध्यक्ष.

(इ) वरील कमिटीच्या सभा पुण्यास भराव्या. सभा बोलावण्याचे वगैरे काम रा. रा. य. रा. दाते आणि कृ. पां. कुलकर्णी यांनी करावे. नेमलेल्या कमिटीने, परिषदेच्या हैदराबाद येथे संमेलनप्रसंगी भरलेल्या व नंतर मुंबई येथे ता. २० मार्चला भरलेल्या व आज ता. २७ मार्च रोजी भरलेल्या परिषदेच्या सभात झालेले ठराव व इतर गोष्टी या सर्व विचारांत घेऊन मग आपल्या योजना, शिफारसी वगैरे निश्चित कराव्या. आपला रिपोर्ट, शिफारसी इ. ता. १५ जूनचे आत तयार करावीत.

(ई) वरील सर्व कामाविषयी शेवटचे ठराव, निकाल वगैरे करावयासाठी परिषदेची विशेष अशी वार्षिक सभा मुंबई येथे ३१ जुलई १९३२ चे आत भरवावी.

(उ) (ई) मध्ये निर्दिष्ट केलेली परिषदेची सभा अध्यक्ष व कार्याध्यक्ष यांनी बोळवावी. कमिटीचे सर्व रिपोर्ट वगैरे त्यांसच सादर केले जावे.

सदरहू ठराव आमचेकडे तारीख १३ एप्रिल १९३२ रोजी दाखला झाला.

त्या ठरावप्रमाणे व तारीख २७ मार्च १९३२ रोजी मुंबई येथे भरलेल्या सभेमध्ये जी चर्चा झाली होती तीस अनुसरून सदरहू ठरावांतील निरनिराळी कामे करण्याकरिता पोट-कमिटी नेमण्याकरिता म्हणून परिषदेचे उपाध्यक्ष व कमिटीतील एक प्रमुख सभासद श्री. तात्यासाहेब केळकर यांच्या सल्ल्याने तारीख २९।४।३२ रोजी कमिटीच्या सर्व सभासदांकडे पुढील निमंत्रणपत्रिका पाठविण्यात आली.

जा. नं. ४६६

महाराष्ट्र शब्द-कोश कचेरी,

४९५, शनवार, पुणे.

पुणे, ता. २९।४।३२

सा. न. वि. धि.

मुंबई येथे तारीख २७।३।३२ रोजी भरलेल्या महाराष्ट्र साहित्य परिषदेच्या सर्व साधारण सभेत पास झालेल्या ठरावप्रमाणे पुनर्घटना व पुढील व्यवस्था करण्यासाठी जी कमिटी नेमली गेली त्या कमिटीत सभासद बरेच असल्यामुळे तिच्या पोटकमिट्या नेमून त्यांकडे निरनिराळी कामे वाटून द्यावी असे धोरण त्यावेळी दर्शविण्यात आले होते. त्याप्रमाणे पुढे दिल्याप्रमाणे पोटकमिट्या नेमण्यात याव्या असे सूचविण्यात येत आहे.

महाराष्ट्रसाहित्य-पत्रिका

या कमिटीत दाखविलेल्या नावात काही कमीजास्ती करावें अशी आपली सूचना असल्यास तसे कळवावें व आपले नांव ज्या कमिटीत आहे तीत आपण काम करावयास तयार असल्याचे संमतिपत्र पाठवावें.

अशा तऱ्हेच्या कमिटीचा नेमाव्या असा ठराव करण्याकरिता सर्व कमिटीची सभा ता. ८ मे १९३२ रोजी पुणे येथे महाराष्ट्र शब्दकोश कचेरीत सायंकाळी ६ वाजता भरविण्यात येणार आहे. त्यावेळी आपणास सवड असल्यास समक्ष यावें नाही तर संमतिदर्शक पत्रक पाठवावें अगर काही सूचना करावयाच्या असल्यास त्या पाठवाव्या. कळवें हे विनंती.

आपले,
य. रा. दाते
क. पां. कुलकर्णी

१ जमाखर्च व हिशोब कमिटी

१. प्रो. अळतेकर, २. रा. जि. कृ. परळकर, ३. रा. न. र. फाटक,
४. रा. खादिवाले, ५. डॉ. कुरुळकर.

या मंडळींनी पूर्वीच्या कमिटीचा रिपोर्ट विचारांत घेऊन १९२८-१९२९पर्यंतचे हिशोब तयार करावे, व खालील मंडळीशी पुढील सालचे हिशोब करण्यात सहकार्य करावें.

६. रा. कृ. पां. कुलकर्णी, ७. रा. चिं. ग. कर्वे.

यांनी वरील मंडळीशी सहकार्य करून त्यांनी तयार केल्यानंतरच्या वर्षांचे हिशोब तयार करावे.

ट्रस्टी व खजिनदार यांनी वरील कमिटीकडे आपले हिशोब पाठवावे.

२. नियम कमिटी

१. रा. ब. पाध्ये, २. प्रो. अळतेकर, ३. प्रो. काणे, ४. रा. ना. गो. चापेकर,
५. रा. कृ. पां. कुलकर्णी, ६. प्रो. मा. र्थ्य. पटवर्धन, ७. रा. य. रा. दाते.

३ साहित्यपत्रिका कमिटी

१. श्री. स. मा. वि. किवे (अध्यक्ष), २. रा. ना. गो. चापेकर, ३. रा. ब. पाध्ये, ४. रा. न. चिं. केळकर, ५. रा. कृ. पां. कुलकर्णी, ६. रा. चिं. ग. कर्वे,

सदस्य निमंत्रण पत्रिकेप्रमाणे शब्दकोश कचेरीत सभा होऊन तीत हजर असलेल्या सभासदांच्या व पत्रद्वारे रा. ब. पाध्ये, प्रो. अळतेकर, रा. काणे, रा. परळकर व रा. ओगळे यांच्या आलेल्या सूचनांचा विचार करून पुढील विनंतीपत्रात दर्शविल्याप्रमाणे पोटकमिटीचा नेमाव्या असे ठरले. त्याप्रमाणे सर्व पोटकमिटीतील सभासदांस त्यांच्या कमिटीच्या कामासंबंधाने सूचना करण्याकरिता व बैठकीच्या सोईस्कर तारीख सुचविण्याकरिता पुढीलप्रमाणे विनंतीपत्र पाठविण्यात आले.

पुनर्घटना कमिटीचा वृत्तांत

महाराष्ट्र शाब्द-कोश कचेरी,
४९५ शनवार, पुणे.
ता. १७/५/६२.

सा. न. वि. वि.

पूर्वी कळविल्याप्रमाणे ता. ८ मार्च १९३२ रोजी परिषदेने नेमलेल्या कमिटीची बैठक होऊन तीमध्ये पुढीलप्रमाणे पोटकमिट्या नेमण्यांत आल्या आहेत. या सभेपुढे मांडण्याकरिता रा. ब. पाध्ये, प्रो. अळतेकर, रा. काणे, रा. परुळकर, रा. ओगळे यांजकडून कांही सूचना आल्या होत्या व श्रीमंत किंबेसाहेब यांजकडूनहि संमतिपर पत्र आले होते.

वरील सर्व सूचनांचा विचार करून पुढीलप्रमाणे कमिट्या नेमण्यांत आल्या आहेत:—

१. हिशोब कमिटी

१. श्री. चापेकर, २. श्री. सुंदरराव वैद्य, ३. रा. ब. पाध्ये, ४. श्री. परुळकर, ५. प्रो. अळतेकर, ६. रा. खांदेवाले, ७. रा. कुळकर, ८. रा. न. र. फाटक, ९. रा. के. छ. ओगळे, १०. रा. वसंतराव राजत, ११. रा. कुलकर्णी, १२. रा. कर्वे, १३. रा. पटवर्धन.

२. नियम कमिटी

१. रा. ब. पाध्ये, २. श्री. ना. गो. चापेकर, ३. प्रो. अळतेकर, ४. प्रो. काणे, ५. श्री. य. रा. दाते, ६. रा. कृ. पां. कुलकर्णी, ७. रा. श्री. म. वर्दे, ८. रा. ग. गं. जांभेकर, ९. रा. मा. व्यं. पटवर्धन, १०. श्री. न.चिं. केळकर.

३. साहित्यपत्रिका कमिटी

१. श्री. स. किंबे, २. श्री. केळकर, ३. श्री. चापेकर, ४. रा. कुलकर्णी, ५. रा. ब. पाध्ये, ६. प्रो. अळतेकर, ७. रा. काणे, ८. रा. जांभेकर, ९. रा. कर्वे.

आपले नांव कमिटीवर आहे. तरी आपण आपल्या योजनेचा कच्चा खर्चा करून पाठविल्यास कमिटीपुढे मांडण्यास सोईस्कर होईल. तरी आपण आपल्या सूचना लवकर पाठविण्याची मेहेरबानी करावी.

पोटकमिट्यांची व सर्व कमिटीची एकत्र बैठक पुणे येथे लागोपाठ २।३ दिवस करावी अशी सूचना बऱ्याच सभासदांकडून आली आहे. तीस अनुसरून सभा मे २२ ता. पासून ३१ ता. या दरम्यान केव्हा तरी बोलवावी असा विचार आहे; तरी आपणास कोणते दिवस सोईस्कर होतील हे कळविल्यास शक्य तितक्या अधिक लोकांच्या सोईच्या तारखा ठरविणे सोईचे होईल. तरी आपण उलट टपाली आपणास

कोणते दिवस सोहस्कर होतील ते कळवावे, म्हणजे त्याप्रमाणे निमंत्रणे पाठविण्यास ठीक पडेल.

कळवावे, हे विनंती.

आपले,
य. रा. दाते
कृ. पां. कुलकर्णी

याप्रमाणे आलेल्या सूचनांनुसार पोटकमिटणांची व सर्व कमिटीची सभा पुढे दिलेल्या निमंत्रणानुसार बोलाविण्यात आली.

महाराष्ट्र शब्द-कोश कचेरी

आ. नं. ५०१

४९५, शनिवार, पुणे-२.
ता. २५ मे १९३९.

सूचना

सा. न. वि. वि.

महाराष्ट्र साहित्यपरिषदेच्या ता. २७ मार्च रोजी भरलेल्या सभेमध्ये नेमलेल्या कमिटीची व त्या कमिटीने नेमलेल्या पोटकमिट्यांची सभा शनिवार, रविवार व सोमवार ता. ४, ५ व ६ जून रोजी महाराष्ट्र शब्दकोश कचेरीत भरणार आहे. तरी आपण त्यावेळी अवश्य उपस्थित व्हावे अशी विनंती आहे.

शनिवारची सभा सायंकाळी ४-३० वाजता भरेल व पुढे सर्वांच्या सोयी-प्रमाणे सकाळी किंवा दुपारी सभा भरतील.

आपणास काही सूचना करावयाच्या असल्यास त्या अगोदर पाठविल्यास सोईचे होईल. कळवावे हे विनंती.

आपले,
य. रा. दाते
कृ. पां. कुलकर्णी

महाराष्ट्र साहित्य परिषदेच्या तारीख २७ मार्च रोजी भरलेल्या साधारण सभेत झालेल्या ठरावाप्रमाणे नेमलेल्या कमिटीची सभा निमंत्रणाप्रमाणे शनिवार, रविवार व सोमवार तारीख ४, ५ व ६ जून १९३२ रोजी लागोपाठ तीन दिवस रोज सकाळी भरली. त्या सभेस रा. ब. दा. ग. पाध्ये, प्रो. मा. दा. अळतेकर, श्री. न. चि. केळकर, प्रो. मा. त्र्यं. पटवर्धन, रा. पां. वा. काणे, रा. ग. गं. जांभेकर, रा. कृ. पां. कुलकर्णी, रा. चि. ग. कर्वे, रा. य. रा. दाते हे सभासद हजर होते. डॉ. कुरुळकर हे पहिल्या दिवशीच्या बैठकीस येऊ शकले नाहीत; परंतु ते रविवार व सोमवारच्या बैठकीस हजर होते.

प्रांभी रा. ब. पाध्ये यांनी श्री. तात्यासाहेब केळकर यांनी अध्यक्षस्थान स्वीकारावे अशी सूचना केली व तिला प्रो. अळतेकर यांनी अनुमोदन दिले. ही

सूचना सर्वानुमते पास होऊन अध्यक्ष स्थानापन्न झाल्यावर या कमिटीकडे सोपविलेल्या कामासंबंधीचा साधारण सभेचा ठराव प्रथम वाचून दाखविण्यांत आला.

नंतर तारीख ८/५/३२ रोजी भरलेल्या सभेचा वृत्तांत व त्या सभेत नेमलेल्या पोट-कमिठ्यांतील गृहस्थांची नावे वाचून दाखविण्यांत आली.

यानंतर निरनिराळ्या पोट-कमिठ्या निरनिराळ्या कामाकरिता नेमण्यांत आल्या असल्या तरी ज्याअर्थी थोडेच सभासद हजर आहेत त्याअर्थी सर्व कमिटीचीच सभा चालू ठेवून सर्व प्रश्नावर चर्चा व ठराव करावे असे ठरले.

नंतर श्री. सरदार किबेसाहेब यांजकडून व रा. सा. चापेकर यांजकडून सभेस हजर राहता येत नाही अशा मजकुराची पत्रे आली होती ती वाचून दाखविण्यांत आली.

यानंतर निरनिराळ्या प्रश्नावर चर्चा होऊन पुढील ठराव मंजूर करण्यांत आले:—

सामान्य:—

ठराव १. या कमिटीचे रा. य. रा. दाते व कृ. पां. कुलकर्णी यांस चिटणीस नेमण्यांत आले आहे.

ठराव २. या कमिटीच्या कामाकरिता लागणारा सर्व खर्च साहित्य परिषदेच्या पैशातून करावा.

विशेषासंबंधी:—

ठराव ३. ज्याअर्थी साहित्य परिषदेचे दप्तर व इतर कागदपत्र सध्या उपलब्ध झालेले दिसत नाहीत त्याअर्थी साहित्य परिषदेच्या अधिकारी मंडळीपैकी ज्या मंडळीचा कागदपत्रांशी संबंध येण्याचा संभव होता अशा सर्व मंडळींस कागदपत्रासंबंधी विचारणा करावी.

विशेषतः खालील गृहस्थांस त्यांच्या नांवापुढे नमूद केलेल्या गोष्टींबद्दल खुलासा मागावा.

१. श्री. नानासाहेब चापेकर—आपण अधिकार स्वीकारताना दप्तरसंबंधी कोणते कागदपत्र ताब्यांत घेतले, व सोडताना कोणाजवळ दिले किंवा कोणाजवळ होते यासंबंधी माहिती.

२. श्री. न. र. फाटक—परिषदेसंबंधी पत्रव्यवहार, दप्तरसंबंधी इतर कागदपत्र, परिषदेच्या सभांचे प्रोसीडिंग बुक इ.

हे प्रोसीडिंगबुक अमुक गृहस्थाकडे आहे असे आपण रा. व. पाध्ये यांजकजवळ बोलला होता असे त्यांचे म्हणणे आहे तरी ते प्रोसीडिंगबुक किंवा त्या गृहस्थाचे नांव, पत्ता वगैरे.

३. श्री. के. ल. ओगळे—दप्तरच्या कागदपत्रासंबंधी ते कोणाजवळ होते इ. माहिती.

४. श्री. सुंदरराव वैद्य—“ट्रस्ट डीड” जमाखर्चाचे उतारे, हिशोबासंबंधी असलेले कागदपत्र, पूर्वीचे ताळेबंद अगर त्यासंबंधी आपणाकडे कोणी काही पाठविले असल्यास ते कागदपत्र अगर त्यासंबंधी माहिती.

५. श्री. जि. कृ. परळकर—हिशोबाचे ताळेबंद वगैरे आपणाकडे आले असल्यास त्यासंबंधी माहिती.

६. श्री. घैसास—आपण मुंबईस कागदपत्र आणण्यास गेला होता तेव्हा आणलेले कागदपत्र अगर त्यासंबंधी माहिती.

७. सेक्रेटरी मुं. मराठी ग्रंथ-संग्रहालय—आपल्या कचेरीत कागदपत्र असून ते न्यात्रयास कोणी आले होते काय ? अगर कोणास आपण स्वाधीन केले काय वगैरे.

८. श्री. ज. र. घारपुरे—श्री. नानासाहेब चापेकर यांचा राजीनामा आपणाकडे आला काय ?

९. श्री. रा. का. तटणीस—आपण चिटणीस असतांना आपणाजवळ काही कागदपत्र होते काय ? किंवा राजीनामा दिल्यावर आपण कोणाच्या स्वाधीन केले काय ?

१०. श्री. स. मा. वि. किवे—सर्वसामान्य.

[टीप. वरील ठरावाप्रमाणे पुढे दिल्याप्रमाणे सामान्य मजकुराची व त्यांत वर नमूद केल्याप्रमाणे विशिष्ट गृहस्थास विशिष्ट मजकूर घाडून रजिस्टर्ड परत पावतीची पत्रे पाठविली होती त्यास उत्तरादाखल रा. सुंदरराव वैद्य यांकडून हिशोबासंबंधी काही आंकडे, रा. घैसास यांकडून काही जुन्या पत्रव्यवहाराचे कागदपत्र वगैरे श्री. किवेसाहेब, रा. चापेकर व सेके. मुंबई मराठी ग्रंथसंग्रहालय यांकडून आपणाजवळ काही कागदपत्र नसल्यादख उत्तरें आली. बाकीच्या गृहस्थांकडून काहीच उत्तर आले नाही.]

महाराष्ट्र शब्द-कोश कचेरी.
४९५ शनिवार, पुणे.

सा. न. वि. वि.

तारीख २७ मार्च रोजी साहित्य परिषदेने नेमलेल्या कमिटीची बैठक पूर्वी कळविल्याप्रमाणे शब्दकोश कचेरीत ता. ४।६।३२ रोजी सायंकाळी भरली होती.

त्यावेळी एक असा ठराव पास करण्यांत आला आहे की, ज्याअर्थी साहित्य-परिषदेचे दत्तर व इतर कागदपत्र सध्या उपलब्ध झालेले दिसत नाहीत त्याअर्थी साहित्य परिषदेच्या अधिकारी मंडळींपैकी ज्या मंडळींचा कागदपत्राशी संबंध येण्याचा संभव होता अशा सर्व मंडळींस पत्रद्वारे कागदपत्रासंबंधी विचारणा करावी.

त्याप्रमाणे आपणास विनंति करण्यांत येत आहे की, आपणाकडे साहित्य परिषदेच्या दत्तरासंबंधी, हिशोबासंबंधी वगैरे काही कागदपत्र असल्यास ते सर्व कागदपत्र किंवा त्यासंबंधी काही माहिती असल्यास किंवा कमिटीस उपयोगी होईल अशी काही

म्हणून महाराष्ट्रात माहीत असलेले कादंबरीकार वा. वि. जोशी इत्यादि तोरणातील मालाकार त्या पुढील पिढीतले सर्वत्र गाजलेले लेखक आहेत. यावरून केवळ 'गावठ्या गावांत गढवी सवाण' हा न्याय लागू करून तोरणाची स्तुति करण्याचे कारण पडणार नाही. तर एखाद्या कसलेल्या मसिकाच्या विशेषांकात जसे विविध विषय व विविध वाङ्मयक्षेत्रांतील विद्वान चमकतात तसे या साहित्याचे प्रकाशन झाले आहे. ही संस्थानची वाङ्मयीन पहाणीच म्हणता येईल. प्रत्येक संस्थानाने या स्तुत्य उपक्रमाचे अनुकरण अवश्य करण्यासारखे आहे. श्रीमंत युवराज भऊसाहेब व त्यांच्या विदुषी पत्नी यांचे हात तोरण बांधण्यात प्रत्यक्ष (अप्रत्यक्ष आहेत यात शंकाच नाही) नाहीत ही उणीव वाचकांना पूर्वपक्षेमुळे फार भासते. निदान निर्भरणीतला एखादा पाट तोरण खाटून गेला असता तरी ज्याचे हे रम्य तोरण आहे त्या भावी साहित्य प्रासादाविषयीच्या गोड कल्पनेत सुखदायी भर पडती. दरसाल संस्थानचे म्हणून असेच एकेक पुस्तक निघावे ही संस्थानाबाहेरच्या मित्रांची सदिच्छा येथे प्रकट करणे वावगे होणार नाही.

चिं. ग. कर्वे

वाङ्मय-श्री-खंडः—(संपादक व प्रकाशक डॉ. रामचन्द्र चिंतामण श्रीखंडे, कोल्हापूर, कि. २ रुपये.)

यदि रामा यदि च रमा यदि तनयो विनयधी गुणोपेतः । तनये तनयोत्पत्तिः सुरवर नगरे किमाधिक्यम् ॥

आमच्या ह्कडे इंग्रजी शिक्षण सुरू होऊन जवळ जवळ १०० वर्षे झालीं. ह्या शिक्षणाचे परिणाम जर मापावयाचे असतील तर त्या कामी श्री. श्रीखंडे ह्यांच्या वाङ्मय-श्री-खंडासारखे ग्रंथच उपयोगी पडतील. शिक्षणाचे अपेक्षित कार्य कोणते असे कोणी विचारल्यास त्यास ह्या कोल्हापूरच्या श्रीखंडे कुटुंबाकडे बोट दाखविता येईल. सर्व बहीणभावडे सुविद्य, विनयशील, उद्योगी व बुद्धिमान् असल्यावर उद्धृत केलेल्या श्लोकात कवीने म्हटल्याप्रमाणे असल्या कुटुंबापुढे स्वर्ग सुद्धा तुच्छ वाटेल.

प्रस्तुत ग्रंथात कै. डॉ. शंकरराव श्रीखंडे व त्यांच्या विद्यमान बंधुमहिनी आणि आस ह्यांच्या लेखांचा व संस्कृत मराठी कवितांचा संग्रह केला आहे. हे सर्व लिखाण प्रसिद्धीकरिता म्हणून जन्मास आलेले नाही, ही गोष्ट विचारांत घेतली म्हणजे त्याची किंमत किती आहे ह्याची कल्पना करिता येईल. ह्या सर्व लेखांत विनोद, सम्यता, बहुश्रुता, मार्मिकता इत्यादि गुण प्रत्ययास येतात. अशी कुटुंबे आपल्या समाजात किती असतील ह्याचा प्रत्येकाने आपल्या मनाशी विचार करावा. सारा वाचुनि ग्रंथ वाटत मना श्रीखंड हाणें बरे !

डॉ. रामचन्द्र चिंतामण श्रीखंडे ह्यांनी ह्या ग्रंथ प्रसिद्ध करून महाराष्ट्रापुढे एक अनुकरणीय किंता ठेविला आहे. प्रस्तुत पुस्तकाने सरस्वती मंदिराचे एक नवीनच न. सा. प. (वर्ष ५-२-३) १

महाराष्ट्र-साहित्य-वार्तिका

दाखने खोलल्यासारखे झाले आहे. अशा प्रकारची कौतुंबिक ग्रंथ-निष्पत्ति पहिलीच आहे असे वाटते. डॉ. शंकरराव ह्यांची स्वप्नसभेची हकीकत त्यांचा विनाद व मार्मिकता सिद्ध करते. ह्यातील सर्वच कवींची काव्ये उच्च दर्जाची आहेत. तुलना करणेच अशक्य. "तोळावया ठाव मिळे न माला !

असो. हें पुस्तक वाचीत असतां काळ फार आनंदाचा गेला. ह्याबद्दल मी संपादक डॉ. रामभाऊ श्रीखंडे ह्यांचा फार आभारी आहे.

न. गो. चापेकर.

समाजदृश्ये—(ले. सौ. इंदिराबाई पेंडसे, प्र. सी. वा. फडणीस. २२९ सुदाशिव, पुणे, कि. १ रु.) या पुस्तकांत सात सुंदर लघुकथा ग्रथित केल्या असून, ह्यांपैकी मान.पमान, बलिदान, दैवयोग व शेतकरी या विशेष चटकदार व स्वतंत्र-पणें मोठ्या कुशलतेने रंगविल्या आहेत. केवळ मराठी वाङ्मयाचा दीर्घ व्यासंग ठेवल्याने एखाद्या सामान्य शिक्षित खोलाहि कशी प्रौढ लेखनपद्धति व स्वतंत्र विचाराची दिशा सहज साध्य होते याचें उदाहरण म्हणून प्रस्तुत पुस्तकाचें देतां येईल. साहित्य-पत्रिकेचे मुद्रक व आर्यसंस्कृति मुद्रणालयाचे कार्यकुशल व्यवस्थापक श्री. सीतारामपंत फडणीस यांच्या भगिनी, या समाजदृश्याच्या लेखिका श्री. सौ. इंदिराबाई यांचे आम्ही या प्रथम ग्रंथनिर्मितीबद्दल अभिनंदन करून, त्यांनी यापुढे असाच व्यासंग चालू ठेवावा अशी आग्रहाची विनंती करतो.

चिं. ग. कर्षे

महाराष्ट्र-साहित्य-परिषद्

२७ मार्च १९३२ रोजी म. सा. परिषदेने नेमलेल्या

पुनर्घटना कमिटीचा वृत्तांत



दक्षिण हैदराबादमध्ये १९३१ च्या मे महिन्यांत जें महाराष्ट्र साहित्य संमेलनाचें १५ वें अधिवेशन झालें त्यावेळीं साहित्य परिषदेच्या घटनेप्रमाणे संमेलन भरावयाच्या जागीं जी एक साहित्य परिषदेची साधारण सभा व्हावयाची असते तिची सूचनापत्रें जरी छापून तयार झालेलीं आढळतात तरी प्रत्यक्ष पाठविळीं गेलीं नव्हतीं. तथापि, संमेलनामध्ये साहित्य परिषदेची एक साधारण सभा भरविण्यांत आली व तींत कांही ठराव मान्य करण्यांत आले. त्यांत नियामक मंडळाची योजना व साहित्य-परिषदेची कचेरी पुणें येथे नेणें या दोन गोष्टी प्रमुख होत्या.

या संमेलनाची रीतसर सूचना सर्व सभासदांकडे गेलेली नसल्यामुळे या संमेलन झालेले कार्य नियमानुसार झालें नाहीं असें मत असलेल्या कांही मंडळींनी या गोष्टीचा व दिशेब, साहित्यपत्रिकेची व्यवस्था इत्यादि गोष्टींचा विचार करण्याकरिता साहित्य परिषदेची एक खास साधारण सभा बोळवावी असें विनंतीपत्र साहित्य परिषदेचे अध्यक्ष व कार्याध्यक्ष यांकडे पाठविलें. या पत्रावर २३ सभासदांच्या सह्या होत्या.

अशा प्रकारचें पत्र आल्यानंतर बोळवावयाची सभा अनेक कारणांमुळे मार्च १९३२ पर्यंत बोळावितो आली नाहीं व ती मार्च महिन्याच्या २७ तारखेस भरविण्यांत येईल असें साहित्य पत्रिकेच्या एका अंकांत प्रसिद्ध करण्यांत आलें. दरम्यान खास संमेलनाची मागणी करणाऱ्या २३ सभासदांनी आपल्या मागणीप्रमाणे सभा भरविली गेली नाहीं म्हणून वर्तमानपत्रद्वारा जाहीर निमंत्रण देऊन परिषदेची खास साधारण सभा ता. २० मार्च रोजी भरविली व तींत वरील बाबींचा विचार करून पुढील कार्य करण्याकरिता एक कमिटी नेमली.

मध्यंतरी परिषदेच्या अधिकारी मंडळींनी त्याच बाबींचा विचार करण्याकरिता ता. २७ मार्च १९३२ रोजी परिषदेची खास साधारण सभा भरविण्यांत येईल अशा निमंत्रणपत्रिका पाठविल्या होत्या. त्याप्रमाणे ता. २७ मार्च १९३२ रोजी मुंबई मराठी ग्रंथसंग्रहालयांत परिषदेची एक खास साधारण सभा भरविण्यांत आली.

त्या ठिकाणीं तारीख २० मार्च रोजी हजर असलेले सभासद व ता. २७ मार्च रोजी हजर असलेले सभासद यांच्यामध्ये, दोन्ही सर्भांपुढे एकाच स्वरूपाचे प्रश्न असल्यामुळे, कांही तडजोड व्हावी म्हणून परिषदेचे अध्यक्ष श्री. स. मा. वि. किंबे,

उपाध्यक्ष श्री. न. चिं. केळकर, कार्याध्यक्ष श्री. ना. गो. चापेकर व ट्रस्टी श्री. रा. ब. दा. ग. पाध्ये यांनी थोडा वेळ विचारविनिमय करून काही ठराव तयार केलेल्या स्वरूपाचे सभेपुढे मांडले व ते मंजूर करण्यात आले.

त्या ठरावांपैकी एक ठराव पुढे दिल्याप्रमाणे होता.

(अ) दक्षिण हैद्राबाद येथे गेल्या मे महिन्यात महाराष्ट्र साहित्य संमेलन भरलं त्यावेळीं व त्यानंतर आजपावेतो महाराष्ट्र साहित्य परिषदेच्या ज्या सभा वगैरे झाल्या व परिषदेसंबंधी ज्या गोष्टी घडून आल्या त्यावरून परिषदेच्या सभासदांमध्ये तिच्या हिताहिताच्या काही जिद्दाल्याच्या गोष्टी, बाबी इत्यादि विषयीं तीव्र मतभेद असल्याचें दिसून आलें आहे; करिता ह्यापुढे परिषदेचें काम स्नेहसलोख्यानें चाळावयासाठी कोणत्या योजना कराव्या तें विचार विनिमय करून ठरविण्यासाठी त्याचप्रमाणे, विशेषकरून खाली नमूद केलेल्या गोष्टी करण्यासंबंधीची सर्व व्यवस्था करण्यासाठी आणि तत्संबंधी पुढे काय करावयाचें ह्याबद्दलहि योजना ठरविण्यासाठी, आणि सदर योजना, शिफारसी वगैरे पुढील परिषदेच्या साधारण सभेपुढे मंजूरीसाठी ठेवण्याची व्यवस्था करण्यासाठी खाली कळम (आ) मध्ये नावें दिलेल्या गृहस्थांची एक कमिटी नेमली जावी.

विशेषकरून करावयाच्या वगैरे गोष्टी:—

(१) इ. स. १९२६ पासून १९३१ अखेर परिषदेच्या सामान्य व ट्रस्ट फंडाचा संपूर्ण हिशेब व कामकाजाचा रिपोर्ट तयार करणे व सदर हिशेब ऑडिट करून घेणे.

(२) सदर हिशेब पुढे ठेवण्यासाठी व नवें अधिकारी मंडळ नेमण्यासाठी आणि वार्षिक वृत्तांताची मंजूरी इत्यादि नेहमीचीं कामे करण्यासाठी व पुढे कळम ३ व ४ मधील बाबीसंबंधीच्या शिफारसी योजना इत्यादींचा विचार करण्यासाठी वगैरे परिषदेची विशेष अशी वार्षिक सभा भरविणे.

(३) सभेच्या कचेरीसंबंधी निश्चित अशी योजना सुचविणे.

(४) सभेच्या घटनेत व नियमांत काय फेरफार करणे इष्ट आहे ह्यासंबंधी शिफारसी करणे.

(५) महाराष्ट्र साहित्य पत्रिका पुढे चालू ठेवावयाची की नाही त्याचा विचार करून ठेवावी असे कमिटीस योग्य वाटल्यास तिजसंबंधी संपादकत्वादि व्यवस्था कोणत्या स्वरूपाची असावी इ. विषयी शिफारसी करणे.

(आ) कळम (अ) प्रमाणे नेमल्या जाणाऱ्या कमिटीतील सभासदांचीं नावें:—

मुंबईत २३ सभासदांच्या निमंत्रणाने ता. २० मार्च रोजी भरलेल्या परिषदेच्या सभेत नेमलेल्या कमिटीचे ८ सभासद:—

माहिती आपणास असल्यास वरील पत्रावर ८ दिवसांचे आत पाठविण्याची कृपा करावी. कळावे हे विनंती.

आपला,
य. रा. दाते

ठराव ४. रा. ब. पाध्ये यांनी ट्स्टींचा हिशेब तयार करवून आणला आहे. त्यावरून एक हिशेबाचें पत्रक तयार करून द्यावें.

(व्याप्रमाणे रा. ब. पाध्ये यांनी पत्रक तयार करून दिठें.)

ठराव ५. ट्स्टींचे हिशेब, साहित्यपत्रिकेतील आकड्यावरून रा. कुलकर्णी वगैरेनी तयार केलेले हिशेब व इतर कोणीकडून हिशेबासंबंधी आकडे किंवा माहिती आल्यास ती एकत्र करून, रा. दाते व कुलकर्णी यांनी आजच्या अध्यक्षांच्या सह-कार्याने एक हिशेबाचें पत्रक व अहवाल तयार करावा व तो कमिटीच्या सभासदांकडे पाठवून नंतर एक कमिटीची सभा बोलवावी.

साहित्यपत्रिका

यासंबंधी बरीच चर्चा झाल्यानंतर पुढील ठराव मंजूर करण्यात आले.

ठराव ६. चालू वर्षापुरते पत्रिकेचे सर्व अंक सध्याच्या स्वरूपात काढावें. पुढील वर्षीकरिता सभासदेतरांकडून वर्गीणी घेऊं नये.

ठराव ७. यापुढे साहित्यपत्रिकेचें स्वरूप पुढील अंदाजपत्रकाच्या धोरणाने आखावें.

१. ऑफिसखर्च रुपये ६००. भाडें १२०. कारकून ३००. नोकर, पोष्ट इ. १८०. २. ग्रंथोत्तेजन रुपये ३००. ३. त्रैमासिक रुपये ८००.

त्रैमासिकाचा पहिला अंक वार्षिकाच्या स्वरूपाचा सुमारे ८० पृष्ठांचा काढावा. त्यामध्ये त्या वर्षीत प्रसिद्ध झालेल्या ग्रंथांचा परिचायक आढावा, वाङ्मयसंस्थांची माहिती, जगांतील वाङ्मयाचा ओव कोणत्या दिशेने चालला आहे इत्यादि माहिती, सभासदांची यादी, अहवाल वगैरे मजकूर असावा. इतर अंक सुमारे ५६ पृष्ठांचे असावे.

ठराव. ८. कै. बा. अ. भिडे यांचे पुस्तक परिपदेने आपल्या खर्चाने एकदम छपावे. त्याचा खर्च ट्स्टींनी द्यावा.

प्रो. अळतेकर यांनी आपले पुस्तक स्वतःच्या खर्चाने छपावे व परिषदेच्या सभासदांस तीनचतुर्थांश किंमतीस द्यावे. परिषदेस ५ प्रती द्याव्या. पुस्तकाचा माळकी हक्क प्रो. अळतेकर यांकडे राहावा.

प्रो. ह. बा. भिडे यांसहि प्रो. अळतेकर यांचेप्रमाणे स्वतःचें पुस्तक छापण्यास परवानगी द्यावी.

ठराव ९. कै. बा. अ. भिडे यांचे पुस्तक वरीलप्रमाणे सध्याच्या स्वरूपात छपावे. त्याच्या ५०० प्रती काढाव्या. त्याची किंमत सभासदांस बारा आणे व इतरांस एक रुपया ठेवावी.

यानंतर साहित्यपरिषदेची घटना व नियम यासंबंधी चर्चा होऊन पुढे (परिशिष्ट १) दिल्याप्रमाणे दुरुस्त केलेली घटना व नियम मंजूरीसाठी मांडावे असे ठरले.

त्यानंतर रा. ब. पाध्ये (ट्रस्टी) यांजकडून ट्रस्टसंबंधी पैशाचे व ते कार्याध्यक्ष असतापर्यंतचे हिशोब आले होते ते, अळतेकर कमिटीने तयार केलेले हिशोब एकत्र करून त्यांचा विचार करण्याकरिता सर्व कमिटीच्या सभासदांची सभा पुढे दिलेल्या निमंत्रणाप्रमाणे बोलाविण्यांत आली.

महाराष्ट्र शब्दकोश कचेरी,

४९५ गनिवार, पुणे-२.

ता. १७ जुलै १९३२.

सा. न. वि. वि.

महाराष्ट्र साहित्य परिषदेच्या पुनर्घटना कमिटीची बैठक रविवार तारीख २४ जुलै १९३२ रोजी सायंकाळी ५ वाजता पुणे येथे महाराष्ट्र शब्दकोश कचेरीत (जमखिडीकरांचा बाडा) भरणार आहे. त्यावेळी हिशोब व अहवाल कमिटीपुढे ठेवण्यांत येईल. तरी आपण त्यावेळी हजर असावे अशी विनंती आहे.

आपले,

य. रा. दाते

क. पां. कुलकर्णी

चिटणीस.

वरील निमंत्रणाप्रमाणे भरलेल्या सभेस रा. ना. गो. चापेकर, रा. सुंदरराव वैद्य, रा. जि. कृ. परुळकर, प्रो. अळतेकर, रा. ग. गं. जामेकर, डॉ. कुरुळकर, रा. य. रा. दाते, रा. कृ. पां. कुलकर्णी व रा. चिं. ग. कर्वे हजर होते.

श्री. तात्यासाहेब केळकर हजर नसल्यामुळे रा. चापेकर यांनी अध्यक्षस्थान स्वीकारावे अशी सूचना प्रो. अळतेकर यांनी केली व तीस रा. परुळकर यांनी अनुमोदन दिले.

यानंतर पुढे आलेल्या हिशोबासंबंधी चर्चा होऊन पुढील ठराव सर्वानुमते मंजूर करण्यांत आले.

ठराव १. रा. परुळकर यांनी कमिटीचे सभासद म्हणून कमिटीने तयार केलेले हिशोब व्यवस्थेरी मांडून साधारण सभेपुढे ठेवण्याकरिता घावे.

ठराव २. महाराष्ट्र साहित्य परिषदेची सर्व साधारण सभा रविवार तारीख २५ सप्टेंबर रोजी मुंबई येथे मराठी ग्रंथसंग्रहालयांत दुपारी १-३० वाजता भरवावी व ती-पुढे या कमिटीचा अहवाल व हिशोब ठेवावे.

आ ठरावाप्रमाणे रा. परुळकर यांनी पाठविलेले दुरुस्त हिशोब व ट्रस्टीकडील हिशोब पुढे परिशिष्टांत (परिशिष्ट २) दिले आहेत.

य. रा. दाते

क. पां. कुलकर्णी

चिटणीस

परिशिष्ट १

घटना व नियम

१. नांव—महाराष्ट्र-साहित्य-परिषद्.

२. परिषदेचे वर्ष—१ जानेवारी ते ३१ डिसेंबर असे मानले जाईल.

३. परिषदेची कचेरी—परिषदेची कचेरी मुंबईला किंवा परिषदेच्या एकंदर सभासदांच्या दोनतृतीयांश मताने ठरेल तेथे राहील. कचेरीची जागा बदलणे झाल्यास सर्व सभासदांची लेखी मते मागवून त्यातील आलेल्या शेकडा ६० टक्के बहुमताने ठरेल त्या ठिकाणी कचेरी ठेवावी.

टीपः—ही मते परिषदेने जोड काढाने मागवावीं.

४. उद्देश—मराठी भाषा, वाङ्मय व साहित्य यांच्या अभिवृद्धयर्थ प्रयत्न करणे, उपाय योजणे व इतर रीतीने श्रुतों आणि त्यांच्या अभ्यासास प्रोत्साहन देणे हे परिषदेचे प्रधान उद्देश आहेत.

५. साधनें—वरील उद्देश साधण्यासाठी खाली दिलेले उपाय आणि वेळो-वेळी योग्य व इष्ट वाटतील ते दुसरे उपाय योजिले जावे.

(अ) मराठी ग्रंथकारांचे, प्रकाशकांचे आणि मराठी भाषेविषयी आस्था बाळगणारांचे, होता होई तो दरसाल संमेलन भराविणे.

(आ) मराठी भाषेचे व्याकरण, इतिहास व कोश तयार करणे, आणि तसेच सर्व विषयावर मराठी भाषेमध्ये चांगले ग्रंथ लिहवून प्रसिद्ध करणे, किंवा तत्प्रीयर्थ उत्तेजन व साहाय्य देणे आणि मराठी याचकांना सर्व प्रकारचे ज्ञान सुलभ करविणे.

(इ) शास्त्रीय विषयांची परिभाषा ठरविणे आणि इतर साहित्य सभांच्या सहकारित्वाने पारिभाषिक कोश तयार करणे.

(ई) प्राचीन काव्ये, इतिहास, महत्वाचे लेख आणि हरेक प्रकारच्या ऐतिहासिक वस्तु यांचा संग्रह करणे आणि त्यांचे संशोधन व प्रकाशन करणे अगर करविणे.

(उ) मराठी भाषा व वाङ्मय व्यापक आणि सर्वसंग्राहक होईल असे प्रयत्न करणे.

(ऊ) प्राचीन व अर्वाचीन मराठी ग्रंथकारांची माहिती मिळविणे व त्यांची चरित्रे प्रसिद्ध करणे.

(ए) आधुनिक भाषाशास्त्राच्या पद्धतीने मराठी भाषेचे अध्ययन व संशोधन करविणे आणि त्याचा प्रसार करणे.

(ऐ) मराठी भाषा व साहित्य यांचा व्यासंग वाढविण्याकरिता युनिव्हर्सिटी व दुय्यम शाळा यांतील परीक्षांत व शिक्षणक्रमांत शिष्यवृत्ती व पारितोषके ठेवण्याची तजवीज करणे.

(ओ) देशी भाषा व साहित्य यांची हरेक प्रकारे उन्नति करण्यासाठी इतर साहित्य संस्थांशी सहकारित्वाने कार्य करणे.

ठिकाठिकाणीं परिषदेच्या शाखा व साहित्यसभा स्थापन करणें, आणि सामान्यतः परिषदेचे उद्देश सिद्धीस नेण्याकरिता जरूर वाटतील तीं सर्व कार्ये करणें.

६. परिषदेचे सभासद खालीलप्रमाणे ४ प्रकारचे असतील:—

१. आश्रयदाते— परिषदेस १००० किंवा अधिक रुपये देणारे.

२. तद्वाह्यात सभासद—परिषदेस ५० किंवा अधिक रुपये देणारे.

३. साधारण सभासद—वार्षिक वर्गणी रु. ३ किंवा अधिक देणारे.

४. सम्मान्य सभासद—अलौकिक विद्वत्ता, महाराष्ट्र भाषेची विशेष सेवा वगैरे गुणासाठी परिषदेच्या साधारण सभेने मुद्दाम निवडलेले गृहस्थ व स्त्रिया.

७. महाराष्ट्र साहित्य परिषदेचे अधिकारी—खाली लिहिल्याप्रमाणे असतील:—

(अ) अध्यक्ष, (आ) पांच उपाध्यक्ष, (इ) नियामक मंडळाचे ५० सभासद,

(ई) कार्यकारी मंडळ १२ सभासद, (उ) एक किंवा दोन खजिनदार, (ऊ)

एक किंवा दोन हिशेब तपासनीस.

टोपः—वरील सर्व अधिकारी दोन वर्षांनी निवडले जातील.

(ए) परिषदेच्या फंडाचे ट्रस्टी तीनहून अधिक नाहीत इतके.

टोपः—ट्रस्टीमध्ये रिकामी झालेली जागा नियामक मंडळाने भरावी.

कार्यकारी मंडळ

८. परिषदेच्या कामाची व्यवस्था कार्यकारी मंडळाकडे राहिल. कार्यकारी मंडळाने आपणामधून निवडावयाचे अधिकारी ते:—(अ) कार्योपाध्यक्ष, (आ) दोन चिटणीस. अध्यक्ष, कार्याध्यक्ष, ज्येष्ठ कोशाध्यक्ष, ज्येष्ठ निधिधारक, त्रैमासिक संपादक हे कार्यकारी मंडळाचे स्थानतः (अधिकारतः) सभासद गणले जातील. कार्यकारी मंडळातील एखादी जागा रिकामी झाल्यास ती पुढील निवडणुकीपर्यंत भरण्याचा अधिकार सदर मंडळास आहे.

९. सर्व निवडणुकी द्विवार्षिक असल्या व त्या पत्रद्वारे कराव्या. वार्षिक सभेच्या आधी दोन महिने वर्तमानपत्रद्वारे जाहीर करून सूचनांची नावे त्याच्या लेखी संमतीसह मागवावी. सभेच्या आधी एक महिना निवडणुकी व्हाव्या व त्या सभेच्या वेळी जाहीर कराव्या.

१०. परिषदेच्या नियामक मंडळाची व कार्यकारी मंडळाची सभा कार्याध्यक्ष यांनी किंवा त्यांच्या संमतीने चिटणीस यांनी बोलवावी. अध्यक्ष यास परिषदेची कोणतीही सभा बोलावण्याचा अधिकार आहे.

११. जरूर लागेल तेव्हा परिषदेची व कार्यकारी मंडळाची सभा बोलावण्याचें काम परिषदेचे अध्यक्ष, कार्याध्यक्ष व चिटणीस यांचे आहे. शिवाय, परिषदेच्या २० सभासदांनी किंवा कार्यकारी सभेच्या पांच सभासदांनी मागणी केल्यास त्याप्रमाणे परिषदेची अगर कार्यकारी मंडळाची विशेष सभा एक महिन्याचे आत भरविलीच

पाहिजे, न भरविळी तर सदर मागणी करणाऱ्या सभासदांनी आपल्या सहीच्या निमंत्रणपत्राने सभा बोलबाधी. अशा साधारण किंवा विशेष सभेत निमंत्रणपत्रांत लिहिलेल्या व्यतिरिक्त दुसरे काम केलें जाणार नाही.

१२. सभासदांची नोंद व हक्क:—नवीन सभासद होऊं इच्छिणाऱ्यांनी ठरविलेल्या नमुन्याप्रमाणे अर्ज करावा. त्यास कार्यकारी सभेची संमति मिळाल्यावर आणि वार्षिक वर्गणी आल्यानंतर अशा नवीन उमेदवारांचीं नांवे सभासदांच्या यादींत नोंदण्यांत येतील. मात्र कोणत्याहि साधारण सभेत मत देण्याचा अधिकार सभासद झाल्यानंतर तीन महिन्यांनी प्राप्त होईल.

मत देण्याचा अधिकार

१३. परिषदेच्या कोणत्याहि साधारण सभेत मत देण्याचा अधिकार जे सभासद नियमाप्रमाणे सभासद नोंदले गेले असून तीन महिन्यांचा अवधि गेला असेल त्यांसच राहिल. दोन वर्षांची वर्गणी प्याची घकली असेल त्या सभासदास मत देण्याचा अधिकार राहणार नाही. अशा सभासदास मागील यकलेली वर्गणी सर्व घेऊन पुन्हा सभासद करावें.

१४ नियामक मंडळाची एक सभा वार्षिक सभेच्या वेळीं भरवावी.

नियामक मंडळाचीं कामें:—

(अ) कार्यकारी मंडळाने तयार केलेले अंदाजपत्रक विचार करून मंजूर करणें.

(आ) कार्यकारी मंडळाला वार्षिक कार्याची दिशा दाखवून देणें.

(इ) साधारण सभेपुढे मांडावयाच्या प्रश्नांचा विचार करणें.

सर्व वर्गणी वसूल करावयाचें काम चिटणीस व खजिनदार (कोशाध्यक्ष) यांचें आहे. प्रत्येक पावतीवर खजिनदाराची सहा असेल. वसूल झालेली सर्व रकम खजिनदाराकडे जमा झाली पाहिजे. खर्चाकरिता चिटणीसांनी खजिनदाराकडून रकमा मागून घ्याव्या. चिटणीसाजवळ ५० रुपयापेक्षा जास्त रकम असूं नये.

१५. कार्यकारी सभा बोलाविण्यास सवड नसेल तेव्हा जरूरीचीं कामें सभासदांचे लेखी अभिप्राय मागवून करता येतील.

१६. महाराष्ट्र साहित्य परिषदेचें दफ्तर, पत्रव्यवहार व इतर सर्व कामें मराठीत चालतील. परिषदेच्या कार्यकारी सभेच्या व इतर विशिष्ट सभांच्या कामाची नोंद स्वतंत्र पुस्तकांत लिहून ती त्या त्या सभांच्या पुढील बैठकींत मंजूर झाली पाहिजे. परिषदेचें दफ्तर व कागदपत्र पाहणें झाल्यास चिटणीसांचे सोईप्रमाणे व कार्याध्यक्षांचे परवानगीने कोणत्याहि सभासदास पाहता येईल.

१७. परिषदेच्या व कार्यकारी मंडळाच्या सभा परिषदेची कचेरी असलेल्या ठिकाणी नियम ३ प्रमाणे जेथे ठरेल तेथे भरतील. महाराष्ट्र साहित्य संमेलन

जेथे भरेल तेथे परिषदेची एक साधारण सभा भरेल. परिषदेच्या प्रत्येक सभेची सूचना सभासदांस आगाऊ १५ दिवस दिली पाहिजे. तहकूब राहिलेल्या सभेस गणसंख्येची जरूरी नाही. परिषदेचे सभेस १५, नियामक मंडळास १० व कार्यकारी मंडळाच्या सभेस ४ अशी गणसंख्या असावी.

१८. परिषदेच्या द्रव्यनिधीचे तीन वर्ग असतील:—

(१) आश्रयदाते व तहाहयात सभासदांच्या वर्गण्या:—सदरहू रक्कम कायम निधि म्हणून समजण्यात येईल.

(२) साधारण सभासद, संलग्न व सहकारी संस्था यांच्या वर्गण्या, किरकोळ देणग्या व इतर उत्पन्न, आणि

(३) विशेष कार्याकरिता दिलेल्या देणग्या, पारितोषिके वगैरे रकमा.

टीप:—यापैकी पहिल्या वर्गातील रक्कम कायम निधीत जमा होतील. दुसऱ्या वर्गातील रकमा व पहिल्या वर्गातील रकमेवरील व्याज किंवा नफा खजिनदाराकडे भरून तो नित्य व नैमित्तिक खर्चाकडे लावण्यात येईल. तिसऱ्या वर्गातील रकमा होतां होईल तीं दार्याच्या इच्छेप्रमाणे व शर्तीप्रमाणे खर्च कराव्या. तशा खर्च न झाल्यास आणखी एक वर्ष वाट पाहून त्या परिषदेच्या कायम निधीत सामील करण्यात याव्या.

१९. हिशेब तपासनिसांनी तपासलेला व कार्यकारी सभेने मंजूर केलेला जमाखर्चाचा तक्ता परिषदेचे वार्षिक सभेचे पूर्वी १५ दिवस सभेचे निमंत्रणासोबत प्रत्येक सभासदाकडे पाठविला पाहिजे. परिषदेचे कामाचा वार्षिक अहवाल व जमाखर्च व रिक सभेत मंजूर झाल्यानंतर कायम समजण्यात येईल.

२०. परिषदेकडे आलेल्या सर्व पैशांचा विनियोग परिषदेने केलेल्या पोट नियमान्वये करण्याचे काम कार्यकारी मंडळाचे आहे. कायम निधि व स्थावर मिल्कत ट्रस्टीच्या नावे असावी व त्यांच्याच ताब्यात राहावी. कायम निधि व्यतिरिक्त बाकीचा सर्व पैसा खजिनदाराकडे राहावा. कायम निधीवरील व्याज ट्रस्टीनी कार्यकारी मंडळाच्या मागणीप्रमाणे वेळोवेळी खजिनदाराच्या स्वाधीन करावे. वर्गणी व सर्व प्रकारच्या रकमा चिटणीसांनी वसूल कराव्या. व वरील नियमाला अनुसरून ट्रस्टी व खजिनदार यांचेकडे जमा कराव्या. ट्रस्टी, खजिनदार आणि चिटणीस यांनी आपल्या ताब्यात असलेल्या पैशांचा हिशेब ठेवावा.

२१. परिषदेची वार्षिक सभा फेब्रुवारी अखेरीच्या आत भरावी. सदर सभेत अहवाल, हिशेब, पुढील वर्षाचे अंदाजपत्रक व निवडणुकी जाहीर करणे आणि दुसरी कार्यक्रमांत निविष्ट केलेली असतील अशी कामे होतील. संभेलाच्या वेळी व स्थळी जी साधारण सभा भरेल त्यावेळी कार्यकारी मंडळाच्या सूचना व इतर सभासदांच्या कार्यकारी मंडळाकडे आलेल्या सूचना यांचा सभेच्या कार्यक्रमांत समावेश

केला पाहिजे. विचार विनिमय व झालेल्या ठरावांची अंमलबजावणी कार्यकारी मंडळालाकडून व्हावी.

२२. परिषदेचे उद्देश सिद्धीस नेण्याकरिता किंवा दुसऱ्या कोणत्याहि विशिष्ट कार्याकरिता जरूर वाटल्यास एक किंवा अनेक पोटकमिट्या किंवा विशिष्ट मंडळ्या नेमण्याचा अधिकार परिषदेचे साधारण सभेस आहे.

२३. महाराष्ट्र साहित्य परिषदेच्या कार्याशी सहानुभूति असणाऱ्या अशा बाह्यविषयक संस्था (१) संलग्न संस्था किंवा (२) सहकारी संस्था म्हणून परिषदेशी जोडून घेण्याचा अधिकार कार्यकारी मंडळाला राहिल. ह्या दोन्ही तऱ्हेच्या सभासंबंधी अटी, नियम वगैरे करण्याचा अधिकार कार्यकारी मंडळाला आहे.

संमेलने व प्रदर्शने

२४. महाराष्ट्र साहित्य-परिषदेचे उद्दिष्ट कार्य उत्तम रीतीने व्हावे म्हणून ठिकाणच्या लोकामध्ये जागृति उत्पन्न करून भाषाविषयक प्रयत्न वाढविण्याकरिता दर-साल महाराष्ट्र भाषा बोलणारांची संमेलने, साहित्यविषयक ग्रंथांची व वस्तूंची प्रदर्शने तसेच साहित्यचर्चा करण्याकरिता विशेष अधिवेशने घडवून आणणे अवश्य आहे. महाराष्ट्र साहित्य परिषदेने, किंवा परिषदेचे परवानगीने कोणत्या तरी संलग्न संस्थेने असे संमेलन किंवा प्रदर्शन शक्य तर दरसाल भरविले पाहिजे. असे न झाल्यास महाराष्ट्र साहित्य परिषदेने भरवावे. अशा संमेलने किंवा प्रदर्शने भरविण्याची सर्व जबाबदारी परिषदेची कचेरी असेल त्या गांधी कार्यकारी सभेवर व इतरत्र त्या त्या ठिकाणच्या सभांवर राहिल, व तत्प्रीत्यर्थ स्वागत मंडळी, स्थानिक चिटणीस वगैरे विशिष्ट कार्यकर्ते लोक नेमण्याचे कामहि त्या त्या सभांचे आहे.

२५. संमेलनात मंजूर झालेले ठराव कार्यकारी मंडळाने परिषदेपुढे विचारार्थ ठेवावे.

इतर बाबी

२६. या नियमांना अनुसरून परिषदेची हरएक प्रकारची कामे मुकर होण्याकरिता पोट नियम वेळोवेळी लागतील तसे कार्यकारी मंडळाने करून परिषदेच्या पुढील साधारण सभेत मंजूर वरून घ्यावे. व या नियमांचा बाध नसेल तर, सदर पोट-नियमाप्रमाणे केलेले सर्व काम कायदेशीर समजले जाईल.

२७. महाराष्ट्र साहित्य परिषदेच्या उद्देशांत व घटनेत फेरफार करणे झाल्यास परिषदेच्या वार्षिक सभेत पूर्वसूचना देऊन किंवा त्यासाठी बोलाविलेल्या विशेष सभेत हजर असलेल्या सभासदांच्या ३/५ बहुमताने करता येईल. बाकी सर्व कामांचा बहुमताने निर्णय होईल. साधारण सभेत जे ठराव पसार होतील त्यास कोणत्याहि तऱ्हेने विरोध येईल असे ठराव ६ महिनेपर्यंत पुढे आणले जाऊ नयेत.

२८. परिषदेने बक्षिसे दिलेले निबंध, लेख व पुस्तके परिषदेच्या खर्चाने किंवा आश्रयाने छापलेले ग्रंथ व लेख आणि परिषदेतर्फे प्रसिद्ध होणारे मासिक किंवा ग्रंथमाळा परिषदेच्या सभासदांस कार्यकारी मंडळ ठरवील त्याप्रमाणे सबळतीचे दराने मिळतील, व त्यांचे उत्पन्न येईल ते परिषदेच्या खजिन्यात जमा होईल.

२९. परिषदेकडे आलेले लेख, ग्रंथ, वस्तू वगैरेवर परिषदेची मालकी राहून कार्यकारी सभा ठरवील तेथे त्यांचा एकत्र संग्रह केला जाईल. हा संग्रह परिषदेचे सर्व सभासदांस, आणि इतर लोकांस कार्यकारी मंडळ वेळोवेळीं ठरवील त्याप्रमाणे पहावयास सापडेल.

संलग्न-संस्थांसंबंधी नियम.

३०. साहित्याचे उन्नतीसाठी स्थापन झालेल्या ज्या संस्थांना महाराष्ट्र साहित्य परिषदेचे हेतु व नियम मान्य असतील व ज्यांचे हेतु परिषदेच्या हेतूंना विसंगत नसतील, अशा संस्थांना त्यांच्याकडून मागणी आल्यास त्यांस संलग्न संस्था म्हणून जोडून घेण्यात येईल.

३१. संलग्न संस्थांनी नोंदणी फी ५(पाच) रुपये परिषदेच्या निधीसाठी द्यावी व पुढे दरवर्षी एक रुपया फी द्यावी.

३२. संमेलन ज्या ठिकाणी भरवावयाचे असेल त्या ठिकाणी संमेलनाची व्यवस्था संलग्न संस्थेने करावी.

३३. प्रत्येक संलग्न संस्थेला परिषदेच्या उद्देशास अनुसरून कार्यकारी मंडळाचा सूचना करण्याचा हक्क आहे व कार्यकारी मंडळाने त्यांचा विचार केला पाहिजे.

३४. संलग्न संस्थेच्या अंतर्गत व्यवस्थेशी महाराष्ट्र साहित्य परिषदेचा कोणत्याही प्रकारचा संबंध राहणार नाही.

सहकारी संस्था

३५. महाराष्ट्र साहित्य परिषदेच्या कार्याशी सहानुभूती असणाऱ्या संस्था त्यांनी तशी इच्छा प्रदर्शित केल्यास, परिषदेची सहकारी संस्था म्हणून घेण्याचा व त्यासंबंधी अटी वगैरे ठरविण्याचा अधिकार कार्यकारी मंडळाला आहे.

वरील प्रकारच्या संस्थांना लागू असणारे सामान्य नियम

३६. संलग्न व सहकारी संस्था यांचे नोंदणी अर्ज मान्य करण्याचा अधिकार महाराष्ट्र साहित्य परिषदेच्या कार्यकारी मंडळास आहे. मात्र अशा नोंदलेल्या संस्था कमी करण्याचा ठराव पुढील परिषदेच्या साधारण सभेपुढे मंजुरीसाठी ठेवला पाहिजे.

३७. सहकारी किंवा संलग्न-संस्था यांपैकी कोणीहि संमेलन भरविल्यास त्यासाठी होणाऱ्या जमाखर्चाचा हिशोब निराळा ठेवून तो संमेलन झाल्यानंतर तीन महिन्यांच्या आत परिषदेच्या कार्यकारी सभेकडे पाठवावा.

परिशिष्ट २

ट्रस्ट फंडाच्या ट्रस्टींकडून ता. ३१ डिसेंबर १९२६ अखेर एक वर्षाच्या

हिशोबाचा तक्ता. तक्ता नं. १

जमा

१८६६-७-९ ता. ३१ डिसेंबर १९२५

अखेर शिल्लक :—

१७५३-७-९ इंपिरियल बँक ऑफ

इंडिया सेव्हिंग बँक शाखा

११३-०-० हाती

८२८-१०-७ सिक्युरिटी व शेअरवरील व्याज

(इंपिरियल बँक सेव्हिंग बँक
खात्यांत जमा केले ते).

४०-०-० सेक्रेटरीकडून आले ते (रौप्य-
पदकाकरिता)

२७३५-२-४ एकूण बेरीज

खर्च

८००-०-० सेक्रेटरी यांस संमेलनासाठी
दिले ते

४०-०-० संमेलनासाठी रौप्यपदके केली
त्यांची किंमत

३६-०-० किरकोळ खर्च (पाध्ये यांच्या
केला तो) :— टेबल व कपाट

३-४-६ बडोदा संमेलन रिपोर्ट

१५-०-० मुंबई संमेलनाचे वेळी हारतुंग,
गाडीभाडे वगैरे

२४-८-० छपार्ड, बिलबुके वगैरे

५-०-६ नाशिककडून एक सभा बोला-
विली त्याबद्दल टार्डपरायटिंग
व पोस्टेज

१८११-५-४ वर्ष अखेर शिल्लक :—

१६८२-२-४ इंपिरियल बँक ऑफ

इंडिया सेव्हिंग बँक शाखा

१२९-३-० हाती (पाध्ये यांच्या)

२७३५-२-४ एकूण बेरीज

हिशोब तपासला. तो बरोबर आहे. मला जी जी माहिती पाहिजे होती ती ती मला
मिलाली आहे. खाली दर्शविलेल्या सिक्युरिटीज व शेअर्स (१४००० दर्शनी किंमतीच्या)
इंपिरियल बँक ऑफ इंडियांत ट्रस्टींच्या नांवें ठेवलेल्या आहेत व त्याबद्दलच्या बँकेच्या रासिदा
मी पाहिल्या आहेत.

५ टुके बॉरलोन रु. १५०० (दर्शनी किंमत)

५॥ " " बॉन्ड्स १०२०० " "

८ " शेअर्स सेंट्रल प्रॉव्हिन्सिस रेल्वे कंपनी लिमिटेड ८०० " "

३ " तापी वॅली रेल्वे कंपनी लिमिटेड १५०० " "
	१४०००

(सही) जे. के. परळकर
हिशेबतपासनीस

वा. ग. पाध्ये
पुणे ५-६-३२

इ. स. १९२७ ते १९३१ ह्या पांच वर्षांचा ट्रस्ट फंडाचा हिशेब ट्रस्टींकडून
आला तो :— तक्ता नं. २

ता. १ जानेवारी १९२७ ला ट्रस्टींपाशी असलेली जमा:—

(१) ट्रस्टफंड-कायमनिधि इंपिरियल बँक ऑफ इंडियापाशी ठेव.

१ वॉर बॉंड २८ चे दर्शनी किंमत रु. १०२००-०-०

२ ग. प्रॉ. नोटा ५ टक्के " " १५००-०-०

३ सी. पी. व तापी वॅली रेल्वे शेअर २३००-०-०

एकूण दर्शनी किंमत रुपये चौदा हजार १४०००-०-०

(२) ट्रस्ट फंडावरील व्याज (इंपिरियल बँक

ऑफ इंडिया लेव्हिंग बँकमध्ये) रु. १६८२-२-४

ट्रस्टींपाशी " १२९-३-०

एकूण अठराशे अकरा रुपये पांच आणे चार पै १८११-५-४

जमा

अर्च

१८११-५-४ शिल्लक ता. १।१।१९२७ ला

१४१७-८-० बँकमार्फत बोनस १४३५ रु.

५४७-१४-४ व्याजाचे १९२७ सालचे

आले त्यांतून सरकारी रोखे

१४३५-६-० वॉर बॉंड १०१०० चे ४

रु. १५०० दर्शनी किंमतीचे

टक्के गार्व्हनमेंट लोन १९३४-

घेतले त्याचे

३७ चे. यांत रूपांतर केल्या-

६-६-० बँकेचे कमिशन

बद्दल बोनस मिळाले ते

०-२-६ बँकेचा पोस्ट स्टार्ज १९२८

६६६-६-९ व्याजाचे १९२८ सालचे

०-५-० " " " १९२९

६७०-५-१ " १९२९ "

०-५-० " " " १९३०

६७६-५-२ " १९३० "

६९७-११-६ " १९३१ "

१५०-०-० न. व. काळक सेक्रेटरी यांच

६४६५-६-२ एकूण जमा चौसष्ठे पांशष्ट

बेक नं. ए ६७४७३/ता. ७,

रुपये सहा आणे दोष पै.

३।५।१९२७

जमा

कार्य

२४५-०-० मा. दा. आळतेकर यांस चेक
नं. २६७४७४/ता. ७, ९।
५।१९२७ रु. २०० पुस्तकां-
साठी व रु. ४५ वाढाय सेवा-
मंडळाला देणगी

१०००-०-० ना. गो. चापेकर कार्याध्यक्ष
यांस चेक नं. ए ६८०५/ता.
२।४।१९२८

५००-०-० ना. गो. चापेकर यांस चेक
ए ६८०६/ता. १।५।१९२८

५००-०-० ना. गो. चापेकर कार्याध्यक्ष
व ट्रेझरर रा. एस्. बी. वैद्य,
चेक नं. ए ६८१२/ता. ९।
७।१९२९

५००-०-० ना. गो. चापेकर चेक नं. ए
६८२२/२९।८।३०

३३३-९-६ कार्याध्यक्ष रा. ब. पाध्ये यांस
१९२७ साली दिले (तत्का
नं ४ मध्ये सामील पहा)

४६५३-४-० एकूण खर्च

१८१२-२-२ बाकी शिल्लक

६४६५-६-२

ता. ३१ डिसेंबर १९३१ ला टस्टीवार्शी असलेली जमा ट्रस्ट-फंड कायमनिधि.

दर्शनी किंमत रुपये १०२००-०-० (अ) चार टके गव्हर्मेंट लोन १९३४-३७

" १५००-०-० (२) " " "

" १५००-०-० (३) गव्हर्मेंट प्रॉ. नोटा ५ टके

" २३००-०-० (४) सी. पी. व तापी व्हॅली रेल्वे शेअर्स

" १००-०-० (आ) सरदार अग्नि फंड

१५६००-०-० ट्रस्ट फंड से. व्याज वगैरे

रु. १४३१-८-८ इंपिरियल सेविंग बँकेत

३५०-९-६ करंट अकौंट

१८१२-२-९ शिल्लक

मुंबई महाराष्ट्र-साहित्य-परिषदेच्या विद्यमाने भरलेल्या ११ व्या साहित्य-संमेलनाच्या जमाखर्चाचा हिशोब सेक्रेटरी रा. फाटक व रा. रायकर यांनी तयार केला होता तो. :— तक्ता नं. ३

जमा	खर्च
८०४ डॉ. रायकर यांच्याकडे ट्रस्टी व ट्रेझरर यांजकडून आलेली रकम.	१५५-५-० गाडी भाडे.
४२८-८-० वर्गणी, तिकीटविक्री व देणग्या यांच्या स्वरूपांत जमा झालेली रकम.	८५-८-० पोस्टेज.
२५-४-० डॉ. रायकर यांनी केलेल्या खर्चाची रकम.	२८१-९-३ प्रतिनिधींचा भोजन खर्च
४००-०-० रा. ब. पाध्ये यांनी हिशोब पुरा करण्यासाठी दिलेली रकम	२५९-४-३ किरकोळ—(यांत बोर्ड, बँजस, हारखुरे, स्टेशनरी, दिवाबत्ती, हमाली या सर्वांचा समावेश आहे.)
१६५७-१२-०	२६४-०-० फर्निचर.
	७५-०-० भेटीदाखल.
	४०-०-० पदके.
	२९-१४-० डॉ. रायकर यांचा किरकोळ खर्च.
	३८०-०-० छपाई.
	३०-०-० देणगी (वाङ्मयसेवा मंडळ)
	१६००-८-६ एकूण.
	३१-१५-६ तपशील सांपडत नसलेली रकम
	२५-४-० डॉ. रायकर यांचा जमेबाहेरचा खर्च.
	१६५७-१२-०

रा. परुळकर यांच्या सल्ल्याने तयार केलेला ता. ३१ डिसेंबर अखेर १९२६-२७ सालांचा जमाखर्च

तक्ता नं. ४

जमा	खर्च
१५०-०-० ट्रस्टींकडून मिळालेले.	२५-४-० १९२६ सालअखेर खर्चाची बाकी.
२४५-०-० " "	३२७-१२-० साधनांच्या अभावी ज्या रकमांचा तपशील मिळत नाही अशा।— रु. १५० रा. रा.
१५००-०-० " "	
४९२-९-० वर्गणीचे जमा.	
२३८७-९-०	

जमा

खर्च

	फाटक यांजकडे (अनामत), रु. १७७-१२-० इतर.
१०८५-२-००	परिषदेच्या पहिल्या तीन अंकांचे छपाईचे बील.
२००-०-००	रा. रा. अळतेकर यांस पुस्त- काच्या लेखनावद्दल.
४५-०-००	बाह्मयसेवामंडळाला देणगी.
१००-०-००	परिषदेच्या कचेरीचे वार्षिक भाडे (नवंबर १९२७ ते ऑक्टोबर १९२८ पर्यंत).
६०-०-००	बाह्मयसेवा-मंडळाला देणगी.
८२-६-३	कारकून व गडी यांचा पगार.
९४-९-०	छपाई.
१७-३-३	फर्निचर.
९६-९-९	टपाल व रेल्वे खर्च.
२-२-६	स्टेशनरी.
१-८-०	किरकोळ
२५०-०-०-३	शिल्लक १९२८ अखेर.
२३८७-९-०	

अळतेकर कमिटीने तयार केलेला १९२८ सालचा जमाखर्च

तक्ता नं. ५

जमा

खर्च

१५००-०-००	रा. ब. पाध्ये यांचेकडून.	१०८५-२-००	पत्रिकेच्या पहिल्या तीन अंकांचे छपाईचे बील.
४८९-९-००	वर्गणीचे जमा.	२००-०-००	रा. अळतेकर यांस पुस्तकाच्या लेखनावद्दल.
१९८९-९-००		६०-०-००	बाह्मयसेवामंडळाला १९२७ सालावद्दल देणगी,

जमा

खर्च

१००-००-० परिषदेच्या कचेरीचे वार्षिक
भाडे (नवंबर १९२७ ते
ऑक्टोबर १९२८).

८२-६-३ कारकून व गडी यांचा पगार.

९४-९-० छपाई.

१७-३-३ फर्निचर.

९६-९-९ टपाल व रेल्वे खर्च.

२-२-६ स्टेशनरी.

१-८-० किरकोळ.

१७३९-८-९

२५०-०-० शिल्पक.

१९८९-९-०

१९३९ सालचा जमाखर्च

तक्ता नं ६

जमा

खर्च

२५०-०-३. मागील सालची शिल्पक.

१४४२-७-०. वर्गणी.

५००-०-०. रा. व. पाध्ये यांजकद्वन.

२१९२-७-३.

१४३३-१३-३ पहिल्या वर्षाचा चौथा व
दुसऱ्या वर्षाचे पहिले तीन
पत्रिकेचे अंक छपाई.

२०-८-० स्टेशनरी.

१५३-७-० टपालखर्च.

१५७-०-० कारकून व गडी.

८०-५-० छपाई.

२-८-० किरकोळ.

१८४७-९-३

३४४-१४० शिल्पक.

२१९२-७-३

या साल अखेरची शिल्पक व. ३४४-१४-०. यानंतरच्या (कमेटीवाहेरच्या) दिवे-
बांत ओढणी आहे. ती घेऊन १९३१ एप्रिल अखेर शिल्पकेंत तफावत पडत नाही असें
दिसेल. या (१९२९) सालअखेरच्या शिल्पकेंत (प्रत्यक्ष व कागदी) कमिटीला ७० व. ची
तफावत दिसून आली.

वरील हिशोबांच्या कमिटीत श्री. अळतेकर, श्री. डुं. भा. घेय, श्री. ग. वि. लाड, व श्री. स. रा. लखिमळे हे असून चिटणीस श्री. फाटक, कार्याध्यक्ष, श्री. चामेकर व ऑडिटर श्री. परळकर यांची तिला मदत होती. तेव्हा त्या कमिटीचा हिशोब मान्य करूनच पुढे चालण्यास आम्हांच्या हरकत दिसत नाही.

१९३० सालचा जमाखर्च (अळतेकर कमिटीनंतरचा हिशोब)

वृत्ता नं. ७

जमा.	खर्च.
३४४-१४-० शिल्क १९२९अखेर आळतेकर कमिटीच्या हिशोबांतील.	१४२९-१२-० छपाई.
५००-०-० व्याज.	१८०-८-० टपाल.
१००-०-० देणगी ग्रंथोत्तेजक मंडळ इंदूर यांजकडून.	१००-०-० भाडे.
९-४-० अंकविक्री किरकोळ.	२-५-० सादीळ.
७१६-८-० वर्गणी वसुली.	०-१४-० किरकोळ.
०-१२-० व्ही. पी. खर्च वसुली.	
२-८-० देणगी किरकोळ.	
१६७३-१४-०	
३९-९-० खर्चाकडील.	
१७१३-७-०	

१९३१ एप्रिल अखेर

जमा	खर्च
९४-८-० वर्गणी वसुली.	३९-९-० मागील सालचा खर्च.
९-०-० अंकविक्री.	५४-८-० छपाई.
१०३-८-०	२-१०-६ टपाल.
	९६-११-६
	६-१२-६ शिल्क.
	१०३-८-०

हेद्रावाद संमेलनापूर्वी परिषदकचेरीकडे व. ६-११-३१ एवढीच शिल्क होती.

१९३१ (मे ते डिसेंबर अखेर)

(नवीन कार्यकारी मंडळाच्या कारकीर्दीतील जमाखर्च).

जमा.

३१-४-० ना. गो. चापेकर.

२३४-९-६ देणगी.

१३७९-४-० वर्गणी.

२०-०-० बँक.

१६६५-१-६

खर्च.

२९६-०-० ना. गो. चापेकर. [अनामत]

८३०-८-० छपाई.

३८-०-० पगार-कारकून.

१४५-७-३ टपाल.

६६-५-० प्रचार.

२०७-०-० सुं. भा. वैद्य, खजिनदार.

(अनामत)

२५-०-० बँक.

११-०-६ सादील.

०-२-९ ग्रंथ (ज्ञानप्रकाश अंक खरेदी).

०-१४-० पार्सल.

१४-०-० सामान

२-५-० इमाली

२-०-० अंक वाटणावळ

०-४-० बट्टा

०-८-० पोस्त

१६३९-६-६

२५-११-० शिल्लक सालअखेर

१६६५-१-६

हा जमाखर्च ऑडिटर श्री. ग. स. मराठे यांनी तपासला आहे.

य. रा. दाते

क. पां. कुलकर्णी

चिटणीस

महाराष्ट्र-साहित्य-पत्रिका

वर्ष ५ वे, अंक ४ था

अनुक्रमणिका



	पृष्ठ
ग्रंथ:-	
मराठी भाषेचा व वाङ्मयाचा इतिहास (कै. बा. अ. भिडे)	४१
अभिप्राय:-	२०८
पुस्तकपरीक्षण:-	
हिंदुस्थानातील जातिसंस्था (ना. गो. चापेकर)	११३
परिपद्धार्ता:-	
महाराष्ट्र सा. संमेलनातून आजपर्यंत मंजूर झालेले ठराव	१ ते २४
साहित्य-संमेलनप्रसंगीच्या बैठकांचा अहवाल	२०९
महाराष्ट्र-साहित्य-परिषद्- घटना	२१९
साहित्य संमेलन— मंजूर झालेले ठराव	२२४
श्री. सरदार मा. वि. किंबे, अध्यक्ष, यांचे समारोपाचे भाषण	२२८
साहित्य संमेलन व साहित्य परिषद् अधिवेशनासंबंधी काही विचार	२३१
प्रथमा, मध्यमा व उत्तमा परीक्षा आणि त्यांचा अभ्यासक्रम (गोजना)	२४४
समासदांची यादी	२४८



विनंती.

कांही अपरिहार्य अडचणीमुळे अंकाच्या प्रसिद्धीस विलंब होत आहे ह्याबद्दल दिलगिरी वाटत आहे. हा अंक जवळ जवळ संमेलनाकच असल्यामुळे टाईपांत जुळलेले कांही चांगले लेख ह्या अंकात समाविष्ट करता आले नाहीत. ते येत्या वर्षप्रतिपदेच्या अंकात घातले जातील त्याबद्दल लेखक क्षमा करतील. नवीन वर्ष सुरू झाले आहे. सदस्यांनी परिपदेची वर्गणी लवकर पाठविण्याची कृपा करावी.

संपादक

महाराष्ट्र साहित्य पत्रिका.

ग्रंथ लिहिणें झाल्यास, आपल्या काळची लौकिक बोली कशीहि असली, तरी ग्रंथकर्त्याच्या ग्रंथाची भाषा प्राचीन ठराविक भषेप्रमाणे असे. इ. स. पहिल्या शतकांतील पाली ग्रंथकार व इ. स. पांचव्या अगर दहाव्या शतकांतील पाली ग्रंथकार यांची ग्रंथभाषा तंतोतंत एकच आहे, असें म्हणण्यास हरकत नाही. यामुळे पालीची स्थितीहि संस्कृत भाषेसारखी झाली; आणि संस्कृतापासून उच्चारभेदाने व व्याकरणभेदाने पालीपेक्षा जास्त प्रमाणांत विभक्त झालेल्या लौकिक बोली बळावत चालल्या व त्यांची तळी बऱ्यास हिंदुधर्मी राजाश्रित संस्कृत पंडितांनी व जैन ग्रंथकारांनी उचलली. यामुळे या भाषा इ. पू. तिसऱ्या शतकापासून ग्रंथांत डोकावू लागल्या आणि त्यांची चलती सुमारे इ. स. दहाव्या शतकापर्यंत होती. यांना 'प्राकृत' ही संज्ञा आहे. प्राकृत शब्दाच्या व्युत्पत्तीविषयी अनेक मते आहेत तीं अर्थाः—

[१] 'संस्कृत' ही 'प्रकृति', आणि तिच्यापासून विकाररूपाने उत्पन्न झालेली भाषा ती 'प्राकृत'. यावर आक्षेप असा आहे की, 'संस्कृत' म्हणजे 'संस्कार करून नीट नेटके केलेले'; म्हणून प्राकृतापासूनच संस्कृत झालें असें म्हणणें अधिक शोभेल. कारण, ज्याच्यावर मखलाशी करण्यांत येतें, तें मूळ रूप संस्कारापूर्वी इयात असलेंच पाहिजे.

[२] प्रकट-पअख-पाअड-प्राकृत^१. 'प्रकट' म्हणजे प्रकृतिप्रत्ययाची खटपट केल्या-शिवाय अर्थ कळणारें. 'प्राकृत' हा शब्द 'संस्कृत' शब्दाच्या पंगतीस शोभणारा कृत्रिम जोडीदार बनविलेला आहे. या व्युत्पत्तीवर असें म्हणतां येईल की, एक तर 'प्राकृतांत' प्रकृतिप्रत्ययाची खटपट नाही, असें वास्तविक म्हणतांच येत नाही. शिवाय, 'प्रकट' हा शब्द 'संस्कृत' शब्दाच्या अर्थानुरोधाने सगळ व प्रत्यक्ष प्रतिद्वंदी होऊं शकत नाही. 'संस्कृत' हा शब्द मात्र साहजिक आणि 'प्राकृत' हा शब्द कृत्रिम' या कोटीकमास आधार नाही; आणि निराधार संभावना करणें असेल, तर ती याच्या उलट कां करूं नये ?

[३] 'प्रकृति' म्हणजे मूळ सहज स्वरूप अगर धर्म । व्याकरण संस्कारहीन सामान्य जनतेंत वाणी आपल्या सहज स्वभावाने स्वैर खेळत असते; आणि हे तिचें प्रकृति-स्वरूप म्हणजेच 'प्राकृत', व पाणिनीच्या परंपरेचा उजळा देऊन शुद्ध राखलेली भाषा ती 'संस्कृत'. ही शेवटची व्युत्पत्ति आमच्या दृष्टीने विशेष सयुक्तिक वाटते.

प्राकृताचाच उल्लेख पाणिनीनंतर तीनशें वर्षांनी झालेल्या वार्तिककार कात्यायनाने केलेला आहे. प्राकृत भाषेंतील अत्यंत जुने काव्य [सप्तशती] इ. स. पहिल्या शतकांत संपादण्यांत आले. प्राकृताचें आजमितीस ज्ञान असलेलें जुन्यांत जुने व्याकरण वररचीने इ. स. तिसऱ्या शतकांत रचिलें, असें संशोधकांचें मत आहे. इ. स. दहाव्या शतकापर्यंत प्राकृत भाषांत ग्रंथरचना होत होती. म्हणजे 'प्राकृत' भाषा आरंभापासूनच 'पालीच्या' बरोबरीने लौकिकांत व ग्रंथांत संचार करीत होत्या हे सिद्ध आहे.

वररचीने चार प्राकृत भाषांचें व्याकरण रचिलें आहे. त्या भाषा माहाराष्ट्री, पेशाची, मागधी व शौरसेनी या होत. या सर्व संज्ञा देशनामात्मक आहेत. परंतु यावरून त्या त्या

१ वररची प्रभुति प्राकृत व्याकरणकार. २ रा. रा. मागवत, प्राकृत भाषेचा विचिकित्सा, पु. ६.

भाषा विविक्षित देशांतच चालू होत्या असे नाही. संस्कृत नाटकांमधून या सर्व भाषा येतात. नाटकांतील पात्रांचा विचार केला, तर तीं बहुतेक सर्व एकाच प्रांतांत नांदत असणारी, परंतु निरनिराळ्या संस्कृतीचीं व दर्ज्याचीं आढळतात. आणि यामुळेच त्यांच्या भाषेत भेद उत्पन्न होतो. असें दिसतें, की, प्राकृत भाषापैकी माहाराष्ट्री^१ ही खरी शिष्टभाषा होती. हिचा उपयोग विशेषतः काव्यग्रंथांत^२ केला जाई, व आरंभीचे या भाषेतील काव्यग्रंथ महाराष्ट्र देशांतच झाले असले पाहिजेत. कारण, असे असत्याशिवाय या भाषेला हें नांवच मिळणें शक्य नाही. या माहाराष्ट्रीपासून विभ्रष्ट झालेले अशिष्ट भेद बहुसंख्य होते. त्यांपैकीं तीनच—म्हणजे शौरसेनी, मागधी व पेशाची—पात्रभेदानुसार नाटकग्रंथांत योजण्यांत येत असत. ज्याप्रमाणे आज खानदेशी, वन्हाडी, घाटी, कोंकणी, कानडी, घेडगुजरी इत्यादि नावे आपण मराठीच्या विभाषांना देतो, त्याप्रमाणेच महाराष्ट्रीच्या विभ्रंशांना शौरसेनी वगैरे नावे देण्यांत आली, हे भाषाविभ्रंश महाराष्ट्रांतील निरनिराळ्या समाजवर्गांत चालू होते आणि त्यांच्या बोवडेपणाचें अगर विकृतीचें विशिष्ट लक्षण ज्या ज्या प्रांतांतील अगर देशांतील लोक भाषेशी विशेषतः जुळतें आढळलें, त्या त्या प्रांतांवरून अगर देशांवरून या माहाराष्ट्रीच्या विभ्रंशभेदांस हीं नावे देण्यांत आलीं असावी. परंतु लौकिक बोलीच्या चंचल स्वरूपांमुळे हें भाषाभेदाचें प्रकरण चोहोंच्या आंकड्यावर स्थिर होऊन टिकणें शक्य नव्हतें. त्यामुळे चाराचे पांच, पांचाचे सहा, असें होतां होतां जवळ जवळ एकवीस प्राकृत भाषांचा उल्लेख आढळतो. परंतु हे सर्व भेद सरसहा ग्रंथांत—नाट्यग्रंथांत सुद्धा—आले आहेत असें आढळत नाही. मृच्छकटिकाचा टीकाकार पृथ्वीधर हा 'महाराष्ट्री, शौरसेनी, अवन्तिका, प्राच्या, व मागधी' या पांचांचा उल्लेख करितो. शेषकृष्ण आपल्या प्राकृत चंद्रिकेत

महाराष्ट्री तथाऽऽवन्ती शौरसेन्यर्धमागधी ।

बाह्यकी मागधी चैव प्रवेता दाक्षिणात्यजाः ॥

असा दाक्षिणात्यांमधील सहा प्राकृतांचा उल्लेख करितो. भगताच्या नाट्यशास्त्रांत सात भाषांचा उल्लेख आहे.—

मागध्यवन्तिजा प्राच्या शूरसेन्यर्धं मागधी ।

बाह्यिका 'दाक्षिणात्या च सप्तभाषाः प्रकीर्तिताः ॥ १७।४८

असो. प्राकृत व्याकरणकार पालीचा मुळीच उल्लेख करीत नाहीत. माहाराष्ट्रीलाच ते 'प्रकृष्ट प्राकृत' लेखितात, व इतर प्राकृत भाषा तिच्यापासून उद्भवल्या, असें समजतात, आणि याच कारणास्तव शेषकृष्ण पण्डित प्राकृत भाषांना 'दाक्षिणात्याजाः' म्हणतो. माहाराष्ट्री-

१ सर्वासुभाषास्विह हेतुभूतां भाषां महाराष्ट्र भाषां पुरस्मान् । निरूपयिष्यामि यथोपदेशं श्री-
शमशर्माअहमिमां प्रत्यत्नान् ॥ (रामनर्कवागीश, प्रा० ल०, स्तवक १). २. नाटकादौ बहुप्रकारप्राकृत
प्रपञ्चेषु वतस् एव भाषा प्रयुज्यन्ते । " शौरसेन्यवन्तिका प्राच्या मागध्यः । " महाराष्ट्रादयः काव्य
एव उपयुज्यन्ते । (मृच्छ० उपोद्घाते पृथ्वीधरः). ३ महाराष्ट्राभ्यां भाषां प्रकृष्टं प्राकृतं विदुः । सागरः
सूचिरत्नानां सेतुबंधादि यन्मयम् ॥ (काव्यादर्शे दण्डी).

सील चारच' ग्रंथ आजकाल उपलब्ध आहेत. (१) हालसातवाहनकृत' 'गाथासप्तशती' (२) कालिदासीय' 'दशमूहवहो', (३) वाक्पतिराजकृत' 'गौडवहो', आणि (४) राजशेखरकृत' 'कर्पूरमंजरी'. या रीतीने बौद्ध प्रचारक पालीचा फैलाव करीत असतांच, हिंदूंच्या व जैनान्या शास्त्रप्रयत्नानी प्राकृत भाषा बनव्या. ही हिंदुस्थानातील तिसरी भाषा-विषयक उत्क्रान्ति होय.

बरील कलमांत मूळ माहाराष्ट्री प्राकृताच्या चार, पांच, सहा, सात अशा क्रमाक्रमाने वाढतवाढत जवळजवळ एकवीस भाषा झाल्याचे उल्लेख आढळतात, हे दर्शविले आहे. इ. स. तिसऱ्या शतकाचे सुमारास प्राकृत वैय्याकरण बरवचि याने माहाराष्ट्री, पेशाची, मागधी, शौरसेनी ह्या ग्रंथभाषांचीं लक्षणें बाधल्यावर, अर्थात् या भाषांना एकप्रकारचें स्तब्धत्व आलें. तींही व्यवहारांत यांचें स्वरूप कालक्रमाने निरनिराळ्या समाजवर्गांत निरनिराळ्या रीतीने बेषान्तर पावत होतें. परंतु या भाषांत जे ग्रंथ होत ते मात्र व्याकरणानियमानुसार शुद्ध भाषेंत लिहिले जात; म्हणून इ. स. दहाव्या शतकांत लिहिणारा राजशेखर पहिल्या शतकांतील हालसातवाहनाची माहाराष्ट्री भाषा लिहितो. परंतु ही माहाराष्ट्री तिसऱ्या चवथ्या शतकापासूनच लोकव्यवहारांतून गेल्यासारखी झाली होती, व माहाराष्ट्रीप्रभृति प्राकृतचतुष्कापासून अपसृष्ट व विभ्रष्ट झालेल्या अनेक बोली फैलावून त्या प्रथम संसाराचें हुवेहुव चित्र जें नाट्यशास्त्राप्रमाणें चमकूं लागल्या. इ. स. दुसऱ्या तिसऱ्या शतकांत झालेल्या भरताच्या नाट्यशास्त्रांत या प्रासिक भाषांचा 'विभ्रंश' किंवा 'देशभाषा' असा उल्लेख केलेला आढळतो. या देशभाषांत देशी छंदांत कवने रचिलीं जात व त्यांचा नाटकग्रंथांत प्रवेश होई. भरताने या भाषांना 'विभाषा' हें नांव दिलें असून, त्याने सहा' विभाषांचा उल्लेख केलेला आहे. मृच्छकटिकाचा टीकाकार पृथ्वीधर हा या विभाषांना 'अपभ्रंश' हें नांव देतो; व त्यांची संख्या पुष्कळ असली तरी त्यांपैकी चारच' अपभ्रंश नाट्यग्रंथांत येतात अशी माहिती सांगतो. इ. स. सहाव्या शतकांतील भास' याने अपभ्रंशाचा ग्रंथभाषा म्हणून उल्लेख केलेला आहे. इ. स. सातव्या आठव्या

१ या चार ग्रंथांशिवाय श्वेतावर जेनाचे बरेच ग्रंथ जैनप्राकृतांत आहेत. जैनप्राकृत म्हणजे जवळजवळ माहाराष्ट्री प्राकृतच आहे. पेशाची प्राकृतांत गुणाव्य नावाच्या माहाराष्ट्रीय प्रतिबाने 'बृहत्कथा' नावाचा प्रचंड ग्रंथ लिहिल्याचें प्रसिद्ध आहे. जरी मूळ ग्रंथ उपलब्ध नाही, तरी क्षेमेन्द्र व सोमदेव यांनी केलेले आचे संक्षिप्त संस्कृत उल्लेख प्रसिद्ध आहे. मों. लाकोट यांना एक तिसरा उल्लेख मिळाला आहे, असे प्रो. पी. वा. काणे कळवितात. २ इ. स. पहिलें शतक. ३ इ. स. पांचवें शतक. ४ इ. स. सातवें शतक. ५ इ. स. दहावें शतक. ६ विविध तत्त्व विज्ञेय नाट्ययोगे समासतः । समानाद्यैर्विभ्रंशं देशीमनमथापिवा ॥ नाट्यशास्त्र १७३. ७ वगोत्तलु विज्ञेयं प्राकृतं संस्कृतं तथा । अत ऊर्ध्वं प्रबक्ष्यामि देशभाषा प्रतुष्टनम् ॥ किता, १७१४. ८ अथवा ऊदतः कार्यो देशभाषा प्रयोक्तुमिः । किता, १७१४. ९ नानादेश समुत्पन्दि काव्यं भवति नाटके । किता, १७१४. १० चबरामीर चण्डाळ खचरं विजोदजाः । हीना वने चगणाच विभाषा नाटके स्मृताः ॥ किता, १७१४. ११ अपभ्रंशप्रपञ्चेषु चतस एव भाषा प्रमुच्यन्ते । " शकारी चाण्डाली नाबरी डक्कदेशीयाः । १२ शब्दार्थी सोहिती काव्यं गणपथं च तद्विधा । संस्कृतं प्राकृतं चान्यदपभ्रंश इति त्रिधा ॥

घटकांत झालेल्या काव्यादर्शकार दण्डीने अपभ्रंशाबरोबर मिश्रभाषाप्रकारांचा ग्रंथभाषा^१ म्हणून उल्लेख केलेला आहे. नवव्या शतकातील काव्यालंकाराचा कर्ता रुद्रट^२ याने देशभेदाने अनेक अपभ्रंश उत्पन्न झाल्याचें नमूद केलें आहे; व रुद्रटाचा टीकाकार नमिसाधु (इ० स० अकरावें शतक) ह्याने अपभ्रंशाचीं लक्षणें लोकांच्या प्रत्यक्ष वाग्व्यवहारावरूनच जाणार्थी, असें सांगून या अपभ्रंशाचें मिश्र, अनियमित व चंचल स्वरूप सुचविलें आहे. राजशेखर आपल्या काव्यमीमांसेत काव्याच्या विराट्पुरुषाचें वर्णन करीत असता, म्हणतो की, “ शब्दार्थौ ते शरीरं, संस्कृतं मुखं, प्राकृतं बाहुः, जघनमपभ्रंशः, पैशाचं पादौ, उरो मिश्रम् ” या एकंदर ऊहापोहावरून इतकें स्पष्ट निश्चित होतें की, इ० स० च्या तिसऱ्या शतकांत प्राकृत भाषांचे अपभ्रंश लोकांत प्रवेश बळावत चालले होते, व ते प्रथमतः नाट्यग्रंथांत हीन संस्कृतीच्या पात्रांच्या तोंडीं चमकूं लागले. आस्ते आस्ते या अपभ्रंशांचा प्रवेश काव्यग्रंथांत होऊन, त्यांना शिष्टत्व येऊं लागले. आणि त्यांचीं व्याकरणें रचण्यांत येऊं लागलीं. परंतु एकंदरीत हे अपभ्रंश बहुसंख्याक व चल प्रकृतीचे होते. अर्थात् त्यांतील कांहीना मात्र शिष्टत्व मिळून ते कायम ठशाची ग्रंथभाषा बनले.

अपभ्रंशवाङ्मय^३ गेल्या दहा पंधरा वर्षांतच प्रकाशांत आलें आहे आणि तेंहि फारसें अवाढव्य आहे असें नाही. दहा वर्षांपूर्वी भाषाकोविदांना ज्ञान असलेल्या अपभ्रंश वाङ्मयाची पुंजी अगदांच तुंकी होती. (अ) विक्रमोर्वशीयम् नाटकाच्या चौथ्या अंकातील कांही भाग (आ) प्राकृत पिंगल, (इ) हेमचंद्राच्या व्याकरणांत आलेलीं कांही उदाहरणें, (ई) हेमचंद्रकृत कुमारपालचरित ऊर्फ प्राकृत गद्याश्रय काव्य, (उ) ‘ कालकार्य कथा ’ सारख्या कांही जैन आख्यायिका, आणि (ऊ) सरस्वतीकंठाभरणासारख्या व्याकरणग्रंथांत व त्यांवरील टीकांत आलेलीं तुटक उदाहरणें, इतकाच अपभ्रंश वाङ्मयाचा प्रपञ्च दहा वर्षांपूर्वी प्रसिद्ध होता. परंतु गेल्या दहा वर्षांत बरेंच अपभ्रंशवाङ्मय उघडकीस आलें आहे, तें येणेंप्रमाणेः— (१) धनपालकृत भविसयत्तकथा^४, (२) महेश्वरसूत्रकृत संजममंजरी, (३) संजममंजरीवरील हेमहंसमूर्गीची टीका, (४) पुष्पदन्तकृत तिसट्टि महापुरिसगुणालंकार,^५ (५) नयनन्दिनकृत आराधना, (६) योगीन्द्रदेवकृत परमात्मप्रकाश, (७) वरदत्तकृत वडसरामि चरित^६, (८) पांच सात ‘ संधि ’ आणि ‘ रास ’ या नांवाचे छोटे ग्रंथ. यांशिवाय कुमारपाल प्रतिबोध, उपदेशतरंगिणी, इत्यादि तीन चार ग्रंथांत अपभ्रंशवाङ्मयातील लांबलचक उतारे आढळतात येतात.

१ तदेत ह्याव्यां भूयः संस्कृतं प्राकृतं तथा । अपभ्रंशश्च मिश्रं चेत्याहुरार्याश्रतुर्विधम् ॥ संस्कृतं नाम द्वौषी बागन्वाख्याता महर्षिभिः । तद्भवः तत्समो देशस्थनेकः प्राकृतक्रमः ॥ आभीरादिगिरः काण्वेष्वपभ्रंश इति स्मृताः । शास्त्रेण संस्कृतादन्यदपभ्रंश तथो दिनम् ॥ १।३२, ३३, ३६. २ प्राकृत संस्कृत मागध पिशाच भाषाश्च सौरसेनीच । षष्ठोऽत्र भूरिभेदो देशविशेषादिपभ्रंशः ॥ २।१२. ३ अपभ्रंशवाङ्मया-संबंधीची येथील माहिती धनपालविरचित “ भविसयत्त कथा ” या ग्रंथास जोडलेल्या कै० पां. दा. गुणे, पीएच्. डी. यांच्या प्रस्तावनेच्या आधारे दिली आहे. ४ गायकवाड प्राच्य ग्रन्थमाला, अंक २०, ५ मांडारकर संस्कृतीतील डेक्कन कॉलेज संग्रह. ६ पाटण व खंभायत.

आजपर्यंत उपलब्ध झालेले अपभ्रंशग्रंथ बहुतेक सर्व गुजरात, काठेवाड व मारवाड या प्रांतांतीलच आहेत. महाराष्ट्रांतील अपभ्रंश ग्रंथ अद्याप उघडकीला आलेले नाहीत. पुढील भविष्य काहीच करता येणार नाही. उपलब्ध असलेल्या सर्व अपभ्रंशग्रंथांमध्ये एक विशेष आढळून येतो, तो हा की, त्यांतील पद्यांत सर्वत्र अंत्य यमक आहे. संस्कृत अगर प्राकृत वाङ्मयांत हे बहुतेक आढळतच नाही असे म्हटलें तरी चालण्यासारखें आहे. यावरून असे दिसते की, अपभ्रंशभाषांमधून रचलेलीं गाणीं लोकांत पुष्कळ आवडीचीं होती, आणि अशा गाण्यांत मधुरता येण्याला अन्त्य यमकाची अत्यंत जरूरी असते; त्यामुळे जेव्हा अपभ्रंश भाषांत काव्य-ग्रंथ होऊ लागले, तेव्हा या गाण्यांचे अनुकरण करून अपभ्रंशकर्त्तींनी या अन्त्य यमकाचा स्वीकार केला, व ती प्रथा पुढे कायम झाली.

असा, याप्रमाणे कांही अपभ्रंश प्राकृतभाषांच्या स्तब्धावस्थेंत शिष्टत्व लाभून ग्रंथभाषा झाली, ही हिंदुस्थानांतील भाषाविषयक चवथी उत्क्रान्ति होय.

७ अपभ्रंशाचे कांही प्रकार मात्र ग्रंथभाषेंत प्रविष्ट झाले, हे वरील कलमांत नमूद केलेंच आहे. परंतु ग्रंथभाषेंत न येणारे असे अनेक अशिष्टप्रचार देशोंदेशीं व प्रांताप्रांतीं प्रचलित होते व त्यांमध्ये ग्रंथभाषेपासून अधिकाधिक अपभ्रष्ट होण्याची सहजक्रिया अनवरत चालू होती. या अपभ्रष्ट अपभ्रंशांतून अर्वाचीन देशभाषांचा संभव झाला, व इ. स. १० दहाव्या शतकापासून या भाषा लेखांत चमकू लागल्या. बंगाली, हिंदी, पंजाबी, सिंधी, गुजराती, औढी व मराठी ह्या अर्वाचीन मुख्य देशभाषा होत. ही भाषाविषयक पांचवी उत्क्रान्ति होय.

८ इतर अर्वाचीन देशभाषांप्रमाणे मराठीभाषा ही अपभ्रंशापासूनच परिणतिक्रमाने उत्पन्न झाली असें मानण्यास पुढीलप्रमाणे कारणे आहेत.— (अ) संस्कृत शब्दांचीं मूळरूपे बदलत बदलत, ज्या वेळांत तीं अपभ्रंशांत आढळतात, तींच रूपे जरा अधिक सैल होऊन बहुशः मराठींत कायम झालेलीं दिसतात. कांही शब्दांत ह्या परिणतक्रियेचें पाऊल मराठीने पुढेहि नेलेलें आढळतें; परंतु अपभ्रंशांच्या मागे मराठीभाषा सहसा जात नाही. याचा अर्थ असा की, जेथे माहाराष्ट्री बगैरे प्राकृत भाषांतील शब्दरूपांचें परिवर्तन होऊन तीं अपभ्रंशांत निराळीं बनलीं, तेथे मराठीने प्राकृतरूपें संक्रमणावस्थेंतील अतएव अग्राह्य ठरवून, अपभ्रष्ट रूपेंच शिष्ट ग्राह्य गणलीं आहेत. याचे कांही दाखले मागे प्र. ३, क. ७ मध्ये प्रसंगतः दिलेले आहेत. हीं संक्रमणावस्थेंतील कांही रूपे अव्वल जुन्या मराठींत आढळतात, ही गोष्ट खरी आहे. परंतु शिष्टग्रंथकारांत तीं आस्ते आस्ते कमी होत गेलेलीं दिसतात, आणि आजमितीस तर तीं शिष्ट भाषेंतून अजीवात छुप्त झालीं आहेत. (आ) रा. विश्वनाथ काशिनाथ राजवाडे यांच्या “ ज्ञानेश्वरीतील मराठी भाषेचें व्याकरण ” या अत्यंत महत्त्वाच्या ग्रंथांत ज्ञानेश्वरकालीन मराठी भाषेच्या आंतररचनेचा धागा त्या भाषेपूर्वी प्रचलित असलेल्या अपभ्रंश भाषांशीं कसा जुळलेला आहे, हे स्पष्ट केले आहे. प्रो. गुणे यांचेहि या विषयावरील विविधज्ञान विस्तारांत (इ. स. १९२३) प्रसिद्ध झालेले लेख हाच मुद्दा शास्त्रीय करितात. (इ) मराठीच्या जन्मापासून तिच्या काव्याला अन्त्य यमकाचें सुंदर लेणें लाभलें आहे. मराठीप्रमाणे बंगाली, गुजराती बगैरे अर्वाचीन देशभाषांतहि अन्त्य यमकाचा प्रसार हाडींमासीं खिळलेला दिसतो. हे अन्त्य यमक या भाषांनी

अपभ्रंश वाङ्मयांतून मिळविले आहे. अपभ्रंशाचे बहुतेक सर्व वाङ्मय अंत्य यमकयुक्त आहे. संस्कृत, पाली व प्राकृत यांत हा प्रकार नाही. (ई) अपभ्रंश वाङ्मय विशेषतः आठव्यापासून अकराव्या शतकापर्यंत उत्पन्न झालेले आहे. आणि या काळाच्या लागोमाग शेंदोनशे वर्षांनी मराठी वगैरे देशभाषांत घटीवघोटी व ग्रंथांत राति होऊ लागली. अर्थात् देशीभाषांचा संभव अपभ्रंशांतूनच झाला, असे म्हटल्यावाचून सुटकाच नाही.

९ मराठीभाषेचा उद्भव प्रत्यक्ष अपभ्रंश भाषांतून झालेला आहे, हे वर नमूद केलेच आहे. परंतु बौद्धांची धर्मभाषा जी पाली तिचाहि तिच्या प्रकृतीवर बराच परिणाम झालेला आहे. भाषेच्या आंतर घटनेत व्याकरणप्रक्रियेप्रमाणेच 'आदेशप्रकरणाचा' हि समावेश होतो. शब्दांच्या मूळ वर्णांत कोणत्याहि प्रकारचा वर्णभेद होऊन, त्यांचे जे रूपांतर होते, त्यास 'आदेश' म्हणतात. तेव्हा संस्कृत शब्द पाली-प्राकृत-अपभ्रंश या परंपरेने अगर स्वतंत्र रीतीने मराठीत येत असता, त्यांत कसे कसे आदेश झाले आहेत, हे भाषोत्पत्तीच्या दृष्टीने पहाणे अवश्य आहे. आंतररचनेचे एक अंग जे व्याकरणप्रक्रिया, त्याचा यथास्थित प्रपंच "ज्ञानेश्वरीतील मराठीभाषेच्या व्याकरणांत" रा. राजवाडे यांनी केला असल्यामुळे, त्याची पुनरावृत्ति न करता, येथे फक्त आदेश प्रकरणाचा जरा विस्तारशः विचार करणे आवश्यक आहे.

१० प्रथमतः पाली व प्राकृतभाषा यांमध्ये आदेशप्रकरणी ठळक भेद कोणते आहेत ते नमूद करणे जरूर आहे.

(अ) पालीभाषेत 'ळ'-कार आहे, तो प्राकृतभाषांत मुळीच नाही.

(आ) पालीभाषेत 'त'-कार व 'ण'-कार हे दोन्ही आहेत; माहाराष्ट्री, शौरसेनी व मागधी यांत फक्त 'ण'-कार आहे, आणि पैशाचीत फक्त 'न'-कार आहे.

(इ) प्राकृतांत क, ग, च, ज, त, द, प, य आणि व हे नऊ वर्ण असंयुक्त असल्यास व शब्दाच्या प्रारंभी नसल्यास, त्यांचा लोप होतो. असा वर्णलोप पालीत होत नाही.

(ई) ख, घ, थ, ध आणि भ हे वर्ण असंयुक्त असून शब्दाच्या आरंभी नसल्यास, ते बहुशः 'ह' हा आदेश प्राकृतांत घेतात. हा प्रकार पालीत क्वचित् घडतो.

(उ) पालीत व प्राकृतांत फक्त 'स' हा एकच ऊष्मा आहे, परंतु मागधी, प्राकृतांत 'श' हा एकच ऊष्मा आहे. तसाच मागधीमध्ये 'र'-काराऐवजी बहुशः 'ल'-कार येतो. शब्दारंभी 'ज' असल्यास पालीत व प्राकृतांत त्यास 'य' आदेश होतो, परंतु मागधीत 'ज' च राहते.

(ऊ) अपभ्रंशांत झीलिंगी 'आ'-कारान्त नामांचा अन्त्य 'आ' प्रायः 'अ' होतो. उदा०—साल (शाळा), कमल (कमला). हा प्रकार पालीत व प्राकृतांत आढळत नाही.

(ए) एखाद्या स्वरापुढे लागोपाठ 'अ' अगर 'आ' आल्यास अपभ्रंशांत त्याऐवजी 'य' अगर 'या' हा आदेश येण्याचा बराच प्रचार आढळतो. उदा०—सं-सागर, प्रा.-साअर, अप.-सायर; सं.-प्रसाद, प्रा.-पसाअ, अप.-पसाय.

मराठीच्या आदेशप्रकरणावर कोणत्या भाषेची किती छाया पडलेली आहे, हे सामान्यतः समजण्यास वरील ठळक भेदप्रकार येथे पुरेसे आहेत.

११ वरील प्रकरणांत नमूद केलेले भेद वाजूस ठेवले, म्हणजे पाली, प्राकृत व अपभ्रंश या भाषांच्या आदेशप्रकरणांत फारच साम्य आहे. या भाषांतून आढळणाऱ्या शब्दविकृतीतून मित्र अशा अनेक प्रकारच्या निराळ्या विकृति मराठीत घडून आलेल्या आहेत; यामुळे मराठीला अधिक मिश्र स्वरूप आलेलें दिसतें. हे शब्दविकार स्पष्ट समजावेत व मराठीचा या भाषांशी या प्रकरणीं मेळ व तेढ कोठे आहे हे ध्यानीं यावे, म्हणून कांही शब्दांच्या याचा पुढे पुरवणीत दिलेल्या आहेत.

१२ पुढे परिशिष्टांत सादर केलेल्या शब्दांच्या याचा पाहिल्या म्हणजे मराठीभाषेच्या उत्पत्तीविषयी भास्ति पडण्याचें कारणच दिसत नाही. पाली, प्राकृत व अपभ्रंश यांचे आदेश-प्रकरणांचे सर्वत्र प्रकार मराठीत आढळतात. यापैकी 'अपभ्रंश' हें प्राकृताचेंच परिणत स्वरूप आहे, आणि मराठीच्या भ्रमण्यांतून अपभ्रष्ट प्राकृताचेंच रक्त प्रामुख्याने वहात आहे, हें उघड दिसतें. तरी पण पालीचीहि लंकेर त्यांत ठळकपणें आहे. तिण (तृण), पावुस (प्रावृप्), पिळणें (पीडन), छकडी (शकटी), गूळ (गुड), अस्वल (ऋक्ष), रूख (वृक्ष) इत्यादि शब्द स्वच्छ पालीछापाचे आहेत; कारण या शब्दांची प्राकृतरूपे तण, पाउस, पीडण, साटी, रीस, वच्छ अशीं होतात. मराठीत हीं प्राकृतांतील रूपे आढळतात; परंतु पालीचीं खास रूपेहि मराठीत आहेत, ही मुख्य मुद्याची गोष्ट आहे. पालीमध्ये ङ-काराचें पैशिष्टय आहे. तो वर्ण प्राकृतांत मुळीच नाही. परंतु शिष्ट मराठीचा या ङ-वर्णाकडे बराच कल दिसून येतो. दुर्भिळ, नळ, डाळिव, ओंजळ, सांवळा, सळई, सोमळ, आळें, फळें, काजळ, मिळणें इत्यादि अनेक संस्कृतोद्भव शब्दांत ङ-कारच शिष्टमान्य आहे. जळ, मळीण, पडळ, जळधि, कमळ, सकळ, प्रज्वळित, पाळण, घवळ, प्रेमळ, इत्यादि शब्दांत तो वैकल्पिक आहे. कित्येक शब्दांत ल-कारा ऐवजी ङ-कार घातल्यास अर्थ सर्वस्वीच बदलतो म्हणजे ते स्वतंत्र अर्थाचे स्वतंत्र शब्द होतात. उदा०—कळ, कल; गाल, गाळ; नील, नीळ; चूल, चूळ; बोल, बोळ; वेल, वेळ इत्यादि. तेव्हा मराठीतील ङ-काराचें महत्त्व चिंतनीय आहे.

आदेशप्रकरणाच्या दृष्टीने प्राकृत चतुष्टयापैकी माहाराष्ट्री व शौरसेनी यांचे अगर यांच्या अपभ्रंशाचे अनुसंधानाने मराठी भाषा मुख्यत्वेकरून थाटली आहे, तरी पण मागची व पैशाची प्राकृतांचा संपर्क तिला नाही, असें नाही. पैशाचीशिवाय इतर प्राकृतांत ण-कार आहे, परंतु न-कार नाही. उलट, पैशाचींत न-कार आहे, पण ण-कार मुळीच नाही. 'गुणगण-गणना' हें पैशाचींत 'गुनगनगनना' असें होतें. ही पैशाचीची लकब शिष्ट मराठीतहि बरेच वेळां चमकते. ऊन (उष्ण), तहान (तृष्णा), कान (कर्ण), पुनीव (पूर्णिमा), जुनें (जीर्ण), कानाडोळा (काण), रान (अरण्य), जानवें (प्रा० जणोवई), विनंति (प्रा० विष्णोति), सुनें (प्रा० सुण्ण), सून (प्रा० सुण्हा) इत्यादि पुष्कळ शब्दांत संस्कृतांतील अगर प्राकृतांतील ण-काराऐवजी न-कारच मराठीत शिष्टाभिमत आहे.

मागची प्राकृताचा असा एक विशेष आहे की र-कार व स-कार यांबद्दल ल-कार व ष-कार हे अनुक्रमे येतात. तसेंच संस्कृत 'स्थ' अगर 'र्थ' यांचा स्त होतो व 'ष्ठ' चा 'स्ट' होतो. यापैकी कांही प्रकार मराठीत बऱ्याच शिष्टांच्या तोंडीं आढळतात, व कचित्

लेखांतहि^१ चमकतात; पण अशिष्टांच्या तोडीं यांचा व्याप दाढगा आहे. शिष्ट ग्रंथभाषेत मात्र हे प्रकार दुर्मिळ आहेत, परंतु अगदीच नाहीत असे नाही. ओशाळणे (अपसरति), मिसळ (भिन्न), घूर्णते (घोटतो), जोशी (प्रा० जोहसी), केशर (केसर), पेलणे (प्रेरण), हीं मागधीच्या अनुकरणाचीं उदाहरणे आहेत. कित्येक शब्दांत ही आदेशक्रिया विकल्पेकरून होते. उदा०—वारवणे, वाळवणे; भरभर, भळभळ; खरणे, खळगे; सरभेसळ, सळभेसळ.

यावरून असे सहज अनुमान करितां येते की, महाराष्ट्रातील निरनिराळ्या प्रांतांत अगर एकाच प्रांतांतील निरनिराळ्या समाजवर्गांत या सर्वच भाषा एकाच वेळीं प्रचलित असाव्या, आणि त्यांच्या संमिश्रणाने उत्पन्न झालेल्या अपभ्रंशांपैकी जो अपभ्रंश शिष्टमान्य होऊन ग्रंथ-भाषेच्या पदवीस पोचला, त्यासच दोनतीनशे वर्षांच्या कालान्तराने 'महाडी भाषा' हें नामाभिदान प्राप्त झालें. प्राकृत भाषांचे सर्व प्रकार निरनिराळ्या समाजवर्गांत एकेकाळीं रूढ होते, हें संस्कृत नाटकावरून सिद्ध होतें. कालान्तराने या भाषा लोकव्यवहारांतून लोपल्यावरहि संस्कृत नाटकाकारांनी पूर्वपरंपरेस अनुसरून आपल्या पात्रांच्या तोडीं या पूर्वकालीन भाषा घातलेल्या आहेत, हें कबूल आहे. तरी पण, प्रथमतः महाराष्ट्रीप्रभृति प्राकृत भाषा जेव्हा नाटकांत येऊं लागल्या, त्यावेळीं त्या लौकिक व्यवहारांत असल्याच पाहिजेत, हें कबूल केल्यावाचून सुटका नाही.

१३ पुढे परिशिष्टांत दिलेल्या शब्दांच्या यादीवरूनजर चाळली असतां, आणखी एक बाब लक्षांत येते, ती ही की, मराठीमध्ये पूर्वीच्या प्राकृत ग्रंथभाषा व त्यांचे अपभ्रंश यांच्या द्वारे अपभ्रष्ट होऊन आलेल्या शब्दांचीं अंतिम रूपे जशीं आढळतात, तशींच संस्कृत शब्दांचीं स्वतंत्र रूपांतरे झालेलींहि दिसून येतात. यांपैकी पूर्वपरंपरेने अंगवळवणी पडून हाडींमावीं खिळलेले शब्दापभ्रंश नियमित अर्थाने शिष्टांनी मराठींत मान्य केलेले आहेत. पण मराठ्यांनी नवीनच केलेले अपसृष्टीचे प्रकार अशिष्ट गणले जातात; आणि मूळ संस्कृत शब्द मात्र पूर्ण व्यापक अर्थाने शिष्ट भाषेत योजण्यांत येत असतात. उदाहरणार्थ—मराठींत मार्ग, माग व मारग, अशीं तीन रूपे संस्कृत 'मार्ग' शब्दाचीं आढळतात. यांपैकी 'मारग' हें रूप कोणीहि शिष्ट योजीत नाही. प्राकृत परंपरेतील 'माग' हा शब्द विविध अर्थी उपयोगांत येतो. 'सावजाचा माग काढणे,' 'त्या वस्तूचा मागच लागत नाही,' इत्यादि वाक्यांत 'माग' शब्दाऐवजी 'मार्ग' घातल्यास तो कानाला कसासाच लागेल. उलटपक्षी 'मोक्ष साधनाचा मार्ग,' 'सरळ वागणे व खरे बोलणे हाच सज्जनांचा मार्ग आहे,' 'कसेंहि करून हें गाढे मार्गास लाविलें पाहिजे,' इत्यादि वाक्यांत 'माग' शब्द वापरतांच येणार नाही. दुसरे उदाहरण 'हृदय' या शब्दाचें. याचीं 'हृदय,' 'ह्रिया,' 'ऱ्हदय,' 'ऱ्हुदय,' 'ऱ्ह्रदय,' इत्यादि अनेक रूपे मराठींत कानी पडतात. परंतु 'हृदय' हें शुद्ध संस्कृत रूप व 'ह्रिया' हें प्राकृत परंपरेतील रूप, हीं दोनच शिष्टसंमत असून, बाकीचीं केवळ अशिष्ट गणलीं जातात. शिषाय 'ह्रिया' हा शब्द केवळ 'हिंमत, धैर्य, घाडस' या अर्थी योजण्यांत येतो, पण

१ कोंकणत, गुडस्त, अशी खोडकर रूपे निष्काळजीपणाने आलेली आमच्या पाहण्यांत आहेत. उस्ते, कस्ट, पस्ट, (स्पष्ट), इत्यादि उच्चार कित्येक प्रांतांत शिष्ट समाजांतहि रूढ आहेत. बहुशः महाराष्ट्रांत तालव्य ष-चा उच्चार दंततालव्य श-सारखाच करण्याची प्रवृत्ति दिसते. मात्र लिहिण्यांत फ़िष्ट 'ष' पाहिजे असेल, तेथे 'ष' च लिहितात.

म. सा. संमेलनांतून आजपर्यंत मंजूर झालेले ठराव

१ महाराष्ट्र-साहित्य-परिषद्

नवीन रचना व इतर साहित्यसंस्थांची केंद्रसंस्था करणेबाबत

(१) बंगीय साहित्य-परिषदेचे नियम जरूर ते फेरफार करून महाराष्ट्र-साहित्य परिषदेस लागू करावे.

(२) हे नियम परिषदेचे सेक्रेटरी, बडोद्याच्या स्वागत-कमेटीचे व सहविचारणी सभेचे सेक्रेटरी व आजपर्यंतच्या परिषदांचे अध्यक्ष यांच्या कमेटीने तपासावे.

(३) नियम तयार होतांच ते प्रसिद्ध करावे; व पुढील मे महिन्यात ते मंजूर करून घ्यावे. हे काम मे महिन्याच्या आत झालेच पाहिजे.

(४) ऐतिहासिक कागदपत्रे व जुन्या कवींची ऐतिहासिक काव्ये, यांचे प्रकाशन व संरक्षण, शास्त्रीय विषयांची परिभाषा, मराठी कोशाची सामुग्री इत्यादि कामे परिषदेस करावयाची आहेत. त्यासाठी पुष्कळ द्रव्यसहाय्य लागेल म्हणून द्रव्य-निधी (फंड) जमा करण्याचे काम हातीं घ्यावे.

(५) साहित्य-परिषदेच्या कामाकरिता तुर्त २ हजार फंड उभारावा. हा फंड परिषदेच्या हवाली करण्यात यावा व परिषदेने सुव्यवस्थित रीतीने आपले काम करावे (बडोदे, १९०९).

महाराष्ट्र-साहित्य-परिषदेची कायमची रचना करण्यासंबंधाने बडोदे येथे नेमलेल्या कमिटीने जी योजना तयार केली आहे, तीत अवश्य ते फेरफार करून पुढील योजना तयार करण्यात आली आहे. या योजनेप्रमाणे महाराष्ट्र-साहित्य-परिषदेची योजना तयार करण्यात यावी (अकोला, १९१२).

सर्व मराठी साहित्यसंस्थांची केंद्रसंस्था म्हणून महाराष्ट्र-साहित्य-परिषदेस मान्यता देण्यात यावी व महाराष्ट्राबाहेर महाराष्ट्राबद्दल व संस्कृति कायम ठेवण्याच्या दृष्टीने ज्या अनेक संस्था अस्तित्वात आल्या आहेत त्यांच्या अडचणी दूर करण्याकरिता त्या सर्व संस्था महाराष्ट्र-साहित्य-परिषदेस जोडल्या जाऊन त्यास संघटित स्वरूप प्राप्त व्हावे असे या संमेलनाचे मत आहे (वेळगाव, १९२९).

परिषदेच्या शाखा, ग्रंथसंग्रह व ग्रंथकारांची नोंद

महाराष्ट्रातील आणि त्याचप्रमाणे मराठी मातृभाषा असलेला लोकसमूह ज्या प्रांतात किंवा एतदेशीय संस्थानात कायमची वस्ती करून राहिला आहे तेथे साहित्य-परिषदेच्या पोट-संस्था किंवा भगिनी-संस्था, प्रत्येक जिल्हानिहाय निदान एक तरी, अशा स्थापिल्या जाव्या, आणि प्रत्येकीच्या जोडीला एक एक महाराष्ट्र-ग्रंथसंग्रहालय असावे, असे या सभेचे मत आहे (मुंबई, १९१५).

प्रत्येक साहित्य-संमेलनाच्या प्रसंगी साहित्य-परिषदेमार्फत आलेल्या पूर्वीच्या संमेलनापासून तोपर्यंत घडलेल्या साहित्य-परिषदेच्या कामगिरीचा संकलित अहवाल जाहीर करण्यात यावा. हे करताना महाराष्ट्रात ज्या निरनिराळ्या परिषदेच्या शाखा, अगर उपशाखा, समा किंवा स्वतंत्र साहित्यसंस्था असतील त्यांना लिहून त्यांजकडून त्यांच्या कामाचे अहवाल आल्यास त्यांतीलही सारांश जाहीर करावा अशी या संमेलनाची शिफारस आहे (बडोदे, १९२१).

प्रत्येक महत्त्वाचे ठिकाणी शाखा-संस्था, सहकारी संस्था, किंवा संलग्न संस्था स्थापन करण्यात याव्या व यासंबंधी कार्यकारी मंडळाने नियम करावे. (मुंबई, १९२६).

(अ) महाराष्ट्र-साहित्य-परिषदेच्या कार्यकारी मंडळाने महाराष्ट्रीय वर्तमानाच्या सर्व महत्त्वाच्या ठिकाणी आपल्या शाखा-संस्था स्थापन करण्याचा, त्याचप्रमाणे सहकारी व संलग्नसंस्था जोडून घेण्याचा झटून प्रयत्न करावा.

(आ) महाराष्ट्र-साहित्य-परिषदेच्या कार्यकारी मंडळाने मराठी ग्रंथकारांच्या व लेखकांच्या माहितीच्या नोंदीचे एक पुस्तक ठेवावे. त्यांत ग्रंथकारांचे संपूर्ण नांव, पत्ता, प्रसिद्ध केलेले ग्रंथ, तयार असलेले अप्रसिद्ध ग्रंथ इत्यादीविषयी संपूर्ण माहिती असावी. परिषदेला सदर माहिती सर्व लेखकांनी अगत्यपूर्वक कळवावी अशी विनंती आहे (पुणे, १९२७).

महाराष्ट्र-साहित्य-परिषद एक प्रकारे संमेलनाचे ठराव अमलात आणणारे कार्यकारी मंडळ आहे, व या मंडळाला लेखनद्वारा व पत्रद्वारा सहाय्य करणे आवश्यक आहे, तरी साहित्यभक्तांनी साहित्य-परिषदेला हस्तेपरहस्ते मदत करून ती अधिक कार्यक्षम करावी अशी या संमेलनाची विनंती आहे. (मडगाव, १९३०)

संमेलनात पास झालेले ठराव अमलात आणण्याचे कार्य करण्याकरिता व साहित्यपरिषदेशी सहकार्य करण्यासाठी व जेव्हा अवश्य वाटे तेव्हा ते कार्य स्वतः करण्यासाठी हे संमेलन खालील गृहस्थांचे कार्यकारीमंडळ नेगीत आहे. सदर मंडळाने आपल्या कार्याचा अहवाल पुढील संमेलनास सादर करावा. (द. हैद्राबाद, १९३१)

२ बोधभाषा

मातृभाषेत उच्चेजन

(अ) महिला विद्यापीठ, टिळक विद्यापीठ, समर्थविद्यालय, वैद्यविद्याश्रम (सासवने) या संस्थांत मराठी हे शिक्षणाचे माध्यम केले आहे याबद्दल या संमेलनास संतोष वाटत आहे.

(आ) मुंबई विद्यापीठातील बी. ए. च्या अभ्यासक्रमात मराठी (देशी) भाषेचा प्राविण्यशाखेत (Honours) अवश्यमेव समावेश व्हावा.

(इ) मुंबई-विद्यापीठाच्या प्रवेश-परीक्षेच्या अभ्यासक्रमात मातृभाषा हा एक परीक्षेचा आवश्यक विषय असावा.

(ई) मुंबई विद्यापीठात बी. ए. खालील परीक्षांतील अभ्यासक्रमांत मातृभाषा हा एक आवश्यक विषय असावा.

(उ) मातृभाषा या विषयांतील प्रश्नपत्रिका व उत्तरे त्याच भाषेत असावी.

(ए) वरील 'अ' ते 'उ' यांत समाविष्ट झालेल्या तराप्रमाणे व्यवस्था उस्मानिया, नागपूर व इतर विद्यापीठांतहि व्हावी (पुणे, १९२७).

शिक्षणमाध्यम स्थानिक भाषा असावी

(अ) मुंबई, नागपूर व उस्मानिया येथील विद्यापीठांत प्रवेश-परीक्षेसुद्धा सर्व इयत्तांत इंग्रजीशिवाय इतर सर्व विषयांची बोधभाषा (माध्यम) ही स्थानिक (बहु-जनसमाजाची) भाषाच असावी.

(आ) प्रवेश-परीक्षेनंतरच्या अभ्यासक्रमांतहि स्थानिक भाषा हीच बोधभाषा म्हणून शक्य तेथे आजच स्वीकारावी.

(इ) प्रश्नपत्रिका व उत्तरे बोधभाषेतच असावी (पुणे, १९२७).

मराठी भाषा, बोधभाषा होणेबाबत

मुंबई, नागपूर व उस्मानिया विश्वविद्यालयांच्या प्रवेश-परीक्षेपर्यंत इंग्रजी भाषे-खेरीज सर्व विषयांची बोधभाषा मराठी (मातृभाषा) असावी व प्रवेश-परीक्षेनंतरच्या अभ्यासक्रमांतहि बोधभाषा म्हणून शक्य तेथे आज तिचा प्रवेश व्हावा (मुंबई, १९२६).

दुय्यम शिक्षणाच्या सर्व विद्यालयांतून दिले जाणारे शिक्षण देशी भाषेच्या द्वारे दिले जावे असे या सभेचे मत आहे (मुंबई, १९१५).

विश्वविद्यालयांत मराठी बोधभाषा असणेबाबत

मुंबई, नागपूर व उस्मानिया या विश्वविद्यालयांच्या प्रवेश-परीक्षेपर्यंत इंग्रजी भाषेखेरीज सर्व विषयांची बोधभाषा (Medium of Instruction) मराठी असावी व प्रवेश-परीक्षेनंतरच्या अभ्यासक्रमांत शक्य तोवर तीच बोधभाषा असावी असे या सभेलाचे मत आहे.

३. महाराष्ट्र विद्यापीठ

सर्व विद्या मराठीत बद्धमूल होऊन पक्क्या रुजाव्या व वाढाव्या यासाठी एक स्वतंत्र मराठी विद्यापीठ महाराष्ट्रांत असणे अगत्य आहे असे या सभेस वाटते. या विद्यापीठाचा हेतु व ध्येय परकीय भाषा सोडून सर्व विषयांचे अध्ययन अवलंबासून अखेरपर्यंत मराठीच्याच द्वारे व्हावे असे असावे. व त्यांत मराठी वाङ्मय, मराठी इतिहास, इत्यादि विषयांस अग्रस्थान राहून शिक्षणाची दृष्टि व्यापक परंतु मराठीच ठेवण्याविषयी कटाक्ष असावा. तसेच मराठी विद्वानांचा व साहित्यसंस्थांचा परामर्श घेणे व गौरव करणे इत्यादि विद्यापीठाचीं कार्ये या पीठाकडूनहि व्हावीत. अशा विद्यापीठाची सविस्तर योजना महाराष्ट्रसाहित्य परिषदेने तयार करावी (बडोदे, १९२१).

महाराष्ट्र वाङ्मयास आपल्या सर्व परीक्षांच्या अभ्यासक्रमांत विशेष महत्त्व देणारी व महाराष्ट्र वाङ्मय अधिकाधिक संपन्न करण्याविषयी विस्तृत प्रयत्न करणारी आणि सर्व शिक्षण महाराष्ट्र भाषेतूनच देण्याची व्यवस्था शक्य तितक्या त्वरेने घडवून आणण्याचे ध्येय धरणारी अशी युनिव्हर्सिटी (विश्वविद्यालय) मुंबई इलाख्यातील सरकार, संस्थानाधिपति आणि श्रीमान् धनिक विद्वानांनी मिळून स्थापावी असे या सभेचे मत बडोदे येथील संमेलनात पसार झालेल्या ठरावानुसार ही सभा पुनः प्रदर्शित करते (मुंबई, १९२६).

मराठीस आपल्या सर्व परीक्षांच्या अभ्यासक्रमांत पहिले मानाचे स्थळ देणारी, त्याचप्रमाणे महाराष्ट्र-वाङ्मय अधिकाधिक व्यापक, विवेचक, विस्तृत व संपन्न करण्याविषयी झटून प्रयत्न करणारी आणि सर्व शिक्षण महाराष्ट्र भाषेतून देण्याची व्यवस्था शक्य तितक्या त्वरेने घडवून आणण्याचे ध्येय ठेवून चालणारी अशी विद्यापीठ संस्था मुंबई इलाख्यातील सरकार, महाराष्ट्रीय, बृहन्महाराष्ट्रीय, संस्थानिक, श्रीमान् व विद्वज्जन यांनी मिळून शक्य तितक्या लवकर स्थापण्याचे श्रेय ध्यावे अशी या सभेची महाराष्ट्रास, सरकारास, संस्थानिकांस, धनिकांस व विद्वज्जनांस आप्रहाची विनंती आहे (पुणे, १९२७).

महाराष्ट्र व बृहन्महाराष्ट्र यासाठी कायद्याने मान्य होणारे (Chartered) असे महाराष्ट्र विश्वविद्यालय स्थापन व्हावे असे या संमेलनाचे मत आहे (बेळगांव, १९२९).

बडोदा केलेल्या मराठी अध्यापकाबद्दल पुनः मागणी

मुंबई एल्फिन्स्टन कॉलेजातील मराठी प्रोफेसराची जागा कमी करण्यात आली आहे. ती ताबडतोब पुन्हा कायमची भरण्यात यावी अशी या संमेलनाची मुंबई सरकारास आप्रहाची विनंती आहे (बेळगांव, १९२९).

(देशी भाषास Modern Indian Languages हा शब्द वापरण्याबत)

देशी भाषास सरकारी युनिव्हर्सिटींनी Vernacular नावाने उल्लेखित्याबद्द Modern Indian Languages हा शब्द वापरावा अशी संमेलनाची सर्व युनिव्हर्सिटीयांस शिफारस आहे. प्रचलित शब्दांचा कोशातील अर्थ खाली दिला आहे:— Vernacular (Verna-Slave) an uncultured vocabulary and dialect (मुंबई, १९२६)

हिंदी विश्वविद्यालयांत म. सा. प. चा प्रतिनिधी घेण्याबाबत विनंती

महाराष्ट्र साहित्य परिषदेचा एक एक प्रतिनिधी सर्व हिंदी विश्वविद्यालयांच्या अधिकारी मंडळांत असावा अशी या संमेलनाची त्या त्या प्रांतिक सरकारास विनंती आहे. (बेळगांव, १९२९)

४. विद्यापीठांतून मराठी

विद्यापीठ व मराठी भाषा

आप्रा विद्यापीठाने बी. ए. साठी १९३३ पासून मराठी सुरू करण्याचें ठरविलें आहे. इंटरमीजिएटला मराठी सुरू होऊन दोन वर्षे झाल्याने यंदा इंटरमीजिएटमध्ये मराठी घेऊन पास हाणाऱ्या विद्यार्थ्यांना यामुळे यंदाच्या वर्षापुरतेंच मराठी घेता येत नाही. १९३३ ऐवजी १९३२ पासून मराठी सुरू केल्यास ही गैरसोय दूर होणार आहे. असें न झालें तर मात्र मराठी घेऊन बी. ए. ला बसूं इच्छिणाऱ्यांची फार कुचंबणा होईल हें निर्विवाद आहे. तरी आप्रा विद्यापीठाने एवढी गैरसोय दूर करावी अशी हें संमेलन आप्रा विद्यापीठाधिकाऱ्यांस विनंती करीत आहे (मडगांव, १९३०).

विद्यापीठांतील अभ्यासक्रम

हिंदुस्थानांतील निरनिराळ्या विद्यापीठांतून सुरू असलेल्या मराठी भाषेच्या अध्ययनांत एकसूत्रीपणा येणें इष्ट असल्यामुळे मॅट्रिकपासून एम्. ए. पर्यंतच्या परीक्षांचे मराठी विषयाचे अभ्यासक्रम व तदनुसार वाङ्मयांतील ग्रंथांची तपशीलवार विभागणी करण्यासाठी एक (खात्रील गृहस्थांचे) मंडळ निवडण्यांत यावें (मडगांव, १९३०).

त्याचप्रमाणे मंडळाला अधिक सभासद घेण्याचा अधिकार असावा व शक्य तोवर पत्रव्यवहाराने व अवश्य तेव्हा एकत्र जमून ह्या मंडळाने अभ्यासक्रम तयार करावा व निरनिराळ्या विद्यापीठांच्या उपयोगाकरिता तो साहित्यपत्रिकेंत प्रसिद्ध करण्यांत यावा (मडगांव, १९३०).

हिंदुस्थानांतील निरनिराळ्या विद्यापीठांतून सुरू असलेल्या मराठी भाषेच्या अध्ययनांत एकसूत्रीपणा येणें इष्ट असल्यामुळे मॅट्रिकपासून एम्. ए. पर्यंत परीक्षांचे मराठी विषयाचे अभ्यासक्रम व तदनुसार वाङ्मयांतील ग्रंथांची तपशीलवार विभागणी करण्यासाठी गतवर्षी (१५ वें संमेलनांत) एक मंडळ स्थापन करण्यांत आलें होतें. ह्या मंडळाने अद्याप अहवाल सादर केला नाही; तरी त्या कार्याचें महत्त्व जाणून मंडळाने शक्य तितक्या लवकर अहवाल प्रसिद्ध करण्याची व्यवस्था करावी; व मंडळाचे संयोजक (कन्व्हिंनर) प्रो. श. दा. पेंडसे यांस नेमले असून कमिटीच्या खर्चाकरिता २५ रु. मंजूर केले आहेत (द. हंद्वावाद, १९३१).

मुंबई विद्यापीठ व मराठी

मुंबई युनिव्हर्सिटीने मॅट्रिकच्या परीक्षेस मराठी भाषा ठेवण्याची मुभा ठेविली आहे. परंतु त्यानंतर मराठी भाषेस बी. ए. च्या परीक्षेशिवाय अभ्यासक्रमांत स्थान नाही. त्यामुळे मॅट्रिकसाठी मराठी घेणारांची फारच कुचंबणा होते व मराठीचा अभ्यासहि व्हावा तसा होत नाही. सबब ही अडचण दूर करण्याबद्दल ह्या संमेलनाची युनिव्हर्सिटीस शिफारस आहे (मडगांव, १९३०).

आप्रा विश्वविद्यालयांत मराठी विषय नेमला त्याबाबत आभारप्रदर्शन

ग्याल्हेरच्या साहित्य-संमेलनांत झालेल्या ठरावान्वये आप्रा विश्वविद्यालयांत बी. ए. साठी मराठी विषय ठेवण्यांत आला याबद्दल सदर विश्वविद्यालयाधिकाऱ्यांचे हे संमेलन आभार मानीत आहे (बडोदे, १९२९).

विश्वविद्यालयांतील अभ्यासक्रमांत मराठीचा प्रवेश

मुंबई विश्वविद्यालयांतल्या एम्. ए. व मॅट्रिक या परिक्षांत मराठी भाषेचा समावेश झाला आहेच. इतर आर्ट्स परीक्षांतहि मराठी भाषेचा समावेश व्हावा असें या सभेचें मत आहे. शिवाय मराठी भाषेतून इतर विषयांचें शिक्षण देण्याचा व परीक्षा घेण्याचा उपक्रम विश्वविद्यालयाने करण्याची वेळ आली आहे असेंहि या सभेचें मत आहे (बडोदे, १९०९).

(अ) मुंबई, नागपूर, उस्मानिया विश्वविद्यालयांतील (B. A.) च्या अभ्यासक्रमांत सन्मान शाखेत (Honours Course) मराठीचा समावेश करावा.

(आ) M. A. परीक्षेस मराठी विषय येऊन बसणाऱ्यास प्रबंध (Thesis) लिहून परीक्षेस बसण्याची भोक्ळाक असावी. सदरहू प्रबंध मराठीतच लिहिजेला असावा असा निर्बंध करावा.

(इ) M. A. परीक्षेसाठी लिहावयाचे इतर विषयांवरील प्रबंध मराठीतहि लिहिण्याची परवानगी असावी.

(ई) प्रवेश, प्रथमवर्ष, (F. Y. A.) इंटर आर्ट्स (Inter Arts) या परीक्षांच्या अभ्यासक्रमांत संस्कृत हा आवश्यक विषय ठेवून मराठी हाहि एक आवश्यक विषय ठेवावा (बडोदे, १९२९).

सर्व विश्वविद्यालयांत मराठीचा समावेश व शिक्षणप्रदानाचें साधन.

सरकारी कायद्याने सध्या अस्तित्वांत असलेल्या व पुढे अस्तित्वांत येऊं घातलेल्या विश्वविद्यालयांतील सर्व शिक्षणक्रमांत इतर भाषाप्रमाणेच मराठीचा समतेच्या व मान्यतेच्या दृष्टीने समावेश करण्यांत यावा, व शिक्षण प्रदानाचें साधन या नात्यानेहि त्याचा ऐच्छिक असला तर सरराहा उपयोग करण्याचें तत्त्व स्वीकारण्यांत यावें; हे सर्वथा अत्यंत आवश्य व इष्ट आहे, असें या परिषदेचें मत आहे (बडोदे १९२१).

(अ) वरील भागातील धोरणास अनुसरून विश्वविद्यालयांतील सर्व परीक्षांसाठी नियत पुस्तकांसह एक अभ्यासक्रमाची योजना तयार करून ती विश्वविद्यालयांना देण्यासाठी (खाली नमूद गृहस्थांची) समिती नेमण्यांत यावी. (बडोदे १९२१)

(१) मुंबई विश्वविद्यालयांत बी. ए. च्या अभ्यासक्रमांत मराठी भाषेचा सन्मान शाखेत (Honours course) त्वरित समावेश व्हावा, असें या संमेलनाचें मत आहे.

(२) मुंबई विश्वविद्यालयाच्या प्रवेश परीक्षेच्या अभ्यासक्रमांत मराठी मातृ-भाषा असणाऱ्यांस मराठी हा एक परीक्षेचा आवश्यक विषय असावा.

(३) मुंबई युनिव्हर्सिटीतील बी. ए. खालच्या परीक्षांतील अभ्यासक्रमांत मराठीचा आवश्यक विषय म्हणून समावेश करण्यांत यावा.

(४) मराठी भाषेतील प्रश्नोत्तरांसाठी मराठी भाषेत उत्तरे देणे आवश्यक असावे.

(५) वरील तत्वाप्रमाणे मराठी भाषेचा नागपूर, उस्मानिया इ. इतर युनि-व्हर्सिटीच्या अभ्यासक्रमांत योग्य स्थान दिले जावे. (मुंबई १९२६).

मराठी भाषेचा अभ्यासक्रम मुंबई, नागपूर, उस्मानिया, आग्रा मद्रास व व्हिंस्टन विद्यापीठास जोडलेल्या, महाविद्यालयांच्या प्रथम वर्षापासून एम्. ए. पर्यंत ठेवण-करिता वरील विद्यापीठास व अभ्यासनिमेक गटाला ही सभा विनंती करित आहे. विशेषतः मुंबई व नागपूर विद्यापीठांत पहिल्या दोन वर्षांच्या अभ्यासक्रमांत मराठीचा प्रवेश ऐच्छिक विषय म्हणून अद्यापि झाला नाही तो ताबडतोब करावा अशी या सभेची सूचना आहे (ग्वाल्हेर, १९२८).

(अ) मराठी भाषा शिकविण्याची व्यवस्था नागपूर येथील हिस्कोप् व मॉरिस् कॉलेजांत केली म्हणून ही सभा समाधान व्यक्त वित.

(आ) उमरावती महाविद्यालयांतहि बहुतेक विद्यार्थी मराठी बोलणारेच असल्यामुळे मराठी शिकविण्याची तेथेहि व्यवस्था व्हावी अशी या सभेची शिक्षणाधि-काऱ्यांस आग्रहाची मागणी आहे,

(इ) मुंबई येथील प्लिंकस्टन महाविद्यालयांतील मराठी शिकविण्याच्या अध्यापकांची जागा कमी करण्यांत आली ही शोचनीय गोष्ट असून त्या योगाने मुंबई विद्यापीठांतील मराठी शिक्षणाची वरीच अडचण व कुचंगणा झाली आहे. तरी उपरोक्त महाविद्यालयांत मराठी शिक्षणाची पुन्हा योग्य व्यवस्था करावी अशी या सभेची शिक्षणाधिकाऱ्यांस आग्रहाची सूचना आहे.

(ई) तसेच इंदूरच्या होळकर व सिध्दन महाविद्यालयांत मराठी बोलणाऱ्या विद्यार्थ्यांची संख्या पुष्कळ असल्यामुळे तेथेहि मराठी शिकविण्याची व्यवस्था व्हावी अशी तेथील अधिकाऱ्यांस आग्रहाची विनंती आहे.

(उ) हें संमेलन ग्वाल्हेर येथील शिक्षणमंत्री यांस अशी प्रतिति आग्रहाने करित आहे की, व्हिक्टोरिया महाविद्यालयांत इंटर व बी. ए. वर्गाकरिता मराठी हा विषय शक्य तितक्या लवकर चालू करण्याची व्यवस्था करावी (ग्वाल्हेर, १९२८).

कॉलेजांत मराठी शिक्षणाची सोय करण्याचाय.

गतवर्षी ग्वाल्हेरच्या संमेलनांत इंदुरास होळकर व सिध्दन कॉलेजांत इंटर-मिजिएटला मराठी शिक्षणाची व्यवस्था करण्याची विनंती करणारा ठराव पास झाला. सदर ठराव इंदूर महाराष्ट्र-साहित्य सभेने होळकर सरकारच्या निर्दर्शनास आणिला.

होळकर दरबारने इंदूरच्या महाराष्ट्र-साहित्य सभेच्या विनंतीस मान देऊन होळकर कॉलेजांत मराठी शिक्षणाची सोय केली त्याबद्दल हें संमेलन दरबारचें अभिनंदन करीत आहे. व इंदूर सिव्जन कॉलेजांतहि मराठीच्या शिक्षणाची सोय करावी अशी त्या कॉलेजच्या अधिकाऱ्यांस विनंती करीत आहे. त्याचप्रमाणे ग्वाल्हेर सरकारालाहि हें संमेलन अशी विनंती करीत आहे की, ग्निवटोरिआ कॉलेज, ग्वाल्हेर, व माधव कॉलेज, उज्जैन यांत मराठी शिक्षणाची सोय सत्वर करण्यांत यावी (वेळगाव, १९२९).

आप्रा विश्वविद्यालयाकडून ज्याअर्थी बी. ए. साठी मराठी विषय ठेवण्यांत आला, त्याअर्थी आता इंदूर व ग्वाल्हेर येथील दरबारांनी स्थानिक कॉलेजांतून बी. ए. साठी मराठी शिकविण्याची सोय करावी अशी हें संमेलन सदर दरबारास विनंती करीत आहे (वेळगाव १९२९).

दुय्यम व उच्च शिक्षणक्रमांत व देशी भाषांत मराठीचा समावेश

हल्लीं चें यू. पी. बोर्ड, व पुढे होणाऱ्या मध्यविदुस्थान, राजपूताना व ग्वाल्हेर संयुक्तबोर्ड यांच्या परीक्षांना बसणाऱ्या विद्यार्थ्यांत मराठी बोलणाऱ्या विद्यार्थ्यांची संख्या बरीच मोठी असते. म्हणून ज्या विषयांतिल प्रश्नांची उत्तरे देशी भाषेतून देण्याची परवानगी या बोर्डाने ठेविली आहे. त्या विषयांस अशा महाराष्ट्र विद्यार्थ्यांना आपल्या मातृभाषेतून [मराठीतून] प्रश्नांची उत्तरे लिहिण्याची परवानगी असावी अशी त्या बोर्डाना हें संमेलन विनंती करीत आहे [ग्वाल्हेर, १९२८].

दुय्यम व उच्च शिक्षणांत व देशी भाषांत मराठीचा समावेश

हल्लीं यू. पी. बोर्डच्या परीक्षांतून मराठी ह्या ऐच्छित विषय घेण्याची सोय झाली आहे. परंतु कित्येक ठिकाणांच्या महाविद्यालयांत मराठी बोलणाऱ्या विद्यार्थ्यांची संख्या बरीच असून मराठी शिकविण्याची योग्य सोय झाली नसल्याने कित्येक ठिकाणी विद्यार्थ्यांची इच्छा असतानाहि तो विषय घेतां येत नाही. यासाठी संमेलनाची अशी आप्रवाची सूचना आहे की, त्या त्या ठिकाणाच्या विद्याधिकाऱ्यांनी मराठीचें योग्य शिक्षण देण्याची व्यवस्था करावी (ग्वाल्हेर, १९१८).

बाहेरील महाराष्ट्रीयंसाठी मराठी शाळा व त्या मुंबई, नागपूर विद्यापीठाशी जोडण्याची आवश्यकता

महाराष्ट्रबाहेरील प्रांतांत ज्या ज्या ठिकाणी मराठी मातृभाषा असलेल्या लोकांची विशेष वस्ती असेल, तेथे त्यांच्या मुलांच्या शिक्षणाची मराठीतून व्यवस्था त्या त्या प्रांताच्या सरकारानी काही नियमानुसार करावी अशी या सभेची विनंती आहे व तेथे असलेल्या मराठी ह्यायस्कुलांना नागपूर, मुंबई अगर भावी महाराष्ट्र युनिव्हर्सिटीस जोडून घेण्याची परवानगी द्यावी व हें शक्य नसेल तर ज्या युनिव्हर्सिटीशी त्यांचा संबंध असेल त्यांनी मराठी विद्यार्थ्यांची परीक्षा मराठीतूनच घेण्याची तजवीज करावी (पुणे, १९२७).

युनिव्हर्सिटी व देशी भाषा

युनिव्हर्सिटीच्या आर्टस् शाखेतील सर्व परीक्षांच्या अभ्यासक्रमांत देशी भाषा हा विषय अवश्य विषयांपैकी एक असावा असे या संमेलने मत आहे. (अकोला, १९१२)

हिंदुस्थानच्या शाळांतील व युनिव्हर्सिटीच्या आर्टस् शाखेच्या सर्व परीक्षांच्या अभ्यासक्रमांत देशी भाषा हा विषय 'अवश्य विषयां' पैकी असून त्यांत इतर महत्त्वाच्या विषयांप्रमाणे परीक्षा युनिव्हर्सिटीने देखाळ घ्याव्या असे या संमेलने मत आहे. (मुंबई, १९१५)

५ बाल वाङ्मय

बालवाङ्मयाकडे लक्ष पुनर्दिष्टावावत

मुलांमुलींच्या शिक्षणाच्या कामी उपयोगी पडेल असे विशिष्ट वाङ्मय तयार करण्याचा उपक्रम व्हावा असे या संमेलने मत आहे. (मुंबई, १९१५)

मुलांमुलींच्या शिक्षणास उपयोगी पडेल असे मराठी भाषेतील बालवाङ्मय प्रसिद्ध करण्याकडे शिक्षण खाती शिक्षण संस्था, व साहित्य संस्था यांनी विशेष लक्ष द्यावे अशी या संमेलनाची विनंती आहे (चेन्नगांव, १९२९).

मुलांमुलींच्या शिक्षणांत उपयोगी पडणारे वाङ्मय शिक्षणखाते, शिक्षणसंस्था, शिक्षणशास्त्रज्ञ व लेखक यांनी मराठीत तयार करण्याचा व्यापक प्रयत्न नेटाने करावा. (पुणे, १९२७)

मुलांमुलींच्या शिक्षणाच्या कामी उपयोगी पडतील अशी मनोरंजक व क्रमिक पुस्तके शिक्षणसंस्था अगर खाजगी व्यक्ती यांनी तयार केल्यास त्यांस उत्तेजन म्हणून द्रव्यद्वारा मदत करण्यास साहित्य परिषदेने तयार असावे. (मुंबई, १९२६)

मुलांमुलींकरिता शिक्षणाचे कामी उपयोगी पडेल असे विशिष्ट वाङ्मय तयार करण्याचा शिक्षणखाती व शिक्षणसंस्था यांनी मिळून विशेष नेटाने आणि व्यापक स्वरूपाचा प्रयत्न करावा.

महाराष्ट्रातील सर्व शिक्षणखात्यांतर्फे तयार करण्यात येणाऱ्या शिक्षणविषयक ग्रंथासंबंधी मराठीतील प्रमुख शिक्षणविषयनिपुण व जनमतनिदर्शक गृहस्थांचा सल्ला व साहाय्य सरसदा घेण्यात यावे.

६ आक्षिप्त वाङ्मय

सरकारजमा झालेल्या ग्रंथाच्या पुनर्मूद्रणाबाबत

ज्याअर्थी सरकारने नेमलेल्या समीतीने मुद्रण नियंत्रण कायदा रद्द करावा अशी सूचना केली आहे व ती प्रमाणे तो लवकरच रद्द होणार आहे त्याअर्थी त्या कायद्यान्वये पूर्वी जप्त केलेल्या पुस्तकांवरील मुद्रण-प्रतिबंध ताबडतोब दूर केला जावा. (बडोदे, १९२१)

बडोदें येथील साहित्य-संमेलनांत मंजूर झालेल्या ठरावाला अनुसरून ही सभा आपलें मत प्रदर्शित करिते की, सरकारांनी आक्षिप्त ठरविलेल्या पुस्तकांमध्ये आक्षेप घेण्यासारखें भाग कोणते आहेत, ते ठरविण्याविषयी सरकारांनी एक लोकप्रतिनिधींचे मंडळ नेमावें व तें मंडळ जे कांही भाग आक्षेप घेण्यासारखे आहेत असें ठरवील तेवढे गाळून पुस्तक पुनश्च छापून प्रसिद्ध करण्याला सरकारांनी परवानगी द्यावी. (मुंबई, १९२६)

अश्लील वाङ्मयाचा निषेध

सांप्रत सदभिरुचीला विघातक असें आणि अश्लील स्वरूपाचेंहि बाष्प्य स्वैरपणें प्रसिद्ध होत आहे, हें पाहून या सभेस फार दुःख वाटतें. ह्या अनिष्ट प्रकाराचा प्रतिबंधक उपायांनी आळा घालणें अवश्य आहे असें या सभेचें मत आहे-सर्व जबाबदार साहित्य-सेवक व साहित्य-संस्था ह्यांनी या प्रकाराकडे लक्ष पुरावें, अशी विनंती आहे. या अनिष्ट वाङ्मयाचें लेखन, प्रकाशन व प्रसार करण्याचा ही सभा निषेध करित असून सर्व मराठी वाचकवर्गांनी या वाङ्मयापासून अलिप्त रहावें अशी या सभेची विनंती आहे (पुणे, १९२७).

सरकारजमा झालेल्या मराठी पुस्तकांतील वाङ्मयदृष्ट्या बहुमोल असलेल्या कांही निवडक पुस्तकांच्या पुनर्मुद्रणास सरकारी अनुज्ञा मिळावी याविषयी संमेलनाच्या वतीने मध्यप्रांत व मुंबई सरकारांस विनंती करण्यांत यावी.

प्रेस अँकटांने किंवा इतर एखाद्या कायद्याने सरकारने एखादें पुस्तक सरकार-जमा केलें असल्यास, त्या पुस्तकांतील आक्षिप्त भाग वगळून पुस्तक पुन्हा छापण्यास कोणी तयार असेल तर, सरकारने असे भाग दाखवून देऊन ते गाळून टाकण्याच्या शक्तीवर छापण्यास तरी परवानगी द्यावी असें या सभेचें मत आहे (पुणे १९२७).

७. लिपी व शुद्धलेखन

शुद्धलेखन सुधारणा

मराठी भाषेतील शुद्धलेखनाचा प्रस्तुतचा घोंटाळा मोडून त्यास एकसूत्री निश्चित वळण लावणें अवश्य आहे. तरी महाराष्ट्र-साहित्य-परिषदेने तज्ज्ञांचें एक पोटमंडळ नेमून त्याचा याविषयीचा अभिप्राय आणि सूचना पुढील संमेलनप्रसंगी सादर कराव्या (पुणे, १९२७).

हें संमेलन असा ठराव करितें की, शुद्धलेखनाविषयी प्रस्तुत जो वाद माजला आहे त्याचा निर्णय करण्याचा प्रयत्न करणें, हें संमेलनाचें व महाराष्ट्र-साहित्यपरिषदेचें काम असल्यामुळे व या प्रश्नाची इतउत्तर हयगय करणें भाषेच्या दृष्टीने अनिष्ट असल्यामुळे अखिल महाराष्ट्रपैकी पुणे, मिरज अथवा सांगली, धुळे, उमरावती, नाग-पूर इत्यादि नगरी जाऊन शुद्धलेखनाविषयी जाणत्यांचें सर्व साधकबाधक म्हणणें ऐकून घ्यावें व इतर शक्य तो पुरावा विचारांत घ्यावा व त्यावरून काढलेला निकाल पुढील शुद्धलेखन पुढील वर्षाच्या संमेलनांत मांडावा.

बरील ठराव कार्यवाही करण्याकरिता साहित्य-परिषदेने मंडळाच्या सभा-सदांची निवडणूक करावी व व्यापकरिता द्रव्य निश्चित करावें अशी या संमेलनाची परिषदेस विनंती आहे (ग्वाल्हेर, १९२८).

शुद्धलेखन मंडळ नेमण्याबाबत

शुद्धलेखनासंबंधी आतापर्यंत निरनिराळ्या विद्वानांनी प्रदर्शित केलेले विचार लक्षात घेऊन व यानंतरही अनेक विद्वानांचे सहाय्य घेऊन जाणखी दोन महिन्यांनी साहित्यपत्रिकेत याविषयीचा आपला निर्णय जाहीर करण्याकरिता खालील गृहस्थांचें मंडळ नेमण्यात यावें.

शुद्धलेखन मंडळ

(अ) वेळगांव येथे गेल्या साली नेमलेल्या शुद्धलेखन मंडळाने पाठविलेल्या अहवालाच्या प्रती संमेलनाच्या व साहित्य-परिषदेच्या दसरी ठेवण्यात याव्यात.

(आ) बरील मंडळाने सदर अहवाल परिश्रमपूर्वक तयार केल्याबद्दल हें संमेलन, मंडळाचे अध्यक्ष, कार्यवाह, सभासद व साहाय्यक विद्वान् मंडळी ह्यांचे आभारी आहे (मडगांव, १९३०).

(१) शुद्धलेखन मंडळाचे निर्णय ह्या संमेलनाला मंजूर असून इतरत्र मान्यता मिळविण्यासाठी हे निर्णय वर्तमानपत्रकर्ते, वाङ्मयसंस्था, मुंबईसरकार, मध्यप्रांत-सरकार, मराठी भाषेची देशी संस्थाने व लेखकवर्ग ह्या सर्वांस कळवून घ्यांना ते संमत असतील त्यांची संमति मंडळाकडे लेखी कळविण्यास त्यांस विनंती करावी. (२) ह्या निर्णयावर कोणाकडून कांही सूचना किंवा आक्षेप आले तर त्यांचा विचार ह्याच चालू मंडळाने पुढे करून धृत्तांत व अखेरनिर्णय पुढील संमेलनास सादर करावा (मडगांव, १९३०).

शुद्धलेखन व विरामचिन्हमंडळ

शुद्धलेखन मंडळाने केलेला रिपोर्ट व सूचना ह्या संमेलनाला मान्य असल्यावरून त्यांची अंमलबजावणी संमेलनाच्या एकंदर लिखाणांत व मुद्रणांत सुरू करण्यांत यावी अशी ह्या संमेलनाच्या कार्यकारी मंडळाला व साहित्य परिषदेला सूचना आहे (मडगांव, १९३०).

शुद्धलेखन मंडळाकडून निर्णय न केल्या गेलेल्या बाबींचा, त्याचप्रमाणे विराम-चिन्हांबद्दलच्या प्रश्नांचा विचार करण्याकरिता खाली ५ गृहस्थांचें मंडळ नेमण्यांत यावें व त्याला अधिक सभासद जोडून घेण्याचा अधिकार असावा. ह्या मंडळाचा रिपोर्ट पुढील संमेलन भरण्यापूर्वी निदान दोन महिने आधी प्रसिद्ध करण्यांत यावा (मडगांव, १९३०).

मराठी लिपीची सुधारणा

छापण्याच्या कामी अधिक सुलभता यावी म्हणून देवनागरी लिपीची सुधारणा तिचें सांप्रतचें स्वरूप विशेष विकृत न करितां होणे इष्ट आहे असें या सभेचें मत आहे. यासाठी या प्रश्नाचा सांगोपांग विचार करून योग्य त्या सुधारणा सुचविण्या-

करिता पुढील गृहस्थांचे एक मंडळ नेमण्यांत यावे. या मंडळाने आपला अभिप्राय सहा महिन्यांचे आत साहित्य-परिषदेकडे पाठवावा (पुणे, १९२७).

पुणे येथील संमेलनांत लिपी-सुधारणेचा विचार करण्याकरिता जें मंडळ नेमण्यांत आलें होते त्या मंडळाने आपला अहवाल पुढील वर्षी भरणाऱ्या संमेलनापूर्वी निदान दोन महिने प्रसिद्ध करून संमेलनापुढे सादर करावा अशी त्याला ह्या संमेलनाची विनंती आहे (मडगांव, १९३०).

८. देवनागरी लिपी

देवनागरी लिपीचा स्वीकार करणेबाबत विनंती

निरनिराळ्या प्रमुख भारतीय भाषांतील वाङ्मयाचा भिन्नभिन्न प्रांतास सुलभतेने आस्थाद घेतां यावा म्हणून सर्व हिंरी भाषांनी देवनागरी लिपीचा स्वीकार करावा अशी शिफारस सर्व साहित्य परिषदांस हें संमेलन करीत आहे (बेळगांव, १९२९).

देवनागरी लिपीचा पुरस्कार

निरनिराळ्या प्रमुख भारतीय भाषांतील वाङ्मयाचा भिन्नभिन्न प्रांतांत अधिकाधिक सुलभतेने प्रसार होण्याचा एक सुलभ उपाय म्हणून सर्व भारतीय भाषांतील मुद्रण देवनागरी लिपींत व्हावे अशी या संमेलनाची कळकळीची शिफारस आहे (पुणे, १९२७).

भारतीय भाषांतील मुद्रण देवनागरी लिपींत होणेबद्दल

निरनिराळ्या प्रमुख भारतीय भाषांतील वाङ्मयाचा भिन्नभिन्न प्रांतांत अधिकाधिक सुलभतेने प्रसार होण्याचा एक उपाय म्हणून सर्व भारतीय भाषांतील मुद्रण देवनागरी लिपींत व्हावे अशी या संमेलनाची कळकळीची शिफारस आहे (मुंबई, १९२६).

९. मोडी लिपी

मोडी लिपी ही पुरातन काळापासून चालत आलेली, लोकप्रिय आणि महाराष्ट्रातील राज्य व्यवहारांत पूर्णपणे प्रचलित अशी असल्याकारणाने, ती मुंबई इलाख्यांतील बऱ्याच सरकारी ऑफिसांत वापरली जाऊं नये असा जो सरकारी हुकूम झाला आहे तो रद्द करावा अशी ह्या समेची सरकारास नम्रपणे विनंती आहे. ह्यासंबंधी साहित्य-परिषदेच्या कार्यकारी मंडळाकडून सरकारकडे अर्ज गेला त्यास प्रतिकूल उत्तर आलें. तथापि संमेलनाचे वर्ताने एक अर्ज सरकारकडे पाठवावा असें या समेस इष्ट वाटतें. तरी तिचेतर्फे नवा अर्ज तयार करून धाडावा अशी विनंती आहे (मुंबई, १९१५).

मोडी लिपी हें मराठी भाषा लिहिण्याचें फार सुलभ व उपयुक्त साधन असल्यामुळे ती चालू राहणें फार आवश्यक आहे. व ज्या ज्या ठिकाणी ती बंद झाली

असेल, त्या त्या ठिकाणी ती पुन्हा सुरू व्हावी, व त्यासाठी जरूर तो प्रयत्न करण्यात यावा (बडोदे, १९२१).

ब्रिटिश सरकारच्या व कांही हिंदी संस्थानिकांच्या प्रयत्नांनी व लोकांच्या अनास्थेमुळे मोडीचा प्रसार हटत चालला आहे हे अनिष्ट असल्याकारणाने सर्वांनी मोडीचा उपयोग करणे जरूर आहे असे या संमेलना वाटते (मुंबई, १९२६).

मोडी लिपीचा बचाव

हल्ली मोडीचा प्रसार सरकार व जनता यांच्या अनास्थेमुळे हटत चालला आहे, हे या संमेलनास अत्यंत अनिष्ट असे वाटते. महाराष्ट्रीय शीघ्र लिपीचा सर्व बाजूंनी होणारा हा न्हास सर्व प्रकारे थांबवावा असे या संमेलने मत आहे (पुणे, १९२७).

मोडी लिपीचा प्रसार

मोडी लिपी व्यवहारांत जास्त सुलभ व उपयुक्त असल्याने ती प्रत्येकाने शिकावी व व्यवहारांत पुन्हा आणावी अशी या संमेलनाची सर्व महाराष्ट्रास विनंती आहे; तसेंच मोडी लिपीच्या उपयोगास ज्या प्रांतांतून व संस्थानांतून मराठी भाषा बोलण्यात येत आहे त्यांत मोडीच्या प्रसारास प्रतिबंधक असतील असे नियम रद्द करून सर्व प्रकारे उत्तेजन द्यावे अशी संमेलनाची प्रशस्ति आहे (गव्हादे, १९२८).

नामशेष द्यात चाललेल्या मोडी लिपीस उत्तेजन

ब्रिटिश सरकारच्या कांही हिंदी संस्थानिकांच्या व लोकांच्या दुर्लक्षामुळे मोडी लिपीचा प्रसार कमी होत चालला आहे. ही गोष्ट अत्यंत अनिष्ट असून सर्वांनी मोडीच्या उपयोगास उत्तेजन द्यावे असे या संमेलनास वाटते (बेळगाव, १९२९).

१० अभिनंदन, उत्तेजन, संमति इ.

निजाम-आमार प्रदर्शन

महाराष्ट्र साहित्य संमेलन हैद्राबाद शहरीं भरविण्यास दक्षिणाधिपती निजाम सरकार यांनी परवानगी देऊन हैद्राबादकर व बृहन्महाराष्ट्रीय साहित्यभक्त यांना परस्पर परिचय करून घेण्याची संधि दिली, याबद्दल हे संमेलन त्यांचे आभारी आहे. व त्यांना आयुरारोग्य प्राप्त व्हावे अशी प्रार्थना करीत आहे (दक्षिण हैद्राबाद १९३१)

धारकरांचे मराठीचे उत्तेजनार्थ अभिनंदन

धार दरबारने इंटर-कॉलेजिएट (Inter-Collegiate) स्कूल काढून त्याच्या अभ्यासक्रमांत मराठीच्या उत्तेजनासाठी मराठीच्या अभ्यासाची व्यवस्था केली आहे याबद्दल हे साहित्य संमेलन दरबारचे अभिनंदन करीत आहे. या ठरावाची नक्कल दरबारकडे पाठवून देण्यात यावी. (मडगाव १९३०)

शिवभारत ग्रंथाबद्दल

श्रीशिवचरित्रावर समकालिन असा अपूर्व प्रकाश पाडणारा 'शिवभारत' हा

ग्रंथ श्री. दिवेकर यांनी परिश्रम करून व संशोधन करून प्रसिद्ध केल्याबद्दल या संमेलनास अत्यंत आनंद होत आहे (ग्वाल्हेर, १९२८).

‘ प्रतापगड युद्ध ’ ग्रंथाबद्दल अभिनंदन

‘ प्रतापगड युद्ध ’ हा ग्रंथ लिहून हिंदवी लष्करी इतिहासाचा नवीन उपक्रम कॅ. ग. वा. मोडक यांनी केला. याकरिता ही सभा त्यांचे सानंद अभिनंदन करित आहे. या पुस्तकास सर्व महाराष्ट्रियांनी उदार आश्रय देऊन हिंदवी लष्करी इतिहासाचे रूपाने आपल्या पूर्वजांचे स्मारक चिरतन करावे अशी सभेची विनंती आहे. (ग्वाल्हेर, १९२८)

इंदूर व ग्वाल्हेर दरबारांचे अभिनंदन

ग्रंथकारांस उत्तेजन व आश्रय देण्याकरिता ग्वाल्हेर दरबाराने प्रतिवर्षी पांच सहस्र रुपये देऊं केले आहेत. व त्याचा विनियोग करण्याचे काम येथील माधव मंडळावर सोपविले आहे. याकरिता ही सभा दरबारचे अभिनंदन करित आहे. त्याप्रमाणे इंदूर दरबाराने ग्रंथोत्तेजनास पांच सहस्र रुपये मंजूर केले आहेत. त्यासाठी त्यांचेहि ही सभा अभिनंदन करिते (ग्वाल्हेर, १९२८).

राजवाडे संशोधन मंदिरांस मदत करणेबाबत

इतिहासाचार्य कै. विश्वनाथ काशिनाथ राजवाडे यांचा अपूर्व संग्रह सुरक्षित ठेवण्यासाठी व यथावकाश प्रकाशित करण्यासाठी धुळें येथे जें ‘ राजवाडे संशोधन मंदिर ’ व्हावयाचे आहे त्यास सर्व वाङ्मयभक्तांनी मदत करावी अशी या संमेलनाची आग्रहाची शिफारस आहे (नेळगांव, १९२९).

राजवाडे-स्मारकाबद्दल संमति

कै. इतिहासाचार्य राजवाडे यांच्या स्मारकासंबंधी प्रसिद्ध झालेली योजना या सभेस मान्य आहे. व त्या योजनेप्रमाणे उपरिनिर्दिष्ट स्मारकाला प्रत्येक महाराष्ट्रियाने सर्वतोपरी साहाय्य करावे अशी या सभेची आग्रहपूर्वक विनंती आहे (ग्वाल्हेर, १९२८).

संमेलन भरविल्याबद्दल राजघराण्यांचे अभिनंदन

हें संमेलन प्रगतिप्रिय ग्वाल्हेर दरबारच्या कृपाछत्राखाली भरत आहे. म्हणून ही सभा श्रीमंत महाराज जयाजीराव शिंदे, उभयतां राजमाता व येथील राजसंस्था (कौन्सिल) यांचे सादर साभिनंदन करित आहे. आणि हें संमेलन या राज्याची व राजघराण्याची अभिवृद्धि चिंतिते (ग्वाल्हेर, १९२८).

ज्ञानकोशकारांचे अभिनंदन

महाराष्ट्रीय ज्ञानकोशाचे रचनेसाठी एक लिमिटेड कंपनी स्थापून आरंभिलेला उद्योग आता पुरा झाला याबद्दल या सभेस फार संतोष वाटतो. आणि हें प्रचंड कार्य सिद्धीस नेल्याबद्दल कंपनीचे योजक व संस्थापक डॉ. केतकर यांचे व महाराष्ट्रीय ज्ञानकोश मंडळाचे ही सभा अभिनंदन करिते.

ज्ञानकोशाच्या कार्यास मुंबई सरकार व मध्यप्रांत सरकार या दोन सरकारांनी मदत केली नाही याबद्दल ही सभा खेद व्यक्त करिते व अजूनहि या पुस्तकाच्या प्रती संपून जाण्यापूर्वी दोन्ही सरकारांनी या पुस्तकाच्या प्रतींचा संपन्न करावा [पुणे, १९२७].

गायकवाड सरकाराबद्दल कृतज्ञता

श्रीमंत गायकवाड सरकार ह्यांनी संस्थानांतील देशी भाषांत लिहिलेल्या ग्रंथांसाठी म्हणून २ लक्ष रुपयांची रक्कम वेगळी काढून ठेविली आहे. तीतून मराठी ग्रंथांसाठी मदत दिली जाते, याविषयी आणि श्रीमंत महाराजसाहेब यांनी या संमेलनांत केलेल्या भाषणांत दिलेल्या आश्वासनाबद्दल हे संमेलन कृतज्ञ आहे. पण मराठी भाषेची योग्यता, महत्त्व व गरजा इत्यादींकडे दृष्टी देतां सदर भाषेच्या उत्तेजनासाठी अधिक रकमेची जरूरी आहे. सबब अशी योग्य ती रक्कम निराळी काढून ठेवावी, व सदर रकमेचा विनियोग सहविचारणी सभेच्या आणि जरूर पडल्यास तिच्या व इतर तज्ज्ञांच्या समितीच्या सल्ल्याने व्हावा अशी या संमेलनाची श्रीमंत महाराजसाहेब यांना नम्रतापूर्वक विनंती आहे [बडोदे, १९२१].

दोस्त राष्ट्रांना यशचिंतन व जर्मनीचा निषेध

लहान लहान राष्ट्रांना स्वतंत्रतेने राहण्याचा हक्क आहे, आणि राष्ट्रीय व्यवहारांत आश्वासनें, तहनामे आणि करार यांचें माहात्म्य अविच्छिन्न आहे, इत्यादि उदात्त तत्वे स्थापित करण्यासाठीच ग्रेटब्रिटन व त्यांचीं दोस्त राष्ट्रे हीं संप्रतचें युरोप खंडांतील युद्ध चालवीत आहेत असें आपलें मत ही सभा नमूद करते, आणि त्यास संपूर्ण यश येवो अशी परमेश्वराजळ प्रार्थना करिते, त्याचप्रमाणे सदरहू लढाईत जर्मनी आणि आस्ट्रिया या देशांनी निरपराधी मनुष्यांचे प्राण घेणें, गांवें आणि शहरे उद्ध्वस्त करणें, अपरिहार्य युद्धाची उग्रता कमी करण्यासाठी मान्य गणिलेल्या धर्मयुद्धाचे निषेधाचा धिःकार करणें, आणि विशेषतः कलाकुशळतेची निवासस्थानें, देवालयें, विद्यालये आणि सरस्वतीपीठे यांचा नाश करणें, इत्यादि जे मनुष्यजातीच्या संस्कृतीस काळिमा आणणारे अत्याचार करण्याचे प्रकार कायम ठेविले आहेत त्यांचा ही सभा तिरस्कारपूर्वक निषेध करिते. ब्रिटिश व दोस्त राष्ट्रांच्या आणि खास हिंदुस्थानांतून गेलेल्या रणक्षेत्री लढणाऱ्या शूर सैनिकांस, 'तुम्ही मनुष्य संस्कृतीचे रक्षणार्थ लढत आहां' म्हणून ही सभा तुमचे अंतःकरणपूर्वक गौरव करिते, व तुम्हास यश येवो अशी परमेश्वरापाशी प्रार्थना करिते' असा निरोप ही सभा योग्य अधिकाऱ्यामार्फत धाडते [मुंबई, १९१५].

गोवें येथे अधिवेशन होणेंबाबत

महाराष्ट्र साहित्य संमेलनाचें पुढील अधिवेशन गोवें प्रांतांत भरवावें असें गोवें प्रांतांतील साहित्य भक्तांचें निमंत्रण आलें आहे, तें स्वीकारावें, अशी शिफारस हें संमेलन महाराष्ट्र साहित्य परिषदेस करित आहे. तसेंच कोल्हापूर, धुळे, अंधेरी व मिरज यांजकडून आलेल्या निमंत्रणाबद्दल त्यांचे आभार मानीत आहे. (वेळगाव १९२९)

११ सरकार व मराठी साहित्य

[अ] मराठी भाषेचे उच्च शिक्षण देण्याचे बाबतीत निरनिराळ्या प्रांतांतील शिक्षणाधिकारी जे अक्षम्य दुर्लक्ष करीत आहेत त्याबद्दल ही सभा तीव्र नापसंती दर्शविते.

[ब] मुंबई इलाख्यात देशी भाषांच्या अध्यापकांचे पगार निम्मे करण्यात आले या गोष्टीचा ही सभा निषेध करते.

[क] निरनिराळ्या कायदेकौन्सिलांतील मराठी सभासदांना ही दुरुवस्था दूर करण्याची खटपट करावी अशी या संमेलनाची विनंती आहे. (द. हैद्राबाद १९३१).

सरकारने मराठी ग्रंथसंग्रहालय करावे

मराठीत प्रसिद्ध होणाऱ्या प्रत्येक पुस्तकाची एक प्रत सरकारने प्रकाशकाकडून अगर लेखकाकडून नियमाने घ्यावी आणि अशा पुस्तकांचा संग्रह एखाद्या मध्यवर्ती ग्रंथालयात सार्वजनिक उपयोगासाठी ठेवण्यात यावा. सदर संग्रह सर्वांस मोफत खुला रहावा [पुणे, १९२७].

मराठीत प्रसिद्ध होणाऱ्या ग्रंथांच्या सरकारकडे येणाऱ्या प्रतोंपैकी एक एक प्रत राखून ठेवून सरकारने एक मराठी ग्रंथसंग्रहालय सार्वजनिक उपयोगाकरिता चालवावे असे या संमेलनाचे मत आहे [बेळगांव, १९२९].

शाळांखाल्याने लोकसहकार्य मिळवावे

सरकारी शिक्षणखात्यामार्फत तयार होणारे शिक्षणोपयोगी मराठी ग्रंथ रचनांना प्रमुख महाराष्ट्रीय शिक्षणशास्त्रज्ञ व प्रमुख साहित्य सेवक त्याचप्रमाणे प्रमुख शिक्षण संस्था व वाङ्मय संस्था यांची सहकारिता नियमंकरून मिळवावी [पुणे, १९२७].

पुस्तकांची निवड करण्यास स्वातंत्र्य

सरकारी निमंत्रणामुळे शिक्षणसंस्थांतून मराठी पुस्तकांची निवड करावयास व्यवस्थापकास स्वातंत्र्य नाही. या योगे पुष्कळ सरस मराठी वाङ्मय योग्य असूनहि विषाध्यापुढे येत नाही. तरी वरील प्रकारची नियंत्रणे त्वरित दूर होणे अवश्य आहे, असे या सभेचे मत आहे [पुणे, १९२७].

पोस्टात आणि वाङ्मयविकास

पोस्टाने बुकपोस्टाचे दर दुप्पट करून व्हाल्युपेबल रजिस्टर करावे लागते, असा निषेध केल्यापासून लहानसान पुस्तकांचा पुस्तकांचे किमतीपेक्षाहि टपालखर्च जास्त लागत असल्यामुळे पूर्वीप्रमाणे प्रसार होत नाही. तरी सरकारकडे या बाबतीत गाऱ्हाणे करून दाद मागावी; म्हणजे ग्रंथप्रसाराचे बाबतीतील पोस्टाची सध्या आलेली अडचण दूर होऊन ग्रंथप्रसाराचे काम पूर्वीप्रमाणे जोराने होईल [पुणे, १९२७].

वाङ्मयोत्तेजन कमी केल्याबद्दल शिक्षणाधिकाऱ्यांचा निषेध

यंदाच्या अंदाजपत्रकात शिक्षणाधिकाऱ्यांनी वाङ्मयोत्तेजनासाठी पूर्वी ९००० रुपये प्रॅट होती ती कमी करून घेतली म्हणजे ६००० केली याबद्दल ही सभा नापसंती व्यक्त करते [पुणे, १९२७].

शाळांतील क्रमिक पुस्तकांस म. सा. प. ची संमती

सरकारी शाळांतून जी क्रमिक पुस्तके अभ्यासकरिता तयार करण्यांत येतात व लावितात ती महाराष्ट्र साहित्य परिषदेच्या संमतीने व साहाय्याने तयार करावीत व नेमली जावीत. (बेळगांव १९२९)

१२. देशी संस्थाने व वृहन्महाराष्ट्र

निजाम सरकार व उस्मानिया विद्यापीठ

[अ] निजाम संस्थानातील मराठवाड्यांत जुने मराठी हस्तलिखित ग्रंथ पुष्कळ आहेत. तरी या संस्थानाच्या निरनिराळ्या जिल्ह्यांतील विद्याव्यासंगी माणसांचे एक मंडळ योजून त्याने जुन्या ग्रंथांचा संग्रह करून तो सुरक्षित ठेवण्याचे व त्यातील उपयुक्त तेवढे छापून प्रसिद्ध करण्याचे काम हातीं घ्यावे [दक्षिण हैद्राबाद, १९३१].

[आ] येथील उस्मानिया युनिव्हर्सिटी कॉलेजांत यंदापासून संशोधनशाखा उघडली असून त्याकरिता दरमहा ७५ रुपयांची शिष्यवृत्ति दिली आहे, याबद्दल ही सभा युनिव्हर्सिटी कौन्सिलचे मनःपूर्वक अभिनंदन करित आहे. व त्याच्या संशोधन-शाखेस अशा संग्रहाचा फार उपयोग असल्यामुळे युनिव्हर्सिटी कौन्सिलने या कामास सढळ हाताने मदत करावी अशी ही सभा विनंती करित आहे [दक्षिण हैद्राबाद, १९३१].

मराठी भाषेच्या अभिवृद्धीकरिता निजाम सरकारने पुढील सूचना अमळांत आणाऱ्या अशी या संमेलनाची विनंती आहे.

[अ] उस्मानिया विद्यापीठाच्या विद्यमाने मराठी भाषा व वाङ्मयाच्या विषया-वर वेळोवेळीं तज्ज्ञांचीं व्याख्याने करण्यांत यावीं.

[आ] हैद्राबाद संस्थानातील मराठी वाङ्मयाचा इतिहास लिहिण्याकरिता एका तज्ज्ञाची नेमणूक करावी व मराठी विभागांत असलेल्या वाङ्मयाचे संशोधन व संकलन करून त्याच्या संग्रहाची व त्यापैकी निवडक ग्रंथांच्या प्रसिद्धीची व्यवस्था करावी.

[इ] हैद्राबाद स्टेट लायब्ररीत उर्दू, फारशी, अरबी व इंग्रजी ग्रंथप्रमाणे मराठी ग्रंथांचाहि एक विभाग ठेवण्यांत यावा व अशीं सार्वजनिक मोफत ग्रंथालये जिल्हानिहाय स्थापन करून त्या त्या जिल्ह्याच्या भाषेतील ग्रंथांना प्राधान्य देण्यांत यावे [द. हैद्राबाद, १९३१].

निजाम सरकार व वृत्तगत्रे

निजाम इलाख्यांत 'ज्ञानप्रकाश'वरील बंदीचा हुकूम काढून घेतल्याबद्दल ही परिषद् संतोष व्यक्त करते व 'केसरी' वगैरे वर्तमानपत्रांवर असलेली बंदी काढून टाकण्याबद्दल ही परिषद् निजाम सरकारास आप्रहाची विनंती करते; त्याचप्रमाणे

‘हैद्राबाद व देशी संस्थानें’ वगैरे उपयुक्त ग्रंथावरील बंदीहि ताबडतोब उठवावी असें सुचविते [द. हैद्राबाद, १९३१].

निजाम सरकार व मराठी भाषा

निजाम इलाख्यातील मराठी विभागाच्या सर्व अदालतींची भाषा ब्रिटिश इलाख्यात प्रचलित असलेल्या पद्धतीप्रमाणे मराठी असावी अशी या संमेलनाची विनंती आहे, व त्याचप्रमाणे पाटील, कुळकर्णी, तहशील व तालुकदारांच्या कचेरीतील दप्तरे मराठीत असावीत [द. हैद्राबाद, १९३१]

निजाम सरकार व शिक्षण

[अ] निजाम इलाख्यातील मराठी विभागांत प्राथमिक शिक्षणाची सोय समाधानकारक नाही, तरी मराठी शिक्षणाच्या स्वतंत्र शाळा उघडून त्यांत मराठी मातृभाषा असणाऱ्या शिक्षकांसच नेमावे अशी या संमेलनाची विनंती आहे.

[ब] ज्याप्रमाणे उस्मानिया विद्यापीठाच्या दुय्यम शिक्षणाच्या शाळांतून सर्व शिक्षण उर्दु भाषेच्या द्वारा दिलें जातें, त्याचप्रमाणे तें मराठी विभागांत मराठी भाषेच्या द्वारा देण्याची व्यवस्था करण्यात यावी [द. हैद्राबाद, १९३१].

निजाम सरकार व वाङ्मय

निजाम सरकारने कोणतीहि समा परवानगीशिवाय भरवूं नये असा जो हुकूम काढला आहे, तो वाङ्मयात्मक चर्चेस व शिक्षणप्रसारास विघातक असल्यामुळे शक्य तितक्या लवकर रद्द करावा, अशी या संमेलनाची विनंती आहे [द. हैद्राबाद, १९३१].

निजाम सरकार व साहित्य

निजाम सरकारच्या शिक्षणखात्याने खाजगी शाळासंबंधाने जो कायदा चालू केला आहे तो मराठीच्या प्रगतीस विघातक आणि महाराष्ट्रीय विद्यार्थ्यांच्या शिक्षणक्रमांत अडथळा उत्पन्न करणारा असल्यामुळे हें संमेलन सदरहु कायद्याचा निषेध करितें; व निजाम सरकारने हा कायदा ताबडतोब रद्द करावा अशी या संमेलनाची आप्रहाची विनंती आहे [द. हैद्राबाद, १९३१].

कानडी मराठी वादावहल

हल्लीं कर्नाटकांत कानडी मराठीचा जो वाद उत्पन्न झाला आहे, तो सर्व हद्दींनी अत्यंत अनिष्ट असून शक्य तितक्या लवकर मिटविला जाणे हें उभयपक्षांहि अत्यंत जरूरीचें आहे, असें या संमेलनाचें मत आहे. (वेळगांव १९२९)

मराठी भाषा व मराठी संस्कृति यांची वाढ करण्यावाबत विनंति

हिंदुस्थानातील किल्लेक ठिकाणीं मराठी मातृभाषा असलेले लोकहि आपली मातृभाषा व संस्कृति विसरले आहेत व विसरत आहे ही गोष्ट अनिष्ट आहे. तरी ही आपत्ति दूर करण्यासाठी आपली मातृभाषा महाराष्ट्रियांच्या अधिक प्रचारांत येईल अशी व्यवस्था प्रत्येक ठिकाणच्या महाराष्ट्रीय पुढाऱ्यांनी करावी अशी या संमेलनाची आप्रहाची विनंती आहे. आणि या ठिकाणीं मातृभाषेच्या प्रचाराला निष्कारणें प्रति-

बंध होत असेल त्या ठिकाणच्या लोकांनी त्या प्रतिबंधाचा परिहार करण्याचा प्रयत्न करावा, व त्यास अखिळ महाराष्ट्राच्या साहाय्य करावें. तसेंच झांशी, सागर, अलाहाबाद, बनारस इत्यादि ठिकाणच्या मंडळींनी मराठी शाळा चालवून जी सेवा चालविली आहे त्याबद्दल हें संमेलन त्यांचें हार्दिक अभिनंदन करीत आहे. (ग्वाल्हेर, १९२८).

दुर्मिळ ग्रंथांचें पुनर्मुद्रण

मराठी भाषेतील दुर्मिळ पण उपयुक्त असें जे मुद्रित ग्रंथ उपलब्ध नाहीत व त्यांचें पुनर्मुद्रण होणें अवश्य आहे तसे ग्रंथ ज्या ज्या प्रकाशकांनी आजवर प्रसिद्ध केले आहेत, त्यांचें ही सभा अभिनंदन करिते. तसेंच अशा प्रकारचे प्रयत्न करण्याला प्रकाशकांना उत्तेजन मिळावें म्हणून सरकार, महाराष्ट्र-साहित्य-परिषद्, साहित्यप्रेमी धनिक, ग्रंथसंग्रहालयासारख्या संस्था यांनी सर्वतोपरी साहाय्य करावें अशी या सभेची शिफारस आहे. (पुणे, १९२७).

मराठी शास्त्रीय परिभाषा ठरविणें

मराठी शास्त्रीय परिभाषा ठरविणें इष्ट आहे म्हणून तज्ज्ञांचें एक मंडळ नेमावें असें या सभेचें मत आहे. (ग्वाल्हेर, १९२८).

महाराष्ट्र वाङ्मयांत शास्त्रीय ग्रंथांची भर घालतांना योजनावयाची परिभाषा पाश्चात्यांची जशीच्या तशी न घेतां शक्य तितकी स्वदेशीय असावी व तशी परिभाषा आज तयार नसल्यास संस्कृतादि प्राच्य भाषांची मदत घेऊन ती तयार करावी; मात्र सर्व हिंदुस्थानांत मिळून एकच परिभाषा प्रवर्तित होईल असा शक्य तितका प्रयत्न करावा. (बडोदें, १९२१).

मराठी बृहत्कोश

मराठी भाषेचा एक सर्वांगीण बृहत्कोश व्हावा असें या सभेचें मत आहे. व हें काम ज्ञानकोशातील संपादक मंडळाने हातीं घ्यावें अशी या सभेची शिफारस आहे आणि मराठी साहित्य-परिषदेनेहि ह्या कार्यास सर्वप्रकारें साहाय्य द्यावें. (पुणे, १९२७)

मराठी भाषेचा विस्तार, महत्त्व व तिजमधील शब्दभांडार लक्षांत घेता, विशेषतः तिच्या वाढत्या अध्ययनाची व प्रगतीची स्पष्ट चिन्हे दिसूं लागलेली आहेत. अशा वेळीं मूलरूपें, शब्दसिद्धि, समानार्थक शब्द, योजनादर्शक अवतरणें वगैरे सधे अंगठपांगांनी पूर्ण असा व्यापक व विस्तृत मराठी शब्दांचा कोश अत्यंत अवश्य झालेला असून मराठी साहित्य परिषद्, इतर साहित्य सभा व महाराष्ट्रांतले लोक यांच्या सहकारितेने किंवा व्यक्तिस्फूर्तीने ही उणीव लवकरच भरून निघेल अशी या सभेस आशा वाटत आहे. (बडोदें, १९२१).

नवीन वाङ्मयाचें परीक्षण

वेळोवेळीं नवीन प्रसिद्ध होणाऱ्या वाङ्मयाचें निःपक्षपाताने परीक्षण करून त्यावर अधिकारयुक्त मंडळींचा अभिप्राय वेळोवेळीं प्रसिद्ध होणें अवश्य आहे, आणि

त्यासाठी साहित्य परिषदेच्या कार्यकारी मंडळाने एक खास कमेटी नेमावी असें या सभेचें मत आहे. (मुंबई, १९१५).

द्रव्यनिधि जमविणे

सांगितलेली कामे आणि महाराष्ट्र वाङ्मयाच्या वृद्धीसाठी इष्ट असें अन्य तऱ्हेचे उपाय योजण्यास साहित्य परिषद समर्थ व्हावी म्हणून द्रव्यनिधि जमा करणे अत्यावश्यक आहे. तरी या कामी राजेरजवाडे व महाराष्ट्र भाषाभिमानी आणि इतर धनिक आणि उदारगृहस्थ यांनी सदळ हाताने साहाय्य बाबें अशी हें संमेलन त्यास बिनंती करितें. (मुंबई, १९१५).

परिषदेपुढील कामे

साहित्य परिषदेने खालील कामे हातीं घ्यावीं असें ह्या परिषदेचें मत आहे.

[अ] महाराष्ट्र भाषेचा (जुन्या आणि नव्या) सर्वांगपूर्ण कोश अधिकारयुक्त रीतीने सरकारच्या आश्रयाने तयार करविणें.

[आ] जुन्या महाराष्ट्र कवींचें संक्षिप्त चरित्र देऊन, त्यांच्या कवितांतील निवडक वेंचे घेऊन एक पुस्तकमाला तयार करणें.

[इ] आधुनिक काळातील सुप्रसिद्ध ग्रंथकार व कवि परलोकवासी झाले आहेत त्यांचें संक्षिप्त चरित्र प्रसिद्ध करणें व त्यांच्या लेखांचा समग्र अथवा संक्षिप्त पुनरावृत्ति काढणें.

[ई] सर्व शिक्षण मातृभाषातून दिलें जावें हें ध्येय उत्तम रीतीने साध्य होण्यासाठीं देशी भाषेत उच्च शिक्षणास योग्य असे शास्त्रीय विषयावर ग्रंथ त्रिहून प्रसिद्ध करणें.

[उ] मराठी भाषेचा एक चांगला इतिहास तयार करविणें. मराठी भाषेची उत्पत्ति आजपर्यंत कसकशी होत गेली, मराठी भाषेत आजपर्यंत कोणकोणते ग्रंथ झाले. त्या त्या वेळी समाजाची काय स्थिति होती व या ग्रंथांनी समाजाला कोणतें बळण लाविलें, याचें विस्तृत वर्णन त्यांत असावें. (मुंबई, १९१५).

महाराष्ट्र वाङ्मयाच्या वृद्धीसाठी एक समिती नेमण्याबाबत

महाराष्ट्र वाङ्मयाच्या वृद्धीचें कार्य इतउत्तर सुव्यवस्थित पायावर चालविलें जावें, यासाठी त्यास द्रव्य, विद्या व प्रकाशनसाधन या त्रयीची आवश्यकता आहे व म्हणून त्यासाठी या तिघांचें एकीकरण ज्यांत उत्तम होऊं शकेल, अशी व्यवस्था करण्यासाठी, एक समिती महाराष्ट्र साहित्य परिषदेने नेमावी, व तिने महाराष्ट्रातील बाबब्य संस्थांच्या सहविचाराने ही योजना मुकर करावी. (बडोदे, १९२१)

ग्रंथकारांचा बहुमान

व्या प्रतिभासंपन्न महाराष्ट्र ग्रंथकारांनी आणि कवींनी वाङ्मयाची विशेष सेवा करून असाधारण कीर्ति मिळविली असेल, त्यांचा सार्वजनिक रीतीने बहुमान करण्याची काही तरी सुसंघटित व्यवस्था असावी असें ह्या सभेचें मत आहे. व यासंबंधी

काही तरी सयुक्तिक योजना साहित्य परिषदेच्या कार्यकारी मंडळीने पुढील संमेलना-
पुढे विचारार्थ मांडावी. (मुंबई, १९१५).

मराठीतील सर्वोत्कृष्ट ग्रंथाबद्दल पारितोषक

मराठी भाषेत प्रतिवर्षी प्रसिद्ध झालेल्या व ज्यांची एक प्रत महाराष्ट्र साहित्य परिषदेकडे पाठविली असेल अशा गद्यांत लिहिलेल्या आणि पद्यात्मक पुस्तकांमधील प्रत्येकी जें सर्वोत्कृष्ट ठरेल त्याच्या कर्त्यास महाराष्ट्र साहित्य परिषदेमार्फत गौरवदर्शक असे एक पारितोषक उचित स्वरूपाचें देण्यांत यावें. यासंबंधाची योग्य योजना परि-
षदेच्या कार्यकारी मंडळीने करावी. (मुंबई, १९२६).

सुधारणा

देशी वाङ्मयाची उन्नति, विषेचा प्रसार आणि सामाजिक प्रगति ह्या सर्व दृष्टींनी विचार करिता खाली नमूद केलेल्या सुधारणा होणें इष्ट आहे.

[अ] सर्व देशी भाषा एकाच लिपींत लिहिण्याचा प्रकार प्रवात सुरू व्हावा. ह्या कामाला देवनागरी लिपी सर्वथा योग्य आहे.

[आ] कोणती तरी एकदेशी भाषा देशातील सर्व प्रांतांतील शाळांत, इंग्रजी भाषा आणि त्या त्या प्रांतांची विशिष्ट भाषा याखेरीज तिसरी भाषा म्हणून, साधारण व्यवहारास उपयोगी पडेल इतकी तरी शिकविली जावी. या कामाला हिंदी भाषा योग्य आहे. (मुंबई, १९१५).

वाङ्मय-वार्षिक यादी आणि समालोचन

[अ] मराठीमध्ये दरसाल जें वाङ्मय प्रसिद्ध होतें त्याची यादी दरसाल प्रसिद्ध करावी.

[आ] त्याचप्रमाणे दरसाल प्रसिद्ध होणाऱ्या मराठी वाङ्मयाचें अधिकारी लेखकांकडून समालोचन यादीला जोडून प्रसिद्ध करावें.

पुढील वर्षांत प्रसिद्ध होणाऱ्या वाङ्मयाचें समालोचन करण्याकरिता खाशेली गृहस्थांची कमेटी नेमली आहे. या वर्षांत जो ग्रंथ उत्कृष्ट ठरेल त्यास १०० रुपये पारितोषक द्यावें (पुणे. १९२७).

विविधज्ञान पुस्तकपालेसंबंधी

जगांत आज समजून घेण्यास योग्य अशा शेकडों विषयाचें ज्ञान अनेक देशांतून फैलावत आहे. पण त्या त्या परदेशी भाषा शिकणारांस म्हणजे एकंदर जनतेच्या मानाने फारच थोड्या व्यक्तींना या ज्ञानाचा लाभ मिळू शकतो. स्वभाषा हें सर्व ज्ञान-मंदिरांत प्रवेश करण्याचें जनतेला सुलभ असें एकच द्वार असतें. याकरिता प्राचीना-पासून आधुनिकांतील आधुनिकापर्यंत सर्व प्रकारच्या ज्ञानसंग्रहाचा लाभ विषयवार व सुसंगत असा महाराष्ट्र जनतेस मिळावा, याकरिता सोप्या, लोकप्रिय पण प्रौढ अशा भाषेत लिहिलेलीं, अल्प विस्तारांत मुख्य विषयाचें यथार्थ ज्ञान करून देणारीं, प्रमाण-बद्ध, सचित्र व बेअशीर किमतीला मिळणारीं अशीं पुस्तकें स्वतंत्र ग्रंथमालेच्या रूपाने

तयार होणें अवश्य आहे. व या कामी मराठी साहित्य परिषदेने मध्यवर्ती संस्था या नात्याने, इतर संस्था, विद्वान्, धार्मिक लोक व छापखानेवाले यांची सहानुभूति व सहकार्य मिळवून हा उद्योग हातीं ध्यावा, अशी या समेची शिफारस आहे (बडोदे, १९२१).

मराठी भाषेंतील ग्रंथांच्या प्रसिद्धी करणेंबाबत म. सा. प. स विनंती

मराठी भाषेंत छापलेलीं बरीच उत्कृष्ट गद्यपद्य पुस्तकें अलीकडे दुर्मिळ झालेली आहेत. तरी महाराष्ट्र साहित्य परिषदेने अशा पुस्तकांची योग्य निवड करून तीं प्रसिद्ध करण्याची तजवीज करावी. (बडोदे, १९२१).

अखिल महाराष्ट्रीय शारदा मंडळ

प्रस्तुत संमेलनाच्या अध्यक्षांनी आपल्या भाषणांत २९ व्या व्याख्यामध्ये उल्लेख केलेल्या प्रकारचे मराठी भाषेची अभियुक्त सेवा केलेल्या पंडितांचे एक ' महाराष्ट्र शारदा मंडळ ' अस्तित्वांत आणावें. या प्रश्नाचा सर्वांगीण विचार म. सा. परिषदेच्या कार्यकारी मंडळाने करावा आणि त्यासंबंधी आपला अभिप्राय व शिफारसी परिषदेच्या विशिष्ट समेपुढे सादर करावा (मुंबई, १९२६).

महाराष्ट्रियांची वाङ्मयनिर्मिती आणि व्यासंग व सार्वत्रिक ज्ञानप्रसार हे हेतु शीघ्र सिद्धीस जाण्याकरिता एक सुव्यवस्थित व सर्वमान्य योजना करून ती कृतीत आणणारी एक मध्यवर्ती संस्था " अखिल महाराष्ट्रीय शारदा मंडळ " (Academy) स्थापण्यांत यावें असें या संमेलनाचें मत आहे. या संस्थेचें स्वरूप सामान्यतः श्री-गांधर्व मराठी मंडळाने प्रसिद्ध केलेल्या योजनेतील आराखड्याप्रमाणे असावें. बरीच आराखड्याप्रमाणे तयार केलेली योजना प्रसिद्ध करून साहाय्य मिळविण्याचा प्रयत्न करण्यांत यावा आणि मंडळाची स्थापना करण्यांत येऊन कार्यास प्रारंभ व्हावा म्हणून हें संमेलन पुढील गृहस्थाचें मंडळ नेमीत आहे (ग्वाल्हेर, १९२८).

पोर्तुगीज सरकार व मराठी भाषा

गोमंतकांतील मराठी भाषेच्या उत्तेजनाप्रतिपक्ष हें साहित्यसंमेलन पोर्तुगीज सरकारास खालील सूचना करित असून त्या अमलांत येण्याची तजवीज सरकारमार्फत व्हावी अशी त्या सरकारास विनंती करित आहे:—

(१) गोमंतकांत मराठी प्रकाशकांवर घातले गेलेले निर्बंध मराठी वाङ्मय विकासास प्रतिबंधक असल्यावरून ते दूर करण्याविषयी पोर्तुगीज सरकारास पुन्हा विनंती आहे.

(२) गोमंतकांतील अध्याधिक लोकांची मातृभाषा मराठी असल्यावरून त्यांचें प्राथमिक शिक्षण त्याच भाषेंतून होणें इष्ट आहे. प्राथमिक शिक्षण सक्तीचें व मोफत असावें असें पोर्तुगीज रिपब्लिकच्या राज्यघटनेत स्पष्ट कलम आहे. सबब प्राथमिक मराठी शाळा सरकारने स्थापन कराव्या.

(३) सांप्रत चालू असलेल्या सरकारी मराठी शाळांची पुनर्वटना जी (१९-

२४ चा क्रमांक १२३ चा दिव्छोम) कायद्यान्वये करण्यात आली आहे तिची अंमल-
बजावणी लवकर करण्यात यावी.

(४) लिसे व नोंसियानांतील मराठीचा कोर्स शिक्षकांच्या अभावी तूर्त बंद
आहे तो फिरून चालू करण्यात यावा.

(५) पूर्वी ज्या ज्या कायद्यान्वये सरकारी हुद्यास अगर वकीलीच्या परीक्षास
लिसे यांतील मराठी कोर्साचा दाखला घेण्यांत येत होता, तोच दाखला फिरून
घेण्यांत यावा.

(६) प्रांतिक कायदे मंडळ, म्युनिसिपालिट्या इ. मधील सभासदांच्या निव-
डणुकींत केवळ देशी भाषेचे ज्ञान हें मताधिकाराच्या पात्रतेचे गमक समजण्यांत यावे.

(७) सरकारी वाचनालयांत मराठी वाचकांच्या सोयीसाठी, मराठी ग्रंथ,
मासिके व वृत्तपत्रे.

गोमांतकांत पोर्तुगीज व मराठी या उभय भाषांतील नियतकालिकांवर अस-
लेल्या सामान्य निर्बंधाशिवाय मराठी नियतकालिकांना गव्हर्नराची खास परवानगी
मिळविण्याचा विशेष निर्बंध पाळवा लागतो. हा निर्बंध मराठी भाषेस अपमानास्पद
व अडचणी उत्पन्न करणारा असल्याने तो दूर करण्याची शिफारस गोवा सरकारने
पोर्तुगाल सरकारास करावी अशी या संमेलनाची गोव्याच्या गव्हर्नर जनरलाना विनंती
आहे. तसेच आजच्या पोर्तुगीज सरकारने गोमांतकांतील पोर्तुगीज प्राथमिक शिक्ष-
णाच्या केलेल्या योजनेस मराठी भाषेच्या शालेय शिक्षणास प्रतिबंधक अशी जी कलमें
आहेत ती काढून टाकून व गतवर्षी कायदेमंडळांत पास झालेल्या ठरावानुसार सर-
कारी मराठी शाळांच्या सुधारणा करून, नवीन मराठी शाळा उघडून आणि इतर
रीतीने प्रोत्साहन देऊन मराठी भाषेच्या प्रसारास व अभ्यासास सहाय्य करावे अशी
गोवे सरकारास विनंती आहे (वेळगांव १९२९).

वृहन्महाराष्ट्रीयीयांच्या मराठी शिक्षणाची सोय व त्याबाबत व्यवस्था

परप्रांतीय महाराष्ट्रीयीयांच्या (वृहन्महाराष्ट्रीयीयांच्या) मराठी शिक्षणाची सोय कर-
ण्याकरिता व त्यांच्या अडचणीची माहिती मिळविण्याकरिता साहित्य परिषदेने प्रचा-
रक नेमावे व त्यास मराठी पुस्तके पुरवावी आणि टिळक विद्यापीठाने पत्रव्यवहाराने
व अन्य मार्गाने त्यांस मराठी शिकविण्याची व्यवस्था करावी अशी या संमेलनाची
शिफारस आहे (वेळगांव, १९२९).

महाराष्ट्राबाहेरील प्रांतांत म्हणजे वृहन्महाराष्ट्रांत महाराष्ट्रीय लोकांना मराठी
भाषेचे व मराठी भाषेतून शिक्षण घेण्यासंबंधाने इल्ली ठिकठिकाणी अनेक अडचणी
येतात. पुष्कळ ठिकाणी त्यांस मराठीतून शिक्षण मिळत नाही. ते मिळण्यासाठी अशा
ठिकाणी त्या त्या अडचणी दूर करण्याची व त्यांना मराठीचे व मराठीतून शिक्षण
देण्याची सरकारने व्यवस्था करावी अशी या संमेलनाची आप्रहाची विनंती आहे
(ग्वाल्हेर, १९२८).

उत्तर हिंदुस्थानांत पूर्णपणे मराठी वृत्तपत्रकांची आवश्यकता

उत्तर हिंदुस्थानांत अनेक मोठमोठी मराठी राज्ये असताहि एकहि पूर्णपणे मराठी पत्र नाही; तरी ही उणीव उत्तर हिंदुस्थानांतील महाराष्ट्रीयानी शक्य तितक्या लवकर भरून काढावी अशी या संमेलनाची आख्यंत आग्रहाची सूचना आहे. या कार्यां उत्तर-हिंदुस्थानांतील मराठी संस्थानांनी अवश्य तो हातभार लावून आपल्या मातृभाषेची कळकळ व्यक्त करावी अशी या सभेची विनंती आहे (ग्वाल्हेर, १९२८).

ग्वाल्हेर दरबारास मराठी शिक्षणाची वृद्धि करण्याबाबत विनंती

ग्वाल्हेर राज्यांत मराठीच्या शिक्षणाकडे अवश्य लक्ष पुरवून व शक्य ते प्रयत्न करून ही राजभाषा वृद्धिगत करावी अशी या सभेची ग्वाल्हेर दरबारास सविनय विनंती आहे (ग्वाल्हेर, १९२८).

प्रजावत्सल कै. माधवराव महाराज शिंदे यांच्या इच्छेनुसार राज्याच्या मुख्य कार्यालयांतून (कचेऱ्यांतून) म्हणजे रेव्हेन्यू, फायनेन्स, खाजगी या खात्यांत राजभाषा मराठी चालू ठेविली आहे. याकरिता ही सभा येथील राजसंस्थेचे (कौन्सिलचे) अभिनंदन करिते व अशी नम्र विनंती करिते की, वरील खात्यासंबंधाने होणारे कायदे-कानूनि मराठीतूनच प्रसिद्ध करावे (ग्वाल्हेर, १९२८).

शिंदेसरकारच्या वाङ्मयोत्तेजनाचें अभिनंदन

श्रीमंत अलिजाबहादूर शिंदे सरकार यांच्या राज्यारोहण प्रसंगी ग्रंथरचनेस उत्तेजन देण्यासाठी श्रीमंत मातोश्री महाराणीसाहेब शिंदे व त्यांच्या मंत्रिमंडळाने पांच हजार रुपयांची वार्षिक देणगी जाहीर केली, याबद्दल ही सभा त्यांचें कृतज्ञता-पूर्वक आभार मानते व विनंती करते की, या संबन्धांत सत्वर ग्रंथोत्तेजक मंडळ्या स्थापन करून ग्रंथोत्तेजनाच्या कार्यास सत्वर आरंभ करावा (पुणे, १९२७).

निजामराज्यांत मराठीस प्रतिबंध

निजाम इलाख्यांतील मराठी प्रजेच्या प्राथमिक शिक्षणांत मराठीला गौण स्थान आहे. बऱ्याच मराठी वृत्तपत्रांना बंदी आहे. बोधभाषा म्हणूनहि मराठीचा उपयोग होत नाही. मराठीतून शिक्षण देणाऱ्या खासगी संस्थांच्या वाडीस अडथळा होत आहे. या प्रकारें मराठी प्रजेच्या मनाचा विकास होण्यास प्रतिबंध होत आहे. याबद्दल या सभेस दुःख होत असून हे प्रतिबंध दूर होण्याची निजामी प्रजा व निजामसरकार यांनी खटपट करावी (पुणे, १९२७).

पोर्तुगालसरकारने आपल्या वसाहतीकरिता म्हणून जो एक मुद्रणाचा कायदा अस्तित्वांत आणलेला आहे, त्यातील कांही कलमें पोर्तुगीज-महाराष्ट्रांतील मराठी नियत कालिकांना मारक झालीं असल्यामुळे तीं शक्य तितक्या लवकर दूर करण्यांत यावीं, अशी ही संस्था गोव्याच्या सरकारास विनंती करीत आहे (पुणे, १९२७).

हिंदुस्थानांतील जातिसंस्था

(लेखक :— नारायण गोविंद चापेकर)

सुंबईत विद्यापीठातील समाजशास्त्राचे अध्यापक डॉ. धुये यांनी इंग्लिश भाषेत हिंदुस्थानातील जाती आणि वंश यांवर एक विचारपरिप्लुत व माहितीने भरलेला असा सुंदर ग्रंथ लिहिलेला नुक्ताच प्रसिद्ध झालेला आमच्या वाचनात आला. त्यावरून या अत्यंत महत्त्वाच्या विषयावर थोडेशा निराळ्या दृष्टीने विचार करून लिहिण्याची कल्पना मनात येऊन आम्ही प्रस्तुत लेख लिहिण्यास उत्तुक झालो. मराठीमध्ये जातिसंस्थेवर शास्त्रीयदृष्ट्या विचार करून लिहिलेला ग्रंथ आमच्या पाहण्यात नाही. जाति-मूलक हिंदुसमाजाला अशा ग्रंथाची आवश्यकता माझी नये ही दुःखाची गोष्ट होय. मराठीत तर ग्रंथ नाहीच परंतु संस्कृतामध्ये हि जातिविवेकासारखे कांही ग्रंथ असले तरी त्यांची मजल जातींची, कांही पौराणिक, कांही काल्पनिक, कांही भारतीय अशी माहिती देण्यापलीकडे जात नाही.

इंग्रजी (Race) रस ह्या शब्दाला अनुरूप असा शब्द मराठी अगर संस्कृत भाषेत आढळत नाही. याचें कारण निरनिराळ्या जातींचें मूळ एक असून शकल ही कल्पना आमच्या लोकांच्या मनात आलेली नव्हती. रस (Race) या शब्दाचें भाषांतर वंश ह्या शब्दाने केले जाते. परंतु संस्कृतांतील वंश शब्दाची कल्पना रस (Race) ह्या शब्दाच्या कल्पनेहून अगदी भिन्न आहे. वंश, गोत्र, कुल हे जवळ जवळ समानार्थाचे शब्द आहेत असे म्हणावयास हरकत नाही. तथापि ज्याअर्थी धार्मिक एक शब्द उचलून इंग्रजी रस (Race) या अर्थाने वापरण्याचा प्रघात पडला आहे त्याअर्थी रस (Race) या शब्दाच्या ऐवजी मराठीत वंश शब्द वापरणे कमप्राप्तच आहे.

जातिसंस्था हें हिंदुस्थानचें वैशिष्ट्य आहे. जगांत इतरत्र कोठेहि अशा प्रकारच्या जातीचें अस्तित्व दिसून येत नाही. जाति ही जन्मसिद्ध असते आणि हेंच जातीचें प्रमुख लक्षण होय. जन्मावरून मनुष्याचा सामाजिक व धार्मिक दर्जा निश्चित होतो. जन्मावरून अशा प्रकारचा दर्जा ठरविण्याची कल्पना एकदा का दृढमूल झाली म्हणजे आपल्या संघाच्या बाहेर विवाहसंबंध न करण्याचा नियम पाळणे भागच पडतें. कोणत्याहि पुरुषाचा कोणत्याहि स्त्रीबरोबर विवाहसंबंध घडल्यास तेथे जातीचें बीजच रुजणार नाही हें उघड आहे. वर्ण, जातीप्रमाणे जन्मसिद्ध असल्यामुळे वर्ण आणि जाति यांमध्ये तत्त्वतः भेद मानणे अशक्य आहे. स्मृतिकार्यांनी वर्णांची व्याप्ति वाढविल्यामुळे एका वर्णांत अनेक जातींचा समावेश होऊन जाति आणि पोटजाति हा एक निराळाच पोटभेद उत्पन्न झाला. ह्या दृष्टीने जिला हळी आपण पोटजात समजतों तिला शास्त्रीय विवेचनात प्राधान्य देणे अवश्य आहे हें डॉ. धुये यांचें प्रतिपादन आम्हांस सर्वथेव योग्य दिसतें. मी दुसऱ्या जातीचा एक भाग नसून माझी स्वतंत्र जात आहे असें जिला हळी पोटजात मानण्यांत येतें त्या जातीतील प्रत्येक माणसाला बाटत असतें. या पोटजातीचा प्रश्न मुख्यत्वेकरून ब्राह्मण जातींतच उत्पन्न होतो. ब्राह्मणतर जातींत ह्या पोटजातीचा प्रश्न फारसा उद्भवत नाही. याचें कारण ब्राह्मणांच्या वेदसंरक्षणांत आढटून येईल. ह्या सिद्धांताच्या स्पष्टीकरणार्थ आपण महाराष्ट्रातील कांही ब्राह्मण जातींचें उदाहरण घेऊं. कोकणस्थ, देशस्थ, कऱ्हाडे हे प्रांतिक भेद ह्या किंवा ऋग्वेदी, यजुर्वेदी, माण्येदिन, काण्व, वगैरे शाखाभेद ह्या. या सर्व एका ब्राह्मण जातीच्या पोटजाती आहेत असे आपणांस निखालस म्हणता येतें. कारण वेदाध्ययन हें जे ब्राह्मण्याचें मुख्य लक्षण म. सा. प. (वर्ष ५-१)

हे त्यांच्या ठिकाणी जसजेल तपासून पाहण्याचे साधन उपलब्ध आहे. देशामध्ये पूर्वी दळणवळणाची साधने नव्हती त्या वेळेस घाटावरचा ब्राह्मण कोंकणात आल्यास त्याचे धार्मिक आचार व त्याचे वेद-पठण या चिन्हावरूनच तो ब्राह्मण आहे अशी खात्री करून घेऊन त्याला पंक्तीत आपणाबरोबर मोज-नास घेण्याचा परिपाठ असे. अशा प्रकारचे लक्षण ब्राह्मणेंतर जातींच्या संबंधाने सांगता येत नसल्या-मुळे एकजातिनिश्चयास काही साधन मिळत नाही. बंगालचा सुतार दक्षिणेत येऊन एखाद्या सुताराला मी तुझ्याच जातीचा आहे असे म्हणाला तर तो आपल्याच जातीचा आहे असे समजण्यास कोणत्याहि प्रकारचे गमक नसल्यामुळे या बाहेरच्या सुतारपाहुण्याला आपल्याबरोबर जेवावयास घेण्यास दक्षिणी सुतार तयार होणार नाही. सारांश, ब्राह्मणांच्या संबंधाने कदाचित् पोटजातींचे अस्तित्व मान्य केले तरी इतर जातींच्या संबंधाने ते मान्य करणे कठीण पडेल. म्हणून पोटजात हा बऱ्याच प्रसंगी भ्रामक शब्द आहे असे म्हणावे लागते. जोंपर्यंत दोन जातींचा बेटीव्यवहार होत नाही तोंपर्यंत त्या पोटजाति आहेत असे मानणे अशास्त्रीय होईल. पोटजातींची व्याख्या डॉ. घुप्रे यांनी आपल्या पुस्तकात केलेली दिसत नाही. त्यांनी पोटजातींची अनेक उदाहरणे दिली आहेत, परंतु पोटजातींचे लक्षण सांगितलेले नाही. उत्तर हिंदुस्थानातील बढई (सुतार) जातीच्या अनेक पोटजातीत बेटीव्यवहार तर नाहीच परंतु रोटी-व्यवहारहि नाही असे शेरिंगने म्हटले आहे ते बरोबर आहे. परस्परांशी शरिरसंबंध अगर अन्नव्यव-हार न करणाऱ्या जातींना पोटजात म्हणून अगुस्त होय. पुष्कळ जाती घंधावरून पडल्या आहेत. अथवा निरनिराळ्या जाती एकच धंदा करितात अशीहि उदाहरणे आढळतात. एवढ्याचकरिता त्यांना पोटजाती ठरविणे चुकीचे होईल. म्हणून ज्या लोकांचा वैवाहिक संबंध आपल्या संपाच्या अथवा गणाच्या बाहेर होत नाही, त्या लोकांचा संघ ही स्वतंत्र जात आहे असेच मानले पाहिजे. अशा जातीला समा. जाचा मूलघटक मानण्यात येऊन समाजशास्त्राच्या अभ्यासकांनी आपले संशोधनकार्य केले पाहिजे. सारांश, पूर्वी सांगितल्याप्रमाणे जाति ही जन्मसिद्ध असल्याने जाती जातीत विवाह होणे हे जातीचे आद्य व प्रमुख लक्षण होय. निरनिराळ्या जातींची उत्पत्ति कोणत्याहि कारणाने होवो. त्यामुळे जातीच्या वर दिलेल्या लक्षणाला बाधा येत नाही. ज्या दोन जातीत रोटीव्यवहार होतो परंतु बेटीव्यवहार होत नाही अशा जातींना पोटजाती म्हणाव्या अशी कित्येकांची समजूत आहे. पण अन्नव्यवहाराचा प्रश्न जातीचे लक्षण ठरविण्यास उपयोगी पडत नाही. दोन समान दर्जाच्या जातीत अन्नव्यवहार जर होत असेल तर बेटीव्यवहार होण्यास वस्तुतः व्यस्य नसावा.

मूळ वर्ण होते किंवा जाती होत्या या प्रश्नाचा विचार व्हावयास पाहिजे आहे. स्मृतीवरून वर्णा-मंतर संकरज जाती अस्तित्वात आल्या असे दिसते. परंतु आज अस्तित्वात असलेल्या सर्व जातींचा विचार केला तर त्या सर्वच जाती वर्णसंकराने निर्माण झाल्या आहेत असे म्हणता येणार नाही. इ. स. पूर्वी ५०० वर्षांपासून तरी जाती आहेत असे इतिहासावरून दिसते. भेग्यस्थनीसने जातीचा उल्लेख केला आहे. तसेच, बुद्धाच्या वेळांही अनेक जाती होत्या ही गोष्ट सर्वमान्य समजली जाते. तथापि विद्यमान स्मृतीपैकी कोणतीहि स्मृती इतक्या प्राचीनकाळापर्यंत जाऊन पोहोचत नाही. यांमुळे स्मृति-कार जातिधर्माबद्दल मुग्धता स्वीकारतात आणि वर्णधर्माचा मात्र प्रपंच करितात हे एक गूढच आहे. वर्णधर्म सांगितल्यानंतर त्या धर्माप्रमाणे आचरण करणाऱ्या जाती त्या त्या वर्णात समाविष्ट झाल्या असे म्हणता येईल काय ? आजहि कित्येक जाती क्षत्रिय व वैश्य वर्णात सामील होऊं वघत आहेत. असो, या अत्यंत महत्त्वाच्या प्रश्नाचा निर्णय करणे सध्या तरी अशक्य दिसते. परंतु इतके मात्र खरे की, पोट-जातींचा विचार करितांना त्या अनेक कारणांमुळे निर्माण झाल्या असे गृहित धरून चालणे अवश्य आहे.

११४ अगदी स्वतंत्र जाती असूनहि त्यांचा धंदा जर एकच असेल तर त्यांचे आचारहि एकच अस-

ण्याचा संभव असतो, आणि अशा आचार सादर्यापुळे अजव्यवहार सुरू होतो. तसेंच कांहां किरकाळ कारणांवरून एका जातीतून निराळी जात निर्माण झाली तर त्या दोन जातींचा अजव्यवहार पूर्वीप्रमाणे चालतो आणि विवाहसंबंध मात्र बंद पडतो. म्हणून पोटजातीचीं लक्षणे ठरविताना रोटीव्यवहाराला विशेषसें महत्त्व देता येत नाही.

वर्ण अगोदर का जाती अगोदर याचा निर्णय करिताना एका गोष्टीचा विचार करणे अवश्य आहे. आमच्या मते वर्णानंतर जर जाती हळूहळू अस्तित्वात आल्या असतील तर ब्राह्मणतेरामध्ये उपाध्येपण कधीहि गेले नमते. परंतु ब्राह्मणतेर ब्राह्मणकर्म करीत असल्याबद्दल आजहि धांडाबहुत पुरावा उपलब्ध आहे. जगन्नाथपुरीच्या देवाचा उपाध्या न्हावी आहे. कित्येक ब्राह्मणतेराच्या लग्नां न्हाव्याचे महत्त्व फार आहे. आणि कित्येक ठिकाणीं तर न्हावीच लग्न लावतो असें म्हणतात. मद्रासकडे कारागीरलोकांत त्याच जातीचे लोक उपाध्येपण करितात. कित्येक ब्राह्मणतेर जातींत उत्तरक्रिया करण्याचा हक्क कुंभाराचा असतो. महाराष्ट्रांत पेशव्यांच्या वेळीं सोनारानी आपल्याच जातीचा उपाध्या बोलावण्याचा हक्क द्यावाहीत करून घेतल्याचें प्रसिद्ध आहे. या सर्व चाली धर्मशास्त्राच्या विरुद्ध आहेत हें सांगायला नकोच. विवाहसंबंधाप्रमाणे अजव्यवहाराचा प्रश्न जातीशीं अगदी निगडित नाही. साधारणतः बरिष्ठ जातीच्या हातचें अन्न कनिष्ठ जातीला चालतें. हा सिद्धांत म्हणून मांडण्यास प्रत्येक जातीचा विरोध नाही. जातीचा विरोधपणा हा तिच्या पवित्रपणावर अवलंबून असतो. प्रत्येक जात आपल्याला जन्मतः श्रेष्ठच समजते. एका जातीचे लोक दुसऱ्या जातीच्या लोकांकडे जेवतात याचें कारण या दुसऱ्या जातीचें लोक जन्मतः श्रेष्ठ आहेत ही समजूत नव्हे तर ते आचरणाने आपल्यासारखेच किंवा अधिक पवित्र आहेत ही समजूत होय. आचरणाने अशुद्ध असलेल्या जातींनी पवित्र जातींकडे हें श्रेष्ठत्व आपण होऊन दिलें आहे. त्या जतीनी आपलें मोठेपण त्यावर लादलें नाहीं. कोणताहि शूद्रजात ब्राह्मणाकडे जेवला तरी शूद्राणी आणि ब्राह्मणपुरुष यांचा अनीतिकारक संबंध ठेवल्यास जातगंगा त्या खोला जातीबाहेर टाकीत नाहीं. प्रायः श्वित देऊन अगर शासन देऊन तिला पुन्हा जातींत घेतात. परंतु ह्या खाने जर जातीबाहेरील पुरुषाशी—मग तो ब्राह्मण का असेना—वैषयिक संबंध ठेविला तर तिला जातीबाहेरच टाकण्यांत येतें. ह्यावरून प्रत्येक जात आपल्याला श्रेष्ठ समजते हेंच सिद्ध होत नाहीं काय ! मद्यपान किंवा मांसाहार यापासून निवृत्त असलेल्या जातींना मद्यमांस वर्ज्य नसलेल्या जाती आपण होऊन पूज्य मानितात. गोवें प्रांतांत सारस्वतांचीं जीं देवालये आहेत त्या देवांचे पुजारी कऱ्हाडे अगर कोकणस्थ ब्राह्मण आहेत. ह्या गोष्टीवरून वरील अनुमानास बळकटी मिळते. सारस्वत हे स्वतः ब्राह्मण असून ते दुसऱ्या ब्राह्मणांना आपल्या देवांची पूजा करावयास सांगतात ह्याचें कारण मच्छाहारापासून निवृत्त असलेल्या ब्राह्मणांबद्दल असलेली आदरबुद्धिच होय. जेथे जेथे निवृत्ति अशतः तरी दिगून येते तेथे तेथे श्रेष्ठत्व प्राप्त होतें. कातकरी लोक उंदीर खातात, परंतु शेतांतील उंदीर खाण्यापासून ठाकूर परावृत्त असल्यापुळे ठाकूर ही जात कातकरी जातीहून श्रेष्ठ ठरली. याकरिता कातकरी ठाकूराकडे जेवतो. परंतु ठाकूर कातकऱ्याकडे जेवत नाही. पंचद्रवीड हे सर्वांत श्रेष्ठ असण्याचें कारण त्यांच्या सोळा आणि निवृत्तांतच आहे. द्वावेडी ब्राह्मणांहून दुसरा कोणताहि ब्राह्मण अधिक निवृत्तीपर नसल्यापुळे दाविडांत कोणत्याहि जातीचा ब्राह्मण दुसऱ्या कोणत्याहि जातीच्या ब्राह्मणाबरोबर अजून शकतो. ब्राह्मण आहे अशा खात्री झाल्यावर जर एखाद्याला अपांक्त ठेविलें तर तो ब्राह्मण्याचाच अपमान केल्यासारखा होतो. म्हणून ब्राह्मणामध्ये भेटीव्यवहार होत नसूनहि रोटीव्यवहार होत असतो. ब्राह्मणांतील बऱ्याच पोटजाती प्रांतिक आहेत. उदाहरणार्थ, कनोजे ब्राह्मण, मैथिली ब्राह्मण, कोकणस्थ ब्राह्मण, सारस्वत ब्राह्मण, देशस्थ ब्राह्मण, राधोय ब्राह्मण, वरेंद्र ब्राह्मण, गुर्जर ब्राह्मण, आगरवाल, नागर, ओसवाल ब्राह्मण इत्यादि. धंधावरून ब्राह्मणां-

मध्ये पोटभेद पडल्याचें उदाहरण काचितच सापडेल. ब्राह्मणतारपकी बऱ्याच जातींची नांवे धंघवहन पडलेली आहेत. तिलाचा लागवड करणारा कुणबी हा तिलोरी कुणबी हेऊन खाने आपली एक स्वतंत्र जात स्थापन केली काही न्हावी वाजण्याचा धंदा कळें लागले तर दुमरे मशालजी झाले आणि खानी दोन स्वतंत्र जाती निर्माण केल्या. हीच गोष्ट पुंभार व तेली यांची. मोठ्या चाकावर काम करणारे थोर-चाके व लहानावर करणारे ते लहानचाके. तमेंच चाण्याला एक बेल लावणारे एकबेले व दोन बेल लावणारे ते दोबेले. अशा निरनिराळ्या जाती अस्तित्वात आल्या. अशा तऱ्हेचीं अनेक गमतीदार उदाहरणे डॉ. घुयें यानी आपल्या पुस्तकांत नमूद केली आहेत. ह्या जाती शुद्ध कारणवरून निर्माण झाल्या हें निर्विवाद आहे. तरी पण मुख्य जातींतून फटून या जातींनी आपले स्वतंत्र संघ निर्माण केले असल्या-मुळे पोटजातींत खोबी गणना करता येणार नाही. निरनिराळ्या कारणांनी पडलेल्या पोटजातींची वर्णने या पुस्तकांत जो कळो आहून तीं सर्व वाचनीय आहेत. प्रांतांवरून, धंधावरून, चालीरीतींतांल भिन्नतेवरून, धार्मिक भेदावरून एका जातींतून अनेक पोटजाती उद्भूत होतात. पोटजाती बनण्याचे दुसरे मोठे कारण म्हणजे व्यभिचार हे आहेच. पण शिवाय कारणात्मिक गोष्टीहि जातिभेद करण्यास कारणीभूत झाल्या आहेत उदाहरणार्थ, काही पारधी लंगोटी नेसतात. एवढ्याचकिता इतर पारध्या-पामून लंगोटी पारध्यांची जात निराली पडली. महाराष्ट्रील व्यभिचारज सततीची एक स्वतंत्र जात बनून तिला महाराष्ट्रकांनी धार्मिक ही सत्ता दिली आहे पण्टु डॉ० घुयें समजतात त्याप्रमाणे येथे धार्मिक ह्या शब्दाचा अर्थ धार्मिक (Pious) असा नगण हो प्रजा धर्माचा म्हणजे फुकाचा अशा अर्थाने धार्मिक हा शब्द यांजण्यात आला आहे. एकदरीत झाल्यांतगत विवाहप्रचार हेच जातींचे मुख्य लक्षण ठरने व अर्थाचे जाति समाजाचा मूल घटक म्हणून मानण्यात आली पाहिजे. वायकळ कारणावरून जे पोटभेद पडले अमतांत ते सर्व मांडून अनेक जातीचा एक मठा मंघ बनविणे हे समाजधुरोणांचे कर्तव्य आहे. वंशभेदावरून पडलेल्या पोटजातीच्या एकीकरणाचा प्रश्न मागाहून सोडविता येईल.

याप्रमाणे जातींचे मुख्य लक्षण ठरविण्यानंतर जातींचो उपलक्षण कोणता अथवा अशा या जातींचे स्वरूप कसे असने याचा विचार करणे ओघाने प्राप्तच होतें. प्रत्येक जात स्वतंत्र असल्यामुळे जातींचा अतर्गत बारभार जातीनेच पाहणे रास्त आहे. आणि म्हणून हिदुस्थानातील प्रत्येक जातींची स्वतंत्र पंचायत असून त्या पंचायतीकडून जातींताल सर्व प्रकारच तंटे निकालीत काढण्यात येत. प्रत्येक जात म्हणजे एक छोटेसे राज्यच म्हणावयास हरकत नाही जातीजातीत जन्मतः श्रेष्ठकनिष्ठपणा अमता तर कनिष्ठ जातींचे तंटे तोडण्याचा अधिकार वरिष्ठ जातींकडे सामाविकरीत्याच आला अमता; पण प्रत्येक जातींचे High Court (पंचायत) दुसऱ्या कोण्याहि जातींचे तांबेदार नसते. त्यावरूनहि जन्मतः कोणतीहि जात श्रेष्ठ किंवा कनिष्ठ नाही हें सिद्ध होते. या जातपंचायतींना वधाची शिक्षा देण्याचाहि अधिकार असे. या बाबतीत प्रत्येक जातीचे सूक्ष्म नियम केलेले असतात. पंचायत कोणी बालवावयाची आमंत्रण करण्यास कोण जावयाचा, पंचायतात लोक कांण असावयाचे, पंचायत भरली असता पंचायतीतील लोकांस पाणी प्यावयास कोणा जावयाचे वगैरे हरणक बाबतीत जातींचे नियम ठरलेले आहेत. धर्माची बाब असली तरी शकशक्तीकडे तत्कार न जातीतिचा निर्णय जातीच्या पंचायताकडूनच होतो ही गोष्ट विचार करण्यासारखी आहे; एवढेच नव्हे तर ब्राह्मणतर बऱ्याच जातीत धर्मशास्त्रावरून आचार अमल्याचे प्रत्ययाम येत. मामान कन्यादान करण्याची रीत हे याचे उदाहरण म्हणून देता येईल. प्रत्येक जात आपल्या चालीरीतींना चिकटून अमते. प्रत्येक जातीचे देवसुद्धा निराळे असतात. ब्राह्मणांमध्ये मात्र पंचायतीची कायमची व्यवस्था दिसत नाही. काणत्याहि जातीचा मनुष्य मेल्यास त्याच्या प्रेताला खांद देण्यास दुसऱ्या जातींताल मनुष्यास कोणीहि परवानगी देत नाही. शूद्राच्या प्रेताच वाहक ब्राह्मण झाल्यास ब्राह्मणाला दोष लागण्याचें एकीकडेच राहो पण तसे करण्यात आपला कमीपण

झाला अशी शूद्रांची समजूत असते. कोणताहि जत जन्मतः श्रेष्ठ नाही असे म्हणण्यास हा आणखी एक पुरावा आपणास मिळतो.

जातीच्या श्रेष्ठकनिष्ठत्वाबद्दल आम्हां अ.प.ले विचार वर प्रदर्शित केलेच आहेत. ब्राह्मण बरीच जात आहे हे म्हणजे जसे चुकांचे आहे तसेच धर्ममत्ता हा मागणक होतो हे म्हणणे चुकीच आहे. हिंदुधर्मशास्त्राने धर्ममत्ता शास्त्राच्या ठिकाणी ठेविली आहे. ब्राह्मणाकडे कोणत्याहि प्रकारची सत्ता नाही. यजमानाने बोलविल्यास त्याचे पेशासाठी उपाध्यपण करणे एवढेच काय ते ब्राह्मणाकडे होतें. भिक्षुकां हें उपजांविकेचें साधन आहे; तो अधिकार नाही. आमच्या समाजात जातीच्या बलावर अशा पायऱ्या आहेत यात सशय नाही. परंतु पूर्वा सांगितल्याप्रमाणे हा पंथ भावनेचा प्रश्न आहे अधिकाराचा अथवा सत्तेचा प्रश्न नाही. ब्राह्मणांना इतरांनी पंथ मानावे; परंतु हा श्रेष्ठत्वाचा मान इतरांना मला दिलाच पाहिजे असे ब्राह्मणाला हक्काने म्हणता येणार नाही. ब्राह्मणाला योग्य तो मान समाजाकडून मिळत नाहीसा झाला म्हणजे चानुवण्याचा पाया संपलेल हा मज्जन पडला असे बेलाशक अनुमान करावें. सारांश, हे दिव्याक श्रेष्ठकानुष्ठव ब्राह्मणांनी ठरावले हे म्हणणे द्वाप्रहाचें निदर्शक आहे. दक्षिण हिंदुस्थानात कारागार जातो ब्राह्मणांच्या बरोबरीने आपला दर्जा सांगतात असे प्रवाशांच्या वर्णनावर हवाला देऊन डॉ० घुये यानी म्हटले आहे ते बरोल अनुमानास पांघरूच आहे.

जातीचा आपण विचार करावयास बसला म्हणजे अज्ञानाचा प्रश्न लगेच पडे जमा राहता. इतर लोकांप्रमाणे हिंदूनातील वाटेल त्या माणसाला वाटेल त्या माणसाच्या हातचें अनीतक चालत नाही. अज्ञानाचा परिणाम मनावर होतो. या हिंदूत्ववेत्त्यांच्या समजुतीमुळे अज्ञानाच्या बाबतीत प्रथम निर्वध उपाय झाले असावे. पदे ब्राह्मण आणि पद यांच्या आचारात मोठेच अंतर पडत गेल्यामुळे शुद्धाशुद्धतेच्या व स्वच्छतेच्या भावनेने हे निर्वध आधिकाधिक दृढ होत गेले. स्वच्छतेच्या कल्पनेत अम-गळ गोष्टींचा अथवा पदार्थांचा मत्वावर किंवा धर्मकृत्यावर आनंद परिणाम घडतो या कल्पनेची आणखी मर पडून निर्वधांची धार अधिकच तीक्ष्ण झाली. याशिवाय कांही विशिष्ट समजुतीमुळे नियम अंगित्वात येतात आणि या नियमांना कायद्याचे स्वरूप प्राप्त होतें. वैश्वदेव केल्याशिवाय ब्राह्मणांनी जेऊ नये असा नियम पडताच शूद्रांच्या घरा वैश्वदेव होत नमन्यापुळ शूद्राकडे ब्राह्मणांनी जेऊ नये असा दुसरा नियम आपोआपच मिळू झाला. इतके असूनहि सत्शूद्रांच्या हातचें अज्ञान ब्राह्मणायस खोण्यास हरकत नाही असा प्रतिपादन करण्याचा धिटाई अनेक स्प्रतिकारांनी दाखविली आहे. आजही उत्तर-हिंदुस्थानात खोण्याच्या संबंधाने दक्षिणवर्तक कडक निर्वध पाळीत नाहीत. महाराष्ट्रात म्यराज्य स्थाप-नेच्या महत्वाकांक्षेने खोण्यापण्याचे नियम जरा मेल झालेलेच अनुभवता येतात. गजराघेत ब्राह्मणे-तरांहि मध्यमवर्ग व मासाहार बऱ्याचशा प्रमाणात निषिद्ध मानला गेल्यामुळे ब्राह्मणेताराच्या हातचें पाणी पुजार्थां ब्राह्मणाला चालतें. दक्षिण हिंदुस्थानात अनुकूल स्थिति नमन्यापुळ खोण्यापण्याचे व स्पर्शास्पर्शाचे निर्वध कडक रातात पाळले जातात. शूद्रांचा नाडा तपासावयाचा ह्याच्या त्याच्या मन-गटाला रेशम बांधून त्या रेशमावर मद्रामा डांक्टर बांड ठेवतात. हे आता जरा खरे नमल तगा एका वेळी खरें असले पाहिजे. शूद्रांचा स्पर्श झाला अमर्ता खान करण्याचा निदान कपडे बदलण्याचा ब्राह्म-णांचा रात काळप्रातीत पंचवास तांम वर्षापूर्वा पुष्कळ लोकांना पाहिली असेल. ब्राह्मणांच्या खान-संस्थेला इतका शुचिभूतपणा अवश्य आहे असा त्या काळच्या लोकांचा समज असे. अध्ययन आणि यजन एवढेच कर्मे जापयत ब्राह्मणांचे हंत तापयत त्याबद्दल कोणाला विषाद वाटण्याचे कारण नव्हत. ब्राह्मणांचा पवित्रपणा राखणे हे जितक ब्राह्मणांचे कर्तव्य तितकेच आपलाहि आहे असा तत्कालीन ब्राह्मणेतारांचा समजून होतो. आता ब्राह्मणांचे पूर्वांचे कर्मे सुटल्यावर पुढाच्या आचारांना विलगून राहणें हे अनवश्यक व अप्रयाजक ठरल्यास त्यांत आश्रय व छंद वाटण्याचे कारण नाही. स्पर्शास्पर्शासंबंधाने

एक विशेष लक्षांत ठेवण्यामारली गोष्ट ही की, शूद्रांचें अस्पृश्यत्व व अस्पृश्यांचें अस्पृश्यत्व यांचीं कारणें भिन्न असल्यामुळे त्यांचें स्वरूपहि भिन्नच आहे. अस्पृश्य हे चातुर्वर्ण्यांच्या बाहेरील असल्यामुळे ते अस्पृश्य झाले. त्यांचा संसर्ग झाला असता विशेष प्रायश्चित्त सांगितलें आहे. परंतु शूद्रांच्या झुसत्या स्पर्शाला प्रायश्चित्त नाही. येथे फक्त अमंगलत्वाची अथवा अस्वच्छतेची भावना असते. शोचविधीनंतर स्नान करण्याचा जसा प्रघात आहे, तसाच कार्यपरंपरेने शूद्रांना भिस्कावे लागल्यास धार्मिक कर्मांच्या अगोदर स्नान करीत असतात. अस्पृश्यांचा विचार डॉ० घुयें यांनी स्वतंत्र प्रकल्पांत करावयास पाहिजे होता. शूद्र आणि अस्पृश्य दोघांना एकाच विवेचनांत घुसडल्यामुळे विवेचनाचा मार्ग जरा दुष्कर झाला.

अनेक धंदे करणाऱ्या निरनिराळ्या जाती अन्वोन्योपयोगी असल्यामुळे त्यांना एकत्र राहावें लागतें. चातुर्वर्ण्यांच्या बाहेर असलेले जे अस्पृश्य त्यांची वस्ती गावापासून थोड्या अंतरावर असते. कारण चातुर्वर्ण्य उत्पन्न झालें तेव्हा या चातुर्वर्ण्यवाद्या लोकांना समाजांत काही काम नव्हतें. तथापि चातुर्वर्ण्यान्तर्गत प्रत्येक जात गावीत आपला एक सव करून राहून असा पुष्कळ ठिकाणी अनुभव आहे. उत्तर हिंदुस्थानीन कोणाला कोण शेजारी मिळेल याचा नियम नसतो. परंतु द. हिंदुस्थानातील खडवांची स्थिति याहून उलट आहे. ब्राह्मणआळी, सानारआळी, कासारआळी, डुरूडआळी याप्रमाणे प्रत्येक जातीची वस्ती अलग असते. तत्कालीन सामाजिक कर्तव्याच्या दृष्टीने ही सर्वांच्या सोयीची गोष्ट होती. अस्पृश्य हे चातुर्वर्णांत न आल्यामुळे चातुर्वर्णिकांची त्यांच्याशी वागणूक निराळ्या तऱ्हेची असणें हे स्वभाविक आहे. अस्पृश्य हे मूळचे चातुर्वर्ण्यांच्या बाहेरचे लोक असं समजून डॉ. घुयें यांनी अस्पृश्यांचा विचार करावयास पाहिजे होता असें आम्हांस वाटतें. अस्पृश्यांच्या वस्तीतून ब्राह्मण जात नाहीत त्याप्रमाणे अस्पृश्यहि ब्राह्मणाला आपल्या वस्तीतून गुण्यागोविंदाने जाऊ देत नाहींत. अस्पृश्यांच्या वस्तीतून जाणाऱ्या ब्राह्मणाची म्हैसूरच्या बाजूला शेणमार होते असें असूनहि ब्राह्मणांच्या वस्तीतून जाणाऱ्या अस्पृश्यांना हा अनुभव येत नाही याचा विचार अस्पृश्यांना करावयास हवा. द्राविड प्रांतात मंडारी वगैरे काही जातींनी आपल्या घरांना माडी चढवता कामा नये असा नियम आहे. मल-बारांतील काही जाती हानांत छत्री घेत नाहींत, पायांत जोडा घालीत नाहींत, अंगावर सांन्याचे डागिने घालीत नाहींत अथवा गायीचें दूध काढीत नाहींत. या गोष्टी त्या जातींना वज्र आहेत अशी समजूत आहे. स्नातकप्रमाणे द. हिंदुस्थानांत ब्राह्मणांशिवाय इतर लोकांनी कमरेवरील शरिराचा भाग आच्छादित करता कामा नये. अशा प्रकारचीं अनेक उदाहरणें डॉ. घुयें यांनी आपल्या पुस्तकांत नमूद केली आहेत. अशा मासल्याचीं उदाहरणें देऊन ही ब्राह्मणांची सक्ती अगर जबरदस्ती आहे असें ध्वनित करण्याची प्रवृत्ती पुष्कळांची दिसून येते. अमच्या मते समाजशास्त्राच्या अभ्यासकांत असली प्रवृत्ति दिसून आल्यास ती अत्यंत गर्हणीय मानिली पाहिजे. घोंड्यावरून वरात कोणी काढावो, कोणत्या बायकांनी चोळी घाळू नये, कमरेभोवता फटकूर वेष्टन बाकी सगळे अंग उघडें कोणी ठेवावें इत्यादि प्रकार म्हणजे त्या त्या लोकांच्या चालीरिती होत. सुधारणेच्या निरनिराळ्या पायऱ्यांवर असलेल्या लोकांचे रीतिरिवाज निरनिराळे असतात. कालांतराने या रीतिरिवाजांना धार्मिक स्वरूप प्राप्त होतें. आणि हें स्वरूप प्राप्त झाल्यावर हे धर्मचे आचार पाळणें हे सगळ्या जातींचे कर्तव्य होऊन बसतें. ठाकूर आपली धोंगडी खांधावर घेतो व कातकरी डोक्याभोवतां विशिष्ट तऱ्हेने फडकें गुंडाळतो ह्याप्रमाणे एखादा ठाकूर व कातकरी न वागेल तर तो जातीच्या शासनास पात्र होतो हे सर्व ह्या जातींचे आचार आहेत. यामध्ये ब्राह्मणांचे भूत कित्येकाना दिसतें याचें आम्हांस आश्चर्य वाटतें. डॉ. घुयें यांनी कित्येक ठिकाणी आमच्या चालीरितीचा साहेबी रीतीने विचार केला आहे त्यामुळे त्यांची कित्येक ठिकाणी फसगत झाली आहे. वेदाधिकार ब्राह्मणांनी शूद्रांना न दिल्याबद्दल ब्राह्मणांच्या नांवाने खडे न फोडतां एक पौराणिक विधि निर्माण करून शूद्रांचें व शास्त्राचें-दोघांचेंहि ब्राह्मणांनी समाधान केलें याबद्दल ते स्तुतीस पात्र

आहेत. उपाध्येपणाचें काम ब्राह्मणांकडूनच करवून घेतलें पाहिजे याबद्दलहि ब्राह्मण सर्वांच्या रोषास पात्र झाले आहेत. परंतु अशा तऱ्हेची पुरोहितत्वाची सत्ता जर नसेल तर चातुर्वर्ण्य कसे राहील हेंच आम्हांस समजत नाही. आम्हांला चातुर्वर्ण्य मान्य नाही हें म्हणणें एकवेळ समजण्यासारखें आहे. परंतु चातुर्वर्ण्य कबूल करून भटांच्या भिक्षुकीवृत्तीला आक्षेप घेणें हें आमच्या मते मुख्यपणाचें होय. तसेंच, अस्पृश्यांना देवालयीत येण्याचें मना असल्याबद्दलचेहि कित्येकांना दुःख होत असतें आणि ह्या दोषाचें खापर ते शास्त्रावर आणि विशेषतः ब्राह्मणांवर फोडीत असतात. आमच्या मते हें अपुऱ्या विचाराचें घातक आहे. अस्पृश्य हे चातुर्वर्ण्यबाह्य असून त्यांचे देवहि निराळेच असले पाहिजेत. असे लोक चातुर्वर्णिकांच्या देवालयांत शिरव्यास ते निरोध मावनेने शिरणार हें उघड आहे. तेव्हा अशा लोकांस देवालयांत प्रवेश करण्याचा प्रतिबंध ठेवला तर त्यांत कोठे चुकलें आम्हांस समजत नाही. अस्पृश्य, स्त्रैळ, दस्यु, अलज हे सर्व जवळ जवळ एकाच वर्गांत मोडतात. आचारहीनता हें या वर्गाचें मुख्य लक्षण होय. बौद्धायन म्हणतोः—

गोमांसखादको यस्तु विरुद्धं बहु भाषते ।

सर्वाचारविहीनश्च स्त्रैश्च इत्यभिधीयते ॥

हा पूर्वाचा विरोध आता नादिसा होऊन अस्पृश्य हे आता चातुर्वर्णिकांत सामील झाले आहेत असा परिस्थितीत अस्पृश्यांचें अस्पृश्यत्व कायम ठेवणें अथवा त्यांना देवळांत येऊं न देणें हा मात्र वेडपणा होईल. “ब्राह्मणांना आपलें महत्त्व इतकें वाटतें की, आपलें संरक्षण राजाचें केलेंच पाहिजे, तसा ते अग्रद्वार न वसतात अथवा आपला हक्क रांगतात” अशा भाषेत राजाच्या गोबाम्हणप्रतिपालक विषयक कर्तव्याचा उल्लेख डॉ. पुयें यांनी केला आहे. म. भा. ही विचारानुसारी असते. विषयचें संरक्षण करणारे, दरिद्री व शस्त्रहीन, गाईसारखे उपयुक्त असून अनाथ, अशा ब्राह्मणांचें रक्षण करण्यांत क्षत्रियांनी अथवा नृपालांनी भूषण मानल्यास त्यामध्ये आम्हांस कांहीएक वावरो दिसत नाही. पेश-बाईमध्ये कोकणस्थ ब्राह्मणांना जकात माफ असे व इतरांना नसे हा शोध डॉ. पुयें यांना कोठे लागला आम्हांस ठाऊक नाही.

कुणव्यांना प्रसंगोपात् जकात माफ करण्यांत येत असे. “प्रांत पुणें येथील कुणव्यांनी किदोचे बैल १०१ गावगला खरोदी केले. किं. रु. १२३०. त्यास जकातीचा आकार माफ केला असे (पुणें व जुन्नर प्रांतीच्या जकातदाराचा हुकूम इ. स. १७८७) सवाई माधवराव रोजनिशी माग २ पृ. २९६)

“ब्राह्मणांबरोबर परभू मंडळीच्याहि घरास उंबरपट्टी कोणप्रांती माफ केली आहे. श. १६९८ स. माधवराव, मा. २ पृ. २९८

कोकणस्थ म्हणून पट्टी माफ नाही, मोरो गणेश बेहरे यांस (इ. स. १७७६) सरकारपट्टी मफ आहे. पण ती त्याच्या मरिगिरी व वडूय येथील घराण्यावर दरोडा पडला, बंधु वारले याजमुळे ती खराबित वहुत आला व म्हणून माफ केली असे.

थोरले माधवराव यांच्या कारकीर्दीत इ. स. १७६३-६४ मध्ये “जकात कोणाकोणापासून घ्यावी न घ्यावी येथिशीची आज्ञा” विचारिली आहे. तेव्हा दिलेल्या हुकूमपत्रांत एखाद्या विशिष्ट जातीं-तील म्हणून त्या माणसापासून जकात घेऊं नये असे सांगितलें नाहीं. त्यांत कुणबी व वाणी असा फरक करून “कुणव्यांपासून ते बेलदोणगे विकत घेतील तर शिंगोटी मागूं नये व वाणी घेतील तर शिंगोटी हा कर वाण्यापासून घेत जावा.” सुसारमालास जकात घ्यावयाचा शिरस्ता होताच असें नाही.

कोकणांतून तांदूळ व मोठ वगैरे जिनस देखील किराणा येईल त्यास जकातीचा तगादा न करणें इत्यादि नियम सांगितले आहेत. (पृ. ६८)

तात्पर्य की कोणतीही जात म्हणून जकात अथवा कर घेतला अथवा सोडला असे झालेले दिसत नाही. तर वर्ग, पेशा, आपत्प्रसंग, इ. लक्ष्यांत घेऊन त्या संबंधीचे नियम आखलेले व पाळलेले आहेत. याचेंत वाणी आले तर त्यांस कर सर्वतः अथवा अंशतः माफ आहे.

प्रत्येक जातीचा धंदा ठरलेला असतो. हें जातीचें दुसरें एक प्रसूत लक्षण होय. ज्या जातीचा जो धंदा तोच धंदा त्या जातींनी करावा असा पूर्वी कटाक्ष असे. वर्णसंकराप्रमाणे कर्मसंकरहि न होऊं देण्या विषयी शास्त्राचा कटाक्ष आहे. शास्त्रकारांनी वर्णांचीं कर्मे ठरविलीं; जातींचीं कर्मे ठरविलीं नाहीत. तथापि आपल्या जातीचाच धंदा आपण चालविला पाहिजे अशा भावनेने पूर्वीचे लोक वागत आले असत यांत तिळमात्र संदेह नाही. अद्यापि सुद्धा ही प्रवृत्ति नष्ट झाली आहे असे म्हणता येत नाही. तरी पण अलीकड या बाबतात इतकी धरसेड झाली आहे की, थोडक्याच काळांत कोणत्याही जातीचे लोक कोणताही धंदा करूं लागतील असे वाटते. आपला धंदा सोडून दुसऱ्या जातीचा धंदा करणारे प्रथमतः ब्राह्मणच आसवे. यज्ञयाग होण्याचें बंद पडल्यावर ब्राह्मणांना उपजीविकेचे साधन काही उरलें नाही म्हणून त्यांनी इतर जातीचे धंदे करण्यास सुरुवात केली. पाराशररमृतीवरील आपल्या टीकेत मापवाने ह्याची स्फुटता खालील शब्दांत केली आहे

कर्लो युगे वर्तमाने सति याजनाभ्यापनादीनां जीवनाया संपूर्तमनुष्याणां जीवनाभ्युदयाय निःश्रेयसायच हितः एकरो यो धर्मो ब्राह्मणकर्तृकः कृष्यादिः सोत्र प्राधन्येन प्रतिपद्यते ॥

शेती, सावकारी, शिपाईगिरी, दकानदारी इत्यादि अनेक धंदे आम्हणांनी करून आता शूद्रांची सेवा-वृत्ति त्यांनी स्वीकारली आहे. शूद्र हे वेदयांची शेती करूं लागले, क्षत्रियांचीही त्यांनी शिपायागिरी पटकाविली आणि अलीकडे तर आम्हणांच्या पुरोहितांवर त्यांनी गदा आणली आहे. याप्रमाणे अनुलोम व प्रतिलोम अशा दोन्ही मार्गांनी कर्मसंकर सारखा होत चालला आहे. हें जातीचें वैशिष्ट्य काही दिवसांनी समूळ नष्ट होईल अशी चिन्हे स्पष्ट दिसत आहेत.

एकंदरीत जातीबाहेर विवाहसंबंध न करणें व जातीचा धंदा ठरविला असणें हीच जातीचीं मुख्य लक्षणे होत. त्यापैकी एक लक्षण मानळत चाललें आहे हें आपण पाहिलें. दुसऱ्या लक्षणाबद्दल मात्र सध्या मिश्रविवाह जरी बऱ्याच प्रमाणावर होत आहेत तरी निश्चित असें कोणतेही विधान करता येत नाही.

प्रत्येक जात स्वायत्त आहे हें वर सांगितलें खरें परंतु तिच्यावर तीन बाजूंनी आक्रमण झाल्यामुळे जातीची पूर्वीची स्वायत्तता आता उरली नाही. धर्मशास्त्रकारांनी जातीच्या व कुलाच्या आचारांना जरी पूर्ण वाव ठेविली होती तरी पण शास्त्रानुरोधाने काही ठिकाणी जातीच्या मूळच्या आचारांत व रीति-रिवाजांत फरक पडले तर कित्येक अन्य ठिकाणी मूळ आचार व शास्त्रोक्त आचार यांचें विलक्षण मिश्रण झालें. शूद्रांचा आहार पद्धतीने प्रत्यक्ष विवाह होत असतांना-प्रजापत्यविवाहविधिना कन्यादानं अहं करिष्ये । असा संकल्प ब्राह्मण यजमानकडून सोडवितो. सरकारी कायद्यामुळे जातीच्या स्वायत्ततेला धक्का बसला. तसेंच सामाजिक परिस्थितीमुळे कोणत्याही जातीला दुसऱ्या जातीपासून तुटक राहणें शक्य नव्हतें. या तीन कारणांनी निरनिराळ्या स्वतंत्र जाती एकजीव होऊं लागल्या. धर्मकृत्यासाठी सर्व जातींत ब्राह्मण जाऊं लागल्यामुळे तेवढ्या बाबतींत सर्वत्र एकसूत्रता उत्पन्न झाली. गांवांतील कोणत्याही जातीच्या कुटुंबाच्या बऱ्यावाड्याचा विचार सर्व जातीचीं माणसे जमून करूं लागली. जुन्या कागदपत्रांत हें सिद्ध करण्यास विपुल प्रमाण सापडते. ग्रामव्यवस्थेत इतर जातींना स्थान मिळें परंतु अस्पृश्यहि या संस्थेत अंतर्भूत होत चालले ही हल्लीच्या चळवळींत विशेष ध्यानांत ठेवण्यासारखी गोष्ट आहे. गांवांतील कोणी मनुष्य मयत झाल्यास लाकडे स्नानानांत नेण्याचें काम कित्येक ठिकाणी महारांचें आहे. रत्नागिरी जिल्ह्यांत एका प्रसिद्ध देवीच्या आवारांत खोताळा खाद्यावर घेऊन नाचण्याचा हक्क महा-

राचा आहे. वादविषयक शेतीची सीमा ठरविण्याचा हक्क पुष्कळ ठिकाणी महारांचा असतो. प्रेता-
करता स्मशानांत जागा आखून देण्याचा हक्क अंल्यजांचा आहे. ४ हात लंब व ३ हात रुंद जागा
देऊन तीन टक्के मिळवितात. हा कर राजाच्या प्रेतासंबंधाने छुट्टा टाळता येत नाही. याप्रमाणे
पूर्वी सर्व जातींचे मधुरमिश्रण झालेले आढळते. यानंतर सरकारी वायद्यामुळे विशेषतः इंग्लिश जमला-
मुळे पूर्वीच्या जातपंचायती खिळखिळ्या झाल्या आणि ब्राह्मणांच्या धर्मशास्त्राप्रमाणे सरकारच्या काय-
द्यांनी न्यायविषयक बाबतींत एकरूपता उत्पन्न झाली.

वेदकालापासून आजपर्यंत जातींचे कसे संक्रमण होत चालले याचा इतिहास डॉ. घुयें यांनी
परिश्रमपूर्वक वर्णिला आहे. परंतु आमच्या मते चातुर्वर्ण्यांकरिता समाजाची कालविभाग पाहून स्थित्यंतरे
दिखी असती तर ते अधिक उद्बोधक झाले असते. ऋग्वेदामध्ये चार वर्णांचा निरनिराळा उल्लेख येतो.
द्यावरुन त्यावेळी चातुर्वर्ण्य होते अशी सर्वसामान्य समजूत आहे. तिची पकड डॉ. घुयांसारख्या ग्रंथ-
कारावरिष्ठ पडलेली दिसते. सर्व धर्मशास्त्रे हे चातुर्वर्ण्यासंबंधाने आहे. ऋग्वेदाच्या काळांत जर चातुर्वर्ण्य-
स्थापित झाले होते असे मानले तर धर्मशास्त्रे हे त्यावेळेस अस्तित्वात असली पाहिजेत; परंतु कोणतीही
स्मृति ऋग्वेदकालीन असल्याचे कोणी प्रतिपादन करत नाही. यास्तव विश्वासित हा क्षत्रियाचा ब्राह्मण-
झाला म्हणून त्यावेळी कोणत्याही वर्णांच्या माणसाला दुसऱ्या कोणत्याही वर्णांत जाता येत असे हा
जो श्लेष हळी काढला जातो तो निराधार आहे अशी आमची समजूत आहे. ब्राह्मण, क्षत्रिय व वैश्य हे
तीन स्वतंत्र समाज असल्यामुळे या प्रत्येक समाजांत सर्व तऱ्हेचे धंदे करणारे लोक असलेच पाहिजेत.
ग्रंथेक्ष ऋग्वेदांत नानाप्रकारचे उच्चनीच धंदे करणारे ब्राह्मण होते हे आपण पाहतोच. ब्राह्मणांनी इतर
वर्णांकडे पुरोहितत्व करावे असा नियम चातुर्वर्ण्यांच्या अमाव्यां ऋग्वेदकालीन नसल्यामुळे देवापि या
क्षत्रियाने आपल्या मावाच्या लक्षांत पुरोहितत्व केले यावरून कोणताही सिद्धांत प्रतिपादन करिता
येत नाही. शूद्र हा शब्द ऋग्वेदामध्ये फक्त एके ठिकाणी म्हणजे पुरुषसूक्तांत येतो ही गोष्ट डॉ.
घुयांसिधे मान्य आहे. यावरून ऋग्वेदकालीन त्रिवर्णांकाचा शूद्रांशी फारसा संबंध झाला नव्हता असेच
अनुमान करणे माग आहे. ह्या अनुमानांत जर कोठे चूक नसेल तर शूद्रांच्या अमाव्यां चातुर्वर्ण्य
होते असे मानणे युक्तीला धरून होणार नाही. चातुर्वर्ण्यांनंतर म्हणजे स्मृतिकालांत वर्ण बदलल्याचे
उदाहरण सापडणार नाही. म्हणून डॉ. घुयें यांचे बरेचसे विवरण निष्कल आहे अशी आमची समजूत
आहे. एकंदर आचारामध्ये कोणकोणत्या स्मृतिकारांनी कसकसा बदल केला याचें जर क्रमशः विवेचन
विद्वान् ग्रंथकारांनी केले असते, तर त्यांनी एक मोठीच कामगिरी बजावली असती. अशाप्रकारच्या
विवेचनावरून कोणता स्मृतिकार कधी व कोठे होऊन गेला याचाहि थोड्याबहुत प्रमाणाने निश्चय
करता आला असता.

चातुर्वर्ण्य-स्थापनेच्या कार्या पूर्वीच्या ऋषींनी मोठी कामगिरी बजावली याबद्दल एक शब्दहि
डॉ. घुयें यांनी लिहिला नाही. ब्राह्मण, क्षत्रिय, वैश्य हे आर्य असून अनार्य अशा शूद्रांना त्यांनी
आपल्यामध्ये घेतले ह्या गोष्टीला दुसरी जोड साऱ्या जगाच्या इतिहासांत अन्यत्र आढळणार नाही.
ही अद्भुत कामगिरी डॉ. घुयांच्या लक्षांत न आल्यामुळे त्यांचे पुढील सर्व विवेचन आमच्या समजुतीने
संदेह झाले आहे. उदाहरणार्थ, शूद्रांना वेदमंत्रोच्चारणाचा अधिकार न दिल्याबद्दल डॉ. घुयें यांना
विषाद वाटतो; याच्या उलट अमंत्रक का होईना पण पंचमहायज्ञ करण्याची सवलत ज्या ऋषींनी

१ शिवाय क्षत्रियाने मावाच्या आपल्या घरच्या यज्ञांत पुरोहितत्व करण्यास धर्माचा प्रत्यय
जाही. क्षत्रियाने दुसऱ्याकडे द्रव्य घेऊन याजन करावयाचे नाही इतकाच प्रतिबंध आहे. क्षत्रियाने
आपली अवघा आपल्या मावाची श्रावणी करण्यास धर्मशास्त्र मनाई करीत नाही.

शूद्रांस दिली ला कर्षावद्दल आम्हांस कोतुक व अभिमान वाटतो. “ ब्राह्मणः अवध्यः ” हे वचन डॉ. घुर्गाना प्रस्त करतें. परंतु अश्रोत्रियाः अननुवावयाः निरप्रयः शूद्रधर्मिणः मवान्ति ” अशा प्रकारची वाक्यें डॉ. घुर्गानासारख्या ग्रंथकारांच्या दृष्टीतून सहज निसटतात. चातुर्वर्ण्यात समाविष्ट शास्त्राने शूद्रांचा उत्कर्षच होत गेला व त्याला ब्राह्मणांचें दूरदर्शीत्वच कारणीभूत झालेले आहे हे कोणत्याहि निर्विकार माणसाच्या मनाला पटल्याशिवाय राहणार नाही. ज्या शूद्रांची मान ब्राह्मणांच्या धार्मिक सत्तेच्या जोखडाखाली सापडली होती असे समजण्यात येतें त्या शूद्रांनी आपण होऊनच हें आपलें ओंझें सहन केलें हातें हें डॉ. घुर्गे यांनी प्राजलपणे कवळ केलें आहे ही त्यातल्यात्यांत संतोषाची गोष्ट आहे. परंतु हें ब्राह्मणांचे वर्षस्व शूद्रांनी शेकडों वर्षे का सहन केले याचें शःदीयारित्या उत्तर देण्याचा कोणीच प्रयत्न करीत नाही. आम्हांला तर धर्माच्या नांवाखाली ब्राह्मणांनी जुलूम केला ही गोष्टच समत होत नसल्यामुळे याच्या विरुद्ध दिशेने वेढेलें विवेचन सदांच वाटणें स्वाम विक आहे.

अथर्ववेदांत शूद्र शब्द अनार्य ह्या अर्थीच वापरलेला दिसतो. अर्थात् आर्येतर सर्व लोक शूद्र ह्या शब्दानेच संबोधिले जात असत. चातुर्वर्ण्यनंतर, ऐतिहासिक अणि बाह्य याच्या दरम्यान शूद्रांना स्थान प्राप्त झालें. त्यातहि पुढे शूद्रांचे दोन भेद पडले. द्विजसेवेनेच जे आपली उपजीविका करीत त्यांना अर्थातच द्रव्यसंग्रहाचा अधिकार नसे. त्यांचे जीवन व जत्रवजवळ प्राचीन काळच्या ग्रीक गुलामाप्रमाणे हातें. म्हणून ते दास शब्दाने संबोधिले जात.

दय एवाधना राजन् भार्या दासस्तथा सुतः ।

नहि स्वमस्ति शूद्रस्य मर्तृद्वार्यधनो हि सः ॥ (शांतिपर्व)

परंतु दुसरे शूद्र सतत धंदा करून निर्वाह करणारे होते. ह्यांनाच मनुने “ कर्मोपकरणाः ” म्हटलें आहे. असले शूद्र सरकारच्या बराला जी पात्र नसले तरी पाकयज्ञ करून ब्राह्मणांना दक्षणा देणें ह्यांना श्रेय्य होतें. अशाच एका देजवन नांवाच्या शूद्राने बरीच दक्षिणा दिल्याचा उल्लेख शांतिपर्वात आला आहे.

शूद्रः पैजवनो नाम सहस्राणां शतं दर्दा ।

ऐन्द्राग्नेन विधानेन दक्षिणामितिः श्रुतम् ॥ अ. ६०

आतांमध्ये चरु अथवा पशु यांचे हवन वरितात. तशाच प्रकारचा हा ऐन्द्राग्नाविधि असतो. परंतु तो अमंत्रक असतो. चातुर्वर्ण्यात समाविष्ट करून घेतल्यामुळे शूद्रांची उच्चत कशी होत गेली हें समजण्यास बरील भेद ध्यानांत ठेविला पाहिजे. या खेरीज वर्णसंकराच्या योगाने पहिल्या तीन वर्णांतील लोक शूद्र बनले, हेहि आपण विसरता कामा नये. मनुने म्हटल्याप्रमाणे—

व्यभिचारेण वर्णाणां वेद्यावेदनेनच ।

स्ववर्मेणां च लाग्नेन जायन्ते वर्णसंकराः ॥ अ. १०

असे शूद्र पुढे प्रधान अगर राजे झाले तर त्यांत आश्चर्य मानण्याचें कारण नाही. पुष्कळ क्षत्रिय क्रियालोपाने द्रश्य अथवा शूद्र बनले हे मनुस्मृतीवरून उघड दिसतें.

शनकैस्तु क्रियालोपादिमाः क्षत्रियजातयः ।

वृषलावं गता लोके ब्राह्मणादर्शनेनच ॥ म. अ. १०

यावरून शूद्र शब्दाची व्याप्ति किती मोठी आहे तें दिसून येईल.

ब्राह्मणांनी शूद्रांना चातुर्वर्ण्यात घेतलें एवढेंच नव्हे तर त्यांच्या बरोबर विवाहसंबंध करण्यासहि छत्रास केरी. शाबरहो ब्राह्मणांची प्रशंसा डॉ. घुर्गे यांनी केलेली नाही. पुढे ह्या संबंधाचे अनिष्ट परि-

जाण हगोचर होऊं लागले तेव्हा या संबंधाला आळा घालण्यांत आला. हे ब्राह्मणांचे कारणे न्याय्य अथवा अभ्यास्य होतें याचा उद्घोषाह डॉ० घुयें यांनी केलेला नाही. निरनिराळ्या काळी निरनिराळ्या विचारांची जाया पूर्वीच्या सज्ञ लोकांवर पडल्यामुळे निरनिराळ्या आचारांचे त्यांनी समर्थन केळें आहे. आनुवंशिक संस्कारांचें महत्त्व जेव्हा त्यांच्या लक्षांत आलें तेव्हा त्यांनी विवाहक्षेत्र बरेच संकुचित केले, आनुवंशिक संस्कारांबद्दल डॉ० घुयें यांनी एक शब्दहि खरडला नाही हा चमत्कार आहे. त्या झा वेळेच्या तात्त्विक रूपनाना अनुसरून आचार बदलण्याचें ध्येय ऋषींनी दाखविले ही आमच्यामते अद्वितीय गोष्ट आहे. शूद्रांचा उत्कर्ष तर चातुर्वर्ण्यात झालाच परंतु चातुर्वर्ण्याच्या बाहेरचे जे अस्पृश्य त्यांनाहि हट्टहट्ट उजतीच्या मार्गावर आणण्यास आमचेच पूर्वज कारणीभूत झाले आहेत. अस्पृश्यांचा हा उद्धार कसा होत चालला याचे डॉ० घुयें यांनी उत्तम तऱ्हेने वर्णन केले आहे. परंतु उलट्या दृष्टीने ते या विषयाकडे बघत असल्यामुळे आपल्या लिहिण्याचे महत्त्व त्यांच्या लक्षांत न येणे स्वाभाविक आहे.

जातीचा मानववंशदृष्ट्या विचार करणे अपरिहार्य व महत्त्वाचें आहे. कोणत्या जाती कोणत्या मानववंशामध्ये पडतात अथवा अनेक वंशांच्या संकराने त्या निर्माण झाल्या आहेत हे समजल्या-शिवाय जातिसंस्था इतिहास पुरा होणार नाही. हिंदुस्थानातल्या प्रत्येक हिंदूच्या मस्तकाचे व नाकाचें माप घेऊन तद्विषयक शास्त्राप्रमाणे हिंदूंचे वर्गाकरण केले तर त्याच्यापासून फारच उपयुक्त माहिती उपलब्ध होईल यांत शका नाही. परंतु ही गोष्ट जवळजवळ अशक्य असल्यामुळे निरनिराळ्या जातीं-तील काही लोकांचा माप घेऊन त्यावरून जी काही अनुमाने निघतील त्यातच सध्या तरी समाधान मानल्याशिवाय गत्यंतर नाही. ऐतिहासिकदृष्ट्या विचार केला तर आर्यलोक हिंदुस्थानांत आले त्या-वेळेस येथील मूळच्या अनार्य लोकांशी त्यांचा अर्थात् संबंध आला. वंशदृष्ट्या हे अनार्य लोक आर्यांहून निराळे होते असे मानले जाते. अनार्यांच्या रक्ताचे मिश्रण आपल्यांत होऊ नये असे त्यांना वाटणे स्वाभाविक होतें. म्हणून अनार्यांपासून आर्यांच्या टिकाणी झालेल्या संततीला त्यांनी आर्यात समाविष्ट करून घेतलें नाही. एवढेच नव्हे तर आर्यांपासून अनार्य स्त्रीच्या टिकाणी संतति होण्यास जरी प्रथमतः बरीच सवलत होती तथापि अशी प्रजा देखील आपल्यापासून अलग ठेवण्याचाच आर्यांनी उपक्रम केला. ब्राह्मणाला शूद्र स्त्री करण्याचा अधिकार काही दिवस प्राप्त झाला होता. अशा शूद्रस्त्र्यांपासून झालेला मुलगा ब्राह्मण म्हणूनहि प्रथमतः समजला जाई. परंतु हा प्रयोग अपेक्षी आहे असा अनुभव आल्यावरून पुढील स्मृति-कार्त्तांनी ब्राह्मण-शूद्रविवाह बंद पाडले. या कारणास्तव हिंदुस्थानातील काही ब्राह्मणांत शार्पनासिकामापनदृष्ट्या अनार्यांचाच अंश आढळणे स्वाभाविक आहे. पंजाब आणि रजपुताना ह्या प्रदेशांत इच्छा असलेले लोक हे मूळ आर्यांचे खरे वंशज असावेत असे गृहीत धरून त्यांच्या नाकाहोत्र्यांची माप रिस्ले साहेबांनी घेतला. त्यावरून आर्यांच्या मस्तकाचें माप ७० आणि ७५ यांच्या दरम्यान असून त्यांच्या नाकाचें माप ६५ ते ७५ या दरम्यान असतें असे आढळून आलें. हे सरासरीचे आकडे आहेत हे सांगायला नको. ह्याच्या उलट अनार्य म्हणून समजल्या जाणाऱ्या लोकांचे नाक रुंद व चपटें असत. यांच्या नाकाचा इन्डेक्स नंबर ८० वर जातो. ह्यांचे मस्तक लांबट असत. हिंदुस्थानातील हे मूळचे लोक असावेत. निरनिराळ्या प्रांतांतील निरनिराळ्या जातींच्या माणसांच्या नाकाहोत्र्यांच्या मापांची कोष्टके डॉ० घुयें यांनी दिली आहेत ती या विषयासंबंधाने अत्यंत बोधप्रद आहेत व त्यांचा जातिसंस्थेचा अभ्यास करणाराला फारच उपयोग होणार आहे. हे आकडे बघितले असता असे दिसत की, संयुक्त प्रांतांतील ब्राह्मण ह्यांचे पंजाबातील चुह्या जातींच्या माणसांशी साम्य असलेले आढळतें. पंजाबातील लोक हे मूळच्या आर्यांचे वंशज आहेत असे मानले तर हे आर्यत्व संयुक्त प्रांतांतील ब्राह्मणांत देखील आढळतें. बिहार प्रांतातील आकण्यावरून असे दिसत की, तेथील ब्राह्मणांच्या जवळजवळ कुरमी हा येतो तर बंगाल हा फार दूर राहतो. बिहारप्रांतांत कुरमी ही एक शेत लावणारी जात आहे. ह्या बर निदिष्ट केलेल्या दान तीन

प्रांतांत जातीचा सामाजिक दर्जा व त्यांचे शारीरिक साम्य यांचा मेळ बसवता येतो. परंतु इतर प्रांतांत ह्याहुन विपरीत स्थिति आढळते. बंगाल्यांत चांडाल ही एक जात आहे. हे चांडाल तसेंच बंगाली ब्राह्मण आणि बंगाल्यांतील कायस्थ यांच्यामध्ये आश्चर्यकारक शारीरिक साम्य आढळते. पुंढई इलाख्यांत चित्पावन व देशस्थ ब्राह्मण यांच्या पत्ताला सोनकोळी येऊन बसतो; त्यांच्याखाली महार व कुणबी ह्यांचा अनुक्रम लागतो आणि ह्यांच्या नंतर शेणवी ब्राह्मण, नागर ब्राह्मण आणि उच्च कुळीचे मराठे असे अनुक्रमाने येतात. ह्यांचा अर्थ असा की, निरनिराळ्या जातींचा सामाजिक दर्जा ह्यांच्या त्यांच्या शोभापनाशी मेळ बसत नाही. एकदरीत वर्णसंकर होऊ नये म्हणूनच विवाहविषयक निर्बंध घालण्यांत आले असें डॉ. घुर्गे यांनी आपले मत प्रदर्शित केले आहे. ते त्यांनी दिलेल्या आंकड्यांना धरून असल्यामुळे इतरांसही आहे यांत शंका नाही. निरनिराळ्या जातींच्या चालारांती एकच असल्याचे अनुभववास येते. कित्येक वेळा त्यांच्या कुळी अथवा आडनांव ही एकच असल्याचे आढळते. तथापि एवढ्याचवरून त्यांच्यांत शारीरिक भिन्नता असल्यास हे सर्व लोक वंशतः एकच आहेत असें म्हणणे बरोबर होणार नाही.

हिंदुस्थानांतील हिंदूलोकांचे डॉ. घुर्गे यांनी सहा वर्ग पाडले आहेत. (१) आर्यन (२) द्रवीड लोकांच्या अगोदरचे लोक. (३) द्रवीडलोक. (४) पश्चिमकडील लोक (५) मुंड लोक. (६) मंगोलाईड. दुसऱ्या वर्गातील लोक दक्षिण हिंदुस्थानांतील जंगलांत, मध्य-हिंदुस्थानांतील डोंगरांत, राजपुतान्यांत व हिंदुस्थानांतील पश्चिमकडील भागांत आणि सयुक्त प्रांतांत आढळतात. द्रविडांच्या वसाहतींमुळे जंगलांत व डोंगरांत यांची पागापांग झाली असावी असा अंदाज आहे. ह्यांचे मस्तरु लांब असते. डोक्याचा इंडेक्स नंबर ७५ च्या खाली असतो. यांचे नाक रुंद असून त्यांचा इंडेक्स नंबर नेहमी ८० हून अधिक असतो. आपल्याकडील भिन्न आणि कातकरी ह्या वर्गांत मोडतात. ह्यांच्यांत मिळकतीची वाटणी मुळांत व पुतण्यांत सारखीच होत असल्यामुळे वापाकडूनच यांचा वंश चालत असे असे अनुमान करण्यास हरकत नाही. ह्यांच्यामध्ये आंतबहीण, मावसबहीण व मामेबहीण ह्यांच्याबरोबर विवाह होत.त हें यांचे वैशिष्ट्य आहे.

मुंडलोकः-यांचे नाक चपटें असून इंडेक्स नंबर ८० वर असतो. ह्या लोकांची वस्ती छोटा-नाग-पूर, पश्चिम बंगाल आणि बिहार या प्रांतांत आढळते. ह्यांचे लोकांमध्ये आजचे लग्न नातीबरोबर करण्याची वहीवाट आहे. गंजम येथे अजून मुंडभाषा प्रचारांत आहे. ह्या प्रदेशांत ऋतुदर्शनापूर्वी एखाद्या मुलीचे लग्न जुळले नाही तर एखाद्या वृद्ध माणसाबरोबर विशेषतः त्या मुलीचा आज्ञा ह्यात असल्यास त्याबाबरोबर लग्नविधि करण्यांत येतो. मलाया बेटांतून हे लोक हिंदुस्थानांत आले असावे, कारण छिनी नावाचे दगडाचे हत्यार हे लोक वापरतात, तसेंच ते मलाया बेटांतही वापरण्यांत आहे. मुंड, संताळ, मुसहर आणि बिहार प्रांतांतील चामार हे सर्व लोक ह्या वर्गांत येतात.

द्रविड लोकः-ह्यांचे डोकेही लांब असते. ह्यांचा इंडेक्स नंबर ७५ चे खाली असतो. नाक अगदीच बसके नसते मध्यम असते. नाकाचा इंडेक्स नंबर ७७ हून कमी असतो. तामिळ व मलयाळम् प्रांतांत यांची वस्ती आहे. आईकडून यांचा वंश चालतो. ह्याशिवाय नंडुद्रि जातीखेरीजकडून मद्रास किनाऱ्यावरील ह्या वंशाच्या बहुतेक जातींत पुरुषांच्या छातीवर व गालावर केस नसतात. हे लोक मेसा-पोटोमिया किंवा अरबस्थान येथून आले असावे. अरब आणि बाबिलोनियन यांच्यांत आई ही कुटुंबाची मुख्य असते व आईच्याच नावाने वंश चालतो. ह्या वर्गांत नायरलोक मोडतात.

पश्चिमकडील लोकः-ह्या वर्गांत शेणवी, प्रभु, नागर, चित्पावन वगैरे लोकांचा अंतर्भाव होतो. गुजरातवासून दक्षिण-कानडापर्यंतचा पश्चिम-किनारा, तसेंच कुर्ग, म्हैसूर, दख्खन तसेंच तेलुगु, ओरिसा

आणि बंगाल द्यात ह्या लोकांची वस्ती आहे. ह्या लोकांचे डोंळे काहीसे बंदट तथापि मध्यम म्हणावयास हरकत नाही असे असते. न-याचशा जातींत नाकाचा इंडेक्स नंबर ७८ च्या खाली असतो. समुद्रावरून पश्चिम-किनाऱ्यावर हे लोक उतरले असावे असे डॉ० धुर्ये यांचे अनुमान आहे. हे लोक पश्चिम आशिया खंडातून आले असा तर्क आहे. मंगोलाईड वंशाच्या लोकांचा भ्रमण हिमालय, नेपाळ आणि असाम या प्रांतांत आहे. इंडो-आर्यन् अथवा आर्यन् अथवा आर्य हे लोक विशेषतः पंजाबांतच आढळतात हे मागे सांगितलेच आहे.

समानधर्मीयांशी सहवास करावा व संबंध जोडावा हा मनुष्यस्वभाव आहे. आचारविचाराने आपल्याला जवळ असतील त्यांच्यांत इतरांना सोडून मिसळण्याची इच्छा होणे हा एक मानवी स्वभाव-धर्म दिसतो. अशारीतीने सारखे आचारविचार असणारांचे निरनिराळे संघ बनतात. प्रत्येक संघ आपली उन्नति संघसक्तीच्या जोरावर करून घेत असतो. कालांतराने निरनिराळ्या संघांत आचारविचारा-संबंधाने बरीच विषमता उत्पन्न होते. श्रेष्ठ आचारविचाराच्या संघाला आपल्या श्रेष्ठपणाची अर्थातच जाणीव होते. द्यातच जातिसंस्थेचे बीज असते. हा प्रकार वर सांगितल्याप्रमाणे स्वाभाविक असल्या-कारणाने सुधारणेच्या मार्गाला लागलेल्या बहुतेक प्राचीन समाजांत तो असलेला आढळून येतो. परीक्षण विषय ग्रंथाच्या ६ व्या प्रकरणांत ग्रंथकारांनी याची अनेक उदाहरणे दिली आहेत. म्हणून या प्रकरणाचे महत्त्व फार आहे. पूर्वी निरनिराळ्या धंद्यांवरून जाती पडण्याची प्रवृत्ति दिवून येते. पिढ्यान्-पिढ्या कुटुंबांमध्ये एकच धंदा चालावा असेच सर्वांना वाटे व त्याप्रमाणे होत असे. ही मनुष्याची स्वाभाविक प्रवृत्ति ओळखून कुटुंबाचा धंदा न बदलण्याविषयी समाजाकडून अथवा सरकाराकडून निर्बंध घालण्यांत येऊ लागले. इजिप्तमध्ये कोणत्याहि कारागिराला आपला धंदा टाकून दुसरा धंदा घेण्याची मनाई असे. सरकारी नोकरी व उपाध्येपण अथवा धर्मशुल्क ही तर पिढीजाद असत यांत नवल नाही; परंतु इतर धंद्यांसंबंधाने सुद्धा हीच स्थिति होती हे विशेष आहे. एखाद्या मनुष्याला आपल्या जातीचा धंदा सोडून दुसऱ्या जातीचा अगर कुटुंबाचा धंदा पतकरण्याची बुद्धि झाली तर त्याला त्या नव्या कुटुंबांत अगर जातींत दत्तक जाण्याचा विधि करावा लागे असे हंमरपीच्या कायद्यातील एका कलमावरून दिसते. थिओडोसिअन् कायद्याने प्रत्येक मुलाने आपल्या बापाचा धंदा केलाच पाहिजे अशी सक्ती करण्यांत आली होती. धंद्यावरून निरनिराळे संघ झाले म्हणजे प्रत्येक संघाला आपल्या संघातील लोकांनी जवळजवळ राहावे असे वाटणे साहजिक आहे. आपल्याकडे निरनिराळ्या धंद्यांच्या लोकांच्या वेगवेगळ्या आळ्या असतात. त्याचप्रमाणे युरोपमध्येसुद्धा स्थिति असे. काही वर्षांपूर्वी लंडनमध्ये कॅनन् रस्त्यावर फक्त कोष्ट्यांची वस्ती असे तर कासार, लोहारांची दुसऱ्या एका गल्लीत असे.

निरनिराळ्या संघांचे धंदे निश्चित झाले म्हणजे आपल्या संघातच शरीरसंबंध करण्याची प्रवृत्ति उत्पन्न होते. चीन देशांत व्यापाऱ्याच्या मुलाने व्यापारच केला पाहिजे, शेतकऱ्याच्या मुलाने शेतकीच केली पाहिजे, कारागिराच्या मुलांनी कलाकुसरीचीच कामे केली पाहिजेत असा निर्बंध तर होताच परंतु त्याजबरोबर प्रतिष्ठित अशा सरकारी नोकरांनी नृत्यबादन करणाऱ्या लोकांबरोबर शरीरसंबंध करण्याची सक्त मनाई होती. गृहशाला व ब्रह्मजीबरोबर लग्न इकडे लावता येत नाही. त्याचप्रमाणे चीनमध्ये ग्लामाला स्वतंत्र जीबरोबर विवाह करता येत नसे. जपानांत निरनिराळ्या संघांत शरीरसंबंध करण्याचा असल्यास खास परवानगी काढावी लागत असे. अरबलोकांत असे विवाह कायद्याने बंद केले नसले तरी व्यवहारांत आपल्याहून भिन्न चालीरीतीच्या समाजाबरोबर वैवाहिक संबंध कचित् घडून येत. रोम-मध्येहि अशी स्थिति असल्याचे इतिहासज्ञ सांगतात. आपल्या सबाच्या बाहेर कोणीहि लग्न करिता कामा नये असा कायदा तेथे इसवी सनाच्या ५ व्या शतकांत होता. एका जातीतील पुरुषाने दुसऱ्या

जातीतील छीबरोबर लग्न केलेंच तर त्याला आपल्या बायकोच्या बापाचा धंदा पत्करावा लागे. अँग्लो-सॉक्सन् कायद्यानेहि याच गोष्टीचा अनुवाद केला होता. खालच्या वर्गातील पुरुषाने वरच्या वर्गातील स्त्री बायको केली तर त्याचा समूळ नाश कायदेशीर रितीने करण्यास प्रत्यवाय नव्हता. कमजास्त दर-जाच्या संघाचा शरीरसंबंध हाण्याची कल्पना प्राचीन काळाी सर्वांस तिरस्करणीय वाटे. पारशीधर्मात परधर्मीयांशी शरीरसंबंध करण्याविरुद्ध शास्त्रात स्पष्ट निषेध केला आहे.

धंदा, विवाहनियंत्रण यांच्याबरोबर श्रद्धाकनिष्ठपणाची भावनाहि जागृत होते. यामुळे प्राचीन राष्ट्रांत शुद्धेगाराच्या सामाजिक दर्जाप्रमाणे त्याला कमीजास्त शिक्षा करण्याचा प्रघात पडला होता. एखाद्याने धर्मगुरूची अथवा तत्जातीय ब्राह्मणाची मिल्कत चोरली तर त्या चोरी करणाऱ्याला त्याने इतराकडें चोरी केली असती तर जो दंड झाला असता त्याच्या नऊपट दंड होत असे. लाड्याच्या मोलकरणीबरोबर व्यभिचार केला असता त्या व्यभिचार करणाराला, त्याने दुसऱ्या एखाद्या सामान्य स्त्रीशी व्यभिचार केला असता जो दंड झाला असता त्याहून दुप्पट दंड कायद्याने ठेवला होता. धर्म-शुरूवर जर आरोंप करण्यात आला तर त्याचे निराकरण उसत्या शब्दानेहि करण्याची त्यांस सुभा असे. अशा प्रकारचे कायदे पूर्वी इंग्लंडमध्ये होते. ज्या धर्मांत बुद्धि खर्च करावा लागत ते धंदे इतर धंधाहून श्रेष्ठ समजण्यात येत. ज्या शहरांत विश्वाविद्यालये होती तेथील प्रोफेसरांस लांड्या बरोबरीने रस्त्यावरून भितीच्या बाजूने जाण्याचा हक्क असे. कारागिरांत सोनारांना बरचा दर्जा प्राप्त झाला होता. तात्पर्य आज हिंदुस्थानात जातीसंबंधाने जी परिस्थिति दृश्यमान होत आहे तीच परिस्थिति बहुतांशी युरोप खंडामध्ये होती असे दिसून येईल; एवढेंच नव्हे तर आज ह्या देशांत अस्पृश्यांचा जो एक निराळा वर्ग अस्तित्वात आहे तसाच इतरत्रहि असल्याचे दाखले आढळतात. जपानमध्ये अस्पृश्यांचा एक मोठा वर्ग होता हे महशूरच आहे. परंतु अरबस्थानांतहि काही समाज अस्पृश्य मानले जात हैं कित्येकांस माहित नसेल. या लोकांना गांवाच्या बाहेर रहावे लागे व त्यांना अरब लोकांच्या घरांत शिरण्याची मनाई असे. काही अस्पृश्यांना तर ते भाविक मुसळमान असूनहि प्रार्थनेकरिता मशीदींत जाण्यास मज्जाव होता. चीनदेशांत न्हावी हे अस्पृश्यच मानले जात आणि त्यांना सरकारी नौकरांत शिरण्याची सवलत नसे. ह्या बरील उदाहरणावरून जातिस्ंस्थेची सर्व लक्षणे जगातील संस्कृतींच्या मार्गावर असलेल्या बहुतेक प्राचीन समाजांत आढळतात हे दिसून येईल. असे असून हिंदूशिवाय दुसऱ्या कोणत्याहि समाजांत आज जातीचा अवशेषहि सापडत नाही ह्याचें कारण शोधणें अवश्य आहे. आमच्या मते हें कारण धर्म स्थापनंतच सापडेल. ख्रिस्ता व मुसलमानांनी धर्म अस्तित्वात आले नसते तर युरोपमध्येहि आमच्या इकडे आहेत तसाच जाति परिणत झाल्या असल्या. विषमता मोडल्यावाचून कोणत्याहि धर्माचा अगर संप्रदायाचा विस्तारच होणार नाही. समता स्थापणें हा त्या त्या संप्रदायाचा गुण नाही. तो एक अपरिहार्य गोष्ट आहे. ह्यावरून हिंदुस्थानांत जाति कां राहिल्या व इतरत्र कां लुप्त झाल्या तें ध्यानात येईल. हिंदुस्थानांत हा समतेचा रुळ न फिरल्यामुळे जाति जन्मावर सुप्रतिष्ठित झाल्या. जाति मोडण्याचा मोठा प्रयत्न आर्यांनी केला. ह्याचें महत्त्व जेव्हातरसाहेबांच्या लक्षांत आलें नाही बी दुःखाची गोष्ट आहे. शूद्रांच्याकडे पाहण्याचा ग्रंथकारांचा दृष्टिकोन उरफाटा आहे. ब्राह्मणीधर्मात शूद्रांची उन्नति झाली हें आम्हां इतरत्र सिद्ध केलें असल्यामुळे येथे त्याच गोष्टीचा अधिक विस्तार करीत नाही. आर्य, ब्लेंड व या उभयतोःच्या मिश्रणाने झालेल्या जाति हिंदुस्थानांत आहेत असे वर्णन भीष्मपर्वीत आहे. ह्यावरून वर्णसंकर मोठ्या प्रमाणावर होत असे असेच निष्पन्न होतें.

जाति पाळल्याने आनुवंशिक संस्कारांचें संरक्षण व संवर्धन होतें असें अनेक पाश्चात्य ग्रंथकार प्रतिपादन करतात त्याचा विचार डॉ० पुयें यांनी केला नाही हे ह्या ग्रंथांत मोठें वैगुण्य राहिलें आहे

असें आम्हांस वाटतें. कदाचित् डॉ० घुर्ये यांचा या गोष्टीवर विश्वास नसावा. परंतु हा वैयक्तिक विश्वासअविश्वासाचा प्रश्न नाही. शास्त्रीयप्रतिपादनाचा गंभीरपणें विचार करून त्याचें खंडण शास्त्रीय पद्धतीनेच व्हेलें पाहिजे. डॉ० घुर्ये यांची एताद्विषयक मुग्धता उपेक्षणीय नाही असें आम्हांस वाटते. त्यांना जाति नको आहेत. कोणालाच नको. परंतु त्या जर सत्फलोत्पादक होत असतील तर त्या आप-हाने व चाईने मोडणें झाला कोणीहि समंजस मनुष्य आपली संमति देणार नाही. जातीच्या योगाने राष्ट्रहानि होते. निदान होण्याचा संभव आहे ही गोष्ट कोणासहि मान्य करावी लागेल. राष्ट्रहिताकडे दुर्लक्ष करून जातिहित जो तो साधीत असतो. ह्या बाबतींत प्रथम आपण, मग जाति आणि नंतर राष्ट्र असा सामान्यतः क्रम लागतो. खरोखर पाहतां उलट क्रम असावयास पाहिजे. जाति ठेवून होणारा नफातोटा हा जाति मोडल्याने होणाऱ्या नफातोड्याहून किती कमजास्त आहे ह्याचा आढावा घेतला पाहिजे. पण तसा प्रयत्न कोणीच करीत नाही.

याप्रमाणे डॉ० घुर्ये यांचा ग्रंथ वाचून जे विचार सूचले ते येथे प्रथित केले आहेत. डॉ० साहेबांचा ग्रंथ मराठीत लिहिला गेला असता तर मराठी भाषेच्या ग्रंथसंपत्तीत चांगलीच भर पडली असती. प्रस्तुत ग्रंथ फारच उपयुक्त आहे. पण निव्वळ मराठी जाणणारांस तो अस्पृश्यासारखाच असल्यामुळे आम्हांला त्याचा इतका येथे विस्तार करवा लागला. अशा प्रतीचे ग्रंथ मराठीत लिहिले जावेत अशी आमची उत्कट इच्छा आहे.

अभिप्राय

कमलाकान्तः — (म. कु. माला, पुष्प २० वें. किं. ८ आणे. ले. स. का. गोखले, बी. ए., बी. टी.) कमलाकान्त हें महाराष्ट्र-कुटुंबमालेचें विसावें पुष्प आहे. वर्षाच्या चारी ऋतूंत आधी फुलेंच मुळी सापडणें मुष्कीळ, आणि त्यांतून सर्वच सुवासिक व टवटवीत सापडणें तर त्याहूनहि दुष्कर. तथापि तेजीमंदाच्या ह्या उन्हाळ्यापावसाळ्यांत देखील महाराष्ट्रीय कुटुंबांतील वेचक व उद्बोधक चित्रें समाजा-पुढे मांडण्याचें काम मालेचे चालक रा. ना. वि. कुलकर्णी हे अव्याहत करीत आहेत, हें त्यास भूषणावह आहे. कमलाकान्त हा त्यांतील नायकनाइकेच्या नावाचा द्वन्द्व समास आहे. नायक कान्त व नायिका कमला परस्परावर अकृत्रिम प्रेम करीत असतात, परंतु कमला बरीच आजारी जाहल्यामुळे आपल्या शान्ता नावाच्या भैत्रिणीस शुश्रूषेस बोलावते, व आपण यांतून वाचत नाही अशी तिच्या भावनाप्रधान हृदयाची समजूत होताच कान्ताचा संसार सुखाचा व्हावा म्हणून शान्ता व कान्त या उभय-तोनी विवाह करावा, म्हणून गळ घालते. मरत्या जीवाची तळमळ यावण्यासाठी, आणि थोड्याशा सहवासजन्य आपुलकीच्या भावनेमुळे दोघेहि ती गोष्ट कबूल करतात. परंतु आजारी कमलेला त्या उभयतांचा शृंगारिक विनोद सहज दृष्टीस पडून स्त्री-स्वभावानुसार तिचा मत्सर जागृत होऊन 'कान्ताला हातचा न गमावण्यासाठी' बरें होण्याचा ती निश्चय करते, व मानसशास्त्राच्या अद्भुत चमत्काराने तिची प्रकृतीहि लवकरच सुधारते. शान्तेची मात्र 'न देवाय न धर्माय' अशी त्रिशंकूसारखी स्थिति दाखवली आहे. प्रथम तिचें सुधाकर नावाच्या एका तरुणावर प्रेम असतें काय, मित्र-प्रेमाकरता कान्ताशीं विवाह करण्यास ती कबूल होते काय, आणि पुन्हा कमल बरी होताच तिचें सुधाकरावरील सुप्त प्रेम जागृत होऊन त्याच्याशीं विवाह करते काय, सारेंच अरेबिअन् नाईट्समधील चमत्कारासारखें विलक्षण ! असलें कसलें हें तेरव्याच्या फुलासारखें बहुरंगी प्रेम. A love is love for evermore ! असे आंग्रिकवि टेनिसनने म्हटल्याप्रमाणे प्रेम हें अमंग व अदळ असतें. असो. कादंबरीची भाषा चांगली आहे. ढगीच अवास्तव ओढून आणलेले प्रसंग किंवा पाह्याळिक वर्णनें घातलेलीं नाहीत. एकंदरीत ही कादंबरी—अथवा कादंबरी कसली एक लहानसा प्रसंग—महाराष्ट्र-कुटुंबमालेच्या आजपर्यंतच्या लौकिकास साजेसा जाहला आहे.



परिषद्वार्ता

संमेलनप्रसंगींच्या बैठकांचा अहवाल

पुढीलप्रमाणे सभेची सूचना परिषदेच्या सर्व सभासदांस सभासदांच्या यादी-सह गेली होती —

पुणे २. ता. १२ डिसेंबर १९३२

सा. न. वि. वि.

महाराष्ट्र साहित्य परिषदेची साधारण सभा मंगळवार ता. २७ डिसेंबर १९३२ रोजी सकाळी ९ वाजता कोल्हापूर येथे संमेलनाच्या ठिकाणी खालील बाबींचा विचार करण्यासाठी भरणार आहे. तरी सर्व सभासदांनी सभेस अगत्य येण्याचें करावें.

सभेत होणारीं कामें—१. ता. २७ मार्च १९३२ रोजी परिषदेने नेमलेल्या कमिटीच्या अहवालास मंजुरी देणें. (अ) अहवालांत सुचविलेल्या परिषदेच्या पुनर्घटनेस मंजुरी देणें. (आ) सन १९२६ ते १९३१ अखेरचा जमाखर्च व वृत्तांत मंजूर करणें. २ परिषदेबाबत आलेल्या सर्व पत्रांचा सूचनांचा विचार करणें. ३ नव्या निवडणुकी करणें. ४ अध्यक्षांच्या परवानगीने इतर कामें.

ना. गो. चापेकर,
कार्याध्यक्ष, म. सा. परिषद.

मा. वि. किंबे,
अध्यक्ष, म. सा. परिषद.

टीपः—या दिवशीं सभेचें काम न आटोपल्यास संमेलनअखेरपर्यंत बैठकी होतील. संमेलनाच्या तारखा बदलल्यास सभेची तारीखहि बदलावी लागेल. बदललेली तारीख वर्तमानपत्रातून जाहीर होईल.

या सूचनेप्रमाणे कोल्हापूर येथे इचलकरंजीकर यांच्या बंगल्यांत ता. २७ रोजी सकाळी ९ वाजता, ता. २८ रोजी सकाळी ७ वाजता व ता. २९ रोजी रात्री ९ वाजता अशा तीन बैठकी झाल्या. या तीन वेळीं मिळून पुढील सभासद उपस्थित होतेः—१ श्री. मा. वि. किंबे, २ द. वा. पोतदार, ३ पां. वा. काणे, ४ सौ. कमलाबाईसाहेब किंबे, ५ य. रा. दाते, ६ वा. सी. बेंद्रे, ७ रा. ग. हर्षे, ८ रा. श्री. जोग, ९ रा. दा. देसाई, १० प्र. के. अत्रे, ११ वि. ह. निजसुरे, १२ श्री. दा. सातवळेकर, १३ रा. म. भातखंडे, १४ ना. म. भिडे, १५ वि. गो. साठे, १६ गं. मो. फाटक, १७ ग. स. जोग, १८ चिं. वि. जोशी, १९ भा. रा. पटवर्धन, २० चिं. ग. कर्वे, २१ शं. दा. पेंडसे, २२ दे. द. वाडेकर, २३ गं. के. देशपांडे, २४ र. लु. जोशी, २५ श्री. ना. बनहट्टी, २६ स. बा. हुदलीकर, २७ वि. द. घाटे, म. सा. प. (वर्ष ५)-३

२८ प्र. ह. खाडिलकर, २९ सौ. सुलोचनाबाई हुदलीकर, ३० पां. वा. जोशी. ३१ के. ना. काळे, ३२ ना. गो. चापेकर, ३३ दि. वि. काळे, ३४ शि. का. ओक, ३५ गो. स. सरदेसाई, ३६ वा. गो. मायदेव, ३७ शं. के. कानेटकर, ३८ मा. त्रि. पटवर्धन, ३९ बा. मा. खुपेरकर, ४० के. आ. पाध्ये, ४१ य. दि. पेंढरकर, ४२ ग. श्री. हुपरीकर, ४३ क. पां. कुलकर्णी, ४४ श्री. रा. पारसनीस, ४५ बि. कृ. नेरुरकर, ४६ वि. ह. आपटे, ४७ ग. गं. जामेकर, ४८ द. वि. अष्टेकर.

मागील सभेचा अहवाल:—सभेच्या अध्यक्षस्थानी परिषदेचे अध्यक्ष श्रीमंत मा. वि. किवे हे होते. प्रथम चिटणीस श्री. कृ. पां. कुलकर्णी यांनी या सभेची सूचना व मागील सभेचा अहवाल वाचून दाखविला. अध्यक्षांनी रा. ब. पाध्ये यांच्या कडून आलेले पत्र वाचले. त्यात ता. २० मार्च १९३२ च्या सभेचा अहवाल परिषदेच्या वृत्तांतवर्तीत लिहून ठेवण्याबद्दल, व ता. १६ आक्टोबरच्या सभेतून श्री. किवे यांच्या मागून श्री. काणे अध्यक्षस्थानी येण्यापूर्वी काही सभासद उठून गेले याचीहि अहवालात नोंद करण्याबद्दल, तसेंच निवडणुकीबद्दल त्यांनी लिहिले होते. २० मार्च १९३२ च्या सभेचा वृत्तांत वर्तीत नोंदल्याचे अध्यक्षानी कळविले व श्री. काणे यांना ता. १६ च्या सभेसंबंधी खुलासा करण्यास सांगितले. श्री. काणे यांनी श्री. किवे यांच्या सांगण्यावरूनच व रीतसर निवडणूक झाल्यावर मी अध्यक्षपद स्वीकारले अशा आशयाचा खुलासा केला. या ठिकाणी श्री. किवे यांनी आपणच श्री. काणे यांना त्या दिवशी सभेचे अध्यक्ष होण्याबद्दल विनंती केल्याची माहिती दिली. श्री. र. लु. जोशी यांनी सभेतून कोणीहि विरोध म्हणून उठून गेला नव्हता असे खात्रीपूर्वक बजावले; तेव्हा प्रो. द. वा. पोतदार यांनी रा. ब. पाध्ये यांच्या पत्राला हरकत घेतली. तथापि अध्यक्षांनी मागील सभेचा अहवाल मंजूरीकरिता घातला, व तो मंजूर झाला. फक्त प्रो. पोतदार हे तटस्थ राहिले.

घटना-वृत्तांत व अहवाल:—यानंतर घटनाकमिटीच्या अहवालावर कोणी कोणी सहा केल्या व कोणाच्या सूचना-दुरुस्त्या आल्या त्या श्री. दाते यांनी वाचून दाखविल्या. रा. हर्षे यांच्या सूचनेवरून प्रथम हा कमिटीचा अहवाल अध्यक्षांना सादर करून मग त्यांच्या सांगण्यावरून चिटणिसाकरिता श्री. दाते हे वृत्तांत वाचू लागले. वृत्तांतातील शिफारसी-शेऱ्यांना श्री. ना. गो. चापेकर यांनी हरकत घेतली. कमिटी परिषदेचे कार्य तपासण्यासाठी नव्हती तर कार्यकारीमंडळाच्या मदतीसाठी दिली होती. कार्यध्यक्षांनी कामाकडे लक्ष दिले नाही हे म्हणणे साफ चूक आहे. मुंबईस काम होत नाही ही तक्रार त्यांनी वेळोवेळी केलेली होती. आपले स्वतःचे हिशेब ते दर पत्रिकेत प्रसिद्ध करीत होते. अशा तऱ्हेचे श्री. चापेकर यांचे थोडेसे भाषण झाल्यानंतर श्री. काणे यांनी अहवालाचे अहवाल व शिफारसी, हिशेब, पत्रिका व घटना असे चार भाग करून ते क्रमशः चर्चेस घेण्याविषयी सुचविले. अहवालातील अळतेकरकमिटी या नावाऐवजी हिशेबकमिटी हे नाव घाळण्याविषयी

श्री. रा. दा. देसाई यांची सूचना कबूल करण्यात आली. नंतर कमिटीने परिषदेचा मागील कामाचा दिलेला अहवाल मंजूर करण्यात आला.

मागील हिशेबः—यापुढे श्री. काणे यांनी कमिटीने दिलेला हिशेब मान्य करण्याविषयी सुचविले. मागील १९२६ सालापासूनचे हिशेब तसेच लॉन्ग न ठेवता ते जमेस धरून १९३२ सालापासून नवीन जमाखर्च मांडावा. १९३१ मेअखेर परिषदेजवळ कांही शिल्लक नव्हती असे धरून चालावे असे श्री. काणे यांनी सांगून पुढील ठराव मांडलाः—

ठरावः—“ १. हिशेबासंबंधाचा कमिटीचा अहवाल दसरी दाखल करावा. २. १९२६ ते १९३१ मेअखेर परिषदेचा जमाखर्च ट्रस्टींकडे असलेल्या येणेंदणें यांच्या हिशेबाखेरीज ऑडिटरास दाखवून पास करून घेण्याच्या स्थितीत नाहीत. याबद्दल समेस अतिशय खेद होत आहे. म्हणून हे काम असेच रेंगाळत राहू नये. म्हणून या अवधीतील सर्व हिशेब पुरे झाले व १९३१ मे अखेर (ट्रस्टींकडे असलेला हिशेब बजा करून) कांही शिल्लक राहिली नाही असे समजून पुढील हिशेब रीतसर ठेवण्याची व्यवस्था व्हावी. ”

याला भा. वि. पटवर्धन, वकील यांनी अनुमोदन दिले. या ठरावावर थोडीशी अनुकूल—विरुद्ध चर्चा झाली. त्यांत ट्रस्टीडिड संबंधीहि माहिती विचारण्यांत व देण्यांत आली. अखेर अध्यक्षांनी हा ठराव मंजुरीस घालता सर्वांनुमते पसार झाला.

यानंतर प्रो. रा. ग. हर्षे यांनी पुढील ठराव समेपुढे मांडलाः—

ठराव २—“ १९२६ ते १९३१ मे अखेरपर्यंतचे हिशेब ज्या चिटणिसांनी योग्यरीतीने ठेविले नाहीत त्याबद्दल ही सभा त्यांचा तीव्र निषेध करिते.

प्रो. वाडेकर यांनी याला अनुमोदन दिल्यानंतर प्रो. मायदेश यावर विरुद्ध बोलले. चिटणिसांचा निषेध करू नये. कारण ते निर्वैतन काम करीत असून आपल्या सबडीप्रमाणे सद्धेतुने संस्थेचा कारभार पहात असतात. असा ठराव होऊं लागल्यास कोणाला सार्वजनिक काम करण्यास उमेद राहील ? शिषाय या ठरावामुळे सर्वांवरच शिंतोडा उडतो. तेव्हा समेने आपले सौजन्य घालवू नये. प्रो. पोतदार व रा. पटवर्धन वकील यांनी प्रो. मायदेशांना दुजोरा दिला. नंतर प्रो. हर्षे यांनी ठरावाच्या आवश्यकतेविषयी उत्तरादाखल भाषण केल्यानंतर अध्यक्षांनी ठराव मंजुरीस घातला. तो (१८ अनुकूल ७ प्रतिकूल व चार तटस्थ अशा रीतीने) बहुमताने पसार झाला.

यापुढे प्रो. पोतदार यांनी ट्रस्टीडिडसंबंधी पुढील ठराव मांडलाः—

ठराव ३ः—“ परिषदेचे ट्रस्टीडिड परिषदेचे अध्यक्ष यांनी ट्रस्टीकडून मागवून त्याच्या प्रती छापून ६ महिन्यांचे आंत सभासदांकडे रवाना कराव्या.

या ठरावास प्रो. वाडेकर यांनी अनुमोदन दिल्यानंतर हा ठराव सर्वांनुमते मंजूर झाला.

यानंतर रा. जोग वकील यांनी पुढील ठराव मांडला:—

‘ट्रस्टी यांच्याकडून येण्यादेण्याचा हिशेब करून रीतसर वसुली करण्यासाठी व जरूर तर कोर्टात जाऊन त्यासंबंधी योग्य ती तजवीज करण्यासाठी परिषदेतर्फे कार्यकारी मंडळास सर्व अधिकार देण्यात यावा. याबद्दलचा खर्च चालू खर्चातून करण्यात यावा.’ याला रा. जोशी यांनी अनुमोदन दिले. याबाबत अध्यक्षानी रा. ब. पाध्ये यांच्याकडून आलेले पत्र वाचून दाखविल्यामुळे हा ठराव नोंद करून परत घेण्यात आला. यानंतर चिटणिसांनी हजर न राहणाऱ्या काही सभासदांची पत्रे वाचून दाखविली. तसेंच रा. माडखोलकर यांच्याकडून पुढील संमेलन नागपुरास बोलाविण्यासंबंधी पत्र वाचण्यात आले. येवढे काम झाल्यानंतर बैठक दुसऱ्या दिवशी सकाळी ७॥ पर्यंत तहकूब करण्यात आली.

ता. २८।१२।३२ रोजी सकाळी ७॥ वाजतां बैठक भरून प्रथम निवडणुकी-संबंधी चर्चा करण्यात आली व निवडणुकी पत्रद्वारे कराव्या असे ठरले. यानंतर श्री० काणे यांनी पहिल्या पुनर्घटना कमिटीच्या वृत्तांतांतील साहित्यपत्रिकेसंबंधी ठराव विचाराकरिता पुढे घेतले.

(अ) साहित्यपत्रिकेसाठी वर्षाला ८०० रु० पेक्षा अधिक खर्च करू नये.

(आ) त्रैमासिकाचा पहिला अंक वार्षिकाच्या स्वरूपाचा सुमारे ८० पृष्ठांचा काढावा. त्यामध्ये त्या वर्षात प्रसिद्ध झालेल्या ग्रंथांचा परिचायक आढावा, वाङ्मय संस्थांची माहिती, जगातील वाङ्मयाचा ओघ ते त्या देशात चालला आहे, सभासदांची यादी, अहवाल वगैरे मजकूर असावा. इतर अंक सुमारे ५६ पृष्ठांचे असावेत.

(इ) (दुसरा घटना कमिटीचा वृत्तांत पा० १७) साहित्यपत्रिकेचा संपादक कार्यकारी मंडळाने आपणांमधून निवडावा.

(ई) दुसरी घटना व नियम ४० मध्ये ‘ढवळाढवळ करू नये’ याबद्दल “संपादकीय कामांत संपादकास पूर्ण स्वातंत्र्य राहिल. आणि संपादकीय विभागांतील मजकुराबद्दल सर्व जबाबदारी त्याचेवर राहिल.” हा मजकूर घालावा.

हे साहित्यपत्रिकेसंबंधी ठराव सर्वांनुमते मंजूर करण्यात आले.

पहिल्या पुनर्घटना कमिटीच्या वृत्तांतांतील “चालू वर्षापुरते पत्रिकेचे अंक सध्याच्या स्वरूपात काढावे, पुढील वर्षाकरिता सभासदेतराकडून वर्गणी घेऊं नये” हा पा० ९ बरील ९ वा ठराव गाळण्यात आला.

यानंतर रा. दाते यांनी रा. वर्दे आणि अळतेकर यांच्याकडून आलेल्या भिन्न-मतपत्रिका वाचून दाखवून त्यांचा विचार करण्याविषयी सुचविले.

परिषदेची घटना व नियम जे कमिटीने तयार केले होते त्यावर चर्चा होऊन ते नक्की करण्यात आले. सभेने जी नवीन घटना मंजूर केली ती पत्रिकेत स्वतंत्रपणे छापली आहेच. तेव्हा येथे ती देण्यात आली नाही.

परिषदेची कचेरी पुण्यास असल्याबद्दलचा ठराव रजिस्ट्रारकडे पाठवून यापुढील सर्व व्यवहार पुणे-कचेरीमार्फत होतील असे कळविण्याविषयी प्रो. पोतदार यांनी जी सूचना केली ती परिषदेस मान्य झाली.

ठराव ४ था:—“हैद्राबाद येथे (नियमाप्रमाणे भरावयाची) परिषदेची साधारण सभा भरली. तीत जे काम झाले ते रातसर झाले असे ही सभा ठरवीत आहे.”

हा ठराव प्रो. पोतदार यांनी निवडणुकीसंबंधी विचार चालला असता हैद्राबादच्या परिषदसभेचा कायदेशीरपणा जर कांही राहिला असेल तर तो काढून टाकण्याकरिता मांडला. यास धारवाडचे रा. पटवर्धन वकील यांनी अनुमोदन दिल्यानंतर तो अध्यक्षानी मतास घातला. तेव्हा हा ऐकमत्याने गंजूर करण्यांत आला. त्यानंतर चालू कार्यकारी मंडळाच्या अधिकारासंबंधी वाद निघाला. फक्त अध्यक्ष व कार्याध्यक्ष जुने आहेत त्यांना रा. ब. पाध्ये, अळनेकरादि मंडळी मानीत असली पाहिजेत. तेव्हा त्यांच्याच नांवाने आतापर्यंत जसा कारभार चालला तसा चालवा की काय असा प्रश्न निघाला असता श्री. ना. गो. चाफेकर यांनी सांगितले की मी हैदराबाद संमेलनापूर्वी राजिनामा दिला असल्याने मी सुद्धा नवीनच कार्याध्यक्ष आहे. चिटणीस श्री. कुलकर्णी यांनी या वेळी फार आवेशाचे भाषण करून असे बजाविले की, अध्यक्ष व कार्याध्यक्ष यांनाच फक्त वेगळे काढून बाकीच्या सभासदांना अनधिकृत ठरवीत असाल तर ते अन्यायाचे होईल. आतापर्यंत जरी आम्ही अध्यक्ष व कार्याध्यक्ष यांच्याच नांवाने सर्व कारभार जाहीर करीत आलो तथापि आम्ही अनधिकृत केव्हाहि नव्हतो व नाही. सर्वच कार्यकारीमंडळ नवे आहे तेव्हा संबंधच्या संबंध मंडळाच्या अधिकाराचा विचार एकत्र करावा हे बरोबर होईल. यावर प्रो. मायदेव यांनी पुढील ठराव मांडला:—

ठराव ५ वा:—“नव्या निवडणुकी होईपर्यंत सध्या अस्तित्वांत असलेले कार्यकारीमंडळ चालू रहावे” याचा प्रोफेसर पोतदार यांनी अनुमोदन दिल्यानंतर हा सर्वानुमते मंजूर झाला.

यानंतर श्री. काणे यांनी घटना व नियम यासंबंधी चर्चा पुढे सुरू करून नांव, उद्देश व साधने ही पूर्वीच्या घटनेप्रमाणेच कायम आहेत असे मंजूर करून घेतले. ‘यापुढे निधिधारकांची निवडणूक करण्याचा प्रसंग आल्यास ती निवडणूक ५ वर्षांपुरती असावी’ असेहि मंजूर झाले.

या वेळी पूर्वी रजिस्ट्रार केलेली घटना रजिस्ट्रारकडून मागून घ्यावी असे ठरले. नंतर शाखासभा परिषदेच्या सभासदांचे वर्ग, वयाची अट यासंबंधी घटनेत दुरुस्त्या करण्यांत आल्या. या ठिकाणी प्रो. पोतदार यांनी पुढील ठराव मांडला.

ठराव ६ वा:—‘आज मंजूर केलेल्या ठरावांत व १८६० चा २१ वा कायदा यांतील बंधनकारक कलमें यात विरोध उत्पन्न झाल्यास कायद्यांतील नियमा-

सच प्राधान्य द्यावें व त्याप्रमाणे आज मंजूर झालेल्या ठरावात अवश्य ते फेरफार कार्यकारी मंडळाने करावे.' याळा श्री. काणे यांनी अनुमोदन दिल्यानंतर हा ठराव सर्वानुमते मंजूर झाला. यानंतर घटनेतील नं. १६ व १९ ही कळमे दुरुस्त होऊन बैठक दुसऱ्या दिवशी रात्रीपर्यंत तहकूब करण्यात आली.

ता. २९।१२।३२ रोजी रात्री ९ वाजता ३ री बैठक भरून घटनेवर चर्चा सुरू झाली. या वेळी प्रोफेसर पोतदार यांनी पुढील ठराव मांडला.

ठराव ७ वाः—' कार्यकारी मंडळ, नियामक मंडळ व परिषद यांची वृत्ते वेळोवेळी सभासदांस कळतील अशी व्यवस्था करण्यात यावी.' याळा श्री. काणे यांनी अनुमोदन दिल्यानंतर हा ठराव सर्वानुमते मंजूर झाला.

यानंतर श्री. काणे यांनी पुढील ठराव मांडला.

ठराव ८ वाः—' या परिषदेत मान्य झालेल्या नियमापैकी नियामक मंडळ व कार्यकारी मंडळ यासंबंधाने केलेल्या नियमांस अनुसरून ताबडतोब निवडणुकी कराव्या आणि बाकी सर्व नियमांचा अंमल १ एप्रिल १९३३ पासून व्हावा. येथ्या निवडणुकीच्या संबंधाने नियमांच्या अर्था (Interpretation) विषयी संशय उत्पन्न झाल्यास त्याचा निर्णय परिषदेचे अध्यक्ष यांनी द्यावा व तो अखेरचा समजावा.' याळा श्री. पटवर्धन वकील यांनी अनुमोदन दिल्यानंतर हा ठराव सर्वानुमते मंजूर झाला. यापुढे प्रो. पोतदार यांनी पुढील ठराव मांडला.

ठराव ९ वाः—' कोल्हापूर येथे सांप्रत भरणारे साहित्यसंमेलन हे साहित्य-परिषदेच्या नियमांप्रमाणे हैद्राबाद येथे झालेल्या ठरावाप्रमाणे व व्यवस्थेप्रमाणेच भरत असून ते क्रमानेहि त्या संमेलनापुढीलच आहे. यासंबंधाने हैद्राबाद संमेलनाचे अध्यक्ष यांनी जो अनिष्ट वाद व चळवळ चालविली आहे ती या सभेस सर्वस्वी असंमत असून तिने कोणीही आपला गैरसमज करून घेऊं नये' अशी सर्वास विनंती आहे. प्रो. पोतदार यांनी या ठरावाची आवश्यकता किती आहे हें सांगून संमेलनापुढेहि हा ठराव मांडण्यात यावा असे सुचविले. याळा श्री. पां. बा. वकील यांनी अनुमोदन दिल्यानंतर हा सर्वानुमते मंजूर करण्यात आला.

यानंतर बेळगावचे श्री. जोग वकील यांनी पुढील ठराव सुचविला. 'मराठी भाषेतील बरीचशी प्रमुख मासिके नियमित वेळी निघत नसल्याकारणाने मराठी बाङ्ग-याच्या अभिवृद्धीस अडथळा येत आहे असे ही परिषद खेदपूर्वक नमूद करीत आहे व सर्व मासिकांच्या संपादकांना व व्यवस्थाप्रकांना नियमितपणे अंक प्रसिद्ध करण्याबद्दल ही परिषद आग्रहाची विनंती करीत आहे.' थोड्याशा चर्चेनंतर हा ठराव रा. जोग यांनी परत घेतला.

यापुढे शेवटचा ठराव रा. हर्षे यांनी मांडला तो असाः—

ठराव १० वाः—“एक पगारी नोकर, कचेरीकरता जागा, सादिलवार, टपाळ वगैरे खर्च यांकरिता १ वर्षपर्यंत रु. ८०० मंजूर केले आहेत. हे रुपये वर्गणीच्या रूपाने कार्यकारी मंडळाने जमा करण्याची तजवीज करावी” याला प्रो. बाडेकर यांनी अनुमोदन दिल्यानंतर हा सर्वानुमते मंजूर करण्यांत आला. यानंतर सभेचे सर्व काम संपले असे अध्यक्षांनी सांगून सभेत सर्व गोष्टी व्यवस्थितपणे पाहण्याबद्दल समाधान व्यक्त केले.

श्री. ना. गो. चापेकर यांनी अध्यक्षांचे आभार मानल्यानंतर ही परिषदेची सभा आटोपली.

महाराष्ट्र साहित्य परिषद्

घटना

१. नावः—महाराष्ट्र-साहित्य-परिषद्.

२. परिषदेचे वर्षः—१ एप्रिल ते ३१ मार्च असे मानले जाईल.

३. परिषदेची कचेरीः—परिषदेचे कार्यालय पुणे येथे राहील. कार्यालयाची जागा बदलणे झाल्यास सर्व सभासदांची पत्रद्वारे मते मागवावी. त्यानंतर परिषदेची साधारण सभा बोलावून त्या सभेत हजर असलेल्या सभासदांच्या प्रत्यक्ष दिलेल्या व गैरहजर सभासदांच्या लेखी आलेल्या अशा दोन्ही मिळून नोंदल्या गेलेल्या मतांपैकी बहुमतानी ठरेल त्या ठिकाणी कार्यालय ठेवावे.

४. उद्देशः—मराठी भाषा व साहित्य यांच्या अभिवृद्धयर्थ प्रयत्न करणे, उपाय योजणे व इतर रीतीने झटणे आणि त्यांच्या अभ्यासास प्रोत्साहन देणे हे परिषदेचे प्रधान उद्देश आहेत.

५. साधनेः—वरील उद्देश साधण्यासाठी खाली दिलेले उपाय आणि वेळोवेळी योग्य व हृष्ट वाटतील ते दुसरे उपाय योजिले जावे.

(अ) मराठी ग्रंथकारांचे, प्रकाशकांचे आणि मराठी भाषेविषयी आस्था बाळगणारांचे होतां होई तो दरसाल संमेलन भरविणे.

(आ) मराठी भाषेचे व्याकरण, इतिहास व कोश तयार करणे, आणि तसेच सर्व विषयावर मराठी भाषेमध्ये चांगले ग्रंथ लिहवून प्रसिद्ध करणे, किंवा तत्प्रीत्यर्थ उत्तेजन व साहाय्य देणे आणि मराठी वाचकाना सर्व प्रकारचे ज्ञान सुलभ करविणे.

(इ) शास्त्रीय विषयांची परिमाणा ठरविणे आणि इतर साहित्य-सभांच्या सहकारिवाने पारिभाषिक कोश तयार करणे.

(ई) प्राचीन काव्ये, इतिहास, महत्त्वाचे लेख आणि साहित्यविषयक ऐतिहासिक वस्तु यांचा संग्रह करणे आणि त्यांचे संशोधन व प्रकाशन करणे अगर करविणे.

(उ) प्राचीन व अर्वाचीन मराठी ग्रंथकारांची माहिती मिळविणे व त्यांची चरित्रे प्रसिद्ध करणे.

(ऊ) भाषाशास्त्राच्या पद्धतीने मराठी भाषेचे अध्ययन व संशोधन करविणे आणि त्याचा प्रसार करणे.

(ए) देशी भाषा व साहित्य यांची हरएक प्रकारे उन्नति करण्यासाठी इतर साहित्य संस्थांशी सहकारिवाने कार्य करणे.

(ऐ) सामान्यतः परिषदेचे उद्देश सिद्धीस नेण्याकरिता जरूर वाटतील त्या सर्व गोष्टी करणे.

सभासद व त्यांचे हक्क

६. परिषदेचे सभासद पुढीलप्रमाणे ६ प्रकारचे असतील:—

१. उपकर्ते:—परिषदेस पाच हजार (५०००) किंवा अधिक रुपये देणारे.

२. आभयदाते—परिषदेस एक हजार (१०००) किंवा अधिक रुपये देणारे.

३. साहाय्यक:—परिषदेस पांचशे (५००) किंवा अधिक रुपये देणारे.

४. हितचिंतक:—परिषदेस दीडशे (१५०) किंवा अधिक रुपये देणारे.

५. तहाइयात सभासद:—परिषदेस ५० किंवा अधिक रुपये देणारे.

६. साधारण सभासद:—वार्षिक वर्गणी रु. ३ किंवा अधिक रुपये देणारे.

७. सन्मान्य सभासद:—अलौकिक विद्वत्ता, अथवा मराठी भाषेची विशेष सेवा या गुणांसाठी परिषदेच्या साधारण सभेने सन्मानार्थ निवडलेले गृहस्थ अथवा स्त्रिया यांस परिषदेचे सन्मान्य सभासद समजावे.

८. सभासदांची नोंद व हक्क:—नवीन सभासद होऊं इच्छिणाऱ्या अठरा वर्षांवरील कोणाहि स्त्रीने अगर पुरुषाने ठरलेल्या नमुन्याप्रमाणे वर्गणीसह अर्ज करावा. त्यास कार्यकारी सभेची संमति मिळाल्यावर अशा नवीन उभेदवारांची नावे सभासदांच्या यादीत नोंदण्यात येतील.

९. परिषदेच्या कोणत्याहि साधारण सभेत अगर निवडणुकीत मत देण्याचा अधिकार जे सभासद नियमाप्रमाणे सभासद नोंदले गेले असून तीन महिन्यांचा भवधि गेला असेल त्यांसच राहिल.

१०. एक वर्षाची वर्गणी ज्याची थकली असेल त्या सभासदास मत देण्याचा अधिकार राहणार नाही.

११. दोन वर्षांची वर्गणी ज्याची थकली असेल त्या सभासदाचे नांव पूर्वसूचना देऊन कार्यकारी मंडळाने पटावरून काढून टाकावे. अशा गृहस्थास पुन्हा सभासद होणे असल्यास मागील वर्गणांची रक्कम बाकी त्याने आपल्या अर्जासोबत पाठविली पाहिजे.

१२. परिषदेचे दस्तर व कागदपत्र पाहणे झाल्यास ८ दिवस आगाऊ सूचना देऊन कार्याध्यक्षांचे परवानगाने कोणत्याहि सभासदास पाहता येईल.

अधिकारी व अधिकारीमंडळे

१३. महाराष्ट्र साहित्य परिषदेचे अधिकारी:—एक अध्यक्ष व पांचपर्यंत उपाध्यक्ष हे परिषदेच्या सर्व सभासदांनी दर तीन वर्षांनी निवडावे.

१४. परिषदेचे निधिधारक (ट्रस्टी) कर्मीतकमी दोन व तीनहून अधिक नाहीत हत्के असावेत. निधिधारकाची जागा रिकामी झाल्यास ती नियामक मंडळाच्या शिफारशीने कार्यकारी मंडळाने भरावी. नवीन ट्रस्टी नेमतांना त्यांचा मुदत पांच वर्षांची असावी.

१५. परिषदेची दोन अधिकारी मंडळे असावीत. (१) नियामक मंडळ. (२) कार्यकारी मंडळ.

१६. नियामक मंडळाचे सभासद पुढीलप्रमाणे राहतील.

म. सा. प. (वर्ष ५-४)

- (१) अधिकारपरत्वे- १ अध्यक्ष, ५ उपाध्यक्ष (२) संलग्न व सहकारी संस्था-१०
(१) स्वीकृत.....१० (४) प्रादेशिक.....५४

(१) मध्य महाराष्ट्र- (पुणे १, सातारा १; नगर १, सोलापूर १; नाशिक १;
पूर्व खानदेश १, पश्चिम खानदेश १, ठाणे १; कुलाबा १; रत्नागिरी १
मिळून दहा जिल्ह्यास) ... १०

(१) पुणे शहर ... ३

(३) मध्य महाराष्ट्रातील संस्थाने (भोर, फलटण, औस, अकलकोट, जवहार इ.)...३

(४) मुंबई व उपनगर ... ४

(५) वऱ्हाड (अकोला, यवतमाळ, बुलढाणा, उमरावती) ... ४

(६) नागपूर व मराठी मध्यप्रांत (नागपूर, वर्धा, चांदा, भंडारा, बालाघाट) ५

(७) हैद्राबाद संस्थानातील मराठवाडा ... ४

(८) दक्षिणी मराठी संस्थाने (कोल्हापूर, भिरज, सांगली, बुघगांव, जत, कुसुंद-
वाड, मुघोळ, रामदुर्ग इ.) ... ३

(९) कर्नाटकांतील मराठी भाग व गोवें-सावंतवाडी (बेळगांव, धारवाड, विजापूर;
कारवार, गोवें-सावंतवाडी) ... ४

(१०) बडोदे; गुजराथ-काठेवाड; सिंध (कराची, हैद्राबाद) व राजपुताना ३

(११) हंद्दूर, धार-देवास, मध्य-हिंदुस्थान व राजपुताना (अजमेर, झांशी, जयपूर इ.);
मराठी मध्यप्रांत (सागर, जबलपूर, खांडवा) ... ४

(१२) ग्वाल्हेर, उत्तर हिंदुस्थान (दिल्ली, आग्रा, लाहोर, रावळपिंडी) २

(१३) संयुक्तप्रांत (बनारस, लखनौ, प्रयाग, कानपूर) ... २

(१४) बंगाल, बिहार व ओरिसा ... १

(१५) दक्षिण-हिंदुस्थान (बंगलोर, मद्रास, सैयूर, सोंडूर, तंजावर, मद्रास) २

एकूण सभासद ८०

५२

१७. कार्यकारी मंडळाचे १० सभासद पुढीलप्रमाणे असतील. (अ) कार्याध्यक्ष,
(आ) खजिनदार, [ई] इतर आठ सभासद. हे सर्व नियमक मंडळाने आपल्यापैकी
निवडावे.

१८. वरील निवडणुकी द्विवार्षिक असाव्यात व त्या साधारण सभेत व्हाव्या. या निव-
डणुकीबाबत गैरहजर सभासदांच्या पत्रद्वारे आलेल्या लेखी मतांच्या व प्रत्यक्ष हजर सभास-
दांच्या बहुमतानुसार निर्णय व्हावा. अध्यक्ष, उपाध्यक्ष व नियामक मंडळ यांच्या निवडणुकी
मार्चे महिन्यांत व्हाव्यात.

१९. निवडणुकीच्या आधी दोन महिने सभासदांची यादी छापून ती चिठणीसाठी सर्व
सभासदांकडे पाठवावी व त्यांकडून निरनिराळ्या निवडणुकीकरिता सूचितांची नावे माग-
वावी. निवडून आलेल्या उमेदवाराची सदर निवडणुकीस संमति नसेल तर त्याच्या झालोझाल
मते पडली असतील तो उमेदवार निवडून आला असे समजण्यांत येईल.

२०. निवडणुकीचे दिवसाचे आधी निदान २५ दिवस सूचितांचीं नांवि सूचक व अनु-
मोदक यांचे सहीने चिटणीसांकडे आलों पाहिजेत. चिटणीसांनी प्रत्येक निवडणुकीच्या मतदान-
पत्रिका मतदाराकडे निवडणुकीच्या दिवसाचे निदान पंधरा दिवस आधी खाना केल्या
पाहिजेत.

परिषदेच्या सभा

२१. परिषदेची सभा महाराष्ट्र साहित्य संमेलन त्या वर्षी जेथे भरेल तेथे संमेलनापूर्वी
व्हावी. या सभेत परिषदेच्या कामाचा वार्षिक अहवाल व तपासनीसाठी तपासलेले हिशेब सभा-
सदांपुढे कार्यकारी मंडळाने मंजुरीकरिता मांडावेत.

२२. संमेलन एखादें वर्षी न भरल्यास परिषदेची वार्षिक सभा परिषदेच्या कार्यालयाचे
ठिकाणी अध्यक्षानी अगर कार्यकारी मंडळाने नाताळचे सुद्धांत भरवावी.

२३. याशिवाय जरूर लागेल तेव्हा अध्यक्षांनी अगर कार्यकारी मंडळाने परिषदेची
सभा बोलवावी.

२४. परिषदेचे उद्देश सिद्धांस नेण्याकरिता किंवा दुसऱ्या कोणत्याहि विशिष्ट कार्याक-
रिता जरूर वाटल्यास एक किंवा अनेक पोटकमिट्या किंवा विशिष्ट मंडळें नेण्याचा अधिकार
परिषदेच्या साधारण सभेस आहे.

२५. वार्षिक अहवाल व हिशेब वार्षिक सभेचे आधी निदान पंधरा दिवस चिटणी-
सांनी प्रत्येक सभासदांकडे पाठवावे. कोणाहि सभासदास अहवाल अथवा हिशेब यासंबंधी
वार्षिक सभेत ठराव मांडणें असल्यास त्याने ठरावाची लेखी सूचना सभेचे अगोदर सात दिवस
कार्याध्यक्षांस पाठविली पाहिजे.

२६. परिषदेच्या मताधिकार असलेल्या २५ सभासदांनी मागणी केल्यास परिषदेची
विशेष सभा अध्यक्षांनी बोलवावी. मागणीचें रीतसर पत्र त्यांस पोहोचल्यानंतर दोन महिन्यांचे
आंत ही सभा अध्यक्षांनी बोलाविली पाहिजे न बोलाविली तर सदर मागणी करणाऱ्या सभास-
दांनी आपल्या सद्दीच्या निमंत्रणपत्राने सभा बोलवावी. अशा साधारण किंवा विशेष सभेत
निमंत्रणपत्रांत लिहिलेल्या व्यतिरिक्त दुसरे काम केलें जाणार नाही.

२७. परिषदेच्या आणि नियामक मंडळाच्या कोणत्याहि सभेची सूचना सभासदांस
सभेच्या आधी निदान पंधरा दिवस चिटणीसांनी दिली पाहिजे.

२८. परिषदेच्या व नियामक मंडळाच्या कोणत्याहि सभेत परिषदेचे अध्यक्ष हेच
अध्यक्ष होतील. अध्यक्ष हजर नसल्यास हजर असलेल्या उपाध्यक्षांपैकी एका उपाध्यक्षास सभेचे
अध्यक्ष म्हणून निवडावे. कोणीहि उपाध्यक्ष हजर नसल्यास सभेने आपला अध्यक्ष निवडावा.

नियामकमंडळ

२९. नियामक मंडळाची कामे खालीलप्रमाणे आहेत.

(अ) परिषदेच्या कामाचें सर्वसाधारण धोरण आखून कार्यकारी मंडळाना वार्षिक
कार्याची दिशा दाखविणे.

(आ) कार्यकारी मंडळाने तयार केलेले अंदाजपत्रक योग्य घाटतील ते फेरफार करून मंजूर करणे.

(इ) कार्यकारी मंडळाने तयार केलेला वार्षिक अहवाल व हिशेब योग्य फेरफारासह मंजूर करणे.

(ई) वार्षिक सभेपुढे मांडावयाच्या प्रभांचा विचार करून कोणते प्रश्न ठेवावयाचे ते ठरविणे.

३०. नियामक मंडळाची वार्षिक सभा वर्षांभापासून तीन माहिण्यांचे आंत भर-वावी. या सभेत कार्यकारी मंडळाने वार्षिक अंदाजपत्रक मंजुरीकरिता नियामक मंडळापुढे मांडले पाहिजे. इतर वेळेस जरूरीप्रमाणे अध्यक्षानां नियामक मंडळाच्या सभा बोलवाव्या.

३१. संमेलनांत मंजूर झालेले सर्व ठराव कार्यकारी मंडळाने नियामक मंडळापुढे विचारार्थ ठेवावेत.

कार्यकारी मंडळ.

३२. कार्यकारी मंडळाने पुढील अधिकारी आपणांमधून निवडावे. [अ] साहित्य-पत्रिकासंपादक [आ] दोन चिटणीस.

३३. कार्यकारी मंडळाची कामे पुढीलप्रमाणे आहेत. [अ] दरवर्षी संमेलन भर-विण्याची व्यवस्था करणे. [आ] साहित्यपत्रिका चालविणे. [इ] वार्षिक अहवाल व हिशेब तयार करून परिषदेच्या वार्षिक सभेपुढे मंजुरीकरिता मांडणे. [ई] नियामक मंडळाचे ठरा-वानुसार परिषदेचे कार्य चालविणे. [उ] परिषदेचे उद्देश सिद्धीस नेण्याकरिता आरंभी नमूद केलेल्या साधनद्वारा इतर-हेचे प्रयत्न करणे.

३४. कार्यकारी मंडळाची सभा दर तिमाहींत निदान एकदा व्हावी. कार्यकारी मंड-ळाच्या सभा कार्याध्यक्ष यांनी बोलवाव्या. कार्यकारी मंडळाच्या सभेत कार्याध्यक्ष हे अध्यक्ष होतील. ते हजर नसल्यास मंडळाने त्या सभेपुरता आपणांमधून अध्यक्ष निवडावा. कार्यकारी-मंडळाच्या कोणत्याहि सभेची सूचना चिटणीसांनी मंडळाच्या सभासदांस सभेचे आधी निदान सात दिवस दिली पाहिजे. कार्यकारी मंडळाच्या सभासदांनी लेखी मागणी केल्यास सात दिव-सांची सूचना देऊन सभा बोलाविलीच पाहिजे.

३५. कार्यकारी मंडळाची सभा बोलाविण्यास सव्वड नसेल तेव्हा जरूरीचीं कामे सभास-दांचे केली अभिप्राय मागवून करता येतील.

द्रव्यनिधि व मालमत्ता

३६. सर्व वर्गणी व इतर बाकी वसूल करावयाचे काम चिटणीस यांचे आहे. वसूल झालेली सर्व रक्कम चिटणीसांनी शक्य तितक्या लौकर खजिनदाराकडे रवाना केली पाहिजे. खर्चाकरिता चिटणीसांनी खजिनदाराकडून रकमा वेळोवेळी मागून घ्याव्या व खजिनदाराने कार्यकारी मंडळाच्या ठरावाप्रमाणे त्या घाव्यात. चिटणीसाजवळ किरकोळ खर्चाकरिता अना-मत रक्कम असावी पण ती ५० रुपयापेक्षा जास्त असू नये.

३७. परिषदेच्या द्रव्यनिधीचे चार वर्ग असतील:—

(१) टस्टीकडे असलेला पैसा.

(२) उपकर्ते आश्रयदाते साहाय्यक हितचित्तक व तहाइयात सभासद यांच्या देणग्या सदरहु रकम कायमनिधि म्हणून समजण्यांत येईल.

(३) साधारण सभासद, संलग्न व सहकारी संस्था यांच्या वर्गण्या, फिरकोळ देणग्या व इतर उत्पन्न, आणि

(४) विशेष कार्याकरिता दिलेल्या देणग्या, पारितोषकें वगैरे रकमा.

टीप:—यांपैकी दुसऱ्या वर्गातील रकमा कायमनिधीत जमा होतील. तिसऱ्या वर्गातील रकमा व पहिल्या वर्गातील रकमेवरील व्याज किंवा नफा खजिनदाराकडे भरून नित्य व नैमित्तिक खर्चाकडे लावण्यांत येईल. चवथ्या वर्गातील रकमा होतां होईल तो दात्यांच्या इच्छेप्रमाणे व शर्ताप्रमाणे खर्च कराव्या. कोणत्याहि वर्षी जमा होणाऱ्या तहाइयात सभासदांच्या वर्गणीपैकीं निम्मे वर्गणीपर्यंतची रकम नियामक मंडळाला चालू खर्चासाठीं मंजूर करण्याचा अधिकार आहे.

३८. परिषदेकडे आलेल्या सर्व पैशांचा विनियोग अंदाजपत्रकावरहुकूम करण्याचें काम कार्यकारी मंडळाचें आहे. कायम निधि व स्थावर मिळकत निधिधारकांच्या नांवें असावी व त्यांच्याच ताब्यांत रहावी. कायमनिधिव्यतिरिक्त सर्व पैसा खजिनदाराकडे रहावा. कायमनिधिवरील व्याज निधिधारकांनी सालीना खजिनदाराच्या स्वाधीन करावें. वसूल झालेल्या सर्व रकमा चिटणीसांनी वरील ३६ व्या नियमाला अनुसरून निधिधारक व खजिनदार यांचेकडे जमा कराव्या.

वार्षिक अहवाल व हिशेब तयार करण्याचे वेळेस निधिधारकांनी कायमनिधीचा वार्षिक हिशेब कार्यकारी मंडळास द्यावा.

३९. परिषदेच्या वार्षिक सभेंत दोन हिशेबतपासनीसाठीं नेमणूक करण्यांत यावी. हिशेबतपासनीसाठीं निधिधारक, खजिनदार व चिटणीस यांचे हिशेब तपासून वार्षिक सभेपुढे वार्षिक हिशेबाबरोबर मांडण्याकरिता आपला शेरा नमूद करून ठेवावा.

साहित्यपत्रिका

४०. साहित्यपत्रिकेचा संपादक, कार्याध्यक्ष व दत्तरचें काम पत्करणारा चिटणीस या खेरीज इतर कोणी तरी असावा. हा कार्यकारी मंडळाने आपणांतून निवडावा. साहित्यपरिषदेच्या कार्यासंबंधीचा मजकूर चिटणीसाकडून येईल तो संपादकाने पत्रिकेमध्ये दाखल केला पाहिजे. पत्रिकेच्या सर्वसामान्य धोरणासंबंधी कार्यकारी मंडळाचे ठराव संपादकावर बंधनकारक असतील; परंतु वाङ्मयविषयक संपादकीय कार्यांत संपादकाच्या कामांत तो स्वतंत्र आहे व त्याबद्दलची जबाबदारी त्याची राहिल.

संमेलने व प्रदर्शने

४१. महाराष्ट्र साहित्य परिषदेचें उद्दिष्ट कार्य उत्तम रीतीने व्हावें म्हणून ठिकठिकाणच्या लोकांमध्ये जाणुत उत्पन्न करून भाषाविषयक प्रयत्न वाढविण्याकरिता दरसाल महाराष्ट्र-भाषा बोलणारांची संमेलने, साहित्यविषयक ग्रंथांची व वस्तूंची प्रदर्शने तसेंच साहित्यवर्चा करण्या-

करिता विशेष अधिवेशन घडवून आणणें अवश्य आहे. महाराष्ट्र-साहित्य-परिषदेने किंवा परिषदेचे परवानगिने कोणत्या तरी संस्थेने असें संमेलन किंवा प्रदर्शन शक्य तर दरसाल भरवावें. असें न झाल्यास महाराष्ट्र-साहित्य परिषदेने भरवावें. अशा संमेलने किंवा प्रदर्शने भरविण्याची सर्व जबाबदारी परिषदेची कचेरी असेल त्या गांवीं कार्यकारी सभेवर व इतरत्र त्या त्या ठिकाणच्या सभांवर राहिल, व तत्प्रतीत्यर्थ स्वागत मंडळी, स्थानिक चिटणीस वगैरे विशिष्ट कार्यकर्ते लोक नेमण्याचे कामहि त्या त्या सभांचें आहे.

४२. संमेलनाचें स्थल मुकर करणें व त्यासंबंधी इतर सर्व तजवीजी करणें हें काम कार्यकारी मंडळाचें आहे. साहित्य-परिषदेचें जे सभासद संमेलनास प्रतिनिधि म्हणून हजर राहतील, त्यांस प्रतिनिधित्वाबद्दल एक रुपयापेक्षा अधिक वर्गणी नसावी.

४३. महाराष्ट्र-साहित्य परिषदेचे व परिषदेने केलेल्या पोटनिपमांन्वये कार्यकारी मंडळाने नेमलेल्या इतर संस्थांचे सभासद व स्वागत मंडळाचे सर्व सभासद यांनाच आणि संमेलनाचे स्वागतमंडळ ठरवील त्या अटीवर प्रतिनिधि होणारांनाच फक्त त्या त्या संमेलनांत किंवा अधिवेशनांत प्रतिनिधि म्हणून येता येईल. इतर लोक प्रेक्षक किंवा निमंत्रित पाहुणे म्हणून येऊ शकतील. पण त्यांस भाषण करण्याचा किंवा मत देण्याचा अधिकार नाही.

४४. संमेलनाचा अध्यक्ष नेमावयाचा तो परिषदेच्या कार्यकारी मंडळाने सुचविलेल्या गृहस्थापिका एक स्वागतमंडळाने नेमावा.

संलग्न व सहकारी संस्था

४५. महाराष्ट्र-साहित्य-परिषदेचे उद्देश मान्य असणाऱ्या व परिषदेच्या कार्याशी सहानुभूति असणाऱ्या अशा वाङ्मयविषयक संस्था अनुक्रमे (१) संलग्न संस्था किंवा (२) सहकारी संस्था म्हणून परिषदेशी जोडून घेण्याचा अधिकार कार्यकारी मंडळाला राहिल. ह्या दोन्ही तऱ्हेच्या सभासंबंधी अटी, नियम वगैरे करण्याचा अधिकार कार्यकारी मंडळाला आहे.

४६. साहित्याच्या उन्नतीसाठी स्थापन झालेल्या ज्या संस्थांना महाराष्ट्र साहित्य परिषदेचे हेतु व नियम मान्य असतील व ज्यांचे हेतु परिषदेच्या हेतूंना विसंगत नसतील, अशा संस्थांना त्यांच्याकडून मागणी आल्यास त्यांस संलग्न संस्था म्हणून जोडून घेण्यांत येईल.

४७. संलग्न संस्थांनी नोंदणी फी ५ (पांच) रुपये परिषदेच्या निधीसाठी द्यावी व पुढे दरवर्षी एक रुपया फी द्यावी.

४८. प्रत्येक संलग्न संस्थेला परिषदेच्या उद्देशास अनुसरून कार्यकारी मंडळाला सूचना करण्याचा हक्क आहे व कार्यकारी मंडळाने त्यांचा विचार करून आपला निर्णय कळवावा.

४९. संलग्न संस्थांची अंतर्गत व्यवस्था व आर्थिकसंबंध याबद्दल महाराष्ट्र-साहित्य-परिषदेवर कोणत्याहि प्रकारची जबाबदारी नाही.

५०. महाराष्ट्र-साहित्य-परिषदेच्या कार्याशी सहानुभूति असणाऱ्या संस्था त्यांनी तशी इच्छा प्रदर्शित केल्यास, परिषदेशी सहकारी संस्था म्हणून जोडून घेण्याचा व त्यासंबंधी अटी वगैरे ठरविण्याचा अधिकार कार्यकारी मंडळाला आहे.

५१. संलग्न व सहकारी संस्था नोंदून घेण्याचा अधिकार महाराष्ट्र-साहित्य-परिषदेच्या कार्यकारी मंडळास आहे. मात्र अशा संस्था कमी करण्याचा ठराव पुढील परिषदेच्या नियामक मंडळाच्या सभेपुढे मंजुरीसाठी ठेवला पाहिजे.

किरकोल

५२. महाराष्ट्र साहित्य-परिषदेचे दत्तर, पत्रव्यवहार व इतर सर्व कामे मराठीत चालतील.

५३. परिषदेच्या नियामक मंडळाच्या कार्यकारी सभेच्या व इतर विशिष्ट सभांच्या कामाची नोंद स्वतंत्र पुस्तकांत लिहून ती त्या त्या सभांच्या पुढील बैठकीत मंजूर झाली पाहिजे.

५४. परिषदेचे सर्व दत्तर, पत्रव्यवहार निरनिराळ्या सभांच्या वृत्तांतांची पुस्तके ही सर्व सुरक्षित व व्यवस्थित ठेवण्याची जबाबदारी चिटणीसांवर राहिल.

५५. परिषदेच्या सभेस २०, नियामक मंडळाच्या सभेस १० अशी गणसंख्या असावी व कार्यकारी मंडळाच्या सभेस ४ अशी गणसंख्या असावी. कार्यकारी मंडळाच्या सभेस कार्याध्यक्ष व दोन चिटणीस ह्याशिवाय एक तरी सभासद हजर असला पाहिजे. गणसंख्येच्या अभावी तहकूब होऊन पुन्हा भरलेल्या सभेस गणसंख्येची जरूर नाही.

५६. महाराष्ट्र-साहित्य-परिषदेच्या घटनेत फेरफार करणे झाल्यास परिषदेच्या वार्षिक सभेत पूर्वसूचना देऊन किंवा त्यासाठी बोलाविलेल्या विशेष सभेत हजर असलेल्या सभासदांच्या $\frac{2}{3}$ बहुमताने करता येईल. बाकी सर्व कामांचा बहुमताने निर्णय होईल. साधारण सभेत $\frac{2}{3}$ बहुमताने जे ठराव पसार होतील त्यास कोणत्याही तऱ्हेने विरोध येईल असे ठराव ६ महिनेपर्यंत पुढे आणले जाऊ नयेत. परिषदेच्या उद्देशांत व नांवांत फेरफार करणे झाल्यास सन १८६० च्या २१ व्या कायद्यातील नियमाप्रमाणे तो करावा.

५७. परिषदेची हरएक प्रकारची कामे होण्याकरिता परिषदेच्या नियमांना अविरोध असे पोट नियम वेळोवेळी लागतील तसे कार्यकारी मंडळाने करून परिषदेच्या पुढील साधारण सभेत मंजूर करून घ्यावे.

५८. परिषदेने बक्षिसे दिलेले निबंध, लेख व पुस्तके परिषदेच्या खर्चाने किंवा आश्रयाने छापलेले ग्रंथ व लेख आणि परिषदेतर्फे प्रसिद्ध होणारे मासिक किंवा ग्रंथमाला परिषदेच्या सभासदांस कार्यकारी मंडळ ठरवील त्याप्रमाणे सवलतीचे दराने मिळतील, व त्यांचे उत्पन्न येईल ते परिषदेच्या खजिन्यात जमा होईल.

५९. परिषदेकडे आलेले लेख, ग्रंथ, वस्तू वगैरेवर परिषदेची मालकी राहून कार्यकारी सभा ठरवील तेथे त्याचा एकत्र संग्रह केला जाईल. व हा संग्रह सुरक्षित ठेवण्याची जबाबदारी कार्यकारी मंडळावर राहिल. हा संग्रह परिषदेचे सर्व सभासदांस, आणि इतर लोकांस कार्यकारी मंडळ वेळोवेळी ठरवील त्याप्रमाणे पहावयास सापडेल.

१७ वें महाराष्ट्र-साहित्य-संमेलन, कोल्हापूर

मंजूर झालेले ठराव २

१ हेद्राबाद येथे भरलेल्या संमेलनानंतर आजतागायत गल्या दीड वर्षांत पुढे निर्दिष्ट केलेले व इतर जे जे साहित्यसेवक व मराठीचे भक्त निघन पावले त्यांच्या निघनाने महाराष्ट्राची मोठी हानी झाली आहे, याबद्दल हे संमेलन खेद व्यक्त करित आहे. १ लक्ष्मण गणेशशास्त्री लेले, २ केशवराव कोरटकर, ३ महादेव केशव काळे, ४ कवि कुमार यशोद, ५ विष्णुशास्त्री बापट, ६ गजानन चिंतामण देव, ७ नाट्यछटाकार दिवाकर, ८ शं. चि. श्रीखंडे.

(या ठरावांत प्रथम दिवशी नमूद केलेल्या यादीत कांही नावे चुकून साहित्याबद्दल दिल-गिरी प्रदर्शित करून दुसरे दिवशी आरंभी कै. आत्माराम मोरेश्वर पाठारे आदिकरून अनु-ल्लेखित दिवंगातांचा समावेश करण्यात आला.)

२ महाराष्ट्र-साहित्य-परिषदेचे कार्य सुव्यवस्थित होण्यासाठी कचेरीच्या कायम खर्चाची व्यवस्था होणे अवश्य आहे. याकरिता वार्षिक दोन हजार रुपये व्याजाच्या रूपाने मिळतील येवढा निधि शक्य तितक्या लवकर एकत्रित व्हावा म्हणून प्रत्येक महारष्ट्रीयाने साहित्य-परिषदेस साहाय्य करावे अशी या संमेलनाची सर्वाना विनंती आहे.

३ मराठीत प्रसिद्ध होणाऱ्या प्रत्येक पुस्तकाच्या दोन प्रति प्रकाशकांकडून घेण्यांत येतात. त्या प्रांतिक मध्यवर्ती ग्रंथसंग्रहालय स्थापून तेथेच उपयोग करून घेण्यासाठी ठेवण्यांत याव्या अशी सरकारास या संमेलनाची विनंती आहे.

४ महाराष्ट्र-साहित्य-संमेलनाने नेमलेल्या शुद्धलेखन समितीने सुचविलेल्या व गोमन्तकांतील साहित्य-संमेलनाने मान्य केलेल्या सुधारणा आता केशरी पत्राने व नवभारत ग्रंथमालेने अमलांत आणल्या आहेत. त्यांना नागपूर विश्वविद्यालयाने मान्यता दिली आहे. ज्ञानप्रकाश, महाराष्ट्र वंगरे पत्रे, ग्रंथमाला व ग्रंथकार यांनीहि त्या अमलांत आणाव्या अशी त्यांना या साहित्य-संमेलनाची विनंती आहे. शुद्धलेखनसमितीने उरलेल्या वादग्रस्त प्रश्नांचा निकाल करण्याची आता निःकट लावावी. मुंबईच्या विश्वविद्यालयाने शाळाधिकाऱ्यांना पत्रे पाठवून मते मागाविली त्यांतहि या सुधारणांना ९५ टक्केहून अधिक मते अनुकूल पडल्यामुळे मराठीच्या अभ्यासक्रम-समितीने त्या सुधारणांना आता मान्यता द्यावी.

५ मराठी भाषेतील अनेक ग्रंथ आक्षिप्त म्हणून सरकारजमा करण्यांत आले आहेत. त्यांतील बाळ्याहृष्टया महत्त्वाच्या ग्रंथांवरील निर्बंध दूर व्हावे अशी मुंबई सरकारास या संमेलनाची विनंती आहे. या कामी जरूर तो सल्ला साहित्य-परिषदेने देऊन सदर निर्बंध दूर होतील अशी खटपट करावी, तसेंच मुंबई सरकाराने अशा ग्रंथांची यादी साहित्य-परिषदेकडे पाठवावी.

६ धुळे येथे कै. विश्वनाथ काशिनाथ राजवाडे यांचे स्मारक म्हणून उभारण्यांत आलेल्या राजवाडे संशोधन मंदिरांत सुरक्षित ठेवण्यांत आलेल्या राजवाड्यांनी तयार केलेल्या 'मराठी

चातुकोश' या बहुभोल ग्रंथाच्या प्रसिद्धीकरणास मराठी भाषाप्रिमान्यांनी द्रव्यद्वारा यथाशक्ति मदत करावी, अशी हें संमेलन शिफारस करित आहे.

७ महाराष्ट्रीयंसाठी म्हणजे मराठी ही ज्यांची मातृभाषा आहे त्या सर्व लोकांच्यासाठी, व्यापक दृष्टीच्या संशोधनप्रधान, आणि मराठीतून आपले बहुतेक अध्ययन-अध्यापन करणाऱ्या अद्या पहिल्या प्रतीच्या एका राजमान्य व सनदी विश्वविद्यालयाची महाराष्ट्राच्या केंद्रस्थानी स्थापना करणें आता अत्यवश्यक आहे असें या संमेलनास वाटतें.

या विश्वविद्यालयाची प्रास्ताविक स्थूल योजना करून तीस सार्वत्रिक सक्रिय सहायभूति मिळविण्याचा उद्योग करण्यासाठी हें संमेलन पुढील सदृशस्थांची समिति नेमीत असून त्या समितीस स्वीय कार्य साधण्यासाठी अधिक सदस्य निवडून घेण्याचा अधिकार देत आहे.

या समितीने सध्या याच विषयात कार्य करित असलेल्या इतर समितीशी सहकार्य करावें.

१ श्रीमन्त सौ. राणीसाहेब सागली, २ सरदार माधवरावभाहेब क्रिचे, ३ रायनहादुर दत्तोबासाहेब मोसले, ४ दिवाणबहादुर अ. बा. लड्डे, ५ ना. भास्करराव जाधव, ६ रा. ना. गो. चापेकर, ७ रा. भा. रा. ताम्बे, ८ प्रो. ना. के. बेहेरे, ९ प्रो. घं. दा. पेण्डसे, १० प्रो. चिं. वि. जोशी, ११ डॉ. श्रीमती कमळाबाई देशपांडे, १२ रा. वामनराव नार्डक, हेद्राबाद, १३ नामदार द. व्यं. बेळवी (बेळगांव). या समितीच्या खर्चाची जबाबदारी परिपदेने ध्यावी.

८ गोव्यांतील निम्न्याहून अधिक प्रजेची मातृभाषा मराठी असता व तदनुसार ती आपले धार्मिक, वाङ्मयात्मक, व्यापारविषयक आणि ग्रामसंस्था व देवस्थाने यांच्यासंबंधीचे व्यवहार त्याच भाषेतून करित असता, सरकारने आजवर तिची अक्षम्य उपेक्षा केली आहे. आपल्या प्रजेच्या मातृभाषेच्या स्वातंत्र्यास व उत्कर्षास सर्व प्रकारें साहाय्य करणें सरकारचें कर्तव्य असल्याने या संमेलनाची गोवेंसरकारास अशी विनंती आहे की,

(१) त्याने मराठीस आपली मातृभाषा समजणाऱ्या लोकांकरिता प्राथमिक शिक्षण मराठीतून देण्याचा सार्वत्रिक उपक्रम होईल तितक्या लौकर करावा;

(२) मराठी भाषा जाणणारांचा काढून घेतलेला मताधिकार त्यांना पुन्हा देण्यांत यावा;

(३) जन्म, मृत्यु इत्यादि गोष्टींच्या नोंदणीच्या कायद्यांत मराठी लिहिणारांची सही येत नाही, ती घेतली जावी;

(४) मराठी भाषेतून नियतकालिक काढावयाचें झाल्यास गव्हर्नर-इन-कौन्सिलची खास परवानगी घ्यावी लागते, ती घ्यावी लागूं नये; आणि

(५) सक्तीच्या लष्करी शिक्षणाच्या कायद्यांत पोर्तुगीज जाणणाराना जे हक्क दिले आहेत, ते मराठी जाणणारानाहि देण्यांत यावे.

९ पुढील सदृशस्थांच्या व्याकरण-समितीने प्रचलित व्याकरणांतील मतभेदाचे प्रश्न विचारांत घेऊन त्या बाबतींत व समितीपुढे येणाऱ्या अन्य बाबतींत आपला साधारण निर्णय एक वर्षाच्या आत प्रसिद्ध करावा, व पुढील संमेलनाने त्याचा विचार करावा. १ श्री. य. रा. दाते, २ श्री. कृ. पां. कुलकर्णी, ३ गो. पां. पावळे, ४ रा. सा. ना. गो. चापेकर, ५ श्री. बा. कृ. भावे, ६ श्री. श्री. ना. बनहट्टी, ७ श्री. राजारामपंत देशाई, ८ श्री. दि. घों. परांबे. ब. सा. प. (वर्ष ५-२-३) ५

१० आरबी, पार्सी, उर्दू, फानडी वगैरे परभाषांतील उत्कृष्ट वाङ्मय मराठीत भाषा-तर्गित झाल्यास त्याच्या प्रकाशनास हिंदू, मुसलमान वगैरे धनिक लोकांनी व संस्थानिकांनी आर्थिक साहाय्य करावे अशी हें संमेलन शिफारस करीत आहे.

११ श्रीमन्त सरकार सयाजीराव गायकवाड यांनी आपल्या भाषणांत सुचविल्याप्रमाणें यापुढे सर्व महाराष्ट्रीय व इतर प्रांतांतील वाङ्मय नागरी लिपीतच छापलें जावें, म्हणजे अखिल हिंदी संस्कृति व भाषा यांच्या एकीकरणाचें कार्य सुकर होईल. यासाठी हिंदुस्थानांतील निर-निराळ्या भाषांच्या मुख्य व जबाबदार संस्थांस नागरी लिपीचा मुद्रणांत उपयोग करण्यास विनंती करण्यांत यांनी.

१२ पेशवे-दसरांतील निवडक पत्रव्यवहाराचें जें गेल्या चार वर्षांत प्रकाशन झालें आहे त्या योगाने मराठी भाषेत व महाराष्ट्राच्या इतिहासाच्या साधनांत फार मोठी भर पडली आहे. या कार्याबद्दल या संमेलनास संतोष होत असून हें कार्य पार पाडण्यास मुंबईसरकार व बडोदे, इंदूर, धार, सोंदूर, आंध्र, फलटण, इचलकरंजी, विशाळगड सावंतवाडी वगैरे संस्थानांचे अधिपति यांनी जें साहाय्य केले आहे, त्याबद्दल या सर्वांचे आभार मानण्याची हें संमेलन संधि घेत आहे. हें महत्त्वाचें दत्तर योग्य अटीवर अभ्यासकांस खुलें झालें पाहिजे असें या सभेचें मत आहे; आणि या उपक्रमाचें अनुकरण मराठी संस्थानांनी करावे अशी त्यांस या संमेलनाची विनंती आहे.

१३ डेक्कन व्हर्नाक्युलर ट्रान्स्लेशन सोसायटीसारख्या पुणें, इंदूर, बडोदे वगैरे ठिकाणीं ग्रंथोत्तेजनाचें कार्य करणाऱ्या ज्या ज्या संस्था आहेत, त्यांनी सद्विचार व सदकार्य करून ग्रंथोत्तेजनाचें काम करावें, म्हणजे ग्रंथोत्तेजनास व्यापक, व्यवस्थित व प्रगतिपर असें स्वरूप येईल असें या संमेलनाचें मत आहे.

१४ पोस्टखात्याने बुकपोस्टाचे दर दुप्पट केले आणि व्हॅल्युपेअबल हें रजिस्टर केले पाहिजे असा नियम केला. यामुळे क्रिश्चेंकदा टपालखर्च पुस्तकाच्या किंमतीहूनहि अधिक होतो. हे निर्बंध ग्रंथप्रसारास व पर्यायाने शिक्षणाच्या प्रसारास जाचक होत असल्यामुळे सरकाराने या बाबतींत पूर्वीच्या सवलती पुनः चालू कराव्यात अशी या संमेलनाची हिंदुस्थानसरकारास विनंती आहे.

१५ निजाम इलाख्यामध्ये केवळ मराठी मातृभाषा असणारे सहा जिल्हे व अर्धमराठी चार जिल्हे असतां हि मराठी शाळा चालविणें, बोर्टरदरबारांत मराठींतून व्यवहार करणें, दस्त-ऐवज मराठीत लिहिणें, नोंदणें इत्यादि अनेक गोष्टींवर जे निर्बंध आहेत व उर्दूस जें प्राधान्य दिलें जात आहे, त्यामुळे प्रजेचे अनेक प्रकारें नुकसान होत आहे. तरी या बाबतींत मराठीस प्राधान्य मिळेल अशी तजवीज निजाम सरकाराने करून जनतेची ही अडचण दूर करावी अशी या संमेलनाची विनंती आहे.

१६ बृहन्महाराष्ट्रपैकी दक्षिणमहाराष्ट्र, कर्नाटक व मद्रास इत्यादि दक्षिणेकडील भागांत राहणाऱ्या महाराष्ट्रीय मराठी भाषेची जोपासना करण्याची तीव्र इच्छा असल्यामुळे त्यांनी जी 'महाराष्ट्रमंडळ' स्थापन केली आहेत त्यास त्यांचा मराठीचा अभ्यास वाढविण्यासाठी शक्य ते साहाय्य करण्यांत यावे अशी या संमेलनाची शिफारस आहे.

१७ साहित्यप्रकाशन व साहित्यप्रसार करण्यासाठी एखादी सहकारी संस्था स्थापन करण्याकरिता श्री. गो. कृ. देवधर, श्री. य. रा. दाते, श्री. रा. ना. राजाशा व श्रीयुत भिडे व श्री. देवदत्तकर यांचे एक मंडळ नेमावे व या मंडळास अधिक सभासद स्वीकृत करून घेण्याचा अधिकार असावा.

१८ खाली दिलेले व त्याच प्रकारचे कार्य करण्यासाठी हिंदुस्थानांतील प्रमुख साहित्य-परिषदांच्या निवडक प्रतिनिधींची “ भारत-साहित्य परिषद् ” (Academy) स्थापन करावी.

(अ) वेंचक पुस्तकांची वेगळ्या भाषांत भाषांतरे करणे व परस्पर परिचय वाढ-विण्यास मदत करणे.

(आ) सर्व भारतीय भाषांस मान्य अशा पारिभाषिक संज्ञा ठरविणे.

(इ) राष्ट्रभाषा विशेषतः राष्ट्रलिपी पसंत करून छपाईची सुधारलेली यंत्रे मोठ्या प्रमाणावर तयार करण्यास मदत करणे, वगैरे.

बरील परिषदेची स्थापना करण्याच्या खटपटीसाठी पांच गृहस्थांची एक समिती नेमण्यांत यावी व तीत (१) सरदार माधवरावसाहेब किने, (२) श्री. दत्तात्रेय व्यंकटेश पै, (३) डॉ. खांडेकर, इंदूर, (४) श्री. श्री. दा. सातवळेकर, (५) रा. शंकरराव दाते, असावेत व जरूर पडल्यास या समितीस अधिक सभासद स्वीकृत करून घेण्याचा अधिकार असावा, असे ही एभा ठरविते.

१९ साहित्य हा समाजाच्या जीवनाचा आदर्श आहे. परंतु महाराष्ट्रातील शेतकरी आणि कामकरी यांच्या भावनांना पोषक अशी वाङ्मयनिर्मिती आतापर्यंत फारच कमी झाली आहे, म्हणून यापुढे या वर्गाच्या हिताला पोषक असे वाङ्मय निर्माण करण्याला हे संमेलन साहित्य-भक्तांना शिफारस करीत आहे.

२० हैद्राबाद-संमेलनांत निवडण्यांत आलेल्या कार्यकारी-मंडळाच्या कार्याबद्दल हे संमेलन आभार व्यक्त करीत असून, त्याकडे असलेले कागदपत्र आपल्या हवाली करून घेऊन हैद्राबाद संमेलनांत घेतलेल्या ठरावांपैकी ज्यांची अंमलबजावणी झाली नाही ते ठराव व या संमेलनाने घेतलेले ठराव अमलात आणण्याचे कार्य साहित्य परिषदेने करावे.

२१ महाराष्ट्र-साहित्य-परिषदेने मराठी साहित्यपरीक्षा घेणे, त्यांचा अभ्यासक्रम ठरविणे व पदव्या देणे इत्यादि कार्ये करण्यासाठी एक योजना करावी असे ही सभा सुचविते.

२२ मराठी प्राथमिक शिक्षण सक्तीचे व मोफत करावे आणि दुय्यम शिक्षणहि देशी भाषांतून देण्याचा उपक्रम करावा अशी या संमेलनाची मुंबई-सरकार व महाराष्ट्रातील संस्था-निक यांना आग्रहाची विनंती आहे.

२३ मुंबई इलाख्यातील कारवार व देळगांव या दोन जिल्ह्यांमध्ये मिळून ज्या लोकांची मातृभाषा मराठी आहे अशा लोकांच्या सोयीसाठी मराठीच्या शिक्षणाची व कोर्टांतील व कचेरींतील कामे मराठीतून करण्याची व्यवस्था करावी अशी मुंबई-सरकारास या संमेलनाची आग्रहाची विनंती आहे.

श्री. सरदार मा. वि. किवे यांचें १७ व्या साहित्यसंमेलनांतील समारोपाचें भाषण

‘ क सूर्यप्रभो वंशः क चाल्पविषया मतिः ’

‘ या राजकीय धाट्याच्या झालेल्या संमेलनाचा समारोप श्री. सयाजीराव महा-
राज गायकवाड सरकार यांच्या हातून व्हावयास पाहिजे होता; परंतु आपला नम्र
सेवक तें कार्य यथामति संपन्न करीत आहे.

संमेलनाच्या स्थापनेपासून ५० वर्षांनंतर भरलेलें हें १७ वें अथवा १८ वें
संमेलन अनेक दृष्टींनी अर्पूर्व झालें यांत शंका नाही. राजाश्रयाखाली व राजांनी
आपल्या भाषणाने सुरू केलेलें हें ४ थें संमेलन होय व त्याप्रमाणेच हें ४ थ्या
राजधानींत संपन्न झालें. त्यांत महाराष्ट्रांत स्वराज्याच्या राजधानींत तें भरविण्याचा
हा प्रथमच सुयोग होय.

श्रीमंत छत्रपति महाराज सरकार यांनी आपल्या अमृत षाणीने या अधिवेश-
नाची प्राणप्रतिष्ठा केली. श्रीमंताची विद्याभिरुचि व त्याकरितां चाळू असलेले त्यांचे
अविरत प्रयत्न व स्वभावप्रेम हें त्यांच्या भाषणांत जागोजाग दृष्टीस पडलें. या अधि-
वेशनाची सर्व प्रकारें काळजी वाहणारे त्यांचे अँक्टिंग प्राइम मिनिस्टर यांनी आपल्या
सुविचारपरिपुत भाषणांत कोल्हापूरची प्राचीन महती सांगून या नगरीचें अर्वाचीन
बौद्धिक अग्रेसरत्व वर्णिलें. त्यांनी केलेल्या बहुमोल सूचना परिणत स्वरूपांत आम्ही
आणाव्या व त्या प्रयत्नांत त्यांचें साहाय्य मिळेल.

श्रीमंत सयाजीराव महाराज गायकवाड हे जरी स्वतः अनिवार्य कारणामुळे
प्रत्यक्ष येऊं शकले नाहींत, तरी त्यांचे परिपक्व विचार सुललित भाषेत वाचावयास
मिळाले. त्यामुळे त्यांच्या आकास्मिक कारणामुळे न येण्याने झालेली तीव्र निराशा
काही अंशाने भरून निघाली. श्रीमंतांचा दीर्घ व्यासंग, जगाच्या विस्तृत व प्रत्यक्ष
परिचयामुळे प्राप्त झालेला अनुभव, अभिजात मनौदार्य, राज्यकार्यधुरीणत्व, सर्वांगीण
उन्नतीविषयी कळकळ व प्रयत्नसातत्य या सर्वांचा निष्कर्ष त्यांच्या भाषणांत दृग्गोचर
होत आहे. संमेलनास इतकें महत्त्वाचें भाषण लाभलें यांत त्याचा मोठा गौरव झाला
आहे. हे भाषण राजकर्त्यालाच काय, पण विख्यात विद्वानांसहि शोभणारें झालें.
श्रीमंत महाराजांस दीर्घायुष्य व अविच्छिन्न आरोग्य असो हीच परमेश्वराजबळ
प्रार्थना आहे.

संमेलनाच्या अधिवेशनांत आपण अनेक ठराव पास केलेत व चर्चा केली.
त्यामुळे श्रेष्ठ प्रकारचा विचारविनिमय होऊन कार्यास उत्तेजन व डोक्यास चालना
३२८

मिळेल यांत संशय नाही. या अधिवेशनावर असा एक आक्षेप घेण्यांत येतो की, तेथे ठराव होतात पण त्यांची अंमलबजावणी होत नाही. आक्षेप खोटा नाही. पण एकतर विचारास चालना मिळते व जसे सुपीक जमिनीवर बीज पडल्याने ते उगवत व फोफावतंहे, त्याप्रमाणे या विचारांस मूर्त स्वरूपहि प्राप्त होतं. अद्याप ते संघटित स्वरूपांत होण्याची परिस्थिति प्राप्त झाली नाही, ही मात्र दुःखाची गोष्ट आहे; पण ही स्थिति सुधारण्याची चिन्हे याच संमेलनांत दिसू लागली आहेत, हाहि त्याचा एक विशेष आहे. या प्रसंगाने कविवर्य भास्करराव तांबे यांचे ज्ञानप्रद व परिपक्व विचार ऐकावयास मिळाले हा अनेक लाभपैकी एक श्रेष्ठ लाभ होय. ग्रंथप्रकाशनासंबंधी श्री. यंदे यांनी अनुभविक व अत्यंत उपयुक्त सूचना केल्या आहेत. वस्तुतः उपसंमेलने भरविण्याचा जो उपक्रम येथे केला गेला त्या योगाने अनेक तज्ज्ञांचे सिद्धान्त विशद रीतीने आपणांस ऐकावयास सांपडले. अतएव हा उपक्रम सर्व प्रकारे अभिनंदनीय व अनुकरणीय आहे. संमेलनाचा मुख्य हेतु महाराष्ट्र भाषेची अभिवृद्धि व विकास होणे हा होय. या संमेलनाच्या योगाने जी अभिनवग्रंथसंपत्ति बाहेर पडली, ती पठनीय व विचारणीय आहे. या करवीर प्रांतांतील अनेक दिगंत व दगात असलेल्या अनेक विद्वानांचा परिचय स्वागताध्यक्ष व अध्यक्ष यांच्या व्याख्यानद्वाराहि झाला. पुढे हीच परंपरा कायम ठेवण्याविषयी विद्यमान लेखास व होतारू विद्यार्थ्यास या योगाने निःसंशय प्रोत्साहन व उत्तेजन येईल व त्या योगाने मातृभाषेची वृद्धिच होईल; परंतु अत्यंत उत्साहवर्धक अशी जी घटना वाटते ती ही की, संमेलनारंभक छत्रपति महाराज, स्वागताध्यक्ष, राज्यधुरावाहक व अध्यक्ष विद्वद्वर्य श्री व सरस्वतीकृपाप्रसाद श्रीमंत महाराज गायकवाड सरकार व सर्वांच्या भाषणांत मातृभाषेच्या भरणपोषणाची जी महाराष्ट्र परिषद् ती त्या नृपतींच्या प्रेरणनेच स्थापन झाली. तिच्याकडून अधिक कार्य होण्याची उत्कट इच्छा व तिला कार्यक्षम करण्याची सिद्धता श्री. रियासतकार सरदेसाई यांनी आपल्या कळकळीच्या व अनुभविक भाषणांत या परिषदेच्या किंचित्कार्य किंवा अकार्यतेसंबंधी जी कारणे सांगितली त्यांचा सूर्गाकडून विचार होईलच. श्री. वरेरकर यांनी म्हटल्याप्रमाणे परिषदेची स्थिति जर एखाद्या देशी राज्यांतील निर्धन फर्दळास सरदारासारखी असली तर तो दोष कोणाचा ? ज्या महाराष्ट्रांत कर्णभोजासारखे अधिपति आहेत, दधीचि ऋषीसारखे स्वार्थ-यागा पुरुष आहेत, त्या महाराष्ट्रांत परिषदेसारख्या उपयुक्तच काय, पण अवश्यक संस्थेची दुःस्थिति का असावी ? ज्या महाराष्ट्रीय जनतेने अनेक महाविद्यालये चालविली आहेत, जिने विद्वानांचा पुरवठा सर्व भारतवर्षभर केला आहे, जिच्यांत दिगंत कीर्तिमान् राजकारणी मनुष्य जन्मास आले त्या महाराष्ट्राची या संस्थेविषयी इतकी अनास्था का ? या संमेलनाच्या कार्यकर्तृत्वामुळे महाराष्ट्र जागा होईल अशी आशा करूं या व त्यायोगे ही संस्था पुष्ट होवो. तिच्या कार्यक्षमतेविषयी मग शंकाच नको. अनेक विश्वविद्यालयांतून मराठीस सन्माननीय प्रवेश मिळाला आहे.

अमरकीर्ति न्यायमूर्ती रानडे यांच्या प्रयत्नास फळ आले आहे. अनेक प्रयत्नानी खिर्याकरिता चाललेली विश्वविद्यालयासारखी संस्था आपले कार्य निरलसपणे संकटास न जुमानता, करित आहे; परंतु खी व पुरुष यांचा समावेश करणारे निदान एक तरी विश्वविद्यालय स्थापन करण्याचा ठराव आपण केला आहे, तो मुळासच हात घाटणारा आहे. त्याप्रमाणे हिंदी भाषेतल्याप्रमाणे मराठी परीक्षा घेण्याचा कम सुचविला आहे तो अंमलात आणला गेल्यास तो धन व बुद्धिप्रद होईल हे अनुभवसिद्ध आहे.

फक्त एकच अनिवार्य अनपेक्षित घटना खेरीजकरून हे संमेलन सर्व प्रकारे अत्यंत सुखकर व घाटाचे झाले असे म्हणण्यात मुळीच अतिशयोक्ति नाही. याचे सर्व श्रेय कार्यकर्त्यांस आहे.

सरस्वतीचा महोत्सव स्वराज्याच्या केंद्रांत व्हावा तसाच झाला. त्याचा परिणामहि मूर्तस्वरूपांत असाच गोड होईल अशी आशा आहे. या घटनेबद्दल आपण सर्वांनी कृतज्ञता प्रदर्शित केली ती पूर्णपणे व्यक्त करणेहि अशक्यप्राय गोष्ट आहे. हे यश संपादण्यात थोरापामून लक्ष्मणापर्यंत सर्वांनी मेहनत केल्याचे उघड दिसत आहे. कोल्हापुरच्या प्राचीन राजवंशाचे “ श्रीमहालक्ष्मीलब्धवरप्रसादः ” हे विरुद असे. त्यास प्रस्तुत ‘ श्रीसरस्वतीकंठाभरण ’ ही उपाधि लाभल्यास अन्वर्थकच होईल.

यंदाचे संमेलन १८ वे धरल्यास आता त्यास प्रौढदशा प्राप्त झाली आहे. यंदाचा महोत्सव त्याचा निर्दर्शकच झाला. यापुढील संमेलनांत काही भरीव कामगिरी केल्याचे महाराष्ट्र साहित्य परिषद् निवेदन करील असा भरंवसा वाटतो. संमेलनासमोर तिचा वार्षिक अहवाल सादर करण्याचे निश्चित झाले आहे.

संमेलनाच्या यशस्वितेचे आणखी एक लक्षण असे आहे की, यंदा दोन दोन ठिकाणांहून अधिवेशनाकरिता निमंत्रणे आली आहेत. याचा आणखी एक अर्थ असा की, पुढील दोन वर्षांची काळजी दूर झाली. त्यास सरस्वतीचा प्रसाद बऱ्याच मोठ्या प्रमाणात दरवर्षी लाभतोच. यंदा तेहि “ महालक्ष्मीलब्धवरप्रसाद ” होवो.

कोल्हापूर साहित्यसंमेलन व साहित्यपरिषद् यांच्या अधिवेशनासंबंधी कांही विचार

इ. स. १९३१ च्या उन्हाळ्याच्या सुटीत हैद्राबादेस जे सोळावें साहित्यसंमेलन झाले, त्यानंतर साहित्यपरिषद व संमेलन यासंबंधी इतक्या घडामोडी झाल्या की त्या लक्षांत घेता गेल्या नाताळांतले (ता. २७।२८।२९ डिसेंबर १९३२) कोल्हापूरचे सतरावें संमेलन व साहित्य-परिषदेची वार्षिक बैठक ही प्रत्यक्षपणे यशस्वी रीतीने पार पडेपर्यंत सर्वांसच त्यांबद्दल एक प्रकारची काळजी वाटत होती. पण आता प्रत्यक्ष घडलेल्या इतिहासाने ही काळजी दूर केल्याने सगळ्याच मागील घडामोडींकडे वळून पाहणे जरा मनोरंजक होईल असे वाटते. या लेखांत संमेलन व परिषद् यांच्या कोल्हापूरच्या अधिवेशनासंबंधी कांही सिंहावलोकनात्मक परंतु दैयक्तिक विचार व मने प्रदर्शित करण्याचें योजिलें आहे. पैकी प्रथमतः संमेलन व नंतर परिषद असा क्रम स्वीकारला आहे.

निजामनगरीतील संमेलनप्रसंगी पुढील संमेलन सांगलीस व्हावें असे ठरले होते व खुद्द हैद्राबादेच्या संमेलनांत जे ठराव पास झाले त्यांची अंमलबजावणी करण्याकरिता डॉ० केतकर (त्या संमेलनाचे अध्यक्ष) यांचे अध्यक्षतेखाली एक समितीहि नेमण्यांत आली होती. पण चमत्कार असा की, या दोनहि बाबतींत पुढे बऱ्याच भानगडी उपस्थित झाल्या व त्यायोगाने कोल्हापूरच्या सतराव्या संमेलनाच्या मार्गांत विघ्नेहि बरीच येत होती. तशांत साहित्य-परिषदेच्या अंतर्गत कारभाराच्या बाबतींत उपस्थित झालेल्या वादाची भर पडून—एरवी आनंद व शानि यांचेच प्राधान्य असल्याबद्दल कीर्ति असलेल्या—साहित्यक्षेत्रांत बरीच रणधुमाळी माजून राहिल्यास नवल नाही. पण तो सगळा इतिहास येथे निवेदन करण्याचा माझा इरादा नाही व त्यास योग्य असे हें स्थळहि नाही. तूर्त एवढेच सांगणें बरे की या इतिहासाच्या दृष्टीने कोल्हापूरच्या साहित्य संमेलनाकडे वधितल्यास हें एक अपूर्व संमेलन होऊन गेलें यांत शंका राहत नाही. ‘सांगली की कोल्हापूर?’ या वाद सर्वमाग्य रामोपचाराने मिटला. डॉ. केतकरांनी हैद्राबादेच्या समितीच्या नांवावर दिलेल्या धमक्या व नोटिसा यांचीहि योग्य ती वजावाट लागली, आणि परिषदेतील मतभेदहि निदान संमेलनापुरते तरी मिटले. आणि हा सर्व इतिहास एवढ्या थोड्या अवधीत घडून आला की, तो केवळ करवीरनगरीसाठीच एखाद्या दैवी अदृश्य शक्तीने मुद्दाम घडवून आणिला असें एखाद्या श्रद्धालु माणसाने सहज म्हणावें ! परंतु श्रद्धेचा भाग सोडून दिला तरी इतक्या सर्व अढचणींदन कोल्हापुरास संमेलन भरावें व तें निरपवादपणे यशस्वी व्हावें हें अपूर्व नाही असें कोण म्हणेल ?

महाराष्ट्र-साहित्य-पत्रिका

खुद कोल्हापूर या स्थळाच्या दृष्टीने बघितले तरी संमेलनाचें अपूर्वत्व कबूल करावें लागेल. इंदूर, ग्वाल्हेर, बडोदे या मराठी संस्थानांत संमेलनाचीं आजवर अधिवेशनें झालीं आहेत. पण कोल्हापूरचें तसें नाहीं. आजवर संमेलन तेथे कधीहि भरलें नव्हतें. कोल्हापूर ही 'राजव्यवहारकोश' करविणाऱ्या थोरल्या छत्रपतींच्या वंशजांची राजधानी. परंतु, योगायोग म्हणा किंवा काळाचा महिमा म्हणा, छत्रपतींच्या या स्वराज्यांत मराठी भाषेचा हा सोहळा आजवर घडला नव्हता. आणि आताहि हें संमेलन कोल्हापुरीं झालें तें करवीरकर छत्रपतींच्या सहानुभूतीने व मदतीनेच होय, हें खरें असलें तरी वास्तविक पाहतां कोल्हापूरच्या स्थानिक साहित्यकांनीच तें घडवून आणिलें अगून त्यास छत्रपतींच्या अंतरींच्या प्रेरणेचा विषय होण्याचें भाग्य लाभलेलें नव्हतें. आणि हें या संमेलनप्रसंगी उपस्थित असलेल्या साहित्यकांच्या लक्षांत आल्या-वाचून राहिलें नसेल ! तरीपण मराठी साहित्य-संमेलनास यंदा आनुपंगिकरीत्या कां हाईना कोल्हापूरच्या छत्रपतींच्या दरबारी इतमामाचे वैभव प्राप्त झालें व त्या वैभवानिशीं स्वतः छत्रपतींनीहि संमेलनास शोभा आणिली ही गोष्ट अपूर्व होय.

कोल्हापुरी संमेलन कधी भरलें नव्हतें तें भरण्याचें ठरलें, व त्यास छत्रपतींचा सहानुभूति पण मिळाली. तरीपण ग्रंथिज्वरासारख्या दैवी आपत्तीमुळे संमेलन कसें काय यशस्वी होतें याचीहि काळजी संमेलनाच्या आभ्रकांस व हितचिंतकांस वाटत होती. दूरदूरच्या साहित्यकांस बोलाविलेले, आणि तशांत कोणाच्या जिवास अपाय झाल्यास ती मोठीच जबाबदारी होती. पण ईश्वरी कृपेने तीहि काळजी दूर होऊन संमेलन कसलाहि दैवी अपघात न होता पार पडलें हीहि गोष्ट संमेलनाचें अपूर्वत्वच दर्शविते.

कोल्हापूरच्या संमेलनाच्या अपूर्वत्वाचा सर्वांत महत्त्वाचा विशेष सांगण्याचें राखून ठेविलें आहे. तो विशेष म्हणजे संमेलनाचे नियोजित अध्यक्ष बडोद्याचे महाराज श्री. सयाजी-राव गायकवाड हे होत. आजवर श्री. इचलकरंजीकर किंवा श्री. मिरजकर यांसारखे राजपुरुष संमेलनास अध्यक्ष म्हणून लाभले होते; नाही असें नाही. परंतु बडोद्याचे महाराज हे त्यांच्या ठिकाणी श्री आणि सरस्वती यांचा जो अनन्यसाधारण संगम झाला आहे त्यायोगाने सर्वच राजपुरुषांचे मुकुटमणि शोभणारे असल्यामुळे त्यांचे अध्यक्षत्व संमेलनास लाभणें ही खरोखरच अपूर्व गोष्ट होय. मराठी साहित्याच्या उत्कर्षासाठी त्यांच्याहत्का आस्थापूर्वक उद्योग करणारा राज्यकर्ता विरळा. आणि या दृष्टीने साहित्यकांनी संमेलनाचें अध्यक्षपद त्यांस अर्पण करून आपली कृतज्ञताबुद्धि दाखविली हें योग्यच झालें हें उघड आहे. किंबहुना, अध्यक्षपदाने महाराजांचा विशेष सन्मान झाला असें नसून महाराजांनीच अध्यक्षपद भूषवून त्याचा सन्मान केला असेंहि म्हणता येण्यासारखें आहे. तेव्हा हाहि कोल्हापूरच्या संमेलनाच्या अपूर्वा-ईचाच विशेष गणिला पाहिजे.

खुद् संमेलनाचें साधंत इतिवृत्त येथे कथन करण्याचा उद्देश नाही. परंतु कांही गोष्टीचे उल्लेख येथे करितों.

संमेलनास आलेल्या प्रतिनिधींची सोय कोल्हापूरकर मंडळींनी एकंदरीने पाहता उत्तमच राखिली होती असें कृतज्ञपणें म्हणावयास पाहिजे. गांवांत साधीचा उपद्रव आणि म्हणून कोल्हापूरकरांनी भलती जबाबदारी नको यासाठी प्रतिनिधींस गांवाबाहेरच उतरविण्याचें ठरविलें. ही गोष्ट व्यवस्थापकांच्या दृष्टीने अत्यंत त्रासाची होती, तरी प्रतिनिधींच्या दृष्टीने ती एका अर्थां इष्टापत्तीच होती. कारण त्यामुळे प्रतिनिधींस गांवाबाहेर राजेरजवाड्यांच्या स्वच्छ, प्रशस्त, दवाशीर व सुखयोग्यींनी युक्त अशा बंगल्यांतून रहावयास सापडलें। पण त्यामुळे विचान्या स्वयंसेवकांची प्रतिनिधींची भिजास राखतांना फार ताराबळ उडे. गांवापासून बऱ्याच अंतरावर असणाऱ्या या वेगवेगळ्या बंगल्यांतून वेगवेगळ्या ठिकाणांहून आलेल्या व वेगवेगळ्या प्रकृतीच्या व स्वभावाच्या प्रतिनिधींची व्यवस्था व मर्जी राखणें एरवें एकच ध्येय त्यांनी चार दिवस आपणांपुढे ठेविलें होतें. आणि तें ध्येय कृतीत आणितांना त्यांनी शारीरिक व मानसिक कष्ट किती केले असतील याची कल्पनाहि करवत नाही। या बाबतींत रा. बा. रा. कोलटकर यांचे बाहेरगांवच्या प्रतिनिधींवर खरोखर उपकार आहेत. त्यांनी संमेलनासाठी तयार केलेल्या स्वयंसेवकचमूंत सेवाधर्माची वृत्ति इतकी बाणलेली दिसली की त्याबद्दल त्यांस बाबे तेवढे धन्यवाद घेऊंच होतील. भोजनादिकांच्या बाबतीतील व्यवस्थेबद्दलहि रा. सा. भोसले यांचे आभार मानले पाहिजेत.

खुद् संमेलनाच्या अधिवेशनाकरिता गांवाबाहेरच अर्विन म्युझियमच्या आवारांत भव्य मांडव घालण्यांत आला होता व त्यांत ध्वनिक्षेपक यंत्रांची योजना करण्यांत आल्यामुळे श्रांतुवृत्ताची फारच चांगली सोय झाली होती. मला वाटतें ध्वनिक्षेपकांची योजना यापुढील संमेलनांतहि कायम राखण्यांत येईल तर बरें होईल. कोल्हापुरास संमेलनास एवढा जनसंमर्द लोटला होता; पण कोणतेहि भाषण किंवा कवितागायन सुरू झालें की श्रांतुमज्जा कसा चित्रासारखा तटस्थ राही. याचें सर्व श्रेय या यंत्राच्या योजनेसच दिलें पाहिजे हें उघड आहे.

सभेची एकंदर व्यवस्था बरी होती. परंतु संमेलनाचा एकंदरीत कार्यक्रम पाहिळा तर असें दिसे की, एकंदर त्या तीनचार दिवसांत सभांची फारच गर्दी झाली। कोल्हापूरकरांनी आपल्या संमेलनांत कांही नावीन्य आणण्यासाठी उपसंमेलनांची योजना करून ग्रंथकार, कवि व प्रकाशक यांची वेगळी संमेलने भरविणीं होती. कल्पना ठीक आहे. पण त्याप्रमाणे कार्यक्रम आखण्यास पुरेसा वेळ संमेलनप्रसंगी मिळणें शक्य नाही हें उघड आहे. यामुळे झालें काय तर या सर्व उपसंमेलनांत एक एक स्थानिक स्वागताध्यक्ष व एक एक परस्थ अध्यक्ष यांच्या भाषणांशिवाय चर्चा, ठराव, असे आवश्यक व इष्ट ते प्रकार फारसे झालेच नाहीत व होऊंहि शकले नसते। आणि मग ही उपसंमेलने भरविण्याची, शोभा सोडून दिली तरी, उपयुक्तता ती काय म. सा. प. (वर्ष ५-७)६

राबिंली ! या सभासंमेलनाच्या गर्दीमुळे मला तर वाटते कोल्हापुरी सर्वच सभास हजर राहू शकलेली सर्वसाक्षी चित्रगुप्ताशिवाय कोणीहि व्यक्ति नसेल !

उपसंमेलनावद्दल प्रश्न निघला म्हणून त्यासंबंधाचेहि झालेले माझे बरेवाईट प्रह येथे सांगतो. ग्रंथकारांच्या उपसंमेलनाचे स्वागताध्यक्ष प्रो. द. सी. पंगु यांचे भाषण लहानच पण माहितीने भरलेले व औचित्ययुक्त असे होते, तर त्याचे अध्यक्ष रा. सा. गो. स. सगदेसाई यांचे भाषण बहुतांशी टाकाऊ व प्रसंगाशी अगदी असंबद्ध असेच झाल्याचे बहुतेक श्रोते सांगतील. ग्रंथकारांच्या उपसंमेलनाच्या अध्यक्षांचे भाषण करावयाचे तर त्यांत ग्रंथकारांची सद्यःस्थिति, त्यांच्या अडचणी व त्यांचे निवारण, त्यांचीं कर्तव्ये इत्यादिकांसंबंधी काही उपयुक्त व प्रसंगानुसार विवेचन करण्याचे सोडून देऊन रावसाहेबांनी आपल्या स्वतःच्या साहित्य-परिषदेच्या चिटणिशीचा इतिहास व पेशवे दसराचे स्वतः केलेल्या संशोधनाचे वृत्त यांच्या कथनांतच आपले बहुतेक भाषण आटविले ! मला तरी त्यांचे भाषण ऐकून विस्मय वाटला ! कवि-संमेलनाची गोष्ट मात्र सुदैवाने तशी नव्हती. स्वागताध्यक्ष रा. सुमंत कवि यांचे भाषण प्रारंभी निष्कारण शिवराळ झालेले असले तरी त्यांनी आपल्या भाषणाच्या उत्तरार्धात काव्यकलेचे स्वानुभवावरून जे विवेचन केले ते बऱ्याच दृष्टींनी महत्त्वाचे व संस्मरणीय ठरेल. पण त्याहिपेक्षा कविसंमेलनाचे अध्यक्ष कविवर्य भास्करराव तांबे यांचे भाषण तत्त्वचर्चेच्या दृष्टीने अधिक सूक्ष्मगामी व उच्च दर्जाचे असे झाले. काव्याचे अथवा कोणत्याहि ललित-कलेचे असे काही एक वेगळे तत्त्वज्ञान अथवा उपपत्ति आहे या गोष्टीची जाणीव आम्हांपैकी ज्या अल्पसंख्य कलावंत कवींस असलेली दिसते त्यांत कविवर्य तांबे यांची गणना प्रामुख्यानेच करावी लागेल यांत शंका नाही. कोल्हापुरच्या कवि-संमेलनातील त्यांचे भाषण रा. तात्यासाहेब केळकरांच्या बडोद्याच्या साहित्य-संमेलना-तील अध्यक्षीय भाषणाइतकेच कवींच्या जगांत गाजत राहील असा विश्वास वाटतो. प्रकाशकांच्या संमेलनावद्दल मात्र विशेष असे काही लिहिण्यासारखे नाही. त्याचे स्वागताध्यक्ष डॉ. बाळकृष्ण व अध्यक्ष रा. यंदे या दोघांचीहि भाषणे यथातथाच होती. परंतु त्यांतहि काही विचारप्रवर्तक मुद्दे येऊन गेले हे नमूद करावयास पाहिजे. तसेच ग्रंथ व नियतकालिके यांचे प्रदर्शन उघडण्याच्या वेळी वऱ्हाडचे शिक्षणमंत्री डॉ. पंजाबराव देशमुख यांनी केलेले भाषणहि काही दृष्टींनी उपयुक्त होते. असो.

आता खुद्द साहित्य-संमेलनाकडे वळू. श्री. बडोद्याचे महाराजांच्या अध्यक्षपदाची अपूर्वाई वर वणिलीच आहे. परंतु कर्मधर्मसंयोगाने श्री. महाराज कोल्हापुरी येऊ शकले नाहीत. त्यामुळे बऱ्याच साहित्यकांचा विरस झाला ही गोष्ट खरी आहे. तरी-पण महाराजांनी आपल्या खास प्रतिनिधींबरोबर आपले भाषण व संदेश ही पाठविली होती. श्री. महाराजांच्या जागी दुसरा कामचलाऊ अध्यक्ष निवडण्यासंबंधी कोल्हापुरी जी स्थानिक व परस्थ साहित्यकांची खलबतें झाली त्यासंबंधी येथे काही न लिहिणेच बरे. एवढे खरे की या बाबतींत स्थानिक मंडळींनी परस्थांबद्दल व परस्थांनी स्थानिका-

बघल अशी परस्पर जी संशयवृत्ति सकारण वा अकारण धारण केली होती ती पाहून कित्येक साहित्यकांस संमेलनांत बखेडा माजतो की काय अशी खरोखर धास्ती वाटत होती. पण संमेलनाचें तारू याही संकटांतून निभावलें आणि हेहि एक कोल्हापुरच्या संमेलनाचें अपूर्वत्वच होय. या खलबलांतून एक तडजोड निघाली व तीप्रमाणे श्री. सरदार मा. वि. किंबेसाहेब हे संमेलनाचे कामचलाऊ अध्यक्ष निवडिले गेले. या तडजोडीचें श्रेय माझ्या माहितीप्रमाणें बहुतांशी मुंबईचे प्रो. पां. वा. काणे यांसच दिलें पाहिजे.

संमेलनास पहिल्या दिवशीं श्री. छत्रपति सरकार आपल्या दरबारी वैभवासह उपस्थित होते व त्यांनीं केलेलें प्रास्ताविक भाषण मामुली स्वरूपाचें असलें तरी त्याच्या आगमनाने संमेलनास बरीच शोभा आली व संस्थानाबाहेर राहणाऱ्या साहित्यकांस तो खराग्यांतील देखावा एक कौतुकाचा विषय झाला यांत शंका नाही. संमेलनाचे स्वागताध्यक्ष कोल्हापुरचे प्रार्थम मिनिस्टर रा. सा. दत्तोबा भोंसले यांचें भाषण मात्र माहिती व विचार या दोन्हीहि दृष्टींनीं अभिनंदनीय असें झालें. मिनिस्टरसाहेबांनीं संमेलनास श्री. छत्रपतींची सहानुभूति व मदत मिळवून दिली याहि कामगिरीबद्दल साहित्यक त्यांचे ऋणी राहतील.

संमेलनांत बडोद्याचे राजप्रतिनिधि रा. सा. माने पाटील यांनीं श्री. बडोद्याचे महाराज यांचें भाषण वाचून दाखवले. मुळांत भाषणच पहिल्या प्रतीचें होतें. होतें लहानच; पण त्यांतील बहुश्रुता, सूक्ष्म व्यासंग, हितकर दूरदृष्टि, साहित्याच्या अभिवृद्धीबद्दलची तळमळ, सद्यःकालीन वाङ्मयाबद्दलचें सूचक मतप्रदर्शन, विधायक सूचना, इत्यादि गुणांमुळे हें भाषण संमेलनाच्या इतिहासांत चिरकाल राहील असेंच झालें आहे असें म्हणण्यास बिलकूल प्रत्यवाय नाही. शिवाय रा. माने पाटील यांनीं हें भाषण संमेलनांत खणखणीत वाणीने वाचण्यामुळे तें अत्यंत परिणामकारी झालें यांत शंका नाही.

संमेलनाचे कामचलाऊ अध्यक्ष सरदार किंबेसाहेब यांस संमेलनाच्या प्रारंभीचें आपलें अध्यक्षीय भाषण तयार करण्यास अगदींच वेळ न मिळाल्याने त्यांनीं तें संमेलनाच्या उपसंहाराकरिता राखून ठेविलें हें योग्यच केले. एकंदरीने कोल्हापुरचा मुकाम सरदारसाहेबांना विशेष जाणवला असला पाहिजे यांत शंका नाही. सभासंमेलनास हजर राहणें, राजेरजवाड्यांच्या मुळाखतां घेणें, संस्थांस भेटी देणें, इत्यादिकांचा त्यांस बराच त्रास झाला असला पाहिजे. संमेलन, विषयनियामक समिति, साहित्यपरिषद्, इत्यादिकांच्या बैठकींत अध्यक्षांच्या खुर्चीवर बसून दिवसरात्र सारखें अवधानाने व जबाबदारीने काम करणें एवढी एकच गोष्ट घेतली तरी ती सुद्धा फारच थोड्यांस शक्य होईल. पण हें काम सरदारसाहेबांनीं केवळ कर्तव्यबुद्धीने आणि एकंदरीने पाहतां अभिनंदनीय रीतीने पार पाडलें यांत शंका नाही. अध्यक्षांचें कामच असें की, त्यांत लोकांस दुखविण्याचें हटकून नशिबी येतें; परंतु हीहि आपाचि परवी शांत व मन-

मिळाऊ स्वभावाच्या सरदारसाहेबांनी केवळ कर्तव्यासाठी सहन केले! साहित्यपरिषदेच्या संभेत व खुद्द संमेलनांतही जे काही असे प्रसंग घडले त्या वेळी सरदारसाहेबांस बराच मनस्ताप झाला असेच हे उघड आहे.

संमेलनांत जे उणेपुढे बीस पंचवीस ठराव पास झाले आहेत ते याच अंकांत बेगळे छापले असल्याने त्यांची जंत्री अथवा कलमवार विवेचन देऊन येथे जागा अडवीत नाही. कांही महत्त्वाच्या ठरावांबद्दल मात्र चारदोन शब्द लिहितो. खुद्द महाराष्ट्र, गोमातक, निजामइलाखा किंवा कर्नाटक-कारवार वगैरे भागांतील मराठीभाष लोकांच्या ण्या गैरसोयी किंवा तक्रारी आहेत त्यांबद्दलचे त्या त्या सरकारास केलेल्या विनंतीच्या स्वरूपाचे व इतर कंठाळी किंवा मामुली स्वरूपाचे म्हणजे कोणत्याही गोष्टीबद्दल केवळ सदिच्छा व्यक्त करणारे ठराव सोडून दिल्यास माझ्या मताप्रमाणे गेल्या संमेलनांत दोनच महत्त्वाचे ठराव झाले, एक साहित्यपरिषदेबद्दलचा व दुसरा महाराष्ट्र विद्यापीठासंबंधीचा, पैकी विद्यापीठासंबंधीचा ठराव हा केवळ आमच्या साहित्यकांच्या पोळक उत्साहाचें चोतक होय असें माझे वैयक्तिक मत आहे. या ठरावाबद्दल संमेलनाच्या आधीपासूनच आमचे कांही साहित्यकडरकाळ्या फोडीत होते व हा ठराव केवळ पास झाल्यानेच सर्व कार्यभाग होणारा आहे अशा अभिनिवेशाने व उत्साहाने बोलतलिहान होते. पण याचपैकी कांही साहित्यकांनी ठरावावर लांबलांब व वक्तृत्वपूर्ण भाषणें वारूनहि विद्यापीठासंबंधी कांही योजना व प्रचार करण्यासाठी जी समिति नेमण्यांत आली आहे त्यातून, आपणांवर प्रत्यक्ष कामाची जबाबदारी नको म्हणून, आपली स्वतःची नांवे वगळून घेतली, व प्रत्यक्ष कामाच्या व खर्चाच्या जबाबदारीचें घोंगडें साहित्यपरिषदेच्या गळ्यांत अडकवून, हे साहित्यक आपण स्वतः मोकळे झाले! वस्तुस्थिति अशी की, महाराष्ट्र विद्यापीठासारख्या योजना संमेलनाच्या आवाक्याबाहेरच्या आहेत. आणि साहित्यपरिषदेच्या कक्षेत हे कार्य येत असलें तरी ते करण्यास परिषदेजवळ आजच्या क्षणी तरी मनुष्यबळ व द्रव्यबळ यांचा पूर्ण अभावच आहे.

आणि याच दृष्टीने संमेलनांत पास झालेल्या साहित्यपरिषदेबद्दलच्या ठरावाचे मी मनःपूर्वक स्वागत करितो. किंबहुना, साहित्यकार्याच्या दृष्टीने अगदी अवश्यक व परिणामी सर्व दृष्टींनी हितकर असा हा एकच ठराव आहे. परिषदेच्या हलाखीच्या स्थितीबद्दल नव्याने लिहिण्याचें कारण नाही. इतर प्रांतांतील साहित्यपरिषदा या आपला द्रव्यसंचय व उत्साही कार्यकर्ते यांच्या बळावर किती तरी उपयुक्त कार्य करीत आहेत! त्या तुलनेने आम्हांस शरमेने मान खालीच घालावी लागते. आमच्या परिषदेसाठी एखादी कचरीची जागा व एकाददसरा वाकून एवढी साधने वाटगण्यासहि पुरेसा पैसा आमच्याजवळ नाही. आणि अशा स्थितीत परिषदेच्या गळ्यांत 'ही योजना करा,' 'ती योजना पार पाडा,' 'अमका निधि जमा करा,' 'तमक्या ठरावाची अंमलबजावणी करा,'—अशी फुकट कामे बांधण्यास मात्र संमेलनांतील जो तो साहित्यक तयार! यावरून आमची खऱ्या कार्याबद्दलची तळमळ किती बेगडी व वर म्हटल्याप्रमाणे

केवळ पोकळ उःसाहाची घोटक आहे हें दिसून येईल ! तेव्हा साहित्याचें सार्वजनिक स्वरूपाचें कांही खेरेखुरे कार्य घडावे अशा इच्छा असल्यास संमेलनांत पास झालेल्या परिषद्विषयक ठरावांतील विनंतीस मान देणें, हेंच प्रयत्नाचें कर्तव्य होय असें मला वाटतें. परिषदेच्या स्वतःच्या कचेरीच्या खर्चासाठी कांही कायमनिधीची योजना परिषदेने सर्वोच्या आधी हातीं घ्यावी अशी माझी परिषदेस सूचना आहे. आणि ही योजना पूर्ण होईपर्यंत विद्यापीठाची योजना जरा मागे ठेविली तरी हरकत नाही. आणि नाही तरी ती मागेच पडून राहणार ! शिवाय विद्यापीठाचें काम इतर अधिक कार्यक्षम मंडळी करताहेतच की ! निदान परिषदेने तरी हे घेणें इतक्यांतच आपल्या गळ्यांत घेऊं नये !

संमेलनांत अश्लील वाङ्मयाबद्दल एक ठराव पुण्याचे रा. कृष्णराव मराठे यांच्या प्रेरणेनें आला होता व तो उद्योग संमेलनांत आंध्रचे पंडित सातवळेकर यांनी मांडला. त्यावर त्यांचें स्वतःचें भाषण चांगलेंच झालें, व सौ० गिरिजाबाई केळकर व श्री० सोनुनाई काळे यांनीहि ठरावावर विचारी भाषणें केलीं. परंतु हा ठराव संमेलनांत टिकला नाही व चहूंकडचा विरोध दृष्टांत घेऊन पंडित सातवळेकरांनी शेवटी तो परतहि घेतला. या ठरावाबाबत संमेलनांत प्रत्यक्ष घडलेल्या सर्व गोष्टी लक्षांत घेतल्या तर मन चिंताकुल झाल्याशिवाय रहात नाही. अलीकडे नवविचारांच्या अथवा कलेच्या नावाखाली वाङ्मयांत असदभिरुचीस पोषक व समाजस्वास्थ्यास अपायकारक असे जे प्रकार होऊं लागले आहेत त्याचा केवळ शाब्दिक निषेध करण्यासहि बऱ्याच मंडळींचा संमेलनांत जो विरोध दिसला त्यावरून आमच्या सभाजांतील तरुण पिढी कोणत्या मानसिक वानावरणांत वावरत आहे हें स्पष्टपणें प्रत्येकाला आलें ! पण याविषयी जास्त लिहिण्याचें हें स्थळ नव्हे.

असो. संमेलनासंबंधीचे हे स्फुट विचार मूळ कल्पनेपेक्षा अधिक लांबत चालले, तेव्हा आता आटोपतें घेतों. संमेलनांत पास झालेल्या ठरावांपैकी विशेष उल्लेखाकरिता दोनच ठराव मी निवडिले म्हणून त्यांशिवाय इतर ठराव अगदीं विनम्रत्वाचे आहेत अशांतला भाग नाही. त्यांतहि कांही ठराव चांगले आहेत. उदाहरणार्थ, श्री. सयाजीरावांच्या सूचनेस अनुसरून केलेला नागरी लिपींत सर्वच भारतीय वाङ्मय छापण्याबद्दलचा ठराव, किंवा ग्रंथोत्तेजक संस्थांच्या सहकार्याबद्दलचा ठराव, इत्यादि. गाळें म्हणणें इतकेंच की, हे सर्व ठराव आपापल्या परीने चांगले असले तरी 'अर्जेंट' स्वरूपाचा असा एकच ठराव आहे व तो म्हणजे परिषदेबद्दलचा. आणि एवढ्यापुरता तरी याबद्दल कोणाचा मतभेद होणार नाही अशी आशा आहे.

उद्योग संमेलनांत भाषणें पुष्कळच झालीं; व त्यासंबंधी बरेच लिहिण्यासारखें असलें तरी येथे विशेष भाषणाचा मात्र उल्लेख करितों. मला वाटतें सर्वांत उत्तम भाषण म्हणजे प्रो. पोतदारांचें विद्यापीठाच्या ठरावावरील. पं. सातवळेकरांचें त्यांच्या परत घेतलेल्या अश्लील वाङ्मयावरील ठरावासंबंधीत केलेलें भाषणहि विचारप्रवर्तक होतें.

परंतु आकाराने तर लहान, तरी परिणामाच्या दृष्टीने गौरवच करावें असें भाषण झालें ना. जाधवरावांचें शुद्धलेखनसमितीच्या शिफारशीबद्दल जो एक अनुकूल ठराव संमेलनांत पास झाला त्याचें सर्वस्वी श्रेय त्यांसच दिलें पाहिजे यांत शंका नाही. त्या वेळचा एक क्षण असा होता की, शुद्धलेखनासारखा शास्त्रीय विषय, कोंकणस्थ व देशस्थ यांची संस्कृति यांसारखे ज्ञातिविशिष्ट व म्हणून अत्यंत गैरलागू प्रश्नांच्या रूढावर नेण्याचा एका वक्त्याने प्रयत्न केल्यामुळे समितीने इतके कष्ट करून केलेलें कार्य फुकट जातें की काय असा संदेह उत्पन्न झाला होता; आणि समितीचे चिटणीस रा. कृ. पां. कुलकर्णी यांनी आपलें हृदयस्पर्शी वक्तृत्व गाजविल्यानंतरहि तो संदेह नाहीसा झाला असें म्हणवत नव्हतें. अशा प्रसंगी रा जाधवरावांनी आपल्या भाषणाने केवळ यक्षिणीची काडीच फिरविली ! आणि ठराव बहुमताने पास झाला ! संमेलनांतील वक्त्यांत तीन झियाहि होत्या व त्या तिघींचीहि भाषणें चांगलीं झालीं. या झिया म्हणजे सौ. कमलाबाईसाहेब किंबे, सौ. गिरिजाबाई केळकर व श्री. सोनुताई काळे.

सादार क्रियाचें संमेलनाच्या शेवटीं जें समारोपात्मक भाषण झालें तें चांगलें झालें. कोल्हापुरच्या मुक्कामांतील एवढ्या गर्दीत त्यांनी इतकें विचारप्रवर्तक व उपयुक्त भाषण तयार केलें याबद्दल त्यांचें अभिनंदन करण्यास हवें. या बाबतीत त्यांच्या विद्वान् पत्नी सौ. कमलाबाईसाहेब यांचें त्यांस साहजिकच साहाय्य झालें असेल.

संमेलनांत मधून मधून काव्यगायनाचीहि लयलूट चाले व त्यायोगें श्रोत्यांचा बौद्धिक श्रमपरिहार होई. अलीकडे काव्यगायनांत नाणावलेल्या बहुतेक लहानमोठ्या कवींनी संमेलनांत व विशेष प्रसंगी काव्यगायन करून संमेलनांतील साहित्यकांस काव्यानंदांत यथेच्छ डुंबूं दिलें याबद्दल या कवींचे उपकार मानिले पाहिजेत. कवींपैकी रा. केशव-कुमार यांच्या कविता त्यांतील विनोद व विडंबन या गुणामुळे, व कु. संजीवनी मराठे यांच्या कविता त्यांच्या कंठमाधुर्यामुळे श्रोत्यांस विशेष आवडल्या. प्रतिनिधींच्या कैपातहि वऱ्हाडकडील रा. जोशी यांच्या गायनाने बरेच साहित्यक मोहित झाले होते असें दिसलें.

असो. कोल्हापुरच्या संमेलनास निरपवाद यश प्राप्त झालें याबद्दल कोल्हापुरकरांचें हार्दिक अभिनंदन केलें पाहिजे. संमेलनाचा अध्यासून इतिपर्यंतचा आतळा इतिहास ज्यांना माहीत आहे त्यांना विचारल्यास आपणांस असें अटून येईल की, हें संमेलन केवळ एका व्यक्तीच्या वैयक्तिक महत्त्वाकांक्षेचें दृश्यकळ आहे. या व्यक्तीच्या मनांत ही संमेलनाची कल्पना भरल्यापासून तिने तिच्या पूर्ततेसाठी अविव्रांत खटपट सुरू केली. एकीकडे कोल्हापुरच्या स्थानिक जनतेची व सरकारची सहानुभूति व सहकार्य मिळविणें, व दुसरीकडे परिषदेतील मनामतांच्या गलबल्यातून कोल्हापुर संमेलनासाठी निर्विवाद व पक्षभेदातीत अशा प्रकारची परवानगी मिळविणें अशीं दोन जिक्तीरीचीं कामें तर प्रथमतः या व्यक्तीपुढे होतीच. परंतु याहिपुढील संमेलनाच्या प्रत्यक्ष व्यवस्थेचें देव-

प्राप्त प्रतिकूल परिस्थितीतील कार्यहि याच व्यक्तीने आपल्या अंगावर घेतले होते. ही तीनहि प्रकारची जबाबदारी या व्यक्तीने योग्य रीतीने पार पाडली याबद्दल या व्यक्तीचे मी हार्दिक अभिनंदन करितो. ही व्यक्ति म्हणजे कोल्हापुरचे एक धनाढ्य सराफ पण जिवाळ्याचे साहित्यप्रेमी रा. गोविंद शिवराम उपलेकर हे होत ! आणि कोल्हापुरचे प्रसिद्ध कायदेपंडित अॅडव्होकेट शंकरराव दाभोळकर यांसहि संमेलनाचे प्रमुख कार्यकर्ते म्हणून त्यांच्याच जोडीचा बसविले पाहिजे यांत शंका नाही. किंबहुना, माझे मित्र रा. कृ. पां. कुलकर्णी यांनी उघड्या संमेलनांत शेवटी विनोदाने म्हटल्या-प्रमाणे (' Messrs. Dabholkar and Upalekar have been the long and short of the whole Sammlan :) संमेलनांतील सर्व लहानमोठ्या व्यवस्थापकीय कर्तबगारीचे श्रेय शेवटी या दोघांसच देणे योग्य होईल !

*

*

*

संमेलनासंबंधीचे हे पर्यालोचन संपल्यानंतर आतां मूळ वेताप्रमाणे परिषदेकडे वळले पाहिजे. कारण, गेल्या नाताळांत कोल्हापुरी संमेलनप्रसंगी नियमाप्रमाणे परिषदेचीहि सभा भरली होती. परिषदेचे अध्यक्ष श्रीमंत सरदार गांधाराव विनायक किंबेसाहेब हे श्री. इचलकरंजीकरांच्या बंगल्यांत उतरले असल्याने परिषदेच्या सभेची अधिवेशनेहि तेथेच एका प्रस्तुत दिवाणखान्यांत होत असत. दिवाणखान्यांतील प्रमुख स्थानी लोडार्शी परिषदेचे सरदारी अध्यक्ष, त्यांच्या आजुबाजूस परिषदेची अधिकारी मंडळी, मागील बाजूस श्रीमंत सौ. कमलाबाईसाहेब किंबे, इत्यादि स्त्रिया, आणि समोर व सभोवरा गालिच्याच्या बैठकीवर परिषदेचे इतर सभासद, असा तो देखावा पेशव्यांच्या राजवटीतील दरबारासारखा मोठा मजेदार दिसे. खुर्च्याटेबळाचा बडिबार नव्हता, की इतर कोणताहि सान्नेयी थाट किंवा नियंत्रण नाही. मराठीत बोलण्यास पूर्ण मुभा, किंबहुना शक्य तों शुद्ध मराठी बोलण्याचाच उगाचा त्याचा अट्टाहास. असें ते परिषदेच्या सभेत सर्वत्र मराठमय वातावरण पसरले होते.

परिषदेच्या कोल्हापुरी भरलेल्या सभेत झालेल्या कार्याचे मंडरच नोंटपणे आकलन व्हावे यासाठी परिषदेचा अलीकडील इतिहास स्थूलपणे लक्षांत घेतला पाहिजे. परिषदेस स्थापन होऊन उणेपुढे पाव शतक लोटले आहे. परंतु खेदाची गोष्ट अशी की, तिच्या हातून म्हणण्यासारखी मरीच कामगिरी अद्याप फार थोडी झाली आहे. गेल्या कांही वर्षांत मात्र म्हणजे परिषदेच्या कार्याचीं सूत्रें रा. सा. चापेकरांच्या हातीं गेल्यापासून परिषदेची कांही हालचाल चालू झाली असल्याचें दिसत आहे. विशेषतः अलीकडे म्हणजे निजाम हैद्राबादेस साहित्य-संमेलन झाल्यापसून वर्तमानपत्री वादा-मुळे परिषदेच्या कारभाराकडे सर्वांचें लक्ष वेधले आहे. परिषदेच्या हैद्राबादी झालेल्या निवडणुकी परिषदेच्या कांही सदस्यांस कायद्याच्या दृष्टीने नापसंत असल्यामुळे त्यांना त्याबद्दल तीव्र असंतोष वाटत होता. संमेलनप्रसंगी परिषदेची वार्षिक बैठक भरावी असा परिषदेच्या घटनेतच नियम असला तरी हैद्राबादच्या सभेची सूचना (की, ज्या

सभेत परिषदेच्या घटनेत नियामक-मंडळाचा समावेश व अधिकारीवर्गाची नवीन निवडणूक अशी महत्वाची कामे उरकण्यात आली) सभासदांस रीतसर पोंचली नव्हती आणि याच कारणास्तव या सभेत घडलेले कार्य बेकायदा ठरविण्यात यावे अशी त्यांची इच्छा होती. हे काम कायदेशीर आहे असा परिषदेचे अध्यक्ष सरदार किवेसाहेब यांनी निर्णय दिला तरी निदान शिस्तोकरिताहि तो मान्य करण्याचे त्यांच्या मनात येईना. अशा परिस्थितीत व नियमाप्रमाणे परिषदेची विशेष साधारण सभा बोलाविण्याची मागणी करूनहि ही मागणी केलेली सभा त्यांना मान्य असलेल्या मुदतीत भरत नाही असे पाहून या मंडळींनी ता. २० मार्च १९३२ इसवी रोजी परिषदेची म्हणून आपली एक वेगळी सभा मरविडी व त्यांत कांही ठराव पास केले.

यानंतर थोड्याच दिवसांनी म्हणजे २७ मार्च रोजी परिषदेची अधिकृत सभा भरून त्यांत दोन्ही पक्षांचा सभेट झाला. आणि याच सभेत, कोल्हापुरी नुसत्याच झालेल्या परिषदेच्या सभेतील मंडळाच्या कार्याचे मूळ बीज सापडेल. घटना, मागील हिशेब, निवडणुकी, पत्रिका वगैरे परिषदेच्या कारभारातील वादग्रस्त प्रश्नांचा विचार करून त्याबद्दल त्रिधायक सूचना करण्यासाठी या २७ मार्चच्या सभेत दोन्ही पक्षांची एक संमिश्र समिति नेमण्यात आली. या समितीचे काम पुण्यास झाले व तिचा अहवाल तयार झाल्यानंतर पुनश्च परिषदेची विशेष साधारण सभा ता. १६ आक्टोबर १९३२ इसवी रोजी मुंबईस भरली. ही सभा भरण्यापूर्वी मध्यंतरी संमेलनाबद्दलचा 'सांगली की कोल्हापूर' हा वाद वर्तमानपत्रांतून बराच चर्चिला गेला असून त्याबाबत पाध्य-चापेकर यांची कांही जाहीर पत्रावरीलहि झाली होती. परंतु खुद सभेत तरी सुदैवाने ऐकम्य होईल असे वाटले होतें. पण तीहि अपेक्षा खोटी ठरली. सभेचा साद्यंत इतिहास कथन करण्याचा हेतु नाही. परंतु एवढें तरी नमूद करण्यास हवें की, या सभेत पूर्वीच्या समितीचा अहवाल पुनश्च समितीकडे पाठविण्यात येऊन घटनेचे काम अधिक निर्दोष व्हावे असे तीस सुचविण्यात आले ! आणि विशेष महत्वाची गोष्ट अशी की, 'सांगली की कोल्हापूर' हा संमेलनाबाबतचा वाद अथवा हैद्राबादस झालेली परिषदेच्या कार्यकारी मंडळीची कांहीच्या मते विवाध असलेली निवडणूक या दोन्हीबद्दल या सभेत स्पष्ट ठराव झाले व त्यांअन्वये कार्याध्यक्षांनी संमेलनाबाबत कोल्हापूरकर साहित्यकांस नियमाप्रमाणे आधीच दिलेली परवानगी व हैद्राबादची कार्यकारी मंडळाची निवडणूक ही दोन्ही बहुमताने कायम करण्यात आली ! याच सभेत मध्यंतरी परिषदेचे अध्यक्ष सरदार किवेसाहेब हे अन्य कार्यासाठी सभ.गृहांतून निघून गेले असता त्यांनीच आपल्या जागी नियुक्त केलेले अध्यक्ष प्रो. पां. वा. काणे यांनी जे प्रसंगावधान व सभापतित्वाबाबत कौशल्य दाखविले ते विशेष उल्लेखनीय होतें यात शंका नाही !

घटनेच्या कामाकरिता समितीचा अहवाल समितीकडे पुनश्च परत आल्यानंतर समितीने हिशेब वगैरेचे काम आधी आठोपून घेतले व केवळ घटनेच्या कामाकरिता प्रि० गाढगीळ इत्यादि पांच अधिक मंडळी स्वीकृत केली व त्यांच्या

मदतीने परिषदेच्या घटनेचा जवळजवळ नवीनच असा एक खर्चा तयार केला. घटने-
सारखे विषय वारंवार चर्चेस आणावयाचे नसतात, आणि परिषदेच्या घटनेची बाब
गेल्या चारपांच वर्षांत तीनचार वेळांतरी पुनःपुनः पिंजून निघून तिचे पुनःपुनः
नवीन खर्चे तयार झालेले असल्यामुळे व हे सर्व खर्चे आपआपल्या परीने कमीजास्त
असमाधानकारकच असल्याने परिषदेच्या घटनेचा हा प्रश्न कायमचा पण समाधान-
कारक रीतीने निकालांत निघावा असें सर्वासच वाटत होते. यामुळे कोल्हापुरच्या
परिषदेच्या सभेत प्रि० गाडगीळासारख्या घटनाशाखातील पारंगताने सुचविलेल्या घट-
नेचे काय होते इकडे सर्वांचेच लक्ष लागून राहिल्यास नवल नाही.

कोल्हापुरच्या परिषदेच्या सभेचे याच दृष्टीने मला स्वतःला महत्त्व वाटते.
समितीच्या अहवालांपैकी हिशेबाची बाब निरुपाय म्हणून एकदाची निकालांत काढ-
ण्याचे ठरले हें फार चांगले झाले. पत्रिकेची कांही योजना ठरली. पण या सर्वांपेक्षा
महत्त्वाची बाब म्हणजे घटनेची होय हें उघड होय. या घटनेची कलमवार चर्चा
झाली. या चर्चेचे वेळी स्वतः प्रि. गाडगीळ हजर नव्हते. तरीपण समितीने तयार
केलेल्या घटनातील वेगवेगळ्या कलमांबद्दल समितीतर्फे योग्य ते खुलासे रा. य. रा.
दाते यांनी केल्यामुळे परिषदेचा घटनाविषयक विचार बराच सुकर झाला यांत शंका
नाही. शिवाय या चर्चेच्या वेळी प्रो. पां. वा. काणे (मुंबई), प्रो. द. वा. पोतदार
(पुणे), रा. ग. स. जोग (बेळगांव), रा. भा. रा. पटवर्धन (धारवाड), रा. पां.
वा. जोशी (हैद्राबाद), प्रो. शं. दा. पेंडसे (नागपूर) इत्यादि परिषदेच्या ठिक-
ठिकाणच्या आधारस्तंभांनी मोठ्या हौसेने चर्चेत भाग घेऊन आपल्या ज्ञानाचा व
अनुभवाचा फायदा परिषदेस दिला हीहि गोष्ट कमी महत्त्वाची नाही. किंबहुना ही
ठिकठिकाणची मंडळी परिषदेच्या कारभारांत आत्मीय भावनेने लक्ष घालतात आणि
केवळ परिषदेच्या हिताच्या दृष्टीने चर्चा करून एकमताने तत्वे ठरवितात व तपशिलाच्या
बाबतींत एकभेकाशी देवाणघेवाण करण्यास तयार होतात हे कोल्हापुरच्या परिषदेच्या
सभेत दिसलेले दृश्य मोठे परिणामकारी होते याबद्दल दुमत होईल असे वाटत नाही.
अशा या चर्चेतून तावून सुलाखून निघालेली परिषदेची घटना बहुतांशी निर्दोष,
असल्यास नवल काय ! ही घटना याच अंकांत दुसरीकडे छापिली असल्याने ती-
बद्दल जास्त लिहून अधिक जागा अडवीत नाही.

पण कोल्हापुरच्या परिषदेच्या सभेचे मुख्य महत्त्व तीस या घटनाविषयक
कार्यामुळे प्राप्त झाले असले तरी या सभेत या वार्षिक प्रसंगाने असेहि इतर पुष्कळ
कार्य झाले की त्याहि योगाने या सभेस बरेच महत्त्व प्राप्त व्हावे, या इतर कार्याबद्-
लचे श्रेय बहुतांशी प्रो. द. वा. पोतदार यांस दिले पाहिजे. मध्यंतरी मुंबईस झालेल्या
परिषदेच्या सभा प्रो. पोतदार यांस मान्य नसल्याने कोल्हापुरची परिषदेची सभा त्यांच्या
दृष्टीने हैद्राबादच्या सभेपुढचीच होय ! आणि याच दृष्टीने कोल्हापुरास त्यांनी स्वतःचे
अनेक ठराव परिषदेत मांडून व मांडवून पास करून घेतले ! परिषदेच्या दृष्टीबद्दल
म. सा. प. (वर्ष ५-४) ७

प्रसिद्धीबद्दलचा ठराव, हैद्राबादच्या समेतील कामाच्या कायदेशीरपणाबद्दलचा ठराव, प्रस्तुत कार्यकारी मंडळ चावू रहाण्याबद्दलचा ठराव, कोल्हापुरचें संमेलन हैद्राबादच्या पुढचें म्हणजे सत्रावेंच असल्याबद्दलचा व डॉ. केतकरांचा म्हणून त्यांच्या याबाबत विरुद्ध चळवळीबद्दल निषेध करण्याबद्दलचा ठराव, इत्यादि ठराव प्रत्यक्ष व अप्रत्यक्षरीत्या प्रो. पोतदारांच्याच जावळ्य तत्त्वनिष्ठेचें द्योतक होत असें म्हटल्यास त्यात अतिशयोक्ति होईल असें वाटत नाही. प्रो. पोतदारांच्या परिषदेवरील निर्व्याज भक्तीस बाबे तेवढे धन्यवाद अपुरेच पडतील असें मला वाटतें. कारण, या सर्व प्रो. पोतदारांच्या प्रेरणेने पास झालेल्या ठरावांचा एकत्र विचार केल्यास, रीतसरपणाच्या सबबीवर परिषद व संमेलन यांच्या बाबतींत जे अनेक मतभेद अलीकडे विनाकारण निर्माण करण्यांत आले होते त्या सर्वांचेंच संपूर्ण आणि, कार्यापेक्षा रीतसरपणाचें विशेष स्तोम माजविणाऱ्यांभ्याहि दृष्टीने, निरपवाद असें निरसन झाल्यासारखें झालें आढे यांत शंका नाही.

परिषदेच्या कोल्हापुरच्या समेत आणखीहि एक वेगळ्या उल्लेखास योग्य असा ठराव झाला आणि तो म्हणजे इ. स. १९२६-१९३१ पर्यंतच्या परिषदेच्या हिशोबांची व दफतराची अक्षम्य हेळसांड करणाऱ्या चिटणिसांबद्दल तीव्र निषेध व्यक्त करणारा ठराव होय. परिषदेचे चिटणीस परिषदेचे पगारी नोकर नसतात आणि त्यांस त्यांची स्वतःचीं अशीं महत्त्वाचीं कामें असतात. या गोष्टी खऱ्या असल्या तरी एकदां परिषदेचें काम पत्कारलें म्हणजे तें नीटपणें करणें हें कोणाचेंहि कर्तव्यच होय. बरें, काम झालें नाही तर निदान त्याबद्दल खेद तरी वाटण्यास पाहिजे. परंतु ठरावविषय चिटणीसांस तोहि वाटल्याचें दिसत नव्हतें. बिचाऱ्या परिषदेच्या समितीने यांना शक्य ती माहिती व खुलासे पुरविण्याबद्दल रजिस्टर्ड पत्रांनी विनंत्या कराव्या, आणि यांनी या विनंतीस अनुसरून समितीस साक्षात् करण्याचें तर राहोच, परंतु केवळ विनंतीची पोंच देण्याइतकेंहि परिषदेबाबत सौजन्य दाखवूं नये यापेक्षा आमच्या सार्वजनिक कामांतील बेजबाबदारपणाचा पुरावा तो कोणता ? परिषदेच्या या माजी अधिकाऱ्यांच्या अव्यवस्थेबद्दल परिषदेने निषेधाचा ठराव केला यांत मला तरी गैर काहीहि वाटत नाही.

खुब साहित्यसंमेलनांहि परिषदेच्या दृष्टीने इष्ट अशा एकदोन गोष्टी घडून आल्या. एकतर कोल्हापुरी साहित्यसंमेलन घडून येण्याने संमेलनास परिषदेच्या कार्यकारी मंडळाची परवानगी अवश्यक असते, व संमेलन घडवून आणण्याची जबाबदारीहि याच मंडळावर आढे, पूर्वीच्या संमेलनाचे अध्यक्ष अगर त्यांनी नेमलेले मंडळ यांचा त्यांत काही संबंध येत नाही ही गोष्ट अगदी स्पष्टपणें सर्वांच्या नजरेस आली. शिवाय, कोणत्याहि संमेलनप्रसंगी पुढील संमेलनासाठी येणारी निमंत्रणे केवळ मामुली दृष्टीने संमेलनापुढे ठेवण्यांत आलीं तरी त्यांचा विचार करून त्यांतील एखादे निमंत्रण स्वीकारण्याची जबाबदारी व कर्तव्य हीहि परिषदेच्याच अखत्यारांतली कामें होत

हेंहि कोल्हापुरी सर्वांच्या निदर्शनास आलें. कोल्हापुरच्या संमेलनांत शेवटीं बडोदें व नाग-
पूर येथील आमंत्रणें रीतसर दिलीं गेलीं व त्यांचा विचार करून परिषदेने नागपूरच्या
आमंत्रणाचा स्वीकार केला. संमेलन व परिषद् यांच्या परस्परसंबंधाच्या बाबतींत इतके
दिवस जी परंपरा केवळ अजाणतां अनुसरण्यांत येत असे तीस आता जाणूनबुजून
मान्यता देण्यांत आली होहि परिषदेच्या दृष्टीने महत्त्वाची अशीच गोष्ट घडली यांत
शंका नाहीं. संमेलन व परिषद् यांचे परस्परसंबंध याहीपेक्षा अधिक निश्चित व्हाव-
यास पाहिजेत आणि दिवसेंदिवस ते तसे होत जातील असा संभवहि दिसत आहे.

असो. एकंदरीत परिषदेच्या कोल्हापुरच्या समेत बेंच भरीव कार्य झालें आहे.
आता नवीन निवडणुकी होऊन परिषदेची नवीन घटनाहि अमलांत येईल; आणि
परिषदेच्या कचेरीच्या आर्थिक व्यवस्थेबद्दलहि एक ठराव पास झाला आहे, त्याप्रमाणे
परिषदेचें काम परिषदेच्या नवीन कचेरीमार्फत अधिक उत्साहाने व कार्यक्षमतेने
होऊं लागेल व एकंदरीने परिषदेला चांगले दिवस येतील अशीच कोणीहि झालें तरी
आशा बाळगणार व प्रार्थना करणार !

देविदास दत्तात्रेय वाडेकर

प्रथमा, मध्यमा व उत्तमा परीक्षा आणि त्यांचा अभ्यासक्रम (योजना)

पुढे दिलेला अभ्यासक्रम कौशिकाश्रमांतील (दादिया) श्री. शेंडे, एम्. ए. यांच्याकडून, दादियाच्या मध्यप्रांतीय गुरुकुलाचे सुपरिटेंडेंट श्री. भा. मा. वाईकर, जमींदार, यांजमार्फत परिषदेकडे मान्यतेसाठी आलेला आहे. श्री. शेंडे यांची विनंती अशी की, ' साहित्यांत (मराठी) प्रथमा, मध्यमा आणि उत्तमा परीक्षांची किती अवश्यकता आहे हे वैदर्भसाहित्य-सम्मेलनाच्या वृत्तपत्रावरून कळेल असेलच. या परीक्षेच्या संबंधी सर्व कार्य रा. भय्यासाहेब वाईकर हे शिरावर घ्यावयास तयारच आहेत. त्यांनी जबाबदारी घेतली म्हणजे पर्यायाने ती आमच्या संस्थेचीच जबाबदारी होऊन बसेल. आपण फक्त तशा परीक्षा सुरू करण्याची Authority Note (प्रशस्तीपत्र) दिली की, इतर सर्व कामे आम्ही करून घेऊं. आम्ही जाहिरातीच्या छपाईपासून तो परीक्षक नेमणे आणि प्रश्नपत्रिका तपासण्यापर्यंतचे सारे काम करून घेऊं. आणि मुलांने मिळविलेल्या गुणांचे तद्द्वारे आपणाकडे पाठवूं. विनंती एवढीच की आपल्यासारखे किंवा तात्यासाहेब केळकर यांच्यासारखे सर्वमान्य यांची मुलांना दिल्या जाणाऱ्या प्रशस्तिपत्रावर सही असली तर या प्रशस्तिपत्रांना अखिल महाराष्ट्रांत मान्यता मिळेल. (१) येथील मान्य पुढारी लोकनायक बापुजी अणे आणि रा. दादासाहेब खापर्डे यांची सही या प्रशस्तिपत्रावर मिळवून घेण्याचें आम्ही अभिवचन देतो. तसेंच आपण आपली सही देण्यास कबूल झालांत तरी आम्ही तात्यासाहेब केळकर यांची देखील सही मिळवून घेवूं. (२) परीक्षकमंडळांत प्रो. बेहरे, प्रो. पेंडसे, व इतर विश्वविद्यालयांतील मान्य पदवीधर (M. A.) व्यक्तींचीच योजना करूं. (३) अभ्यासक्रम आम्ही आपल्या मंजुरीकरिता आपणांकडे पाठवीतच आहोत. (४) व जेणेंकरून प्रशस्तिपत्राच्या सहीचा कोणताच दुरुपयोग होऊं शकणार नाही किंवा अन्यायाला जागा राहणार नाही अशी सर्व व्यवस्था करण्याचें आम्ही अभिवचन देतो. प्रार्थना एवढीच आपणास ही योजना पसंत असल्यास ताबडतोब संमति देण्याची कृपा करावी. '

मुंबई व ग्वाल्हेर येथे भरलेल्या संमेलनांत अशा तऱ्हेच्या परीक्षा घेऊन परिषदेच्या संमतीने पदव्या बाब्यात असे ठरलेहि होतें. त्याला पुन्हा चालना या योजनेने मिळणार आहे. तरी या योजनेसंबंधी सर्व सभासदांनी आपलें मत ठवकर कळविण्याचें व्हावें.

ना. गो. चापेकर
कार्याध्यक्ष, म. सा. परिषद्.

अभ्यासक्रम

- (१) प्रथमा परीक्षा (प्रवेश परीक्षा)
- (२) विषय— अवश्यक ४, ऐच्छिक २, एकूण ६ (सहा).
- १०० (अ) गद्यः— १ चिपळूणकर, आगरकर व टिळक यांचे लेख प्रत्येकी सुमारे पृष्ठ ५० व चाणक्यनीति.
- १०० (ब) पद्यः—(१) मोरोपंत सभापर्व, रामविजय (श्रीधर कृत) अ० दोन
(२) दासबोध समास दोन (?)
(३) तुकारामगाथा शंभर अभंग (?)
(४) भावकुसुमाञ्जलि दहा कविता (?)
(५) अभिनव—काव्यमाला दहा कविता (?)
- १०० (अ) नाटकः—(१) तोतयाचे बंड (केळकर)
- १०० (ब) अलंकारः—(१) शब्दालंकार, अनुप्रास, यमक, श्लेष.
(२) अर्थालंकार, उपमा, रूपक, उत्प्रेक्षा, संदेह भ्रांति आणि दृष्टांत.
(३) रसाचीं नावे व त्याचा परिचय.
(४) वृत्तदर्पण.
- २०० (अ) ऐच्छिकः—(कोणतेहि दोन निवडून घेणें)
(१) नेनेकृत शासनपद्धति or बेहेरेकृत. १८५७
(२) तिहास—मराठे व इंग्रज, न. चिं. केळकरकृत.
(३) दासबोध ओव्या २५, मनाचे श्लोक २५, तुकाराम वगैरेचे अभंग २५
ज्ञानेश्वरी ओव्या २५, पाठान्तर (सार्थ) एकूण १००
(४) कृषीशास्त्र—तेजशंकर कोचककृत.
(५) गृहकृत्य Indian Home Nursing. (Thacker&Co.)
(६) ग्रामसंघटन व स्थानिक स्वराज्य. गांधीगाढा-अप्रेकृत.
(७) English (a) Lamb's Tales from Shakespeare (10 Tales) or
(b) Ten tales for Indian students 70 marks
Poetry (b) Gitanjali ' Tagore ' the scholar, day is done and Toys
(Anthology of Verses) 80 marks
- प्रत्येक प्रश्न पत्रिकेला गुण १००

एकूण गुण ६००

- (२) मध्यमा परीक्षा (विशारद)
- १०० (अ) गद्यः— १ गड आला पण सिंह गेला. २ केसरीतील निवडक निबंध १० व अडीचशें वर्षांपूर्वीचे महाराष्ट्र.

१०० (ब) पद्य:— (१) ज्ञानेश्वराची प्रभावळ, (कर्मयोग, पान ५३ ते ११८; भक्तियोग पान १७९ ते २२६). संतमंडळाचे अभंग पान २७१-२९२

(२) दासबोधाची प्रस्तावना. (३) केकावली. (४) केशव-सुत, गोविंदाग्रज कविता २० (प्रत्येकी दहा)

१०० नाटक:— (३) कीचकवध (खाडीलकर) आणि पुण्यप्रभाव अथवा राजसंन्यास (गडकरी).

१०० (अ) राजकारण:— राजनीतिशास्त्रपरिचय (जाधवकर)

अलंकार:— अलंकार-मंजूषा (कु. बाळूबाई अनंत खरे, पी. ए.)

२०० (ब) ऐच्छिक:— (कोणतेहि दोन)

(१) इंग्लंडचा इतिहास.

(२) भाषाशास्त्र-मराठी भाषेची शब्दसिद्धि (भिडे)
(माधवराव अणे यांचे लेख)

(३) बागायतीची पूर्ण माहिती

(४) गायनशास्त्र } बाजाच्या पेटीचा शिक्षक (भातखण्डे),
आणि } हिन्दुस्थानी संगीत पद्धती. ताल-
गायनकला. } दादरा, एकताल, त्रिताल, झपताल,
तेवरा आणि बोल व मात्रा. राग-भैरव,
पूर्वी, काफी, असावरी, तोडी, पिलू.

(५) शिवणकाम—

(६) सहकार्य—

(७) English Prose (१) Trial and Death of Socrates and

(२) New High School Prose by Armour 60

Poetry

(१) Othello..... 40

(Essay writing)

एकूण गुण ६००

(३) उत्तमा परीक्षा (साहित्यरत्न)

१०० (अ) गद्य:— (१) मराठी गद्याचा इंग्रजी अवतार, (पोतदार).

(२) शापित महाराष्ट्र (सहकारी कृष्ण)

(३) साक्रेडिसचें चरित्र (कृष्णशास्त्री चिपळूणकर)

(४) दहा निवडक लेख.

- १०० (अ) पद्यः— (१) ज्ञानेश्वरी अध्याय २, १२, १५ व १८
 (२) एकनाथी भागवत अ० १२, १३, १४.
 (३) मुक्तेश्वर व वामन—नवनीततील संपूर्ण.
 (४) मुकुंदराज—सार्थ परमामृत.
 (५) आनंदगीत भाग १ ला } पोपटपंची, गोविंद कवि.
 शाशिमोहन }

१०० (अ) नाटकः— परिवर्तन (कोल्हटकर), शिवसंभव (खरे)
 एक प्रहसन

१०० (ब) अर्थशास्त्रः— कौटिल्य
 अलंकारशास्त्रः— काव्यप्रकाश.

१०० (अ) निबंधः—(Essay writing)

- २०० (ब) आणि (१) गृहिणीजीवन, भाग दुसरा, खण्ड १ ला. (डॉ. चि. ल. मुळे.)
 (२) पंधरा लघुकथा (आधुनिक लेखक) मासिकांतील,
 व पंधरा निवडक कविता (मासिकांतील), एक कादंबरी.
 (३) देशी जमाखर्चाची पद्धत—जमाखर्चाची देशी
 पद्धत (दातार.)—जमाखर्चाकरिता धडे, ह. श्री. घारे.
 (४) लेखन व वक्तृत्व—वृत्तपत्र व लेखनकला. (वा. गो.
 आपटे), वक्तृत्वशास्त्र—के.सी.ठाकरे. अर्ध्या तासाचे
 भाषण देणे. (विषय एक दिवस पूर्वी सुचविण्यात येईल.)
 (५) विणकाम.
 (६) हिन्दी ग्रामिक अर्थशास्त्र—शेतकरी संघ व सहकारी
 संस्था, (काळे व कर्वे) भारतीय अर्थशास्त्र.

टीप

- (7) Prose (1) Silas Marner. 50
 (2) My Experiment with Truths.
 Poetry (1) Macbeth or Othello ... 50
 (2) Shelley, Keats, Byron and Wordsworth.
 (particulars to be determined).

टीपः—(१) उत्तमा परीक्षेत एक पेपर (निबंध) जास्त ठेवण्यात आला
 आहे असे दिसून येईल.

टीपः—(२) ऐच्छिक विषय नेमतांना मुलींना उपयुक्त व कृषीची अभि-
 रुचि वाढविणारे विषय मुद्दाम घातले आहेत. वरील परीक्षा मुलींना उपयुक्त व्हाव्यात
 अशी आमची इच्छा आहे व भारत हा कृषिप्रधान देश आहे. फेरबदल करताना वरील
 धोरण लक्षात घेतल्यास आम्ही फार आभारी होऊं,

महाराष्ट्र-साहित्य-परिषद् पुनर्घटना कमिटीचा वृत्तांत व अहवाल

महाराष्ट्र-साहित्य परिषदेच्या तारीख २७ मार्च १९३२ रोजी मरलेल्या साधारण-सभेमध्ये नेमलेल्या कमिटीच्या काही सभा होऊन तिचा वृत्तांत तारीख १६ ऑक्टोबर १९३२ रोजी मरलेल्या सभेपुढे मांडण्यांत आला होता. त्यावर त्या सभेंत पुढे दिल्याप्रमाणे ठराव करण्यांत आला.

“तारीख २७ मार्च १९३२ रोजी परिषदेच्या सभेने नेमिलेल्या कमिटीने त्यास करावयास सांगितलेल्या सर्व गोष्टींचा विचार करून आपला संपूर्ण अहवाल व परिषदेची नवीन घटना ही तारीख १ डिसेंबरच्या आंत परिषदेच्या अध्यक्षीस सादर करावी व त्या सर्वांचा विचार सभेलनाच्या आधी परिषदेची सभा संमेलनाच्या ठिकाणी भरवून तीत व्हावा. या कोटीस कामासाठी अधिक समासद स्वीकृत (कोऑप्ट) करण्याचा अधिकार आहे.”

सदरहू ठराव आमचेकडे २३ ऑक्टोबर रोजी दाखल झाला. त्यानंतर कमिटीची सभा तारीख १३ नोव्हेंबर रोजी बोलाविण्यांत आली.

त्या सभेची व त्यानंतर मरलेल्या सभांची हकीकत पुढे दिली आहे.

तसेच त्या कमिटीने तयार केलेला अहवाल, नवीन घटना व तिने केलेल्या इतर शिफारसी पुढे नमूद केल्या आहेत.

य. रा. दाते

क. पां. कुलकर्णी
चिटणीस

या कमिटीची निमंत्रणाप्रमाणे सभा तारीख १३/११/३२ रोजी दुपारी २-३० वाजता महाराष्ट्र-शाब्दकोश कचेरीमध्ये भरली. त्यावेळीं १ रा. य. रा दाते, २ प्रो. मा. दा. आळतेकर, ३ ग. मा. कुरुळकर, ४ श्री. म. बर्वे, ५ क. पां. कुलकर्णी, ६ चि. ग. कर्वे, ७ ग. गं. जामेकर इतके समासद हजर होते.

१ प्रथम रा. कुलकर्णी यांनी सुचविलें व डॉ. कुरुळकर यांनी अनुमोदन दिलें की, प्रो. आळतेकर यांनी अध्यक्षस्थान स्वीकारावें. त्याप्रमाणे प्रो. आळतेकर यांनी अध्यक्षस्थान स्वीकारण्यावर चिटणीसांनी पुढील गृहस्थाकडून आलेल्या सूचना वाचून दाखविल्या. रा. क. पां. कुलकर्णी, बा. ग. पाध्ये श्री. मा. नि. किंबे, प्रो. पां. बा. काणे, ना. गो. चापेकर, प्रो. मा. ल. पाटणकर, प्रो. पोतदार. यानंतर पुढे दिव्याप्रमाणे क्रमाने निरनिराळ्या मुद्यावर चर्चा करावी असे ठरलें. १ परिषदेच्या कामकाजाचा व हिशोबाचा अहवाल, २ सभेच्या कचेरीची योजना, ३ साहित्य-पत्रिकेसंबंधी विचार, ४ रा. जामेकर यांनी अधिक सभासद नेमून घेण्याविषयी आणलेल्या सूचनेचा विचार,

यानंतर निरनिराळ्या मुद्यावर विचार होऊन पुढील गोष्टी निश्चित ठरल्या. अहवालाचा मसुदा निश्चित करण्यांत आला. तो स्वतंत्र पुढे दिला आहे.

घटनेतील नियम ७ ए हा व टीप ट्रस्ट-बीडमध्ये पाहून जरूर तर त्यांत योग्य तो फेरफार करावा. रा. बर्वे यांनी ट्रस्ट-बीड पाहून यासंबंधी काय तें कळवावें.

नियम ८. कार्यध्यक्ष, त्रैमासिक संपादक, कार्यकारी मंडळाने निवडावा हे अधिक घाळावे. निधिधारक कार्यकारी मंडळाचा सभासद नसावा.

यानंतर प्रि. ध. रा. गाडगीळ, प्रो. वाडेकर, प्रो. हर्षे, रा. खानोलकर, रा. काळे यांस सभासद म्हणून स्वीकृत करून घेतले.

प्रो. भाळतेकर, दाते, कुलकर्णी, गाडगीळ, खानोलकर यांची सब्कमिटी नेमावी. तिची राबिवारी दुपारी २० तारखेस १॥ वाजता सभा बोलवावी.

नियम ७।८।९ याखिरीज इतर नियमांत फेरफार करण्यासंबंधी अगर इतर नियमासंबंधी काही सूचना आल्यास त्याचा विचार या सब्कमिटीने करून त्याप्रमाणे नियमांच्या मागात फेरफार करून रिपोर्ट तयार करावा.

कचेरीसंबंधीचे कमिटीचे मत घटनेमध्ये नमूद केले आहे.

याप्रमाणे तारीख १३ रोजी भरलेल्या बैठकीत काम झाले. वरील ठराव घटनेचा विचार करताना लक्षात घेण्यात आले होते.

य. रा. दाते

क. पां. कुलकर्णी

वर उल्लेखिलेल्या सभासदांकडून आलेल्या सूचना:—

१ क. पां. कुलकर्णी

खालील सभासद कमिटीत सामील करून घ्यावे.

१ प्रि. ध. रा. गाडगीळ

२ प्रो. दे. द. वाडेकर

३ प्रो. रा. ग. हर्षे

४ गं. दे. खानोलकर

५ के. ना. काळे

२ दा. ग. पाध्ये

१ सभा १९ तारखेपर्यंत तहकूब करावी. व १९ व २० तारखांस भरवावी.

२ ट्रस्टी, कार्यध्यक्ष, चिटणीस रा. फाटक व ओगले यांस त्यांचे तपासलेले हिशोब दाखल करावयास सांगावे.

ऑडिटरने तपासल्याशिवाय कोणतेही हिशोबी पास करण्याची शिफारस करू नये.

३ कमिटीचा अहवाल निदान पाच दिवस अवधि देऊन सभासदांकडे सव्वाकरिता पाठवावा.

३ मा. वि. किचे.

१ सभेची कचेरी पुण्यासच असावी. परंतु एक चिटणीस व खजिनदार मुंबईचे असावेत.

२ महाराष्ट्र साहित्य पत्रिकेच्या स्वरूपात सुधारणा व्हावी. (अ) मराठीत प्रसिद्ध होणाऱ्या बाष्प्याचा तीत परामर्श घेतला जावा. व हिंदुस्थानांतील प्रतिष्ठित भाषा म्हणजे गुजराती, बंगाली, तामिल, तेलगु, कानडी, हिंदी यांतील नियत कालिकांचाहि समाचार तीत घेतला जावा. याकरिता मुख्य संपादक एक राहून बरोदे, बनारस, बेळगांव, बंगलोर, दक्षिण हैदराबाद, मद्रास व कलकत्ता येथील महाराष्ट्रीय विद्वानांचे मंडळ असावे.

३ पत्रिका त्रैमासिक करावी. तीत दर सहा महिन्यांनी किंवा वर्षाने एक मर्याद प्रंग घावा.

४ पां. वा. काणे

१ ऑडिटरची सही घेऊन हिशोब पुरे करून घ्यावे. १९३१ मधील अग्रक शिष्टक आहे असे समजावे

२ कचेरी पुणे येथे असावी.

हुठ्या कोणी पाच वर्षे ती वेळून सोडणार नाही असे अभिवचन दिल्यास त्याचेकडे वावी.

कचेरी बदलणें साह्यास जोड काडें पाठवून त्यांतील ३ किंवा ३ मतांनीच बदलता यावी.

१ साहित्यपत्रिकेचा संपादक एकच असावा. सध्याचा बदलणें साह्यास १ वर्षापुरती तात्पुरती नेमणूक करून पुढे कायम करावी. पत्रिकेचे अंक ३ किंवा ४ काढावे (एका वर्षात). एका अंकात साहित्य संस्थांच्या हकीकती, वर्षातील पुस्तकांचें निरीक्षण, व उक्तमांचा परिचय हे विषय असावे. बाकीच्या अंकांत भाषेच्या व माहितीच्या दृष्टीने श्रेष्ठ दर्जाचें लिखाण असावें. निवळ फोकलोअर व गाणी यांची भरती नसावी.

५ ना. गो. चाफेकर

१ कचेरी पुण्यासच असावी.

२ पगारी चिटणीस नेमावा.

३ दरमहा १०० रुपये कचेरी खर्च ठेवावा.

४ साहित्य पत्रिका कायम ठेवावी.

५ नेमणूक (पत्रिकेच्या संपादकासुद्धा) लेखी मतें घेऊन कराव्या.

६ अहवाल तयार करण्याचें काम दोन हसमांवर सोंपवावें.

६ भा. ल. पाटणकर:—

१ साहित्य परिषदेची कचेरी ठाण्यास असावी.

२ निवडणुकी-समासदांची यादी प्रसिद्ध करावी. नंतर अर्ज लेखी मतें मागवून दरसाल कराव्या. वर्ष १ जानेवारी ते डिसेंबर अखेर अगर चित्र ते फाल्गुन धरावें.

वर लिहिल्याप्रमाणे महाराष्ट्र साहित्य परिषदेच्या पुनर्घटना कामटाने तारीख १३ रोजी नेमलेल्या पोट-कमिटीची सभा रविवार तारीख २० नोव्हेंबर रोजी शब्दकोश कचेरीत १-३० वाजता भरली त्यावेळी पुढील सभासद हजर होते.

रा. ध. रा. गाडगीळ (अध्यक्ष), रा. य. रा. दाते, रा. क. पां. कुलकर्णी, प्रो. आळतेकर यांचे-कडून येण्यास सवड नाही म्हणून पत्र आलें हेंतें तें वाचून दाखविलें. प्रि. पाध्ये याजकडून आलेलें पत्र पुढे ठेविलें. प्रो. वाडेकर, जामेकर, हर्षे, यांचीं पत्रें वाचलीं त्याबद्दल असें ठरविण्यांत आलें कीं, राहिलेल्या सर्व कामांचा विचार करून अखेरचा अहवाल मंजूर करण्याकरिता सर्व कमिटीच्या (नवीन-सुद्धा) सभासदांची सभा तारीख २७/११/३२ रोजी दुपारी २-३० वाजता बोलवावी व तीपुढे सर्व अहवाल मांडावा.

त्याप्रमाणे सर्व कमिटीची सभा तारीख २७ नोव्हेंबर रोजी बोलाविण्यांत आली.

त्याप्रमाणे रविवार तारीख २७/११/३२ रोजी दुपारी २-३० वाजता महाराष्ट्र शब्दकोशाच्या कचेरीत सर्व कमिटीच्या सभासदांची सभा भरली. त्यावेळी पुढील सभासद हजर होते. रा. य. रा. दाते, रा. ध. रा. गाडगीळ, रा. क. पां. कुलकर्णी, रा. ग. गं. जामेकर, रा. के. ना. काळे, रा. दे. व. वाडेकर, रा. रा. ग. हर्षे, रा. गं. दे. खानोलकर, रा. जामेकर यांच्या सूचनेप्रमाणे व प्रो. वाडेकर यांनी दिलेल्या अनुमोदनप्रमाणे या समेचे अध्यक्षस्थान रा. गाडगीळ यांना स्वीकारलें. रा. आळतेकर, रा. पडकर, रा. वर्दे यांची पत्रें वाचून दाखविण्यांत आलीं.

मागील ता. १३/११/३२ रोजी झालेल्या समेमध्ये ठरल्याप्रमाणे तयार केलेला अहवाल वाचून दाखविण्यांत आला.

त्यानंतर साहित्य परिषदेची घटना व नियम यांची चर्चा होऊन जुन्या घटनेवरील शेवटी परि-शिष्टित दिलेली घटना मान्य करण्यांत यावी व तया साधारण समेत शिफारस करावी असें ठरलें.

साहित्य परिषदेची कचेरी पुणे येथे असावी असें घटनेमध्ये नमूद करण्यात आले आहे. त्याप्रमाणे साधारण सभेस शिफारस करावी असें ठरले.

अहवाल व शिफारशी

१ परिषदेच्या कामकाजाचा अहवाल—

(अ) घर्गणीदार व सभासद—परिषदेच्या दसरासंबंधी जे कागद उपलब्ध आहेत त्यावरून १९२७, १९२८, १९२९, १९३० व १९३१ या साली प्रत्येकी किती सभासदांकडून वर्गणी आली व १९३१ अखेर पटावर असलेले सभासद किती यांची संख्या दाखविणारा तक्ता (परिशिष्ट १ यात) दिला आहे. हा हेदराबाद संमेलनानंतर कार्याध्यक्ष यांजकडून जे कागद चिटणीस यांजकडे आले त्यावरून तयार केला आहे. याखेराज जास्त माहिती उपलब्ध नाही.

(आ) संस्थेच्या कार्यकारी मंडळाने केलेली इतर कामे—१ संमेलने भरविणे—१९२६ साली मुंबईस साहित्य परिषदेमार्फत ११ वे संमेलन भरल्यानंतर बारावे संमेलन १९२७ साली पुणे येथे, १९२८ साली तेरावे संमेलन ग्वाल्हेर येथे, १९२९ साली चवदावे संमेलन बेळगांव येथे, व १९३० साली पंधरावे संमेलन मडगांव-गोवे येथे व १९३१ साली सोळावे संमेलन दक्षिण हेदराबाद या ठिकाणी, याप्रमाणे सालासाल संमेलने भरत आली आहेत. या कामी जरूर ते पत्रव्यवहार, अध्यक्षसंबंधी सूचना वर्गरे कामे परिषदेने केले आहेत. या संमेलनांपैकी बेळगांव येथील चवदाव्या संमेलनापर्यंत अहवाल स्थानिक स्वागत मंडळानी व कार्यकारांनी प्रसिद्ध केले आहेत. गोवे व हेदराबाद येथील संमेलनांचे अहवाल अद्यापि प्रसिद्ध झालेले नाहीत.

(इ) साधारण सभा—समांच्या कामांचे घृत नमूद करावयाचे पुस्तक (प्रोसीडिंग बुक) १९३१ मे अखेरपर्यंतचे सध्याच्या चिटणीसकडे आलेले नाही. या बाबतीत सभेचे अधिकारी, कार्याध्यक्ष, चिटणीस रा. फाटक व रा. ओगले यांस रजिस्टर्ड पत्रे पाठवून विचारणा केली होती. विशेषतः रा. ब. पाध्ये यांच्या सांगण्यावरून रा. फाटक यांच्या पत्रांत ही माष्ट नमूद केली होती. परंतु त्याचेकडून या बाबतीत काही माहिती मिळाली नाही. कार्याध्यक्षांनी आपणाजवळ काही कागदपत्रे नाहीत असे कळविले. तेव्हा अधिकृत अहवाल तयार करण्याचे मुख्य साधन कमिटीस उपलब्ध झाले नाही. अशा परिस्थितीत योग्य प्रकारचा अधिकृत अहवाल कमिटीस करती येणे शक्य नाही. साहित्य पत्रिकेच्या पहिल्या अंकापासून (१९२८ एप्रिल, चैत्र शुद्ध प्रतिपदा शके १८५०) साहित्य पत्रिकेच्या अंकांत सभांचे म्हणून जे अहवाल प्रसिद्ध झाले आहेत त्यावरून तेवढ्या काळातील माहिती पुढे दिली आहे (परिशिष्ट २).

या माहितीचा वास्तविकपणा व्हा साधनांवरून ती तयार करण्यांत आली त्यांच्या वास्तविकपणावर अवलंबून आहे.

(ई) पोटमंडळांकडून झालेली कामगिरी—१ कोशकमिटी—पुणे येथे बारावे साहित्य संमेलन मारले त्यावेळी जी साहित्य परिषदेची सभा भरली होती तीत मराठी भाषेच्या बृहत्-कोशाची याजना करण्याकरिता एक कमिटी नेमली होती तिचे रा. य. रा. दाते हे चिटणीस होते. त्यांच्या सांगण्यावरून असे कळते की, त्यांनी त्या कमिटीची एक सभा मुंबई मराठी ग्रंथसंग्रहालयात बोलाविली होती परंतु त्या सभेस त्याचिखेरीज दुसरा कोणीहि सभासद हजर नसल्यामुळे त्या सभेत काही काम होऊ शकले नाही. पुढे त्यांनी एक योजना तयार करून आपून कमिटीच्या सभासदांकडे पाठविली होती व ती ग्वाल्हेर येथे भरलेल्या साहित्य परिषदेच्या सभेपुढे मांडली होती व तेथे ती मान्य करण्यांत आली होती.

सध्या महाराष्ट्रकोष्ठ मंडळाकडून तयार होत असलेला महाराष्ट्र सभ्यकोष्ठ त्या योजनेप्रमाणेच होत आहे.

२ लिपि कमिटी—पुणे येथील संमेलनप्रसंगांचे एक 'लिपि-सुधारणा मंडळ' म्हणून कमिटी नेमिली होती. तिचेहि चिटणीस रा. य. रा. दाते असून अध्यक्ष न. चिं. केळकर हे होते. यांनी काही समा भरवून एक अहवाल बेळगांव येथील संमेलनांत व दुसरा दक्षिण हैदराबाद येथील संमेलनांत मांडला होता.

३ शुद्धलेखन कमिटी—ग्राह्ये येथे भरलेल्या संमेलनांत व पुन्हा बेळगांव येथे भरलेल्या संमेलनांत ही कमिटी नेमिली होती तिचे चिटणीस रा. कृ. पां. कुलकर्णी हे असून त्यांनी आपला अहवाल मळगांव गावे येथे व दक्षिण हैदराबाद येथे संमेलनापुढे मांडला होता. यांच्या कामाचे वृत्त साहित्य-पत्रिकेमध्येहि प्रसिद्ध झाले आहे. शुद्धलेखन मंडळाचे नवे निर्णय नागपूर युनिव्हर्सिटी, ना. बा. डा. विद्यालय वगैरे संस्थांनी मंजूर केले आहेत. आतापर्यंत सुमारे २५-३० पुस्तके ह्या नव्या निर्णया-प्रमाणे छापिली गेली. केसरीनेहि नव्या नियमाप्रमाणे छापण्याचा उपक्रम केला आहे.

४ आळतेकर कमिटी—ही कमिटी साहित्य परिषदेचे हिशोब तपासून अहवाल सादर करण्याकरिता नेमिली होती. तिने आपला अहवाल ता. १-१०-१९३० रोजी सादर केला होता.

५ इतर कामे—भोजराज प्राइझ—देवास दरबाराफक्त दरवर्षी प्रसिद्ध झालेल्या मराठी पुस्तकांतील उत्तम पुस्तकास दिले जाणारे 'भोजराज प्राइझ' पदक महाराष्ट्र साहित्य संमेलनप्रसंगी अभ्य-क्षांचे हस्ते दिले जावे असे भोजराज प्राइझ कमिटीच्या विनंतीवरून ठरविण्यात आले.

६ ग्रंथप्रकाशन—साहित्य पत्रिका सुरू झाल्यानंतर पूर्वी जा पुस्तके साहित्य परिषदेमार्फत मोबदला देऊन ग्रंथकारांकडून लिहवून घेतले होते त्यांच्या छपाईचे काम मागे पडले होते. त्या-संबंधी कमिटीच्या शिफारसीचा ठराव नं. ८ व ९ यामध्ये (पृ. ९) नमूद केला आहे.

२ हिशोब

१ इ. स. १९२६ ते १९३१ अखेर परिषदेच्या सामान्य व ट्रस्ट फंडाचा संपूर्ण हिशोब.

परिषदेच्या ट्रस्ट फंडाचा ३१ डिसेंबर १९२६ अखेरचा हिशोब ऑडिटरने तपासलेला रा. व. पाध्ये यांनी दाखल केला आहे. (तक्ता नं. १) तो मान्य करण्यात यावा. १९२७ ते १९३१ डिसेंबर अखेरचा ट्रस्ट-फंडाचा हिशोब रा. व. पाध्ये यांनी तयार करून दिला आहे (तक्ता नं. २). तो ऑडिटरकडून तपासलेला नाही. तरी तो ऑडिटर यांजकडून तपासून आणून घावा. ऑडिटर यांनी तपासल्यानंतर मान्य करावा.

३ परिषदेच्या सामान्य पैशासंबंधीचे हिशोब बरोबर तयार केलेले आढळत नाहीत व ते तयार करण्यास सध्या कागदपत्रांचे साहाय्यहि नाही. १९२६ साली भरलेल्या साहित्य-संमेलनाचे जे हिशोब रा. फाटक व रायकर यांनी तयार करून छापले ते ऑडिटरकडून तपासले गेले नाहीत. त्या खर्चाच्या बाबीस आधारदाखल पावत्या वगैरे होत्या का नाही हे समजण्यास साधन नाही. किरकोळ खर्च, तपशील न सापडत असलेली रकम इत्यादि बाबीसंबंधी काहीच विधान करता येत नाही. यासंबंधी कार्या-ध्यक्षांचा काही शिरा नाही.

व्या परिस्थितीत व जे कागदपत्र व साधने आम्हास मिळाली त्यावरून हे तयार केले आहेत. हे हिशोब ऑडिटर पुढे ठेवून पास करून घेण्याच्या स्थितीत नाहीत व १९२६ ते एप्रिल १९३१ अखेर पर्यंतच्या कारकीर्दीत जे अधिकारी असतील त्यांनी या गोष्टीकडे लक्ष दिले नाही. या हिशोबावरून १९३१ एप्रिल अखेर रु. ६८१२८६ शिक्क होतो. यापलीकडे निश्चित असे काही सांगता येत नाही.

ही शिक्षक सुद्धा यापुढील चिटणीसांमध्ये आल्याचे दिसत नाही. व ती पुढील हिशोबात दाखल केलेली नाही.

१ आळतेकर कमिटीने १९२७ ते १९३० पर्यंतच्या हिशोबासंबंधी पुढे दिव्याप्रमाणे खेरे आपल्या अहवालात नमूद करून ठेवले आहेत. " १९२७ सालाबद्दल हिशोबाचे कसलेही काबड आम्हाला मिळाले नाहीत. फक्त रा. दाते यांच्या काही सद्या असलेल्या नं. २०१३०० पर्यंतच्या पावतीचे पुस्तक आमचेकडे आले आहे. त्यात नं. २०१ ची पावती ता. ३-४-१९२७ सालची आहे. ही वर्गणा प्रो. द. वा. पोतदार यांच्याकडून ३ रुपये आलेली दिसते. व ती चाखू साळासाठी म्हुटलेली आहे म्हुणून १९२७ ची असावी. या पावतीवर वसूल करणाराची सही नाही. हे ३ रुपये आमचेपुढे असलेल्या कागदात काढेहि जमा केलेले नाहीत.

चिटणीस रा. फाटक यांच्या सांगण्याप्रमाणे १९२७ साली सभासदांकडून वर्गणी बहुतेक वसूल झाली नव्हती.

नं. १ ते २०० पर्यंतची पावती पुस्तकें आम्हाला मिळालीं नाहीत व ती संस्थेच्या पूर्वीच्या किंवा आताच्या कोणत्याहि अभिकाऱ्याकडे मिळत नाहीत. तेव्हा या सालची जमा काय हे सांगता येणे अशक्य आहे. म्हुणून रा. फाटक जे सांगतात ते स्थूल मानाने गृहीत धरल्याखेरीज गत्यंतर नाही.

जमेप्रमाणे सालमजकुरी खर्चाचे टिपणहि आम्हास मिळाले नाही. तथापि या साली ११ व्या साहित्य-संमेलनाचा अहवाल नाशिक येथे रा. ब. पाध्ये यांनी छापून प्रसिद्ध केला. त्याचे विल काय हातेंतें आम्हास मिळालेलें नाही. रिपोटांचे आकारावरून व त्याच्या १००० प्रती छापल्या होत्या असे समजून छपाईचा खर्च ५०० रुपयांहून अधिक झाला नसावा असे वाटते. या वर्षी इतर काही खर्च झाला नसला तरी स्टेशनरी व टपाल खर्च काही झाला असावा. त्यासंबंधी माहिती आम्हास मिळालेली नाही. परंतु असा खर्च ५० रुपयांहून अधिक झाला नसावा. तेव्हा स्थूलमानाने १९२७ सालची परीस्थिति पुढील प्रमाणे:—

र. आ. पै	जमा तशील	नविं	
		र. आ पै	तपशील
१८१५५६५-	१९२६ साल अखेरची शिक्षक	५००-०-०	अहवाल छपाई
		५०-०-०	स्टेशनरी व पोस्टेज
३-०-०	रा. दाते यांचे पावती पुस्तका-	५५०-०-०	
१८१४-५-४	वरून जमा	१२६४-४-४	शिक्षक

हे बहुतेक आंकडे स्थूलमानाचे आहेत.

आम्ही लिहिलेल्या इकीकतीत संस्थेच्या अधिकाऱ्यांनी शक्य असल्यास मर बालून हे सर्व हिशेब ऑडिटरकडून रीतसर तपासून घ्यावेत आणि तीन वर्षेपर्यंत साचलेले हे हिशेबाचे काम हाता-वेगळे करावे. गेल्या दोन वर्षांत त्रैमासिकाच्या छपाईमुळे संस्थेकडे जमा झाल्यापैकी बहुतेक रकम खर्च झाली. आणि त्यामुळे चाखू खर्चासंबंधीसुद्धा संस्थेची ओढाताण झालेली दिसते. तेव्हा संस्थेच्या खर्चाची बाजू जमेच्या अनुरोधाने असण्यासाठी संस्थेचे उत्पन्न तरी बरेच वाढले पाहिजे किंवा छपाईचा खर्च कमी झाला पाहिजे असे वाटते."

या सर्व वर्षात हिशोबाकरिता सभा भरवावयाच्या त्या भरवण्या नाहीत. हिशोबहि रीतसर मांडलेले नाहीत. हिशोब तयार करून घेण्याकरिता कमिटी नेमाची लागते ही गोष्टहि वरील स्थितीचें घातक आहे. आणि त्या कमिटीने ता. १११०१३० रोजी सही करून पाठविलेल्या रिपोर्टात केलेल्या सूचना अमलात आणण्याची काहीहि तजवीज झालेली नाही. फक्त त्रैमासिक चालले होते. याखेरीज इतर सर्व कार्ये बंदच पडल्यासारखी झाली होती. ही कमिटी नेमल्यापासून सध्याच्या चिटणीसांनी ज्याप्रमाणे कमिटीच्या कामास मदत केली त्याप्रमाणे ज्या काळासंबंधी विचार करण्याकरिता ही कमिटी नेमिली आहे त्या काळाच्या कार्याध्यक्षानी व चिटणीसांनी बहुतेक कसलीहि मदत केली नाही ही गोष्ट मोठ्या छेदाने नमूद करणे भाग आहे आणि समेचे दसर सुद्धा कोठे आहे याचा पत्ता लागत नाही; प्रोसिडिंग-बुक आळतेकर कमिटीने पाहिले होते परंतु ते सुद्धा आता मिळत नाही या सर्व गोष्टींवरून या काळात झालेल्या कारभाराबद्दल जो निष्कर्ष निघतो तो तेव्हाच्या अधिकारी मंडळीस भूषणावद् नाही.

साहित्यपत्रिकाः—

साहित्य-पत्रिकेचें स्वरूप व आकार वगैरे बाबतींत ह्या कमिटीच्या शिफारसी ठराव नं. ६ व ७ मध्ये नमूद केल्या आहेत (पृ. ९). तसेंच पुढील नियम घटनेमध्ये सामील करावे.

साहित्य-पत्रिकेचा संपादक, कार्याध्यक्ष व दसरचें काम करणारा चिटणीस याखेरीज इतर कोणी तरी आसवा. त्यास कार्यकारी मंडळात स्थान असवें हें घटना नियम ८ मध्ये नमूद केले आहे तेथे ही टीप जास्त जोडावी. हा संपादक कार्यकारी मंडळाने आपणामधून निवडावा.

साहित्य परिषदेच्या कार्यासंबंधीचा मजकूर चिटणीसाकडून येईल तो संपादकाने पत्रिकेमध्ये दाखल केला पाहिजे. त्रैमासिकाच्या सर्व सामान्य धोरणासंबंधी कार्यकारी मंडळीचे ठराव संपादकावर बंधनकारक असतील. परंतु वास्तव्यविषयक संपादकीय कार्यांत त्रैमासिक संपादकाच्या कामात इतरांनी कोणी टक्काटक्क कसं नये.

४ साहित्य परिषदेची घटनाः—साहित्य परिषदेची घटना दुरुस्त करून व फेरफार करून पुढे दिली आहे त्याप्रमाणे मंजूर करावी.

५ परिषदेची कचेरीः—परिषदेची कचेरी पुणे येथे असावी वगैरे घटनेमध्ये नमूद केले आहे त्याप्रमाणे व्यवस्था करावी.

परिशिष्ट १

सभासदांची संख्या

म. सा. परिषदेच्या सभासदांची संख्या वर्गवारी खालीलप्रमाणे आहे.

तद्द्वयात समासद	३४
सामान्य सभासद	२२९
	२६३

त्या संख्येत वर्गणीदारांची संख्या घातली नाही. सभासदांची वर्षवार विभागणी करणे फार कष्टाचें आहे. व तें केले तरी त्यासंबंधी खात्री देता येणार नाही.

परिशिष्ट २ कार्यकारी मंडळाच्या सभा (१९२८ पासून १९३१ अखेर)

सन १९२८ पासून १९३१ एप्रील अखेरपर्यंत मरलेल्या कार्यकारी मंडळाच्या सभांचें वृत्तांत-पुस्तक (Proceeding Book) उपलब्ध न झाल्यामुळे त्या सभांचा वृत्तांत साहित्य-पत्रिकेच्या अंकावरून एकत्रित केला आहे. १९३१ मे पासून ते १९३१ डिसेंबरपर्यंत मरलेल्या कार्यकारी मंडळाच्या वृत्तांतार्थ पुस्तक नीट लिहिलें आहे. त्या सभांचा वृत्तांत निराळा दिला आहे.

१९२८ साली कार्यकारी मंडळाच्या सभा पांच झाल्या. जानेवारी २२ ला एक, एप्रिलच्या ७ व २८ ला दोन, आगस्टच्या ५ ला एक व सप्टेंबर २ ला एक अशा पांच सभा झाल्या. शेवटच्या सप्टेंबर मधील सभेला कोरम झालें नाहीं. ह्या सभांत सराठी भाषेचा इतिहास ह्या ग्रंथाचें प्रकाशन, त्रैमासिक सुरू करणें, पत्रिकेचा अंक तिचें धोरण, ट्यूटोरिअन येणाऱ्या व्याजाचा विनियोग, कारकून नेमणें, अधिकारी मंडळाच्या निवडणुकीची व्यवस्था, बेळगांव संमेलनास परवानगी इतके विषय चर्चिते गेले व त्यासंबंधी ठराव केले. परिभाषामंडळास आर्थिक मदत देता येत नाहीं असेंहि ठरलें. भिडे व आळतेकर ह्यांच्या पुस्तकाच्या प्रकाशनासंबंधी योजना एक मांडण्यांत आली.

१९२९ साली कार्यकारी मंडळाच्या ७ सभा झाल्या. त्या ७ एप्रील, ५, २९ मे. ३० जून, १८ आगस्ट, २० ऑक्टोबर व १७ डिसेंबर रोजी मरल्या. पुढील विषय चर्चिते जाऊन त्यासंबंधी ठराव केले. पुस्तक-प्रकाशन, संमेलनाचे अध्यक्ष, ट्यूटोरिअल पैसे, गोव्याचे संमेलन, भोजराज प्राईस प्रचारकाची नेमणूक, तद्वाङ्मयात सभासदांची वर्गणी, वाङ्मय-मंडळास देणगी इत्यादि.

१९३० साली ३ सभा झाल्या. एका सभेस कोरम नव्हतें. ट्यूटोरिअल व्याजाची मागणी व इचलकरंजी ग्रंथमालेस निरुक्त छापण्यास परवानगी ह्यासंबंधी ठराव झाले.

१९३१ मे पासून ते १९३१ डिसेंबर पर्यंत कार्यकारी मंडळाच्या आठ सभा झाल्या. त्यांच्या तारखा मंजूर झालेल्या ठरावांचे विषय पुढील आहेत.

२१-६-३१ सभासदांच्या याद्या.

१३-७-३१ (१) अभिप्राय व परीक्षणाच्या पुरतकांची नोंद. (२) म. सा. परिषदेस आलेल्या देणगा.

२७-७-३१ (१) भुवनेश्वर सद्दीकरांची मागणी. (२) हैद्राबाद येथे मंजूर झालेल्या नियमांचा विचार.

१३-८-३१ (१) सद्दीकरांची मागणी. (२) पत्रिकेचा विचार.

१६-९-३१ (१) आळतेकर-पाध्ये पत्रव्यवहाराचा विचार. (२) हैद्राबाद येथील देणगा व वर्गणी.

१४-१०-३१ प्रचारकाची नेमणूक.

१५-११-३१ पत्रिकेच्या खास अंकाची योजना.

१४-१२-३१ (१) पराजपे यांची नेमणूक. (२) भाष्याची जागा घेणें.

वार्षिक व साधारण सभा

१९२८ पासून १९३१ अखेर एकंदर सहा सभा झाल्या. त्यात १९२८ साली तीन, १९३० साली दोन, १९३१ साली दोन अशा मरल्या. एका सभेस कोरम नव्हतें. १९२८ व १९३० च्या सभांत ग्रंथकत्याकडून एक प्रत मागविणें, ट्यूटोरिअल वर्गांनी निवडणूक, शाखा-सभा, संलग्नसंस्था, कचेरी पुण्यास नेणें, आळतेकर कमिटी वर्गेरे विषयासंबंधी ठराव झाले. १९३१ च्या सभांत कचेरी पुण्यास नेणें ५० सभासदांचे नियामक मंडळ व पांच सभासदांचे कार्यकारी मंडळ ह्यासंबंधी ठराव झाले व नव्या निवडणुकी झाल्या.

१९२७ सालीं जून-जुलैमध्ये रा. व. पाध्ये यांनी कार्याध्यक्षपणाचा राजिनामा देईतो त्यांनी केलेला जमाखर्च. मुंबई व नाशिक येथे. तत्का व.

जमा

- १७-०-० वर्गणी म्हणून आलेल्या रकम रा. पळकर रु. ३, रा. काणे रु. ३, सरदार आंग्रे यांचेमार्फत रु. ११.
- ३११-१०-० संमेलन रिपोर्ट व बालशुश्रूषा पुस्तक व्ही. पी. ने धाडल्या त्यांच्या आलेल्या रकमा नांवें दत्तरी.
- १००-०-० देणगी सरदार आंग्रे यांची कायमनिधि
- ४३८-१०-० चारशें अठावीस रुपये दहा आणे.
- ३३३-९-६ तीनशें तेहतीस रुपये नऊ आणे सहा पै.
- ७६२-३-६ सातशें बासष्ट रुपये तीन आणे सहा पै.

खर्च

- २३-१-६ परिपदेचें सामान (दत्तर बाल-शुश्रूषा पुस्तकें इ.), श्रीलक्ष्मी-नारायण प्रेसमधून गिरगावांत नेऊन तेथून नाशकास नेलें व परत मुंबईस चिटणीसाचें स्वाधीन केलें त्याचा खर्च.
- ४-२-० ट्रस्टडीड टाइपिंग कॉपी.
- २६-१२-० पोस्टेज, कागद, तिकिटें.
- ४६-२-० मुंबईस १९२६ सालीं भरलेल्या
- २४-२-० संमेलनाचा रिपोर्ट व बालशुश्रूषा ही पुस्तकें व्ही. पी. ने सभासदांकडे धाडली त्याचा व व्ही. पी. परत आल्या वगैरे.
- २६-०-० मिटिंग, सक्मुल्लें वगैरे छपाई. गं. ल. प्रेस.
- १००-०-० सरदार आंग्रे देणगी कायम फंड प्रॉ. नोट.
- ३५-०-० कारकून, लेखक इत्यादि
- ४७७-०-० सुदर्शन प्रिंटिंग प्रेस व जावजी प्रेस यांस संमेलनाचा रिपोर्ट, नियम पुस्तक, सक्मुल्लें वगैरे छपाई खर्च चेक नं. ए ६८००८/ता. २।१।३८ रु. २६ चेक नं. २६७४७२ ता. ४।५।२७. रु. १५० चेक नं. ६८१५ ता. १९।६।२९. रु. ८१ रोख रु. २२०.
- ७६२-३-६ सातशें बासष्ट रुपये तीन आणे सहा पै.

उद्योगिक कमिटीने दिलेला १९२७ सालचा जमाखर्च. तक्ता क

जमा	खर्च
१८११-५-४ सन १९२६ सालची अखे- रची शिल्लक.	५००-०-० अहवाल छपाई. ५०-०-० स्टेशनरी व पोस्टेज
३-०-० रा. दाते यांचे पावतीपुस्तका- वरून जमा.	५५०-०-० १२६४-५-४ शिल्लक.
१८१४-५-४ अठराशे चौदा रुपये पाच आणे चार पै.	१८१४-५-४ अठराशे चौदा रुपये पांच आणे चार पै.

हा जमाखर्च पुरेशा साधनांच्या अभावी स्थूलमानाने केला आहे. सर्व रकमा ठोकळ गानाने घेतल्या आहेत, तेव्हा शिल्लक पुढे ओढलेली नाही. या सालचा कांही जमाखर्च रा. ब पाध्ये यांनी स्वतंत्र दिला आहे तो जमेस धरून तफावत पडणार नाही.

टीप:—कमिटीच्या २४ जुलै रोजी भरलेल्या सभेतील ठराव १ प्रमाणे वरील दोन तक्त्यावरून रा. पळकर यांनी तयार केलेला तक्ता कमिटीच्या अहवालांत तक्ता नं. ४ म्हणून छापला आहे. तेथे १९२६-२७ आहे तेथे १९२७-२८ असे वाचावे.

अहवालास संमतिः—

१ य. रा. दाते, मा. ज्यं. पटवर्धन, पां. वा. काणे, विवेसाहेव, चिं. ग. कर्वे,
कृ. पां. कुलकर्णी.

विशिष्ट बाबींत मतभेद सुचवून संमति

१ के. ल. ओगले, २ वर्दे, ३ आळतेकर, ४ पाध्ये, ५ गाडगीळ.

१ के. ल. ओगले

(नि. १४) कार्यकारी मंडळाच्या शिफारसाने निषागक मंडळाने करावी. (नि. ३४) का. मं. च्या कार्याध्यक्षांनी बोलवाव्या. (नि. ३५) का. मं. च्या गणसंख्याभावी तहकूब राहिल्यास. (नि. ४४) किंवा स्वा. मं. ने सुचवून 'का. मं. मान्य केलेल्या'.

२ श्री. म. वर्दे

(नि. २) वर्ष.—जानेवारी ते डिसेंबर. (नि. ३) गुणें—जुवई. (नि. ५) ओ—शाखा-सभा. (नि. १६) ऐ— संलग्नसंस्था २ स्वतंत्र संस्था १. (नि. १७) प्रत्यक्ष निवडणूक. (नि. २१) घटनेसंबंधी विचार करूं नये. (नि. २६) जाहिरात देऊन सभा बोलावणें. (नि. ४०) एकाहून जास्त कामें देऊं नये. (नि. ४१) मान्य केलेल्या संलग्न, शाखा, सहकारी, स्वतंत्र संस्था यांचे सभासद. (नि. ५१) अर्ज नामंजूर केल्यास वार्षिक सभेंत ठराव आणतां येईल. (नि. ५७) कार्य. मं. ने केलेलें नियम साहित्य-पत्रिकेंत प्रसिद्ध करणें.

३ मा. दा. आळतेकर

(नि. २) (१) कचेरी— जुवई (२) वर्ष— जाने. ते डिसें. (नि. १०) २ वर्षांची. (नि. ११) वर्गणी यकेल त्यांचीं नांविं कार्यकारी मंडळापुढे ठेवावीं. (नि. १२) परवानगीची आवश्यकता नसावी. (नि. २१) २ महिन्यांचे आत अध्यक्षांचे सोयीचा दिवस पाहून चिटणिसांनी. (नि. ३४) किमान् सभासदांस बोलावण्याचा अधिकार. (नि. ३५) गाळावा. (नि. ३७) १९३२ नंतर ५ वर्षांनी. आश्रयदाते व आजन्म सभासदांइतकी रक्कम ईडपर्यंत पत्रिका बंद ठेवावी.

४ दा. ग. पाध्ये

(नि. ३) मंडळें नसावीं. (नि. ४२) 'तजवीजी करणें' गाळावें. (नि. ४४) शेवटचे शब्द गाळावें. 'अध्यक्ष' हा नेहमी अध्यक्ष असावा. वार्षिक सभा कचेरीच्या जागीं भरवावी. प्रत्यक्ष निवडणूक कार्यकारी मं. ची. (नि. १०—११) नोटीस घात्री. कार्यकारी मंडळाच्या ठरावानुसार रकमा मागवाव्या. अजेंडा निश्चित असावा. दिशोत्र तपासल्याशिवाय व व्यक्तिगत जबाबदारी निश्चित झाल्याशिवाय पास करूं नये.

५ ध. रा. गाडगीळ

फक्त घटनेस संमति. शाखासभा असाव्या.

घटना व नियम

नियम

- २ जानेवारी ते डिसेंबर, वर्दे व आळतेकर.
- ३ मुंबई- वर्दे व आळतेकर
- ५ शाखासभा- वर्दे व गाडगीळ
- १० २ वर्षांची
- ११ कार्यकारी मंडळापुढे ठेवावी } आळतेकर व पाध्ये
- १२ परवानगीची आवश्यकता नसावी- आळतेकर
- १४ का. मं. शिफारसीने नि. मं. ने करावी.- ओगळे
- १६ संलग्न संस्था २ स्वतंत्र १- वर्दे
- १७ प्रत्यक्ष निवणूक- वर्दे
- २१ { २ म. आंत अध्यक्षांचे सोयीचा दिवस पाहून- आळतेकर
घटनेसंबंधी विचार करून नये- वर्दे
- २६ जाहिरात देऊन सभा बोलावण्यात यावी- वर्दे
- ३४ कार्यध्यक्षांनी बोलवाव्या- ओगळे
किमान सभासदांस बोलावण्याचा अधिकार असावा- आळतेकर
- ३५ गाळावा-आळतेकर
- ३६ गणसंख्याभावी तहकूब राहिल्यास- ओगळे
- ३७ ५ वर्षे रकम गोळा करावी- आळतेकर
- ४० एकाहून जास्त कामे देऊ नयेत- वर्दे
- ४१ मान्य केलेल्या संलग्न, शाखा, सहकारी, स्वतंत्र संस्था यांचे सभासद-वर्दे
- ४२ 'तजवीज करणें' गाळावें- पाध्ये
- ४४ किंवा स्वा. मं. ने सुचवून का. मं. मान्य केलेल्या- ओगळे
शेवटचे शब्द गाळावें- पाध्ये
- ५१ नामंजूर झाल्यास वार्षिक सभेत ठराव-वर्दे
- ५७ का. मं. केलेले नियम म. सा. पत्रिकेत नमूद करावे- वर्दे

महाराष्ट्र-साहित्य-परिषद् सभासदांची यादी

आश्रयदाते

- १ श्रीमंत सरकार महाराजा होळकर, इंदूर.
- तद्द्वय्यात सभासद
- १ अत्रे त्रिविक्रम नारायण, उमरावती
- २ अत्रे दणमंत बापूराव, हैदराबाद
- ३ आचारकर शंकर पुरुषोत्तम, कलकत्ता
- ४ उपलेकर गोविंद शिवराम, कोल्हापूर
- ५ काले दिनकर विनायक, पुणे
- ६ किंबे सौ. कमलाबाईसाहेब, इंदूर
- ७ किंबे माधवराव विनायक, सरदार, इंदूर
- ८ कुमठेकर कोडो महादेव, नगर
- ९ कोल्हटकर श्रीपाद कृष्ण, जळगाव
- १० सासनिस अनंत विष्णु, जत
- ११ चोरपळे नारायणराव बाबासाहेब,
श्रीमंत, हवलकरजी
- १२ चापेकर नारायण गोविंद, बदलापूर
- १३ जमखिंबीकर आप्पासाहेब, श्रीमंत,
जमखिंबी
- १४ नमिकर गणेश गंगाधर, पुणे
- १५ जोशी मोरोपंत सर, उमरावती
- १६ तुळजापूरकर दत्ता अप्पाजी, मुंबई
- १७ दीक्षित काशिनाथ नारायण, कलकत्ता
- १८ धुंडिराजबहादूर, श्रीमंत राजा, हैदरा-
बाद (दक्षिण)
- १९ पाध्ये केशवराव आप्पा, मुंबई
- २० पावणसकर कृष्णराव लक्ष्मण, अजमीर
- २१ पंत प्रतिनिधि श्रीमंत, औंध
- २२ पंत सचिव श्रीमंत बाबासाहेब, मोर
- २३ बाफे पांडुरंग महादेव, एरंडोळ.

- २४ बेहेरे नारायण केशव, नागपूर
- २५ भागवत विष्णु काशिनाथ, अमळनेर
- २६ मराठे गणेश सदाशिव, पुणे
- २७ मावळणकर गणेश बासुदेव, अहमदाबाद
- २८ मुळये विनायक कृष्ण, सोपाळ
- २९ रासिंगकर बी. बी. कोल्हापूर
- ३० लठ्ठे अण्णा बाबाजी, बेळगाव
- ३१ बाबेकर देवीदास दत्तात्रय, पुणे
- ३२ वैद्य परशुराम दामोदर, ठाणे
- ३३ शिराळकर पांडुरंग केशव, कन्या
- ३४ सोनाळकर केशव महादेव, जळगाव

साधारण सभासद

- १ अत्रे प्र. के. पुणे
- २ अग्र्यंकर सीताराम महादेव, ठाणे
- ३ अष्टेकर दत्तात्रय विनायक, कोल्हापूर
- ४ अळतेकर माधव दामोदर, मुंबई
- ५ अग्नि चंद्रोजीराव श्रीमंत सं. ग्वाल्हेर
- ६ आठवळे गणेश विनायक, डॉ. विजळी
- ७ आठवळे रघुनाथ दत्तात्रय, सांगली
- ८ आठवळे रामचंद्र महादेव, ठाणे
- ९ आपटे गोविंद म्हाडिक, उज्जैन
- १० आपटे महादेव कृष्ण, धुळे
- ११ आपटे विनायक हरी, इंदूर
- १२ आमोणकर दिनकर विठ्ठल, मुंबई
- १३ आलेगावकर एकनाथ रामकृष्ण खडकी
- १४ उजगरे भास्कर कृष्ण, सासवड
- १५ ऊर्ध्वरेवे वा. गो. इंदूर
- १६ ओक गोपिनाथ विनायक, पुणे
- १७ ओक माधव प्रभाकर, करयाण

- १८ आंक शिवराम काशिनाथ, धार
- १९ ओगले केशव लक्ष्मण, बाबिवली
- २० ओगले गोपाळ अनंत, नागपूर
- २१ करंदीकर रघुनाथ पांडुरंग, सातारा
- २२ कर्वे वितामण गणेश, पुणे
- २३ कर्वे ज. नी. पुणे
- २४ कर्वे व्ही. जी. हैद्राबाद
- २५ क्षीरसागर रा. अ. हैद्राबाद
- २६ काणे पी. वा. मुंबई
- २७ काणेकर पु. गो. पोरछ
- २८ काथवटे ग. वि. वाई
- २९ कानिटकर प्र. धों. धोम
- ३० कानिटकर एम्. आर्. मेहकर
- ३१ कानिटकर शां. के. फलटण
- ३२ कानिटकर गं. गो. जवळपूर
- ३३ कांतेरे स. गो. लंढन
- ३४ काळी आर्. व्ही. सौंद
- ३५ काळे के. ना. मुंबई ठाणा
- ३६ किलोस्कर शां. ना. किलोस्करवाडी
- ३७ कुलकर्णी क. पी. पुणे
- ३८ कळकर न. चिं. पुणे
- ३९ केळकर वि. इ. वेळगाव
- ४० कीतवाल पु. के. इंदूर
- ४१ खाडिलकर कृ. प्र. मुंबई
- ४२ खानविलकर रा. बा. अलमपूर
- ४३ खानोलकर गं. दे. मुंबई
- ४४ खापडे ब. ग. बनारस
- ४५ खापडे बा. ग. उमरावती
- ४६ खांबेते म. ल. जळगाव
- ४७ खुपेरकर बाळाचार्य, सातारा
- ४८ खेर बा. गं. मुंबई
- ४९ खटणे वि. ल. ठाणे
- ५० गाडगीळ ध. रा. पुणे
- ५१ गाडगीळ पु. ना. सांगली
- ५२ गाडगीळ वा. रा. पुणे
- ५३ गाडेकर अ. कृ. श्रीमंत मोर
- ५४ गांधी मा. मि. सोलापूर
- ५५ गायकवाड संपतराव श्रीमंत, बरोदे

- ५६ गुणे ज. ग. लोणावळे
- ५७ गुणे त्रि. रा. पंढरपूर
- ५८ गुण्ये य. ल. वर्धा
- ५९ गुप्ते भा. म. पुणे
- ६० गोखले गं. वि. मुंबई
- ६१ गोडबोले ग. कों. सांगली
- ६२ गोरे ना. वा. बोंबिवली
- ६३ घाटे वि. द. अहमदनगर
- ६४ घारपुरे ज. र. मुंबई
- ६५ घारपुरे द. रा. मुंबई
- ६६ घेसास शां. गो. ठाणे
- ६७ चितळे ग. कृ. अहमदनगर
- ६८ चितळे गो. बा. मुंबई
- ६९ चिपळोणकर वा. ल. अकोला
- ७० जायदे कृ. बा. बैलहोंगल
- ७१ जावडेकर वि. ग. धुळे
- ७२ जोग ग. स. धारवाड
- ७३ जोग रा. स. पुणे
- ७४ जोगळेकर ग. वा. जुन्नर
- ७५ जोशी कृ. बा. शिकारपूर
- ७६ जोशी चिं. वि. बरोदे
- ७७ जोशी मो. रा. नाशिक
- ७८ जोशी र. लु. सुरत
- ७९ जोशी रा. वि. पुणे
- ८० जोशी रा. पु. मुंबई
- ८१ जोशी वा. म. पुणे
- ८२ जोशी स. वा. अजमीर
- ८३ जोशी सि. एन्. हैद्राबाद
- ८४ टेंबे भा. म. यवतमाळ
- ८५ ठकार टी. रघुनाथ सांगली
- ८६ तुळपुळे गो. वि. पुणे
- ८७ त्रिंबकराज बहादुर राजा हैद्राबाद
- ८८ अ. दाते य. रा. पुणे
- ८९ दामळे भा. रा. ठाणे
- ८९ देव गो. रा. नागपूर
- ९० देव ल. बा. इंदूर
- ९१ देव शां. श्री. धुळे
- ९२ देवधर गो. कृ. पुणे

- १३ देशपांडे के. ग. पुणे
 १४ देशपांडे गं. के. पुणे
 १५ देशपांडे स. वि. बडोदे
 १६ देशमुख जा. ना. मुडगांव, अकोला
 १७ देशमुख न. बा. बेरळ, वर्धा
 १८ देसाई रा. दा. पुणे
 १९ दोशी ने. न. कोल्हापूर
 १०० दोशी रा. स. सोलापूर
 १०१ धोपेश्वरकर आ. धो. धारवाड
 १०२ नवरे नी. शं. सोलापूर
 १०३ नारिके वि. रा. मडगांव
 १०४ नानल गो. भा.
 १०५ निजसुरे वि. ह. धुळे
 १०६ लुलकर वा. ल. जळगांव
 १०७ नेरकर वि. क. सावंतवाडी
 १०८ पटवर्धन गो. प. सोलापूर
 १०९ पटवर्धन भा. रा. धारवाड
 ११० पटवर्धन मा. त्रि. कोल्हापूर
 १११ परसा बां. सा. मुंबई
 ११२ पंडित स. ह. रिसूड
 ११४ पंडितराव कृ. ना. कोल्हापूर
 ११५ पंतसचिव स. रा. श्रीमंत पुणे
 ११६ परांजपे आ. श्री. मुंबई
 ११७ परांजपे कृ. रा. बेळगांव
 ११८ परांजपे ग. रा. कल्याण
 ११९ परांजपे दि. बा. पुणे
 १२० परांजपे वि. बा. धुळे
 १२१ परांजपे वा. गो. सातारा
 १२२ परुळकर जि. कृ. मुंबई
 १२३ पळशीकर ब. ह. जळगांव
 १२४ पाटणकर नि. पां. नाशिक
 १२५ पाटणकर भा. ल. नाशिक
 १२६ पाटणकर र. कृ. राजापूर
 १२७ पाटणकर वा. स. सोर
 १२८ पाटसकर ह. वि. चाळसगांव
 १२९ पाध्ये दा. ग. रावबहादूर नाशिक
 १३० पारसनीस श्री. रा. सांगली
 १३१ पावशे गो. पां. सातारा

- १३२ पाळंदे म. रा. सुरत
 १३३ पुराणिक के. दा. इंदूर
 १३४ पुरोहित पु. धों. चिपळूण
 १३५ पेंडसे बां. दा. नागपूर
 १३६ पेंडारकर स. दि. पुणे
 १३७ पै आंगले शि. फ. गोवा
 १३८ पै द. व्यं. मडगांव
 १३९ पोतदार द. बा. पुणे
 १४० फडके द. कृ. कल्याण
 १४१ फडके वि. ल. कल्याण
 १४२ फडणीस वा. ना. जळगांव
 १४३ फणसे के. वि. सिहोरा
 १४४ फाटक जी. एम्. बेळगांव
 १४५ फाटक न. र. मुंबई
 १४६ बखले वि. स. सातारा
 १४७ बनईटी श्री. नां. नागपूर
 १४८ बर्वे चि. पां. खेडा
 १४९ बर्वे मृ. वा. इंदूर
 १५० बहिरठ भा. पं. पंढरपूर
 १५१ बापे ना. म. मुंबई
 १५२ बापट प्र. वा. ग्वाल्हेर
 १५३ बाबईकर वा. अ. नाशिक
 १५४ बाळ रा. के. जमखंडी
 १५५ बेंद्रे वा. सि. पुणे
 १५६ बेरी श्री. गो. पुणे
 १५७ बेलेकर वि. बा. नागपूर
 १५८ बोरगांवकर गोपाळराव, हैद्राबाद
 १५९ बोरवणकर आ. ह. रेवडंडा
 १६० भट भा. वा. धुळे
 १६१ भट त्रि. गं. धारवाड
 १६२ भट्टमडे गं. र. सांगली
 १६३ भागवत इंदिराबाई, अमदाबाद
 १६४ भागवत ना. के. मुंबई
 १६५ भाटवडेकर नि. भा. मुंबई
 १६६ भाटे अ. पां. मुंबई
 १६७ भातखंडे रा. म. मिरज
 १६८ भालेराव अ. ना. मुंबई
 १६९ भावे शि. गो. वाई

- १७० मिठे गो. म. अमळनेर
 १७१ मिठे ना. म. मोर
 १७२ मिठे ह. बा. भावनगर
 १७३ मराठे के. जी. पुणे
 १७४ मराठे ग. क. सोदाकर कुशी
 १७५ मराठे वि. बा. बेळगांव
 १७६ महाजन दे. ल. नांदेड
 १७७ माकोठे गो. व. ग्वाल्हेर
 १७८ मायदेव बा. गो. पुणे
 १७९ मुळये वि. ल. ग्वाल्हेर
 १८० मुळे मो. सं. अहमदनगर
 १८१ मेहेंदळे छं. विं. सरदार पुणे
 १८२ मेहेंदळे मि. र. पुणे
 १८३ मोगरे ज. वि. मुंबई
 १८४ मोरक गो. क. पुणे
 १८५ मोरक म. ह. पळवली
 १८६ मोहनी ह. क. अमळनेर
 १८७ यंदे दा. सा. मुंबई
 १८८ रझी रं. बा. बार्ह
 १८९ राईरकर रा. अ. पुणे
 १९० राऊत य. ना. मुंबई
 १९१ राजे छा. वि. कल्याण
 १९२ रानडे का. गो. सोलापूर
 १९३ रानडे गो. बा. रत्नागिरी
 १९४ राजडे वि. गो. मोर
 १९५ रायकर सं. बा. मुंबई
 १९६ रायेशकर वि. प. पुणे
 १९७ ठळित रं. वि. सोलापूर
 १९८ लिमये स. मा. मुंबई
 १९९ लेले का. क. धार
 २०० लेले ज. वि. अलीबाग
 २०१ लल मा. वि. बकोई
 २०२ लेले ल. ग.
 २०३ बक्षे ग. क. मुंबई
 २०४ बर्से श्री. म. मुंबई
 २०५ बाकरुळकर सो. खो. मुंबई
 २०६ बैद्य का. गो. हैद्राबाद
 २०७ बैद्य वि. वि. पुणे

- २०८ बैद्य दा. गो. मुंबई
 २०९ बैद्य ना. क. बंदूर
 २१० बैद्य सु. भा. मुंबई
 २११ बाहाणे मो. झा. नागपूर
 २१२ शिरवळकर रा. स. मुंबई उपनगर
 २१३ श्रीखंडे रा. विं. कोल्हापूर
 २१४ अ. सरदेसाई गो. स. पुणे
 २१५ सरदेसाई न. गो. पुणे
 २१६ सरदेसाई शा. क. मळगांव
 २१७ सरदेसाई स. रा. पुणे
 २१८ सरवटे वि. सि. इंदूर
 २१९ सहस्रपुडे सौ. ठाराबाई, मद्रास
 २१९ साठे क. गो. नागोठणे
 २२० साठे के. बा. बेळगांव
 २२१ साठे वि. गो. मिरज
 २२२ सालवळेकर श्री. दा. औंध
 २२३ साने सी. न. आबादान (पश्चिम गणक)
 २२४ सावळेकर बा. बा. गोवं
 २२५ सुभेदार बा. य. खडपूर, बेळगांव
 २२६ सोमण कृ. ल. बेळगांव
 २२७ सोमण रा. ग. सातारा
 २२८ सोहोनी वि. वि. पुणे
 २२९ हर्षे रा. ग. पुणे
 २३० हुपरीकर ग. श्री. कोल्हापूर
 २३१ हेगडे म. वि. ठाणा
 २३२ साखरदंडे, ग्वाल्हेर
 २३३ क्षीरसागर, हैद्राबाद
 २३४ सरदेसाई बही. एन. बाय. सी. पृथ्वी
 सातारा
 २३५ ठकार टी. आर्. सांगली
 २३६ देसपांडे अ. स. कुंदवाड
 २३७ ओगले पू. ल. खडपूर
 २३८ पै मावती अनंत, कारवार
 २३९ नेने ह. ना. नागपूर
 २४० टिळक दे. ना. नाशिक
 २४१ कालेकर क. ग. मुंबई
 २४२ डॉ. आपटे, घुरत
 २४३ खाडिलकर म. ह. मिरज

